Limburgs Dagblad — Kamp-zang
Zaterdag 23 april 1994 — 76e jaargang nr. 95.
Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. - Postbus 3100, 6401 DP Heerlen - Telefoon 045-739911 - Hoofdredacteur Ron Brown - Losse nummers ƒ 1,75



● Andrei Tchmil, kanshebber in Gold Race



Serviërs moeten voor zondagochtend twee uur troepen terugtrekken uit Gorazde

Navo dreigt direct toe te slaan

Van onze correspondenten

BRUSSEL/WASHINGTON - Sinds gisteravond hebben Navo-toestellen toestemming om Servische stellingen in een straal van twintig kilometer rond de stad Gorazde te bombarderen. De Navo eiste toen een onmiddellijk staakt-het-vuren in en om Gorazde. Voor zondagochtend één minuut over twee onze tijd moeten de Serviërs zich in een straal van drie kilometer rond het centrum van Gorazde hebben teruggetrokken. Vanaf dat moment moeten VN-troepen en hulpkonvooien de stad ongehinderd binnen kunnen komen.

De Navo heeft sinds het begin van het Bosnische conflict nog nooit zulke harde eisen aan de Serviërs gesteld en zo snel met militair ingrijpen gedreigd. Maar volgens secretaris-generaal Manfred Wörner van de Navo zijn in het geval van Gorazde 'halve maatregelen niet voldoende'.

Onmiddellijk nadat de zestien Navo-ambassadeurs gisteravond tegen half zeven hun besluit hadden genomen, werd zowel secretaris-generaal van de Verenigde Naties Boutros-Ghali per fax geïnformeerd als de Russische ambassadeur Nikolai Afanasjevski in Brussel. Vanaf het moment waarop Boutros-Ghali op zijn beurt de Serviërs van het Navo-besluit op de hoogte had gebracht, konden de Navo-vliegtuigen in principe opstijgen. Dat was rond acht uur gisteravond.

De Amerikaanse president Clinton verwelkomde het besluit van de Navo-raad. Clinton waarschuwde de Bosnische Serviërs niet te twijfelen aan de vastberadenheid van de Navo. Volgens hem moet nu een eind komen aan 'het afslachten van onschuldigen'.

Iedere schending van het staakt-het-vuren, zo maakte de Navo duidelijk, zou tot represailles kunnen leiden in een straal van twintig kilometer rond Gorazde. Daarbij zou de Navo zich niet beperken tot het uitschakelen van artillerie, mortieren of tanks, de zogeheten 'smoking guns', zoals Boutros-Ghali eerder deze week aan de Alliantie had gevraagd.

Nadrukkelijk werd gezegd dat álle militaire installaties, dus ook controleposten, commandobunkers of zwaar luchtafweergeschut, konden worden aangevallen. Die doelen zijn voor de Navo-vliegtuigen veel gemakkelijker te treffen dan de mobielere artillerie-stukken of tanks. Bovendien zijn deze doelen grotendeels in kaart gebracht. Wel zei Wörner dat de represailles 'proportioneel' zullen zijn, dat wil zeggen in overeenstemming met de aard van de schending van het staakt-het-vuren.

283

● *In tegenstelling tot Gorazde komt het dagelijks leven in Sarajevo steeds meer op gang. Gisteren werd de tweede tramlijn weer geopend die haar ronde doet door de oude binnenstad. Voor vele inwoners zijn de trams het symbool geworden van het normale leven zoals dat was voor de burgeroorlog uitbrak.*
Vanuit het Bosnische Zepa kwam ander goed nieuws. De vermiste Nederlandse VN-waarnemer majoor Van Baal keerde gistermiddag met zijn tolk heelhuids terug nadat hij ontvoerd was door Bosnische Serviërs. Minister Ter Beek (Defensie) maakte dit tijdens een extra debat over Bosnië in de Tweede Kamer bekend
Foto: REUTER

max. 21º C
min. 7º C

WARM WEEKEINDE
Zaterdag begint de dag met zonnige perioden, maar in de middag neemt de bewolking geleidelijk toe gevolgd door wat buiige neerslag. De temperatuur loopt op tot circa 21 graden, hier en daar zelfs enkele graden hoger. Zondag zijn er overdag opklaringen, maar in de avond is er weer kans op een bui, mogelijk met onweer. De maximumtemperatuur ligt dan rond 20 graden. De wind is beide dagen zuid tot zuidoost en matig. De nachttemperatuur ligt rond de 7 graden.
Voor verdere informatie betreffende het weer in Limburg kunt u bellen 06-9775.
VANDAAG:
zon op: 06.24 onder: 20.47
maan op: 18.01 onder: 04.56

Pleumeekers boos op RTL4

HEERLEN – „Jammer en goedkoop. Op televisie is een onjuist en negatief beeld van Heerlen geschetst." Burgemeester Jef Pléumeekers van Heerlen is gepikeerd over de jongste uitzending van Vrouwenvleugel, een tv-serie van RTL4 over het leven in een vrouwengevangenis.

Afgelopen donderdag werd daarin gesuggereerd dat in Heerlen gratis heroïne wordt verstrekt. „Zat ik maar in Heerlen, daar krijg je dat spul voor niks," zei een verslaafde gevangene.
De uitzending leidde tot een behoorlijk aantal telefoontjes van ongeruste en verontwaardigde kijkers naar RTL4, de Heerlense politie en Limburgs Dagblad.
In een officiële verklaring zegt Pleumeekers dat het absoluut niet waar is dat aan drugsverslaafden in Heerlen gratis heroïne wordt verstrekt.

Zie verder pagina 15
● **Politie vraagt RTL rectificatie**

VN-aftocht uit Rwanda

NEW YORK/NAIROBI - Internationale hulporganisaties en de Organisatie van Afrikaanse Eenheid (OAE) hebben felle kritiek geleverd op de beslissing van de Veiligheidsraad om de vredesmacht in Rwanda in te krimpen van 2500 naar slecht 270 VN-militairen.

„Deze beslissing is volkomen verwerpelijk tegen de achtergrond van de enorme slachtingen die in het Centraalafrikaanse land plaatshebben. Het besluit staat gelijk aan totale capitulatie van de VN," oordeelde Artsen zonder Grenzen gisteren.

Het Internationale Rode Kruis, met Artsen Zonder Grenzen de enige achtergebleven hulpinstantie in Kigali, schat dat de afgelopen twee weken ruim 100.000 Rwandezen zijn afgeslacht door het leger, jeugdmilitia en het RPF.

Hulpverleners zijn bang dat ook degenen die de gevechten hebben willen ontvluchten onderweg of aan de grens zijn gedood, omdat het aantal mensen dat reeds in buurlanden is gearriveerd opvallend klein is.

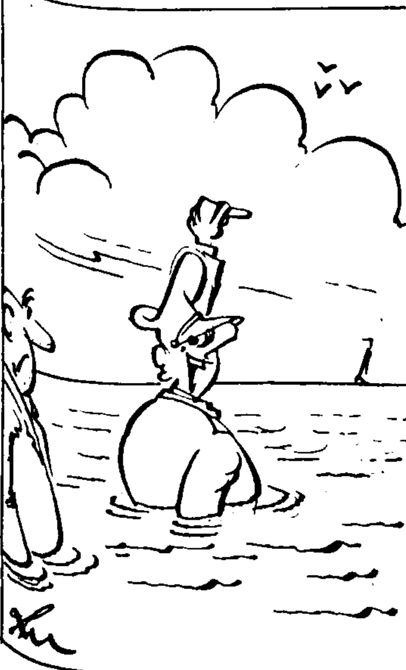
De Rwandese regering en het Rwandees Patriottisch Front hebben ermee ingestemd de onderhandelingen over een wapenstilstand en over de uitvoering van een vorig jaar juli ondertekend vredesakkoord te hervatten.

Vandaag beginnen de gesprekken in de Tanzaniaanse stad Arusha.

Eigen risico watersnood van de baan

ROERMOND – Particuliere gedupeerden van de watersnood in december 1993 krijgen de volledige schade vergoed. Daarmee is het basisrisico van tweeduizend gulden van de baan. Dat hebben het Nationaal Rampenfond en de Stichting Watersnood December '93 gistermiddag besloten.
Het akkoord is tot stand gekomen na een langdurige vergadering van beide besturen in Vught. In totaal gaat het om ruim 5700 gedupeerden in de provincies Limburg, Noord-Brabant, Gelderland, Over-ijssel en Zuid-Holland die nu een uitkering zullen ontvangen van alle erkende schaden beneden de 2000 gulden.
De administratieve verwerking van de (na)betalingen aan alle slachtoffers start de volgende week.
Het besluit viel, nadat men een voorlopige financiële balans opgemaakt van alle bijdragen en giften, die reeds ontvangen zijn en die op basis van concrete toezeggingen nog onderweg zijn naar het Rode Kruis.

Excursies naar Kanaaltunnel



...moet hier ergens zijn...

Limburgs Dagblad
DE KRANT VAN LIMBURG
8 710404 400017
Bel gratis voor 'n abonnement! 06-022 99 11.

Avantgarde-reus 'Bill de Koening' wordt morgen 90 jaar

Miljoenendans rond een seniel geworden genie

k

DOOR HANS MAAS

Morgen, 24 april, is hij jarig. Kunstenaar Willem de Kooning, een van Rotterdams beroemdste zonen, wordt 90 jaar. We moeten aannemen dat de verjaardag goeddeels aan hem voorbij gaat. Afgesloten van de wereld, in een gigantisch schip-achtig woonhuis-atelier op Long Island, slijt hij zijn nadagen, getroffen door de ziekte van Alzheimer, een ernstige vorm van dementie. Als huldebetoon aan de grootmeester van het abstract expressionisme worden in Amerika diverse tentoonstellingen georganiseerd. Rotterdam, waar hij de eerste 22 jaar van zijn woeste, dorstige leven doorbracht, doet weinig tot niets. Toen Rotterdam hem goed begon te vinden was hij absoluut onbetaalbaar geworden.



● *Willem de Kooning. Morgen wordt hij 90. Komt er straks na zijn dood opeens veel nieuw werk in de handel? Het beeld van een miljoenendans rond zijn nog niet eens gedolven graf doemt op.*

Foto: WUBBO DE JONG

Schilderen doet hij nog steeds. „Beter dan ooit", zeggen oude kunstvrienden in New York, die nog wel eens in de buurt van zijn dochter Lisa mogen komen. Doordringen tot de meester zelf lukt niemand meer. We moeten het doen met schaarse signalen. De een beweert dat hij 24 uur per dag medische verzorging nodig heeft. De ander zegt dat hij nog genoeg heldere rustmomenten heeft, rust die behalve door de impulsen van zijn ziekte wordt verstoord door zijn laatst overgebleven verslaving, het schilderen.

Hij zal het doen zoals hij het zijn leven lang heeft gedaan, puur op gevoel. Soms uren roerloos voor een doek zitten, opspringen om een enkele veeg te plaatsen, een kras, een stip, een klodder, dan weer zitten en kijken, of woest worden, verf mengen, verf smijten, wilde streken, maar altijd met de beheersing van een technisch bekwame penseelvoerder.

De grappen van oppervlakkige leukdoeners liggen voor de hand. Willem de Kooning maakte altijd al seniele kunst, zal het klinken. Kritiek is er steeds geweest. Niet alleen van kunstbarbaren. 'Gedegenereerd, immoreel en afstotelijk', kopte de New York Times in 1948 toen hij bekendheid begon te krijgen. En de gerespecteerde Hollandse critica Anna Tilroe vond hem de overgewaardeerde kleine meester van de abstracte oppervlakkigheid. Anderen, heel veel anderen, vooral in Amerika, denken er anders over. Plaatsen hem op gelijke hoogte met twintigste-eeuwse genieën als Bacon, Picasso, Matisse, Leger, Klee, Soutine, Miró.

Hoe we het ook wenden of keren, 'Bill de Koening' was met Jackson Pollock de kunstenaar die in de jaren vijftig Amerika voor het eerst een eigen plaats in de kunstgeschiedenis gaf. Hij maakte het schilderij los van de associatieve betekenis die de surrealisten eraan hechtten, verwierp de heilsverwachting van de constructivisten, verhief het schilderij tot een zelfstandige arena van energie.

Vrouwen

Het begon met een schokkende serie geschilderde vrouwen. We zagen vlees, vlees, vlees. Opgeblazen borsten, heksentronies, hoerige poses, godinnen, maar vooral eenzaamheid en onbereikbaarheid. „Zijn moeder!" werd geroepen. Dat was een bazige, streng calvinistische vrouw, niettemin bazin in een zeemanskroeg in het Oude Noorden. Ze haalde hem tegen zijn zin weg bij zijn vader, wijnhandelaar Leendert de Kooning, van wie ze was gescheiden. Willem zei inderdaad dat zijn moeder er waarschijnlijk de oorzaak van was dat hij steeds zulke problematische relaties met vrouwen had, maar toen hij haar in 1969 „als een bang, bevend vogeltje" in Rotterdam even terugzag, verklaarde hij zich schuldig te voelen.

De serie Women I t/m VI bracht hem waar hij wezen moest voor zijn echte doorbraak. „Dat schilderen heeft compositie, arrangement, verhoudingen en licht uitgeschakeld, ik bedoel, al dat stomme gepraat over lijn, kleur en vorm."

Stadslandschappen volgden, geïnspireerd door het jachtige New York. Na abstracte perioden keerde De Kooning steeds terug naar die eeuwige figuratieve inspiratiebron De Vrouw. Later, toen hij naar het strandrijke Long Island was verhuisd, werd zijn werk lichter, ruimtelijker. Het was de zee waar hij naar toe trok om het Noordatlantisch Licht te zien, de zee die hem de illusie van oneindigheid en vrijheid gaf. Zoals hij als jongen in Rotterdam naar de haven trok om bij het water te dromen over het land van de vrijheid. „Ik ging niet naar Amerika om kunstenaar te worden, want dan was ik wel naar Parijs gegaan. Ik ging om rijk te worden en omdat ik plaatjes van mooie vrouwen had gezien." En misschien ook wel om zijn moeder te ontvluchten.

Reclameschilder

In Amerika bleef het aanvankelijk sappelen. Als hulpje van decoratie- en reclameschilders had hij in Rotterdam ervaring opgedaan. In avondlessen aan de Academie voor Beeldende Kunsten en Technische Wetenschappen aan de Coolsingel toonde hij tekenkundig talent. Maar hij wilde dat talent in Amerika, waar hij op 22-jarige leeftijd als verstekeling naar toe was getrokken, niet in dienst van de kunst stellen, hij wilde er slechts cafés en bioscooppuien mee verfraaien. Totdat hij Arshile Gorky tegenkwam en andere wilde Newyorkse kunstbroeders, met wie hij dronken werd en nachtenlang over kunst praatte.

En totdat hij Elaine Fried ontmoette, een beeldschone jonge vrouw, zelf schilderes en docente. Volgens een overigens erg plat, recent verschenen roddelboek van ene Lee Hall, was het Elaine, met wie hij in 1943 trouwde, die het pad effende voor de in feite timide en vol faalangst zittende De Kooning. Ze deed dat niet in de laatste plaats door naar bed te gaan met gezaghebbende critici.

Het levensverhaal van Willem de Kooning is energiek en impulsief als zijn werk. Er was de drank, waar hij met implantatiecapsules en afkicksessies vanaf moest worden geholpen, er waren psychiaters, er was het schipperen, slijmen en laveren in het hebzuchtige, verdorven, grootsteedse kunstwereldje.

En er waren de vrouwen. Weliswaar was hij 50 jaar getrouwd met Elaine Fried, maar dat wilde niet zeggen dat ze monogaam en altijd samen waren. In 1956 vertrok Elaine. In hetzelfde jaar kreeg hij van de later weer vertrokken Joan Ward een dochter, Lisa. Pas toen Lisa twintig was keerde Elaine terug en volgde een verzoening. Ze overleed in '89. Met zijn dochter Lisa heeft De Kooning de meest stabiele relatie onderhouden van alle vrouwen in zijn leven, waarbij waarnemers menen dat al vroeg duidelijk was dat dochterlief meer vader in het gareel hield dan andersom.

Toen zij in '89 de rechtbank vroeg haar demente vader onder curatele te stellen, luidde het belangrijkste tegenargument dat zij met haar reputatie van losbandigheid het miljoenenvermogen van haar vader erdoor zou jagen. De rechter was er niet gevoelig voor. Lisa kreeg het beheer over het bezit en de nalatenschap van haar vader. Volgens advocaat John Eastman bestaat die uit 14 miljoen gulden op de bank en 100 tot 300 miljoen gulden in de vorm van kunstwerken die nog in een kluis op het atelier zitten.

Afgunst

Met het grote geld en de dementie van Willem de Kooning is de factor afgunst in het spel gekomen. Het gossipboek van Lee Hall is er een voorbeeld van. Ook anderen hebben geprobeerd de kunstenaar in een kwaad daglicht te stellen. Hij zou á la Rembrandt op zijn atelier leerlingen het echte werk hebben laten doen. De beeldhouwer Philip Pavia beschuldigde De Kooning ervan dat veel van diens beelden hooguit op aanwijzing door anderen waren gemaakt. Er zijn weer anderen die zeggen dat Lisa bezig is haar zieke vader te exploiteren door hem nog steeds te laten schilderen om straks naar de veiling te kunnen komen voor vele extra miljoenen. Inderdaad hangt er een waas van geheimzinnigheid rond zijn werk van de laatste tien jaar.

De Nederlandse Annemieke van de Pas, die in opdracht van de Miróstichting eerder dit jaar in Barcelona een De Kooning-expositie inrichtte, stuitte op de krachtige tegenwerking van Lisa. Gedane toezeggingen werden teruggedraaid. Drie jaar lang vruchteloos heen en weer reizen en brieven schrijven naar New York deden bij haar het vermoeden rijzen dat Lisa geheim wil houden wat er aan onbekend werk is.

Zo doemt het beeld op van een onverkwikkelijke miljoenendans rond het nog niet eens gedolven graf van een seniel geworden genie. Komt er straks na de dood van Willem de Kooning opeens veel nieuw werk in de handel?

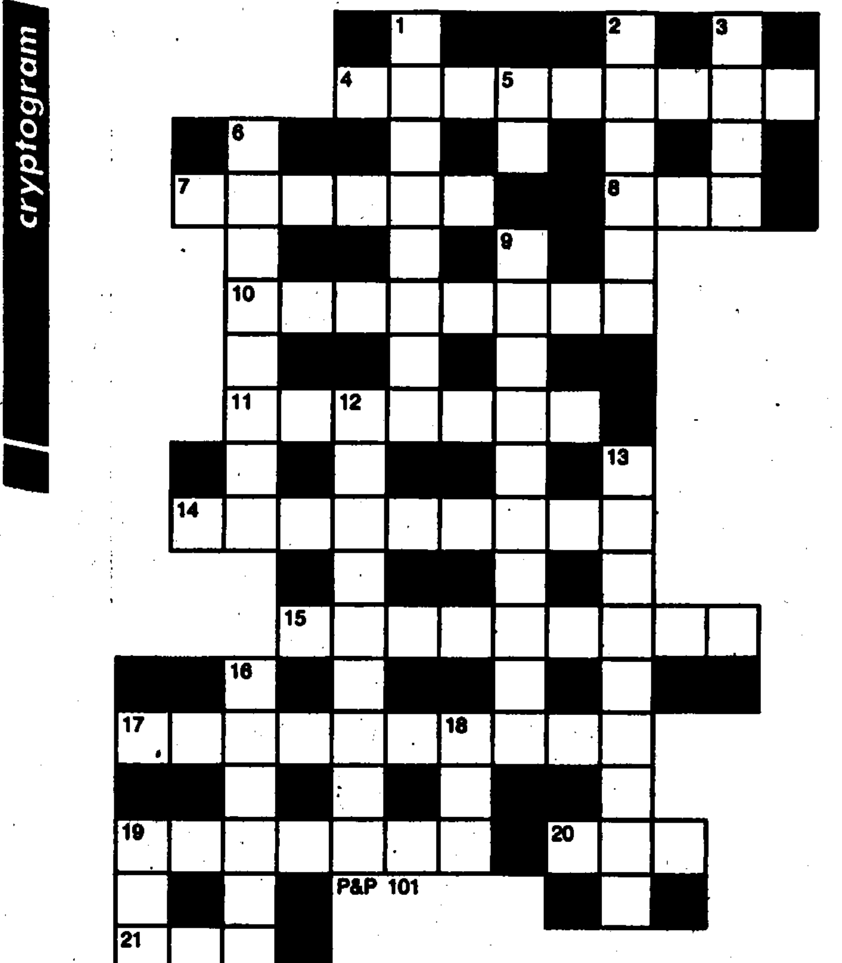
De laatste echte recordveiling stamt uit 1989 toen het doek Interchange voor 43 miljoen gulden van de hand ging. Inmiddels is er ook in de kunsthandel sprake van een recessie. Nog maar kort geleden haalde een doek van De Kooning op een veiling de limiet niet en bleef onverkocht. Maar zoveel is duidelijk, veel waard is het nog steeds.

De beschermheren van Willem de Kooning, Hirshhorn zijn mecenas en Fourcade zijn galeriehouder en handelaar, zijn dood. Zoals het gaat met grote kunst in ons materialistische tijdsgewricht is het niet meer de artistieke essentie waarover wordt gepraat, maar de waarde in groot geld. Eén ding is zeker, in de zak van de maker zelf komt de poen niet meer terecht.

Zijn leven lang was Willem de Kooning de manische zoeker naar vrijheid. Wat de volksjongen uit de Zaagmolenstraat uiteindelijk vond was de gevangenis van een kluizenaarschap op Long Island. Buiten staat de strooppot met geld. Willem de Kooning is al toegetreden tot het schimmenrijk over wiens schaduw gladde kunstyups rijk proberen te worden.

puzzel

cryptogram

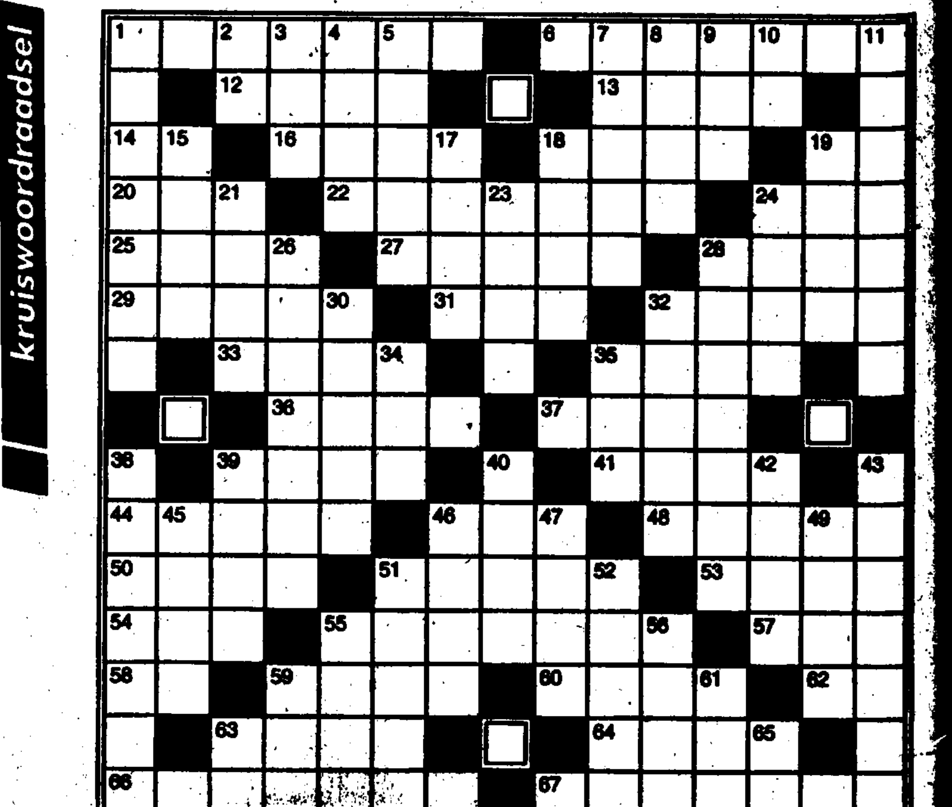


P&P 101

HORIZONTAAL: **4** Groeigemeente (9); **7** Instrument van een vaandrig (6); **8** Dier in de strop (3); **10** Halmen in het rond gooien (8); **11** Vullen en betalen naar tevredenheid (7); **14** Insektenparen hervormen (9); **15** Komt u voor zware meisjes? (7); **17** Boterbloemen, bijvoorbeeld (10); **19** Een streep door die sommen (7); **20** Het doel is brood (3); **21** Liefkozing van een ijsje (3).

VERTIKAAL: **1** Een onduidelijke vereniging voor een zwerver (8); **2** Verdreven relaties (6); **3** De levenshouding van een winkelketen (4); **5** Water in de nachtspiegel (2); **6** Warm land zonder koning? (8); **9** In de schemering gaat de vogel er vandoor (10); **12** Het teken van een dode taal (9); **13** Dringend verzoek voor een instelling (9); **16** De regio voor zo'n kuur (6); **18** Nee zuster, in Frankrijk (3); **19** Opgeblazen bal (3).

kruiswoordraadsel



P&P E706

50	22	39	28	49	37	38	27	41	49	6	7	14	11	5

Welk winwoord komt er in het balkje?

HORIZONTAAL: **1** louter; **6** krassen; **12** wetenschap; **13** druivetak; **14** grondtoon; **16** onbevoegde; **18** kant; **19** uitroep; **20** haarkrul; **22** huivering; **24** raamscherm; **25** aansteekkoord; **27** onbep. vnw.; **28** waarborg; **29** kolossaal; **31** drank; **32** troep; **33** zenuw; **35** muur; **36** appartement; **37** roe; **39** goudland; **41** waterdamp; **44** landbouwwerktuig; **46** dieregeluid; **48** af; **50** bouwafval; **51** gemeentegrond; **53** derhalve; **54** Europeaan; **55** leeg maken; **57** voedster; **58** militair; **59** voordeel; **60** loven; **62** of dergelijke; **63** geheimschrift; **64** strook; **66** cijfers; **67** vernieler.

VERTIKAAL: **1** genieten; **2** oude maat; **3** gevangenis; **4** persoon; **5** vervoermiddel; **7** tinne; **8** positie; **9** slot; **10** paardekracht; **11** pl. in N.-Holland; **15** noot; **17** helling; **18** cultusgebruik; **19** huisdier; **21** bloembeginsel; **23** geslepen; **24** lichaamsdeel; **26** raken; **28** klok; **30** flauw; **32** keet; **34** plaaggeest; **35** waadbare plaats; **38** vruchten; **39** eens; **40** uitroep; **42** hartelijk; **43** vis; **45** welbehagen; **46** smeekwoord; **47** nauwe; **49** opgeld; **51** doopmoeder; **52** aarde; **55** bergplaats; **56** weigering; **59** projectiel; **61** Nederlands; **63** centimeter; **65** familielid.

oplossing gisteren

OPLOSSING E 1809

HORIZONTAAL: **2** kinderstoel; **12** e.k.; **14** doek; **15** trol; **16** pa; **17** kra; **19** dr; **21** ar; **22** gin; **23** eagle; **25** den; **27** dwang; **29** knie; **30** Bazel; **32** cake; **33** ets; **34** regelen; **36** Isr.; **37** Ne; **38** aam; **39** vijl; **41** TS; **42** bakker; **43** regime; **44** Ge; **45** set; **47** rep; **48** re; **50** era; **52** Tegelen; **55** abt; **56** mica; **58** naken; **59** alla; **60** actie; **62** set; **63** mogol; **64** aha; **65** de; **67** L.O.; **68** e.e.a; **69** Kt.; **70** heem; **72** eens; **74** mg.; **75** zinnigheden.

VERTIKAAL: **1** bekeken; **3** id.; **4** noo 5 der; **6** E.K.; **7** St.; **8** tra; **9** oord; el; **11** rangers; **13** kantebericht; pinksterbloem; **18** Agis; **20** lezen; gaai; **24** le; **25** dag; **26** nel; **28** WC; bemeten; **31** leveren; **34** raket; nijgen; **38** aks; **40** lip; **44** gemaakt; pekel; **49** etalage; **51** acta; **53** gas; Let; **55** alge; **57** ai; **59** a.o.; **61** Ed **63** mond; **66** een; **67** lee; **70** hi; **71** **72** eh; **73** Se.

Winwoord: NAAMSOVERDRACH

UITGEVERSMAATSCHAPPIJ
Limburgs Dagblad B.V.
Directie:
mr. F.A.M. van Hellemondt
K.J. Verwer
Hoofdkantoor:
In de Cramer 37, 6411 RS Heerlen
Telefoon:
Abonnementen 045-739881
Advertenties 045-739886
Algemeen 045-739911
Piccolo-advertenties 045-719966
Fax:
Advertenties 045-739294
Algemeen 045-739364
Redactie 045-739264
Bankrelaties:
ABN-AMRO Heerlen 57 75 26 995
Postbank 10 26 100
Rayonkantoren:
Brunssum 045-256363
Geleen 046-746868
Kerkrade 045-452932
Maastricht 043-254477
Roermond 04750-18484
Sittard 046-515577
Abonnementsprijzen
Bij vooruitbetaling te voldoen.
Bij automatische betaling:
per maand ƒ 29,00
per kwartaal ƒ 86,90
Per acceptgiro:
per maand ƒ 30,50
per kwartaal ƒ 88,40
Losse nummers ƒ 1,75
Bfr. 32
Alle orders worden afgesloten en uitgevoerd overeenkomstig de Regelen voor het Advertentiewezen en overeenkomstig de Algemene Voorwaarden van het Limburgs Dagblad.

het aruba-dossier













de rechter







recept

Varkenshaas uit de wok

Belangrijk is dat de gebruikte ingrediënten zeer vers zijn en dun gesneden worden.

2 varkenshazen, 4 lenteuitjes, 1 stuk gemberwortel van 3-4 cm, 1-2 tenen knoflook, 2 stengels bleekselderij, 3 eetlepels olie, peper en zout, 1 theel. suiker, 1 theel. maizena, 1 theel. + 1 eetl. sojasaus, 1 theel. sesamolie, 1 eetl. oestersaus, 1-2 eetl. sherry of rijstwijn (mirin), 1 eetl. rijstazijn of appelazijn, 2 eetl. sterke kippebouillon

De varkenshazen in dunne plakken snijden. De theelepels soja, sesamolie en maizena mengen en de plakjes hier mee inwrijven. Gemberwortel schillen en in zo dun mogelijke plakjes snijden. Lenteuitjes in schuine 1/2 cm brede stukjes snijden. Gepelde teentjes knoflook in flinterdunne plakjes snijden en de stengels bleekselderij tenslotte ook in dunne plakken. Verhit de 3 eetlepels olie in de wok en voeg al omscheppend de plakjes vlees toe, bestrooi met zout, peper en suiker en voeg dan plakjes gember, knoflook, lenteui en selderij achter elkaar toe. Blijf onophoudelijk roerbakken. Schenk dan de soja, oestersaus, sherry of rijstwijn, mirin of azijn en bouillon toe, laat het geheel al omscheppend opkoken en laat het op een serveerschaal glijden. Lekker met rijst.



Fraude voorkomt alternatieve straf

ALKMAAR - Zeker tien jongeren die van de officier van justitie in Alkmaar een alternatieve straf hadden gekregen wegens onder meer winkeldiefstal, hoeven die niet te voldoen als gevolg van fraude bij de Raad voor de Kinderbescherming. De verdachte in de fraudezaak stond gisteren terecht voor de rechtbank in Alkmaar. Hij had in 1992 als coördinator van de uitvoering van alternatieve straffen van minderjarigen gesjoemeld met rapporten. Hij zei tegen jeugdige delinquenten dat zij hun straf niet meer hoefden te doen en schreef op de rapporten dat de straffen voldaan waren.

Vier gevallen waren de man officieel ten laste gelegd. Maar volgens justitie gaat het om zeker tien gevallen. P. zei dat hij was gaan frauderen omdat de werkdruk bij de Raad voor de Kinderbescherming voor hem te groot was geworden. Om toch zijn betrekkelijk nieuwe baan tot een succes te maken, handelde hij de alternatieve straffen af door onjuist te rapporteren. Dat spaarde tijd.

Alternatieve straffen kunnen aan minderjarigen op twee manieren worden opgelegd: door de officier van justitie, bij wijze van een soort waarschuwing, en door de kinderrechter als daadwerkelijke veroordeling. Als de rechter dienstverlening oplegt, moet de gestrafte jongere na het verrichten van het werk (bij voorbeeld bij de plantsoenendienst) zelf een verslag schrijven en daarover komen vertellen bij de rechter.

De door een officier van justitie opgelegde dienstverlening echter blijft zonder controle. Pas wanneer een minderjarige opnieuw voor een of andere overtreding of misdrijf gepakt wordt, komt de eerdere straf weer voor het voetlicht.

De officier van justitie eiste een jaar onvoorwaardelijke gevangenisstraf. Veel te veel, vonden de advocate en de verdachte. Zij hadden een beter idee: dienstverlening.

'Kiezers concreet mee laten beslissen'

Referendumplan D66 wordt inzet formatie

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – Wie in de toekomst een volksraadpleging wil over besluiten van het parlement, moet in zes weken tijd 300.000 handtekeningen zien te verzamelen. Dat is het voorstel dat D66 doet in een vandaag in Den Haag gepresenteerd 'Referendumplan'.

D66 heeft al eerder aangekondigd het plan als 'zeer hard punt' ter tafel te willen brengen in de formatiebesprekingen over een nieuw kabinet.

Volgens de partij is er in Nederland grote behoefte aan mogelijkheden om een referendum te houden. Zo wijst D66 op de recente gemeenteraadsverkiezingen waarbij veel stemmen gingen naar partijen die zich sterk maken voor één enkele plaatselijke kwestie. In de begeleidende tekst bij het Referendumplan noemt de partij dit 'een signaal'. „Het geeft aan dat de kiezers zich direct over een concreet onderdeel van het beleid willen kunnen uitspreken," aldus D66.

Aanvulling

Een volksraadpleging is in de ogen van de Democraten geen inbreuk op ons vertegenwoordigende politieke stelsel (zoals ondermeer door het CDA is aangevoerd), maar een aanvulling daarop.

D66 streeft naar een volksraadpleging waarvan de uitslag bindend is voor de overheid. Maar daarvoor is een langdurige procedure noodzakelijk, omdat dan eerst de grondwet gewijzigd moet worden. In de tussentijd wil D66 niet met lege handen blijven zitten.

Op gemeentelijk en provinciaal niveau moeten burgers alvast de mogelijkheid krijgen om een advies uit te brengen aan de bestuurders. Tegelijkertijd wil D66 via een wijziging van de Gemeente- en Provinciewet de bestuurders verplichten hun beslissingen te heroverwegen als de bevolking die in meerderheid afwijst.

D66 wil niet over alle zaken een referendum mogelijk maken. Uitzonderingen zijn begrotingen, besluiten over het koninklijk huis en of beslissingen over het inkomen van bepaalde groepen. Daarentegen moeten kwesties als de aanleg van de Betuwelijn of de uitbreiding van Schiphol wel aan een referendum onderworpen kunnen worden. Ook bij wijzigingen van de grondwet zou het volk om zijn mening gevraagd kunnen worden.

Drempels

D66 wil voorkomen dat kiezers voor elk wissewasje worden 'lastig gevallen' met een referendum. Het plan bevat daarom een aantal drempels. Op landelijk niveau moet iemand die een referendum wil laten houden allereerst 20.000 medestanders zien te vinden. Vervolgens komen op postkantoren en in bibliotheken lijsten te liggen waarop in totaal 300.000 handtekeningen binnengehaald moeten worden van mensen die eveneens een volksstemming over een parlementsbeslissing willen.

Als het referendum uiteindelijk wordt gehouden, kan het wetsvoorstel waar het om draait alleen worden verworpen door een 'nee' van meer dan 60 procent van het aantal kiezers dat bij de laatste kamerverkiezingen zijn stem heeft uitgebracht.

Ook in gemeenten en provincies moet een verzoek om een referendum in twee etappes worden ingediend. De aantallen zijn hier gekoppeld aan het inwonertal. Ook hier telt de 60 procent-regel voor de geldigheid van de uitslag.

punt uit

● Snelheid

Het Actiecentrum naleving snelheidslimieten in Driebergen start maandag een reeks snelheidscontroles onder het motto 'Mag 't wat minder?'. Zowel op een aantal autosnelwegen als op de regionale wegen wordt de komende weken intensief gecontroleerd. Dat heeft het actiecentrum bekendgemaakt. Een aantal van de snelheidscontroles zal vooraf worden aangekondigd via de radio.

● Tjernobyl

De regering van Oekraïne zet het westen onder druk. Zij heeft tijdens een conferentie in Wenen gezegd de kerncentrale van Tsjernobyl niet te zullen sluiten. Kiev zet zich sluiting van de gevaarlijke centrale niet te kunnen veroorloven en hing een prijskaartje van 4 miljard dollar aan de noodzakelijke veiligheidsmaatregelen. Vooral onderhoudswerk aan het betonnen omhulsel van de gesmolten reactor 4 is dringend nodig. Zowel het internationale atoomagentschap IAEA als Franse en Duitse experts dringen aan op het stilleggen van de twee nog werkende reactoren in Tsjernobyl.

● Legerkorps

Minister Ter Beek van Defensie en zijn Duitse collega Rühe hebben gisteren in Den Haag de vorming van het Eerste Duits-Nederlandse Legerkorps officieel bekrachtigd. Het korps, dat zo'n 50.000 militairen zal tellen en begin 1995 operationeel wordt, krijgt zijn hoofdkwartier in Münster. De Nederlandse generaal Reitsma zal als eerste het bevel voeren over het Duits-Nederlandse samenwerkingsverband. Hij wordt vervolgens over drie jaar afgelost door een Duitse commandant.

● Kabinet

Premier Lubbers is gezien de toestand waar Nederland in terecht is gekomen tot de conclusie gekomen dat het tijd is voor een nationaal kabinet van alle grote politieke partijen. Lubbers zei dit vrijdagavond in een vraaggesprek met de Wereldomroep.

● Gijzeling

De gijzeling van de drie TNO-medewerkers is de vijfde week ingegaan. Van een spoedige vrijlating zoals de ambassade van Jemen in Den Haag gisteren voorspelde, is niets gebleken.

Snelle weg naar bijstandsniveau door nieuwe keuringsnormen

Werkloosheid groeit verder door wao-beleid

Van onze redactie economie

DEN HAAG – De 'spectaculair' gegroeide werkloosheid die gisteren onthutste reacties losmaakte onder politici, zal de komende maanden extra groeien door het wao-beleid. Afgaande op ramingen van het Gemeenschappelijk Administratie Kantoor (GAK) zullen voor het eind van dit jaar nog eens 80.000 uit de wao gedrukte arbeidsongeschikten een beroep kunnen doen op een ww-uitkering. Een nieuwe 'vervuiler' van de werkloosheidscijfers.

Het gaat om herkeurde wao'ers en 'nieuwe' arbeidsongeschikten die de opgeschroefde wao-drempel niet meer halen. Zij worden 'doorgeschoven' naar ww en rww. Dat effect zal de komende jaren blijven.

Door de nieuwe, strenge wao verschuift het patroon van langdurige, volledige wao-uitkeringen naar kortdurendc en gedeeltelijke. Volgens het GAK zal de helft van de afgekeurde werknemers daardoor beneden een afkeuringspercentage van 15 procent uitkomen en dus buiten de wao. Het aantal volledige wao-uitkeringen zal dalen van 35 tot 20 procent. Dat betekent dat van de 150.000 arbeidsongeschikten die per jaar een beroep doen op de wao er 75.000 de opgehoogde wao-drempel niet halen. Dat is 30.000 meer dan voor 1 januari. Omdat er geen werk is, zullen de meesten linea recta de ww of rww instromen. (De periode dat men in de Ziektewet en wao 'zit', telt mee voor het recht op ww.)

Daarbij komen nog de 22.500 die door de strenge keuring nog maar een gedeeltelijke wao-uitkering krijgen. Zij moeten voor hun 'arbeidsgeschikte' deel eveneens terugvallen op ww of rww. Dan zijn er nog de 30.000 'oude' wao'ers die dit jaar via een herkeuring uit de wao naar ww en rww verhuizen.

Ww betekent een snellere weg naar een uitkering op bijstandsniveau. De ww-uitkering is weliswaar even hoog is als een volledige wao-uitkering, 70 procent van het laatste loon, maar duurt gemiddeld korter (6 maanden plus een leeftijdsafhankelijke periode van maximaal 4,5 jaar). In de komende 5 jaar worden 300.000 wao'ers beneden 50 jaar herkeurd en herberekend.

Traag

Dat het wao-effect nog niet herkenbaar in de statistieken is terug te vinden die het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS) donderdag bekendmaakte, komt door de geleidelijkheid waarmee nieuwe regelingen de cijfers binnensijpelen, maar ook door werkachterstand bij bedrijfsverenigingen en Gemeenschappelijk Medische Dienst (GMD), onbetrouwbare statistische tellingen en een slecht werkende afschatting bij de GMD's.

Het wao-effect is vertraagd doordat het 'functie-informatie systeem', een lijst met alle mogelijke banen in Nederland waarmee de - reorganiserende - GMD het afkeuringspercentage berekent, niet op tijd klaar was. Daardoor is de inschaling van wao'ers niet al per augustus 1993 begonnen, maar pas per 1 januari 1994. „Uitstel van executie"' zegt men bij het GAK.

Tranen om Lenin



● *Een oude Russische vrouw veegt haar tranen weg nadat ze haar eer had betoond aan de voormalige communistische leider Lenin. Gisteren namen verstokte communisten in Moskou de gelegenheid te baat om Lenins geboortedag te herdenken bij zijn mausoleum aan het Rode Plein.* Foto: EPA

Schelto Patijn benoemd tot burgemeester van Amsterdam

DEN HAAG - Schelto Patijn wordt de nieuwe burgemeester van Amsterdam. Dat heeft minister-president Lubbers gisteren meegedeeld. De huidige commissaris van de koningin in Zuid-Holland is 'ongelooflijk blij' met zijn benoeming.

De PvdA'er volgt Ed van Thijn op, die in januari de plaats innam van de overleden minister Dales van Binnenlandse Zaken. Op 1 juni gaat hij aan de slag. Kort na zijn benoeming vertelde een van trots glimmende Patijn bijzonder vereerd te zijn. „Amsterdam is een stad met een geweldige uitstraling. Ik weet wat voor een verantwoordelijkheid ik op me neem."

Het burgemeesterschap van de hoofdstad speelde pas sinds 4 april door het hoofd van de 57-jarige inwoner van Voorburg. Hij had niet gesolliciteerd, maar op Tweede Paasdag vroeg de PvdA-top of hij zich kandidaat wilde stellen. Het feit dat hij de favoriet was van de Amsterdamse vertrouwenscommissie, lekte overigens half april al uit. Patijn komt uit een geslacht van politici en bestuurders. Zelf was hij lid van het Europees Parlement en van 1973 tot 1984 maakte hij deel uit van de PvdA-fractie in de Tweede Kamer. Aansluitend werd hij commissaris van de koningin in Zuid-Holland.

Duitse politie treedt op tegen racisme

Inval bij Republikaner

KEULEN/BIELEFELD - De Duitse politie heeft gisteren invallen gedaan in het partijkantoor van de Republikaner in München en bij leden van de extreem-rechtse partij thuis. Daarmee proberen justitie en politie bewijzen te verzamelen dat leden van de partij betrokken zijn bij racistisch getinte aanvallen.

Een woordvoerder van het openbaar ministerie in Keulen zei dat een aantal documenten en voorwerpen in beslag is genomen. Volgens functionarissen van de deelstaat Noordrijn-Westfalen zijn hoge partijleden vorig jaar oktober betrokken geweest bij een aanval van tien tot twintig mensen op een echtpaar uit Zaïre. De bende stichtte later brand in een pension voor asielzoekers en vernielde de ruiten van het pand. De extreem-rechtse partij zou uit vrees voor haar reputatie de zaak in de doofpot hebben willen stoppen.

Een dag nadat vorige maand in de Noordduitse stad Lübeck een synagoge in brand was gestoken, kwam Franz Schönhuber, de leider van de Republikaner in opspraak. Hij beschuldigde de joodse leider Ignatz Bubis ervan tot rassenhaat aan te zetten en antisemitisme te veroorzaken. Joodse en liberale leiders veroordeelden zijn uitspraken en pleitten voor een verbod van de extreem-rechtse partij, omdat zij een gevaar voor de democratie zou zijn.

Kanselier Helmut Kohl sloot een dergelijke maatregel uit. Volgens hem moet extreem-rechts met argumenten worden bestreden en niet met een verbod. De populariteit van de Republikaner steeg na de aanval van Schönhuber op Bubis tot ruim vier procent, maar is inmiddels teruggelopen tot twee procent. De partij heeft 23.000 leden in Duitsland.

Burgemeester Nijpels van Breda valt Bolkestein aan

'Frits is slechte lijsttrekker'

Van onze parlementaire redactie

BREDA - Anderhalve week voor de verkiezingen heeft voormalig VVD-leider Ed Nijpels een scherpe aanval gedaan op Frits Bolkestein, de huidige lijsttrekker van de liberalen. Bolkestein zou te weinig charisma en warmte uitstralen en bovendien een grote tactische blunder hebben gemaakt door te weigeren Hans Wiegel te lanceren als kandidaat voor het premierschap.

„Ik denk dat we Frits Bolkestein genoeg kennen om heel eerlijk te kunnen vaststellen dat het element van charisma niet heftig in hem aanwezig is," zei Nijpels, tegenwoordig burgemeester van Breda, gisteren in een radioprogramma van de VPRO.

Het belang van een charismatische. lijsttrekker is volgens Nijpels te zien bij D66. „Die partij beschikt over de heer Van Mierlo, die één en al charisma is. Dat breekt de VVD op. Het is niet goed dat de VVD in een tijd dat de regeringspartijen samen veertig à vijftig zetels verliezen, daarvan er maar zes binnen kan halen. Dat zouden er tenminste tien à vijftien moeten zijn."

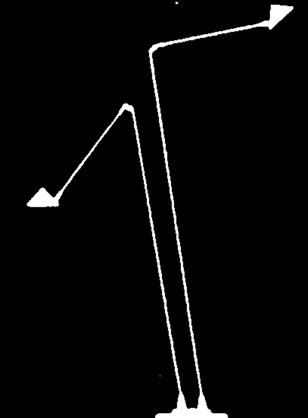
Volgens Nijpels ontbreekt het Frits Bolkestein ook aan warmte. „Iets wat Erica Terpstra bijvoorbeeld heel sterk heeft. Die appelleert wel aan bepaalde bevolkingsgroepen." Nijpels wil daarmee overigens niet zeggen dat mevrouw Terpstra lijsttrekker had moeten worden. Hij had een andere voorkeur: Hans Wiegel. „U weet dat de heer Wiegel aan de orde is geweest. Hij zou het als lijsttrekker uitstekend hebben gedaan. Met hem was de kans erg groot geweest dat de VVD daadwerkelijk de grootste politieke partij was geworden."

Nijpels betreurt het zeer dat ook niet is gekozen voor een combinatie van Wiegel en Bolkestein.

„Frits had bij Hans Wiegel langs moeten gaan. Ik heb begrepen dat de heren samen nog wat uit te praten hebben. Dan had hij vervolgens Wiegel kunnen lanceren als kandidaat-premier. Frits kennende weet ik dat hij graag in de Tweede Kamer wil blijven zitten. Wat is er dan mooier om een fantastische goede kandidaat-premier te kunnen lanceren? Want Wiegel blijft natuurlijk een fenomeen waarvan we er na de Tweede Wereldoorlog in de Nederlandse politiek maar één of twee hebben gehad."

Zou Bolkestein alsnog Wiegel moeten vragen? Nijpels vindt van niet: „Het mooie is er nu vanaf. Als je in zo'n situatie zit, moet je doorpakken. Je moet de dingen ook aardig presenteren en daar is nu geen sprake meer van." Volgens Nijpels zit er nu nog maar één ding op: „Wiegels rol in de politiek is nog niet uitgespeeld. De VVD moet er alleen niet te veel meer over praten. Men moet zorgen dat alle vooraanstaande partijgenoten in de campagne een rol kunnen spelen, inclusief Wiegel."

De woordvoerder van Bolkestein wilde desgevraagd niet veel zeggen op de uitspraken van Nijpels. „Het staat iedereen in de VVD vrij om te roepen wat hij of zij van de heer Bolkestein vindt". Volgens de woordvoerder is het echter onzin om te beweren dat de huidige VVD-lijsttrekker te weinig succes boekt in de opiniepeilingen. „Toen Frits aantrad, stonden we op 14 zetels. Nu zijn dat er 28 à 30. We zijn 'in the winning mood'. Samen met D66 gaan we deze verkiezingen winnen."



Limburgs Dagblad
piccolo's

In de Cramer 37, Heerlen
Postbus 3100, 6401 DP Heerlen
Postbank: 1035100
Bank: ABN-AMRO 57.75.35.935
Fax: 045-739204 of 739364

Piccolo's
Over 1 kolom, in kleine letters met één woord in hoofdletters. Minimumhoogte: 10 millimeter. Prijs per millimeter hoogte: ƒ 1,40.
Afwijkende tarieven voor rubrieken Proficiat en Vermist/Gevonden ƒ 1,25 per mm, Onroerend Goed en Bedrijven Transakties ƒ 1,90.

Reuzepiccolo's
Over 1 of 2 kolommen, in 4 mogelijke lettergrootten met minimaal één woord in grotere letter (14-punts). Minimumhoogte: 10 millimeter. Foto's, logo's en illustraties zijn mogelijk. Prijs per millimeter hoogte per kolom: ƒ 1,90.
Afwijkende tarieven Kontakten/Klubs en 06-lijnen: ƒ 2,35.
Advertenties onder nummer: ƒ 7,50.
Bewijsnummers op aanvraag: ƒ 4,75.

Prijzen zijn exclusief 17,5% BTW. Betaling contant of met de acceptgirokaart die u wordt toegezonden.

Enkele rubrieken UITSLUITEND à contant en mét legitimatie.

Telefonisch opgeven
045-719966
Maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Opgave - in de regel - tot 12.00 uur daags voor plaatsing.

Schriftelijk opgeven
Opgave via de 1e post daags voor plaatsing.

Persoonlijk opgeven
Via de balie van onze kantoren maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Voor plaatsing op zaterdag en maandag geldt vrijdag 11.00 uur.

Wij kunnen geen enkele aansprakelijkheid aanvaarden voor schade van welke aard dan ook, ontstaan door niet, niet tijdig of onjuist plaatsen van advertenties.

Het Limburgs Dagblad wordt dagelijks gelezen door bijna 250.000 personen van 13 jaar en ouder.
(Bron: Cebuco Summo Scanner) D930

Mededelingen

Mensen gezocht die hun HOROSCOOP willen i.v.m. onderz. 030-890856 (24u.).

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Personeel aangeboden

New Line Modelagency. Hèt adres voor geheel verzorgde MODESHOWS/organisatie /mannequins/dressmen/fotomodellen. Tel. 046-524433 / 526574. Fax. 046-581626.

Heer, 31 jaar, met ervaring in AUTOVERKOOP spreekt vloeiend Pools en Nederlands, zoekt passend werk. Inl. Obbichtermarkt 3, 6125 BN, Obbicht

SCHILDER kan nog binnen- of buitenwerk aannemen. Tev. schilderen van gevels. Telefoon 045-310273.

B.Z.A. ervaren DAKDEKKER (monteren golf en damwandprofielplaten) i.b.v. D.T.A.- diploma zoekt m.i.v. 1.07.'94 passend werk. Br.o.nr. B-05392, L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Man 40 jaar zoekt BAAN in buitenland ook overzee, kan direct beginnen. Tel. 04454-64539.

Dakdekkersbedrijf kan nog DAKWERK aannemen. Bel voor vrijblijvende offerte. Tel. 045-226377, b.g.g. 226688.

Te huur aangeboden: ONDERNEMERSDIPLOMA en diploma cafébedrijf. Telef. 045-418735 na 18.00 uur.

SCHILDER biedt zich aan voor binnen en buiten. ƒ 20,- per uur. ☎ 046-516044.

Vrachtwagen CHAUFFEUR 14 jr. internationale ervaring met oplegger en aanhanger. Tel. 00-49.2405.87970.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Personeel gevraagd

Diversen personeel

Het Nationaal Fonds Kinderhulp
vraagt t.b.v. haar jaarlijkse collecte
rayonorganisatoren m/v
in Zuid-Limburg
Wij zoeken enthousiaste mensen met organisatietalent en goede contactuele vaardigheden.
Leeftijd vanaf 35 jaar en in bezit van auto.
U ontvangt een redelijke onkostenvergoeding.
Inl. 05700-11899 (tijdens kantooruren).

SV Langeberg, uitkomend in de 1e klasse,
afdeling Limburg zoekt voor het komend seizoen
Trainer evt. speler/trainer
Sollicitaties te richten aan: H. Boumans, Stadhouderstr. 54, 6441 GV Brunssum. Tel. info: dhr. J. Cox, tel. 045-251914.

GOM Schoonhouden BV
heeft in de regio SITTARD/GELEEN
plaats voor een
part-time inspectrice M/V
voor 15 uur per week.
Funktie-eisen:
* zelfstandig kunnen werken
* groot verantwoordelijkheidsgevoel
* relevante ervaring in de branche
* opleiding op M.B.O. niveau
* in het bezit van telefoon en eigen vervoer

Funktie-inhoud:
* dagelijkse leiding aan de schoonmaakmedewerk(st)ers
* kontrole op de kwaliteit en de organisatie van de objecten en schoonmaakactiviteiten
* inwerken en begeleiden van nieuwe medewerkers

Heeft u interesse in deze functie dan verzoeken wij u te schrijven naar ons vestigingskantoor aan de Barbarastraat 26, 6164 HK Geleen, t.a.v. de heer E. Wiering, bedrijfsleider. Voor inlichtingen kunt u bellen met dhr. E. Wiering, tel. 046-751323.

Vanderlanden Merchandising b.v.
te Haarlem
is het tooneaangevende buro voor het uitvoeren van sales, merchandising en promoties. Het buro werkt in opdracht van merkartikelenfabrikanten en zorgt er met ca. 2000 professionele freelance dames voor, dat de vertrouwde aktiviteiten meer dan uitstekend worden uitgevoerd t.b.v. de divisie sales & merchandising (vertegenwoordig(st)ers en merchandisers), en de divisie promotions.
Wij zoeken per direkt op freelance basis
Vertegenwoordigsters / merchandisers m/v
Leeftijd 25 tot 45 jaar
Funktie-eisen:
U dient in het bezit te zijn van een auto en telefoon.
Wij verwachten een flexibele opstelling en bereidheid om ad hoc en van maandag t/m zaterdag ingezet te kunnen worden
Informatie kunt u inwinnen bij:
Mw. I. van Egmond, 023-157715
Schriftelijke reakties naar:
Vanderlanden Merchandising b.v.
Postbus 801
2003 RV Haarlem
t.a.v. mw. I. van Egmond.

Wegens uitbreiding zoekt Euro Queen Heerlen
Tele-marketiers
wij vragen dynamische personen voor een part-time functie. Wij bieden aangename werksfeer en doorgroeimogelijkheden. Bel voor afspraak ☎ 045-712229.

Gevraagd KAPPER(STER) bereid te werken met kroeshaar of te leren. Engels sprekend. Tel. 045-726141, na 19.00 uur.

Leerling KAPSTER zoekt modellen zowel heren als dames. Gratis wassen, knippen en föhnen. Info. tel. 045-259349.

Telefonische verkopers m/v
gevraagd. Hoge verdiensten mogelijk. Kennis Duitse taal vereist. Info: Comservice, ma.-vr. 9.00-17.00 uur. Tel. 04454-66566.

Gevr. TUINMAN voor onderhoud tuin. Bodemplein 27, Brunssum. 045-252405.

Spass machts - die kasse stimmt. Seriose nebentätigkeit, auch für zuhauze. Überdurchschn. verdienst. Info sa., so, mo. telef. 00-49.240518025.

Hair- en Beauty Salon wordt geopend in centrum Heerlen. Gevr. creatief, innovaties en enthousiaste KAPSTER dipl. /erv., leeftijd 19-24 jr. Gelegenheid voor ontplooiing v. kennis in de laatste ontwikkeling v. haarmode/schoonheid v. GB, USA en Zuid Amerika. Soll.t/m 29-4 t.a.v. NSF, Postbus 6768, 6075 ER Herkenbosch.

Gevraagd representatieve HOSTESSEN en secretaresses met ervaring op afroepbasis. Leeftijd max. 38 jaar. Bel voor inschrijfformulier: Euro Business Center, Tel. 043-821500.

New Line Modelagency zoekt FOTOMODELLEN. Tel. 046-524433 / 526574.

New Line Modelagency zoekt erv. MANNEQUINS/ dressman. Telefoon: 046-524433 / 526574.

Gevraagd jonge VROUW voor reklame en promotion aktiviteiten, voor buitendienst, goede verd. mog. Br. o.nr. B-05369, L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

ANWB-rijschool vraagt parttime RIJ-INSTRUCTEUR. Telefoon: 04454-62443.

Confectie Melskens vraagt erv. NAAISTERS op thuiswerkbasis, zonder ervaring niet solliciteren. Telef. 045-272226.

SPOED! Voor maandag a.s.
Metselaars en Timmerlieden
Voor Duitsland, hele week van huis. 00-32.89865537.

2 METSELAARS gezocht voor werk in Duitsland, tevens handlanger plm. 20 jr. voor Duitsland. Ned. verzekerd. Bouwbedr. Nievelstein 045-455763 na 18.00 uur.

Gevraagd METSELAARS voor Duitsland. Tel. 045-272719, na 18.00 uur.

VOEGERS gevraagd, plm. 18 jaar. Bellen na 18.00 u. Telefoon: 045-459369.

Gezocht STRATEMAKERS. Telefoon na 18.00 uur. ☎ 046-527029.

Wolf Europabouw vraagt voor langdurige projecten in Duitsland erv. BETONTIMMERLIEDEN. ☎ 04499-4899. Na 13.00 u. 04499-4479.

J.v.L. BOUW vraagt met spoed metselaars, langdurig project in Aken, Duitsland. Tel. 043-633757 / 639710.

Firma Royman GmbH zoekt voor Duitsland erv. ploegen: BETONTIMMERLIEDEN, ijzervlechters en metselaars. Telef.: 046-513464. Goede voorzieningen.

Horeca pers.

Met spoed gevraagd VROUW als friturehulp, fulltime baan te Valkenburg. Tel. 045-323171.

Ervaren cafetaria HULP, plm. 15 uur per week. Telef. 045-319614.

Wij zoeken een ervaren KOK, die ruimschoots ervaring heeft in de produktie van diepvriesmaaltijden, voor plm. 30 uur p. wk. Lftd. of gedeelt. arbeidongesch. is hierbij geen bezwaar. Brieven binnen 14 dagen naar: Br.o.nr. B-05396, Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Ervaren FRITURE-HULP gevraagd. Uren nader overeen te komen. Tel. 045-230661, na 12.00 uur.

Restaurant RATSKELLER. Wij zoeken nog zelfstandig werkende KOKS en leerlingkoks en ook vragen wij nog serveersters en kelners. Wij bieden een prettige werksfeer. U kunt reageren tel. 00-49.24135001 vragen naar souschef Dhr. Rutjens of Dhr. Kreutzen.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Dancing Gorissen in Brunssum vraagt BUFFETJUFFROUW voor zaterdagavond. Gelieve te melden: Kerkstr. 49, Brunssum.

Vr. part-time hulp gevr. voor overdag in FRITURE. 045-453032 na 19u. Kerkrade.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Huish.pers./Oppas

KINDEROPVANG gevraagd voor 35 uur per week. Telefoon 045-723228.

Gevr. HULP in de huishouding, Voerendaal en omstreken, 2x3 uur. 045-751255.

Gevr. HULP in de huishouding voor 2 x 3 uur p.wk. op di. en vr. Tel. 045-274473, tussen 9.00-14.00 uur.

Reageren op advertenties onder BRIEFNUMMER

Stuur uw brief (voldoende gefrankeerd) naar het Limburgs Dagblad, postbus 2610, 6401 DC Heerlen en vergeet niet links onder op de enveloppe het nummer uit de advertentie te vermelden.

Winkelpersoneel

Voor ons nieuw te openen LEENBAKKER Woonwarenhuis te KERKRADE vragen wij:
- verkoopsters 2-12 uur per week
- verkopers 2-12 uur per week
- laad- en los medewerkers 2-12 uur per week
- interieur medewerkster 2-12 uur per week

Indien u voldoet aan de volgende eisen, kunt u een sollicitatiebrief schrijven.
1. Gemotiveerd zijn / plezierige omgang met klanten
2. In teamverband funktioneren / accuraat
3. Ervaring heeft de voorkeur.

Deze sollicitatiebrief sturen naar:
LeenBakker Woonwarenhuis, t.a.v. Dhr. H. Ermes,
In de Cramer 164, 6412 PM Heerlen.

Technisch personeel

Service/onderhoudsmonteur
gevraagd met elektronica-opleiding.
Bekendheid met de speelautomatenbranche is een pré.
Rijbewijs BE noodzakelijk. Info.: Lucky-Games Speelautomaten, telef. 045-218793 (Dhr. Hermans).

Chauffeurs

GRONDVERZET EN LOONBEDRIJF
MERTENS V.O.F.
Door uitbreiding van ons werk en het machinepark, vragen wij op zeer korte termijn:
CHAUFFEURS VOOR GRONDVERZET EN LOONWERK.
Zonder ervaring onnodig te solliciteren.
Schriftelijke sollicitaties gelieve te richten aan p/a: Hilleshagerweg 45, 6281 AD MECHELEN (L.).
Tel. 04455-1305. Fax. 04455-2600.

Medisch personeel

Gevraagd voor zo spoedig mogelijk jonge vriendelijke
gedipl. tandartsassistente/ mondhygiëniste
met kennis van Duitse taal voor mooie, moderne praktijk in Aken-centrum.
Tevens vragen wij een stagière die in Duitsland de opleiding tot tandartsassistent wilt volgen.
Tandarts M. Tomko, Karlsgraben 23, 52064 Aachen.
Telefoon 00-49.241-404033.

Gevraagd fysiotherapeute
voor zwangerschapswaarneming.
Br.o.nr. B-05405, L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Gevr. enthousiaste FYSIOTHERAPEUT m/v voor tijdelijk- vast werk in regio Aken. ☎ 045-244463, na 18.00 uur.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

PICCOLO'S 045-719966

Kantoorpersoneel

Medewerker assurantiekantoor
m/v je bent jong, enthousiast en je kunt initiatieven nemen.
Opleiding: MEAO, evt. Ass. B dan hebben wij een leuke job voor je. Uitsluitend schriftelijke reacties aan:
Hein Driessen assurantiën, Mariastr. 20, 6467 EG Kerkrade met vermelding sollicitatie.

Keukenzaak vraagt parttime alg.-ontw. MEDEWERKER(ster) v.d. admin. verwerking van offertes, etc. Br. o.nr. B-05417, L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Met een PICCOLO in het Limburgs Dagblad raakt u uw oude spulletjes 't snelst kwijt. Piccolo's doen vaak wonderen... Probeer maar! Tel. 045-719966.

Winkel & Kantoor

Copieerapparaten v.a. ƒ 500,-
Tevens ook verkoop van Type-machines, Rekenmachines, Kasregisters, Telefax. Eigen service-dienst.
Spoor kantoormachines, Bocholtz. Telef. 045-443961.

Kantoormeubelen
TEGEN FABRIEKSPRIJZEN
NIEUW: grote partijen kantoor- en directiemeubelen van zeer hoge kwaliteit en tegen zeer scherpe prijzen o.a. brandkasten, dossierkasten, tekentafels, flip-overs, whiteborden enz. enz.
NERGENS GOEDKOPER !!!
Inruil inventaris: palletstelling, magazijnstelling, burokasten, burostoelen, buro's enz. enz. Alles tegen kostprijs.
ALLES UIT VOORRAAD !!!
Voor de goedkoopste met de meeste service naar de grootste van Zuid-Nederland: Rockmart KANTOORMEUBELEN. Kissel 46a, Heerlen. ☎ 045-723142, geopend van ma. t/m vr. 09.00-18.00 uur, za. 10.00-16.00 uur.

Kantoormeubelen
Wist U dat wij een speciale afdeling gebruikte kantoormeubelen hebben (Ahrend Facet en Ahrend Mehes) o.a.: buro's, kasten, dossiersladenkasten, tafels en stoelen etc.
EMLY KANTOORMEUBELEN
Industriestraat 37, 6135 KG Sittard. ☎ 046-523738.

Te k. stalen of houten LEGBORDSTELLING, nieuw uit voorraad, hg. v. 2 tot 3 mtr, diepte van 30 tot 80 cm. incl. 5 legborden p.mtr. Rockmart Kantoormeubelen Kissel 46 A, Heerlen. ☎ 045-723142.

A.D.S. KASSA type 37600, z.g.a.nw., met 16-32 subcodes, event. voor horeca, supermarkten. 045-753346.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Aanbieding Kantoorstoelen
vb. Rock II Za ƒ 165,-
Armleggers ƒ 50,-
Steeds 5000 stuks op voorraad, tegen fabrieksprijzen
Rockmart
kantoormeubelen
Kissel 46a, Heerlen.

Te k. KOELCEL, 2,10 x 2,10 x 2,50 mtr. + diepvrieseiland 2,00 x 0,70 mtr., beide nog in bedrijf te zien na telefonische afspraak ☎ 04492-1244.

Te k. electrische TYPEMACHINE merk Electr. Star, t.e.a.b. 045-317916.

Te koop stalen BURO'S met ladenblokken en dossierkasten (4 laden) ƒ 60,- per st. 046-527114.

Te koop gevr.

Wij betalen de hoogste prijs voor al uw oude METALEN. Gebr. Swinkels, Beitel 74, Heerlen. 045-422025.

GEVRAAGD: Kleurent.v.'s, video's, magnetron, videocamera, wasautomaat, ladendiepvries, P.C. computer, stereotoren, schilderijen en stofzuiger. 04406-12875.

Feesten/Partijen

Binnenkort opening
PARTY LAND
Verhuur van feestgoederen
Ganzeweide 179 Heerlen
☎ 045 - 22 22 84

Reparaties

KOELKASTREPARATIE. Geen voorrijkosten en gar. Vroko 045-441566/461658.

VAKKUNDIGE reparaties van alle merken was-droogautomaten. 04405-2148.

DIEPVRIES en koelkast reparaties, zonder voorrijkosten. 046-745230. Service binnen 24 uur met garantie.

Als u ons voor 12 uur 's morgens belt, staat uw PICCOLO de volgende dag al in het Limburgs Dagblad. Tel. 045-719966.

Hobby/D.h.z.

METAALDETEKTORS. Jac. Köhlen, Rijksweg Noord 104, Sittard. 046-513228/514862.

Landbouw en Veeteelt

Gratis bodembemonstering + ƒ 400,- per hectare.
Betalen wij uit als gebruikersvergoeding bij injecteren zuiveringsslib. Bestel tijdig i.v.m. bodemanalyse.
DRIJFMEST / SCHUIMAARDE / GRATIS MESTINJECTIE.
Mestrecycling Stassen BV. Telefoon 04493-2083.

Te koop 4-jarige VOS ruin, 1.70 m., zadelmak en 3 ruime gangen, v.v. Alme. Telefoon 04457-3622.

Te koop 5000 m2 WEILAND (Rimburgerweg), afgerasterd, prijs ƒ 38.000,-. Tel. 045-411480.

Proficiat!

40 jaar getrouwd!!!
Proficiat
Tom, Hen, Marie-Louise en Valerie...

25 jaar getrouwd
Ferdy, Josianne, Marco, Maurice. Tot straks!

Dit Maetje
zuut zunjig SARAH
Proficiat
van Silvère en Bea.

Reageren op advertenties onder BRIEFNUMMER
Stuur uw brief (voldoende gefrankeerd) naar het Limburgs Dagblad, postbus 2610, 6401 DC Heerlen en vergeet niet links onder op de enveloppe het nummer uit de advertentie te vermelden.

Te koop SCHAAP met 2 lammeren. Oude Rijksweg Zuid. 13, Susteren.

Te koop : Fendt 612 LSA fronthef en aftakas Case 956 XLA; Deutz DX 85; Zetor 6718; John Deere 1020 smalspoor; Ford TW 25; Ford 7700 Super Cab. fwd; Ford 5600 Super Cab; Ford 3600 met voorlader; Ford 2000, 3000, 3055, 3600; Rumpstad 4-rijige aanaardfrees met nieuw model kappen; Schuitemaker mestverspreider 4.5 ton met dubbele wals; Krone mestverspreider 3 ton dubbele wals; Vicon OM 216 maaier met kneuzer. Mech.bedr. J. HERMANS BV Schimmert. Tel. 04404-1224. Vert. G. Nicolaes, tel. 045-752256.

Te koop zeer mooie hengstVEULEN, 10 mnd., eind stokmaat 1.40 mtr, geheel wit met bruine vlek hals/hoofd, ƒ 1.250,-. Na 14.00 u. Tel. 043-471556.

Te k. Texelse SCHAPEN met lammeren. Na 16 uur 04493-4276.

Te koop tweewielige RIJTUIGEN. Tel. 046-373351.

Te koop 4 jarige Friese RUIN, bereden en aangespannen. Telef. 04457-1648.

ONDERDELENBANK. 04493-2715.

Inkoop, verkoop en ... van gebruikte paarde... en aanhangwagens. TELS, Hommerterweg ... Amstenrade. ☎ 04492-18...

Te koop ge... SLACHTPAARDEN. 045-272106.

Te koop PONY'S en ... tiepaarden. Jan Da... Telef. 045-272106.

Te k. SCHARRELKI... Custers Dieteren, Zilts... Telefoon: 04499-1341.

WEIDEVEE te koop ... vraagd ook stieren en koeien. F. Weerts, ... Telefoon 04450-1577.

Te koop Swifter SCH... en lamm. Mareheiwe... Ransdaal. Tel. 04459-132...

Te k. gebruikte HASSIA maïszaaimachine ... nieuw). Collé Sittard ... nehandel B.V., ☎ 046-51...

Te k. TRACTOR J.D., 3640, bwj. 1986, i.g.st. ... raapsnijwagen m. Sc... maker Rapide 100 S, 1989, i.g.st. 04455-1581.

Doorlopend te koop ... bonte STIEREN voor ... mesterij, van ca. 270 k... vend gew. L. Grooten... choltz, tel. 045-443952.

Bedrijven/Transacties

Te koop
Cafëtaria
ligging in groeiende plaats omgeving Heerlen, omzet ... ratie ca. ƒ 500.000,-. Overname inventarie en ... ƒ 330.000,-. Huur ƒ 2.250,- per maand. Br.o.nr. B-0... Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

SUNLITE is een keten van zonwering- en raamdekoratie speciaalzaken met filialen in heel Nederland.
SUNLITE zoekt voor het uitbesteden van montage werkzaamheden voor ons nog te openen filiaal Kerkrade
zelfstandige montagebedrijven
Schriftelijke reakties: Postbus 94, 1910 AB Uitgeest, telefonische inlichtingen: 02513-15750.

Horeca!!
Voor alle apparatuur zoals convectie-ovens, vaatwassers, bak- en braadapparatuur, espressomachines enz. enz. ook meubilair.
EFKA grootkeuken- en horeca-apparatuur.
Kaalheidersteenweg 142, Kerkrade. ☎ 045-426330.
Inruil, financiering, installatie.
Zr. scherpe prijzen voor r.v.s. spoel- en werktafels en afzuiginstallatie.

REKWERK: leggers en platen plm. 40 mtr.; diverse rekken en stapelmanden. Tel. 045-459415.

Te koop VOORRAADSYSTEEM voor plm. 300 rollen gordijn of meubelstof. Inl. Ruwette BV. ☎ 045-717324.

Enthousiaste ONDERNEMERS gezocht die op basis van "shops in de shop", een eigen zaak willen beginnen. Inl. 045-351340.

Met onze reklame op uw autodak rijdt u nu GRATIS auto. Verd. tot ƒ 400 of ƒ 700,- p.m., beperkte deeln. Bel M.B.E. 06-91091093.

Wegens omstandigheden te huur: goedlopende compleet ingerichte FRITURE in midden-Limburg. Geen overnamekosten, enkel huurprijs. Br.o.nr. B-05401, Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Nederlandse BEDRI... opgelet! Wij beantwo... uw telefoon, fax, adm... tie enz. Kort gezegd, w... uw medewerkers in Kontor Burodiensten, ... nology Zentrum, Am ... paplatz, D-52068 Aken. 00-49241-963-1600.

SPAARBRIEFBEURS ... hoven ☎ 040-457080. D... te verzilvering van wa... papieren aan toonder. ... vies voor discreet spare... verband met EG-maa... len. Boschdijk 363.

Te koop wegens gezo... redenen GROOTHAN... in milieuvr. onderh. pro... ten. Br.o.nr. B-05415, ... burgs Dagblad, Po... 2610, 6401 DC Heerlen.

Te huur gevraagd in ... HORECAGELEGENHEID, hoge beloning. Rijksweg 160, 6161 BT Geleen.

Te koop complete D... met camera, drukkerij, werkmachines en papier, n.o.t.k. Tel. 045-443536.

Met SPOED kandid... huurders met ervaring ... zocht voor goedlopende ... recabedrijven voor obj... in de grensstreek m. en ... woning. Onmidd. te ... Gering eigen kap. ne... Voor info bel: Horecabe... Buro Eureka BV te Kerk... tel. 045-456543, fax ... 354151.

Geldzaken

Zo gemakkelijk is geld lenen.
Gewoon via de telefoon
bij uw eigen gevolmachtigd intermediair.
En met de garantie dat u zeker voordeliger leent bij NIVO.

LAGE LASTEN DOORLOPEND KREDIET.

Kredietlimiet	theor. loopt. mnd.	per maand	rente per maand	effectieve rente jaar
ƒ 20.000,-	98	ƒ 300,-	0,820	10,3
ƒ 30.000,-	98	ƒ 450,-	0,820	10,3
ƒ 50.000,-	94	ƒ 750,-	0,785	9,8
ƒ 80.000,-	94	ƒ 1200,-	0,785	9,8

PERSOONLIJKE LENING.

kredietsom	looptijd	per maand	effectieve rente/jaar
ƒ 10.000,-	60 mnd	ƒ 209,-	9,8
ƒ 25.000,-	96 mnd	ƒ 371,-	9,8
ƒ 45.000,-	120 mnd	ƒ 579,-	9,8
ƒ 75.000,-	120 mnd	ƒ 965,-	9,8

* Andere bedragen en looptijden mogelijk.
* Geen informatie bij uw werkgever.
* Speciaal hoge leningen voor tweeverdieners.
* Meestal kwijtschelding bij overlijden.
* Toetsing en registratie BKR in Tiel.

Bel vrijblijvend Nivo 038-226935.
(van 09.00 - 21.00 uur).

Voor Piccolo's zie verder pagina 6

Generaal Viljoen houdt niet van politiek, maar kan niet anders

De stem van redelijk rechts

DOOR PETER VAN NUIJSENBURG

TENBURG – De generaal is moe. Wanneer hij niet het d voert, staart hij afwezig de zaal in of bestudeert hij met blik het plafond van de sporthal in Rustenburg, 175 kilo- r ten noord-westen van Johannesburg. Hij lijkt zich niet ust van de ongeveer vijfhonderd mensen in de zaal, voor hij de 'geliefde volksleider' is.

met zijn vrouw, die rechts hem zit, wisselt hij geen d. De loftuitingen van de plaat- partijbons laat hij gelaten zich heen komen. Lichaams- zegt soms meer dan duizend den en vanavond is de bood- heel duidelijk. Generaal Con- Viljoen, oud-bevelhebber van Zuidafrikaanse leger en een sol- met een bijna mythische repu- houdt niet van politiek.

voert de generaal deze weken verkiezingscampagne. Hij is lei- van het Vrijheidsfront (VF), dat voor een eigen staat voor de rvatieve Afrikaner, de staat'. Om die te realiseren Viljoen zijn boerderij verlaten, hij zich na zijn pensioen had getrokken.

eneraal is nu een jaar actief in chtse Afrikaner politiek. In dat heeft hij waarschijnlijk meer agen geleden dan in zijn lang- e militaire loopbaan. Hij is uit- wd door leden van de neo- tische Afrikaner Weerstand ging (AWB) toen hij voorstel- aan de verkiezingen deel te n. Hij is in het openbaar ver- rd door een andere bondge- Ferdi Hartzenberg, de starre van de Konservatieve Partij omdat hij het had gewaagd Vrijheidsfront in te schrijven de verkiezingen. En toen hij hij stuk hield, waren er heet- en die deze 'Judas' wilden orden.

argument van Viljoen voor ame was waarschijnlijk te el voor deze figuren. Deelname aldus de generaal, alleen een el om het doel, de Volksstaat, reiken. Het betekende geens- at hij instemde met een rege- van 'het ANC onder leiding van idafrikaanse Communistische (SACP)'. Het was, naast de ende strijd, een 'strategische

gt hij nu in monotone zinnen n zijn gehoor in Rustenburg. hij vertelt de voornamelijk hoofden ook dat de gewapen- een 'reële optie' is. [illegible] de Volksstaat mis- schien gewapenderhand veroveren. Maar we moeten er rekening mee houden dat de regering tegen ons gaat optreden en dan zijn we niet sterk genoeg om het leger tegen te houden. We hebben geen pantserwagens, vliegtuigen en kanonnen en geen geld om ze te kopen. En dan is er de economie. We zullen economisch geïsoleerd en gewurgd worden. En dan hebben we de mentaliteit van de Afrikaners. De Afrikaner is zo materialistisch geworden, dat hij niet langer bereid is offers te brengen. Dat zijn factoren die we niet kunnen negeren en daarom is meedoen aan de verkiezingen een betere optie."

Zuid-Afrika houdt volgende week niet alleen nationale, maar ook regionale verkiezingen. Die regionale verkiezingen moeten een referendum worden over de Volksstaat, aldus Viljoen. „Als we genoeg stemmen halen, kunnen we na de verkiezingen de druk opvoeren om zelfbeschikking op eigen grondgebied te verwezenlijken." 'Genoeg stemmen', dat is 'minstens 40 procent van de Afrikaners'; een onhaalbaar aantal, zeggen de experts.

Viljoen verwijst de laatste tijd in zijn toespraken vaker naar 'zelfbeschikking' dan naar de 'Volksstaat' en ook op de verkiezingsplakkaten van het Vrijheidsfront staat onder zijn vastberaden hoofd alleen het woord 'zelfbeschikking'. Veel waarnemers leiden hieruit af, dat Viljoen de Volksstaat als onrealistisch heeft opgegeven en zijn aanhang via het vagere beginsel van zelfbeschikking wil voorbereiden op de realiteit van het nieuwe Zuid-Afrika waar, aldus ANC-leider en gedoodverfd president Nelson Mandela, 'geen plaats is voor de Volksstaat'.

De generaal ontkent dit, uiteraard. „Zelfbeschikking op een eigen grondgebied blijft het doel," zegt hij. Als het ooit bereikt wordt, zullen de meeste aanhangers in Rustenburg het waarschijnlijk niet beleven. Hun gemiddelde leeftijd ligt vermoedelijk boven de zestig en dat wordt weerspiegeld in hun zorgen. De waardevastheid van het pensioen is belangrijker dan de totstandkoming van de Volksstaat.

Berlijnse politie pakt 'Dagobert'

RLIJN – Een speciale eenheid van de Berlijnse politie heeft van- htend de geniale afperser Dagobert gepakt. De man, die sinds twee r het warenhuisconcern Karstadt 1,4 miljoen mark probeert af te en, werd na een wilde achtervolging in de Oostberlijnse wijk eptow gepakt. Dagobert had geprobeerd vanuit een telefooncel nieuwe afspraak te maken voor de overdracht van het geld, maar cel werd blijkbaar gecontroleerd, want de speciale eenheid 'Dago- t' was razendsnel ter plekke. Dagobert ging er in zijn auto van- er, maar moest de strijd opgeven nadat hij uit de bocht was gevlo- n. Dagoberts advocaat Strubing, een gerenommeerde strafpleiter, vestigde desgevraagd de arrestatie, maar ontkende dat het om zijn nt gaat. Dagobert was, sinds hij twee jaar geleden met zijn afper- g begon, uitgegroeid tot de populairste crimineel in Duitsland. Op niale wijze leidde hij de politie keer op keer om de tuin met aan Donald Duck ontleende trucs. En mocht de politie hem bijna te ken hebben, dan wist hij te ontkomen.

Extra Debat

● *Ministers Ter Beek van Defensie en Kooijmans van Buitenlandse Zaken tijdens het extra debat gistermiddag over Bosnië.* Foto: ANP

Tweede Kamer: een brullende muis over Bosnische kwestie

DOOR PAUL KOOPMAN

DEN HAAG – De kamerleden gaven het zelf al toe: de gebeurtenissen in [illegible] roepen een gevoel van [illegible]teloze woede op. Dat de [illegible] majoor Van Baal even [illegible] zijn gijzelaars was vrij[illegible] is niet meer [illegible] puntje in een allesomvattende [illegible] ternis. Maar wat moet je als klein land, als Servische strijdheren zelfs onder resoluties van de VN-veiligheidsraad, de woede van de Russische Federatie en dreigementen van de Amerikaanse president Clinton siberisch blijven?

Toch wilde de Tweede Kamer de beschietingen van Gorazde, de granaatinslagen in Tuzla en het terugroven van wapens bij Sarajevo niet onbesproken laten. En dus werd gisteren de bekende riedel vragen op de verantwoordelijke bewindslieden Ter Beek (Defensie) en Kooijmans (Buitenlandse Zaken) afgevuurd. Kon Kooijmans misschien bewerkstelligen dat de VS grondtroepen zou sturen? Wat vond Kooijmans van de toenemende Russische bemoeienis met het oorlogstheater? Moest niet bevorderd worden dat de in beslag genomen wapens onmiddellijk vernietigd werden? Kon Ter Beek vertellen wat de 'rules of engagement' van de Navotroepen moeten zijn? En, wat academisch: moesten de Unprofor- [illegible]

De bewindslieden konden niet anders dan bereidwillig antwoorden. Op een beslissende invloed van de Nederlandse ministers op de Amerikaanse en Russische buitenlandse politiek hoefde niet gehoopt te worden, zo hielp Kooijmans CDA-kamerlid De Hoop Scheffer uit de droom.

Tegelijk met het debat in de Tweede Kamer, vergaderde de Navo over de kwestie Gorazde. De uitkomst van de Navo-top, een ultimatum aan de Serviërs, werd met grote vreugde van de ministers Kooijmans en Ter Beek alsmede alle aanwezige kamerleden ontvangen. Of het ultimatum effect zal hebben, was een bange vraag die al op voorhand in de Tweede Kamer rondzong. Van Traa: „Ik ben me bewust dat het een risico inhoudt. Maar tegelijk: als we het niet doen, kunnen we de tent wel sluiten." VVD'er Blaauw: „Het lijkt zo aardig op papier, maar ontbre[illegible] niet de tanden om de resoluties [illegible]erkelijk uit te [illegible] [illegible]sma: „Ik heb [illegible] een situatie wordt gecreëerd waarin Gorazde weer terugkomt als veilig gebied." Sipkes (GroenLinks) „Ik ben voor een ultimatum, maar ik vraag me af of het in Goradze nog werkt. De Serviers zijn inmiddels tot in de straten van de stad doorgedrongen, wat valt er dan te bombarderen?".

Op hoop van zegen dan maar, was de boodschap waarmee de ministers Ter Beek en Kooijmans het weekend in werden gestuurd. En met de opdracht om de rijen in Navo , Europa, VN en de Russische Federatie gesloten te krijgen. Ga er maar eens aan staan. Met het eigen parlement hadden de bewindslieden in elk geval geen probleem. Dat vormde gisteren één gesloten front.

Kinderachtig

Het is buitengewoon kinderachtig van CDA-lijsttrekker Elco Brinkman – en een mogelijk toekomstige premier van dit land onwaardig – om op 1 mei niet te praten met KRO-verslaggevers die hebben meegewerkt aan de uitzending op 8 april van het programma Reporter. Daarin kwam naar buiten dat Brinkman een commissariaat had bij een bedrijf dat wordt verdacht van belastingfraude.

Wanneer een vooraanstaand politicus bindingen heeft met een dubieus bedrijf is dat nieuws, ook als mocht blijken dat de politicus zèlf geen enkele blaam treft. Je moet er nu eenmaal rekening mee houden dat je je in een glazen huisje bevindt als je bewust gekozen hebt voor een publieke loopbaan. Het behoort tot de verworvenheden van de democratie dat de media het reilen en zeilen van politici en andere hoogwaardigheidsbekleders kritisch volgen, ook als dat de betrokkenen – onverschillig om welke reden – onwelgevallig is.

Al voor de bewuste uitzending van Reporter waren de afspraken met Brinkman gemaakt voor een interview op 1 mei. Het was de bedoeling van de KRO dat Fons de Poel, tevens eindredacteur van Reporter, met de CDA-lijsttrekker zou spreken. Het kan en mag niet zo zijn dat een politicus gaat bepalen welke individuele vertegenwoordiger van een dagblad, omroep of welk ander zichzelf respecterend medium dan ook, een interview met hem mag afnemen. Alleen daar waar het algemeen belang van publikatie of uitzending zwaar genoeg weegt, kan een hoofdredacteur ervoor kiezen op die regel een uitzondering te maken. In het geval Brinkman/Reporter lijkt er voornamelijk sprake te zijn van te lange tenen en een tekort aan politieke zakelijkheid. Brinkman laat zich emotioneel kennen met deze eis en botst op principes, die zwaarder wegen dan zijn gekrenkte trots.

P.S.

Schoen 'brave Nederlander' sticht verwarring

Nike vecht in kort geding namaak aan

Van onze redactie binnenland

AMSTERDAM – De liefhebber en fanaat moeten tot juli van dit jaar geduld hebben. Pas dan lanceert Nike International LTD in Beaverton USA de fonkelnieuwe sportschoen. Het paradepaardje heeft als doopnaam Air Max Square en krijgt een wereldwijde introductie die gepaard gaat met een marketing campagne die Nike het lieve sommetje van 100 miljoen gulden kost. Het is vooral om die reden dat de Nederlandse vestiging van Nike in Hilversum de Amsterdamse kort gedingrechter mevrouw mr. M. Poelmann inschakelde om voor eens en voor altijd de produktie van namaak Nikes aan banden te leggen.

De Asser onderneming Scapino met vele vestigingen elders in het land is in de ogen van Nike één van de boosdoeners. Verder waren gedagvaard Bata, Maxis, Eve+Adam Shoes, en Van Vorst Schoenmagazijnen.

In meer of mindere mate hebben deze schoenenverkopers gehoor gegeven aan eerdere sommaties van mr. W. Roos, de raadsman van Nike. Hij wil merken als Air Cyclone, Air 2000, North Star en Celtics uit de schappen zien verdwijnen. Maar over het eindresultaat van de aanmaning was Roos niet tevreden en dus zette hij het kort geding door.

De advocaat kwam met een waslijst aan verwijten. Zo is er inbreuk gemaakt op de auteurs- en merkrechten, treden de ondernemingen op maatschappelijk onbetamelijke wijze het afzetgebied van Nike binnen, zaaien ze bij de consument verwarring door Air Maxschoenen qua totaalbeeld en uitvoering vergaand na te bootsen en zijn ze op parasiterende wijze aangehaakt bij de goodwill, reputatie, reclame, merken en produkten van Nike. De advocaat van Nike vroeg voor zijn cliënt een niet nader genoemde schadevergoeding, afdracht in de te maken winsten – hetgeen aardig in de papieren kan lopen – en minimaal [illegible] gulden wegens inbreuk op merk en auteursrechten.

Mr. P.A.M. Hendrick van de tegenpartij vatte het allemaal luchtigjes op. „Ach, het gaat om twee totaal verschillende doelgroepen. Kinderen worden gelyncht als ze van Eve+Adam een Airline dragen. De schoenen van mijn cliënten zijn voor brave Nederlanders. Het is een simpele vakantieschoen, voor in de tuin of op de camping. En zoals de gelegenheid de dief maakt, zo maakt de markt het onderscheidend vermogen."

De kort gedingrechter doet 4 mei uitspraak.

Vondst van dukaten levert restauranthouder kwart ton op

Utrechtenaar mag schat houden

Van onze redactie binnenland

UTRECHT – Zoveel belangstelling voor een stelletje oude munten. Richard van Wijnbergen begrijpt er niet veel van. „Het is toch niet de vondst van de eeuw." Niettemin mag de ontdekking die de Utrechtenaar deed in een kelder aan de Voorstraat, opmerkelijk genoemd worden. Liefst 241 dukaten en Spaanse patagons kwamen plotseling uit het zand tevoorschijn. Volgens een eerste voorzichtige schatting gaat de verzameling munten de restauranteigenaar het lieve sommetje van ongeveer 25.000 gulden opleveren. Ze mogen hun vondst houden.

Dat werd hem verzekerd door het Koninklijk Penningenkabinet in Leiden waar Wijnbergen zijn vondst ter inspectie naar toe bracht. „Maar het kan ook meer of minder zijn. Het hangt er vanaf wat een gek ervoor geeft. De collectie wordt aangeboden op een veiling en dan weet je het nooit. In ieder geval gaan niet alle munten tegelijk onder de hamer, anders verpest ik de markt voor mezelf. Dan wordt het aanbod ineens te groot en zakt de prijs," calculeert de middenstander bedachtzaam.

Vorige week maandag deed Van Wijnbergen de ontdekking en dinsdag trad hij met zijn vondst in de openbaarheid. Direct sprongen de Ontbijtshow en het Jeugdjournaal met hun camera's op hem af. Van Wijnbergen probeert al die interesse van de media te relativeren, maar het lukt hem niet erg. Zoals hij ook geniet als toevallige passanten even op het raam tikken van zijn restaurant Richard II, eveneens aan de Voorstraat.

● *Richard van Wijnbergen (r) met een deel van de dukaten in de kelder aan de Utrechtse Voorstraat.* Foto: GPD

Ruim een jaar waren Van Wijnbergen, diens vrouw en kok René Daalhuizen al aan het graven in de kelder van het pand Voorstraat 98. Emmertje voor emmertje werd de afgegraven grond naar boven gehesen en in een container gestort. „Ik heb het pand twee jaar geleden gekocht. M'n dochter woont erin. Het is de bedoeling dat er op de begane grond en in de kelder winkelruimte komt."

„Aanvankelijk wist ik niet wat ik had opgegraven," blikt Van Wijnbergen terug. „Ik stuitte ineens op een klomp met iets groens. Daarin kon ik wel wat munten zien, maar heb het even laten rusten. Pas later toen ik thuis kwam, heb ik ze in het water gelegd om de munten los te weken. Toen werd ik pas echt nieuwsgierig."

Toen Van Wijnbergen eenmaal de waarde van de vondst inzag, oriënteerde hij zich eerst op de te ondernemen stappen. „Ik heb links en rechts geïnformeerd en dan lijkt het wel of iedereen ooit een schat heeft gevonden. Die vertelt je dit en die vertelt je dat. Ik ben naar de bibliotheek gegaan en heb eerst een paar boeken geraadpleegd. Ik wist bijvoorbeeld niet of ik de munten wel mocht houden."

Die zaak is inmiddels opgelost. Omdat Van Wijnbergen zowel de eigenaar van het pand is als de vinder komt de uiteindelijke opbrengst hem volledig toe. Of kok Daalhuizen in de opbrengst deelt, is voor de restaurateur geen vraag. „We hebben alles samen gedaan, dus dit zal ook wel goed komen."

Het rijtje panden aan de Voorstraat waarin Van Wijnbergen zijn vondst deed, is vroeger een blok koopmanshuizen geweest en moet al omstreeks het jaar [illegible] zijn gebouwd. De munten dateren van 1622 tot 1662. „Vermoedelijk heeft een koopman ze hier in de grond gestopt. Dat schijnt in die jaren heel gewoon geweest te zijn. Mensen vertrouwden de banken niet en stopten dan het geld weg als ze een paar dagen weggingen. Waarschijnlijk is dat met deze partij ook zo gegaan, alleen is de koopman nooit meer van zijn reis teruggekomen. Maar mocht hij zich melden, dan kan hij de munten alsnog terugkrijgen."

S O L O V
A U T O ' S

Alfa

Te koop ALFA 164 V6, autom., full option, leer, airco, bwj. 5-'90, pr. ƒ 24.500,-. Tel. 046-520315.

Te koop ALFA 33 1.3, kl. rood, bwj. '89, met gas, in pr. st., ƒ 8.250,-. ☎ 045-272403.

Bijz. mooie Alfa Romeo SPIDER 2.0 farina-rood '83, LM-vlg. ƒ 21.950,-. 045-270443.

Alfa ROMEO 1300 GT Junior, gerestaureerd, alu-vlgn., bwj. '75, APK 12-'94, pr.n.o.t.k. Tel. 046-756312.

ALFA Romeo Alfetta GTV 2.0, bwj. '78, d.blauw, i.g.st., APK 3-'95, veel res.onderd. met res. pl.werk, vr.pr. ƒ 3.200,-. Tel. 045-421460.

Te k. ALFA 75 18i, type Twin Spark, bwj. '90, blauwmetallic, dubbele spiegels, verlaagd, electr. ramen, getint glas, sportstuur, sportv., ANWB gek., 1 jaar APK, sportuitlaat, interieur met 4 hoofdsteunen, centr. deurvergr., alarm, pr. ƒ 15.250,-. Goltsteynstr. 86, Roermond.

GTV 6-cyl., 1981, i.z.g.st., ƒ 10.000,-, 90.000 km. 046-528010. Zat.mid. of zon.mor.

Te k. ALFA GTV 2.5i 6 V, bwj. '81, zwart, inter. leer, 16" velgen. Tel. 045-319749.

ALFA 90 2.5 Quadrifoglio, bwj. '85, vraagpr. ƒ 5.950,-. Tel. 046-752227.

Audi

AUDI 80 1.8 S, m. 87, Serret, div. extra's, ƒ 11.900,-. Tel. 046-516678.

Te koop AUDI 90 2.2i, model 86, alle extra's, i.z.g.st., ƒ 7.950,-. Tel. 045-418883.

Te k. AUDI 100 CD, automaat, ABS, cruise-control, stuurbekr., boardcomp., stereo, alarm, geen defekte, pr. ƒ 10.500,-. 046-758496.

Audi 80 2.0 E, aut. 10-'90, LPG, zilvergrijs, ƒ 21.950,-. Auto Weekers, 04906-1387.

Te koop AUDI 80 1.8S, 90 PK, bwj. '89, i.z.g.st., 35.000 km, ƒ 18.750,-, inr. mog. Telef. 045-427289.

AUDI 80 1.8 S 90 pk, tornadorood 66.000 km, nw.st., '89. Bovag Leijenaar, Rdr. Hoenstr. 151, Hoensbroek

Te koop AUDI 80, 1600i, bwj. '89, blauwmetal., onderhoudsboekje aanw., grote beurt. Telef.: 045-419700.

Te k. witte AUDI 80 LX 1.8 S, bwj. '87, vr.pr. ƒ 15.750,-. Tel. 046-523429.

Te koop AUDI 80 1.8 S, 90 PK, zwartmetallic, bwj. '88, met veel extra's, 1e eig. i.z.g. st., APK plus grote beurt april '94, ƒ 18.000,-. Telef. 04450-1521.

Audi 100 2.3 E aut. airco, 11-'90, zwartmet., ƒ 21.950,-. Auto Weekers, 04906-1387.

BMW

BMW 318i, bwj. '84, 2-drs., 1 jaar APK, zeer mooi, pr. ƒ 6.750,-. Tel. 045-725102.

Te k. BMW 320, bwj. eind '82, vele extra's o.a. sport-vlgn., APK. Tel. 045-310788.

Te koop BMW 327i, 210 Pk, bwj. 4-'86, diamantzwart, ƒ 18.000,-. Tel. 045-222177.

Te koop BMW 1502, i.z.g.st., APK 11-'94, zien is kopen. Telefoon 046-528627.

HAN

Enorm aanbod v. superverzorgde inruilauto's
Informeer naar onze unieke en voordelige financieringsmogelijkheden
MEER DAN 200 AUTO'S IN ALLE PRIJSKLASSEN

LIMBURGS GROOTSTE IN GEBRUIKTE AUTO'S

Te koop BMW 316 bwj. '84, APK 3-'95, LM-velgen, radio, vr.pr. ƒ 6.000,-. Telef. 04492-3472.

Te koop BMW 315, bwj. '82, i.g.st., pr. ƒ 2.200,-. Na 19.00 uur 045-721267.

Te koop BMW 518i, bwj. '85, vele extra's, vraagprijs ƒ 8.750,-. Tel. 045-444310.

Te k. BMW 315, bwj. '83, APK gek., beige, i.g.st., vr.pr. ƒ 3.250,-. Tel. 045-228662.

Te k. BMW 316i, 11-'88, 65.000 km., nieuwstaat, onderh.boekjes aanw., diverse accessoires, zien is kopen. Telef. 04409-3735.

Zeer mooie BMW 318i, bwj. '84, delphingroenmet., met veel extra's. ☎ 045-220335.

Te k. BMW 323i, bwj. '85, kenteken '93, bronsmet., sportvelgen, 150.000 km., ƒ 10.500,-. Tel. 04404-2693.

Te k. BMW 316, bwj. '82, metallicblauw, trekhaak APK 11-'94, pr. ƒ 2.500,-. ☎ 045-723607 na 18.30 uur.

BMW 325i, bwj. '85, centr. vergr., sportvelgen, enz. t.e. a.b. Tel. 046-519644 (na 17.30 u. 581536)

Te koop BMW 316, bwj. '85, i.g.st., APK tot 4-'95. Telef. 045-221578.

BMW 316, bwj. '81, 15" sportvlgn., BBS spoilers, APK '94. Tel. 046-757511.

BMW 730i nw. model '87, autom., in perf. cond., div. extra's, serv.onderh. Vr.pr. ƒ 21.000,-. Info 046-582560.

Te k. BMW 316i, M40, bwj. '89, dolfijngrijs, sportvelgen, schuifd., trekh., verl., i.z.g.st., pr.n.o.t.k. Tel.: 045-720465.

Te koop BMW 325i, bwj. '86, 97.000 km, veel extra's. Telefoon: 045-242964.

BMW 323i, bwj. '84, APK, alle extra's, t.e.a.b. Koopje! Telefoon: 045-453784.

BMW 325i Cabrio, bwj. '87, zwartmet., elect. ramen, alu. velgen, Nederlandse auto. ƒ 26.750,-. Tel. 046-333676.

KOOPJE! BMW 320i, 5-'85, LPG, sportvelgen, nieuwe banden, spoilers, sportstuur, stuurbekracht., schuifdak, enz., pr.n.o.t.k. 045-230601.

Te k. BMW 318i, 4-'84, i.z.g. st., ƒ 5.250,-. Kerkstr. 53, Ubachsberg. ☎ 045-751351.

Cabriolet

Ford ESCORT XR3i, bwj. '89, blauwmet., div. extra's. Kerkstr. 39, Hulsberg.

VW CABRIOLET GLi, bwj. '85, nw. linnen kap, Koni-verl. Pr.n.o.t.k. 045-427842.

Te koop VW KEVER Cabriolet, bwj. '68, getaxeerd, pr.n.o.t.k. Tel. 045-258386.

MERCEDES 280 SL, groenmetalic, aut., in nw.st., bwj. '81, ƒ 35.000,-. Telefoon: 045-216475.

Te k. VW KEVER Speedster bwj. '71, i.z.g.st., APK, ƒ 6.950,-. Tel. 045-352164.

Te koop BMW 325i cabriolet, in nw.st., groenmetal., beige leder. bwj. '86, ƒ 35.000,-. Telefoon: 045-216475.

Te koop VW KEVER, wit, rood leder, cabriolet, in nw.st, bwj. 1967, ƒ 14.500,-. Tel.: 045-216475.

Te koop PORSCHE 911 3.2 SC, cabriolet, in nw.st., wit, rood leder, 1e eig., bwj. '83, ƒ 57.000,-. Telefoon: 045-216475.

Chrysler

CHRYSLER
DEALER
American-Cars Schimmert
Groot Haasdal 6
Tel. 04404-1888.

Citroën

DEALER
Autobedrijf Van Roosmalen BV
Rijksweg 113, Gulpen
Telefoon 04450-1450.

BX 1600 TRS, '84, APK, perf. auto, ƒ 2.850,-. Achter de Heggen 51, Hulsberg.

BX 14 RE, bwj. '84, i.z.g.st. Unescoplantsoen 9, Vrieheide-Heerlen.

CX 2500 Turbo D, bwj. '86, moet wat opgeknapt worden, ƒ 4.250,-. Tel. 045-322514.

CITROËN BX TRI, '87, LPG, 127.000 km., dealer-auto, 6 mnd. gar. 045-244947.

CITROËN AX 1.1, bwj. 4-'89, APK 4-'95, div. extra's, ƒ 7.900,-. Tel. 046-742907.

Zeer mooie BX 16 TRI, 10-'86, nwe banden, uitl., accu, ƒ 7.500,-. 045-424838.

Zeer mooie BX 16 TRS bwj. 10-'83, APK 11-'94, ƒ 4.250,-. Tel. 045-429359.

Te koop BX 19 GT, bwj. '85, 185.000 km, ƒ 4.500,-. Tel. 045-451839.

Citroën AXEL 12 TRS bwj. '87, APK gek. ƒ 2.950,-, als nieuw. Telef. 045-323178.

Te koop CITROËN XM 2.0i Comfort, wit, bwj. '90, i.z.g. st., 65.000 km. ☎ 045-440141

Te k. CITROËN BX turbo diesel, bwj. '88, zeer mooi, alle extra's. ☎ 045-324790.

CITROËN GSA X1, '84, 130.000 km, in prima staat, ƒ 1.500,-. Tel. 045-415840.

Te koop witte EEND, bwj. '86, frontschade, ƒ 500,-. Tel. 045-719889.

Te koop CITROËN BX 14 E, wit, bwj. '89, 1e eigenaar, ƒ 11.500,-. Tel. 045-752215.

CITROËN XM, 9-'91, nw.st., 45.000 km, leer, ABS, afst. alarm etc., vr.pr. ƒ 32.500,-. Telefoon 046-583136.

Te koop 2CV6, bwj. '83, pr. ƒ 1.750,-. Telefoon 04492-2021.

Te koop CITROËN BX 1.4 Royal, bwj. '85, LPG, APK tot mei '95, vr.pr. ƒ 4.750,-. Tel. 045-215925.

CITROËN BX 1.6 Leader, '86, nwe. APK. Kissel 42, Heerlen.

CITROËN-ONDERDELEN, gebruikt en nieuw; in- en verkoop schade Citroën. May Crutzen, 045-752121.

Fa. BAGNOLE: verkoop en inkoop van Citroën ID/DS en SM. Onderdelen nieuw en gebruikt uit voorraad leverbaar. Veerbollen ƒ 98,-. Tel. 04754-88669.

Te koop VISA Chrono, bwj. '84, 5-bak, 1 jaar APK, aparte auto ƒ 1.850,-. Tel. 045-215433. Inruil mog.

Daihatsu

DAIHATSU
DEALER
Garage Ruud Tiems
Geleen, Zaanstr. 16
Tel. 046-753010

Quadflieg Daihatsu
Terreinauto's:
Daih. Feroza Sportrack '93
Suzuki Vitara Cabrio JLX '90
Suzuki Samuray geel kent. '90
Isuzu Trooper geel kent. '88
Automaten
Hyundai Pony 1.6 '86
VW Jetta '83
Toyota Corolla GL veel acc. '86
Diesels
Daihatsu Charade Turbo '89
BMW 524TD 147.000km '89
Daihatsu Charade '85
ANWB-gek. auto's
Toyota Celica 1.6 STi '91
Fiat Tipo '89
Audi 100 nw. type '91
Daihatsu Charade TX 1.3i '89
Daihatsu Charade TS '91
Daihatsu Applause 1.6 Xi '90
Ford Orion 1.4 CL 2x '91
Ford Mondeo 1.8 CLX 5-drs. '93
Ford Siërra 1.6 blauw '90
Ford Siërra 1.6 L '84
Ford Escort Bravo 1.4 CL 5-drs. '87
Ford Escort Bravo 1.4 CL 5-drs. '88
Ford Siërra 2.0 CL zwart '88
Ford Siërra Sport 5-drs. '87
Ford Escort 1.4 CL 3-drs '86
Ford Escort 1.3 CL 3-drs. '85
Opel Kadett 3-drs. groen '86
Opel Kadett 1.2 S Sport-uitv. '85
Opel Kadett 1.8 GTi Sedan '88
Opel Kadett Club grijs '88
Opel Corsa 1.3i rood '89
Opel GT '69
Opel Vectra 1.6i '91
VW Polo Coupe 1.3 '90
VW Golf Manhatten zwart '89
VW Golf Tour 1.6 '88
VW Golf Manhattan 1.6 '89
VW Passat 1.8 rood '90
VW Passat 1.8i 5-drs '86
Mazda 626 1.8 Hatchb. '90
Honda Civic 1.3 S '89
BMW 316 '85
BMW 323i veel acc. '83
Citroën AX Sport '87
Citroën 1.4 BX '85
Mini 1000 XE '88
Volvo 360 GLT '86
Volvo 340 '86
FSO Prima 1.5 '88
Suzuki Swift 1.3 GLX '89
Nissan Sunny SLX '88
Saab 900 grijs '84
Diverse inruilers v.a. ƒ 1.000,-.
Reeweg 112, Landgraaf
Telefoon 045-321810.

Te k. Daihatsu CHARADE diesel, nieuwe motor, 10.000 km., bwj. '83, pr. ƒ 3.000,-. Tel. 045-417353.

Fiat

FIAT
DEALER
Automob.bedrijf Creusen BV
Parallelweg 34, Heerlen.
Tel. 045-74 21 21.

Autobedrijf Klankstad BV
Kaalheidersteenweg 185
Kerkrade. Tel. 045-41 39 16.

Te k. Fiat PANDA 45, bwj. '83, kl. rood, APK '95, ƒ 1.500,-. Mooie goede auto. ☎ 045-414690 of 325246.

Te koop Fiat PANDA 1000 CL fire, RDW gek., wit, bwj. '86, ƒ 2.850,-. Telefoon 045-414690 of 325246.

Fiat UNO 1.1 model 45 S, '87, zeer mooi, 1e eig., ƒ 4.950,-. Tel. 045-454087.

Te koop Fiat UNO, bwj. '86, APK 4-'95, i.z.g.st., pr. ƒ 4.250,-. 045-259915.

Te koop Fiat RITMO '82, APK nov. '94, klein defect, vr. pr. ƒ 250,-. Tel. 045-352664.

Fiat UNO SX 1.5 IE, bwj. '88, zeer mooi. Kissel 42, Heerlen.

23 en 24 April
DREAM & CLASSIC CAR SHOW
GEULHAL VALKENBURG

Fiat REGATA 85S, bwj. '86, APK 3-'95, nette auto, vr.pr. ƒ 3.500,-. Tel. 045-317564.

Fiat UNO 60 S Silver, 10-'86, km.st. 94.000, APK '95, ƒ 4.350,-. 045-711363.

FIAT 500, '72, APK '95, orig. st., nwe. banden, vr.pr. ƒ 5.750,-. ☎ 046-511710.

Te k. weg. auto zaak PANDA 45, '84, 78.000 km., ƒ 3.900,-. Tel. 046-527499.

Ford

Ford
DEALER
Lautenslager bv Heerlen
Breukerweg 201
Tel. 045-23 20 30.

Zeldzaam mooie Ford TAUNUS Ghia 2.0 V6, bwj. 11-'81, d.blauwmet., met im-velgen, 100%, APK jan. '95, ƒ 2.800,-. Ruysdaelstr. 13, Heerlen. Tel. 045-726772.

Te koop zeer mooie Ford SIËRRA 2.0 IS,bwj. '85, speciale uitv., i.z.g.st., pr.n.o.t.k. Telefoon 045-220625.

Ford SIËRRA 1.6 L, bwj. '82, APK 10-'94, ƒ 2.250,-. Tel. 045-216664 na 12.00 uur.

PICCOLO'S 045-719966

TAUNUS 1600, bwj. '82, APK, gaaf en goed, ƒ 1.750,-. Achter de Heggen 51, Hulsberg of Koolkoelenweg 24, Heksenberg.

Ford SIËRRA 2.0 CL, bwj. '87, km.st. 74.000, i.z.g.st., pr.n.o.t.k. Tel. 045-253402.

Te koop Ford Fiësta, nw. model, bwj. '89, Vijlonstr. 32, Kerkrade-West.

Te k. Ford ESCORT XR3i, mooie auto, moet weg! vr.pr. ƒ 6.500,-. Tel. 045-421366.

Te koop Ford ESCORT RSi, bwj. '83, APK, in nw.st., ƒ 4.950,-. Tel. 045-461266.

Te koop Ford SIËRRA 2.0 GL 5-bak, 5-drs, schuifd., LPG met of zonder, bwj. '84, ƒ 3.650,-. Tel. 045-317675.

Te koop Ford ESCORT 1.3 L, bwj. '81, rood, i.z.g.st., ƒ 1.400,-. Tel. 045-242377.

Te k. SIËRRA Combi D, bwj. '85, ƒ 5.500,-; Agregaat 500 W ƒ 500,-. Tel. 046-524330.?

Ford ESCORT 1.6 CLX, '92, grijsmetallic, 5-bak, centr. vergr., getint glas enz, vr.pr. ƒ 18.900,-. Tel. 04492-5818.

Te koop apart mooie ESCORT XR3i eind '88, moet gezien worden! Kampstr. 30, Dieteren-Susteren.

Te koop Ford ESCORT 1.3, met RS-pakket, i.z.g.st., bwj. '84. Maastrichterlaan 124, Landgraaf.

Te k. Ford SCORPIO 2.0 inj. CL Sedan, bwj. '90, techn. 100%, mooie auto. Telef. 045-246067 na 17.00 uur.

Ford SCORPIO 2.0i Ghia aut., '86, ƒ 11.000,-. Inr. mog. Tel. 045-256997.

Te k. Ford ESCORT XR3i, bwj. '84, diverse extra's, vr. pr. ƒ 5.250,-. ☎ 045-722741.

Te koop Ford ESCORT 1.1 Laser, kleur goudmetallic, bwj. '84, APK 4-'95, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 3.500,-. ☎ 045-721523.

Te koop Ford SIËRRA 2.0 GL met trekhaak, bwj. 5-'88, perf. staat, 61.000 km, APK 4-'95, vr.pr. ƒ 12.000,-. Telef. 045-354255.

Te koop FORD Escort XR3i bwj. '82, motor '87. Zender uitgebouwd en verlaagd, ATS-sportvelgen, APK 10-'94. Tel. 04498-53573.

Te koop FORD Siërra 2.0 GL, bwj. '83, automaat, ƒ 3.500,-. Tel. 045-250431.

Ford FIËSTA type '84, APK, ƒ 2.250,-. J. de Witplein 8, Landgraaf-Kakert.

CABRIO Ford Escort 1.6i XR3, wit, extra's, m. '87, auto is mooi, vraagprijs ƒ 17.900,-. ☎ 04406-10589.

SCORPIO 2.4i, bwj. '87, 6-cylinder, automaat, veel extra's, ƒ 13.950,-. Inruil auto, bus, jeep, motor mogelijk. Telefoon: 046-582602.

Ford FIËSTA 1.1, bwj. '86, rood, in nieuwstaat, ƒ 6.500,-. Tel. 045-217268

ESCORT type 1.4 CL, rood, 5-drs. '87, 1e lak, bijz. mooi, ƒ 6.750,-. ☎ 045-424128.

ESCORT type 1.6 L '85, automaat, rood, 5-drs., als nw. ƒ 4.950,-. ☎ 045-424128.

Ford ESCORT, bwj. '78, APK 4-'95, i.g.st., vr.pr. ƒ 600,-. Tel.: 045-229786.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Honda

HONDA
DEALER
Autobedrijf Rotor BV
Heerlerbaan 229, Heerlen
Tel. 045-41 69 00.
(Afslag Geleen McDonald's)
CROMBAG
☎ 046 - 74 62 60

ACCORD 2.0 EX, nw.st., m. '92, blauwmettal., i.z.g.st., ƒ 21.000,-. ☎ 04409-3574.

Wegens omst. te k. Honda PRELUDE 2.3i, 20 mnd. oud, roodmetallic, airco, airbag, ABS,schuifdak etc., vr.pr. ƒ 48.500,-. Tel. 04454-61480 of 61471.

HONDA CRX 1.6i, 16V, bwj. '87, i.z.g.st. van onderhoud, vr.pr. ƒ 14.950,-. Tel. 046-743495, na 18.00 uur.

Te koop Honda PRELUDE bwj. '86, kl. wit, schuifdak, sportvelgen, APK tot 4-'95, Rosaliestr. 18, Bocholtz. Tel. 045-441048.

Te koop Honda ACCORD EX, 3-drs., i.z.g.st., bwj. '82, ƒ 2.450,-. Tel. 045-325818.

Honda PRELUDE EX, i.z.g. st., 1984, radio-cass., alarm, schuifdak, vr.pr. ƒ 7.250,-. 045-719504/045-719541.

Te koop HONDA Jazz 1200 Special, bwj. 6-'85, i.z.g.st., ƒ 3.000,-. Tel. 045-319749.

Te k. HONDA CX 500, vr.pr. ƒ 2.850,-. Tel. 045-718864.

Te koop HONDA CRX 1.6i, 16V, bwj. 7-'89, km.st. 56.000, vraagpr. ƒ 17.500,-. Tel. 045-729120.

Te k. HONDA CRX 1.6i 16V, kl. rood, alle extra's, bwj. '86, auto verk. in topconditie, vr. pr. ƒ 11.500,-. ☎ 045-325180.

Honda PRELUDE, bwj. '84, automaat, zilvermet., ƒ 5.450,-. Tel. 045-719462.

HONDA CRX 16i, 16V, 135 Pk., '89, ABS, st.bekr., rial, schuifdak. Tel. 046-511293.

Te koop HONDA Civic Sedan 1.4 GL, bwj. '88, in pr.st., pr.n.o.t.k. Tel. 045-275811.

Hyundai

HYUNDAI
DEALER
Auto Vaessen Heerlen
Beitel 19
Tel. 045-42 40 10.

Hyundai PONY 1.5 GL '90, 3-drs., rood, voorschade, vr.pr. ƒ 4.250,-. 045-312044.

23 en 24 April
DREAM & CLASSIC CAR SHOW
GEULHAL VALKENBURG

Jeep

Jeep
DEALER
American-Cars Schimmert
Groot Haasdal 6
Tel. 04404-1888.

PATROL 3.3 D i.z.g.st., div. extra's, ƒ 13.750,- inr. mog. 045-312044.

DAIHATSU Rocky Wagon, bwj. '86, i.z.g.st., blijft grijs kenteken, ƒ 13.950,-. Inruil auto, motor, bus of jeep mogelijk. Tel. 046-582602.

Te koop cabrio ZOMERKAP voor Feroza Jeep, geel kenteken, 1 jaar oud, i.z.g.st. Telefoon: 04455-2180.

Nissan Patrol GR, '92, '91, '90; R '91, '87, '86;: Pajero '87; Wrangler '89 ook ombouw geel, grijs kent. TEXA-CARS 4X4. ☎ 04702-3040.

Lada

Wij kopen alle LADA'S en ook andere auto's. Telefoon: 045-423973.

Lancia

DEALER
Automob.bedrijf Creusen BV
Parallelweg 34, Heerlen.
Tel. 045-74 21 21.

Te k. LANCIA Ypsilon LX, blauwmetallic, 17.000 km., ƒ 14.000,-. Telef. 046-752038/04493-4245.

Te koop LANCIA Thema V6, bwj. '88, km.st. 150.000. Telef. 04492-2021.

PICCOLO'S 045-719966

Mazda

mazda
DEALER
Mazda Caubo Kerkrade
Langheckweg 2.
☎ 045-46 46 46.

MAZDA RX7, bwj. '82, USA uitv., vr.pr. ƒ 8.500,-. Inruil mogelijk. Tel. 045-455402.

MAZDA 323 F '91, zwart, 46.000 km aantoonbaar, alu. velgen, ƒ 22.750,-. Telef. 04754-88079.

Te koop MAZDA 626 hatchback, LPG, bwj. '85, vr.pr. ƒ 3.000,-. Tel. 045-753511.

MAZDA 626 2.0 GLX Diesel '91 stuurbekr. schuif/kanteldak; Mazda 323 HB 1.3 '86; Mazda 626 2.0 '84. Telef. 045-441721.

MAZDA 323 F Coupé 1.8i GLX 16V 6-'92, 45.000 km. ƒ 25.950,-. Auto Weekers. Tel. 04906-1387.

Te koop MAZDA 323F, 16i, bwj. '93, kl. rood, km.st. 44.000, vr.pr. ƒ 23.000,-. Telef. 045-320449.

Te k. MAZDA 626 1800 LX, 5-deurs, bwj. '93, LPG, roodmetallic, 2 jaar fabr.garantie, nieuwpr. ƒ 44.500,-, nu ƒ 31.750,-. Rijdtstr. 26 Susteren, ☎ 04499-5584.

MAZDA 2.0 GLX coupé, 46.000 km nw.st. ƒ 17.500,-. Bovag Leijenaar, Rdr. Hoenstr. 151 Hoensbroek.

Te k. MAZDA MX3 V6, bwj. 12-'92, kleur rood, spoilerset. Telef. 045-218782.

Te koop MAZDA 626 Coupé 2.0 GLX, nw. model, V12, electr. ramen, '87, wit, APK gek., i.st.v.nw. 045-227293.

Te koop MAZDA 626 GLX 1.6 coupé, 10-'85, pr. ƒ 5.500,-. Tel. 04451-2372.

Te koop wegens omst., zo goed als nieuw, MAZDA 323 Sedan, bwj. '90,14.000 km, pr. ƒ 21.500,-. 046-519227.

Te k. revisie MOTORBLOK van Mazda RX 7 met rekening. Tel. 04492-5973.

Mercedes

DEALER
SMEETS Mercedes Benz
Heerlen 045-754575
Maastricht 043-613200
Geleen 046-757575

Te k. MERCEDES 230 TE bwj. '86. Tel. 046-376895.

MERCEDES 240 TD Combi, 1985, nwe. banden, alu velgen, i.z.g.st. Kissel 42, Hrln.

Te koop MERCEDES 200 D bwj. '87, 280.000 km. Tel. 045-273612.

Te k. MERCEDES 190 E, 2.3 16V, 185 pk, bwj. '85, schuifdak, el. ramen, verwarmde stoelen, vol leder, abs, niveauregeling, sportbak, rookzilver. 045-327017.

Te koop MERCEDES 190E 2.3 16V, vele extra's, sportuitl., notenhouten inter., 16" sportv., abs, niveaureg., aircoansl., plm. 1000 Watt muziekinstall., vr.pr. ƒ 23.750,-, inr. motor/auto mog. Dus koop deze straaljager. Telef. 045-327686.

190 E, bwj. '87, verlaagd, sportvelgen, alarm; c.v., getint glas, 4 hoofdst., champ. met. Inl. Tel. 045-708604.

MERCEDES 190 E, bwj. '84, antracietmet., alle opties, autom., airco, ƒ 17.000,-. Tel. 045-427842.

MERCEDES 190E, bwj. 7-'90, grijsmet., alarm, LPG, perfecte staat, ƒ 26.000,-. Tel. 045-427228.

MERCEDES 190 Diesel, bwj. '85, i.z.g.st., met veel extra's. ☎ 04406-41142 of 04406-42758.

Te koop MERCEDES 190E, bwj. 5-'85, 5-bak, centr. vergr., verlaagd, sportvelgen, ƒ 15.000,-. Tel. 045-444972.

Te koop MERCEDES 190 bwj. '84, kl. blauwmet. div. extra's, pr. ƒ 12.750,-. Telef. 045-230775.

MERC. 200 D, '81, i.nw.st., sp. velgen, nwe. banden, APK 1-'95, ƒ 5.500,-. Inr. mogelijk. 045-217634.

Mitsubishi

Te k. Mitsubishi GALANT GLi, 1e eig. met c.v., alarm, str.bkr., etc. eind '92, ƒ 19.000,-. 06-52979045.

MITSUBISHI Lancer Wagon 1.5 GL, APK '95, bwj. '86, ƒ 4.400,-. Tel. 04454-64553.

MITSUBISHI Colt 1200, bwj. '84, zo goed als nieuw. Telefoon: 04404-2400.

Mitsubishi TREDIA 1400 GLX, bwj. '83, APK 3-'95, ƒ 1.000,-. Tel. 045-231677.

Nissan/Datsun

NISSAN
DEALER
Nissan Garage Schoenmakers
Limbrichterweg 78, Sittard.
Tel. 046-51 28 14.

Jurgen Autocentrum
Langheckweg 36, Kerkrade.
Tel. 045-452570

Nissan MICRA 1.0 GL, '84, APK 4-'95, 3-drs., als nw., ƒ 5.000,-. Tel. 04454-62092.

Te k. Nissan PATROL 3.3 TD, erg apart, bwj. '84, gerev. motor '87, +/- 90.000 km., spec. velg. en extra brede banden, zien is kopen! Prijs in overl., ☎ 045-228904 (vrijd. na 20 uur of tel. beantw., zaterdag na 19.00 uur).

Oldtimers

Te koop FIAT 600 L, bwj. '73. Telefoon: 04407-1510.

OLDTIMER-VERZEKERINGEN nu al vanaf ƒ 80,- WA per jaar. Ook casco mog. Ass.kantoor Jac. Stel, Schelsberg 132, Heerlen. Tel. 045-721866.

OPEL liefhebbers!!! Te k. Opel Record D Coupé, nw. RDW gekeurd. Vraagpr. ƒ 2.750,-. Inl. 045-708604.

23 en 24 April
DREAM & CLASSIC CAR SHOW
GEULHAL VALKENBURG

Opel

OPEL
DEALER
Göttgens Sittard
Haspelsestraat 20
Rijksweg Noord 27
Tel. 046-51 65 65.

Welling Autobedrijf BV
Haefland 2, Brunssum
Tel. 045-25 77 00.

GOTTGENS BEEK
(bij Makado)
U zoekt:
een gebruikte Vectra
4-5 drs. 1.6i of 1.8i.
Wij hebben plm. 16 stuks
'90 t/m '94.

Te koop Opel KADETT 12N HB, type '81,APK 14-5-'95, i. g.st., vr.pr. ƒ 900,-. Haesen-str. 44, Landgraaf.

Opel REKORD 2.3 D, bwj. '86, in perfecte staat, ƒ 3.300,-. Tel. 045-466829.

Te koop Opel KADETT, bwj. '83, in goede staat, ƒ 2.000,-. Telefoon: 04492-1304.

Te koop Opel KADETT GSi, wit, bwj. '85, 1e eigenaar, in staat van nieuw, vraagprijs ƒ 8.750,-. Tel. 04492-4166.

OPEL Kadett 1.6 D station, 3-deurs,bwj. '89, APK, grijs kenteken,wit, prijs ƒ 7.950,-. 045-320457. Na 12.00 uur.

KADETT 1.6i, bwj. '90, onderhoudspap. aanwezig, ƒ 13.900,-. Tel. 046-521798.

CORSA 1.5 Diesel Sedan, bwj. '89, kl. blauw, in prima staat, APK, vr.pr. ƒ 11.500,-. Tel. 045-221279.

Te koop KADETT GSi, bwj. '85, APK 4-'95, vr.pr. ƒ 7.250,-. Tel. 045-325580.

Opel CORSA 10 S HB, bwj. '84, zeldz. mooi, APK '95, ƒ 4.500,-. Tel.: 045-725984.

Opel CORSA 1.2 S Hb GL, m '87, 5-bak, wit, i.nw.st. ƒ 6.750,-. Tel. 045-729036.

KADETT E 1.2 Hatchback bwj. nov. '85, nw. mod., met APK, ƒ 4.500,-. 045-753564.

Opel REKORD 2.0 LS, bwj. '87, antraciet, veel extra's, APK '95, als nw., ƒ 6.950,-. Inruil mogelijk. Sleinadastr. 52, Schaesberg.

Te koop Opel MANTA 2.0N, APK 11-'94, in orig. goede st., ƒ 1.250,-. 045-222235.

Opel CORSA 1.2 TR, Sedan, bwj. '84, APK gek., i.z.g.st., ƒ 3.600,-. ☎ 04450-3617.

Te k. Opel KADETT coupé '77, APK, ƒ 1.500,-; Opel Kadett Sedan '88, APK, ƒ 11.000,-. Tel. 045-443287.

Te k. Opel KADETT C, bwj. '78, APK tot eind 6-'94, vr.pr. ƒ 375,-. ☎ 045-319721.

Te koop opel KADETT 16i Sedan, bwj. '88, i.z.g.st., vr. pr. ƒ 8.750,-. Telefoon 046-527521.

Te koop Opel OMEGA 2.0 LS station, bwj. '89, APK 4-'95, trekh. en sunr., wit, km. st. 126.000, vr.pr. ƒ 14.950,-. Tel. 00-49.2456.4425 b.g.g. 046-511714.

Opel KADETT bwj. '80, APK tot 3-'95. Rosaliestraat 18, Bocholtz. 045-441048.

Te koop Opel OMEGA 2.3 Diesel, bwj. '90, i.z.g.st. Maastrichterlaan 124, Landgraaf.

Te k. KADETT caravan, 12 S, '83, APK '95, ƒ 1.750,-. Tevens Ascona 2.0 E, sport, voor onderd. 045-213152.

Opel KADETT 1.3S GT 3-deurs, 100%, bwj. m. 1986, ƒ 6.250,-. Tel. 045-727169.

Te koop Opel KADETT B type station bwj. '73, opknappertje, APK eind sept., ƒ 350,-. Tel. 045-272767.

Te k, Opel KADETT GSI 2.0, bwj. '89, 68.000 km., pr.n.o.t. k. Telef. 045-352546.

jurgen autocentrum

Mercedes 190 E 1.8 donkerblauw 02-
Mercedes 190 E 2.0 zwartmetallic 11-
Mercedes 190 E 2.0 rookzilvermet. 06-
Mercedes 190 D 2.0 automaat d.blauw 10-
Mercedes 190 D 2.0 perlmuthgrijsmetallic 09-
Mercedes 190 D 2.0 antrac.met. 11-

Mercedes C 200 Elegance .... nieuw
Mercedes C 250 D Elegance .... nieuw

Mercedes 230 TE (combi) autom., antr. 05-
Mercedes 230 TE (combi) roodmetallic 11-
Mercedes 230 TE (combi) antraciet VAN 04-
Mercedes 260 E perlm.grijs 01-
Mercedes 300 SE autom., zwartmetallic 01-
Mercedes 280 SL automaat rood 01-
Mercedes 300 SL autom., zwartmet. 06-
Mercedes 380 SL autom., rookzilver 07-

Nissan Micra 1.2 super S zwartmet. 03-
Nissan Micra 1.0 LX 3-drs. rood 11-
Nissan Sunny 1.3 en 1.4, 3-drs. .... 4x vanaf 19
Nissan Sunny 1.4 en 1.5, 4-drs. .... 4x vanaf 19
Nissan Sunny 1.4 LX 5-drs. rood 03-
Nissan Sunny 1.6 SLX coupé rood 01-
Nissan Primera 2.0 SLX 4-drs. d.rood 07-
Nissan Primera 2.0 SGX rood, airco 06-
Nissan Primera 2.0 diesel LX 4-drs. d.grijs 04-
Nissan 100 NX SLX d.grijsmetallic 06-
Nissan 100 NX SLX + p.grijsmetallic 08-
Nissan 300 ZX d.grijs, turbo 06-
Nissan 300 ZX Twin-turbo, autom., zilver 01-

Audi 80 1.8S zilvermet. 01-
Alfa Romeo 33 Quadrifoglio 1.7 - 16V, wit 03-
Alfa Romeo 75 1.8 rood 01-
Citroën BX 1.4 E rood 05-
Daihatsu Charade 1.3i TX rood 01-
Ford Escort 1.4 Bravo rood 12-
Honda Concerto 1.5i rood 03-
Mazda 323 1.3i LX sedan zilvermet. 06-
Opel Kadett 1.2 LS 4-drs. d.groen 05-
Porsche 911 SC concoursstaat 05-
Porsche 928 S, autom., d.paarsmet. 06-
Seat Toledo 1.8 GLX, zilvermetallic 01-
Seat Ibiza 1/2 XL rood 06-
Toyota Corolla 1.3 SLX 5-drs., wit 06-
Toyota Celica 2.0 GTi-1.6 d.rood met. 06-
VW Golf 1.3 groenmetallic 01-

4x4 TERREINWAGENS + BEDRIJFSWAGENS
Nissan Patrol 3.3 diesel hardtop, geel kent. 12-
Nissan Patrol 2.8 diesel grijs kent. wet '94 04-
Nissan Patrol R 2.8 diesel, grijs kent. volg. wet '94 . 02-
Nissan King cab. 2.5 D dub.cab. rood 12-
Nissan Urvan 2.5 D LWB, wit 10-

MOTOR
Suzuki DR 350S wit, off-the-road, 350 km .... 07-'9

3-24 maanden garantie.
Alle auto's voorzien van nationale autopas.
Langheckweg 32-40, Kerkrade, Industrieterrein Dentgenbach.
045-452570

VECTRA 16i GL '93; Astra 14i GL '93; Vectra 18i GL '91; Vectra 18 SGL '89; Kadett 1.6 i type '90; Kadett 1.3 Club '89; Kadett Sedan 1.3 S '86; Kadett 1.3 S '86; Corsa 1.2 S Sport '86; Kadett 12S '84 en '81; Escort 1.3 CL '87 en '81. Denneman Automobielbedr., Raadhuisstr. 107, Hulsberg.

Te k. Opel CORSA 1.3 bwj. '87, APK gekeurd, z.g.a.nw. pr. ƒ 8.500,-. 045-429151.

Te koop Opel MANTA HB 1.9, bwj. '79, blauw, APK tot 10-'94. Te bevr. Nieuwstraat 18, Gulpen. 04450-3794.

Opel ASCONA 16S HB, '83, APK 4-'95, i.g.st., trekh./radio, ƒ 1.750,-. 045-719856.

D KADETT, bwj. '80, APK, vr.pr. ƒ 1.250,-. W. De Rykestr. 11, Landgraaf/Kakert.

Te k. Opel CORSA TR 1.2 S, bwj. '85, i.g.st., APK, vr.pr. ƒ 5.250,-. Tel. 046-518165.

Te k. Opel KADETT Stationcar, bouwjr. '86, i.z.g.st., ƒ 5.800,-. Tel. 04450-4145.

Te k. Opel KADETT 12N, kleur rood, bwj. 9-'81, APK, in goede staat, ƒ 1.500,-. ☎ 046-581640 na 16.30 uur.

Te koop Opel KADETT C, vraagprijs ƒ 450,-. Telefoon 045-210911.

VECTRA Sedan 1.6 GLi, '92 en '90. Bovag Leijenaar, Rdr. Hoenstr. 151 Hoensbroek.

Te k. Opel KADETT J 1.3S, LPG, bwj. '84, met sunroof en spoiler, ƒ 2.950,-. Telef. 045-225413.

Te koop zeer mooie Opel KADETT D 13S met alu.velgen 195.50.15, bwj. '81, ƒ 2.500,-. Tel. 046-583458.

Te koop Opel KADETT 1.2 S bwj. '85 met LPG, APK 7-'94, vr.pr. ƒ 4.500,-. Telef. 043-612580 / 045-453930.

Opel KADETT 13 Club, bwj. 4-'87, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 7.750,-. Inr. mog. Tel. 045-726572, na 14.00 uur.

OPEL Kadett Caravan 1.2 LS, ƒ 4.500,- '85 en 1.6 D met iets zijschade '85 ƒ 4.250,-. Bovag Leijenaar, Rdr. Hoenstr. 151 H'broek.

Opel CORSA 12S, '8 drs., goed onderh., ƒ 6.900,-. Info 046-582560.

Opel KADETT 1.6 SR, st., bwj. '83, APK 7-'94, ƒ 3.000,-. Tel. 045-316533

Te koop Opel KADETT '80, APK 2-'95, ƒ 850,-. 045-353068 b.g.g. 245457.

Te k. Opel KADETT C pé, bwj. '79, APK 3-'95, ƒ 1.200,-. Tel. 045-729934

Te k. orig. Opel KA Turbo, diesel, veel bijna '89, 1e eig., boekje aanw., t.e.a.b. 04454-61480 of 61471.

Te koop Opel KADETT tioncar, LPG, rood, ƒ 3.500,-. Telefoon: 443787.

Te koop Opel KA 1800i, bwj. '91, echt inruil. Telefoon: 045-45992

CORSA, type 13 S H back, 5-bak, '86, rood nw., ƒ 5.950,-. 045-424128.

KADETT type 1.6i Hatchback, '89, bijz. ƒ 8.950,-. ☎ 045-424128.

Opel KADETT 1200 HB, i.z.g.st., APK 6-'95, ƒ 1.450,-. Tel.: 045-706674

Van autobedr. div. O met gar.: 2x Kadett '81-' a. ƒ 1.900,-; Rekord S '81 ƒ 1.750,-; Ascona '82 ƒ 1.950,-; Escort 1.3 ƒ 1.900,-. 045-244947.

KADETT 1.6 D, bwj. iedere keuring toe ƒ 1.650,-. Tel. 045-459545.

Te koop Opel OMEGA 1987, i.z.g.st., c.v., spiegels, vr.pr. ƒ 14.9 Telef.: 045-215374.

Te k. Opel ASCONA 1. 90 PK, bwj. '84, trekh., teldak, uitst. st. 04455-1927

OPEL Omega 2.0 48.000 km, nieuw Bovag Leijenaar, Hoenstraat 151 Hoensbroek

Keuze uit 20 stuks KADETT'S in alle uitvo gen. Bovag Leijenaar. Hoenstr. 151 Hoensbroek.

Te koop Opel ASCO 1600 Sport, bwj. '84, Telefoon 045-319749.

Peugeot

Auto Gabriel
Leeuwekeur Occasions
Peugeot 605 SLi goudmet. ....
Peugeot 309 GRD rood ....
Peugeot 205 XR rood ....
Peugeot 205 Colorline wit 5-drs. ....
Peugeot 205 GR blauwmet. ....
Peugeot 205 XL rood veel extra's ....
BMW 316 1.8 rood zeer apart ....
Diverse goedkope inruilers met APK
Kawasaki ZZR 1100 rood/zwart 30-12 1992
Schoolstraat 7, Spaubeek. Tel. 04493-4340.

PEUGEOT 205 Accent 1100 XE, bwj. okt. '86, APK '94, vr. pr. ƒ 6.000,-. ☎ 04450-4524.

PEUGEOT 205 GTi 1.6, bwj. '87, rood, ƒ 13.500,-, inruil auto, motor, jeep of bus mogelijk. Tel. 046-582602.

PEUGEOT 104, '79, APK 11-'94, rijdend of voor onderd., vr.pr. ƒ 250,-. ☎ 045-711831.

205 ACCENT, '88, rood drs., sunroof, radio, vaste pr. ƒ 9.250,-. Tel. 222152.

PEUGEOT 505 SX 2.2i, miliale 7 pers., 12 ƒ 25.950,-. Auto We 04906-1387.

Voor Piccolo's zie verder pagina 8

[...]p papier meer coalities mogelijk dan ooit tevoren

[...]ardverschuiving alleen [...]oor politici van belang

Van onze parlementaire redactie

[...]N HAAG – Sommige waarnemers spreken al van [...]achte revolutie van 1994'. En inderdaad, de aan[...]nde verkiezingen voor de Tweede Kamer lijken [...]olitieke verhoudingen in Nederland grondiger te [...]nderen dan sinds de invoering van het algemeen [...]recht ooit het geval is geweest. Vaststaat dan ook [...]de interne verhuisdienst aan het Binnenhof [...]ks overuren zal maken. Tegelijkertijd blijft het de [...]g of men een paar honderd meter verderop, in [...]oorbeeld de grotendeels werkloze Schilderswijk, [...]ok zoveel van zal merken.

[...]ns de algemene verwach[...]ullen CDA, PvdA, VVD en [...]a 3 mei alle vier over onge[...]evenveel (30) zetels in de [...]de Kamer beschikken. Op [...]oment hebben zij er respec[...]ijk 54, 48, 22 en 12. Daarom [...]r met enig recht van een [...]erschuiving worden ge[...]en. Voor CDA en PvdA [...]dan immers dat zij sinds de [...]de Wereldoorlog nog nooit [...]g hebben gezeten; voor [...] en D66 dat zij – met uit[...]ring van de VVD in 1982 – [...]ooit zo groot zijn geweest.

[...]e gevolgen die deze aard[...]huiving heeft voor de ma[...]waarop aan het Binnenhof [...] de regeermacht moet wor[...]erdeeld, zijn de afgelopen [...]n al vele beschouwingen [...]d. Het CDA, dat als [...]ge grootste en middenpar[...] coalitie-partner in feite [...] voor het uitkiezen had, is [...]ante positie voorlopig [...] Voor een parlementaire [...]erheid zijn na 3 mei drie [...]ngspartijen nodig en dat [...] – ook al omdat PvdA en [...]lkaar in deze nieuwe ver[...]ngen niet meer bij voor[...]itsluiten – meer coalities [...]ijk dan ooit het geval is ge[...]

[...]ressief

[...]CDA op drie mei de [...]te partij van het land blijft, [...] lijsttrekker Brinkman het [...]ormatie niet meer voor het [...]. Van alle mogelijke coali[...]oet immers die van PvdA/ [...]VD het minst waarschijn[...]orden geacht. VVD-lijst[...] Bolkestein kan zo'n [...]et moeilijk verkopen. In de [...]ingscampagne heeft hij [...]gezegd dat het nieuwe ka[...]uit twee winnaars (VVD en [...]en slechts een verliezer zou [...]en bestaan. Ook voor PvdA-[...]ekker Kok is zo'n 'natio[...]kabinet' geen aantrekkelij[...]tie. Hij heeft nadrukkelijk [...]oalitie met in ieder geval [...] en D66 op het oog om in [...]olgend kabinet „een pro[...]eve meerderheid" te waar[...]en.

[...]en ander betekent dat [...]man het in ieder geval met [...]jsttrekker Van Mierlo eens zal moeten worden over de keuze van een gezamenlijke partner. Uitgerekend Van Mierlo is de enige van de lijsttrekkers die nu al luid en duidelijk heeft gezegd welk kabinet na de verkiezingen zijn voorkeur heeft. Hij wil een paarse coalitie van PvdA/D66/ VVD, zonder Brinkmans CDA.

Zowel voor Kok als Bolkestein geldt dat zij de wens van Van Mierlo de mogelijkheid van zo'n coalitie grondig te onderzoeken niet zomaar kunnen negeren. Mocht immers één van beiden duidelijk worden aangewezen als degene die de paarse coalitie onmogelijk heeft gemaakt, dan zijn diens kansen om alsnog in een kabinet met CDA en D66 terecht te komen waarschijnlijk sterk gedaald. Daarbij lijkt Kok voorlopig wat meer onder druk te staan dan Bolkestein, omdat ook Van Mierlo, als kampioen van de politieke vernieuwing, gevoelig moet zijn voor de stelling van de VVD-lijsttrekker dat er twee winnaars in het kabinet moeten.

Verdeling

Hoe dan ook, de vanzelfsprekendheid waarmee het CDA de verdeling van de regeermacht altijd dicteerde, lijkt voorlopig voorbij. Met name Van Mierlo wordt nooit moe het revolutionaire karakter daarvan uit te te[...]. Volgens [...]ker gaat het om meer dan de verdeling van een paar ministersposten. Hij wijst vooral op de positie van de organisaties in het maatschappelijk middenveld die „nooit iets anders hebben gedaan dan kanalen graven naar het CDA omdat ze ervan uit gingen dat die partij toch wel in de regering kwam." Zij zullen hun graafwerkzaamheden daarom op z'n minst meer moeten spreiden.

Het is de vraag of 'de zachte revolutie van 1994' buiten het Binnenhof nog meer gevolgen zal hebben dan de heroriëntatie die van alle mogelijke en onmogelijke lobby-groepen mag worden verwacht. Eén van de belangrijkste redenen voor het vierstromenland dat nu in de Nederlandse politiek is ontstaan, is de omstandigheid dat de ideologische verschillen tussen bijvoorbeeld de PvdA en de VVD de afgelopen jaren snel zijn verminderd. Wie de programma's van de grote partijen naast elkaar en naast het beleid van de vertrekkende CDA/PvdA-coalitie legt, zal moeite hebben de grote verschillen te ontdekken.

Agenda

Bij alle partijen staat lastenverlichting ten gunste van de werkgelegenheid immers voorop en is het eigenlijk alleen de maatvoering die het onderscheid nog bepaalt. Daarbij gaat het in feite om dezelfde keuzes die ook in de vertrekkende CDA/PvdA-coalitie van Lubbers en Kok steeds de politieke agenda hebben bepaald. Wat dat betreft waren de doorrekeningen die het Centraal Plan Bureau (CPB) dit voorjaar van de effecten van de diverse verkiezingsprogramma's heeft gemaakt, bijzonder illustratief.

Bij een huidige stand van de werkloosheid van ruim boven de 500.000 weet de VVD de komende vier jaar 124.000 banen te scheppen, precies 42.000 meer dan D66 dat van het CPB op dit gebied het slechtste rapportcijfer kreeg.

De aardverschuiving die zich de komende weken op het Binnenhof zal voltrekken, zou daarbuiten inderdaad wel eens een hele zachte revolutie kunnen zijn.

Gorazde



[...]et CDA voedt de angst [...]oor 'goddeloze' coalitie

DOOR RIK IN 'T HOUT

[...]ans van Mierlo zijn zin krijgt, komt er een kabinet [...]PvdA, D66 en VVD. In de wandeling wordt dit de [...]e coalitie genoemd omdat menging van het socialisti[...] rood met het van oudsher liberale blauw een purpe[...]leur oplevert. Een andere – in de wandelgangen van [...]weede Kamer gebruikelijke – bijnaam is de 'goddelo[...]oalitie. Geen van de drie genoemde partijen heeft [...]ers, in tegenstelling tot het CDA, haar (beginsel)pro[...]ama op de Heilige Schrift gebaseerd.

[...]eloos' is dus meer als [...]rapje bedoeld dan als een [...]eve karaktertrek. Maar wie [...] Lubbers dezer dagen [...] gaat al gauw het tegen[...]estelde denken. In een in[...]w met deze krant is aange[...], noemde de premier het [...]amp voor het land' als zijn [...] 'buitengesloten' zou wor[...]ij waarschuwde dat vooral [...]eren daarvan de wrange [...]en zouden plukken. Deze [...] van de bevolking zou in [...]al dan ook heel snel 'de [...]stische kant opgaan', ver[...]e Lubbers, daarbij herin[...]d aan de vroegere Franse [...]-rechtse politicus Pouja[...]at hij met poujadistische [...]andse boeren bedoelde [...] niet, maar waarschijnlijk [...]et hij de wederopstanding [...]n Boerenpartij à la Koe[...]



boek. Verder stelde de minister-president in het vooruitzicht dat die 'goddeloze' paarsen de euthanasie uit het wetboek van strafrecht zullen halen.

Elco Brinkman werd kennelijk door zijn leermeester op een idee gebracht. De inkt van het interview met Lubbers was nog niet droog of de CDA-lijsttrekker begon te attenderen op berichten in de financiële pers over buitenlandse beleggers die uit angst voor de paarse coalitie weinig zin meer zouden hebben hun geld in Nederlandse staatsobligaties te stoppen. Brinkman maakte van de gelegenheid gebruik om te suggereren dat ook ons eigen Nederlandse bedrijfsleven sceptisch staat tegenover een regering zonder CDA. Een dergelijk 'monsterverbond' zou weinig bevorderlijk zijn voor de groei van de economie die er blijkens een rapport van het Internationaal Monetair Fonds toch al weinig florissant bijligt. Met een groei van beduidend minder dan 1 procent is Nederland momenteel de hekkesluiter van de Europese Unie.

Explosie

D66-lijsttrekker Van Mierlo explodeerde bijna toen hij met de uitlatingen van Lubbers werd geconfronteerd. „Dat is toch te gek voor woorden!" Hij herinnerde aan 1989, toen het CDA koos voor een coalitie met de PvdA maar zonder D66. „Ik heb dat jammer genoemd, maar ik heb niet gebruld dat wij buitengesloten werden." Van Mierlo zou het heel gezond vinden als het CDA eindelijk een tijdje buiten het centrum van de macht zou staan. Het zou die partij dwingen, meent hij, over zichzelf na te denken in plaats van over de mogelijkheden voor haar leden om carrière te maken.

Zodoende zou dan ook eens duidelijk kunnen worden wat nu eigenlijk de koers is van het CDA. Is het inderdaad een partij die zich meer verwant voelt met de VVD dan met de PvdA en D66? Als fractieleider heeft Brinkman dit de afgelopen kabinetsperiode steeds opnieuw gesuggereerd. Maar nu de verkiezingen voor de deur staan, houdt de christen-democratische lijsttrekker plots de kaken stijf op elkaar. Het enige wat hij kwijt wil is dat het CDA openstaat voor samenwerking met elke andere democratische partij.

Kennelijk realiseert Brinkman zich niet dat dit een wonderlijke redenering is. Zou alleen het CDA in staat zijn PvdA en D66 van eventueel politiek avonturisme af te houden? Onzin natuurlijk. Ook de VVD is mans genoeg om 'verspilling' van belasting- en andere middelen tegen te gaan. Hoe het dan zit met de VVD'ers De Korte en Linschoten die de indruk gewekt hebben dat zij na 3 mei niet strak meer zullen vasthouden aan de invoering van een ministelsel in de sociale zekerheid? Daar is niets vreemds aan. Wat moesten deze liberalen, daartoe uitgedaagd, anders zeggen in dit land dat alleen door middel van compromissen geregeerd kan worden? Maar daarmee is per se niét gezegd dat hun partij akkoord zal gaan met het opnieuw uitdijen van de verzorgingsstaat.

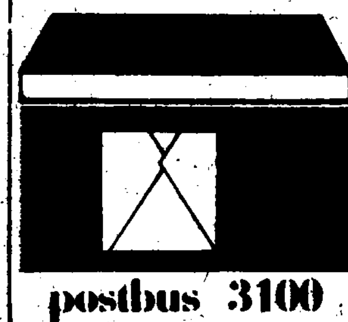
Lubbers en Brinkman beseffen dat uiteraard heel goed. Bovendien weten zij als geen ander welk een conservatief man Wim Kok is als het om de overheidsfinanciën gaat. En ook als het om sommige andere dingen gaat. Kok heeft er nooit een geheim van gemaakt dat hij bepaald geen voorstander is van het liberaliseren van de euthanasie. Dus zit er een behoorlijk demagogisch luchtje aan de kruistocht die de beide CDA-generaals hebben geproclameerd tegen de 'goddeloze' legers van PvdA, D66 en VVD.

Begrijpelijk

Op zich is dat wel weer begrijpelijk. Alleen met extreme middelen is het wellicht nog mogelijk de exodus van CDA-aanhangers, en vooral die in de richting van de VVD, te stoppen. Want hoe verontwaardigd veel rechtse confessionele mensen ook zijn over het 'slappe' beleid van het kabinet-Lubbers/Kok, zij zullen niet snel naar de VVD gaan als ook deze partij de mogelijkheid openhoudt van een coalitie met de PvdA.

Sterker nog: het is heel wel denkbaar dat het omgekeerde gebeurt: dat een flink aantal VVD-aanhangers voor alle zekerheid maar op het CDA gaat stemmen om zo de eigen voorlieden ervan te overtuigen dat paars een afschuwelijke kleur is. Zo komt het CDA waarschijnlijk toch nog als grootste partij uit de verkiezingen en krijgt zij misschien opnieuw de kans haar stempel op de kabinetsformatie te drukken.

lezers schrijven



In deze rubriek neemt de redactie brieven van lezers op. De redactie hoeft het niet eens te zijn met de inhoud. De brieven dienen betrekking te hebben op publicaties in deze krant en moeten kort en zakelijk zijn. Te lange brieven worden ingekort of geretourneerd. Een ingezonden brief moet voorzien zijn van naam, adres en telefoonnummer. Brieven op rijm, of brieven die oproepen tot acties of aanzetten tot geweld of andere onwettige daden, worden niet geplaatst. Datzelfde geldt ook voor brieven met onwelvoeglijk taalgebruik en beledigingen. Anonieme brieven worden evenmin geplaatst.

● Brinkman

Leon Frissen is gegriefd als iemand zijn mening naar buiten brengt als hij het ergens niet mee eens is. In een vrije democratie is dit nog moeilijk en soms wel wenselijk. Als Leon zich beroept op zijn katholiek CDA begrijp ik niet dat hij zich afzet tegen mensen die het goed bedoelen voor diegenen die daar nog in geloven. Hij kan zich beter druk maken over het doen en laten van zijn CDA-voorman Elco Brinkman. Het is voor een christen als Brinkman zegt te zijn toch zeer ongeloofwaardig dat hij als aanstaande premier commissaris kan zijn van kapitaal dat oneerlijk (fraude) bij elkaar gebracht is.

Nee, als Brinkman een voorbeeld is of moet zijn kan hij beter de eer aan zich zelf houden en zijn commissariaat eraan geven. Misschien is hij dan nog geloofwaardig. Als hij dan ook nog met een traan in zijn ogen zegt dat hij geen zakkenvuller is, is dat zeer bedenkelijk want het is toch een betaalde familie-bijbaan. In de tv-uitzending Vragenvuur wist hij geen antwoord te geven wat een brood, een kilo suiker en een fles melk kost voor die mensen, die van een schamelinkomen moeten rondkomen. Een inkomen, dat hij nog wil bevriezen ook, iets waarvoor die mensen zo hard voor gewerkt hebben.

Leon Frissen, het is jouw taak als christen hier iets aan te doen en niet alle bejaarden- en ziekenhuizen aflopen en dan doen of je bezorgd bent. Want na de verkiezingen zijn ook deze CDA-bobo's niet meer in beeld bij deze mensen.

OIRSBEEK Wout Keherts

● Lubbers

Onlangs bezocht Lubbers Kerkrade. Hij haalde uit naar de PvdA voor wat betreft bezuinigingen. Na de verkiezingen zullen wij wel merken wat de PvdA gaat doen: bezuinigen en nog eens bezuinigen!

Wij zijn onderhand wel gewend dat de heren Kok en Lubbers onder één deken slapen. Lubbers kan zeggen wat hij wil, Kok zal best alles wel slikken, net als Brinkman.

Lubbers, Brinkman en Kok, blijf liever weg uit Limburg, dan gaat het ons beter. Beschouw ons maar als buitenlanders. Bezoek aan Limburg kost veel geld, bezuinig daar maar op.

LANDGRAAF H. Robreek

(Door redactie ingekort)

● Brandpunt

Op 17 april 1994 heb ik de uitzending van het KRO-programma 'Brandpunt Live' gezien. Geen politicus ontkent nog, dat er problemen bestaan rondom de aanzwellende stroom van asielzoekers, de overvolle opvangcentra, de etnische minderheden en de illegalen. Alleen de VVD'er Bolkestein durfde een mening in het KRO-programma 'Brandpunt' te geven. Maakte hij zich schuldig aan stemmingmakerij, waardoor mensen worden gestigmatiseerd en angst wordt aangepraat?

Als ik Jan-Nico Scholten van Vluchtelingenhulp Nederland en C. Cörus van de Islamitische Raad mag geloven, dan zal er voor de autochtonen niets veranderen. Omdat ik ook serieuze buitenlandse kranten lees (Le Monde etc.) maak ik mij wel zorgen over de ontwikkelingen in Nederland. Heeft de heer Scholten in de uitzending niet gezegd dat hij liever echt Janmaten in de Tweede Kamer heeft dan dat 'de vergeling' zich over andere partijen uitstort? In weerwil van de demonstraties door jongeren met een 'Winnetou-kapsel' kan ik niet anders concluderen dat in de oude wijken de voedingsbodem ligt voor de Centrum Democraten en niets wordt veranderd! Het probleem in dit land is dat er te veel politici zijn die geloven dat je alle mensen de hele tijd voor aap kunt houden.

MELICK F. Bongers

(Door redactie ingekort)

● 65-plussers

Ik reageer op het artikel van donderdag 13 april 1994 over het protest van de bejaarden. Het is toch niet mogelijk, onder ogen ziende dat er nu geen sprake is van hoogconjunctuur, het percentage overheidsuitgaven voor rente over de staatsschuld toeneemt, de industriële produktie stagneert, er een toenemend beroep is van meer bevolkingsgroepen op overheidsuitgaven, de groep 65-plussers een steeds groter percentage van de bevolking wordt, bedrijven lagere inkomsten hebben, de beroepsbevolking pas op de plaats maakt met loonsverhogingen, 87 personen voor 100 personen werken, de 65-plussers van nu goede tijden hebben meegemaakt en nog geen 40 jaar aow-premies hebben betaald, deze hun inkomen meer willen laten toenemen dan de rest van de bevolking, terwijl de rest van de bevolking tevens meebetaalt aan de ziektekostenpremie van 65-plussers, deze klagen terwijl zij netto in inkomen erop vooruit zijn gegaan.

Het bruto aow-inkomen van een ouder echtpaar bedroeg in 1992 ƒ 24.654,72; in 1993 was dit ƒ 25.144,80 en in 1994 ƒ 21.879,36; ƒ 22.469,- en ƒ 22.695,-. Netto is het een vooruitgang door verhoging van de belastingvrije som, verhoging van het arbeidskostenforfait en verlaging van het IB/PH-tarief. De overheid moet beslist bezuinigen om komende generaties niet de schulden van de huidige generaties te laten betalen. Dat zou niet fair zijn!

BRUNSSUM R.W. Super

● Verkiezingen

Wat gaan wij doen op 3 mei, de dag van de verkiezingen? Wat gaan wij doen met een 'huisvader' die allerhande zaken buiten zijn gezin belangrijker vindt dan zijn eigen kinderen? Die zijn eigen kinderen verwaarloost, korthoudt waar het maar kan maar wel royaal is ten opzichte van gasten en buren? Die thuis altijd de mond vol heeft van 'zuinig zijn' maar wel met een schijnheilig gezicht een gerookte ham naar de buren draagt? Terwijl hij zijn eigen kinderen voorhoudt dat ze zich gelukkig mogen prijzen dat er nog hagelslag is.

Aangezien ikzelf vader van twee kinderen ben weet ik dat de prioriteiten van een huisvader bij zijn gezin liggen. Als het daarna nog mogelijk is om de buren te helpen, graag zelfs maar eerst mijn eigen gezin want daarvoor draag ik per slot van rekening de verantwoording. Als ik het anders zou doen, zou ik daar snel en terecht op gewezen worden!

Onze kans om onze 'grote huisvader in Den Haag' op zijn verantwoordelijkheden te wijzen komt op 3 mei! Benut die kans dus, laat hem niet liggen want dan heb je achteraf ook eigenlijk geen recht van spreken meer. Maar wees vooral kritisch met het uitbrengen van uw stem, geef hem alleen aan iemand die vindt, dat alle mensen mensen zijn!

SITTARD P. Tummers

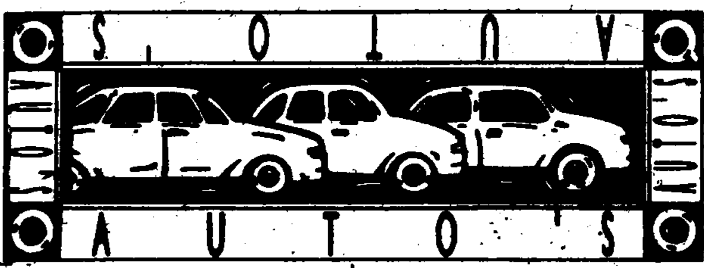
● Kirkels

Hierbij een reactie op een artikel van 15 april '94 over deken Kirkels en diens zogenaamd stemadvies. De deken heeft gelijk.

Wij stellen dat alle politieke partijen zorg hebben voor de sociale zekerheid van ons, Nederlanders. Om het populair te zeggen: het 'natje en droogje' van ons is voor hen een zorgpunt van de hoogste orde. Nu zegt men: het politieke bedrijf is een kwestie van compromissen sluiten; dat is vaak zo. Maar soms is een compromis onmogelijk, als het bijvoorbeeld gaat over wettelijk toestaan van het doden van een kind in de moederschoot, of het doden van mensen die wilsonbekwaam worden geacht. Ons katholiek geloof zegt dat alle menselijk leven door God is gewild en bescherming behoeft. Onze regering (o.a. het CDA) kondigde wetten af die in strijd zijn met het recht op leven dat ieder mens heeft. Het doel van het CDA (om mederegeringspartij te willen blijven) heiligt de middelen (toestaan van abortus, ook al zijn er zorvuldigheidsclausules) niet. In een maatschappij die met God nauwelijks rekening houdt is op den duur geen enkele waarde veilig.

Moeder Teresa zei onlangs: In een democratie zijn kennelijk 1000 dwazen sterker dan 999 wijzen. Ontzettend veel katholieken voelen zich nu, in hun keuze van een politieke partij, dakloos. De principieel christelijke GPV is dan bijna het enige alternatief. Met veleen hoop ik dat spoedig een echt-katholieke politieke partij wordt opgericht.

HEERLEN J.H.L. Cobben, emeritus-pastoor/deken



Peugeot

PEUGEOT 205 1.3 GR 5-drs., bwj. '85, ƒ 5.000,-. Tel. 04493-3675.

PEUGEOT 205 XE 1.1 Accent, bwj. '88. W. Feyts Auto's, Vaesrade 61, Vaesrade. Tel. 045-243317.

Te k. van part. PEUGEOT 205 GTI 1.9 Griffe, bwj. '91, groenmet., ABS, stuurbekr., leder int., schuifd., sportwielen, el. ramen enz. Provincialeweg Zd. 73, Oirsbeek.

PEUGEOT 1.9 405 GRi, bwj. '90. Diverse extra's, ƒ 15.750,-. Tel. 046-511446.

Te koop PEUGEOT 309 Allure XE 1.3 bwj okt. '87, APK 3-'95, vr.pr. ƒ 6.450,-. Tel. 045-321902, Landgraaf.

PEUGEOT 205 Junior, bwj. '87, donkerblauw, i.z.g.st., ƒ 6.750,-. Tel. 046-517018.

Te koop PEUEOT 205 Accent 1.4, bwj. '89, rood, 25.000 km., 1e eig., i.z.g.st., ƒ 11.250,-. Tel. 045-326153.

Te k. PEUGEOT 405 MI 16, bwj. '88, kl. rood, vr.pr. ƒ 16.000,-. 045-230783.

PEUGEOT 309 4-drs., rood, bwj. '87, ƒ 6.950,-. Telefoon 045-216470.

PEUGEOT 309 1.4, LPG, '88, 112.000 km., 6 mnd. bovag-gar. 045-244947.

Porsche

PORSCHE 944 Targa, bwj. '85, nw. type, USA-import, leer, airco, etc., 44.000 miles, i.z.g.st., ƒ 22.750,-. Evt. inruil mogelijk. ☎ 045-463285.

PORSCHE 924 automaat, bwj. '79, wit, in goede staat, ƒ 9.000,-. Tel. 04406-13096.

PORSCHE 924, '84, 120.000 km., i.z.g.st., inr. kleinere auto mog. Tel. 045-429133 na 18 uur.

Te koop PORSCHE 928 S, bwj. 1983, alle extra's, onderhoudsboekje aanwezig, ƒ 27.000,-. Tel. 045-427842.

PORSCHE 944, bwj. '84, vuurrood, veel extra's, inruil auto, motor, jeep of bus mogelijk. Tel. 046-582602.

PORSCHE 944 S 16 V, '87, alle extra's, ƒ 22.000,- ex. BTW. Tel. 046-333676.

PORSCHE 911 SC Targa, rood, Fuchs-velgen, ƒ 24.750,-. Tel. 046-333676.

Renault

RENAULT DEALER

Autobedrijf Kerres

Kerkrade. Tel. 045-45 24 24. Heerlen. Tel. 045-23 09 99.

Auto Bex Sittard

Tunnelstraat 2A. Tel. 046-51 96 64.

Renault ALPINE V6 Turbo "D 501", bwj. '86, 200 PK, alle extra's, vr.pr. ƒ 33.500,-, incl. BTW. 045-415408, 0049-2407.2245. Fax. 0049-2407.59741. 045-319554.

Te koop RENAULT 5 GT Turbo, bwj. '86, vr.pr. ƒ 9.000,-. 045-228371.

Te koop RENAULT 5 GT turbo, bwj. '86, paarlemoerwit, sunroof, i.g.st., vr.pr. ƒ 6.750,-. Tel. 045-252772.

Renault ESPACE Turbo, Diesel, bwj. nov. '88, i.z.g.st., ƒ 24.750,-. ☎ 04754-88083.

Renault NEVADA GTS Familiale, 7 pers., 11-'91, rood, stuurbekr., ƒ 26.950,-. Auto Weekers, 04906-1387.

RENAULT R5 GTL bwj. '84, APK gek. in st. v. nw., ƒ 2.750,-. Tel. 045-323178.

KERP — BRINK Trekhaken — Bel Kerp! 045-716951 — In de Cramer 31, Heerlen

Te k. zeer mooie RENAULT 25 GTX, bwj. '86, met zeer vele extra's, APK 2-'95, vr. pr. ƒ 5.750,-. ☎ 045-216900.

RENAULT 1.8 GTL, bwj. '83, electr. ramen, APK, ƒ 1.350,-. Tel. 04492-5132.

Te koop RENAULT TC, bwj. '84, APK, in zeer goede staat, vraagprijs ƒ 1.550,-. Heesenstraat 44, Landgraaf.

RENAULT 19 TR, 5-bak, 3-deurs, bwj. '90, in staat van splinternieuw, ƒ 12.950,-. Tel. 043-254462.

Rover

ROVER DEALER

Autobedrijf Balt BV

Kasteellaan 1, Heerlen. Tel. 045-72 15 41.

Seat

SEAT Volkswagen Groep DEALER

Autosport Brouns BV

Schelsberg 175, Heerlen. Tel. 045-72 55 07.

Te koop Seat MARBELLA, bwj. '88, kl. rood, in nw.st., ƒ 5.900,-. Tel. 045-255092.

Subaru

Wegens sterfgeval te k. SUBARU 1800 GL F, km.st. 57.000. Tel. 045-750743.

Legacy 2.0 GL 4 WD Wag. '93; Imprezza 1.6 GL '93; Legacy 1.8 DL '91; Justy 1.2 GL aut. '90; Justy 1.0 S '91; E12 7-pers. bus '92; Fiat Uno 1.1 '93; Suzuki Alto '91; Renault 5 Campus '90; Mazda 323 1.5 GLX '88; Opel Ascona 1.6 S '87. Autobedr. EUSSEN, Ranedalerstr. 43, Ranedaal. ☎ 04459-1677.

Te koop Subaru LEGACY 1.8 GL Combi bwj. '91, km.st. 69.000, vr.pr. ƒ 23.500,-. Tel. 045-727193.

Suzuki

SUZUKI DEALER

Suzuki HLM officieel dealer

Rijksweg Zuid 212, Sittard. Tel. 046-52 12 15.

Te k. SUZUKI Jeep SJ410, bwj. '84, geel kenteken, zomer- en winterkap, brede banden met chrome velgen, plus 5 reservebanden, prijs ƒ 7.750,-. Voskuilenweg 91, Heerlen. Tel. 045-741708.

Suzuki ALTO, bwj. '87, i.z.g. st., 35.000 km, rood, APK, ƒ 7.900,-. Tel. 04492-2289.

Te koop Suzuki SWIFT 1.3 GL, bouwjaar '87 met trekhaak, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 7.500,-. Tel. 04498-54974.

SUZUKI SJ410 hardtop, bwj. '83, APK 4-'95, ƒ 4.995,-. geel. kent. ☎ 045-722857.

SUZUKI SJ 410 Cabriolet, bwj. '84, APK, pr. ƒ 5.750,-. Inr. mog. Tel. 045-445334.

Toyota

TOYOTA DEALER

Mengelers BV

OFFICIEEL DEALER VOOR ZUID-LIMBURG

Klasse Occasions

Oirsbeek tel. 04492-1814. Schaesberg tel. 045-318888. Sittard tel. 046-521000.

Swentibold Officieel agent

Oude Rijksweg Noord 54. Susteren. Tel. 04499-3300.

Toyota Celica

1.6 STi, bwj. 6-'90, antraciet, 1e eigenaar, zeer compleet, o.a. alu-velgen, 225 Michelin banden, alarm, spoilers, ƒ 25.000,-. Tel. 04743-1957.

Te koop TOYOTA Corolla DX, LPG, bwj. sept. '85, i.z.g. st., vr.pr. ƒ 6.500,-. Telefoon 045-464913.

Te koop Toyota COROLLA HB 1.6 XLi, 16V, bwj. '91, APK 4-'95, vr.pr. ƒ 17.750,-. Tel. 046-748405.

Toyota COROLLA 1.3 DX, bwj. '85, APK 3-'95, i.z.g.st., ƒ 5.650,-. Tel. 04454-62092.

Te k. TOYOTA Corolla liftback, XLi, 5-90, 80.000 km, blauwmet., te mooi voor ƒ 16.900,-. 04492-1632.

Te koop TOYOTA Starlet 13 DX Sport, bwj. '85. Telefoon: 04404-2400.

Te k. TOYOTA MR2 1.6 16V, bwj. '86, i.z.g.st., 2 tone ultv., 15" LM uitv., zonnedak, electrische ramen etc., ƒ 18.900,-. Tel. 045-727118.

Volkswagen

Te koop VW GOLF GTi 16V, bwj. '87, vr.pr. ƒ 13.000,-, veel extra's. Telef. 045-255980, na 15.00 uur.

Te koop VW GOLF GTi, bwj. '87; Golf GTD, bwj. dec. '84, div. extra's. Tel. 045-218919.

Te koop mooie VW GOLF 1800i, okt. '90 ƒ 16.900,-. Telef. 045-243634.

Te k. VW KEVER, bwj. '72, kl. geel, sept. '93, geh. gerest., taxatierapp. aanw., vr. pr. ƒ 7.000,-. ☎ 046-330190.

VW SCIROCCO GTX, bwj. '84, nw. mod., div. extra's, inruil mog. Heemskerkstr. 66, Heerlen-Meezenbroek.

Te k. VW KEVER 1303, bwj. '72, APK gekeurd, in staat v. nieuw, ƒ 2.950,-. Ariensstr. 2, Kakert-Schaesberg.

Te k. mooie VW GOLF diesel, bwj. '85, ƒ 5.950,-. Telefoon 04492-5473.

Te koop VW GOLF cabriolet, sportline, bwj. '86, vr.pr. ƒ 19.500,-. ☎ 045-462159.

Te koop VW GOLF 16V, m. '87, 67.000 km., uitst. st., ƒ 9.450,-. Tel. 045-726028.

Te k. GOLF GTI, bwj. '84, veel accessoires, 15" velgen, zeer mooi, pr. ƒ 6.350,-. 045-423854 b.g.g. 453054.

Te k. zwarte VW GOLF Cabrio 1.8i, bwj. '89, alle extra's, bijzonder mooie auto, vr.pr. ƒ 19.500,- excl. ƒ 3.600,- BPM. Tel. 045-421306/06-52979061.

Te k. VW PASSAT station, '88, diesel, zeer zuinig, zeer goed onderh. ☎ 045-256546.

GOLF type 1.6 CL, '86, rood, div. acc., bijz. mooi, ƒ 6.950,-. 045-424128.

VW PASSAT Station 1.9, diesel, 6-'92, zwartmetallic, ƒ 31.950,-. Auto Weekers, 04906-1387.

SCIROCCO GTI 82 KW, bwj. mei '84, goudmet., Kamei uitb.set, radio/cass., i.z.g.st., ƒ 6.250,-. Tel. 046-512315.

Te k. GOLF Cabriolet 1800 GL, bwj. 30-12-'85, 92.000 km, diamantzwartmetallic, div. extra's, alle keur. toegest., pr.n.o.t.k. Tel. 04492-5421 of 045-213747.

VW GOLF GTI, 16V, bwj. '86, zwart, alu velgen, ƒ 8.750,-(BPM vrij). Tel. 045-741932.

GOLF GTI, '87, alu-velgen, rood, schuifdak, mooi en GTi '83, wit. Kissel 42 Heerlen.

GOLF 1.3i Manhattan '89, 3-drs., schade, v.w. en r.a., vr. pr. ƒ 7.850,-. 045-312044.

VW GOLF GTI 16V 5-drs. schuifdak, bwj. '87, sportwielen, in st.v.nw., APK '95, ƒ 11.000,-. Tel. 045-323178.

Te k. VW GOLF GLD, bwj. '81, 5-gang, APK 1-9-'94. Telefoon 045-729165.

Te k. VW GOLF D, bwj. '85, kleur wit. Brunahildestr. 6, Brunssum.

VW Passat Variant 1.8i 90 pk, tornadorood, nieuwst., '91, BOVAG Leijenaar, Rdr. Hoenstr. 151 Hoensbroek.

Te koop GOLF diesel Manhattan, bwj. '89, i.z.g.st., met extra's. Tel. 04406-41142.

Te koop VW GOLF 1300, bwj. '78, APK tot dec. '94, vr. pr. ƒ 750,-. Tel. 04405-4005.

VW PASSAT 1.6 CL, bwj. 10-'91, st.betr., 140.000 km, centr. lock, bordeaux roodmetallic, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 22.000,-. Tel. 045-217204.

VW PASSAT Variant, velgen, dit. extra's, im. velgen, ƒ 25.000,-. ☎ 04454-61836.

Te koop VW GOLF 16V GTi, alle opties, bwj. 9-'88, 74.800 km, in nw.st., prijs ƒ 17.750,-. ☎ 04405-2755.

Te koop wegens sterfgeval zeldzaam mooie GOLF D, kleur rood, vele extra's, gerev. motor, 15" sportvelgen, leer interieur, enz. Jubileumstr. 24 C, Merkelbeek.

GOLF type 1.6 CL diesel, '87, bijz. mooi, 1e lak, ƒ 6.950,-. ☎ 045-424128.

VW GOLF Cabrio, bwj. '86, Quartet-uitv., automaat, ƒ 18.750,-. Tel. 046-333676.

2x VW KEVER met gar. 1968 en 1978 ƒ 3.000,- p.st., 1jaar APK. 045-244947.

Te koop VW PASSAT Diesel, bwj. '91 met ABS. Tel. 045-241923.

Te k. VW KEVER, bwj. '71, ƒ 3.800,-. Geheel gerestaureerd. Tel. 04451-1439.

Te koop zeer mooie VW GOLF cabriolet GLi bwj. '85, kl. zwart, pr. n.o.t.k. Telef. 04492-5473.

VW GOLF 1.8i Passadena, schuifdak, tornadorood, 11-'91. Bovag Leijenaar, Rdr. Hoenstr 151, Hoensbroek.

Wegens verhuizing naar Dld. te koop PASSAT GL 18i, 118 pk, extra uitv. met LPG onderb. nov. '89, zwartmet., spoiler, alu. velgen. Inl. 0049-172-2005859.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Volvo

VOLVO DEALER

Autobedrijf Volvo Klijn

De Koumen 7, Heerlen. Tel. 045-22 00 55.

Te koop VOLVO 66 L automaat, bwj. mei 1980, kl. groen, met achterschade, motor 100% in orde, 98.000 km., pr.n.o.t.k. ☎ 045-421309 na 20.00 uur.

Te k. van part. VOLVO 240 GL Estate 2.3i, 8-'88, rood, open dak, trekh., 3e bank, pr. ƒ 13.500,-. ☎ 04754-85729.

Te k. VOLVO 464 GL inj., bwj. '90, ƒ 14.500,-. Options: trekh., sunr. 04499-2809.

Te koop VOLVO 343 DL, bwj. '79, APK tot okt. '94, ƒ 400,-. Tel. 045-425387.

VOLVO 440 GL, bwj. '89, kl. zwartmet., i.z.g.st., vr.pr. ƒ 12.000,-. Tel. 045-210717.

Te koop VOLVO 340 DL diesel, bwj. '85, m. '86, kl. wit, motor '89, vr.pr. ƒ 3.500,- i.z. g.st. Telef. 045-270488.

Te koop van Nedcar medewerker VOLVO 440 GL, bwj. 6-'93, incl. accessoires. Telefoon 04498-52464.

Te k. VOLVO 740 GLE bwj. '84, km.st. 218.000, met trekh., schuifd., 5-gang, zomer- en winterbanden, incl. velgen, radio-cass., i.z. g.st., DM 5.300,-. 09-49.241562554.

VOLVO 740 GL diesel stationcar, antr.met., bwj. '88, APK 2-'95, airco, imperiaal, zomer en winterbanden, zien is kopen. Schepenbankstr. 43, Vaals. ☎ 04454-65082 na 14.00 uur.

Te k. VOLVO 240 Sedan Jubileummodel, bwj. '87, 66.000 orig. km., 1e eig., in showroomst. ☎ 046-744810.

VOLVO 460 DL 1.8i, 9-'92, met a.schade, 27.000 km, vr. pr. ƒ 18.500,-. Volvo Biermans. Tel. 043-632244.

VOLVO KLIJN

Volvo

340 DL 1.7 wit Trophy uitvoering	1987
340 DL 1.7 wit, 1e eigenaar	1988
360 GLi 2.0 groenmetallic	1988
360 GLT 2.0i rood	1987
440 DL wit 60.000 km	1989
440 DL blauwmetallic centr. vergr.	10-1992
440 GL smokezilver striping	1989
440 GL 1.8i rood spoiler	1992
440 GL blauwmetallic Highway uitv.	10-1991
460 GL 2.0i blauwmetallic schuifdak etc.	11-1992
460 GL blauwmetallic sportvelgen etc.	1991
740 GL 2.3i zilvermetallic cruisecontrol	1986
740 GL 2.3 automaat wit 131.000 km	1985
850 GLT 2.5i 20V rood electr. ramen etc.	1992
940 GL 2.3i antraciet metallic	1992
Geselecteerd ander merk	
Suzuki Swift 1.3i GL blauwmetallic 5-drs	1991
Peugeot 205 XS 1.4i antraciet	1989
Peugeot 405 GRi 1.9 automaat bronsmetallic	1991
Ford Orion antraciet sch.dak get. glas	10-1991
Ford Escort 1.6 CLX rood, sportieve uitvoering	1990
Toyota Celica 1.6 STi 16V roodmetallic	1992
Stationcars	
Volvo 740 GL 2.3 wit leder schuifdak	1987
Volvo 740 GL 2.2 wit	1987
Volvo 740 GLE 2.3 zilvermetallic ABS	1989
Volvo 740 GL 2.3 grijsmetallic	1989
Volvo 240 Polar LPG grijsmetallic etc	1993

Volvo Klijn Kerkrade, Strijthagenweg 123. Tel. 045-458000.
Volvo Klijn Heerlen BV, De Koumen 7. Tel. 045-220055.

Diversen

Inruil auto's

4x Fiat Ritmo	1983	-1984	v.a. ƒ	1.000,-
Peugeot 305 GT	1984		ƒ	2.250,-
Mitsubishi Tredia	1983		ƒ	2.000,-
Hyundai Steller	1984		ƒ	1.500,-
Opel Kadett	1983		ƒ	2.250,-
Nissan Sunny Diesel	1984		ƒ	2.500,-
VW Jetta	1980		ƒ	1.500,-
Volvo 360 GLT	1982		ƒ	2.250,-
2x Ford Fiësta	1980	1983	v.a. ƒ	750,-
2x Renault 5 Alpine Turbo	1983	vanaf	ƒ	3.250,-
Mazda 626 automaat	1984		ƒ	3.750,-
Opel Manta 2.0i GTE aut.	1984		ƒ	3.750,-
3x Toyota Celica	1982	vanaf	ƒ	3.750,-
Ford Taunus Combi	1981		ƒ	1.500,-
2x Ford Siërra Combi	1983	vanaf	ƒ	3.250,-
Lancia Prisma	1984		ƒ	1.250,-
Renault 5 Avenue	1984		ƒ	2.250,-
Volvo GLE Combi-Injection	1979		ƒ	1.500,-
Audi 80 1.6	1984		ƒ	3.500,-
Nissan Sunny Combi	1984		ƒ	1.250,-
VW Golf D	1981•		ƒ	1.250,-

Sint Maartensdijk Auto's BV

Trichterweg 109, Brunssum. Tel. 045-229080.

Te koop gevr. alle merken AUTO'S. Bet. hoogste prijs!! ☎ 045-416239 tot 21. u. open.

Auto KALDENBORN. Wij betalen de hoogste prijs voor uw auto!!! ☎ 045-411572.

Autoparck Kerkrade BV

Mitsubishi Colt Eli kl. rood 12.000 km	1992
Suzuki Vitara JLX Van Hardtop	1992
Ford Siërra Sedan 20 inj. CL	1990
Ford Siërra CL 1600 Sedan robijnroodmet.	1990
Ford Siërra CL blauw diverse extra's	1990
BMW 316 inj. M 40 Edition kleur zwart	1990
Alfa 75 IE Alfarood diverse opties	1990
Renault 25 TS grijsmetallic zeer mooi	1990
Opel Kadett 1400i Sedan kleur wit	1990
Citroën BX Cannes 1e eig. veel extra's	1990
Mazda 626 1800 DX Sedan	1990
Volvo 440 Luxe signaalrood	1990
VW Golf 1800i Manhattan automatic	1989
Ford Scorpio 2.0i CL 5-drs. stuurbekr. enz.	1990
Nissan Terrano 2.4i benz. 4wd luxe 5-p. uitv.	1988
Citroën BX RE kleur rood	1989
Nissan Micra signaalrood 1e eigenaar	1987
Nissan Sunny SLX Sedan grijsmetallic	1987
Opel Kadett 1600 D stationwagen. Supermooi!	1987
Ford Siërra Sedan CL perfecte staat	1987
Ford Escort Bravo 1400 CL 5-d. 1e eig. mooi	1987
Toyota Corolla Lift Back nw. model signaalrood	1987
Opel Ascona HB 5-drs. blauwmet.	1987
Peugeot 305 benzine stationwagen	1987
Ford Escort 3-deurs 1400 CL	1986
Fiat Uno 75 IE signaalrood	1987
Ford Escort 1400 Ghia blauwm. uitmunt. cond.	1986
Seat Ibiza Van diesel kl. wit	1986
Ford Siërra Laser 5-drs. bruinmetall.	1986
Ford Siërra 2.0 S automatic blauwmet	1985
Opel Kadett GT signaalrood	1985
Peugeot 205 Luxe diesel	1985
Ford Siërra XR4i 2.8 Sport	1983
Ford Siërra Ghia 2.0 6 cyl. 1e eig. automaat	1983
Opel Corsa 1000 TR robijnrood	1983
Opel Ascona 1600 mooie auto	1982
VW LT kampeerauto geheel compleet t.e.a.b	1976

* alle auto's ANWB gekeurd
* volledige garantie + ANWB garantplan
* onderhoud en keuringen
* inruil en financiering

Autoparck Kerkrade BV

Locht 44. Tel. 045-426424.

Garage Wolters B.V.

Heerlenerweg 39, Sittard, telefoon 046-520303.

Mercedes 190D 2.5 aut. airco LM-velgen enz.	1986
Mercedes 190D zeer veel extra's nw, type wit	1989
Mercedes 450 SE alle extra's	1978
Mercedes 300 CE diamantzwart A.M.G	1988
Mercedes 230 E Brabus Sport	1985
Cadillac Eldorado cabriolet uniek	1976
VW Golf 1.6 Madison 5-bak zwart ww-gl. apart	1990
VW Golf 1800i Cabriolet Showroom-nieuw	1987
Ford Siërra 2.0i 5-deurs apart mooi	1990
Peugeot 605 SRi 2.0 alle opties exclusief	1991
Mazda 626 coupé 2.0 SLX Apart mooi	1989
Opel Vectra HB 1800 S 5-drs antrac. met	1989
Opel Corsa 1.3i Sport. Exclusief mooi!	1992
Opel Kadett 3-deurs antracietmetallic	1985
Nissan Primera 2.0i Hatchback met stuurbekr.	1991
Nissan 280 ZX Turbo Targa zeer exclusief	1985
Opel Kadett 1300 GL aut. apart mooi	1987
Opel Manta GSI 2.0 Berlinetta apart mooi	1983
Renault 19 TR apart mooi	1990
Renault 9 GTS	1984
VW Passat sedan LPG	1989
Mitsubishi Tredia LPG	1985
Mitsubushi 1800 GLi Galant 5-deurs	1991
BMW 633 CSi diamantzwart	
Mitsubishi Lancer	1983

Grijze kentekens:

Mitsubishi L300 long 2.5 diesel 28.000 km	1991
Nissan Vanette busje 2.0 diesel mooi mod.'90	1989
Volvo 245 Van LPG-onderbouw als nieuw	1987

Inkoop, verkoop, inruil en financiering mogelijk.

Met boveggarantie, ANWB gekeurde auto's: Vectra 2.0 GLS automaat '89 met stuurbekr. ƒ 20.950,-; Opel Omega 2.4i stationcar LPG '90 ƒ 21.750,-; Opel Astra 1.4i '92 ƒ 22.750,-; Ford Siërra 1.6 '87 ƒ 7.900,-; O... '87 ƒ ...750,-; Opel Omega 2.0i '87 ƒ 11.950,-; Opel Kadett GSi 2.0 16 V '90 ƒ 24.950,-; Opel Vectra 18i stuurbekr. '91 ƒ 23.750,-; Opel Kadett 1300 '87 ƒ 8.750,-; Opel Kadett 1300 '88 ƒ 10.750,-; Opel Kadett 1600i 5-drs '90 ƒ 16.950,-; Peugeot 305 stationcar '86, ƒ 5.950,-; Ford Escort 1400 CL '87 ƒ 8.900,-; Nissan Sunny 16i '90 ƒ 14.950,-; Volvo 340 Sedan '87 ƒ 6.900,-; Opel Kadett 5-drs 16S '87 ƒ 9.750,-; Renault 21 GTS '87 ƒ 5.900,-. WEBER, Autobedrijf, Baanstraat 38, Schaesberg. 045-314175.

Te k. Opel ASCONA, i.z.g. st., bwj. '84; tevens Golf GTi eind '81, inruil mogelijk. Telef. 046-757430.

Math. KOENEN biedt te koop aan: 50 tot 100 auto's v. a. ƒ 500,- tot ƒ 8.000,-, alles APK, inr., financ. mog. Peugeot 205 D. Handelsweg 1, Susteren. Tel. 04499-5204.

FORD Fiësta autom. 3-drs 1.1, 11-'88; Toyota Hi-Lux dubb. cabine 4-wiel drive '88; Mercedes 230 E met div. acc. 85.000 km met ANWB rapport '88; Mazda 323 1.6i met stuurbekr. 3-drs 18.500 km '93; Opel Corsa 1.4i 3-... GLS 2.0 '85; VW Passat 1.8i LPG 5-drs stationcar '91; Nissan Sunny 1.5 coupé '86; Volvo 340 Winner 3-drs '87; VW Jetta 1300 LX '84; VW Jetta 1600 C '85; Mercedes 190 D '87; Skoda 105 L '87; Mazda 323 1.6i automatic 4-drs GLX '91; Mazda 626 HB GLX LPG kat. '89; Mitsubishi Galant 2.0i 5-drs '90; Talbot Samba cabrio '84; VW Scirocco GTX '85. Automobielbedrijf Havé, Industriestr. 31, Sittard. ☎ 046-515195. Auto's zijn incl. APK, afleveringsbeurt en Bovag garantiebewijs.

KIJKZONDAG bij Autoparc Maastricht. Elke zondag kijkzondag van 12 tot 16 uur. Meer dan 300 occasions. Maastricht, Molensingel Randwyck wijk 29, langs autoweg A2 afslag AZM.

Ink./verk. goede gebr. AUTOBANDEN. Passartweg 39, Heerlen. ☎ 045-222675.

LUCAR Automobielen Kerkrade, exclusief en betaalbaar! Volle garantie 3 maanden tot 3 jaar. Meeste auto's 1e eigenaar. Porsche 911 Targa '85 brons; Porsche 911 Carera '84 blauwmet. leder interieur; Porsche 911 SE Coupé '82 wit; Porsche 928 S '84 automaat; VW Golf V6 2.8i 6-cyl. type '93 alle extra's; VW Golf GTi '88 zwart leder interieur; VW Golf GTi '87 zwart; Golf GTi '88 rood 16V; VW Golf type '90 Cabrio zwart veel extra's; Golf Turbo D '93; BMW 323i, 320i Cabrio, 318i '91 antraciet; BMW 518i '90; Opel Omega Combi 2.0i '88; Omega Combi '91 zwart; Mercedes 260 E '87, 230 E '89; Mercedes 300 E '88; Mercedes 300 E Coupé '88; 190 d '85; Volvo 740 GL Combi D '90; Volvo 440 '90 LPG; Volvo 340, 440, 5x '86 / '90 vanaf ƒ 4.750,-; Peugeot 205 GTI; 205 GT Junior '87; Peugeot 309 '87; Peugeot 405 '91; Vectra '91 1800i; VW Passat '90; Audi 80 4x '81 / '90; Opel Kadett 4x '87 / '90; GSi 16 V '88 groen; Suzuki Carry Bus '86 / '90 3x vanaf ƒ 2.950,-; Jeep Patrol 3.3 Diesel 2x '87; Nissan King Cab '90 weinig gel. Diesel; Ford Scorpio '90; Ford Siërra '88 / '91; Ford Escort 4x '85 / '90 XR3i; Mazda 626 Coupé '88; Ford Capri 2x 6-cyl. '80 koopjes; Cabrio Peugeot; VW Kever Ghia Cabrio; Alfa 33 Ti '89 zwart weinig gel. koopje! ca. 15 inr. auto's. Diverse motoren. Inkoop à contant. Alle reparatie's, APK keuringsstation. Lucar, Holzstr. 67, Kerkrade. Tel. 045-456963.

KERP — SKF LAGERS — Bel Kerp! 045-716951 — In de Cramer 31, Heerlen

Excellent Cars

Opel Omega 2.0i '90; Alfa 75 1.8 '90 veel extra's; Chrysler Le Baron Cabrio, als nieuw '88; VW Golf 16 V, veel extra's '87; Ford Fiësta XR2, zwart '86; Nissan Sunny 1.6 coupé SLX rood '88; Peugeot 205 XE '85; 3x Ford Siërra diverse uitvoeringen; BMW 318i '83; Mercedes 190 E, div. extra's '84; Opel Kadett GSi uitvoering '86; Citroën AX 1.1i nieuw, donkergrijs '93; Fiat Panda rood '86; Ford Escort 1.4 uitgeb. rood '87; Peugeot 205 GTi rood '86; Hyundai Scoupe GLX '92 wit.
Hoek Kaalheidersteenweg/ Burg. Franssenstr. 2A, Kerkrade, 300 mtr. van Politie-buro. Tel. 045-423841.

Inruilkoopjes van ƒ 500,- tot ƒ 5.000,-

Opel Kadett Stat. 1.2S 1983 bruin; Opel Kadett HB 1983 wit; Mitsubishi Colt GL 1986 bruin; Talbot Samba 1982 blauw; Fiat 127 1050 CL 1983 beige; Audi 80 LS 1980 Sedan blauw; Peugeot 505 GL 2.0 1984 blauw; Peugeot 305 GL 1985 bruin; Talbot Solara 1.6 1980 blauw; Fiat Ritmo 1985 rood. Alle auto's met APK

Autocentrum Collaris

Schelsberg 45, Heerlen. Tel. 045-720202.

Off. FSO Dealer ... P. van DIJK & ... FSO Prima 1.5 ... ƒ 17.995,- ook in ... en 1.9 diesel en ... pick-up; Mazda ... GT '91, ƒ 29.7... Mondeo 1.6 C... ƒ 34.750,-; Audi ... automaat '90 ... Audi 80 1.6 div. ... ƒ 26.750,-; VW ... GL '90 ƒ 20.750... 605 SLi '91 ƒ 27... geot 309 1.6 GLX ... ƒ 23.750,-; Peug... Look '93 ƒ 16.9... Romeo 75 '92 ... Fiat Tempra 1.6i ... ƒ 18.750,-; Ford ... Solar '93 ƒ 27.7... Siërra 2.0 CL ... ƒ 24.750,-; Ford ... CL div. acc... ƒ 22.750,-; Ford ... Finesse '89 ƒ 11.7... Scorpio 2.0i CL ... ƒ 18.750,-; Scorpio ... '87 ƒ 9.750,-; Ren... 2.2i '91 ƒ 26.750... Swift 1.3 GL ... ƒ 14.750,-; Volvo ... '86 ƒ 5.750,-; Op... 1.6 '84 ƒ 3.750,-; ... 60 '85 ƒ 2.750,-; ... dett 1.3 5-drs. '87 ... Inruil, financiering ... rantiebewijs. Auto... APK keuringsstation ... Dijk & Zn., Hompe... Landgraaf. Tel. 045-...

Autobedrijf Loek ... KENS. Plm. 50 in... APK. Alfa Romeo ... 1.6 '83 ƒ 2.250,-; ... '83 ƒ 3.750,-; ... ƒ 975,-; BMW ... ƒ 2.950,-; BMW ... ƒ 1.950,-; Eend ... ƒ 2.500,-; Fiat ... 50.000 km ƒ 2.950,-; ... Ritmo '88 en ... ƒ 1.250,-; Ford ... ƒ 1.450,-; Escort ... ƒ 2.950,-; Fiësta 1... ƒ 1.500,-; Ford T... Combi ƒ 1.250,-; ... Delta LX 1300 ... Nissan Stanza ... ƒ 2.500,-; Opel K... maat '84 en ... ƒ 3.750,-; Volvo ... ƒ 3.250,-; Volvo 3... '86 ƒ 3.250,-; Sub... STD '86 ƒ 3.250... Manta HB '81 ... Klimmenderstr. 11... men. Telef. 04405-2...

Suzuki Alto autom... 5-drs. '85 '86 '89; ... to 3-drs. '91; Su... 1.0 5-drs. '88 '94; ... dett 5-drs. autom... Nissan Cherry 5-... Ford Fiësta XR2 ... bedrijf BODELIER... 045-441721.

Autohandel O.K. ... Opel Kadett statio... diesel, '87; Corsa H... Kadett '86-'88; Je... hatsu Taft, '83; ... 280 S '85; Ford S... Golf GTD '87; Audi ... tom. '81; BMW au... '83; Toyota Corolla ... '84; Escort XR3i ... lengde Lindelaan ... beek. Telefoon: 0449...

Autohandel De ... biedt aan: Daihat... '88 nw.st.; Fi... ƒ 7.750,-; Corsa ... 2x Peugeot 205 ... 3x Siërra v.a. ƒ 3... dett '85 ƒ 3.750,-; ... ƒ 4.950,-; Escort ... ƒ 5.250,-; Escort ... ƒ 3.750,-; Kever ... Inr. mog. Anjelier... Heerlerheide, ☎ 045-...

AUTOHANDEL ... Noord 18 naast ... (flat) heeft voor ... XR3 1986; Isuzu J... diesel 1985 geel ... cort 1982 t/m 1985... 1986; Honda Civic ... 1986; BMW 520i ... sta diesel 1988; F... en 1984; Volvo 3... Siërra Ghia 1984 ... Alfa t'33 1986; Esc... 1984 benz.; De... 1981 en nog div. auto... 222455 of 231448.

[K]omende dagen geen tekort in winkels en horeca

[H]eineken kan geen bier meer leveren

[ZOE]TERWOUDE – Heineken [is] meer in staat bier te le[veren] aan de afnemers. Sinds [don]derdagmiddag liggen de [brou]werijen in Zoeterwoude [en D]en Bosch plat door een [stakin]g, maar ook de voorra[d] die nog in de fabrieken [ligt,] kunnen de poort niet [meer] uit als gevolg van een [blok]kade door stakers.

[De dir]ectie van het bedrijf is bijzon[der v]erontwaardigd over de actie [van d]e Industriebond FNV. Die riep [donder]dag de leden op tot staking [nadat] de bond het bod van Heine[ken ha]d afgewezen. De bond wil 2,5 [procen]t loonsverhoging in een één[jarige] cao; Heineken biedt 2 procent [in een] tweejarige overeenkomst. De [bond] BLHP en de Industrie- en [Voedi]ngsbond CNV hebben al wel [ingest]emd.

[Heine]ken heeft gisterochtend een [telex g]estuurd aan de afnemers, [waarin] de directie zich excuseert [voor d]e onmogelijkheid bier te leve[ren. D]e directie van de brouwerij [wil ge]en enkel initiatief nemen in de [richtin]g van de bond om de staking [te beë]indigen. Heineken is niet van [plan n]aar de rechter te stappen.

[Vooral]snog heeft het bedrijf de [verwacht]ing dat de stakingsactie [niet v]eel meer dan een paar dagen [zal dur]en. De directie wijst erop dat [het hui]dige cao-bod geleid zou heb[ben tot] „de beste cao die tot nu toe [in Ned]erland is afgesloten."

[Bestuu]rder M. Siecker van de In[dustrie]bond FNV stelt dat zijn bond [vooralsno]g niet van plan is opnieuw te [onderha]ndelen met Heineken zonder [dat er] van die kant een opening [wordt] geboden. Wat dat betreft [staan b]eide partijen voorlopig lijn[recht te]genover elkaar. De brouwe[rijen in] Zoeterwoude en Den Bosch [zijn in d]e loop van de ochtend door [de stake]rs schoongemaakt. Daarna [zijn de] meeste werknemers naar [huis g]egaan. De poortblokkades [blijven] wel in stand.

[Volgens] de Industriebond vooral [omdat] dat Heineken in de cao-[onder]handelingen veel te weinig [heeft g]eboden op het gebied van de [werkg]elegenheid. Vandaar dat de [b]ond nu een loonsverhoging [van 2,]5 procent heeft geëist. Een te[lefonis]che rondgang langs de bier[groothandels] leverde gisterochtend als [beeld] op, dat er dit weekeinde nog [geen t]ekorten zullen optreden in de [super]markten en in de horeca. De [meeste] groothandelaren hebben [een v]oorraad van enkele dagen in [huis. A]ls de staking bij Heineken [ook] het weekeinde doorgaat, is [het w]el mogelijk dat het bier op [Kon]inginnedag minder rijkelijk [zal v]loeien dan normaal.

Schokdempend

● *Het veer- en schokdempend systeem dat het in Beek gevestigde Spronken Orthopedie bv heeft ontwikkeld.*

Vering voor rolstoelers

Van onze redactie economie

BEEK – Spronken Orthopedie bv in Beek heeft een veersysteem ontworpen voor rolstoelen. Het bedrijf, gespecialiseerd in de produktie, aanpassing, im- en export en distributie van orthopedische en revalidatiematerialen, heeft het hydraulische veersysteem samen met Basf ontwikkeld en laten testen door TNO. Het nieuwe systeem veert niet alleen, maar heeft ook dempings-eigenschappen.

Rolstoelgebruikers kunnen hun onderste ledematen niet gebruiken om schokken op te vangen. En bovendien wordt door de handicap de stabiliteit en de structuur van de wervelkolom enorm belast. Vibraties en schokken worden daardoor rechtstreeks doorgegeven via het bekken naar de wervelkolom en het hoofd, zo meldt Spronken in een toelichting op de presentatie van het nieuwe systeem.

Negatieve effecten van schokken waren al vaker onderwerp van studies bij (vracht)auto's. „Zelfs kinderbuggy's zijn vaak voorzien van een veersysteem. Toch bestond er tot nu toe geen veersysteem voor rolstoelen." Het nieuwe veersysteem, dat ook ingebouwd kan worden in bestaande (niet-elektrische) rolstoelen, kost ongeveer 750 gulden. Volgens een woordvoerder van Spronken in Beek, waar veertig mensen werken, is het mogelijk om zestig à zeventig procent van de rolstoelen te voorzien van dit systeem. Wereldwijd worden er jaarlijks zo'n zevenhonderdduizend rolstoelen gemaakt.

Philips peilt motivatie onder werknemers

EINDHOVEN – Philips gaat wereldwijd de motivatie van de eigen werknemers onderzoeken. Om er achter te komen wat hen eventueel dwars zit, krijgen de personeelsleden 65 vragen voorgelegd. Philips wil op basis van de uitslag van het onderzoek maatregelen treffen om knelpunten weg te nemen. Dat meldt het jongste nummer van de Philips Koerier. Het onderzoek wordt uitgevoerd door een extern bureau, het Engelse ISR. De nationale organisaties zijn vrij om de vragenlijst te verspreiden onder alle werknemers of het onderzoek te verrichten middels een steekproef.

In Nederland vindt het onderzoek in juni plaats. Alle ongeveer 40.000 werknemers van Philips wordt gevraagd de vragenlijst in te vullen. De resultaten worden dit najaar verwacht.

Bijna miljoen pc's in gebruik door bedrijven

DEN HAAG – Eind dit jaar staan er bij Nederlandse bedrijven bijna een miljoen personal computers met een aanschafwaarde tot 20.000 gulden. Dat is eenvijfde meer dan eind 1992. Dat heeft het CBS gisteren meegedeeld.

De totale automatiseringskosten (opleiding, apparatuur en programma's) zullen dit jaar uitkomen op 18,7 miljard gulden, 5 procent meer dan in 1992. Bijna iedere medewerker die werkt op een pc/terminal heeft een eigen apparaat. In 1987 was de verhouding nog 1,5 werknemer per station.

Opvallend is volgens het CBS dat het aantal duurdere computers (200.000 gulden of meer) met 5 procent afneemt, terwijl in de middenprijsklasse (20.000-200.000 gulden) sprake is van een toename met 10 procent.

Bagger-kolos aast vooral op overnames in Verre Oosten

Boskalis weer op vrijersvoeten

Van onze redactie economie

PAPENDRECHT – Boskalis, het grootste baggerconcern in de wereld, gaat weer op vrijersvoeten. Ondanks het afketsen van de overneming van Ballast Nedam enkele maanden geleden is Boskalis-bestuursvoorzitter R. van Gelder weer hard op zoek naar bedrijven die kunnen worden overgenomen.

Het concern kan direct tussen de f 100 miljoen tot f 200 miljoen ophoesten, maar bij een majeure verwerving wordt de gang naar de kapitaalmarkt niet geschuwd, zo verklaarde hij gisteren tijdens de toelichting van het jaarverslag.

Boskalis is na de wederopstanding in het midden van de jaren tachtig voortdurend gegroeid. In 1988 was het baggerbedrijf in Papendrecht goed voor een omzet van f 450 miljoen op een nettowinst van f 5 miljoen. In 1993 laat de trotse bestuursvoorzitter Van Gelder een omzet zien van f 1,2 miljard en een winst van f 75 miljoen. „Er is een klus geklaard," zei hij over het afgelopen jaar.

Havendiensten

Ook de komende jaren is „het vizier gericht op groei." Weliswaar heeft Van Gelder, ondanks het debâcle met Ballast Nedam, geen haast, maar de ogen en oren staan op zijn hoofdkantoor wijd open. „We hebben een kring van relaties die weten wat wij willen. Als ze iets vinden, dan weten ze Papendrecht heel snel te vinden." Vooral in de nieuwe groeimarkten (Verre Oosten en Latijns-Amerika) wil Boskalis samenwerkingsverbanden vormen of partijen overnemen. Daarbij kijkt het concern niet alleen naar baggercollega's. Ook de met bagger verbonden bedrijfstakken, zoals havendiensten, staan in het middelpunt van de belangstelling.

Boskalis heeft de wind mee. Na jarenlang met overcapaciteit en lage prijzen te zijn geconfronteerd, is de wereldbaggermarkt aangetrokken. Het duidelijkste signaal was de baggerorder voor de aanleg van het vliegveld in Hongkong. Het project is zo groot dat de overcapaciteit daar aan het werk kon worden gezet.

De baggermanager is optimistisch gestemd over de komende jaren. De markt „borrelt" met eventuele opdrachten. Vooral in het Verre Oosten zit grote groei.

Overcapaciteit basischemie verergerd

Concurrentie vreest nieuwe kraker BASF

Van onze redactie economie

ANTWERPEN – In de Europese chemiebranche is met gemengde gevoelens gereageerd op de feestelijke inhuldiging van een nieuwe naftakraker bij BASF Antwerpen. BASF nam gisteren een kraakinstallatie van anderhalf miljard gulden in gebruik. Daardoor is de toch al grote overcapaciteit in de Europese chemie nog verder toegenomen, zeggen de concurrenten.

De markt voor chemische grondstoffen is de laatste jaren bijzonder moeilijk. Bedrijven zoals DSM in Geleen, die concurreren met BASF, kijken dan ook met bange ogen naar de initiatieven van het bedrijf. Ze vrezen dat de prijzen door het verhoogde aanbod nog verder in elkaar zullen zakken en dat de kille sanering van de sector erdoor versneld zal worden. In Europees verband hebben de chemiefabrikanten onlangs nog geprobeerd de sluiting van een aantal overtollige krakers te subsidiëren. DSM-topman De Bree was een van de initiatiefnemers voor dat plan, maar door onderlinge verdeeldheid tussen de chemiefabrikanten is die poging mislukt.

Relativeren

Vice-voorzitter Jentzsch van BASF poogde een en ander gisteren te relativeren door te stellen dat de nieuwe kraker in eerste instantie voor zijn eigen fabrieken zal produceren en dat het bedrijf zelfs door de ingebruikname van de bijkomende capaciteit hoe dan ook nog altijd niet volledig zelfbedruipend zal kunnen werken. Er zal dus ook in de toekomst nog ethyleen en propyleen moeten gekocht worden op de markt. Bovendien loopt er een samenwerkingsakkoord met DOW uit Terneuzen dat nagenoeg een derde van de produktie in Antwerpen zal afnemen.

Een kraker is een installatie voor de produktie van petrochemische basisprodukten als ethyleen, propyleen, C4-mengsel en benzeen. Daartoe worden ruwe benzine (nafta), LPG of andere zware koolwaterstoffen „gekraakt". De capaciteiten van de nieuwe kraker werden formeel vastgelegd op 600.000 ton etheen, 400.000 ton propeen, 250.000 ton C4 mengsel, 500.000 ton pyrolisebenzeen en beperktere hoeveelheden gas, waterstof en restolie.

DSM

Ter vergelijking: DSM heeft in Geleen twee krakers staan met een gezamenlijke capaciteit van 1 miljoen ton etheen en 500.000 ton propeen. Het Limburgse bedrijf is al geruime tijd op zoek naar een partner om op krakergebied mee samen te werken.

beurs

[St]ijging

[AMS]TERDAM – De Amsterdamse [effect]enbeurs heeft de week in een [goede] stemming afgesloten. Onder [invloe]d van de rentestijging in de [Vereni]gde Staten was het aanvan[kelijk] slecht met de koersen ge[steld.] Donderdag viel enig herstel [waar] te nemen en vrijdag ging het [onder] invloed van New York en [in ee]n crescendo. Beleggers wa[ren w]eer over de schrik heen en [gingen] meer letten op het gunstige [nieuw]s uit het bedrijfsleven.

[De] AEX, de graadmeter van de [beurs,] sloot op 419,11 en was daar[mee] [.],70 punt hoger dan donder[dag.] Het hoogste punt van 420,51 [werd] omstreeks twee uur genoteerd [en da]t betekende een stijging van [... p]unt. In de loop van de middag [werd] het rustig en moest de beurs [wat t]errein afstaan. De omzet be[droeg] f 5,4 miljard, waarvan f 1,3 [miljar]d voor rekening van de aande[len] kwam en f 4,1 miljard aan de [obliga]ties toeviel.

[De] obligatiemarkt verkeerde in een [herste]lfase, wat duidde op terug[keer v]an de dalende lijn in de rente[ontwi]kkeling. De tienjarige 5,75 [procen]t staatslening 1994, die veelal [als m]eetlat wordt gebruikt, kreeg er [...]t bij op 93,75. Voor de overige [lening]en varieerde de stijging van 5 [...]cent.

[De P]hilips-fondsen vielen uit de [toon.] Aanbod was er de oorzaak van [dat P]hilips zelf 70 cent verloor en [op f 5]4,60 de markt uit ging. Doch[termaa]tschappij Polygram brokkel[de twe]e dubbeltjes af tot f 79,50. [Verde]r lieten de internationale [fonds]en, met Unilever voorop, stij[gingen] zien. Unilever kreeg er [f 4,50] of 2,2 procent bij en sloot de [beurs] op f 209,70. Koninklijke Olie [kreeg] f 3,80 ofwel 1,9 procent bij [op f 2]06,60. Akzo werd een gulden [h]oger afgemaakt op f 223. KLM [won] drie dubbeltjes tot f 51,40.

Hoofdfondsen

Hoofdfondsen	v.k.	sk
ABN Amro Hold.	62,70	62,90
ABN Amro A.in F.	89,60	89,60
ABN Amro L.Gr.F.	180,70	180,70
ABN Amro Obl.Grf.	202,50	202,70
Aegon	97,00	98,00
Ahold	47,20	47,70
Akzo Nobel	222,00	223,00
Alrenta	250,50	250,60
Amev cert.	72,90	74,60
Bols Wes. c.	39,90	41,30
CSM cert.	66,40	68,40
Dordtsche Petr.	188,00	192,50
DSM	132,20	132,20
Elsevier	168,00	169,30
Fokker cert.	17,00	17,20
Gist-Broc. cert.	49,10	49,80
Heineken	237,70	240,70
Heineken Hold.	211,00	213,50
Hoogovens nrc	64,70	66,30
Hunter Douglas	75,00	77,50
ING c.	81,50	81,80
KLM	51,10	51,40
Kon. KNP BT	49,80	49,00
Kon. Olie	202,80	206,60
Nedlloyd	75,70	80,70
Océ-v.d.Gr.	82,20	82,50
Pakhoed cert.	49,90	51,00
Philips	55,30	54,60
Polygram	79,70	79,50
Postb.Beleggf.	62,10	62,20
RG Florente F.	130,20	130,20
Robeco	125,40	122,50d
Rodamco	60,50	59,60
Rolinco	122,80	121,70d
Rorento	93,00	93,10
Stork	48,80	50,10
Unilever cert.	206,20	209,70
Van Ommeren nrc	50,70	51,00
Ver.Bezit VNU	179,20	179,50
Wolters-Kluwer	110,80	111,00

Avondkoersen Amsterdam

Akzo Nobel 222,50 (223,00)
KLM 51,00-51,30 (51,40)
Kon. Olie 206,50-206,50 (206,60)
Philips 54,50-54,70 (54,60)
Unilever 208,90 (209,70).

Binnenl. aandelen

Aalberts Ind	77,50	77,50
ABN AmroHld.prf.c.	6,59	6,56
ABN Amro pref.	62,20	62,40
ACF-Holding c.	50,00	48,80d
Ahrend Groep c.	144,00	144,50
Asd Options Tr.	19,50	20,80
Asd. Rubber	3,30	3,20
Ant. Verff.	426,00b	–
Atag Hold. cert.	155,50	156,40
Athlon Groep	69,70	69,70
Athlon Groep nrc	60,60	60,60
Aut.Ind.R'dam	90,00	91,00
BAM Groep	110,00	110,00
Batenburg	140,00	139,10
Beers	163,00	165,00
Begemann Groep	54,40	55,50
Belindo	288,00	290,00
Blydenst.-Will.	30,20	30,20
Boer De Winkelb.	68,50	69,00
Borsumy Wehry	164,70	166,00
Boskalis cert.	46,00	45,70
Braat Beheer	35,10	35,00
Breevast	9,30	9,50
Burgman-Heybroek	1540,00	1540,00
Calvé-Delft pref	895,00	895,00
Calvé-Delft cert.	1355,00	1360,00b
Cap Volmac	22,40	22,30
Cindu Intern.	94,00	94,50
Claimindo	282,00	284,00
Content Beheer	24,80	25,00
Credit LBN	45,80	46,00
Crown v.G. cert.	163,00	162,00
CSM	66,80	68,50
Delft Instrum.	24,80	24,40
Dorp-Groep	41,50	41,50
Draka Holding	41,10	40,70
Econosto	24,00	24,00
EMBA	187,00	–
Eriks Holding	114,50a	114,00
Flexovit Int.	74,50	74,00
Frans Maas cert.	51,10	51,50
Fugro McClelland	37,00	37,00
Gamma Holding	104,00	104,00
Gamma pref.	6,80	6,80
Garzarelli $	12,00	12,00
Getronics	50,00	49,20
Geveke	36,60	38,70
Giessen-de N.	473,00	490,00
Goudsmit	25,00	26,00
Grolsch cert.	52,90	52,50
Grolsch div'94	–	–
GTI-Holding	177,00a	175,00
Hagemeyer	151,70	151,00
HAL Trust B	20,70	20,70
HAL Trust Unit	20,80	20,70
HBG	324,00	328,00
Hes Beheer c.	19,20	19,50
Heijmans	57,20	58,20
Hoek's Mach.	83,00	83,00
Holl. Colours	74,70	74,60
Holl.Sea S.	0,39	0,40
Holl. Ind. Mij	74,00	73,10
Hoop Eff.bank	10,90	10,90
Hunter D.pref.	2,05	–
IHC Caland	38,00	38,40
Internat.Muell.	89,60	89,20
ING	8,11	8,10
Kas-Associatie	66,00	67,00
Kempen & Co	13,80d	13,80
Klene Holding	139,50	139,50
Kondor Wessels	47,20	47,20
KBB	108,00	108,90
Kon. Sphinx	58,00a	57,60
Koppelpoort	494,00	420,00
Krasnapolsky	161,00	–
Landré & Gl.	45,00	45,00
Macintosh	62,00	63,00
Maxwell Petr.	177,00	180,50
Moeara Enim	1681,00	1700,00
M.Enim OB-cert.	88,50	88,50
Moolen Holding	47,20	48,50
Mulder Boskoop	43,00	48,00
Multihouse	2,20b	2,30
Naeff	435,00b	–
NAGRON	94,80a	94,80a
Nat. Inv. Bank	122,90	123,50
NBM-Amstelland	17,10	17,40
NEDAP	61,00	61,00
Nedcon Groep	39,30	39,30
NKF Holding	207,00	209,00
Ned.Part.Mij	54,00	54,00
Ned.Springst.	5800,00	–
Norit	21,50	21,50
Nutricia VB cert	82,00	80,00
Nijv.-Ten Cate	84,50	85,00
OPG cert.	49,90	49,40
Orco Bank cert.	90,00	90,20
OTRA	295,00	295,50
Philips Electronics	–	–
Philips div'94	54,60	54,00
Pirelli Tyre	18,50	18,60
Polynorm	178,00	178,00
Porc. Fles	25,20	25,20
Randstad	78,00	78,00
Reesink	111,00	111,00
Rothmans Int.	3,95	3,95
Roto Smeets Boer	41,00	41,90
Samas Groep	57,00	58,00
Sarakreek	13,90	13,90
Schuitema	1900,00	1924,00
Schuttersveld	40,80	40,80
Smit Intern.	40,00	39,10
St.Bankiers c.	17,90	17,90
Stad Rotterdam c.	42,40	41,60
Telegraaf De	163,00	162,50
Textielgr.Twente	70,00	72,00b
Tulip Computers	15,80	16,10
Tw.Kabel Holding	189,80	190,00
Ubbink	117,00	117,00
Union	39,70	40,00
Vereenigde Glas	610,00	610,00
Volker Stevin	91,00	92,10
Vredestein	17,50	17,50
Wegener	113,50	114,50
West Invest F.	13,70	13,50a
West Inv.F. wb	66,00a	66,00a
Wolters Kluwer	460,00	–
Wyers	28,30e	28,50f

Beleggingsinstellingen

ABN Amro Aand.F.	98,70	98,70
ABN Amro Amer.F.	75,70	76,70
ABN Amro Eur. F.	90,10	90,70
ABN Amro Far E.F.	81,30	81,60
ABN Amro Neth.F.	118,00	118,80
ABN Amro rent.div	160,10	160,10
Aegon Aandelenf.	46,60	47,00
Aegon Spaarplus	5,00	5,00
Aldollar BF $	30,50	30,80
Alg.Fondsenbez.	259,00	263,00
Alliance Fund	10,20	10,20
Amvabel	106,70	106,90
Asian Cap.F.$	60,10	60,70
Asian Tigers F.	110,00	112,00
Asian Select. F.	107,50	108,50
Austro Hung. F.	7,60	8,00
Bemco RentSel.	63,60	63,30
Bever Holding	4,70	4,60
CL Aandelenfonds	100,20	100,70
CL Liq.Groeifonds	100,60	100,70
CL Obl.Dividendf.	117,60	118,00
CL Obl.Waardef.	130,70	131,20
Delta Lloyd Inv.	38,50	38,50
DP America Gr.F.	34,80	34,80
EGF Investm.	167,00	169,00
EMF Rentefonds	83,50	83,60
Eng-Holl.Bel.Tr.	21,50a	–
Eng-Holl.Bel.T1	10,60	–
Envir.Growth F.	45,00	45,00
Esmeralda part.	39,80	39,90
Eur.Ass. Trust	9,60	9,60
EMS Growth Fund	106,00	106,20
EMS Income Fund	100,70	100,90
EMS Offsh. Fund	105,70	105,90
EOE Index Fnd	445,00	448,00
Euro Growth Fund	66,60	66,00
Euro Spain Fund	8,40	8,40
Far East Sel.F.	88,50	87,50
Gim Global	64,90	64,20
Groeigarant	1,38	1,38
Holland Fund	90,40	91,00
Holl. Eur. Fund	64,50	64,90
Holl. Obl.Fonds	137,00	137,00
Holl. Pac. Fund	147,50	147,50
Holl. Sel.Fonds	99,00	99,00
Hooge Huys Hypf.	134,50	134,00
ING Bnk Dutch F.	61,80	62,00
ING Bnk Geldm.F.	60,25	60,25
ING Bnk Glob.F.	55,80	56,00
ING Bnk Oblig.F.	37,40	37,50
ING Bnk Spaard.F.	103,69	103,71
ING Bnk Rentegr.F	132,50	132,50
ING Bnk Vastg.F.	26,00	26,00
INB Bnk Verre Oost. F.	49,00	49,20
Innovest	71,20	72,00
Interbonds	517,00	517,00
Intereffekt 500	30,70	30,80
Intereffekt wt	46,80	47,00
Intereffekt Yen Value	95,00	94,80
Investa part.	86,20	86,80
IS Himal.Fund $	17,00	17,00
IS Himal.Fund c.	8,50	8,50
Jade Fonds	231,80	232,40
Japan Fund	23,80	24,00f
Jap.Ind.Alpha F.	7050,00	–
Jap.Sect.Rat.Yen	5400,00	–
Korea Pac.Tr. $	11,50b	–
Leveraged Cap	59,90	60,70
Liquirent	53,70	53,75
Mal.Capital F.$	15,20	15,30
Mees Obl.Div.F.	126,50	126,70
Mexico Income F.	18,00	17,90
Mondibel	82,10	82,10
Nat.Res.Fund	76,70	77,40
New Asia Fund	11,30	11,30
Nomura Warr. F.	0,38a	0,38a
Obam, Belegg.	326,40	327,80
OAMF Rentefonds	12,10	12,10
Orange Fund	28,60	28,40
Pac.Dimensions	124,00	123,00
Pac.Prop.Sec.F.	35,00a	35,00
Pierson Rente	129,00	129,20
Postb.Aandelenf.	58,50	58,90
Postb.Obl.f.	51,90	52,00
Postb.Verm.gr.f.	62,40	62,50
Rentalent Bel.	170,00	170,00
Rentotaal NV	40,00	40,00
RG America F.	134,30	135,80
RG Divirent F.	54,10	54,10
RG Europe F.	135,20	134,70
RG Hollands Bezit	100,10	100,00
RG Nettorente F.	104,20	104,20
RG Pacific F.	145,00	146,30
RG SP Groen	64,70	64,60
RG SP Blauw	63,70	63,60
RG SP Geel	62,40	62,60
Rodin Prop.$	75,00	75,00
Rolinco cum.p	97,00	96,50
Schrod.Int.Pr.F	31,20	31,20
Sci/Tech $	17,20	17,20
Suez Liq.Grf.	197,60	197,60
Technology Fund	17,20	17,20
Tokyo Pac.Hold.	256,00	258,80
Trans Eur.Fund	93,70	96,00
Transpac.F.	398,00	394,00
Uni-Invest	20,70	22,80
Unico Inv.Fund	75,00	74,50
Unifonds DM	32,20	32,20
Vaste Waard.Ned	59,50	59,50
VastNed	114,30	114,30
VIB NV	58,40	54,60g
VSB Aand.F.	102,50	102,60
VSB Mix Fund	64,30	64,80
VSB Obl.Groeif.	110,40	110,90
VSB Rente Fonds	110,00	110,30
WBO Intern.	75,80	75,80
Wereldhave NV	114,80	114,80
ZOM Florida F. $	33,00	–
Zonnespectrum	9,20	9,05

Parallelmarkt

ABF	123,30	123,30
ARTU Biolog.	3,40	3,40f
ASN Aandelenf.	52,90	53,00
Austria Global	1200,00	1200,00
AXA E&L Belegg.1	94,30	92,00d
AXA E&L Belegg.2	92,80	90,50d
AXA E&L Belegg.3	116,10	116,10
AXA E&L Belegg.4	89,80	86,10d
AXA E&L Kap.Rente F.	119,00	119,30
Besouw Hold.	31,20	31,00
Biogrond Belegg.	10,30	10,30
Comm.Argeus F.	93,30	92,80
Comm.Benacus F.	95,00	94,50
Comm.Cea F.	94,20	93,80
De Drie Electr.	16,80	16,40
Delta Ll.Dollarf.	60,10	60,40
Delta Lloyd ECU	56,90	57,00
Delta Lloyd Mix	74,10	74,30
Delta Lloyd Rent	61,00	61,40
Free Record Shop	26,50	26,50
German City Est.	33,80	34,20
Gouda Vuurvast	68,00	68,80
Groenendijk	33,30	33,20
Helvoet Holding	25,20	25,20
Inter/View Eur.	5,70	5,70
Management Share	1,55	1,55
Neways	9,70	9,80
Ohra Aand.F.	65,60	65,90
Ohra Liq.Grf.	53,70	53,70
Ohra Obl.Df.	58,30	58,80
Ohra Obl.Grf	55,30	56,00
Ohra Onr.G.F.	68,10	68,10
Ohra Totaal F.	61,00	61,70
Pan Pac. Winkel	3,50	3,70
P & C Groep	108,80	108,40
Pie Medical	4,70	4,90
Pitcher	46,10	45,40
Rood Testhouse c.	4,50	4,60
Satcom Hold.	11,20	10,80
Simac Techniek	16,10	16,10
Suez Gr.Fund	53,00	53,10
VHS Onr. Mij	4,00	4,00
Wolff	52,10	54,70

Parallel top-15

Alanheri	37,50	39,90
Bergh. Pap.	52,20	53,10
DICO Intern	81,10	81,10
EHCO KLM	35,00	35,20
Gelderse Pap.	75,70	75,70
Grontmij	65,30e	65,60
Kühne+Heitz	43,70	43,70
LCI Comput.Gr.	3,10	3,15
Melle, van nrc	104,00	104,80
Nedschroef Hold.	71,60	72,00
Ordina Beheer	17,10	17,10
Sligro Beheer	84,00	84,00
Vilenzo	44,30	44,30
Welna	44,20e	43,90
Weweler	34,10	35,90

Wall Street

	21/04	22/04
allied signal	34⅞	35⅛
amer.brands	32⅛	31¾
amer.tel.tel	53⅛	–
amoco corp	55	55⅞
asarco inc.	22⅝	22⅞
bethl. steel	19⅛	19⅝
boeing co	44¼	43¾
can.pacific	15⅝	15⅞
chevron	90	90⅛
chiquita	14⅛	14¼
chrysler	47⅞	48¾
citicorp	37⅞	37⅝
cons.edison	31	30⅝
digit.equipm.	19⅛	19⅝
dupont nemours	54⅞	54⅝
eastman kodak	41⅜	40¾
exxon corp	62⅝	63
ford motor	55½	55½
gen. electric	96¼	96
gen. motors	55⅝	56⅝
goodyear	38⅝	39
hewlett-pack.	78¾	77
int. bus.mach.	58⅜	58¾
int. tel.tel.	87⅞	86¾
klm airlines	27	26¾
mcdonnell	114½	114⅛
merck co.	31	30⅞
mobil oil	76⅛	78⅛
penn central	40¾	–
philips	29⅛	28½
royal dutch	107⅛	108
sears roebuck	48¼	46½
sfe-south.pac.	22¾	22⅝
texaco inc.	63⅞	65
travelers	33¾	35¼
united techn.	63¾	63⅝
westinghouse	11⅛	11⅝
whitman corp	15½	15⅝
woolworth	16	16

Adrieskoersen

amerik.dollar	1,835	1,955
austr.dollar	1,29	1,41
belg.frank (100)	5,29	5,59
canad.dollar	1,31	1,43
deense kroon (100)	27,10	29,60
duitse mark (100)	109,70	113,70
engelse pond	2,69	2,94
finse mark (100)	33,10	35,60
franse frank (100)	31,25	34,00
griekse dr. (100)	0,66	0,84
hongkong dlr.(100)	21,50	25,50
ierse pond	2,56	2,81
ital.lire (10.000)	10,75	12,45
jap.yen (10.000)	179,00	185,00
noorse kroon (100)	24,40	26,90
oost.schill. (100)	15,68	16,18
port.escudo (100)	1,00	1,18
spaanse pes. (100)	1,26	1,45
turkse lira (100)	0,0040	0,0085
zuid.afr.rand	0,44	0,58
zweedse kr. (100)	22,55	25,05
zwits.fr. (100)	129,75	134,25

Wisselmarkt

amerik.dollar	1,90125-1,90375
antill.gulden	1,0575-1,0875
austr.dollar	1,3500-1,3800
belg.frank (100)	5,4605-5,4655
canad.dollar	1,38125-1,38375
deense kroon (100)	28,655-28,705
duitse mark (100)	112,3700-112,4200
engelse pond	2,8325-2,8375
franse frank (100)	32,790-32,840
griekse dr. (100)	0,7170-0,8170
hongk.dollar (100)	24,5550-24,8050
ierse pond	2,7450-2,7550
ital.lire (10.000)	11,735-11,785
jap.yen (10.000)	183,250-183,350
nwzeel.dollar	1,0850-1,0950
noorse kroon (100)	25,895-25,945
oostenr.sch. (100)	15,9730-15,9830
port. escudos (100)	1,0000-1,1200
spaanse pes. (100)	1,3770-1,3870
zweedse kr. (100)	24,155-24,205
zwits.frank (100)	132,315-132,365
e.c.u.	2,1705-2,1755

Goud en zilver

Goud onbewerkt 22,520-23,120, vorige 22,510-23,110, bewerkt 24,720 laten, vorige 24,710 laten.

Zilver onbewerkt 280-350, vorige 285-355 bewerkt 390 laten, vorige 400 laten.

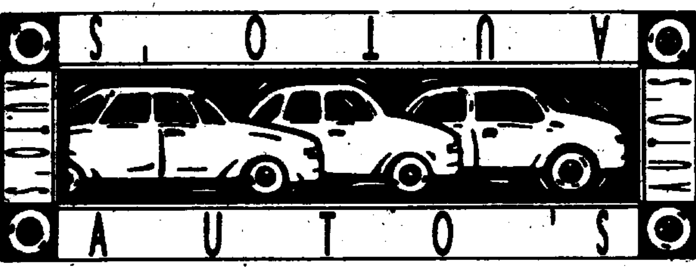
Indexen

EOE-index	415,41	419,11
cbs koersindex	281,00	284,00
Dow Jones	3648,68	-3,86

Optiebeurs

	serie		omzet	v.k.	s.k.
abn amro	c jul	65,00	674	1,90	1,90
abn amro	c j96	52,50	523	12,30	12,50
abn amro	p jul	60,00	554	2,00	2,00
ah	p jul	47,50	350	2,00	2,30
akzo	p jul	200,00	556	2,70	2,50
bmw	c jul	42,50	220	1,00	1,50
eoe	c mei	410,00	303	9,50	11,50
eoe	c mei	415,00	479	6,00	8,40
eoe	c mei	420,00	822	5,00	6,10
eoe	c mei	425,00	639	3,30b	4,20
eoe	c mei	430,00	502	2,40	2,90
eoe	p mei	400,00	306	4,30	3,50
eoe	p mei	405,00	654	5,80a	4,50
eoe	p mei	410,00	327	7,00	6,10
eoe	p mei	415,00	508	10,10	8,30
eoe	p mei	420,00	400	13,50	11,00
eoe	p nov	290,00	254	0,70	0,80
gist	p jul	47,50	308	1,90	1,70
gist	p jul	50,00	303	3,40	3,20
hdg	c aug	80,00	317	3,00a	4,40
hdg	p aug	75,00	302	4,70	4,50
hoog	c jul	65,00	241	4,70	6,00
hoog	c okt	65,00	203	7,00	7,00
hoog	c okt	75,00	213	3,50	4,20
hoog	p jul	60,00	237	2,00	2,00
hoog	p jul	70,00	220	8,00a	6,90
hoog	p okt	65,00	225	6,50	5,00
ihc	c aug	40,00	212	2,00a	2,40
ing	c jul	85,00	224	2,10	2,20
ing	c jul	90,00	406	0,80	0,90
ing	p okt	85,00	205	8,00a	7,50
ing	p o08	85,00	504	13,50	13,40
klm	c jul	50,00	210	4,00	4,10
kpbt	c okt	55,00	930	2,00	2,70
nedl	c jul	72,50	415	8,10a	11,30b
nedl	c jul	80,00	453	4,00a	6,80b
nedl	c jul	85,00	247	2,70	4,70b
nedl	p jul	70,00	340	3,00	2,10
nedl	p jul	72,50	300	3,80	3,00
nedl	p jul	77,50	225	6,00a	4,90
nll	c mei	102,00	500	1,20a	1,50
nll	c nov	100,00	415	3,70	4,10
olie	c mei	215,00	230	1,00	1,30
olie	c jul	210,00	406	3,50	4,70
phil	c mei	55,00	706	2,00	1,00
phil	c mei	60,00	322	0,00	0,30
phil	c jul	60,00	276	1,50	1,40
phil	c o08	35,00	251	23,50	23,00
unil	c mei	215,00	200	1,00	1,00
x057	c dec	–	1000	8,21	8,38

a=laten	g=bieden+ex.div.
b=bieden	h=laten+ex.div.
c=ex-claim	k=gedaan+h
d=ex-dividend	l=gedaan+g
e=gedaan+bieden	vk=slotkoers vorige dag
f=gedaan+laten	sk=slotkoers gisteren



Diversen

VW Passat combi 2.0i '92, veel extra's; VW Passat 1.8i autom. '91; VW Golf 1.4i 3-drs. '94; VW Invento TD '93; Opel Vectra 2.0 GL '92 nieuw model; Omega 2.6i combi autom. '93; Astra Combi 1.6i '92; Astra 1.6i Combi '93; Kadett 1.3 5-drs HB '85; Volvo 240 GL '83; Opel Rekord Combi 1.8 '82. Garage BUISMAN Stenen Brug 6, Landgraaf (Ind.terrein Strijthagen). ☎ 045-323800. Inruil en financiering mogelijk, 1 jaar garantie.

Te k. MITSUBISHI Colt 1300 '89; Fiat Panda 1000 LiE '89; Mazda 626 HB 1600 5-deurs Limited '88; 2x Opel Manta HB '85 en '82 1800 GT en 1900; Opel Ascona 1600S HB 5-deurs '82; VW Passat Sedan '85; Mitsubishi Colt 1200 GL '84; Mitsubishi Galant 1800 GLX turbo diesel '85; Peugeot 305 Break stationcar '81; Opel Kadett diesel '83; Opel Kadett 12 N '81. Garagebedr. M. Hogenhout, Wilhelminastraat 146, Hoensbroek, telef. 045-215557.

PICCOLO'S 045-719966

AUTO'S, u belt, wij kopen!! Ook 's avonds met vrijwaringsbewijs. ☎ 045-427671.

F. v. OPHUIZEN autohandel biedt aan: Volvo 340 D 5-drs. '89; VW Transporter '87; Citroën AX 10E '87; Toyota Celica cabrio '82; Citroën CX 2.5 RD Turbo '86; Subaru Justy SL '85; Porsche 944 i.z.g.st. '83; Alfa Romeo 75 1.8 10-'86; Ford Scorpio 2.0 CL '86; Seat Ibiza LD grijs kent. '86; Ford Siërra 2.0 Laser 11-'86; Nissan Sunny 15 GL combi '85; Peugeot 305 GL Break '83; Citroën BX 19 TRD '84; Ford Siërra 20 L V6 '83; Fiat Ritmo 60 L 1e eig. '85; Opel Ascona 1.6S '82; Opel Corsa 12 S TR '84; VW Golf 1.6 CL '81; Opel Kadett 16 D 5-bak '82; Peugeot 104 GL '83; VW Kever '73; Saab 900 GLS '81; Lancia Beta 2.0 i.z.g.st. '82; Opel Kadett 13S '80; Vauxhall (Manta) 1.6S autom., '79. Inkoop, verkoop, financiering. Div. inruilers. Akerstr. Nrd. 52C, Hoensbroek. 045-224425. Geopend v. 10-18 uur, zat. 10.00-17.00 uur.

AUTO'S en auto's en auto's en auto's en auto's en auto's en auto's en auto's en auto's en auto's en auto's. U vindt ze in bijna alle uitvoeringen ne kleuren met een ANWB techno overzicht en van ons voorzien van een goede garantie, dit alles bij Autobedrijf G.G., Heerenweg 284/286 Heerlen (grote weg Heerlen-Brunssum).

Te koop gevraagd sloop- en SCHADE-AUTO'S. Autosloperij Marxer. ☎045-720418.

Te koop gevr. SLOOP- en schade auto's, tev. in- en verkoop gebr. auto-onderd. A. Körfer. ☎ 045-229045.

Te koop gevr. schade- en oude sloopauto's. Tev. onderd. Autosloperij K. KÖRFER, 045-227377, Industriestr. 7, Hoensbroek.

Te koop gevr. loop-, sloop- en SCHADE-AUTO'S en auto-onderdelen te koop ☎ 046-512924/046-519637

RAPIE vraagt loop- sloop- en schadeauto's, met vrijwaringsbewijs. Locht 70, Kerkrade. ☎ 045-423423.

Te k. gevr. SCHADE- sloop- en loopauto's, en verkoop gebr. auto-onderdelen. Joep Wolters. Telef. 045-411480.

Auto BASTIAANS

Verhuur vrachtwagens tot 19 ton

AutoRent Bastiaans, Spoorsingel 50, Heerlen.
Bel voor prijslijst..... 045-724141.

Mercedes 811 chassis cabine	1987
Iveco Daily 35.10 chassis cabine	1990
Iveco Daily 38.8, verlengd, verhoogd	1992

Garage Sebregts & Co

Lindenlauf Gewande 8, Voerendaal. Tel. 045-752888

Fiat DUCATO 280 verl. en verh. '90 nw.st.; VW Transp. D wit 37 KW '89; Opel Kadett Combo 13S '87; Ford Transit 100D, chas.cab. '84 nw. gesp., ideaal voor camperopbouw; VW bus '75. Kissel 42 Heerlen. ☎ 725667

Te k. SEAT Terra; bwj. '91, grijs kenteken, diesel. Telefoon 04454-65019.

IVECO Daily 35.8 D, bwj. '90, nieuw model, met meubelbak, 410x220x210. Tel. 045-252227.

TOYOTA Hi-Ace, '88; Mercedes 207 D bestel; Mercedes 207 dubb. cabine; Mercedes 508 D 4.10; Mercedes 809 D open; Mercedes 813 D open; Mercedes 814 D meubel; Mercedes 1217 D meubel licht gev.; Volvo FL 4 meubel pl. laadlift; Citroën verkoopauto; VW LT 35 D meubel; VW LT 35 D open; Renault Express 1600 D. W. Feyts Auto's, Vaesrade 61, Vaesrade. Tel. 045-243317.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

In- en verkoop schade-auto's

Autodemontage Deumens

Verkoop gebruikte en nieuwe onderdelen van alle recente merken auto's. Tevens nieuwe trekhaken. Haeflend 20 (industrieterrein) Brunssum, 045-254482.
Geopend dag. v. 9.00-18.00 uur, zaterdags 9.00-15.00 uur.

Te koop Hartge VELGEN voor 75-16 achter 85-16, met sloten, t.e.a.b. Telef. 045-326339.

Te koop SPORTVELGEN Opel/BMW, 15x7J f 800,-; cabriodak VW Golf, grijs f 850,-. 045-316940.

Te k. revisie MOTORBLOK van Mazda RX 7 met rekening. Tel. 04492-5973.

APK-keuringen, laswerk met prijsopg., reparatie remmen en koppelingen. Garage de KISSEL, ☎ 045-725667.

Te k. SPORTVELGEN met z.g.a.n. 195/15 band voor o.a. Opel, f 950,-. 046-745002.

Te koop ZOMER-KAP Daihatsu Feroza. Telef. 04405-2218.

2-assige AANHANGW. auto ambulance, 2000 kg, l.v.m., f 2.500,-. 045-753564.

AANHANGWAGENS en alle losse onderdelen. Jo Knops, Rijksweg-Zuid 195, Sittard. Tel. 046-512718.

JMD MOTO PARTS

Zaterdag 7 mei

Motorshow en onderdelenmarkt

Aanvang: 10.00 uur t/m 18.00 uur.
10-25% korting op alle artikelen (behalve motoren)

vanaf: 11.00 u. tourrit plm. 100 km.
vanaf: 14.00 uur rodeo slier
vanaf: 14.30 uur live-bluesband

Breinder 9B, ☎ 04493-4266 (bij afslag Autoweg).

Schinnen

BMW R 100 RT, blauwmet., i.st.v.nw., '88, km.st. 42.000, f 16.000,-. ☎ 045-221279.

Te koop KAWASAKI Z1000 H, bwj. '81, vr.pr. f 5.150,-. In z.g.st. ☎ 045-723973.

Te koop HONDA CB 750 F2, boule d'or model, als nieuw, bwj. '85, 20.000 km, f 6.650,-. Tel. 046-339834.

BMW K 100 RT, '88, zwart, top- en zijkoffers, pr.st., f 13.500,-. Tel. 046-338320.

HONDA VT 750 Shadow, bwj. '83, i.z.g.st., pr. f 6.650,-. 045-321541.

Te koop YAMAHA Virago '83, Amerik. uitv., in prima staat. Vr.pr. f 5.250,-. Telef. 045-459103 na 12.00 uur.

15x Suzuki INTRUDER 700, 750 en 1400, bwj. '86 tot '93. Telef. 04970-15307.

Te k. YAMAHA Maxim 700, 98 pk, bwj. '89, vraagprijs f 10.000,-. Tel. 045-327278.

Motorhuis Maastricht

A. Battalaan 88 Maastricht.

H.D. Wide Glide Anniversary	1993	f 45.000,-
H.D. Softail Custum	1988	f 32.500,-
H.D, FXR Low Rider	1984	f 25.000,-
H.D. Super Glide 1200	1977	f 21.500,-
H.D. Sportster 1000	1981	f 13.500,-
H.D. Sportster 1000	1975	f 13.500,-
H.D. Sportster 1000	1972	f 12.500,-
Honda Super Magna	1988	f 12.500,-
Honda XR 600 R	1986	f 4.500,-
Honda CBX 1000 6 cyl.	1979	f 8.750,-
Suzuki GSXR 1100	1991	f 17.500,-
Suzuki GSX 1100 ES	1988	f 10.750,-
Suzuki GS 450 L	1981	f 3.750,-
Suzuki GS 750	1978	f 1.750,-
Kawasaki EN 500 Vulcan	1991	f 10.750,-
Kawasaki LTD 305	1990	f 4.750,-
Kawasaki KLR 600	1984	f 4.500,-
Yamaha XJ 650 Maxim	1982	f 5.750,-
BMW R 100 RT	1979	f 8.750,-

Tel. 043-214160.
Alle motors boven f 5.000,- 3 mnd. BOVAG Garantie.

Te k. YAMAHA Virago XV 920 (U.S.A.), i.z.g.st., vr.pr. f 8.950,-. Te bevragen Automobielbedrijf Frings, Brunssummerweg 136, Landgraaf. 045-321826.

Te koop HARLEY WLA 1942, f 8.500,-; Harley WLC 1942 f 12.000,-; Harley model chopper f 8.250,-; Zundapp Sahara 1940 f 8.500,-; motor + zijspan nieuw f 2.950,-; Moto Guzzi 1987 f 4.500,-; los zijspan v.a. f 400,-. Tel. 013-340384 of 440869.

HONDA Zilverwing GL 500 V motor met radiator en cardan, Amerikaanse speciale serie, bwj. '82, pr. f 4.000,-. Telefoon 04454-64010.

Te koop Honda TRANSALP 600 V, zeer mooi, weinig km., bouwjaar augustus '90, pr.n.o.t.k. Tel. 045-244683.

Te koop SUZUKI GSX R 750 w., bwj. '92, pr. f 16.000,-, Honda XL 500 R, bwj. '83. Tel. 045-326417.

HONDA CBR 1000 F, '93, 1e eig., vr.pr. f 18.750,-, 5.500 km. Tel. 04405-3744.

Honda Shadow CHOPPER VT 1100 C, nw. model, vr.pr. f 16.000,-. 045-322111.

Te k. KAWASAKI 500 KLE, km.st. 4.000, 1 jr oud, vr.pr. f 10.000,-. ☎ 04454-61979.

Te koop SUZUKI GN250 incl. scherm, km.st. 4.700, f 5.600.-. Telefoon 045-752626 na 17.00 uur.

Te koop HONDA CB 750 K bwj. '79, Laser uitlaat, 4 in 1, pr. f 2.000,-. 045-417994.

Te koop SUZUKI GS50 met cardan, pr. f 4.950,-. Tel. 045-252841.

Te koop HONDA XL 600 R, bwj. '89, 14.000 km, i.z.g.st., f 4.950,-. Telefoon 045-216972 voor 12.00 uur.

Te k. KAWASAKI 650, bwj. '70; Kawasaki GPX 1100i; Honda CBX 650 16V bwj. '83. Verl. Lindelaan 23, Oirsbeek.

Te k. AUTOBANDEN, alle maten en merken tegen lage prijs, o.a. 195/50x15 Fulda f 140,- all-in, ook motorbanden. ☎ voor prijs Bandenspecialist Abel, 045-314027.

MOTORTOERRIT door M.C. Gilgamesj, 24 april a.s. Vertrek café Drieluik, Heerlerbaan 107, Heerlen, 10.00-11.30. Info: 045-228560. Tevens zijspanrijders gevraagd voor 14e Mijnstreekrun, Hemelvaartsdag 12 mei.

Te k. div. motoren: H.D., racers, Custom. DEZA motoren B.V., Rotterdamstraat 98, Heerlen. 045-708781.

Te koop HONDA Rebel 450, bouwjr. '88, 19.000 km met toebehoor, prijs n.o.t.k. Tel. 045-254562.

Te k. YAMAHA Maxim XJ 750 XN, bwj. '85, watergekoeld, 105 pk, kleur d.rood. Extra's: valbeugels en Sissybar. Zeer mooi en i.z.g.st. Prijs f 9.500,-. Zien = kopen! ☎ 04750-40700 na 17.00 u.

Te koop HONDA CBR 1000 F, bwj. eind '91, km.st. 23.000, in perfekte staat. Pr. n.o.t.k. Tel. 04451-1710.

HONDA VFR 750 F, bwj. nov. '91, 22.000 km, pr. n.o.t.k. Telefoon 04451-1740.

Te koop KAWASAKI GPX "Ninja", kl. zwart, bwj. '91, 600cc, 4 cyl. 16 V + div. onderdelen, vr.pr. f 12.500,-. In nieuwst. ☎ 045-722741.

Huur nu uw CHOPPER, Dream's verhuurcentrum Heerlen-Noord. Jongmansweg 39. Heerlerheide. Tel. 045-214942 b.g.g. 06-52759767/045-210575.

Te koop YAMAHA 750 cc, type Seca bwj. '81, f 4.900,-. Telef. 045-312640 / 315346

Te koop HONDA CB1 400 CC, bwj. '91, vr.pr. f 7.750,-. Tel. 045-272390.

Te k. LAVERDA SF 750, bwj. '71, z.g.a.n., gerev. + gerest., pr.n.o.t.k. Tel. 04454-65887.

Te koop CHOPPER Suzuki Savage LS 650, zwart, bwj. '91, vaste prijs f 7.750,-. ☎ 04450-2810.

Te koop HONDA CB450 S, bwj. '87, i.z.g.st., rood/zwart, f 5.500,-. ☎ 045-463111.

KAWASAKI 250 Z, bwj. '81, kl. rood, i.z.g.st., vraagprijs f 1.850,-. Tel. 046-743350.

Te koop HONDA CB 900 F, bwj. '79, prijs f 2.500,-. Talmastraat 5, Heerlen.

Te k. HARLEY Davidson Shuffle, geheel omgebouwd naar dikke, vr.pr. f 12.000,-. ☎ 046-750818 na 16.00 uur.

Te koop HONDA XL 500 R, bwj.'84, i.z.g.st., vraagprijs f 3.500,-. Tel. 04704-4582.

Te koop YAMAHA FZ 750, bwj. '89, vaste prijs f 9.000,-. Telefoon: 046-525155.

Te koop SUZUKI GSX 600 F, bwj. '91, wit/blauw, 13.000 km, als nw. Tel. 045-410751.

Te k. YAMAHA Teneré 600cc, bwj. '88, i.g.st., pr.n.o.t.k. Tel. 045-259412.

Te k. SUZUKI Intruder, bwj. '86, i.z.g.st., pr.n.o.t.k. Tel. 045-458670.

Te k. SUZUKI 600DR, km. stand 8.000, z.g.a.n., pr.n.o.t.k. Telef. 046-519370.

Te koop HONDA CBR 600 F, bwj. '90, vr.pr. f 9.900,-. Telefoon 045-312743.

SUZUKI DR 400, bwj. '80, in goede staat, vr.pr. f 1.950,-. Telefoon 045-440501.

Te koop z.g.a.nw. SUZUKI GSX 600 F, bouwjaar '91. Tel. 045-440917.

Te koop HONDA XL 600 R, bwj. '86, i.z.g.st., f 4.250,-. Tel. 045-424167.

Te koop SUZUKI GSX 600F, bouwjr. '93, km.st. 1.300, f 11.800,-. Tel. 045-425629.

Te koop HONDA XR 600 R Off the Road, model '89, f 3.250,-. Tel. 046-370601.

Te k. HONDA 900 Super Bol d'Or, bwj. '82, nwe. uitl., i.z.g.st., f 5.000,-. ☎ 045-217307.

Zaterdag 23 april a.s. van 9.00 tot 17.00 presenteert

John Willemsen Bikes

uit Bocholtz en Landgraaf tijdens de

Amstel Gold Race

exclusief in winkelcentrum 't Loon te Heerlen.

Canondale

Super V 1000 &

Proflex 954

mountainbike met Vector vork, in een stand voor Perry Sport, plm. 100 mtr van de start.
Tevens aanbiedingen communiefietsen, helmen, handschoenen en sokken. Wielerkleding van Perry Sport alleen vandaag met 10% KORTING.

Goedkope bromfietsverzekering

zonder versnelling	f 155,- incl
met versnelling	f 485,- incl

Assurantiebedrijf Offermans

Kaalheidersteenweg 107, Kerkrade-West. ☎ 045-410500

Te koop ZÜNDAPP KS 50, bwj. '84, vr.pr. f 800,-. Swier 53, Wijnandsrade.

Te koop meisjes-CITYBIKE 24 inch, 18 versn., i.z.g.st. f 125,- (communiefiets). Telef. 045-244391.

Te k. dames-RACEFIETS, 10 versn., merk Peugeot, z.g.a.n. Tel. 045-314600.

Te koop mooie MEISJESFIETS Peugeot 3 versn. 7-12 jaar, z.g.a.n. Vr.pr. 250,-. Telef. 04457-3533.

Te koop VESPA Ciao met sterwielen, vr.pr. f 750,-. Vignonstraat 26, Heerlen.

Te k. DAMESFIETS; kinderfiets; crossfiets; 20 doorsn. ant. eik. slaapk. compl. bl.eik. Brunssum, Berkenstr. 20,

Te koop VESPA PRO blauw, bwj. aug. '93, nog 3 mnd. gar., f 1.000,-. 046-748942.

Te koop Puch MAXI; Vespa Ciao. Telefoon 045-321586.

Ruime keuze in BROM-SCOOTERS en bromfietsen. ATB- race- en Hybridefietsen. Overjarige fietsen, zeer speciale prijs. Oakley-brillen. Bert Rekers, Willemstr. 85 Heerlen. Tel. 045-726840.

NIEUW! Vespa Ciao, blauw, zwarte sterwielen f 1.825,-. Yamaha mint bromscooter f 2.895,-. Gespreide betaling mogelijk. Grote collectie communiefietsen. Tweewielers Jan Rekers, Hoensbroek. Telef. 045-212537.

Te koop BROMFIETS, vraagprijs f 300,-. Tel. 045-444874.

VERZEKERINGEN!! Bij aankoop versnelling bromfiets, gratis verzekering tot 1-5-'95. Math. Salden, Limbricht.

SCOOTERS!! Aprilia, Yamaha, Puch, Vespa, Peugeot, Honda, Suzuki. Alle nwe modellen uit voorraad! Math. Salden, Limbricht.

VERZEKERINGEN!! Per 1-5-'94. Sparta-Met f 85,-; automaat/snor f 169,-; versnelling f 515,-. Math. Salden, Limbricht.

Te k. PUCH Maxi met helm en verzekering, prijs f 425,-. Tel. 045-230320.

Te k. fiets met versnelling, f 65,-. Tel. 045-752952.

Te koop VESPA Ciao, 4 jr. oud, i.z.g.st. Telefoon 04492-2903.

Communie City-bike fietsen 6-versn. f 389,-, 18-versn. f 429,-; Hybride fietsen 6-versn. f 398,-, 12-versn. f 429,-; d.- of h.fiets trommelrem 3-versn. f 495,-; City-bike fietsen 18-versn. f 595,-; div. ATB-fietsen model '94. Keuze uit meer dan 200 fietsen. Eigen werkplaats. Inruil mog. Olthof TWEEWIELERSPECIAALZAAK, Marisstr. 14, Geleen-Zuid. Tel. 046-749237.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Bromfiets-VERZEKERING met versnelling nu va. f 262,50 per jaar, bij Rens Janssen, Ganzeweide 54, Heerlen, tel. 045-211486.

Sport & Spel

Te koop ROEITRAINER, buikspierbank, spelcomputer Nintendo en 3 spellen in een joystick. 045-459141.

Te k. FITNESS app.: 2 x loopband, 2 x bank, lat-pul, pek-dek en squatmach., vr. pr. f 2.000,-. ☎ 045-213085.

Vakantie en Rekreatie

Zeilen/Boten/Surfen

Surf occasion beurs

vrijdag 22 april, zaterdag 23 april en zondag 24 april van 10.00-18.00 uur.

Pee Jee Surfing

Groeneweg 2 B, Ool-Herten. ☎ 04750-19249.

Te koop compl. Wayler SURF-UITRUSTING, t.e.a.b. Tel. 045-412153.

Te koop Alpha SURF-PLANK, compl. met zeil, trapeze, surfpak, t.e.a.b. Telefoon: 045-413310.

Te k. kajuit-MOTORBOOT, 1940, 9,00 mtr., i.g.st., vr.pr. f 20.000,-. ☎ 04755-2113.

Huur 'n Maria JACHT, 2-pers., 10 Pk., 4.90l., staal, nieuw, f 100,- p.dag. Tel. na 18.00 uur: 045-441913.

Caravans/tenten

Stacaravans

o.a. Atlas, Montana, Silverstar nieuw en gebruikt. Nergens zoveel keus tegen de laagste prijs. Ook houten chalets. Inr. en financiering mogelijk en gratis transport. De Bergjes caravans, Schaapsbrug 2, Roggel (L). Tel. 04749-5079.

Kom in de tent .....

Voorjaars-tentenshow bij Beckers in Sittard. Met zovéél tenten-nieuws, dat wij twee grote expositietenten extra moesten opzetten om u alles te kunnen laten zien! Topkwaliteit in lichtgewicht tenten van o.a. Azimut en Fjällräven. Populair geprijsde iglo- en bivaktenten in polyester, katoen en nylon van oa. Umarex. Royale bungalow- en pyramidetenten. Voortenten en luifels voor kampeerauto's. Knikarmluifels van Omnistor en Fiamma. Enorm assortiment caravan-voortenten en -luifels van Isabella, Stromeyer, Gerjak, Dorema en Walker. Kom in de tent(en)....! Bij Beckers! Want daar gaan kwaliteit en voordeel hand in hand!

Beckers Sittard

Limburgs grootste speciaalzaak in toer- en stacaravans, vouwwagens, tenten, kampeerartikelen, buitensport- en rekreatie-artikelen, caravan- en camper-accessoires. Handelsstraat 20, 22, 24 en 31 (Handelscentrum "Bergerweg") Sittard. Volg de witte ANWB borden "Bergerweg". Open: ma. 13.00-18.00 uur / di. t/m vr. 9.00-18.00 uur / zat. 9.00-17.00 uur / do. koopavond tot 21.00 uur.

Adria Caravans

een begrip voor kwaliteit!
Adria Caravan Promotie Nederland: 078-180100.

Ridderbeks

Met de grootste collectie vouwwagens van Limburg: Trigano, Europa-Camper en Tago
Officieël dealer van ERIBA en HOME CAR caravans.
Tevens een ruime keuze in occasions.
Allemaal toppers in prijs en kwaliteit
Tot ziens in KONINGSBOSCH, Prinsenbaan 180.
☎ 04743-2213, lid BOVAG.

Lease een Adria

Voor f 185,- p.m. kunt u geen caravan huren maar

v.a. f 185,- p.m.

kunt u wel eigenaar worden van een gloednieuwe Adria. Dus erop uit wanneer het ù uitkomt!

BEZOEK ONZE SHOWROOM
en maak uw keuze uit het Adria-programma. Wij geven u dan alle details over onze Financial Lease voor het door u gewenste model.

Bezoek de Adria-dealer in uw regio:
R. Moonen Caravanning, Trichterweg 27-29, Treebeek-Brunssum
Adria Caravan Promotie Nederland: ☎ 078-180100.

Atlas stacaravans

Europa's meest verkochte. Bezoek onze showmodellen.

Voordeel!

Gratis transport, plaatsen, koelkast en geen afl.kosten. Uw importeur voor Limburg. Camp. High Chaparral Oirsbeek. Telefoon: 04492-2044. 's Zondags open.

CHATEAU & HOMECAR

Verkoop, verhuur, reparatie, taxatie van alle merken caravans. De '94 modellen zijn uit voorraad leverbaar. RALON, Brommelen 58A, GEULLE. Tel. 043-645079.

Kom naar de kampeerdagen

van de ANWB te Heerlen op 27, 28 en 29 april.
Het wordt een groot feest met leuke aanbiedingen.
In samenwerking met Ben Eilers tenten, ANWB-assurantiën en de ANWB, Honigmanstraat 100.
Tel. 045-717833, Heerlen.
Donderdag tot 20.00 u.

Zuid-Nederlands grootste OVERDEKTE STACARAVAN-SHOW
Vrijwel alle bestaande indelingen en uitvoeringen.
WILLERBY STACARAVANS VANAF f 15.900,-
Inruil en financiering mogelijk.
Kom vandaag naar

Beckers Sittard

want met een stacaravan van Beckers is het iedere dag vakantie!
Handelsstraat 20, 22, 24 en 31. Handelscentrum "Bergerweg" Sittard.

Te k. ADRIA 4 mtr., bwj. '85, i.z.g.st. met rondzit, toiletr. f 8.500,-. Tel. 045-750497.

Te koop VOUWWAGEN Alpenkreuzer, Super, bwj. '78, i.z.g.st., geh. compl., f 1.750,-. ☎ 04492-3789.

Te k. 3 à 4 persoons CARAVAN, '76, met verwarming, koelk., voortent met erker, f 3.000,-. Tel. 04493-3875.

Te k. FRANSE vouwwagen, 1 minuut opgezet, extra grote voortent, 1 x gebruikt, f 2.700,-. 045-225267.

Te k. ADRIA 3-pers., bwj. '78, i.z.g.st., voort. + kachel, f 2.000,-. Tel. 045-274174.

Inkoop, verkoop, verhuur, reparatie en schaderegelingen: BARTELS Caravaning, Hommerterweg 256, Amstenrade. Telef. 04492-1870.

Te koop LORD MUNSTERLAND type 400F de Luxe, gewicht 676 kg, rondzit, toiletruimte, nw. voort., merk Ben Eilers, 1x gebr., f 9.750,-. 045-225726. Anjelierstr. 108, Heerlen.

TOURCARAVAN Gruau '89, 12 wkn. gebr., 4-pers., vr.pr. f 8.900,-. Tel. 045-459073.

4-Pers. KNAUSS Azur, '84, 3.80 mtr, rondverw., ijskast, voort., luifel, alles in perf. st., f 8.250,-. Tel. 04746-4457.

Te koop VOUWWAGEN 4-6 pers., merk Alpenkreuzer, bwj. '81, i.z.g.st., vr.pr. f 1.200,-. Tel. 045-320941.

Te koop TABBERT Comtesse, 5.90 mtr. met Brand voortent, bwj. '85, vr.pr. f 12.500,-. Tel. 046-378598.

Te koop ADRIA 380 Q, nw. interieur, douche, verw. en ijsk., f 3.250,-. 045-250472.

KOOPJE! Kip-caravan, 4 à 5 pers., pl. voort., stoelen, huisraad. Nog geen f 1.000,-. Tel. 04451-1710.

Te koop caravan DE REU 5 mtr., 12 jr., met vaste plaats. Nw. tent, tuinhuisje, honderen., f 7.000,-. 045-419550.

HOBBY 400 '92; 420 '90, '92; 425 '92; 460 '89; 520 '90, '93; Burstner 480 '92; Sprite Alpine '91; Dethleffs 465 '91, 490 '91. 04498-54390.

HOBBY'S 420 '88; 350 '89; 370 '92; 400 '90; 420 '92; 425 '93; 470 '91; 495 '91. R. v. Geilrestr. 45, Nieuwstadt. 04498-54664.

Te koop ALPENKREUZER bwj. '90, compl. incl. imp. en kantelbeugels, vr.pr. f 4.500,-. Tel. 046-744359.

Te koop VOUWWAGEN vaste wand, 2-pers., voortent, verw., ijskast, vr.pr. f 2.500,-. 04459-1694.

CARAVAN 4 à 5 pers., 4 mtr. l., met ijskast, kachel, voortent, bwj. '78, pr.n.o.t.k. zeer mooi. Tel. 046-580316.

ALPENKREUTZER bwj. '80 en luifel en keuken i.g.st., vr. pr. f 1.300,-. Telef. 045-225988 na 17.15 uur.

Te k. DETHLEFFS Nomad 430, bwj. '91, incl. Isabellatent, f 17.500,-. Heerenweg 98, Heerlen. Na 16.00 uur.

CARAVAN- en botenstalling aangeb.: Gronsveld, Stationsstr. 44. ☎ 04408-1251.

VERHUUR van Nederlands meest populaire Beyerland caravans en Raclet vouwwagens. Nieuw en geheel rijklaar bij De Olde Caravan, Dr. Nolenslaan 141, Sittard. 046-513634. Voorkom teleurstelling en reserv. tijdig.

Te k. CARAVAN Maascar Luxe met kachel, ijskast en voortent, in zeer goede staat, 4 pers.Tel. 046-374047.

TABBERT Wind, 4-pers. koelk. verw. en voort., vr.pr. f 5.250,-. Tel. 045-310816.

Te koop plm. 10 TOERCARAVANS v.a. f 1.750,- tot f 8.500,- plus vouwwagen La Boheem bouwjr. '83, f 1.250,-. Alle i.z.g.st. en met garantie. 045-323178.

Te koop TOURCARAVAN Contructam, bwj. 1971, 5-pers. I.z.g.st. Met acces. Altijd onder dak gestaan. Tel. 045-412925 na 18.00 uur.

Te k. gevraagd: CARAVAN M. Yvonne. Telefoon 045-246107, b.g.g. 045-242126.

Te k. 3-pers. KIP caravan merk Yvonne, alles 100% in orde. Voortent, ijskast, intern. stekkers, autospiegels, caravanhoes, 3 pers. nieuwe bungalowtent, luchtbedden, gastoestel met fles, verzekering tot 20-1-'95, alles samen pr. f 1.500,-. Telefoon 045-218810.

Te k. ALPENKREUZER met toebehoren, vraagprijs f 950,-. Telef. 045-227060.

Te k. HOBBY Classic 430 TK, bwj. '92, voortent, ingeb. toilet, vr.pr. f 15.750,-. Telefoon 04754-85676.

Te koop 4-pers. CARAVAN Digue '84 met nieuwe voortent, f 4.000,-; Alpenkreuzer Sper GT 6-pers. f 1.000,-. Tel. 04405-3682.

Te koop HOBBY Prestige 6.50 mtr. l en 2.40 mtr. breed, zeer weinig gebruikt en zo goed als nieuw. Zeer geschikt voor sta- en tourcaravan. Vr.pr. f 18.500,-. Tel. 04457-1212.

CARAVAN voortenten, kampeer tenten. Ned. grootste en voordeligste adres, 110 modellen per filiaal uitgestald tegen Theo Stet aktie prijzen Eindhoven. Tel. 040-482945.

Te koop weg. tweeling FENDT 410 T, 1993, alle access., slechts 3 weken gebr., f 21.500,-. Tel. 04493-1120 of 045-214555.

Te k. KNAUS caravan Azur 380 H, bwj. '84, i.z.g.st., incl. badkamer, Brand voortent, staartkeuken/rondzit, f 8.500,-. Tel. 045-211356.

ADRIA Optima '91 4.40, in nw.st., geh. compl., incl voort. Tel. 04492-2044.

JAMET, de absolute vouwwagentopper in Nederland, nu met lentevoordeel, vanaf f 4.795,-. Opruiming overjarige voortenten nu tegen stuntprijzen. Natuurlijk weer bij Hans Stassar Hoensbroek, Heisterberg 78. Tel. 045-224200.

Te k. z.g.a.nw. CARAVAN Hobby Classic, bwj. '91, type 370 N. Tel. 045-219068.

Weg. omst. te koop mooie KIP caravan KL 35 de Luxe, bwj. '89, 3-pers. vele extra's. Telef. 045-241879.

SHOW van Nederlands meest populaire Beyerland en Award caravans, Raclet vouwwagens en de oerdegelijke luxe Deense Larsen voortenten. Tevens alles voor in en om Uw caravan of vouwwagen bij, De Olde Caravan, Dr. Nolenslaan 141, Sittard. Tel. 046-513634. Donderdag rekreatiekoopavond.

Campers

Te k. VW TRANSPORTER benzine, 2-pers. inger. '94, geh. als nieuw, R.D.W. gekeurd, pr. f 15.000,-, bwj. '85. Berkenstr. 10, Brunssum. Tel. 045-253557.

Te huur van part. 6-persoons CAMPER, zeer compleet, in voorseizoen extra voordelig! Tel. 04409-3286.

Te koop compleet uitgeruste en schitterend afgewerkte CAMPER VW LT 28, 4-persoons. Tel. 045-224135.

Te koop CAMPEERBUS Mercedes Diesel 206, APK gekeurd, all-in, f 6.500,-. Telefoon 045-213879.

SYSTERMANS kampeerauto's. Te huur 4 tot 6 pers. nieuwe kampeerauto's. Let op nu aanbieding f 135,- per dag all-in. Telef. 045-216476 of 04492-3311.

Kampeerauto Ford TRANSIT 100 bwj. '80, gekeurd als camper, APK gekeurd, f 3.500,-. Tel. 045-323178.

Te koop Hymer fabrieks CAMPER, 4-5 pers., bwj. '82, van alle extra's voorzien, i.z.g.st., moet gezien worden, APK en ANWB gekeurd, f 32.000,-. Tel. 043-643636.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

België

Te k. op camping Bergzicht te Teuven België (Ardennen) CHALET 3x11 mtr. met veranda, in pr.st., voorz. van warm en koud water, ... lichaard, zitbad en toilet, compleet ingericht incl. tuinstel voor 6 personen, vr.pr. f 12.500,-. ☎ 04498-52272.

Rustige Camping in Eifel-ARDENNEN, caravans te huur. Euro Camping, Deidenberg 141, Amel. ☎ 09-32-80349747.

... Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

VAKANTIE & RECREATIE

HOTEL WESTDUIN ★★★★

Westduin 1, 4371 PE Koudekerke (Vlissingen)
50 METER VAN ZEE EN STRAND
Zou in Zeeland de zon dit jaar wéér 120 uur méér schijnen? Probeert u het eens en boek bv. ons jubileumarrangement v.a. f 199,-: 3-daags/2 nachten met veel extra's.
Voor brochure en reserveren 01185-2510.

Istrië....

veilig gebied, zonder oorlog cq oorlogsdreiging

Een bijzonder boeiend stukje ex-Joegoslavië.

10 dagen PORTOROZ 3 t/m 12 juni

8 dagen KRANJSKA GORA 21 t/m 28 mei

8 dagen 4 WOUDSTEDENMEER 21 t/m 28 mei

8 dagen WAIDRING 13 t/m 20 juni

meer vakantie met...

Schmitz Reizen

Handelsweg 3 SUSTEREN
tel.: 04499 - 1541

VLIEGEN... de reis begint bij uw huisdeur !

Reisburo Van der Biesen regelt snel en voordelig het vervoer per taxi naar de luchthaven !

Vervoer naar Schiphol, Brussel of Dusseldorf

REISADVIESBURO VAN DER BIESEN

GELEEN · LANDGRAAF · KERKRADE-WEST · KERKRADE · HEERLEN · VAALS

Hongarije

10 Dagen Komárom...v.a. f ...

Overnachting heen- en terugreis, excursies ... Boedapest, Wenen en Balatonmeer, vertrek ... (vol), 20 juni (bijna vol), 11 juli + 1 aug. + 12 sept. Bel voor inlichtingen, boekingen of brochure

Rapide Tours Tynaarlo

05921-43300.

Buspendel BOEDAPEST en BALATOMEER
Eke vrijdag. 1 April t/m 29 okt. v.a. f 175,- ...
Speciale prijs, maandag heen = dinsdag terug. 4 ... 22 augustus v.a. f 140,-. Diverse opstapplaatsen, ... mingen + Royal Class, fietsbus en maatwerk voor ...
Bel voor inlichtingen, boekingen of brochure

Rapide Tours Tynaarlo

05921-4300.

Div. Vakantie

Dagje vrij met kroost erbij ?

Huur niet duur een auto v.a. f 46,- per dag incl. BTW en 100 km vrij per dag
AutoRent Bastiaans, Spoorsingel 50, Heerlen.
Bel ..... 045-724141.

Frankrijk

Sfeervolle vakantie... de ELZAS. Plm. 3... Colmar. Inl. 045-465...

PICCOLO'S 045-719...

Luxemburg

LUXEMBURG pr... vak. woningen ... Wilwerwiltz. Inl. 045-...

Met een PICCOLO ... Limburgs Dagblad ... uw oude spulletjes ... kwijt. Piccolo's d... wonderen... Probe... Tel. 045-719966.

(Huis)dieren

Te k. jonge Engelse gladharige FOXTERRIERS met stamb. Te bevr. 04742-2209.

Te koop kruising Bullterriër/ Rottweiler PUPS, 4 weken oud. Tel. 045-708396.

Nest HUSKY'S te koop à f 500,-, ouders aanwezig. Tel. 04406-16872.

Te k. VIJVERVISSEN eigen kweek. Za./zo. van 10-16 u. Ma. t/m vr. 14-20 u. Luiperbeekstr. 21, Weustenrade.

PAARDESTAL te huur met plm. 1.000 m2 weide. Tel. 045-256413.

Te koop MALTHEZER LEEUWTJES pups, ingeënt, ontwormd. 045-743048.

Te koop 2 GEITEN en enkele ganzen. Tel. 04492-1874.

Te koop Arabische volbloed-PAARDEN. Telef. 04498-53053.

Te k. BERNER-SENNEN-PUPS en Dobermannpups met stamb. ☎ 08866-2483.

Nog 1 leuke BASTAARD-PUP te koop, middelgroot, geënt en ontwormd. Tel. 045-426988.

Te k. PAPEGAAIEN-KOOI van boven te openen, schuiflade, 60x50x85 cm, nieuwprijs f 850,-. T.e.a.b. Tel. 04451-1710.

Te koop 4 jr. HAFLINGER ruin, bereden en betuigd en 13 jr. volbloed merrie. Telef. 045-454787.

Te koop 4-jarige boeren ardener HENGST, aangespannen. Telef. 04457-1212.

De grootste KENNEL van Limburg. Alle jonge rashondjes. Meer dan 60 rassen plus gar. en tatoeage. Kl. America, Th.Watsonln 34 Achel(B). 09-3211644489 Zond. open maand. gesl.

DRESSUUR- en handelsstal "Personality": Betrouwb. pensionstall. Eigen./amazone (dress. nivo Grand Prix) voor aanrijden jonge paarden, corr. rij- en wedstrijdpaard. ☎ 045-324313/311481.

Te k. 2-j. KWPN-HENGST, kleur vos, zeer ruime gangen, met stalgebrek, pr.n.o.t.k. ☎ 04451-2553 na 20.00 u.

West HIGHLAND... perf. stamb.afkom... 045-251357, Pres... veltstr. 16, Schinveld...

Te koop B... HONDJES 8 w... blijvend klein. 04743-...

Te koop lief W... TERRIËRTEEFJE ... lefoon: 045-465031.

Te koop mooie HERDERPUPS, 8 ... oud. Tel. 04492-3421...

Te koop jonge ... zuiver ras. Telefoo... 16076.

Te k. ROTTWE... met stamboom, 7 w... ënt en ontw., beid... aanw. Tel. 045-72636...

Te koop weg. ... heden een Bardi... Tel. 045-728304.

Te koop AQUARIU... ter, met onderbou... f 850,-. Tel. 046-5814...

BOEMERS, tekkels, ... w. terr. (wit), ... Yorks en Schots ... Walem 11A. ☎ 04459...

Van partikulier ... PAPEGAAI. Telefo... 325049.

Staat ter dekking ... volbloed .. HENGST ... Welsh fokkerij. Tele... 53053.

Te koop Australisch... DERPUPS, zeer ... Nederland, eigen ... gezien bij Natte N... TV, stamboom, ont... Tel. 045-252973.

Te k. langharige ... TECKELS. H. Maasbanderkerkweg ... Stein, ☎ 046-334995.

Rijksgedipl. DOB... KENNEL heeft no... pups te koop. K... Leuchtenstern, 045-3...

Te k. 3½-jarige ... stkm. 145 cm., ... en verkeersmak, ... + hoofdstel, geen ... ren, prijs f 3.500,- 045-244262.

Te koop 5 stuks ... TEN van twee jaar ... tig en 1 jarige. 04457...

Iedere zaterdag en zondag gezellige dans- en contactavond in de

Kelderbar "La Chalet"

Donderdags ALLEENSTAANDENBAL in de boven... Toegang boven 30 jaar. Legitimatie verplicht, met ... Richard. Aanvang 21.00 uur. Zaal open 20.00 ... Chalet Treebeek, Komeetstr. 25. ☎ 045-21137... Tevens het adres voor uw feesten partijen.

Ik ben een vrouw (31 jr. HBO) en zoek een mannelijk MAATJE (28-36 jr. HBO/ Ac.). Hou je van kl. muziek, musiceren, theater, natuur, trektochten, tent, maar ook van rust, gezellig-, huiselijkheid, en eerlijkheid, vertrouwen en af en toe lekker gek doen. Heb jij ook behoefte aan iemand naast je, schrijf dan Br. (met foto) o.nr. B-05412, Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

WEDUWE, 57 jr., zoekt eerlijke spontane begripvolle man voor serieuze rel., 50-60 jr., uit goed milieu. Br. liefst m. foto. Br.o.nr. B-05410, Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

60 jr. WEDUWE, goed uitziend, zkt. leuke vriend voor relatie, tot 62 jr., uit goed milieu. Br. liefst met foto. Br. o.nr. B-05409, L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

VROUW, 51 jr., ... zoek naar ond... man m. open ... warm hart om same... te bouwen, hou va... ren,wandelen, da... goed gesprek, br. ... tel.nr. Br.o.nr. ... Limburgs Dagblad, ... 2610, 6401 DC Heerlen.

Man, 66 jr. wil ... verdrijven, welke ... VROUW, plusm. 60 ... hem hierbij. Hobby's ... fietsen, wandelen, ... en campings. Br. m... nr. B-05376, Limbu... blad, P.B. 2610, ... Heerlen.

Zoek(t) u/jij een ... Word(t) lid van de ... TELIJKE Kont... Klub. Voor info: Pos... 2130 AJ Hoofddorp.

Aktieve en attractie... eind zestig, zou g... hobby's: kaarten, ... schouwburg e.d. ... een PARTNER, man ... liefst met auto, ... Heerlen. Br.o.nr. ... Limburgs Dagblad, ... 2610, 6401 DC Heerlen.

Te koop BRUIDSJ... toebehoren, pr.n.o.t.k... foon 045-326460.

Zeer excl. BR... met lange sleep, ... merk Demetrios, pr... 045-226027.

Te koop BRUIDSJ... sleep mt. 38-40, ... m, nw.pr. f 1.9... f 1.200,-. Tel. ... na 16.00 uur.

Voor Piccolo's zie verder pag...

WB Autorijleskampen

speciale off-season korting!

ANWB organiseert een unieke rij-opleiding. ...elijk van de test, duurt de opleiding tussen de 8 en 14 dagen inclusief het CBR-examen. ...eer weten bel nu de ANWB: 06-8991161.

Maastricht

Shiatsu

Meditatie, Do-in, Japanse Yoga, shiatsu, ...-massage, Oosterse filosofie en bewegingsleer. 1 mei a.s. introductie workshop ƒ 60,-. Week 26, 4-daagse Zen Shiatsu cursus. Sept. '94, Start basiscursus Zen Shiatsu. 25 sept. Start vervolgcursus Shiatsu. Shiatsu-school SEI MEI ☎ 045-420770 / 318408.

Deeltijdopleidingen voor volwassenen.

...soc. dienstverlening, lessen 2 dagdelen per wk. lesplaats Sittard. Vooropl. LBO of MAVO. HBO-maatsch. werk en dienstverlening, lessen 2 dagdelen per wk.; lespl. Sittard. ...ormatiebijeenkomst MBO-sd en HBO-mwd: ...an 19.00-20.00, Kerkepad 2, Sittard, lokaal 2.2.13 ...vraag info-brochure: MBO-sd en HBO-mwd: 046-599500.

Open huis

...rdag 23 april van 11-15 uur.

Limburgse **A**cademie voor **L**ichaamsverzorgende **B**eroepen

Erkend lichaamsverzorgende opleidingen: *schoonheidsspecialist m/v, *pedicuren m/v, ...massage m/v, *manicuren, *klassieke massage, *voetreflexologie.

...tionsplein 7-8, SITTARD. Telef.: 046-512510. Pal tegenover het station.

... Bovag erkende ...hool WISCH-...ZN voor al uw rij- en chauffeursdi-... ...start cursus ADR ...stoffen op 23-04- ...paweg Zuid 340, ...telefoon 045- ...-opleiding kan in ...n 9 weken.

...in het Limburgs ...n groot in RE-... Bel: 045-719966.

Mogelijkheid tot het volgen van een cursus BOETSEREN. Cursusduur: 30 dagdelen. Tijdstip: donderdagochtend of maandagavond. Cursusplaats: Grasbroekerweg 166, Heerlen. Inl.: 045-359593.

Ervaren lerares ENGELS (native speaker) geeft les aan beginners en gevorderden, bijles en conversatie. Telef./fax. 046-511821.

Dromen bedrog?

U bent er zelf bij!

...de PERSOONLIJKE ... Erkend AVR. Betrouwbaar, ... en toch betaalbaar! ... weten? Bel: Heerlen e.o.: 045-726539 mevr. Luchtman. Maastricht e.o.: 043-210126 mevr. Tuin. ...BROCHURE: Postbus 2909, 6201 NA Maastricht; Postbus 5050, 6401 GB Heerlen. "18 t/m 20 mei: Excursiereis naar Polen"

Mens en Relatie

...ARJA SCHIKS

...ner Consult

...reau voor partner-... in Zuid-Nederland, ...het Acad., HBO en ...d MBO-niveau.

...et druk, vrienden en ..., maar mist die ene ... Gebaseerd op uw ...n en mijn ervaring, ...ittie en kennis over ...nten, houd ik een ...oonlijke zoektocht, ...ens u, naar een ...sende partner. ...lie: 043-255448, Postbus 272, ... AG Maastricht ...end Alg. Ver. ...latiebureaus.

...FOTOCAMERA Leica ...

Riet- en BIEZENSTOELEN vernieuwen ƒ 50,- per stuk, met garantie. Telefoon 043-435761 b.g.g. 646619.

NEW LOOK BV Landgraaf. Gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154, Fax 323452.

Hans LIPS voor timmer-, dak en zinkwerk met garantie. Vraag vrijbl. advies/offerte. Bel 045-453818.

Voor uw renovatie of verbouwing. Bel Correct. Karwei en Klusdienst "CORRECT". Voor info en prijsopg. 045-311258 of 318092 na 18 uur.

INSTALLATEUR biedt zich aan voor alle voorkomende werkzaamheden betreffende gas, water, sanitair evt. loodgieterswerkzaamheden. Telef. 046-743252.

Voor al uw WAND- en vloertegelwerk. Bel dan ☎ 045-227028.

PARKET-VAKMAN kan nog werk aannemen. Telefoon 045-751255.

STUKADOOR kan nog enig werk aannemen. Tevens voor al uw verbouwingen, zoals dakreparatie, tegelwerk enz. 045-221003.

Ervaren vakman biedt zich aan voor straatwerk o.a. opritten, sierbestrating. Ook voor uw gehele tuinaanleg, zeer SCHERPE prijzen. Gratis offerte: 045-323178.

LOODGIETER voor badkamer, keuken, riolering, C.V. Vrijbl. prijsopg. 045-352044.

Vakkundige SCHILDER biedt zich aan voor alle binnen-buitenwerken. Tevens behangen, met garantie. Bel voor een afspraak en een vrijblijvende prijsopgave. Telefoon 045-724412.

Massale magazijnverkoop van duizenden apparaten.

In de Witte Hal

Met volledige garantie en service! Koelen-vriezen-wassen-hifi-stereo-kleurenTV-video's etc. waar nieuwe, licht-beschadigde of overjarige apparaten uit de Hom-winkels worden verzameld en verkocht tot liefst....

60% korting

OP = OP. Slechts enkele stuks!

Hier enkele voorbeelden uit onze duizenden koopjes:

FRIGIDAIR DIEPVRIESKAST
3 Ladenkast, snelvriesschakelaar, regelbare thermostaat, thermisch alarm.
GEEN ƒ 699,- OF ƒ 559,- MAAR:

ƒ 459,-

ACEC DROOGAUTOMAAT
505, 5 kilo droger, RVS trommel, electronisch met diverse programma's, links- rechtsdraaiende trommel.
GEEN ƒ 1.299,- OF ƒ 899,- MAAR:

ƒ 699,-

BOSCH KOELKAST
KSV 3121, 50 liter diepvriesvak, 280 liter koeling, automatische ontdooiing, verstelbare rekken, zeer ruime inhoud.
GEEN ƒ 1.399,- OF ƒ 1.199,- MAAR:

ƒ 999,-

PHILIPS MAGNETRON
AVM 731, 32 liter inhoud, 2 borden, 750 Watt, 10 vermogensstanden, 4 geheugens.
GEEN ƒ 998,- OF ƒ 699,- MAAR:

ƒ 399,-

PHILIPS KLEURENTELEVISIE
25 ST 2760, grootbeeld KTV, FSQ beeldbuis, teletext met 4 geheugens, 60 zenders, stereo, afstandsbediening, easy logic.
GEEN 2.199,- OF ƒ 1.599,- MAAR:

ƒ 1.199,-

MULTITECH VIDEORECORDER
MV 204, afstandsbediening, programmeerbaar, versneld voor- en achteruit spoelen, OTr functie, 30 voorkeuzezenders.
GEEN ƒ 649,- OF ƒ 499,- MAAR:

ƒ 399,-

SONY COMPACT DISC SPELER
CDP 309, incl. afstandsbediening, programmeerbaar, shuffle play, herhalingsfunctie.
GEEN ƒ 548,- OF ƒ 349,- MAAR:

ƒ 249,-

AKAI MIDI SET
MX 550, kompleet met boxen, tuner met voorkeuzezenders, CD-wisselaar, dubbel cassettedeck, 2x 40 Watt.
GEEN ƒ 1.449,- OF ƒ 1.199,- MAAR:

ƒ 999,-

WITTE HAL

SITTARD, Bergerweg 51-53, telef. 046-516162.
HEERLEN, Heerlerbaan 273, telef. 045-426842.
MAASTRICHT, Scharnerweg 66-70, telef. 043-633162.

Te k. Indesit GASFORNUIS, 1 jaar oud, vraagpr. ƒ 400,-. Tel. 04492-4963.

IJSK., gasf. ƒ 95,-; wasaut. ƒ 175,-; diepvr. ƒ 175,-; wasdr. ƒ 175,-. 045-725595.

Roland Canvas superstunt

Roland SC 155 Midimodule, 317 sounds, 9 drumsets, editeerbaar via sliders-afstandsbediening. Ideaal op uw PC-Atari of als uitbreiding op uw Midi-keyboard.
Bij de kenners al lang bekend als een topper.
Nu als superstunt van ƒ 2.700,- voor

ƒ 995,-

OP = OP (zolang de voorraad strekt), donderdag koopavond

STALMEIER MUSIC
de muziekspecialist
Hoensbroek. Tel. 045-214253.

MEMO:
donderdag 21-4 t/m zaterdag 23-4
blaasinstrumenten-demo
m.m.v. "BUFFET-CRAMPON"

Jacobs Music bv
Kerkstraat 111a en b, 6441 BD Brunssum.

Yamaha B100II BASVERSTERKER en 15" box 100 w. ƒ 600,-, basgitaar ƒ 300,-. Telefoon 04454-62719.

Gevraagd zanger(es) / gitarist(e) voor ervaren ROCK-BAND. Tel. 045-751561 / 753374.

PIANO te koop, ƒ 1.250,-. Tel. 046-528180.

Les aan huis? KEYBOARD of electr. orgel, alle soorten muziek. Inl. 045-322813.

Op zoek naar showverlichting? Kom dan naar HIGHLITE en bezoek onze showroom. Zaterdag open van 10.00 tot 16.00 uur. Highlite International, Kissel 47 Heerlen. Tel. 045-729600.

LOW-BUDGETT Piano's en vleugels v.a. ƒ 1.250,-. Nieuw en gebr. in o.a. zwart, wit en wortelnoten. Klavier, Rijksweg Zuid 170, Sittard.

DESIGN-Piano's en vleugels in alle houtsoorten, ook zwart en wit, o.a. Steinway & Sons, Bechstein, Ibagh, Schimmel en Yamaha. Pianorevisie-bedr. Klavier, Rijksweg Zd. 170, Sittard. Tel. 046 - 526 426.

PIANOLESSEN aangeboden door ervaren gediplomeerd docente. 045-719915.

Piano's in alle prijsklassen. Te koop en te huur. J. Sonnen & Zn. PIANOHANDEL, Akerstr. 82, Heerlen. Telef. 045-713751.

Drummer 59 jr. zoekt aansluiting bij swingend ORKEST. Tel.: 04406-12455.

Te koop 3-rijer WIENER CFB merk Zupan. Telef. 045-311619 na 17.00 uur.

TOP 100 BAND zoekt sologitarist(e). Telef. 04405-3656 of 045-327128.

Bij problemen met uw PC kunt u bellen: 045-221545 of 045-216554.

Te koop computer ONDERDELEN, 1 laserprinter, 1 PC XT. Tel. 045-216554.

COMPUTER Scanner, merk Realistic, vr.pr. ƒ 600,-. Telefoon 045-310098.

TARGET 386 PC 40 Mhz, 120 Mb HD mon. ƒ 1.599,-; Beckers, Jabeek. 04492-4845.

Vandaag

grote vrije markt

rondom MAKADO-BEEK (toegang gratis).

BRADERIE, Heerlerbaan Heerlen. Hemelvaartsdag 12 mei 1994, standhouders gevraagd. Tel. 045-245290.

Deelnemers ROMMELMARKTEN gevr. zondagen: 1-5 Echt; 15-5 Sittard. Telefoon: 045-213386.

PICCOLO'S 045-719966

Te k. witte complete BABYKAMER met alle toebehoren, Maxi-cosi, samen ƒ 450,-. Telefoon 045-743048.

Te koop Perego BUGGY 2 wkn. oud. Tel. 045-727193.

Te koop BABYKAMER (doorgroei), wit, z.g.a.nw., vr. pr. ƒ 1.450,-. Telefoon: 04450-2471.

Te k. grenen BABYKAMER en zeer mooie moderne kinderwagen, pr.n.o.t.k. Telef. 045-465386.

Te koop GEVRAAGD: box, liefst grenen met verstelbare bodem en lade. 045-425832.

Te koop 3-delige combi-KINDERWAGEN in pasteltinten met voetenzak en parasol, 3 mnd. gebr., vr.pr. ƒ 500,-; Maxi cosi 2000 in felle kleuren, vr.pr. ƒ 150,-; wipstoeltje met 2 hoezen ƒ 50,-; 2 boxen: 1 witte met verstelbare bodem, vr.pr. ƒ 75,- en 1 bruine, vr.pr. ƒ 50,-. Tel. 045-224396.

SCHOONHEIDS-massageped.- stoelen, beursmod. Tel. 04923-66561.

KLEUREN TV grote sortering vanaf ƒ 65,-. Radio/TV van Voorst, Ganzeweide 48 Heerlerheide. ☎ 045-213879.

Kleuren TV's 12-18 kan. v.a. ƒ 69,- met afst.bed. v.a. ƒ 125,-, met teletekst v.a. ƒ 250,- o.a. Philips. Radio/TV FRANK BV, Bokstr. 33 Heerlerheide, ☎ 045-213432.

Antieke DEKENKIST, eiken, plm. 200 jaar, vaste prijs ƒ 1.650,-. Tel. 045-252224.

Te koop partij KUNDERSTEEN, 8 m3, vr.pr. ƒ 1.500,-. 045-753140.

Komt U eens vrijblijvend kijken naar onze enorme collectie ANTIEK o.a.: kasten, tafels, stoelen, klokken, brons, koper, tin enz. Wim Scheepers, Panheelderweg 28, Heel. Tel. 04747-1593. Iedere dag geopend.

In- en verkoop antieke grammofoons en SPEELDOZEN. Tel. 043-649494.

De mooiste grenen en eiken keus volgens VT-wonen en Ariadne vindt u bij INTER-ART antiek Simpelveld, Irmstraat 64. 045-443161 eigen restauratie en logerij. Ma. gesl./do. koopav.

ROMANTISCH-WONEN speciaalzaak in "antiek en nieuw" geloogd grenen meubelen, voor 'n sfeervol interieur! Rijksweg Noord 4, Geleen. Telef. 046-753006.

WIJSHOFF Antiques biedt u op 2000 m2 een grote keuze aan in: antieke kasten, vitrine's, secretaires, eetkamers, klokken, kachels en curiosa etc. Amstenraderweg 9, Hoensbroek-Centrum. Tel. 045-211976. Geopend: dond., vrijd., zaterd.

Antiek SIMONS gespecialiseerd in noten, grenen, eiken antieke meubelen, lampen, klokken enz. Dorpstraat 45A, Nuth (in het centrum t.o. kerk). ☎ 045-243437. Een begrip voor de regio!

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Te koop antiek gerest. POTKACHEL ƒ 275,-; actionset Nintendo ƒ 95,-; kinderorgel ƒ 30,-. Tel. 045-227447.

Te k. leren MOTORJACK zw/rood/wit mt. 52 ƒ 225,-; 1-dlg. regenpak mt. L zw/rood/wit ƒ 140,-. Tel. 045-419410.

SOFT-IJSMACHINE te k., 1-taps, merk Carpigiani. Tel. 045-224946 of 225020.

Te k. ijzer HEK, hg. 1.50, br. 2.60 met 2 palen puntgaaf, pr. ƒ 575,-. 04493-3185.

Vakkundige REPARATIES aan horloges en klokken. Gedipl. Horloger- Juwelier Hugo Verhoeven, Kerkplein 32 Voerendaal. 045-750850.

Te k. PALINGFUIKEN 60 opzet ƒ 37,50; 80 opzet ƒ 47,50. Ook long en zeefuiken. Vraag gratis folder. Telefoon 03499-88039.

GEBIT gebroken? Tandtechn. praktijk Hoonhout v. nwe. gebit prothese en reparaties. Akerstr. Nrd. 328, Hoensbroek. ☎ 045-228211.

STROOMAGGREGAAT, benz., 5.000 W, vraagprijs ƒ 1.000,-. Tel. 045-310098.

Gevr. KNIPMODELLEN voor kapster (gratis). Info telefoon 046-335299.

Te koop partij LATEX halve prijs; partij vinyl op rol van ƒ 29,90 voor ƒ 5,- p/mtr. Telef. 045-213386.

GEEF! s.v.p. voor de nieuwe St. Jozef Kapel. Rabo-nr. 14.75.91.890. Dank u namens Bej.ver. St. Jozef.

Te koop 50- 60-er jaren BENZINEPOMP vraagpr. ƒ 3.200,-. Tel. 045-456543.

Gouden HORLOGE, Tissot, te k. v. nw.pr. ƒ 10.000,- v. ƒ 8.000,-. ☎ 045-424354

Voor ontspanning naar MASSEO-Gulpen met infrarood-sauna, massage, zonnebank, aangepaste muziek en een goed gesprek. Tel. 04450-3111.

Te koop ALLESBRANDER, ouderwets keukenfornuis, Etna gaskeukenkachel; Homelrainer; 3 in 1 kinderwagen. Tel. 04405-3682.

Te k. weg. verb.: glazen VOORDEUR; grote boerenpoort; versch. deuren en ramen; grenen kajuitbed met lat.bodem; meerdere eethoeken; eiken salontafel nieuw; hoekbank met losse kuss. Tel. 045-443016.

Sla nu uw slag! Supertage prijzen! GOERGEN Zonnehemels. De grootste zonnevak-speciaalzaak in de regio. Alles met 3 jaar garantie. Uit voorraad leverbaar. Rijksweg Noord 97, Sittard. Telef. 046-583002 (oude pand Smeco t.o. ziekenhuis bij tankstation).

10-lamps zonnehemel compleet ƒ 795,-; stunt 13-lamps zweefstatief nu ƒ 1.245,-; zonnehemelverhuur met bezorging 3 weken ƒ 175,-. Groothandelscentrum AU SOLEIL BV, Markt 38, Kerkrade. ☎ 045-461417.

Te koop SEMAFOON 550 digit, pril, pr. ƒ 335,-. Telef. 045-221286.

SMEETS

De enige officiële Mercedes-Benz-dealer voor Zuid-Limburg

(G) MB 190E 1.8	11-'90
(M) MB 190E 1.8	07-'91
(G) MB 190E 2.6	11-'92
(G) MB 190D	01-'90
(G) MB 200D	08-'91
(G) MB 250D	01-'93
(M) MB 200	08-'86
(G) MB 200E aut.	08-'90
(H) MB 200E	10-'93
(G) MB 230CE aut.	05-'93
(G) MB 260 SE	01-'88
(G) MB S280	08-'93
(G) Alfa 164 TS	08-'89
(G) Audi 100 LPG	02-'93
(G) BMW 525i	10-'89
(G) Citroen ZX 1.6	02-'92
(G) Opel Kadett 1.4i	11-'89
(G) Renault Clio 5-drs.	01-'92
(G) VW Santana D	01-'84
(G) VW Passat 1.8CL	08-'88

(H) Heerlen, Wijngaardsweg 55, tel. 045-254575
(M) Maastricht, Akersteenweg 1C, tel. 043-615200
(G) Geleen, Rijksweg-N. 125, tel. 046-757575

m/v DE LIMBURGSE PERSONEELSGIDS

Bijna een eeuw lang is Muyrers & Wijnen BV een begrip als toeleverancier in hout- bouwmaterialen en keukens in de regio.

Voor onze afdeling Keukens kunnen wij direct plaatsen een actieve en ambitieuze

ADVISEUR/VERKOPER M/V

Wij denken aan een jeugdig enthousiast persoon, bij voorkeur met ervaring, met een goede middelbare opleiding die in een leuk team van medewerkers zich wil profileren als vakman-verkoper.

Indien deze omschrijving u aanspreekt nodigen wij u uit z.s.m. schriftelijk te reageren.

Muyrers & Wijnen BV
Postbus 21050
6369 ZH SIMPELVELD
Tel. 045-441800

VONCKEN SHIPPING & FORWARDING

Geverikerstraat 30 - 6191 RP Beek
Tel/Fax 046-375205

Voor al uw transporten:
- bevrachting (stuk- en massagoed) worldwide
- vrachtovernames/contracten
- internationale expeditie, voornamelijk overzee
- autotransporten
- containerstransporten
- luchtvracht
- transportadviezen/transportprojecten

Uw vragen, aanvragen, opdrachten en transportbegeleiding zullen onze grootste aandacht krijgen.

BOUWONDERNEMING LAEVEN B.V.

Laeven B.V. is een zelfstandig opererende werkmaatschappij van de Koninklijke Volker Stevin N.V.
Het bedrijf is operationeel in Nederland en Duitsland op het gebied van utiliteits-, woning-, industriële- en waterbouw. In Duitsland worden de activiteiten door Laeven Bau GmbH uitgevoerd.

Laeven kent een platte organisatiestructuur, korte communicatielijnen en een goede werksfeer. Centraal in het toekomstgericht denken staat integrale kwaliteitszorg.

In de genoemde organisatiestructuur zijn, met name door toename van de orderportefeuille, vacatures ontstaan voor de functie van:

ZELFSTANDIG CALCULATOR M/V

Als calculator rapporteert u direct aan het hoofd bedrijfsbureau. U krijgt een breed en gevarieerd takenpakket:
- het zelfstandig vervaardigen van inschrijfbegrotingen;
- het opstellen van alternatieven;
- marktverkenning op het gebied van materialen en prijsontwikkelingen;
- noodzakelijke voorbereidingen treffen voor projecten in uitvoering;
- overleg met opdrachtgevers, adviseurs, architecten en leveranciers/onderaannemers.

Functie-eisen:
- HTS-opleiding bouwkundige of civiele techniek dan wel MTS-opleiding en door ervaring verkregen gelijkwaardig niveau;
- enige jaren ervaring in de calculatie bij een middel of groot bouwbedrijf voor werken in Nederland en bij voorkeur ook in Duitsland;
- kennis van en ervaring met geautomatiseerde begrotingssystemen;
- goede mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheid, bij voorkeur ook in de Duitse taal.

Wij bieden een bij de functie passend salaris met goede secundaire arbeidsvoorwaarden.

Schriftelijke sollicitaties binnen 14 dagen richten aan:
Laeven B.V., Frederikstraat 5, postbus 14, 6430 AA Heerlen (Hoensbroek), t.a.v. de directie. Voor telefonisch overleg vooraf: de heer J. Mewissen, bereikbaar op kantoor tel. 045-236236 en privé tel. 04498-57087.

BOUWBEDRIJF

Voor onze projecten in Nederland en Duitsland zoeken wij ervaren:

3 meewerkende voorlieden timmerman

3 allround timmerlieden

Beloning conform CAO voor het bouwbedrijf.
Gelieve te reageren tijdens kantooruren, tel. 045-221422.
Gelieve contact op te nemen met dhr. J. Robs of dhr. M. Janssen.

BOUWBEDRIJF MOONEN-LÜCKERS BV
Verlengde ... 16, 6433 PL Hoensbroek, telefoon 045-221422

Al stilgestaan bij je vakantiebaan?

Mommers PRINT SERVICE BV

Tempo-Team Uitzendbureau verzorgt ook dit jaar weer het vakantiekrachtenproject voor Mommers uit Echt, een ... circuit boards. ... 18 jaar en wil je in de vakantie minstens vier weken werken? Dan is dit voor jou een leuke baan in ploegendienst, in een schone, prettige werksfeer. Naast het ... salaris ontvang je vakantiegeld en reiskostenvergoeding. Kortom: als jij deze zomer ... vestigingen.

tempo-team uitzendbureau

Sittard, Rosmolenstraat 4, Ingrid van der Veld, 046 - 51 42 22
Geleen, Rijksweg Zuid 1a, Nathalie Verlaan, 046 - 75 61 56
Roermond, Wilhelminaplein 10, Nicole van Diepen, 04750 - 3 36 49

VOGT

METAALBOUW VOGT BV KERKRADE

METAALBOUW VOGT BV is een landelijk opererend bedrijf op het gebied van aluminium geveltechniek zoals RAMEN, DEUREN, VLIESGEVELS, BEPLATING, ZONWERING.
Ons bedrijf telt 54 medewerkers en is werkzaam in de utiliteitsbouw, gezondheidszorg en de industrie.
Onze afdeling Tekenkamer en werkvoorbereiding is volledig geautomatiseerd middels het toonaangevende CAD-CAC systeem C-Moll en kent 5 werkstations.

Voor deze afdeling zoeken wij een ervaren:

WERKVOORBEREIDER M/V

Functie-eisen:
- HTS- of MTS-Bouwkunde;
- interesse in automatisering;
- ervaring met geautomatiseerde systemen;
- „carrièrebewust";
- ervaring in branche is noodzakelijk;
- gedisciplineerd en accuraat.

Onze kandidaat kan rekenen op een zelfstandige werkkring met toekomstperspectief en overeenkomstige salariëring.
Kandidaten zonder ervaring gelieven niet te reageren.

Sollicitaties schriftelijk aan Metaalbouw Vogt BV, postbus 3080, 6460 HB Kerkrade. Klaransteelweg 11, industrieterrein „Dentgenbach", t.a.v. Hoofd Technische Afdeling Ing. H. Spiertz.

MAANDAG 25 APRIL '94:

zijn onze winkels in verband met voorraadopname

11.00 uur GESLOTEN

Na 11.00 uur zijn we weer **OPEN** met volop extra grote akties!

jan linders
't Allerbeste voor 'n vriendelijke prijs

Zie hiervoor onze advertentie a.s. maandag in deze krant.

Limburgs Dagblad Regionaal

…rdag 23 april 1994 — Pagina 13

…eversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. – Postbus 3100, 6401 DP Heerlen – Telefoon 045-739911 – Hoofdredacteur Ron Brown

Station Simpelveld wordt restaurant en museum

ZLSM start in najaar met eerste stoomtrein

DOOR BENTI BANACH

…ELVELD – Komend na…rijdt de eerste toeristische …ntrein over het voormalige …enenlijntracé tussen Schin …eul en Kerkrade. De Zuid…urgse Stoomtreinmaat…ppij (ZLSM) is met de NS …olledige overeenstemming …men over de grondover…ht. Tevens is er al zo goed …eker 4,7 miljoen gulden aan …steringssubsidie binnen.

…ZLSM-bestuur had gisteravond …n jaarbijeenkomst in Simpel…louter positief nieuws voor zijn … Na een lange periode van …moeizaam onderhandelen zijn …M en NS tot een akkoord geko… De stoommaatschappij huurt …baanvak van de spoorwegen …de komende tien jaar. ZLSM …het traject ieder gewenst mo… kopen en hoeft niet op te …n voor de bodemverontreini…die tot nog toe is veroorzaakt. …erste stoomtrein rijdt dit najaar …zichtig en bescheiden', aldus …M-voorzitter Hub Haenen. Vol…jaar start de exploitatie defini…en officieel. Het station in …elveld wordt het centrale … Hier worden een restaurant, …wegmuseum en opslagplaats …tigd.

…raject kent drie hoofdopstap…en: Schin op Geul, Simpel…en Kerkrade. Eys en Wijlre …n halteplaatsen. Mogelijk …in Wijlre een authentiek sta…je, zoals gebruikt in de tv-…n de Brand-brouwerij, langs …geplaatst. In Zweden staan …ocomotieven klaar, die de … reeds heeft gereserveerd. In …ekomst verwacht de ZLSM …an te sluiten op de spoorlijn …het Duitse Richterich en Aken.

…Europese subsidie is momen… twee miljoen toegezegd, een …g dat ook Economische Zaken …eschikking zal stellen. De pro…e komt met 7,1 ton over de … Van de zes gemeenten over … grondgebied de toeristenlijn …, Kerkrade, Heerlen, Simpel… Gulpen, Wittem en Valken… wordt tot slot nog 8,7 ton …acht om de exploitatietekorten …kken.

Onderzoek Riem mag voortgezet

MAASTRICHT – Justitie kan verder gaan met het onderzoek in de zaak Riem. De raadkamer van de Maastrichtse rechtbank vindt niet dat het onderzoek door justitie of rijksrecherche nodeloos wordt vertraagd.

Riems raadsman mr.J. Marchal reageert teleurgesteld, omdat naar zijn mening de raadkamer nauwelijks inhoudelijk de lopende onderzoeken heeft kunnen toetsen omdat slechts tien procent van de beschikbare verbalen in het dossier van de rechtbank voorhanden zijn. Marchal had juist een verzoek tot snelle afronding gevraagd om de officier van justitie te dwingen een dagvaarding tegen de van het aannemen van smeergelden verdachte burgemeester van Brunssum uit te brengen. „Ik sta opnieuw met lege handen, want ik mag verder raden waar justitie nog mee bezig is," aldus Marchal, die overweegt een tweede verzoek bij de raadkamer in te dienen. „Steeds vaker blijkt dat een rechter-commissaris ook geen zicht meer heeft op de zaken waarmee de politie bezig is," aldus de raadsman.



Wolters en Blauw in gesprek met tuinders in de schuur van aspergeteler Wulms in Neer. Foto: JAN PAUL KUIT

Politici willen noodmaatregel

NEER – Minister De Vries (Sociale Zaken) moet voor de aspergeboeren snel een noodmaatregel nemen en werkvergunningen voor Polen verlenen. De Tweede-Kamerleden Frans Wolters (CDA) en Piet Blauw (VVD) gaan volgende week proberen de minister daartoe te bewegen.

Wolters en Blauw beloofden dat gisteren op een bijeenkomst met aspergetelers in Neer. „Er zijn telers die huilend aan de telefoon hun leed klagen. Er wordt met ons gesold," klaagt aspergeteler Huub Wulms in Neer tijdens het bezoek van de Kamerleden aan zijn bedrijf. De telers begrijpen niet waarom hun Duitse en Belgische collega's maar een tientje uurloon hoeven te betalen, terwijl zij dertig gulden kwijt zijn. Blauw en Wolters zijn het met de telers eens dat dit verschil niet uit leggen is. De VVD pleit wat dat betreft voor een Europese afstemming.

Blauw heeft kritiek op minister De Vries, die afgelopen maand de telers tijdens een gesprek in Roermond beloofde werkvergunningen te verlenen aan Polen indien de telers zelf onvoldoende personeel kunnen aantrekken.

Die belofte moest hij later intrekken toen bleek dat hij zijn boekje te buiten was gegaan. Wolters wil de minister houden aan de 'afspraken van Roermond'. „De minister heeft de verplichting op zich genomen om er voor te zorgen dat de telers dit seizoen op een ordentelijke wijze worden geholpen."

Frijns belooft raad uitleg over snoepreis

SIMPELVELD – De Simpelveldse wethouder Bèr Frijns legt in de raadsvergadering van komende donderdag verantwoording af over een reis die hij in november 1990 met andere bestuurders naar Zuid-Spanje maakte. Hij maakte die reis op kosten van aannemersbedrijf Van den Biggelaar uit het Gelderse Kerkdriel. De CDA-fractie in Simpelveld is boos dat de gemeenteraad dit nieuws uit de krant heeft moeten vernemen.

Frijns vertelde woensdagavond al de fractievoorzitters dat hij aanvankelijk dacht dat de reis door het streekgewest Oostelijk Zuid-Limburg werd betaald. Die verklaring staat op gespannen voet met de uitleg die Frijns dinsdagavond aan het Limburgs Dagblad gaf. Toen zei de wethouder dat hij vorig najaar aan de rijksrecherche heeft verklaard dat hij dacht dat de reis door bulldozer-importeur Geveke werd betaald. Van de rijksrecherche vernam de bestuurder echter dat Van den Biggelaar, een zakenrelatie van Geveke, de sponsor was.

In Zuid-Spanje gingen de wethouder en medebestuurders Louw Hoogland en Wiel Heinrichs van het streekgewest Caterpillars (graafmachines) voor het stort in Landgraaf bekijken. Naderhand huurde het streekgewest, tegen ambtelijk advies in, twee Caterpillars van Van den Biggelaar. Hoogland (oud-burgemeester Brunssum) en Heinrichs (ex-wethouder Landgraaf) worden door justitie van corruptie verdacht.

Zie verder pagina 15
● **Bestuur waterschap steunt voorzitter**

VVD: koempels meteen betalen

DEN HAAG/HEERLEN – De VVD-fractie in de Tweede Kamer wil dat staatssecretaris Jacques Wallage (Sociale Zaken) alle medisch gekeurde oud-mijnwerkers met silicose onmiddellijk hun door het kabinet toegezegde uitkering van 20.000 gulden geeft. De oproep wordt gesteund door vrijwel alle fracties in Provinciale Staten.

Volgens de Limburgse VVD-parlementariër Jos van Rey is nóg langer wachten met uitbetalen uit menselijk oogpunt onaanvaardbaar. Hij benadrukt dat het aantal nog in leven zijnde ex-koempels in snel tempo afneemt. „De zaak had al lang afgewikkeld moeten zijn. Er hebben zich ondertussen al heel wat sterfgevallen voorgedaan." Van Rey weet zich gesteund door Provinciale Staten, onder aanvoering van VVD en CDA. Tijdens een debat over de silicose-kwestie drongen zij gisteren met klem aan op de grootst mogelijke spoed bij de uitbetaling.

Gedeputeerde Staten en de Stichting Silicose Oud-Mijnwerkers, die de uitkeringen aan de ex-mijnwerkers regelt, schatten het aantal ex-mijnwerkers dat voor de belastingvrije uitkering van 20 mille in aanmerking komt op 1500 tot 1700. Bij de stichting hebben zich echter al ruim 3800 oud-koempels gemeld.

Heerlen en Maastricht tegen miljoenenkorting

HEERLEN/MAASTRICHT – Heerlen en Maastricht zijn verbolgen over een advies van de Raad voor de Gemeentefinanciën aan het kabinet. Die stelt voor om Maastricht met dertien miljoen gulden te korten, terwijl Heerlen zes miljoen minder zou krijgen uit het Gemeentefonds.

De steden houden er rekening mee dat de Raad zich vergist in zijn berekeningen. Heerlen en Maastricht kregen vorig jaar juist een voorlopige verhoging van de rijksgelden. Daarbij werd onder meer uitgegaan van de centrumfunctie van de beide steden en de sociaal zwakke structuur. Juist op die punten scoren Maastricht en Heerlen hoog.

De gemeentebesturen wijzen erop dat ze niet alleen voor de regio, maar ook voor het Belgische en Duitse grensgebied een centrumfunctie vervullen. Samen met Aken en Luik zijn ze ook de belangrijkste steden in de Euregio, een gebied met 3,6 miljoen inwoners.

Dat de zwakke sociale structuur van Heerlen en Maastricht nu genegeerd wordt, vinden de gemeenten onbegrijpelijk. Landelijk gezien leeft acht procent van de mensen van een WAO/AAW-uitkering, in Maastricht is dat percentage 10,5 en in Heerlen zelfs 12,8. Ook neemt de vergrijzing er dubbel zo snel toe als in de rest van het land, terwijl ze ook qua gemiddeld inkomen laag scoren.

…aij kiest voor …oosttracé A73

…EN HAAG – Minister Maij (Ver…er) is voor de aanleg van de …73-Zuid (Venlo-Maasbracht) op de …ostoever van de Maas. Zij heeft …ch in de Rijks Planologische Com…ssie (RPC) daarvoor uitgespro…en. De RPC heeft aan het kabinet …dvies uitgebracht over het tracé …n de A73, maar over dat advies …il de RPC geen mededeling doen.

…aij wil nog voor de Kamerverkie…ngen een besluit nemen over het …acé van de A73. De bewindsvrou…e besloot vorige week niet te …achten op het advies van het …verlegorgaan Verkeersinfrastruc…tuur (OVI), dat nog eén maand no…g zou hebben voor advisering. Ze …eeft de OVI donderdag voor de …weede keer gesproken in verband …et de A73 om te polsen hoe de …eningen in het Overlegorgaan lig…en.

…aar verluidt is er een meerderheid …het Overlegorgaan voor de aanleg …n de A73-Zuid op de oostelijke …aasoever en een minderheid voor …nleg op de westoever. Al eerder …erd het Overlegorgaan om advies …evraagd over de A73-Zuid, in 1985. …ok toen koos een meerderheid …oor de oostoever en een minder…id voor de westoever.

…et een voorkeur voor de oostoever …eeft Maij daarna gisteren de kwes… in de Rijks Planologische Com…issie aan de orde gesteld. Nu de …PC advies heeft uitgebracht, is de …westie voor de ministerraad van …nderdag 28 april aangemeld.

Smartegeld psychiaters Welterhof

Van onze verslaggever

HEERLEN – De psychiaters A. van Oosten en C. de Blécourt krijgen bij de ontbinding van hun arbeidsovereenkomst met Welterhof een smartegeld van respectievelijk 25.000 en 20.000 gulden netto. Daarnaast heeft de kantonrechter H. van Oppen het tweetal ook nog afkoopsommen toegekend. Van Oosten ontvangt 120.000 en De Blécourt 80.000 gulden bruto.

Die laatste vergoedingen zijn beduidend lager dan de geëiste bedragen, die boven de vier ton lagen. De psychiaters krijgen bovendien een vergoeding van elk 7.500 gulden voor gemaakte juridische kosten.

De gisteren uitgesproken ontbinding en de daaraan gekoppelde vergoedingen zijn voorwaardelijk en gelden alleen als het eerdere ontslag op staande voet van 21 maart nietig is. Volgens een voorlopig oordeel van de rechtbank in kort geding waren onvoldoende gronden voor dit ontslag aanwezig, maar de procedures zijn daarmee nog niet afgerond. Bovendien is de directie van Welterhof in beroep gegaan tegen de uitspraak in kort geding.

Raadsman I. Bakers van Welterhof laat in een reactie doorschemeren dat Welterhof wellicht afziet van verdere procedures en bereid is de door de kantonrechter vastgestelde vergoedingen te betalen, om een streep onder de affaire te zetten. Hij toont zich uiterst tevreden over de uitspraak van de kantonrechter. „De vergoedingen zijn een heel stuk lager dan geëist. De Blécourt krijgt nog geen kwart van wat hij gevraagd had, Van Oosten nog geen derde. We hadden alleen gehoopt dat de ontbinding al per 1 mei in zou gaan en niet per 1 juli."

Advocaat G. Roeters van Lennep, die de psychiaters vertegenwoordigt, vindt de toegekende brutobedragen aan de magere kant. „De gevraagde bedragen waren echt niet overdreven. Zeker voor Van Oosten vind ik het zuur. Hij is al meer dan zestien jaar in dienst bij Welterhof." Uit de toekenning van het smartegeld leidt de raadsman af dat de kantonrechter met hem van mening is dat de directie van Welterhof onjuist heeft gehandeld.

Stembureaus met loep in Maastricht

MAASTRICHT – In alle Maastrichtse stembureaus zullen voor de komende Tweede-Kamerverkiezingen loepen liggen voor slechtzienden. Het Algemeen Ouderen Verbond had daarom gevraagd. Door het grote aantal partijen bij de verkiezingen zijn stembiljetten moeilijk te lezen voor een deel van de oudere stemmers.

Gala levert 10 mille op

HEERLEN – Het tweede Limburgse artiestengala ten behoeve van zwerfjongeren in Heerlen heeft gisteravond ongeveer 10.000 gulden opgebracht. De voorstelling in het Corneliushuis in Heerlerheide werd door 400 mensen bijgewoond. Onder meer Beppie Kraft en duo Oetgeslaope verleenden hun medewerking. De opbrengst is bestemd voor het Heerlense pension Mijnzicht, waar binnenkort dertig zwerfjongeren onderdak zullen vinden.

Politie Heerlen rolt hasjwinkel op

HEERLEN – De Heerlense politie heeft een hasjwinkel aan de Kempkensweg opgerold. De winkel werd gerund door een Heerlenaar (26) en een Amsterdammer (38). Het duo had twee Heerlense koeriers (34 en 35) in dienst. In het pand werd 3,5 kilo softdrugs aangetroffen en een kluis met 11.000 gulden. In de woning van de Heerlense hoofdverdachte werd nog een kilo hasj gevonden. Tijdens de inval stond de telefoon roodgloeiend. De bestellingen van drugsgebruikers werden door agenten opgenomen, de klanten kregen echter niets geleverd. Vanuit het pand werden – voornamelijk telefonisch – softdrugs verkocht. De orders werden aan huis afgeleverd door de koeriers. Deze twee meldden zich bij hun bazen, juist nadat de politie was binnengevallen. In hun auto's werden koffers aangetroffen waarin zij hun waar hadden uitgestald en honderden afgewogen zakjes marihuana en hasj, voorzien van een prijsje.

Samenwerking OU en Heao Limburg

HEERLEN – De Open Universiteit en de Heao Limburg gaan samenwerken. De eerste vrucht moet een gezamenlijke tweejarige post-hbo-opleiding tot controller worden, die dit najaar van start gaat. Volgens beide instellingen is het voor de eerste keer dat een dergelijke samenwerking wordt aangegaan. De OU en de heao onderzoeken de mogelijkheden de samenwerking ook tot andere gebieden uit te breiden.

Laboratoria LMI overgenomen

EYGELSHOVEN – De eerder dit jaar failliet verklaarde Laboratoria voor Materialen en Industrie (LMI) in Eygelshoven, is weer volop actief. Een nieuwe vennootschap heeft de activa en de naam LMI verworven. Aan vijftien ex-medewerkers is een arbeidscontract aangeboden. LMI voerde kwaliteitscontroles uit op de internationale kolenhandel. De bestaande laboratoria-activiteiten en het bureau bodemonderzoek zijn voortgezet en volgens LMI heeft het merendeel van de cliëntele het vertrouwen in het bedrijf behouden.

Explosie lijmgas zet woning in brand

VAALS – In een woning aan de Akkerroosweg in Vaals is donderdagmiddag brand ontstaan na een explosie. Twee werknemers van een woninginrichtingbedrijf waren in de kelder van het huis bezig met het lijmen van hardboardplaten. Er ontstond gas van de contactlijm die daarbij gebruikt werd. Het gas explodeerde, waarop brand ontstond op de benedenverdieping, met een behoorlijke brand- en rookschade als gevolg. Het woninginrichtingsbedrijf is verzekerd tegen zulke schade. De bewoners moeten de verhuizing die voor vandaag gepland was uitstellen.

Drugsonderzoek vier maanden stil

LANDGRAAF – De Landgraafse politie heeft vier maanden noodgedwongen het onderzoek naar de handel in verdovende middelen moeten stilleggen. De onderbreking was het gevolg van het onderzoek naar de moord op Dolf Wijnants. Donderdag 14 april werd de draad weer opgepakt en afgelopen maandag werden een 38-jarige man uit Landgraaf en een 30-jarige inwoner van Sittard aangehouden. De Sittardenaar had bij zijn aanhouding twintig gram harddrugs in zijn bezit. Bij de huiszoeking van de Sittardenaar ontdekte de politie gestolen goederen ter waarde van circa dertigduizend gulden.

o/z

†

Heden hebben wij afscheid moeten nemen van hem die ons zo dierbaar is, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Joseph Hubert (Hub) Luja

echtgenoot van

Anna Hubertina Eussen

voorzien van de h. sacramenten, in de leeftijd van 81 jaar.

Nuth: Anna Hubertina Luja-Eussen
Vaesrade: Tiny Ekelhoff-Luja
Harrie Ekelhoff
Nuth: Jos Luja
Ans Luja-Koenen
Margraten: Annie Herbach-Luja
Sjef Herbach
Nuth: Math Luja
Ria Luja-Driessen
en zijn kleinkinderen
Familie Luja
Familie Eussen

Heerlen, 21 april 1994.
Corr.adres: Donatusstraat 210,
6361 TX Nuth.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op maandag 25 april a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Bavo te Nuth gevolgd door de begrafenis op begraafplaats Daelderveld te Nuth.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

De dierbare overledene zal bijzonder worden herdacht tijdens de avondwake heden, zaterdag 23 april om 19.00 uur in kapel van Huize Op den Toren te Nuth.

U kunt afscheid nemen in een der rouwkamers van De Universele, Hoofdstraat 100, Hoensbroek. Bezoekgelegenheid dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur. Zondag alleen van 14.00 tot 15.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Diep bedroefd, maar dankbaar voor de liefde en zorg waarmee zij ons gedurende haar leven heeft omringd delen wij u mede dat heden van ons is heengegaan, onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, grootmoeder en overgrootmoeder

Liza Meulenberg-van den Berg

weduwe van

Sjeng Meulenberg

op de leeftijd van 88 jaar.

In dankbare herinnering:
Spijkenisse: Lambert Meulenberg
Jan en Yvonne
Brunssum: Annie Mager-Meulenberg
Lenette en Reinard
Ken
Leona en Peter
Hoensbroek: Willy Kleykers-Meulenberg
Elly en Toni
[illegible]
Hoensbroek: André en Ineke
Meulenberg-de Jong
Francie en Marcel

Brunssum, 18 april 1994
Verpleeghuis Schuttershof
Corr.adres: K. Onnestraat 28
6431 TM Hoensbroek

Overeenkomstig de wens van de overledene, heeft de crematieplechtigheid in besloten familiekring plaatsgevonden.

---

†

Met grote droefheid, doch ook met grote dankbaarheid jegens O.L. Heer haar als lieve vrouw, goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, grootmoeder en overgrootmoeder te hebben gehad, geven wij kennis dat heden van ons is heengegaan, voorzien van de h.h. sacramenten, op de leeftijd van 94 jaar

Ilse van de Laarschot-Göllesch

echtgenote van

Dorus van de Laarschot

In dankbare herinnering:
Hoensbroek: Dorus van de Laarschot
Hoensbroek: † Jeannette, † Nicolaas
Hoensbroek: Jacob en Tiel
van de Laarschot-Wouters
Hoensbroek: Calla en † Riny
van de Laarschot-
Grzeskowiak
Hoensbroek: † Nico
Treebeek: Mariëtte en Theo
Wey-van de Laarschot
Hoensbroek: Cees en Truus
van de Laarschot-Leblanc
Gulpen: Hein en Elly
van de Laarschot-Vreeswijk
Hoensbroek: Hennie en Ed
Lemmen-van de Laarschot
Hoensbroek: † Josette
Kerkrade: Jenny en Wiel
Vroels-van de Laarschot
Nieuwenhagen: Irma en Jan
Heinrichs-van de Laarschot
Hoensbroek: Theo en Paula
van de Laarschot-van Megen
Schaesberg: Frieda en Hein
van Rooy-van de Laarschot
Haar klein- en
achterkleinkinderen

22 april 1994
Lindenbergerstraat 37
6432 BJ Hoensbroek

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op dinsdag 26 april a.s. om 11.00 uur in de Christus Koningkerk te Hoensbroek-Zuid, gevolgd door de begrafenis op de centrale begraafplaats aan de Randweg.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Heden, zaterdag, tijdens de avondmis van 18.00 uur in voornoemde kerk, bidden wij mede voor haar zielerust.

U kunt afscheidnemen in een der rouwkamers van De Universele, Hoofdstraat 100, Hoensbroek. Bezoekgelegenheid dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur. Zondag alleen van 14.00 tot 15.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Waarom al dat vechten
Waarom al die pijn
Hij wilde hier niet weg
Hij wilde bij ons zijn
De strijd was oneerlijk
En geheel niet terecht
Hij wilde graag nog verder
Maar verloor dit gevecht

Bedroefd om het afscheid maar tevens vervuld van dankbare herinneringen delen wij u mede dat heden na een werkzaam leven, gekenmerkt door eenvoud en nooit aflatende zorg voor ons, stil en kalm in zijn eigen omgeving en voorzien van de h. sacramenten van ons is heengegaan mijn lieve echtgenoot, onze goede vader, schoonvader, allerliefste opa, broer, zwager, oom en neef

Hubert Joseph Scheepers

echtgenoot van

Maria Schins

Hij overleed op 73-jarige leeftijd.
Met liefde gedenken wij hem die goed voor ons was.

In dankbare herinnering:
Mamelis: M. Scheepers-Schins
Mamelis: Truus en Jan
Ron en Kelly
Lemiers: Math en Karin
Bas
Heerlen: Angelien en Harry
Gulpen: Elly en Math
Gulpen: Peter en Susanne
Familie Scheepers
Familie Schins

21 april 1994.
Mamelisserweg 5,
6294 NH Vijlen.

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben op dinsdag 26 april a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk St.-Martinus te Vijlen.

Maandagavond is er om 18.45 uur rozenkransgebed in bovengenoemde kerk.

Aansluitend zal de overledene worden herdacht tijdens een eucharistieviering.

Vader is opgebaard in de rouwkapel Sjalom te Mechelen, Hilleshagerweg.
Bezoekuur dagelijks van 17.00 tot 18.30 uur.

Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten hebben ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Een leven vol
licht en kleur

Zó dankbaar voor het geweldige leven dat hij ons gaf, geven wij bedroefd kennis van het heengaan van onze lieve vader, schoonvader en opa

Twan Kremers

weduwnaar van

Truus Giesberts

Voorzien van het h. sacrament der zieken, overleed hij op 83-jarige leeftijd.

Susteren: Marie-José Mertens-Kremers
Cor Mertens
[illegible]
Den Haag: Hélène Jonker-Kremers
Hans Jonker
Hans en Susanne
Rob en Maaike
Geleen: Frans Kremers
Oldenzaal: Marjo Gottink-Kremers
Henk Gottink
Martijn
Jeroen en Margo
Nijmegen: Mart Kremers
Familie Kremers
Familie Giesberts

6165 CG Geleen, 21 april 1994
Bollenstraat 16

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben dinsdag 26 april a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus, Paters Karmelieten, Rijksweg Noord te Geleen, waarna de begrafenis op de algemene begraafplaats Vouersveld te Geleen.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar uitsluitend schriftelijk condoleren vanaf 10.30 uur.

Tot intentie van onze dierbare overledene zal een avondmis worden opgedragen maandag 25 april om 19.00 uur in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het Maaslandziekenhuis te Geleen, alwaar gelegenheid tot bezoek dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Met grote droefheid, doch ook met grote dankbaarheid jegens O.L. Heer haar als moeder en oma te hebben gehad, geven wij kennis dat heden van ons is heengegaan, voorzien van de h.h. sacramenten, op de leeftijd van 77 jaar

Petronella Hubertina Maria Kusters

weduwe van

Mathieu van Tilburg

In dankbare herinnering:
Sittard: Martin van Tilburg
Sittard: Jenny en Elly
van Tilburg-Kijkenboom
Martijn en Marina
Nellie en Sjef
Familie Kusters
Familie van Tilburg

22 april 1994
Emile Seipgensstraat 12
6136 HW Sittard

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op woensdag 27 april a.s. om 11.30 uur in de parochiekerk van de H. Bernadette te Baandert-Sittard.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

De dierbare overledene zal bijzonder herdacht worden tijdens het rozenkransgebed, gevolgd door de avondwake van dinsdag 26 april a.s. om 18.45 uur in de dekenale kerk van de H. Petrus (Grote Kerk) te Sittard.

Gelegenheid tot afscheidnemen in het Maaslandmortuarium, Wouben Heinsweg te Sittard, dagelijks van 17.30 tot 18.15 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Dankbaar voor het vele goede dat zij ons tijdens haar leven heeft gegeven, hebben wij toch nog onverwacht afscheid moeten nemen van onze lieve moeder en oma

Lies Beek-Vijgen

geb. 4 januari 1909 te Kerkrade   overl. 19 april 1994 te Heerlen

echtgenote van

† Leo Beek

Kinderen Beek.

23 april 1994.

Corr.adres: Geleenstraat 93, 6411 HX Heerlen.

Op wens van de overledene nemen wij heden tijdens een eucharistieviering in familiekring afscheid in de St.-Josephkerk op de Heerlerbaan te Heerlen en begraven haar op het kerkhof aldaar.

---

†

Moegestreden, maar dankbaar voor de vele mooie dingen waarvan hij heeft mogen genieten, is na een leven van hard werken van ons heengegaan onze lieve vader, schoonvader, groot- en overgrootvader, broer, zwager, oom en neef

Piet Smulders

weduwnaar van

Melia Hendriks

Hij overleed in de leeftijd van 80 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken.

Heerlen: Anneke van der Ven-Smulders
Cor van der Ven
Hoensbroek: Piet Smulders
Corry Smulders-Aarden
en zijn klein- en
achterkleinkinderen
Familie Smulders
Familie Hendriks

Heerlen, 22 april 1994
bejaardenverzorgingstehuis Ter Eyck
Corr.adres: Heerenweg 207, 6414 AG Heerlen

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op woensdag 27 april a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Cornelius te Heerlen-Heerlerheide, waarna aansluitend de crematie zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Rozenkransgebed tot intentie van onze dierbare overledene dinsdag 26 april om 18.45 uur, aansluitend avondmis in voornoemde parochiekerk.

Gelegenheid tot afscheidnemen in de rouwkamer van het De Weverziekenhuis te Heerlen, dagelijks van 16.30 tot 17.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Rust zacht

lieve opa

Je kleinkinderen:
[illegible]
Marco en Emma
Peter en Alexandra
Patrick en Andrea
Je achterkleinkinderen:
Kiek en Sanne
Maud
Tim

Rust zacht

opa Smulders

Wij wensen An en Cor, Piet en Corry en alle klein- en achterkleinkinderen heel veel sterkte toe.

Alle medewerkers
Cafetaria De Hartige Hap
Hoksenberg-Heerlen

Wij vragen uw gebed voor de zielerust van onze dierbare confrater

pater Jozef Remigius Hubertus Hendrik Herberighs

montfortaan

oud-missionaris in Denemarken

Hij werd geboren te Schimmert 17 april 1913, was montfortaan sinds 8 september 1933 en werd priester gewijd 12 februari 1939.

Hij overleed 22 april 1994, gesterkt door het sacrament van de zieken in ons kloosterbejaardenoord Huize Vroenhof te Houthem.

De plechtige geconcelebreerde uitvaart zal worden gehouden in de parochiekerk van de H. Remigius te Schimmert - dinsdag 26 april 1994 om 10.30 uur. De begrafenis heeft plaats op ons kloosterkerkhof aldaar.

In de kapel van Huize Vroenhof wordt maandag 25 april een h. mis voor zijn zielerust opgedragen om 17.30 uur.

De overledene is opgebaard in het mortuarium van Huize Vroenhof.

Namens confraters en familie:
pater L. v.d. Boorn
overste

Houthem, 22 april 1994
Vroenhof 87
6301 KE Valkenburg-Houthem

Een mooier afscheid hadden wij ons niet kunnen voorstellen: zoveel warmte en hartelijke belangstelling van allen, die hebben meegeleefd bij het overlijden van

Henk Hidding

Onze waardering voor uw medeleven. Het was voor ons hartverwarmend en een grote steun.

Dave
Elles en Henk
Lars

Heerlen, april 1994

---

† Harie Op 't Veld, 43 jaar, echtgenoot van Mientje Laugs, Olmstraat 11, 6101 BS Echt. De uitvaartdienst zal worden gehouden maandag 25 april om 13.30 uur in de Koninkrijkszaal van Jehova's Getuigen, Beekstraat 11 te Sittard.

† Joh Janssen, 78 jaar, Gerichtsberg 9, 6041 PX Roermond. De uitvaartdienst wordt gehouden maandag 25 april om 10.30 uur in de H. Geestkerk te Roermond.

† Tjeu Ristenpart, 88 jaar, echtgenoot van Mia Janssen, huize Beek en Bos, L'Urbanlaan 1, 6093 GB Heythuysen. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden heden, zaterdag 23 april, om 11.30 uur in de H. Lambertuskerk te Haelen.

† Corry Schoutens, 77 jaar, weduwe van Guus van Helden, Voorstad St. Jacob 30, 6041 LM Roermond. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden heden, zaterdag 23 april om 11.00 uur in het Wilde Kerkje, Voorstad St. Jacob te Roermond.

---

†

... hij heeft, moegestreden is na een leven van hard werken van ons heengegaan mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Hein Janssen

echtgenoot van

Jeannie Mengelers

Hij overleed in de leeftijd van 79 jaar.

Kerkrade: A.W.J. Janssen-Mengelers
Kerkrade: René Janssen
Maggy Kraussen
Serge en Edith
Dave
Kerkrade: John Janssen
Ria Janssen-Lennen
Sharon - François
Guido
Familie Janssen
Familie Mengelers

6466 CA Kerkrade, 21 april 1994
Ons Limburgstraat 33

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op dinsdag 26 april a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Altijddurende Bijstand te Kerkrade-Heilust, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de r.k. begraafplaats aldaar.

Bijeenkomst in de kerk alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Avondmis tot intentie van onze dierbare overledene maandag 25 april om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.

Gelegenheid tot afscheid nemen in het mortuarium Schifferheide van Lindeman Uitvaartcentra, Schifferheiderstraat 7 te Kerkrade-West, dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Het is onze droeve plicht u in kennis te stellen dat heden toch nog onverwacht van ons is heengegaan, voorzien van de h. sacramenten, op de leeftijd van 77 jaar onze dierbare broer, zwager, oom en neef

Frits Schrijen

In dankbare herinnering:
Broeksittard: Familie Schrijen

6137 SL Broeksittard, 21 april 1994
Kerkstraat 21.

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben op maandag 25 april a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw Geboorte te Broeksittard.

Bijeenkomst in de kerk alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

De dierbare overledene zal bijzonder worden herdacht tijdens de hoogmis van zondag 24 april a.s. om 10.00 uur in bovengenoemde kerk.

Gelegenheid tot afscheid nemen in het Maaslandmortuarium Wouben Heinsweg te Sittard dagelijks van 17.30 tot 18.15 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Vervolg familieberichten zie pag. 22

In memoriam

Op 1 april 1994 overleed op 64-jarige leeftijd

Wilhelm Koslowski

woonachtig in Kerkrade.

De heer Koslowski was van 1978 tot 1990 in onze drukkerij werkzaam als vlakdrukmonteur.
In deze periode hebben wij hem als een zeer ijverig en onvermoeibaar medewerker leren kennen en waarderen.
Hij was een steun voor ons allen.

Met dankbaarheid en waardering zullen wij onze overleden medewerker in onze herinnering bewaren.

Aken, 21 april 1994

Directie, bedrijfsleiding en medewerkers
Laufen Druck GmbH, Aachen

---

†

When I was born, I cried
and everybody was laughing.
Now I am dead, I am at rest
and everybody is crying.

Bedroefd, maar ook dankbaar voor wat hij voor ons betekende, hebben wij vanmorgen, thuis afscheid moeten nemen van mijn lieve man, onze zorgzame vader en opa

Johannes Ludovicus Geven

ridder in de orde van Oranje Nassau

echtgenoot van

Johanna Balthazar Anna Beugels

Hij overleed in de leeftijd van 71 jaar, voorzien van het h. oliesel.

Landgraaf: Bep Geven-Beugels
Cadier en Keer: Wim en Maria-Goretti Geven-Huntjens
Ingrid Geven-Spierts †
Koen, Ward en Anniek
Boxtel: Lidian en Marcel Meijs-Geven
Marc, Joris en Karlijn Meijs
Berg en Terblijt: Jo en Yvonne Geven-Moonen
Timmy, Mischa, Milou en Robin
Enschede: Esther
Valkenswaard: Nathalie
Familie Geven
Familie Beugels

6372 TZ Landgraaf, 22 april 1994
Kerkraderweg 231

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op woensdag 27 april a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Michaël te Schaesberg-Eikske, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de begraafplaats aldaar.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

De avondwake tot intentie van onze dierbare overledene is op dinsdag 26 april om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het mortuarium Schifferheide van Lindeman Uitvaartcentra, Schifferheiderstraat 7 te Kerkrade-West. Gelegenheid tot afscheidnemen aldaar, dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

... heden onze lieve moeder, schoonmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder en tante

Maria Sibilla Goossens-Gulpers

weduwe van

Peter Mathijs Goossens

Een speciaal woord van dank aan het verplegend personeel van verzorgingshuis 't Bro... Voerendaal.

Landgraaf: Jo Goossens en
Ria Goossens-Hanssen
Maurice en Nicolle,
Chiara en Nino
Luc en Maud, Jim, Tom
Kunrade: Jac Goossens en
Toos Goossens-Cremers
Margraten: Annelies Kusters-Goossens
Wiel Kusters
Sandra en Jeroen
Roy
Familie Gulpers
Familie Goossens

22 april 1994
Corr.adres: Heerlerweg 53, 6367 AB Voerendaal

De plechtige eucharistieviering zal worden gehouden op dinsdag 26 april a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk O.L. Vrouw van Altijddurende Bijstand te Kunrade, waarna aansluitend de begrafenis op de r.k. begraafplaats aldaar.

Gelegenheid tot schriftelijke condoleance, achter in de kerk, vanaf 10.30 uur.

Avondwake, ter intentie van de overledene, maandagavond om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Moeder is opgebaard in een der rouwkamers van de begrafenis- en crematievereniging "Voerendaal", Kerkplein 43, Voerendaal, alwaar gelegenheid tot afscheidnemen dagelijks van ... tot 19.00 uur. Zondag van 11.00 tot 12.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Wegens een sterfgeval is onze zaak

Kapsalon Goossen

Heerlerweg 53, Voerendaal

dinsdag 26 april a.s.

DE GEHELE DAG GESLOTEN

Dankbetuiging

†

Voor uw medeleven ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve man, onze geliefde vader en grootvader

Charles Fijnaut

zeggen wij u hartelijk dank. Ook dank voor de vele condoleances, bloemen en ... Zij waren voor ons een grote troost.

A.M.E. Fijnaut-Eggen
Kinderen en kleinkinderen

Heerlen, 23 april, Mariabad 5

De zeswekendienst wordt gehouden op 1 mei 1994 om 10.00 uur in de St. Pancratius te Heerlen.

Van onze verslaggever

...USTEREN – Het Susterse be-...rijf Swentibold heeft samen ...et DSM-dochter Dyneema een ...ieuwe kogelvanger ontwikkeld, ...peciaal bedoeld voor Limburg-...e schutterijen. Daarmee bieden ...e een oplossing, voor het geval ...e schutterijen verplicht worden ...m de kogels op te vangen.

...e nieuwe kogelvanger is ge-...aakt van de supersterke vezel ...ie DSM in de jaren tachtig ont-...ikkelde. Het materiaal dat voor ...e kogelvanger wordt gebruikt, ...s hetzelfde dat al werd toege-...ast in kogelvrije vesten voor ...ijvoorbeeld politie. „Het is ge-

Sittardse schutterij krijgt primeur kogelvanger

DSM-doek vangt loden kogels schutters op

maakt van een standaard doek dat is ontwikkeld voor ballistische toepassingen," zegt marketing-manager Jan van Dingenen van Dyneema.

De kogelvanger van Swentibold en Dyneema is de afgelopen weken uitvoerig door schutters getest. Zondag wordt de constructie voor het eerst officieel gebruikt in Sittard, bij schietwedstrijden van de stadsschutterij St.-Rosa.

Vorig jaar waren de Limburgse schutterijen in rep en roer toen minister Alders hen wilde verplichten om kogelvangers te gebruiken. Anders zouden de schietwedstrijden verboden worden. De OLS-federatie liet weten dat deze verplichting de doodsteek voor het jaarlijkse Oud-Limburgse Schuttersfeest zou zijn.

De Raad van State bepaalde eind vorig jaar echter dat kogelvangers niet noodzakelijk zijn. De OLS-federatie was ondertussen al met het voorstel gekomen om na de wedstrijden met een metaaldetector de kogels te gaan zoeken. Het onderzoeksinstituut TNO bekijkt of dit een goed alternatief is.

Milieuminister Alders wacht de resultaten van TNO af en komt in de loop van dit jaar met nieuwe richtlijnen voor de schutters. Hij wil voorkomen dat vele duizenden kilo's lood de bodem ingaan.

Vermogen van 13 miljoen voor economische projecten

Voor Nico Simons geen plek bij Structuurfonds

Van onze redactie economie

MAASTRICHT – Liof en de Kamer van Koophandel hebben samen de stichting Liof Structuurfonds opgericht. Met een werkkapitaal van 13 miljoen gulden gaat die stichting economisch belangrijke projecten opzetten voor 'Limburg in het algemeen en de Mijnstreek in het bijzonder'. De voormalig secretaris van de Kamer van Koophandel voor de Mijnstreek, drs. Nico Simons, die voorbestemd leek om manager van de stichting te worden, krijgt geen plek in de nieuwe organisatie.

Het structuurfonds komt in zekere zin in plaats van de stichting Pabida. Dat was een organisatie die het vermogensoverschot van 6,5 miljoen gulden van de oude Heerlense KvK mocht beheren, toen die ging fuseren met de Maastrichtse KvK. Bij het samengaan van de Kamers was afgesproken dat dit geld buiten de fusie zou blijven en door de stichting Pabida gebruikt mocht worden voor de versterking van de economie in de Mijnstreek. Omdat voor Nico Simons geen plek meer was bij de gefuseerde KvK, mocht hij parttime directeur worden van de stichting Pabida. Voor de andere helft van zijn tijd ging hij als zelfstandig bedrijfsadviseur aan de slag. Bij zijn afscheid van de Kamer kreeg hij een gouden handdruk van negen ton.

Het ministerie van Economische Zaken had echter grote bezwaren tegen de stichting. Kamers van Koophandel mogen geen geld in economische projecten stoppen, ook niet via een omweg zoals bij Pabida. Ook directeur Koelman van de Industriebank Liof had moeite met Pabida. De stichting dreigde een soort mini-Liof voor de Mijnstreek te worden. „We hebben geen behoefte aan alweer een nieuw loket," brieste Koelman. Het ministerie sloot zich van harte bij die kritiek aan.

Om het vermogen van 6,5 miljoen toch veilig te stellen, besloot de Kamer van Koophandel te proberen Pabida onder te brengen in een gezamenlijke organisatie met Liof. Het moest een structuurversterkend fonds worden met een even grote kapitaalsinjectie van Liof als van de Kamer van Koophandel.

Daar is de afgelopen driekwart jaar moeizaam over onderhandeld. Knelpunten waren ondermeer de vestigingsplaats, de financiën en de rol van Simons.

Uiteindelijk heeft Koelman een aantal eisen doorgedrukt. De gezamenlijke stichting wordt ondergebracht in Maastricht in het Liof-kantoor, draagt de naam Liof Structuurfonds, en de projecten worden voorbereid en uitgevoerd onder regie van Liof. De stichting krijgt geen eigen personeel.

Pabida-directeur Nico Simons, die was voorbestemd om manager van het structuurfonds te worden, heeft daar op het laatste moment van afgezien. Naar verluidt vreesde men dat de dominante, soms eigengereide Simons op den duur niet zou blijken te passen in de Liof-cultuur. Per 1 mei wordt hij fulltime zelfstandig adviseur. Het is niet bekend of hij voor zijn afscheid opnieuw een gouden handdruk heeft gekregen.

Het Liof Structuurfonds zet zich onder andere in voor het beheren en oprichten van nieuwe bedrijvencentra voor starters en doorstarters in Limburg. Ook gaat de stichting meewerken aan de verdere ontwikkeling van Barge Terminal Born tot een veelzijdige 'Euregionale' op- en overslaghaven, met aansluitingen op water, weg en spoor.

Steeds meer toenadering bij aanpak problemen

Afgestemd drugsbeleid Nederland en Duitsland

Van onze verslaggever

...ERLEN/ARNHEM – Nederland en Duitsland groeien ...ds verder naar elkaar toe in de aanpak van de harddrug-...roblematiek. Nederland wordt minder tolerant, terwijl in ...itsland de hulpverlening groeiende is. De conclusies zijn ...n Wim Teeuwen, beleidsmedewerker verslavingszorg van ...gemeente Arnhem.

...r werd deze week een conferen-...gehouden van ambtenaren uit ...hede, Arnhem, Venlo en Heer-...en van Duitse zijde beleidsme-...erkers uit Aken, het Ruhrge-..., Kleve/Emmerich en Münster.

...naamste onderwerp van ge-...ek van de besloten bijeenkomst ...de wijze waarop gemeenten aan ...e zijden van de grens omgaan ...de overlast die gebruikers van ...drugs veroorzaken.

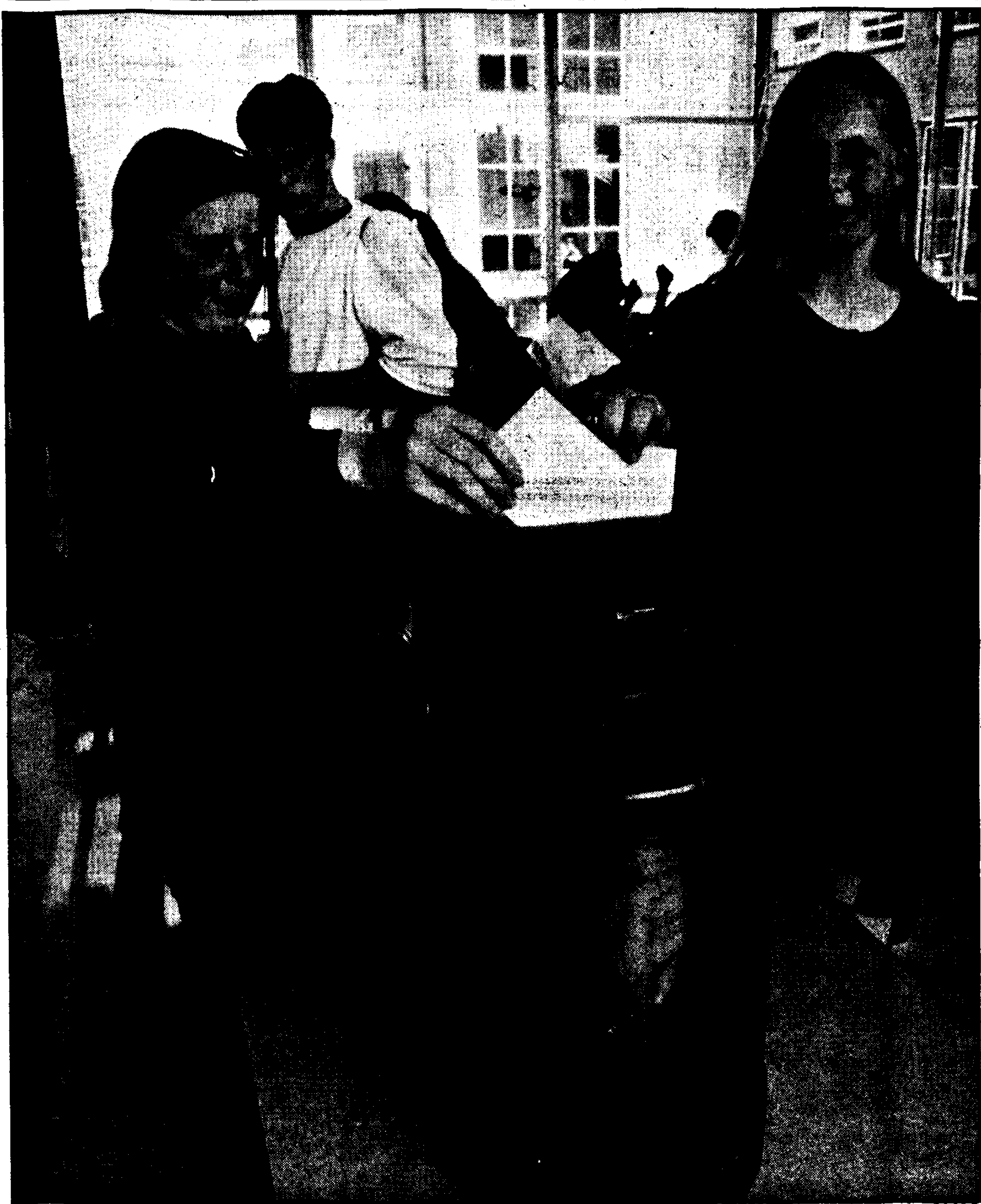
...Duitsland is de hulpverlening ...Nederlands voorbeeld enorm ...breid de laatste jaren. De me-...on-verstrekking is sterk toege-...en. Er is een project 'Therapie ...t' ontwikkeld, dat ik graag in ...land uit zou willen proberen", ...Teeuwen. 'Therapie sofort' is ...ld voor verslaafden die zich ...elden voor hulp. Zij kunnen in ...itse grensregio nog dezelfde ...recht in een afkickcentrum.

In Nederland duurt zo'n opname aanzienlijk langer.

De deelnemers aan de conferentie constateerden dat het bijna legendarische liberale beleid in Nederland tegenover drugsverslaafden steeds meer op de Duitse aanpak gaat lijken en minder tolerant wordt. Zo zullen Arnhem, Heerlen en vier andere middelgrote Nederlandse steden nog dit jaar een zogenoemd vroeg interventieproject beginnen: als een verslaafde wordt aangehouden moet hij direct kiezen voor celstraf of gedwongen opname in een kliniek. „Dergelijk repressief beleid was drie jaar geleden in Nederland nog ondenkbaar geweest", zegt Teeuwen.

De grenssteden zullen de komende tijd vaker met elkaar spreken over het drugsbeleid aan beide zijden van de grens. Tijdens een volgende bijeenkomst zal het justitieel beleid ten aanzien van harddrugs aan de orde komen.

Scholieren naar stembus



● *Scholengemeenschap St.-Michiel in Geleen had gisteren de primeur. Hoewel de nationale scholierenverkiezingen voor de Tweede Kamer pas volgende week dinsdag worden gehouden, zijn de leerlingen van de vierde klassen en hoger gisteren al naar de stembus gegaan om hun politieke voorkeur kenbaar te maken. Om kennis te nemen van de diverse partijprogramma's organiseerde St.-Michiel eerder deze week een politiek forum waaraan zes partijen deelnamen. In totaal doen 400.000 scholieren mee aan deze verkiezingen, die worden georganiseerd door het Instituut Politieke Educatie en Communicatie in samenwerking met de Stichting Krant in de Klas. De resultaten van deze verkiezingen worden bekend gemaakt voordat Nederland op 3 mei 'echt' naar de stembus gaat*

Foto: PETER ROOZEN

Toeleveranciers van DSM gecertificeerd

Van onze redactie economie

MAASTRICHT – Tegen het einde van dit jaar zullen 35 toeleveranciers van het chemieconcern DSM over het kwaliteitscertificaat ISO beschikken. Dat heeft ir. F. Koelman, directeur van de Limburgse industriebank Liof, gisteren gezegd. Hij deed zijn uitspraak in zijn hoedanigheid van voorzitter van de stichting Kwaliteit Toelevering Regionaal Ondernemersschap (Quatro). Koelman reikte in Theater aan het Vrijthof een ISO-certificaat uit aan de Installatiegroep Van Buuren-Van Swaay dat zich sinds gisteren de achttiende gecertificeerde toeleverancier van DSM mag noemen. „Voor het einde van dit jaar zal dat aantal zijn opgelopen tot 35," luidt Koelmans overtuiging.

De stichting Quatro bestaat sinds 1991 en is een kwaliteitsproject dat het Liof samen met DSM, de Limburgse Werkgevers Vereniging en het Europees subsidiefonds Efro heeft opgezet voor de toeleveranciers van DSM. Van de 104 daarvoor uitgenodigde bedrijven, namen een honderd deel aan een eerste bijeenkomst. Iets meer dan de helft, 58, bleven over voor een eerste opleiding. Daarvan besloten er 35 onder begeleiding van het Quatro-project door te gaan voor certificering.

Bestuur waterschap steunt voorzitter

Vervolg van pagina 13

...MPELVELD/SITTARD – De ...pelveldse wethouder Bèr Frijns ...in het onderzoek tegen Hoog-...en Heinrichs mogelijk als ge-...ge worden gehoord. Datzelfde ...dt voor een aantal andere (oud-) ...estuurders, onder wie burgemees-...A. van Goethem van Beek en ...d-wethouder Luc Dohmen van ...derbanken.

...e bestuurders, lid van het colle-...van hoofdingelanden van het ...terschap Roer en Overmaas, na-...men met voorzitter F. Laarakker in ...tober 1990 ook al deel aan een ...naar Zuid-Spanje. De kosten ...en weer voor Van den Bigge-... Het drietal maakte de reis ech-... als privé-persoon, niet als be-...urslid van het waterschap, zo liet ...dagelijks bestuur van het water-...ap deze week aan het algemeen ...tuur weten.

...drie opdrachten die dochteron-...emingen van Van den Bigge-... – wegenbouwer BLM en aan-...ersmaatschappij Conetra BV – ...af 1990 kregen, staan geheel los ...deze reis, is de boodschap van ...dagelijks bestuur. Met die op-...hten was in totaal 1,9 miljoen ...lden (exclusief btw) gemoeid. ...oktober 1990 kreeg Conetra een ...paalde opdracht niet, ook al had ...aannemer als laagste ingeschre-... In 1993 werd de onderneming ...evoerd van de lijst van regionale ...nemers die voor het waterschap ...gen werken. Volgens het dage-lijks bestuur vinden de aanbestedingsregels van het waterschap 'binnen geobjectiveerde en controleerbare randvoorwaarden plaats. Naar ons oordeel hebben terzake geen onregelmatigheden plaatsgevonden'.

De Beekse burgemeester Van Goethem wilde deze week geen toelichting geven op deze reis en een andere reis naar Zuid-Spanje, omdat hij door justitie mogelijk nog als getuige zal worden gehoord. Ook burgemeester John van Dijk van Vaals weigert om die reden commentaar op twee gsponsorde reizen naar Spanje in de tijd dat hij nog wethouder van Brunssum was.

Oud-burgemeester Rien Damen van Vaals, momenteel lid van de raad van bestuur van het Academisch Ziekenhuis in Maastricht, weigert eveneens een toelichting op een reis naar Zuid-Spanje in 1989, zo laat zijn secretaresse weten. Luc Dohmen was de hele week niet bereikbaar.

Verdenking corruptie bevestigd

MAASTRICHT – Het openbaar ministerie in Maastricht heeft formeel bevestigd dat oud-burgemeester Louw Hoogland van Brunssum van corruptie wordt verdacht. Hooglands raadsman, mr. J. Doon, heeft dat te horen gekregen nadat hij hierover informatie had ingewonnen naar aanleiding van de huiszoeking bij Hoogland afgelopen dinsdag. Doon heeft echter niet te horen gekregen van wie Hoogland giften zou hebben gekregen en wat daar tegeover zou hebben gestaan. Hooglands advocaat heeft nu bij justitie bepaalde stukken opgevraagd die meer duidelijkheid moeten verschaffen. Bij de huiszoeking zijn 'enkele papiertjes' in beslaggenomen, zegt Doon.

Afgelopen dinsdag verrichtte justitie ook huiszoeking bij oudwethouder Wiel Heinrichs van Landgraaf. Hoogland en Heinrichs worden ervan verdacht reisjes te hebben gemaakt op kosten van de Gelderse aannemer Van den Biggelaar. In ruil zouden zij het bedrijf of dochterondernemingen daarvan hebben bevoordeeld. Justitie doet hier geen mededelingen over aan de pers. Heinrichs advocaat, mr. P. Douffet, was gisteren niet bereikbaar.

Politie vraagt RTL rectificatie

Vervolg van pagina 1

HEERLEN – Burgemeester Pleumeekers zegt in zijn reactie op de commotie rond Vrouwenvleugel dat hij enkele maanden geleden tijdens een IKON-uitzending wel heeft gepleit om als experiment op medische indicatie heroïne te geven aan zwaar verslaafden. „Maar er wordt beslist niet overwogen om op grote schaal gratis drugs aan verslaafden te verstrekken," aldus Pleumeekers.

Ook de Heerlense politie is boos op RTL4. De leiding vindt dat de commerciële zender 'onzorgvuldig' te werk is gegaan. „Er is de indruk gewekt dat Heerlen een vrijplaats is voor verslaafden," aldus een woordvoerder. De politie zal RTL4 een brief schrijven met een verzoek tot rectificatie. Bij RTL4 wordt niet zo zwaar getild aan de gewraakte uitspraak. „Vrouwenvleugel is een fictieve dramaserie. De tekstschrijvers hebben de uitlatingen verwerkt die de burgemeester van Heerlen in de IKON-uitzending heeft gedaan. In de serie wordt dat gegeven gebruikt door een verwarde vrouw," aldus een woordvoerster van RTL4, die nog niet weet of er een rectificatie wordt uitgezonden.

Celstraf geëist voor bedreigen ex-vrouw

DOOR ROB PETERS

MAASTRICHT – Als Nol H. (45) uit Kerkrade een slok op had, greep hij steevast naar de schrijfblok of de telefoon om zijn ex-vrouw de meest smerige verwensingen te doen toekomen. „Ik scheur José van boven tot onder open," vertrouwde hij eens haar inmiddels aangeschafte telefoonbeantwoorder toe. Dat allemaal omdat hij een scheiding en de daarop volgende koude oorlog met de aanhang van zijn ex-vrouw niet kon bolwerken.

Fleurige wenskaarten met minder vrolijke kreten als 'ik maak je kapot' en 'boeten zul je, al moet ik 20 jaar gaan zitten', lagen gisteren als aanschouwelijk bewijsmateriaal op tafel van rechtbankvoorzitter mr. P. Koopman. Nol H. wil er echter niets meer van weten. Hij zegt dat hij de drank heeft afgezworen, een nieuwe relatie heeft en de naam van zijn ex nooit meer wil horen.

Officier van justitie mr. M. Vos zette niet voor niets wat kanttekeningen bij de verrassende ommezwaai in het leven van Nol. Immers in juli 1992 stak H. zijn vrouw tijdens een nieuwe ruzie in de echtelijke woning een mes tussen de ribben. Een poging tot doodslag die hem uiteindelijk voor de rechtbank in Maastricht een straf van twaalf maanden (waarvan zes maanden voorwaardelijk) opleverde. Zes maanden zat hij uit en toen hij weer buiten de bajes was, begon hij met de consequente bedreiging van zijn ex. Ook omdat die vrouw H. en zijn kinderen zou zwartmaken en geruchten over verkrachting en mishandeling rondstrooide, zei zijn advocaat mr. Sijben gisteren.

Mr. Vos vroeg de rechtbank gisteren, ondanks de goede voornemens, H. toch de oude straf van zes maanden alsnog te laten uitzitten. Bovendien vindt hij dat voor het twee jaar lang bedreigen van zijn ex-vrouw nog eens vier maanden nieuwe gevangenisstraf moet worden opgelegd.

Mr. Sijben sprak de vrees uit dat de nieuwe gevangenisstraf kan betekenen dat H. weer naar de drank grijpt en weer tot bedreigingen aan het adres van zijn vrouw komt. „De scheiding is nu definitief afgewikkeld en het beste is wanneer de hele affaire kan worden afgesloten," aldus Sijben.





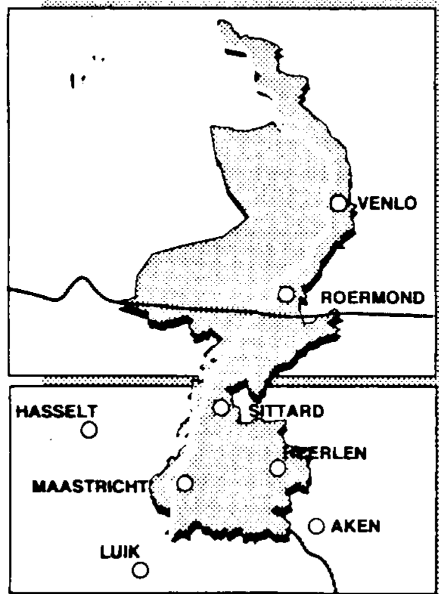
Wederzijds bezoek vormt dam tegen rechts-extremisme

'Stedenbouw in Euregio heeft onontgonnen attractiewaarde'

DOOR JACO MEIJER

BRUNSSUM – Wakker de publieke interesse aan voor de manier waarop steden als Aken, Luik, Maastricht, Sittard, Hasselt en vele kleinere plaatsen zijn gebouwd en de bewoners van de Euregio zullen veel vaker bij elkaar op bezoek komen en zich sterker met elkaar verbonden voelen. De stedebouw in de Euregio heeft een enorme, nog onontgonnen attractiewaarde. Ook de stedebouwkundigen, architecten en hun opdrachtgevers kunnen door wederzijdse bezoeken in de Euregio ontzettend veel van elkaar leren.

over de grenzen



Dat betoogt Michel Habets van media & communicatie consultantsbureau Habets/Van den Besselaar in Brunssum. Habets is bezig met een haalbaarheidsstudie naar de mogelijkheid om binnen twee jaar in het Mecc een congres te houden met als onderwerp 'De kwaliteit van de gebouwde omgeving in de Euregio Maas-Rijn'. Doel is om daar de historie, bestaande situatie en mogelijkheden inzake de 'gebouwde omgeving' te verkennen.

Habets: „Ik merk dat mensen stedebouw ongelooflijk interessant vinden. Als ik zeg: Let eens op dat en dat gebouw in Aken, dan krijg ik achteraf telefoontjes van: 'Niet te geloven dat we daar al tien keer zijn langsgelopen'."

Excursies zouden aan de orde van de dag moeten zijn, stelt de Brunssummer. „Er is in de steden in de Euregio een enorme potentie aan stadsgezichten die bezienswaardig zijn," zegt hij.

Ardennen

Habets kwam afgelopen zomer tijdens een studiereis langs toeristische plaatsen in de Ardennen, Eifel en Luxemburg tot zijn inzichten. „Tijdens deze reis bleek dat de stadsgezichten een zeer belangrijke reden zijn waarom mensen in deze regio op bezoek gaan. Vervolgens dacht ik: Als de gebouwde omgeving daar zo'n aantrekkingskracht heeft, waarom zou dat in de Euregio Maas-Rijn dan niet het geval kunnen zijn. De stadsvernieuwing in Luik, Aken, Maastricht en al die kleinere plaatsen vormt een fascinerend onderwerp."

Hij benadrukt dat de verschillen tussen de Euregionale steden boeiend groot zijn. „Het is bijvoorbeeld een avontuur om door een plaats als Luik te wandelen, als je weet waar je op moet letten. In Luik wordt veel anarchistischer gebouwd dan in Nederland. In ons land hebben we de filosofie dat we stedebouwkundige functies duidelijk moeten scheiden, omdat we met veel mensen op een klein stukje grond zitten. In Luik is het grof gezegd zo dat als je een stuk grond hebt, je daarop mag bouwen wat je maar wil. Op veel plekken levert dat een rommeltje op, maar je ziet tevens dat tussen gebouwen en hun omgeving hele spannende relaties ontstaan."

Habets noemt als voorbeeld de 'wolkenkrabbers' in Luik. „In Luik is zeer verstandig met wolkenkrabbers gewerkt. Het zijn daar geen geïsoleerde, ivoren torens; nee, ze passen precies in hun omgeving. Daarentegen is in Maastricht en Aken bewust besloten om het centrum vrij te houden van hoge bebouwing.

Niet dat ik hier een pleidooi houd om torenflats te bouwen in het centrum. Het is gewoon een voorbeeld om te laten zien dat er verschillende mogelijkheden zijn. Verrassend genoeg bestaat daarover tussen de diverse steden nauwelijks uitwisseling."

Intimiteit

Ook in een stad als Aken staan Nederlandse stedebouwkundigen tijdens excursies met open mond te kijken volgens Michel Habets. „In het hart van Aken was in 1945 tachtig procent van de huizen vernietigd of beschadigd. Die schade is zo knap hersteld dat je nu niet meer kunt zien of het centrum is gerestaureerd of er al sinds 1600 stond.

Verder heb je in het centrum van Aken nieuwbouwbuurtjes waar een grote intimiteit bestaat, waar kinderen op straat kunnen spelen, zonder dat je dat steriele krijgt van Nederlandse woonerven."

Omgekeerd kunnen de Duitsers op het gebied van architectuur veel van Nederland leren, stelt Habets. „De vormgeving en architectuur is in Aken vaak rommelig. Dat geven ze daar ook zelf toe. Als je kijkt naar de pannen, de goten en de proporties, bijvoorbeeld de manier waarop de ramen zitten, dan is daar in Aken veel op af te dingen. De verdienste van Nederland is maatvoering en gedistingeerdheid."

Inktvlek

Veelvuldige excursies waar Habets aan denkt, zullen volgens hem het effect van een 'inktvlek' hebben. „Mensen vertellen over hun ervaringen aan vrienden en kennissen en zo breng je een steeds sterkere bezoekersstroom op gang." Hij wijst daarbij op de economische, consumptieve voordelen die deze wisselwerking biedt, maar ook op meer filosofische. „De ontwikkeling van een gevoel voor de eigen Euregio is een ontzettend eenvoudige manier om een dam op te werpen tegen nationalisme en rechts-extremisme. Door elkaars waardevolle dingen te etaleren, door bij elkaar op bezoek te gaan bestrijd je het denken in nationale grenzen."

Heerlense Hennie Vissers ging in 1945 bij de landmacht

'Vrouwen zijn niet meer uit leger weg te denken'

RIEMKE VAN ROTTERDAM

HEERLEN – „Nu vrouwen eenmaal in het leger zitten, zijn ze niet meer weg te denken. Ze krijgen steeds meer verantwoordelijkheden." De in Heerlen woonachtige Hennie Vissers (69) was in 1945 een van de eerste vrouwen die in het leger ging. Vanmiddag viert zij met ruim 650 andere dames in Den Haag het feit dat het leger vijftig jaar geleden de eerste vrouwen kon verwelkomen.

Tijdens de oorlog gingen veel Nederlandse vrouwen met hun echtgenoot mee naar Engeland. De heren zaten in het leger en de dames vaak bij het Rode Kruis. „Na de oorlog konden vrouwen van het Rode Kruis niet naar Nederland oversteken, omdat alleen militairen werden verscheept."

Om toch hulp te kunnen bieden in Nederland moesten de vrouwen dus wel in dienst gaan. Het Vrouwelijk Hulpkorps (VHK) vestigde zich eerst in Brussel. Wat later kwam er ook een kwartier in Breda, waar Vissers, toen negentien jaar oud, zich al snel bij aansloot.

„We moesten voedsel en kleding geven aan mensen die dat onder de bevolking uitdeelden. Een keer per maand ging ik met een collega naar Brussel om kleren te laten wassen. Dat was een venster op de wereld, in de etalages lagen sieraden en kleren. Het waren heerlijke dagen." In Breda heeft Vissers maar een half jaar gewerkt. Daarna ging ze naar Londen, waar ze binnen het leger administratief werk verichtte voor militairen die naar Indonesië gingen.



● *Hennie Vissers (rechts onder) met andere meisjes van het Vrouwen Hulpkorps.*

„Het was saai werk, maar Londen was prachtig. Ik zoog me vol met cultuur en ging veel uit. Toch wilde ik na een jaar wel weer terug naar Nederland. Ik heb toen een tijdje in Rotterdam gewerkt voor ik in '56 in Heerlen aan mijn studie fysiotherapie begon."

Vissers heeft geen militaire opleiding gevolgd voor ze bij het Vrouwen Hulpkorps kwam. „Wij vielen net tussen de wal en het schip. De meisjes uit Londen zaten bij het Rode Kruis, de meisjes die na ons bijtekenden, kregen een militaire opleiding. Ze moesten bijvoorbeeld leren marcheren.

Wij hebben wel eens een les mee gedaan, maar nooit echt serieus."

Aan de oorlog heeft Vissers veel goede herinneringen. Als er bijvoorbeeld een feestje werd gegeven, bleef iedereen slapen omdat niemand na de avondklok op straat mocht.

„Een keer stuurde mijn vader mij en een vriendin met een koffer de straat op. In die koffer zat een radio en die mochten de Duitsers niet zien bij de huiszoeking. Af en toe een beetje spanning, dat vonden we wel fijn."

Natuurlijk waren er ook minder leuke voorvallen. In 1940 vielen de Duitsers Breda binnen. Alle bewoners vluchtten weg. Als er vliegtuigen overvlogen, moest iedereen de bossen in of in greppels gaan liggen. „Mijn vader riep steeds dat we alleen recht vooruit mochten kijken. Achteraf weet ik dat hij dat zei omdat overal doden lagen."

Na die vlucht belandde het gezin bij een familie in Brugge, waar het enkele weken verbleef. „Die mensen overtuigden mijn ouders dat het geen zin had om voor de Duitse troepen uit te lopen. Toen de rust rond Breda was weergekeerd, gingen we terug naar Breda. Het huis stond er nog precies zo als we het hadden achtergelaten. Het was alleen beschadigd door granaatscherven."

Nadat Vissers een jaar in Londen bij het leger had gewerkt, wilde ze andere dingen gaan doen. „Ik ben mijn eigen leven gaan leiden. Iedereen uit het Korps ging een andere richting op. Veel contact onderhielden we niet meer. Later in je leven heb je daar weer wat meer tijd voor."

Vissers denkt dat ze veel geluk heeft gehad, zowel in haar werk als in haar privè-leven. „Ik heb het geluk dat ik overal geaccepteerd ben als vrouw, zowel als baas over mannen bij het zweefvliegen als in mijn eigen fysiotherapeutisch centrum. Als je een betere baan hebt, zit je altijd tussen mannen. Het is nog steeds moeilijk voor vrouwen om ergens tussen te komen."

Betere vooruitzichten patiënten met galstuwing

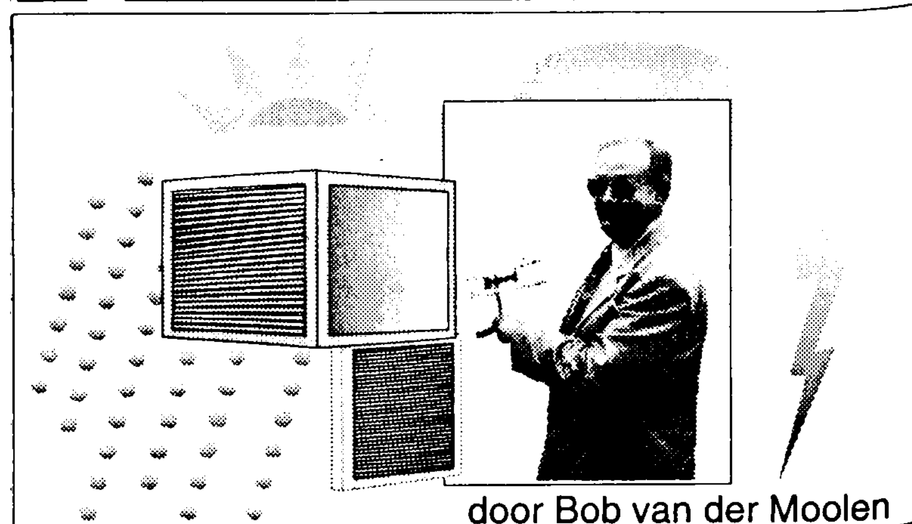
MAASTRICHT – Ofschoon medische onderzoekers de oorzaak van galstuwing nog niet kennen, hebben patiënten met deze aandoening nu betere vooruitzichten. Verschillende studies tonen aan dat de symptomen van de ziekte goed bestreden kunnen worden met het betrekkelijk nieuwe medicament ursodeoxycholzuur. Een behandeling met dit galzurenzout kan zelfs een levertransplantatie, die veelal in het laatste stadium van de ziekte wordt uitgevoerd, overbodig maken.

Tijdens een tweedaags internationaal congres over leverziekten in Maastricht zei prof. dr. S. Matern, hoofd van de medische kliniek van het academisch ziekenhuis in Aken, dat sinds kort vooruitgang wordt geboekt bij de behandeling van leveraandoeningen, zoals galstenen, die het gevolg zijn van galstuwing. In medische termen heet deze aandoening cholestase. Behandeling met het genoemde galzurenzout heeft volgens hem een aantoonbaar gunstige uitwerking.

Over de mogelijke invloed van het middel op de levensverwachting van patiënten kon de Duitse hoogleraar nog geen uitspraak doen. De toepassing van ursodeoxycholzuur heeft bovendien bewezen dat er nauwelijks bijwerkingen zijn. Meerdere deelnemers aan het congres bevestigden dat het middel een duidelijk positieve bijdrage levert aan de kwaliteit van het leven van de patiënten. Helaas, zo moest men constateren, is het middel niet in staat de ziekte zelf te onderdrukken. Bij enkele patiënten stelden artsen tijdens een onderzoek wel een totale teruggang van de symptomen vast.

Artsen moeten de behandeling met ursodeoxycholzuur, zo menen deskundigen, in een zo vroeg mogelijk stadium beginnen. Als het middel wordt toegediend vanaf het moment dat de patiënt de eerste symptomen van cholestase vertoont, heeft men de beste kans op resultaat.

limburgs weerhoekje



door Bob van der Moolen

Eerst vrij warm, daarna koeler

De atmosfeer heeft voor een veranderde luchtdrukverdeling gezorgd en daarmee een gunstig effect op het weer gehad. Het bleef op wat licht gedruppel na de hele week droog. Na de vele regen in maart en begin april droogde het doorweekte land goed op. Het vee kon de wei in, de boer weer de akker op en vele fruitbomen kwamen in de bloei te staan. De wind heeft uiteindelijk de zuidkant opgezocht waardoor zachte lucht ook tot ons land kon doordringen. Vanaf zaterdag werd het iedere dag wat warmer en gisteren kon met ruim 20 graden de eerste warme dag in april worden opgetekend. Ter herinnering: de eerste warme dag in 1994 kwam al op 30 maart tot stand. De start en einddata van de 'warme' dagen, temperaturen van 20 graden of meer, verschilt van jaar tot jaar. Hier volgt een klein overzicht van het aantal warme dagen.

	1990	1991	1992	1993	1994
De eerste op	20 febr	10 apr.	7 mei	20 apr.	30 mrt
De laatste op	19 okt	10 okt	28 sept	21 sept	
Totaal aantal	107	108	118	103	

Een lezer stelde de vraag of er een verband bestaat tussen volle maan en mooi stabiel weer. Bepaalt de maan, met steeds wisselende standen, het weer? Het was hem opgevallen dat met name oudere landbouwers de mening zijn toegedaan, dat de krachten van de maan het weer sterk kunnen beïnvloeden en bepalen. Zo zou er bijvoorbeeld sprake zijn van een weersverbetering bij de overgang van het eerste kwartier naar volle maan. Hoewel de wetenschap niet stil blijft staan naar het zoeken naar mogelijke invloeden die dit hemellichaam op het weer zou kunnen hebben, is dit tot op heden niet aantoonbaar gemaakt. Wanneer dit wel het geval zou zijn, moet dit op de weerinstrumenten kunnen worden vastgesteld. Wel staat vast dat de aantrekkingskracht van de maan, samen met de zon, zorgt voor de getijdenbeweging, eb en vloed, van het water op de aarde. De maan 'zuigt' het water als het ware naar zich toe en trekt met de maan mee rond de aarde. Eenmaal per 14 dagen, namelijk bij nieuwe en volle maan is er sprake van een 'springtij', hoge vloed en lage eb.
In het overzicht over de eerste helft van de lente, van 1 maart tot 15 april, vorige week in de krant, is een foutje geslopen. De juiste opgave is als volgt:

	norm.	1991	1992	1993	1994
gem.etm.temp.	8.2	9.8	7.6	7.0	7.5
warme dagen	4	6	0	0	1
vorstdagen	4	3	2	14	6
neerslag mm	61	38	85	32	135

Sinds lange tijd is er, helaas tijdelijk, weer eens sprake van 'warm voor de tijd van het jaar'. De temperatuur komt zeker vandaag royaal boven het gemiddelde uit, maar een koufront behorend bij een oceaandepressie nadert ons land. De atmosfeer wordt onstabiel van opbouw en dit maakt de kans op een regen en/of een onweersbui duidelijk groter. Vanaf zondag dalen weer dalende kwikstanden.

weerspreuk: *'Valt voor Sint Joris (23 april) geen regen meer,*
dan komt er na hem des te meer'

In het dorpje Hallschlag in de Eifel liggen waarschijnlijk 32.000 granaten en een onbekend aantal zenuwgas-bommen onder de bodem. Dat is de stellige overtuiging van de Duitse explosieven-opruimingsdienst, die in opdracht van de Bezirksregierung Trier een speciaal commando heeft samengesteld dat het dorp nu meter voor meter op explosieven onderzoekt. Inmiddels zijn driehonderd granaten en zeventig bommen geborgen.

Honderd inwoners Eifeldorpje vrezen het ergste

Hallschlag in ban van bommen en granaten

in het nieuws

DOOR JAN BRAUERS

HALLSCHLAG – Vermoedens dat er in Hallschlag granaten en andere explosieven in de bodem liggen, zijn er al een tijdje. Tachtig jaar geleden stond in het dorpje, dat een half uur rijden van Aken ligt, een munitiefabriek die zich had gespecialiseerd in het vervaardigen van granaten. Na de Eerste Wereldoorlog (in 1920) werd de fabriek door een explosie volledig vernield.

Het was ongeveer twee jaar geleden, toen steeds meer concrete aanwijzingen uit de bevolking kwamen dat er iets aan de hand was. Onder die druk werd door de explosieven-opruimingsdienst het onderzoek met meer voortvarendheid ter hand genomen.

Spookdorp

Hallschlag ligt er nu een beetje als een spookdorp bij. Overal rode borden met opschriften als 'Stop', 'Gevaarlijk gebied', 'Geen Toegang' en 'Levensgevaar'. Metershoge stalen hekwerken en af en toe loeiende sirenes, om te waarschuwen dat de maskers op moeten. Ongeveer honderd mensen in angst voor gifbommen en granaten.
Het dorp is in zones ingedeeld. De zone rond de plek van de voormalige munitiefabriek is hermetisch afgesloten. In het gebied om die plek heen gelden strenge veiligheidsmaatregelen.

Voor sommige mensen is hun woonplaats een getto geworden. Dag en nacht moeten ze een soort gasmaskers bij de hand hebben, zeker in de zone die het dichtst bij de plek van de voormalige fabriek ligt.
Bezoekers mijden het dorp inmiddels, klaagt pastoor Hermann Hermes van de Sankt Mariaparochie. En de boeren zijn bang dat hun grond straks niets meer waard is, laat staan dat ze hun bezit nog kunnen verkopen en zich ergens anders vestigen.

Maskers

Tijdens de diensten in de kerk liggen de maskers op het altaar. Kinderen die buiten in de zandbak spelen, moeten het masker steeds bij de hand hebben. Herhaaldelijk wordt met de brandweer en de EHBO-wagens geoefend wat te doen in noodsituaties.

De mensen zijn verplicht om in hun woning een ruimte in te richten die in noodgevallen als schuilplaats dienst kan doen. Alle deuren en ramen moeten luchtdicht zijn. De politie controleert streng of iedereen die zich op straat beweegt het gasmasker bij zich heeft. Overtredingen worden prompt bestraft met 150 Mark boete.
Burgemeester Herbert Arenz van de Verbandsgemeinde Obere Kyll, waartoe Hallschlag behoort, heeft geen commentaar. „De zaak wordt verder behandeld door de Bezirksregierung Trier. Wij zijn maar een klein radertje in het geheel," aldus Arenz.

Woordvoerder Toni Hellbrück van de Bezirksregierung Trier: „Natuurlijk is het ernstig te noemen wat daar gebeurt. Maar we hebben de zaak heel goed onder controle. Ik weet werkelijk niet wat er uiteindelijk nog meer gevonden wordt. Maar dat er nog tienduizenden granaten liggen, is wel duidelijk."
Hellbrück waarschuwt evenwel voor hysterie. „De mensen moeten er van uitgaan dat we er alles aan doen om het mogelijke gevaar tot een absoluut minimum te beperken."



● *Slechts een bord geeft aan dat het levensgevaarlijk is op het terrein in Hallschlag.* Foto: DRIES LINSSEN

Opslag van materieel in loodsen in Brunssum en Eygelshoven blijft op peil

Amerikanen creëren legerdepots op zee

DOOR JACO MEIJER

ANTWERPEN/SCHINNEN – Schepen die jarenlang op zee drijven, volgeladen met tanks, gevechtsvoertuigen en legertrucks. Ze vormen een soort mobiele depots. Dat is geen science fiction, maar een in vergevorderd stadium verkerend initiatief van het Amerikaanse leger. De depots op zee moeten de Amerikanen in staat stellen om bliksemsnel met een legermacht ter plaatse te zijn wanneer zich ergens ter wereld conflicten voordoen. 'Operation Prepo Afloat' luidt de officiële militaire term voor de nieuwe strategie.

In de Antwerpse haven werd gisteren een achtste en voorlopig laatste aan de operatie verbonden schip volgeladen met militair materieel dat is teruggetrokken van Amerikaanse legerbases in Europa. Hoewel de meeste voertuigen afkomstig zijn van de derde infanterie-divisie in het Duitse Erlangen, zorgt Prepo Afloat en de daarmee samenhangende Amerikaanse troepenvermindering in Europa ook voor grote drukte rond de legerdepots in Brunssum en Eygelshoven. Beide depots zullen daarbij uiteindelijk volledig op sterkte blijven, zo benadrukt G.E. Whitley van het Public Affairs Office van USMCA in Schinnen.
Bij Prepo Afloat is op acht schepen materieel opgeslagen voor in totaal twee gewapende en twee gemechaniseerde infanterie-bataljons. Het betreft een totale hoeveelheid van 123 M1-A1 Abraham tanks, 126 Bradley infanterie-gevechtsvoertuigen, negen meervoudige raketlanceersystemen, 24 houwitzers, nog eens 345 (rups)voertuigen en een ziekenhuis van driehonderd bedden. De schepen die als berging dienen zijn zeven 'roll-on roll-off' vaartuigen en een ondersteunend 'kraanschip'. In Wilmington, North Carolina, worden voor 1998 nog eens acht schepen volgeladen, zodat uiteindelijk zestien vaartuigen beschikbaar zijn.

Verwachting

De verantwoordelijke generaal, H.G. Smith, sprak gisteren in Antwerpen de verwachting uit dat de schepen te liggen komen in de Indische Oceaan, in de omgeving van Thailand en bij het eiland Guam in de Stille Oceaan. De vaartuigen zullen steeds dertig maanden met volledige bemanning op zee zijn. Daarna gaan ze anderhalve maand voor onderhoud aan het materieel naar een speciaal service-centrum in Charleston, South Carolina.



● *Tweesterren-generaal Smith leidde gisteren de operatie in de Antwerpse haven.* Foto: FRANS RADE

Generaal Smith verwacht dat door de nieuwe manier van opslaan bij militaire operaties een tijdwinst ontstaat van tien à twaalf dagen, vergeleken met de troepenverplaatsingen ten tijde van de Golfoorlog. Dit omdat het materieel niet eerst naar havens moet worden getransporteerd, reeds is opgeladen en dichter in de buurt ligt van eventuele brandhaarden.

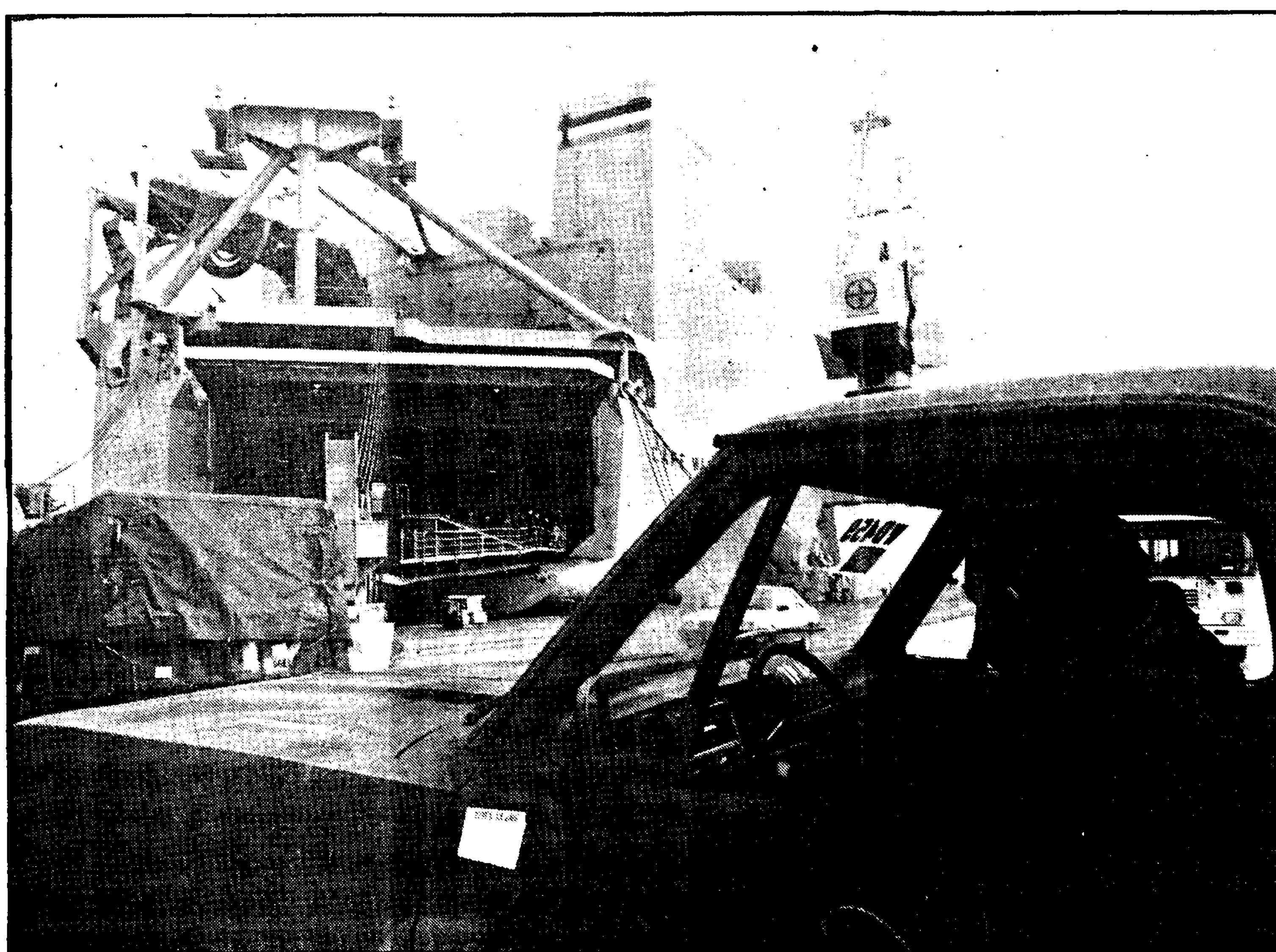
Voor terroristische aanslagen op de drijvende depots hoeft volgens Smith niet te worden gevreesd. De Amerikaanse marine zal de schepen escorteren en ook de bemanning staat paraat. Een voorproefje van de veiligheidsmaatregelen was gisteren reeds in de Antwerpse haven te zien. Belgische duikers controleerden de romp van het laatste schip, de Cape Washington, zorgvuldig op eventueel aangebrachte explosieven.

Verankerd

Aan boord van de schepen staan de voertuigen stevig verankerd met kettingen. Alle vaartuigen beschikken over airconditioning om te voorkomen dat de hitte van de zon op het materieel inwerkt. Voor het vertrek vanuit Europa zijn alle voertuigen zorgvuldig gereinigd en aan een onderhoudsbeurt onderworpen.

De vraag of op de schepen ook materieel aanwezig is dat in Limburg opgeslagen stond, is niet met zekerheid te beantwoorden, volgens de betrokken Amerikaanse legerfunctionarissen. Als het zo is, dan gaat het om kleine aanvullingen op de voorraden die per trein en via wegtransport uit Duitsland kwamen.

„Bedrijvig is het in Brunssum en Eygelshoven in elk geval wel. Het is een komen en gaan van materieel," zegt G.E. Whitley van het Amerikaanse Public Affairs Office in Schinnen. „Een deel van de voorraad in Brunssum en Eygelshoven gaat naar Antwerpen om van daaruit Europa te verlaten met gewone schepen, die niets met Prepo Afloat te maken hebben. De voorraad in Limburg wordt weer opgevuld met materieel dat uit Duitsland wordt teruggetrokken. Ook komt materiaal uit ons depot in Coevorden naar Limburg en het is zelfs zo dat vanuit Amerika weer gloednieuw materieel naar Europa komt."



● *In de haven van Antwerpen is gisteren een roll-on roll-off schip volgeladen met Amerikaans legermaterieel. Het vaartuig gaat vrijwel permanent de zee bevaren als drijvend depot.* Foto: FRANS RADE

Informatie over exacte hoeveelheden voertuigen en hun bestemming is geheim, volgens de woordvoerder. „Een belangrijke overweging bij alle verplaatsingen is om tot een evenwichtige mengeling te komen van oud en nieuw materieel. Je wilt niet de ene eenheid uitrusten met alleen maar nieuw materieel en een andere met alleen oud spul." Het Amerikaanse leger vraagt omwonenden om begrip voor de overlast die bij alle verplaatsingen ontstaat.

Uiteindelijk zal de voorraad in Limburg misschien veranderd zijn, personele consequenties heeft dit niet volgens Whitley. Of dit over tien jaar nog zo is daar durft hij geen antwoord op te geven. „Het wereldtoneel verandert tegenwoordig zo snel, dat zelfs generaal Smith niet weet wat over vijf jaar met deze depots gebeurt."

bioscopen

● HEERLEN

Royal: Schindler's list, dag. 20 uur, za zo ook 14 uur. **Rivoli:** The pelican brief, dag. 18.15 en 21 uur, za zo ook 15 uur. **Maxim:** De flat, dag. 18.15 en 21 uur, za zo ook 14 en 16 uur. **H5:** Cool runnings, dag. 14.30 18.30 en 20.45 uur, za zo 16.30 uur, za ook 23.30 uur. Aladdin (ned), vr en wo 14.15 uur, za en zo ook 14.15 16.15 uur. Philadelphia, dag. 18 en 20.30 uur, do ma di ook 14.15 uur, za ook 23.30 uur. On deadly ground, dag. 14 18.30 en 21 uur, za zo 16.15 uur, za ook 23.30 uur. Sister act 2, dag. 14 18.30 uur, do t/m zo 21 uur, za zo ook 16.15 uur, za 23.30 uur. The piano, ma t/m wo 21 uur. Mrs. Doubtfire, dag. 14 18.30 en 21 uur, za zo ook 16.15 uur. Sneak preview, za 23.15 uur.

● LANDGRAAF

Autokino: Mrs. Doubtfire, vr en za 21 en 23.15 uur, zo ook 21 uur.

● MAASTRICHT

Mabi: Schindler's list, dag. 20 uur, za zo wo 14 uur. De flat, dag. 18.30 21.15 uur, za zo wo ook 14.30 uur. Free Willy, za zo wo 14.30 uur. Wayne's world 2, dag. 18.15 en 21.15 uur. The pelican brief, dag 18 en 21 uur, za zo en wo ook 14.15 uur. **Ciné-K:** In the name of the father, dag om 21 uur. **Cinema- Palace:** On deadly ground, dag. 18 21.30 uur. Aladdin (ned), za zo en wo 14.30 uur. Mrs. Doubtfire, dag. 18 uur, za zo en wo 14.30 uur. Philadelphia, dag. 21 uur. Sister act 2, dag. 18 uur, za zo en wo 14.30 uur. Remains of the day, dag. (beh. ma) 21 uur. Sneak preview, ma 21 uur. **Lumière:** El mariachi, do vr en wo 20 uur, za t/m di 20.30 uur. Faust, do vr wo 20.30 uur, za zo 20 uur. Naked, dag. 22 uur. Bad lieutenant, do t/m za 23 uur. Don Juan, ma en di 20 uur

● GELEEN

Roxy: De flat, dag. 20.30 uur. The pelican brief, dag. 20.30 uur.

● SITTARD

Forum: Schindler's list, dag. 20 uur, za zo en wo 14 uur. In the name of the father, dag. 20.30 uur, za zo en wo 14 uur.

● ECHT

Royal-MicroRoyal: The pelican brief, do t/m di 20.30 uur. Sister act 2, do t/m di 20.30 uur, zo ook 14.30 uur.

● ROERMOND

Royal: The pelican brief, do t/m wo 20.30 uur, zo ook 16.30 uur. Free Willy, za zo en wo ook 14.30 uur. **Royaline:** The three musketeers, do en zo t/m wo 20.30 uur, za zo en wo 14.30 uur, zo ook 16.30 uur.

in de theaters

● HEERLEN

za. 23/4: muziek: Daniël en zijn moeder met Café-chantant (20.30 uur)
di. 26/4: opera: uitlegavond opera La Boheme door Len van Schaik (19.30 uur)
di. 26/4: drama: Het zuidelijk toneel Een zweem van de poëet
wo. 27/4: dans : Nederlands dans theater 3

● KERKRADE

za. 23/4: muziek: The Rosenberg trio met Impressions
zo. 24/4: muziek: Jaap ter Linden e.a. met Einsam aber Frei

● SITTARD

za. 23/4: muziek: Jaap van Zweden en het Combattimneto Consort Amsterdam met Liefdesconcert
zo. 24/4: komedie: jeugdkomedie Amsterdam met Alle vogels vliegen (14.30 uur)
di. 26/4: musical: Koninklijkballet van Vlaanderen met Jesus Christ Superstar

● MAASTRICHT

Geen voorstellingen

● ROERMOND

zo. 24/4: muziek: Stedelijk muziekfeest (15 uur)
wo. 27/4: revue: Bruizend Brasil

● WEERT

za. 23/4: dans: Djazzex
di. 26/4: cabaret: Bert Klunder, Mylou Frencken en Reindert van der Naald

● VENLO

za. 23/4: musical: Sweeney Todd
di. 26/4: muziek : Rosenberg Trio met Impressions
wo. 27/4: dans: Djazzex

Tenzij anders aangegeven beginnen de voorstellingen om 20.00 uur, behalve Maastricht dat om 20.15 uur begint.

André Coumans maakte opkomst en verval PvdA mee

Werkl. weth. ibv dipl. zkt. werk

DOOR BENTI BANACH

KERKRADE – Lichtblauwe gebouwtjes van piepschuim op een kartonnen ondergrond. In de hal van zijn nieuwe optrek aan het Kerkplein staat een futuristisch ogende maquette van 'zijn' centrum.

„Heb ik van het personeel gekregen bij mijn afscheid," zegt André Coumans. De Lambertuskerk, zijn flat de Résidence Lambertus, de Hamboskliniek, het staat er allemaal. Hij wijst naar een blauw blokje dat hij te zijner tijd zal vervangen: zwembad d'r Pool. Coumans gniffelt.

Coumans (45) kijkt vanaf zijn balkon uit over het Defensiekantoor, de Marlboro altijd binnen handbereik. Nee, hij heeft geen heimwee naar Bleijerheide, de volkswijk waar hij jarenlang heeft gewoond en altijd veel stemmen heeft getrokken.

Hij groeide op in Erensteiner-klasse de boventoon voerde, het socialisme niet was geworteld. „De kerk en de mijn hebben hier altijd samen opgetrokken. Daar waren de mensen van afhankelijk."

Tot in 1986, toen de PvdA in de Klankstad van vijf naar tien zetels ging, heeft de anti-PvdA-gedachte burgers in zijn greep gehad. Coumans: „Ik kreeg toen huilende mensen aan de telefoon die zeiden dat ze voor het eerst hadden gedurfd op de PvdA te stemmen. Anoniem, want ze durfden hun naam niet te noemen. Zie je hoe dat in veertig jaar erin slijt."

ontmoeting op zaterdag

De kiezers waren onverbiddelijk op 2 maart: de PvdA in Kerkrade moest van acht naar vijf zetels terug en het aantal wethouders van twee naar één. Hub Bogman bleef aan, André Coumans keerde na acht jaar wethouderschap terug als *gewoon* raadslid.

Het is wennen voor het publiek, de kijkers thuis, voor de collega-raadsleden en niet in het minst voor Coumans zelf. „Ik weet natuurlijk alles. De stukken die nu worden behandeld zijn onder mijn bestuur gemmakt. Ik zal mezelf een beetje moeten inhouden om geen misbruik te maken van mijn kennis. Ik zit hier in de raad voor Kerkrade, niet om mijn gram te halen."

veld, waar hij tevens de sociaaldemocratie van dichtbij leerde kennen. Coumans: „De fractievergaderingen van de PvdA waren in de jaren vijftig gewoon bij ons thuis. Want de PvdA had twee zetels in de raad."

Zijn vader, André Coumans senior, bezette er een. Junior werd als jongen op straat afgerammeld, omdat hij tot de *rooien* behoorde. „Gewoon door jongens in de straat," zegt hij, „Die wisten niet beter, want iedereen was rooms in die tijd. Ons huis was een van de weinige waar PvdA-posters hingen. Wij waren de rooien. "

Coumans noemt het vreemd dat in een regio waar de arbeiders-

Nog maar acht jaar geleden? „Ja, 1986 was het keerpunt. Die sfeer heerst nu niet meer. "

Hij is niet slechter geworden van het opboksen tegen de absolute meerderheid van de KVP. „Daar leer je van, een stuk tolerantie, met mensen omgaan." Hij mocht als zoon van een joodse moeder en katholieke vader kiezen. Coumans koos voor het humanisme. „Ik geloof in de mens."

Als loco-burgemeester kreeg hij in 1986 kritiek over zich heen toen hij voor de aanvang van een raadsvergadering het gebruikelijke gebed niet voorlas. Coumans koos voor een korte stilte. „In het reglement staat dat een vergadering kàn worden geopend met een gebed. Het hoeft niet. Ik kan het niet, dat zou huichelachtig zijn."



● *André Coumans moet na acht jaar wethouderschap op zoek naar iets anders.*
Foto: DRIES LINSSEN

Zijn opa zat al in de raad, zijn vader werd wethouder, André junior schopte het eveneens tot acht jaar wethouder. Toen de partij hem op de verkiezingslijst terugzette naar de tweede plaats, begon hij nattigheid te voelen. Het was wrang voor de man met wie de PvdA in Kerkrade acht jaar lang werd geïdentificeerd. „Dat deed pijn," geeft hij toe. „Ik vond het vreemd en vroeg me af of dat nodig was." Maar zichtbare genoegdoening vertelt hij dat nog nooit een nummer twee zo veel stemmen heeft gehaald.

Hub Bogman ligt wat beter bij het volk, zo luidde de uitleg van de PvdA. Coumans: „Ik kom wat duidelijker over, ik ventileer mijn mening eerder, ben wat ongeduldiger. Maar soms moet je iets hard zeggen. Natuurlijk was ik liever tegemoet gekomen aan alle wensen voor drempels en 30 kilometer per uur zones en had ik de lantaarnpalen langer willen laten branden. Maar de gouden randjes zijn ervan af," vindt hij.

Coumans weet zelf dat er meer aan de hand is. Binnen zijn partij heeft hij zo zijn tegenstanders. „Ja, en ik hoor dat sommige mensen me onsympathiek en arrogant vinden. Maar ik zou niet weten hoe ik het wel moet doen. Dan moet ik gaan toneelspelen."

De nu werkloze bestuurder heeft in de afgelopen periode gesolliciteerd op burgemeestersvacatures. Binnen en buiten Limburg. „Ik hoef niet per se in Kerkrade te blijven. Het kan dat dat ook een rol heeft gespeeld binnen de partij om me geen lijsttrekker te maken. Maar ik ben er de man niet naar om te verzwijgen dat ik ambities heb."

Coumans, de bouwkundig ingenieur, de oud-voorlichter, ooit gewild door Savelsbergh als wethoudersassistent in Heerlen, trekt nog eens aan zijn sigaret.

Onder het schaaltje met gesmolten chocolade paaseitjes liggen drie A-viertjes: een overzicht van alle functies die hij heeft bekleed, 23 gemeentelijke, zes streekgewestelijke, twintig overige.

Hij zegt dat er wat sollicitaties lopen. Nee, niet voor een burgemeesterspost, hoewel hij liever burgemeester dan wethouder is. „Ik zoek een vaste job, die niet afhankelijk is van een verkiezingsuitslag."

Palermo in Heerlen



● *Een groep Italiaanse scholieren van de Scuola Media Statale uit Palermo kwam donderdag naar Heerlen voor een uitwisselingsproject met scholengemeenschap Aldenhof uit Hoensbroek. Ze werden op het gemeentehuis officieel ontvangen door burgemeester Jef Pleumeekers. Ze mochten ook sfeer proeven in de raadszaal. Vorige maand konden 24 leerlingen van de Aldenhof al genieten van de heerlijke Italiaanse pasta's, deze week krijgen de Italianen onvervalste Limburgse vlaai voorgeschoteld.*
Foto: CHRISTA HALBESMA

Gemeente wil waarschuwen voor racisme

Anne Frank-krant voor Brunssumse scholieren

Van onze verslaggeefster

BRUNSSUM – De gemeente Brunssum heeft er 1500 gulden voor uitgetrokken om alle Brunssumse scholen te voorzien van 'Anne Frank-kranten'. Deze krant, uitgegeven door de Anne Frank Stichting, moet kinderen informeren over de Tweede Wereldoorlog, racisme en discriminatie.

De Anne Frank Stichting geeft al tien jaar twee versies van de krant uit. Eén versie is voor 10- tot 14-jarigen, de andere voor 14-jarigen en ouder. De Brunssumse scholen hebben de kranten inmiddels al in de klas.

N. Nijsen, directeur en docent aan de openbare basisschool De Trampoline in Brunssum vindt het een erg goed initiatief van de gemeente. De groepen 7 en 8 van zijn school hebben zich de afgelopen week intensief met de inhoud van de krant bezig gehouden.

„De kinderen zijn buitengewoon geïnteresseerd in dit soort problemen," merkt Nijssen. „Ze krijgen in hun omgeving ook steeds meer te maken met racisme en discriminatie."

De gemeente vindt het belangrijk dat kinderen worden voorgelicht in een tijd waarin racisme en discriminatie weer van zich doen spreken. „Juist daarom mag niet worden vergeten wat er tijdens de Tweede Wereldoorlog is gebeurd. Het informeren van jongeren die de oorlog niet hebben meegemaakt, hoort daar vanzelfsprekend ook bij," laat de gemeente weten.

Een bijzondere reden om het initiatief te ondersteunen is de herdenking in september van de bevrijding, vijftig jaar geleden.

Belangstellenden kunnen de krant ook aanschaffen bij de balie van het gemeentehuis in Brunssum.

Auto aan de 'wandel'

NUTH – Een 31-jarige vrouw uit Meerssen meldde donderdagavond de politie dat haar auto vanaf het parkeerterrein van de Makro in Nuth gestolen was.

Nadat de politie een kijkje was komen nemen, werd via de mobilofoon een bericht van de diefstal aan alle politieposten in Zuid-Limburg uitgezonden.

Een ophaler van winkelwagens die bij de Makro werkt, ontving de boodschap via de scanner. Hij wees de politie even later op het terrein de plek aan waar de auto van de Meerssense geparkeerd stond.

De vrouw had zich kennelijk toch vergist in de plaats waar zij de auto had achtergelaten.

Pistool klaar voor gebruik

KERKRADE – In een woning aan de Feldbiss in Kerkrade heeft de politie bij een huiszoeking een 6.35 mm pistool aangetroffen. Verder werd in de kamer van de 42-jarige bewoner een patroon ontdekt, waardoor het pistool voor direct gebruik klaar was.

Behalve het wapen ontdekte de politie ook dat de man op onrechtmatige wijze aardgas gebruikte. Hij had de gasmeter verwijderd en de buizen aan elkaar gekoppeld. Bij Mega-Limburg is inmiddels aangifte gedaan van diefstal.

'Ideeën Heerlens college zijn haast belijdenis'

Seniorenraad hoopvol over nieuwe coalitie

Van onze verslaggever

HEERLEN – „Dit zijn ootmoedige voornemens van de politici. Wij hebben nog nooit zoveelheid toegeeflijkheid aan de burgers gelezen. Dit is geen overeenkomst, dit is haast een belijdenis."

Dat zei voorzitter P. van der Hijden gisteren bij een vergadering van de Heerlense Seniorenraad over de overeenkomst die de coalitiepartners gesloten hebben.

Van der Hijden verwacht dat de Seniorenraad de komende vier jaar vaak om advies gevraagd zal worden. Hij refereert aan een paragraaf in de overeenkomst dat de partijen veel zullen luisteren naar initiatieven uit de samenleving. „Ook naar de Seniorenraad dus."

Volgens de raad heeft de politiek geleerd van de vorige verkiezingen. Van der Hijden noemt het prijzenswaardig dat de partijen in de overeenkomst hebben opgenomen dat de mening van de burger ook buiten verkiezingstijd meetelt.

„Wij begroeten met vreugde dat dat inzicht verworven is." Hij zegt aan te nemen dat de politici daarvoor snel maatregelen zullen aangekondigen in het college-programma.

De Seniorenraad heeft nog wel diverse kanttekeningen bij de tekst van de Heerlense coalitie-overeenkomst.

Zo zou de gemeente in het verleden vaak zaken te laat aan de Seniorenraad hebben voorgelegd, die waardoor er weinig invloed meer kon uitoefenen.

Volgens Van der Hijden moeten bovendien de ambtenaren beter worden opgeleid omdat er soms grote fouten gemaakt worden. Laatst kregen mensen een brief die betrekking had op een wet die al is afgeschaft. „Het is jammer wanneer bestuurders leuke voornemens hebben, ze de dupe worden van de mensen onder hen."

Renovatie Hommerterweg zorgt voor ergernis

HOENSBROEK – De opknapbeurt van de Hommerterweg in Hoensbroek bezorgt de buurt de nodige hoofdbrekens.

De drukke weg is een favoriete sluiproute voor zwaar vrachtverkeer vanaf Brunssum naar de autoweg A76. Met parkeerhavens als wegversmalling en een grote verkeersdrempel op het kruispunt Hommerterweg/Grubbelaan wil Heerlen de weg leefbaarder maken. „Allemaal prima," zegt bewoner L. Hilgers, „alleen houdt de gemeente zich niet aan het originele plan en dat bevreemdt me."

Recent is de verkeersheuvel gereedgekomen in de doorgaande straat, alsmede nieuwe stoepen. Hilgers vraagt zich af waarom bij de trottoirrenovatie ook de bazaltblokken rondom de bomen zijn weggehaald. „Ze zijn verwisseld voor simpele betonnen blokjes, lelijk gewoon. Dat bazalt lag hier al jaren en gaf tenminste een beetje grandeur aan de straat," meent Hilgers.

Hij is geboren en getogen aan de Hommerterweg. Uitgezonderd een kort verblijf op de Antillen, woont hij al sinds '53 aan de Hoensbroekse straat. Hilgers is blij dat de gemeente de almaar groeiende verkeersoverlast aanpakt, maar de werkzaamheden stemmen volgens hem niet overeen met eerdere plannen.

Bij de gemeente Heerlen was de betreffende afdeling de hele dag niet bereikbaar voor commentaar.

Wegafsluiting

HEERLEN – Een deel van de Terhoevenderweg in Heerlen is van maandag tot en met vrijdag afgesloten. Het gaat om het gedeelte tussen de kruising Wijngaardsweg-Rennimigstraat en de Demstraat.

De weg wordt daar voorzien van een nieuwe asfaltlaag. Een omleidingsroute is met borden aangegeven.

Koninklijk goud voor Mengelers



● *J. Mengelers*

HOENSBROEK – Schinveldenaar J. Mengelers heeft gisteren de gouden eremedaille, behorend bij de orde van Oranje Nassau ontvangen. Mengelers kreeg de koninklijke onderscheiding in het bedrijfsgebouw van de RWZI Hoensbroek opgespeld door burgemeester Hub Meijers van Onderbanken.

Mengelers is bedrijfsvoerder van de waterzuiveringsinstallatie Heerlen bij het Zuiveringschap Limburg in Roermond. Hij kreeg de eremedaille bij zijn afscheid van het schap na een veertigjarig dienstverband bij de overheid.

Mengelers werkte eerder bij de Staatsmijnen en het Waterschap Geleen- en Molenbeek. De Schinveldenaar is verder actief voor de Woningvereniging Schinveld en het kerkbestuur van de St. Eligius-parochie.

Zilver voor Adriaens



● *P. Adriaens.*

HEERLEN – P. Adriaens in Heerlen heeft gisteren uit handen van loco-burgemeester H. Savelsbergh de zilveren eremedaille, behorend bij de orde van Oranje Nassau ontvangen.

Adriaens nam gisteren afscheid als chef van de afdeling Overbruggingen bij de Stichting Administratiekantoor Zuid-Limburg (AZL) in Heerlen. Hij maakt gebruik van de mogelijkheid tot vervroegde uitdiensttreding.

Vorig jaar was Adriaens veertig jaar bij AZL.

Adriaens is onder meer bestuurslid bij het Fluit- en Tamboerskorps Prinses Marijke Heerlerbaan.



Overleden

● *Mevrouw Pelen-Bekkema is 55 en woont in Brunssum. Ze verkeert in goede gezondheid. Maar haar familie kreeg een brief van het ABP waarin het pensioenfonds zijn medeleven betuigde wegens het overlijden van, juist ja, mevrouw Pelen-Bekkema. Ze belde vervolgens toch maar naar het pensioenfonds. „Ik leef heus nog." De ambtenaar antwoordde dat hij 'dat foutje' wel zou herstellen. Gut ja, relativeren kan die man: het verschil tussen leven en dood een foutje noemen...*

Bridge

● *We combineren natuur en sport vandaag. Om spoedig een kinderboerderij te kunnen bouwen voor huize Op de Bies in Landgraaf houdt bridgeclub Strijthagen uit de gemeente op Koninginnedag een bridgetoernooi in de aula van scholengemeenschap Brandenberg. Op de Bies, een tehuis voor geestelijk en lichamelijk gehandicapten, legt momenteel ieder dubbeltje opzij voor de aanleg van een kinderboerderij voor de pupillen. Misschien kan de bridgedrive voor een aardige bijdrage zorgen. Het inschrijfgeld is 15 gulden en in de pauze is er gratis koffie met gebak. Inschrijven via ☎045-414746 of 313313. Het toernooi begint om half twee.*

Reünie

● *Oud-studenten van het St. Bernardus college in Pey-Echt komen vandaag (zaterdag) en zondag bijeen voor een reünie. Ontvangst zaterdag om 15 uur in motel De Valk in Heerlen. 's Avonds verzorgt Ria Oomen een lezing over ouderenbeleid. Op zondag wordt een bezoek gebracht aan de abdij Lilbosch in Pey-Echt. Oud-leerlingen kunnen zich nog opgeven: W. Thelosen ☎045-252900.*

Bedankje

● *T. Vlieger uit Veldhoven wil via deze weg de mensen bedanken die hem vorige week zondag hebben geholpen toen hij bekneld raakte in zijn auto door een aanrijding in Heerlen. Vlieger zegt dat hij zo onder de indruk was van het ongelukdat hij helemaal vergat de hulpvaardige omstanders te bedanken. Hij zegt dat hij door die hulp aan de dood ontsnapt is. De aanrijding tussen twee personenauto's, aan de Burg. Waszinklaan/Annalaan in Heerlen, vond plaats doordat een automobilist uit Amsterdam geen voorrang verleende. Vlieger meldt tevens dat het met zijn vrouw, die lichtgewond raakte, weer goed gaat.*

Foto's

● *Medewerkers van het archief van Brunssum zijn op zoek naar foto's. Als u oude foto's heeft, kunt u het archief ongetwijfeld bijzonder van dienst zijn. Op dinsdag en vrijdag zijn de medewerkers tussen 10 en 12 aanwezig in het archief in de kelder van het Bestuurscentrum, anders even bellen met ☎045-278511. Wie de toekomst heeft, gedenkt ook het verleden.*

IVN

● *Het Brunssumse IVN wandelt vandaag door de Ardennen. Natuurliefhebbers kunnen mee, vanaf 9 uur vertrek aan de Groene Boord, om 10 uur vanaf de parkeerplaats van Baraque Michel. Dus: wandelschoenen aan!*

Limburgs Dagblad
REGIONALE EDITIE
Chef editieredactie Wim Dragstra

KANTOREN

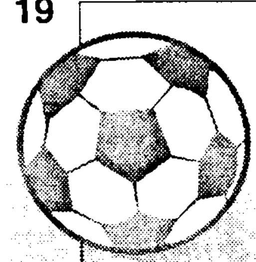
Heerlen
Hoofdkantoor, In de Cramer 37, 6411 RS Heerlen, tel: 045 - 739911, fax: 045 - 739264

Kerkrade
Rayonkantoor, Markt 42, 6461 ED Kerkrade, tel: 045 - 452932, fax: 045 - 455506

Brunssum
Rayonkantoor, Rumpenerstraat 81, 6443 CB Brunssum, tel: 045 - 256363, fax: 045 - 259056

Servicepunten
VVV Heerlen 045 - 716200
VVV Simpelveld 045 - 445222
VVV Landgraaf 045 - 322929

Limburgs Dagblad
sport



Meer voorlichting en zwaardere sancties moeten dopinggebruik tegengaan

UCI opent jacht op EPO

● *Werner Göhner, Hein Verbruggen en Manfred Donike (vlnr) gisteren tijdens de persconferentie in Heerlen.*
Foto: DRIES LINSSEN

HEERLEN – Binnen afzienbare tijd verwacht de internationale wielrenunie (UCI) de juiste methode te hebben gevonden om het gewraakte en geruchtmakende middel EPO (erythropoëtine), op te kunnen sporen. Op dit moment wordt geëxperimenteerd met drie manieren om de stof te vinden. Het middel zet het beenmerg aan tot de produktie van extra rode bloedlichaampjes waardoor de opname van zuurstof wordt bevorderd.

Het medicijn is in het huidige wielerseizoen te pas en te onpas geassocieerd met de gigantische successen van de Italiaanse wielrenners. Die link is een doorn in het oog van Hein Verbruggen, de Nederlandse voorzitter van de UCI. Gisteren, aan de vooravond van de Amstel Gold Race tijdens een persconferentie in Heerlen van de anti-dopingcommissie van de UCI, liet de Brabander opnieuw zijn ongenoegen over de insinuaties blijken.

Hij wees ook naar het peloton dat erover roddelt. „Het gegeven heeft onze aandacht. We zoeken naar mogelijkheden het oneigenlijke gebruik van het middel te ontdekken. Op dit moment zijn we met drie methoden bezig", legde de hoogste baas van de UCI uit.

„We bevinden ons op dit moment in een vicieuze cirkel. Het is te gek om los te lopen dat ploegleiders mij bellen met het verzoek professor Manfred Donike onderzoek te laten doen bij bepaalde ploegen. Niemand wil geloven dat de Italiaanse successen gebaseerd zijn op hun trainingsaanpak. Om die suggesties te weerleggen is een goed controlesysteem noodzakelijk. En daar wordt momenteel hard aan gewerkt."

Tijdens de bijeenkomst in Heerlen, met dopingexpert Manfred Donike en de vice-voorzitter van de UCI, de jurist Werner Göhner, werd niets achterwege gelaten om het besmette blazoen schoon te wassen. Donike presenteerde een uitgebreid rapport van een onderzoek dat hij twee jaar geleden verrichtte naar de hormonenhuishouding van de renners van toenmalige Helvetia-ploeg in de rondes van Zwitserland en Frankrijk. Kort samengevat luidde de conclusie dat toevoeging geen enkele zin had.

„Zware inspanningen, zo werd beweerd, zou een te kort aan hormonen tot gevolg hebben. Onzin", zei de Duitse wetenschapper. „Het onderzoek heeft die visie tegengesproken. Artsen en verzorgers dienen we op te voeden. Duidelijk te maken dat het ook mogelijk is zonder stimulerende middelen prestaties te leveren. De afgelopen tijd hebben we geconstateerd dat middelen worden gebruikt die niet op de verboden lijst staan. Dan kun je niet betrapt worden. En die spullen hebben geen enkel prestatieverhogend effect."

In het toonaangevende Franse sportblad L'Equipe bevestigde de Italiaanse biochemicus Michele Ferrari gisteren ongewild de visie van Donike. „Alles wat niet opgespoord kan worden, wordt gebruikt", zei de aan de universiteit van Ferrara verbonden arts, die onder andere Argentin en Furlan onder zijn hoede heeft. „De limiet is de lijst met verboden middelen. Daar blijven we vanaf."

De strafmaat wordt zwaarder, maar de preventie heeft ook een hogere prioriteit. En wie dan nog niet wil luisteren, hangt stevige sancties boven het hoofd. In het kort behelst de anti-doping politiek van de UCI de volgende drie punten: controle, preventie en onderzoek. Een intensieve voorlichting wordt door de UCI net zo belangrijk gevonden als de controles met de daarmee gepaarde straffen. Volgens de wielrenunie schrikt een uitgekiend systeem de wielrenners af dope te gebruiken. Daartoe worden ook de controles buiten de wedstrijden en zelfs buiten het seizoen ingevoerd.

De hervorming van de bepalingen inzake de strafmaat wordt geleidelijk ingevoerd. Met ingang van 1 juni is de strafmaat voor zowel profs als amateurs als volgt: na eerste, tweede en derde overtreding respectievelijk zes maanden, twaalf maanden en intrekking van de licentie. Met ingang van 1 november wordt de nieuwe regel officieel van kracht: zes tot twaalf maanden, twaalf tot 24 maanden en levenslang.

sport kort

● VOETBAL – Trainer René Vandereycken heeft een tweejarig contract getekend bij de Belgische eersteklasser RWDM. De veertigjarige coach volgt Freddy Smets op, die aan het einde van het seizoen de club verlaat. Vandereycken nam eind oktober bij Standard Luik de plaats in van de ontslagen Arie Haan.

Jaspers in halve finales

GRUBBENVORST – Dick Jaspers heeft zich in Grubbenvorst geplaatst voor de halve finales van het driebandentoernooi om de Iwan Simonis Giant Challenge. Hij won in de eerste ronde moeizaam van Jan Arnouts (3-2) en rekende in de kwartfinales af met de Belg Raymond Ceulemans (3-1). Die had eerst zijn zoon Kurt tot overgave gedwongen. Nadat Ceulemans senior de eerste set nog met 15-14 naar zich had toegetrokken, sloeg de Brabander toe: 15-12 15-2 15-3.

Roosteren bekert verder

MONTFORT – Roosteren ZVV, vorig jaar verliezend finalist, heeft als laatste de halve finales van de Limburgse zaalvoetbalbeker bereikt. Roosteren versloeg in Montfort Amicitia met 3-4. Behalve Roosteren bereikten Maasvogels, Sportclub'25 en als enige noorderling Apollo uit Panningen de laatste vier.

Godefroot eist rectificatie

BONN – De dopingbeschuldigingen van de oud-wielerprof Uwe Ampler tegen zijn voormalige werkgever Telekom, hebben tot een reactie geleid. Ploegleider Walter Godefroot diende bij de rechtbank in Bonn een eis tot rectificatie in. De drievoudige winnaar van de Vredeskoers klaagt in het weekblad Der Spiegel de teamleiding van Telekom op wijze aan. Volgens Ampler is hij in 1992 en 1993 zonder het zelf te weten met bloeddoping (EPO) geprepareerd op grote wedstrijden. Volgens de raadsman van Ampler heeft zijn cliënt in het vraaggesprek met Der Spiegel met geen woord gesproken over dopingpraktijken bij Telekom. Hij zegt wel dat hij door de ploegleiding misleid is en met dope is behandeld. Namens Ampler heeft de advocaat een klacht tegen Der Spiegel ingediend.

Wilhelminafonds profiteert van vertrek Petterson

HEERLEN – Ajax gaat op spectaculaire wijze afscheid nemen van een van de populairste spelers: Stefan Petterson. Het vertrek van de Zweed, die de Amsterdamse club aan het eind van het seizoen zal verlaten, gaat gepaard met een groots voetbalfeest en - zeer opmerkelijk - met een grootse loterij. De opbrengst daarvan zal de Ajacied geheel afstaan aan het Koningin Wilhelminafonds, dat zich bezighoudt met kankeronderzoek.

Rond de komende drie wedstrijden van Ajax – in Deventer tegen Go Ahead Eagles, in Kerkrade tegen Roda JC en in Amsterdam tegen Heerenveen – worden 25.000 loten tegen een prijs van 2,50 gulden verkocht. De actie is op touw gezet door de officiële Ajax Supportersvereniging, die in Limburg 650 leden heeft. Na aftrek van kosten blijft 50 mille over. Petterson heeft zelf het Koningin Wilhelminafonds uitgezocht om het geld aan te schenken, omdat hij bijzonder veel respect voor het werk van deze instelling heeft. De hoofdprijs is het shirt waarin Petterson zijn laatste wedstrijd speelt.

Suvrijn niet in trainersstaf Roda

KERKRADE – Wilbert Suvrijn gaat komend seizoen niet aan de slag als trainer bij Roda JC. De Kerkraadse club had de ex-speler van onder meer Fortuna Sittard en Roda JC gepolst om toe te treden tot de technische staf. De middenvelder geeft er echter de voorkeur aan bij een Belgische derdeklasser aan het werk te gaan. Michel Broeders, de Roda JC'er die wegens een zware knieblessure afgekeurd voor het betaalde voetbal dreigt te worden, krijgt wel een trainersfunctie. Ook is Roda JC nog in gesprek met Wim Vrosch voor een plaats in de trainersstaf.

Marco van Basten hervat training

MILAAN – Marco van Basten heeft gisteren in aangepaste vorm de training hervat op het Milanello-complex van AC Milan. De spits keerde donderdag uit Nederland in Italie terug. Hij zal tot eind juni een aangepast trainingsprogramma volgen. Van Basten ondergaat ook behandelingen met acupunctuur. Hij moet zich eind juni weer bij dokter Martens in Antwerpen melden voor controle van de geopereerde enkel.

Wattenscheid degradeert

HAMBURG – In de Bundesliga is Wattenscheid dit seizoen de tweede degradant. Gisteren verloor de nummer zeventien op eigen veld met 2-0 van titelkandidaat Kaiserslautern. De treffers van Sforza en Hengen vielen in de laatste vijf minuten. Eerder al werd het vonnis over VfB Leipzig geveld. In het duel tussen de middenmoters Werder Bremen en FC Köln (3-1) werden twee rode kaarten uitgedeeld. Rudy (Köln), een Poolse international, moest in de 59e minuut naar de kant na een opzettelijke handsbal. Wolter (Bremen) werd in de 63e minuut weggestuurd na zijn tweede gele kaart voor een grove overtreding. Met twee doelpunten was Rufer de gevierde man bij Werder Bremen.

Kasparov uitgeschakeld

MOSKOU – Gari Kasparov is in de kwartfinales van zijn „eigen" toernooi in het Kremlin van Moskou uitgeschakeld. De wereldkampioen van de Professional Chess Association (PCA) verloor in het eerste toernooi van de Grand Prix-cyclus met $1\frac{1}{2}$-$\frac{1}{2}$ van zijn 18-jarige landgenoot Vladimir Kramnik. Ook de Engelsman Nigel Short werd uitgeschakeld.

Zestien Nederlanders in peloton van honderdtachtig man

Klassieker zonder Indurain

Van onze sportredactie

HEERLEN – Honderdtachtig beroepsrenners uit vierentwintig ploegen van zes à acht man starten vandaag om tien uur in de Amstel Gold Race. Grote afwezige is Miguel Indurain. De drievoudige winnaar van de Tour de France kampt met een blessure, die hem eerder ook al uit Luik-Bastenaken-Luik en Waalse Pijl hield.

In het imposante veld, dat op de Limburgse wegen om de overwinning strijdt, bevinden zich welgeteld zestien Nederlanders. Typerend voor de huidige situatie, waarin de vaderlandse wielerelite krampachtig probeert om althans in het spoor van de Italianen te blijven. Overigens, in de omliggende landen is het niet anders.

Jan Raas namens WordPerfect en Cees Priem aan het hoofd van TVM brengen ieder drie landgenoten aan de start. De andere Nederlanders rijden in buitenlandse dienst, inclusief de renners van Peter Post, die onder Franse vlag koersen.

Met ongeveer vijftig man vormen de Italianen het grootste deel van het peloton. Ooit was het anders. Toen bepaalden Nederlanders, Belgen en Fransen de gang van zaken.

De afwezigheid van Miguel Indurain was voor technisch leider Herman Krott van de Amstel Gold Race een teleurstelling. „Anderzijds," aldus de vroegere Amsterdammer, „kunnen wij het sterkste veld presenteren, dat in de huidige situatie mogelijk is, inclusief Bugno, Chiappucci, Ballerini, Tchmile, Jaermann, Sciandri, Cassani, Argentin, Museeuw, Mottet, Ludwig, Kelly, Furlan, Ekimov en wereldkampioen Armstrong."

Behalve van Indurain kwamen afmeldingen van onder meer Baldato, Peeters, Anderson, Bauer, Hampsten en Boyer. Normale situaties aan de vooravond van een belangrijke koers, temeer omdat sommige renners (zoals Breukink, Rominger, Zülle, etcetera) bij voorbaat reeds de Amstel Gold Race van hun programma hadden geschrapt omdat zij maandag helemaal fit aan de start van de Ronde van Spanje willen staan.
Waar Herman Krott, de technisch leider van de Amstel Gold Race, zich gisteravond wél een beetje kwaad over heeft gemaakt? De wegwerkzaamheden in Mechelen, waar de karavaan zowel na 119 als 168 kilometer voorbijtrekt. De wedstrijd heeft een lengte van om en nabij 250 kilometer.

„Uitgerekend enkele dagen vóór de Amstel Gold Race begint men daar de weg open te breken," aldus Krott. „Bovendien heeft men sindsdien niets aan het wegdek gedaan. Ik heb de toezegging gekregen, dat zowel vóór als na de eerste passage de driehonderd meter lange weg door een zogenaamde walsmachine verhard wordt. Oké, maar ik wil in ieder geval geen herhaling van de situatie enkele jaren geleden bij Eijs, waar vele renners door het slechte wegdek een lekke band kregen."



● *Discoganger Romario (rechts) mag van Cruijff vertrekken.* Foto: AP

Cruijff is nachtelijke escapades Braziliaan beu

Discoganger Romario mag naar Juventus

BARCELONA – Het lijkt er steeds meer op dat Barcelona-trainer Johan Cruijff volgend seizoen zonder Romario en Michael Laudrup verder moet. Romario staat in de belangstelling van het Italiaanse Juventus, terwijl Laudrup bijna zeker vertrekt naar aartsrivaal Real Madrid.

De relatie tussen Cruijff en Romario is er de afgelopen dagen niet beter op geworden, iets wat veroorzaakt wordt door de veelvuldige nachtelijke escapades van de Braziliaan. Cruijff heeft het late discobezoek van zijn topscorer lange tijd door de vingers gezien, maar nu Romario al zes wedstrijden geen doelpunt meer gemaakt heeft, is zijn geduld op. Romario staat in de belangstelling van Juventus. De Italiaanse club zou bereid zijn 25 miljoen gulden te betalen om het contract van Romario met Barcelona af te kopen.

Cruijff heeft daar wel oren naar, omdat hij dan met dat geld weer de markt kan opgaan.

Op zijn verlanglijstje staan onder meer Eric Cantona van Manchester United, Dennis Bergkamp van Inter en Overmars van Ajax.

Deelnemerslijst Amstel Gold Race

HEERLEN – Het officiële deelnemersveld van de 29e Amstel Gold Race is als volgt samengesteld:

● **GB-MG/MAGLIFICIO**
Ploegleider: Lefèvere
1. JAERMANN, Rolf
2. CASSANI, Davide
4. REBELLIN, Davide
5. MUSEEUW, Johan
6. SALIGARI, Marco
7. SCIANDRI, Maximilian
8. BOMANS, Carlo
9. PEETERS, Wilfried

● **ONCE**
Ploegleider: Saiz
11. AHEDO, José-Maria
11. MARTINEZ, Migule Angel
12. AYARZAGUENA, Inaki
14. BRUYNEEL, Johan
15. ROJAS, Mariano
16. DUFAUX, Laurent
17. GARCIA, Franisco
18. LLANERAS, Juan

● **BANESTO**
Ploegleider: Echavarri
22. BERNARD, Jean-François
23. GONZALES, Ramon
24. INDURAIN, Prudencio
25. NIJBOER, Erwin
26. RUé, Gérard
27. HEULOT, Stéphane
28. URIARTE, José Ramon
29. LOPEZ, Oscar

● **MAPEI-CLAS**
Ploegleider: Fabbri
31. BALLERINI, Franco
32. NARDELLO, Daniele
33. CHIURATO, Andrea
34. GIANETTI, Mauro
35. NOE, Andrea
36. NICOLETTI, Dario
38. TIETERIOUK, Andrei

● **CARRERA JEANS/TASSONI**
Ploegleider: Quintarelli
41. CHIAPPUCCI, Claudio
42. BERTOLINI, Alessandro
43. ZBERG, Beat
44. POULNIKOV, Vladimir
45. CHECCHIN, Stefano
46. CHIESA, Mario
47. MICELI, Nicola
48. PANTANI, Marco

● **MOTOROLA**
Ploegleider: Hennie Kuiper
51. ALVIS, Norman
53. ARMSTRONG, Lance
54. DERNIES, Michel
56. SCHUR, Jan
57. STENERSEN, Bjorn
58. YATES, Sean
59. SMITH, Brian
60. LARSEN, Steve

● **GEWISS/BALLAN**
Ploegleider: Bombini
71. FURLAN, Giorgio
72. BONTEMPI, Guido
73. CENGHIALTA, Bruno
74. BOTTARO, Dario
75. ARGENTIN, Moreno
76. VOLPI, Alberto
77. MINALI, Nicola
78. RIIS, Bjarne

● **HISTOR/LASER COMPUTER**
Ploegleider: Peter Post
81. MOTTET, Charles
82. BOUWMANS, Eddy
83. CORNILLET, Bruno
84. DE VRIES, Gerrit
85. DE WOLF, Dirk
86. PENSEC, Ronan
87. SCHURER, Eddy
88. VERHOEVEN, Nico

● **WORDPERFECT**
Ploegleider: Jan Raas
91. CORDES, Tom
92. DEKKER, Erik
93. EKIMOV, Vjatcheslav
95. MULDERS, Rob
96. VAN HOOYDONCK, Edwig
97. VAN LANCKER, Eric
98. WAUTERS, Marc
99. KVALSVOLL, Atle

● **TVM**
Ploegleider: Cees Priem
101. DEN BAKKER, Maarten
102. HAMBURGER, Bo
103. LAURITZEN, Dag-Otto
104. MILLAR, Robert
105. ROOKS, Steven
106. CAPIOT, Johan
107. SKIBBY, Jesper
108. THEUNISSE, Gert-Jan

● **TELEKOM**
Ploegleider: Walter Godefroot
111. LUDWIG, Olaf
112. ALDAG, Rolf
113. DIETZ, Bert
114. BöLTS, Udo
115. HENN, Christian
116. HEPPNER, Jens
117. HOLM, Brian
118. ZABEL, Erik

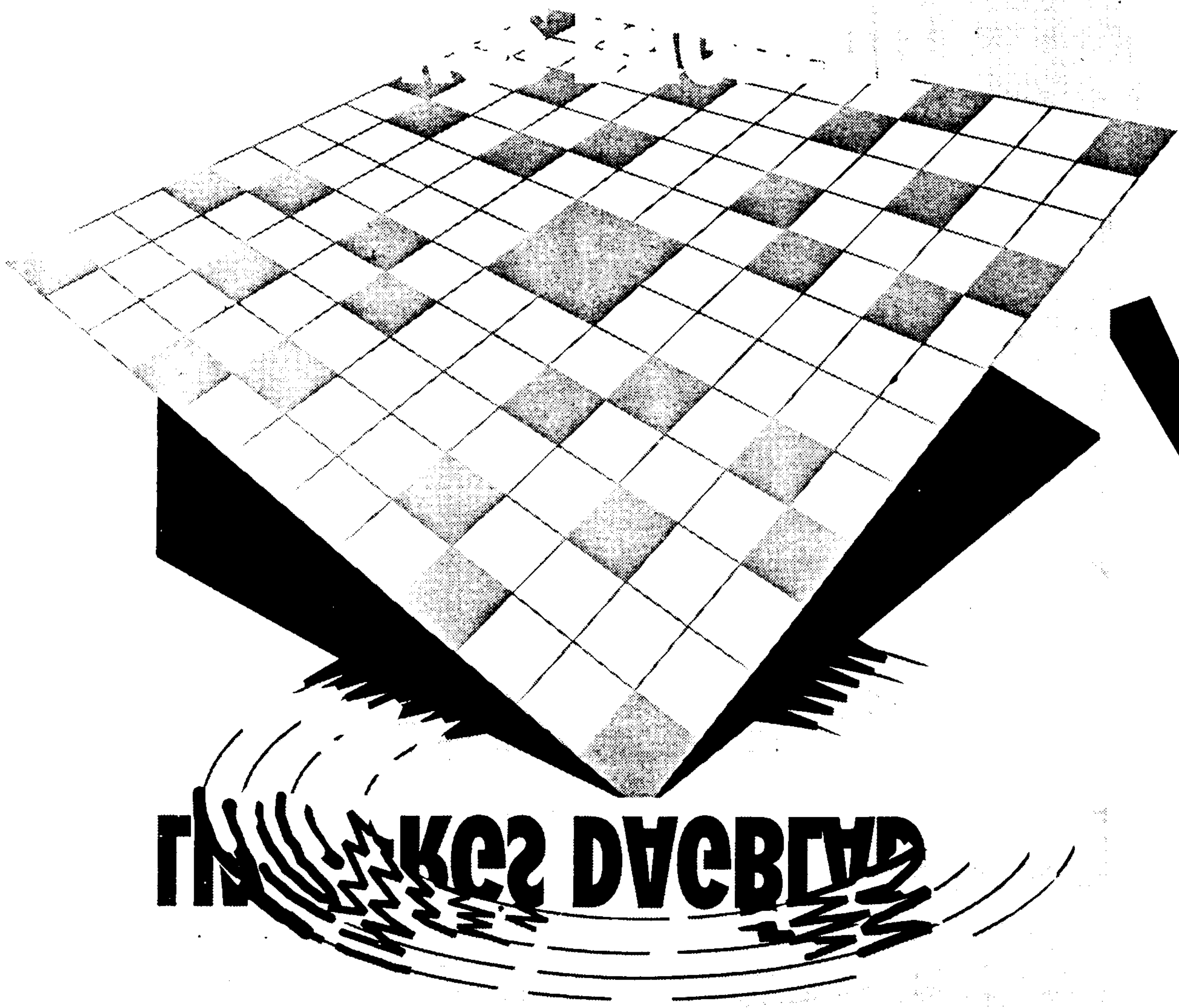
● **CASTORAMA**
Ploegleider: Guimard
121. DE LAS CUEVAS, Armand
122. BOURGUIGNON, Thierry
123. BROCHARD, Laurent
125. DéLION, Gilles
126. JEKER, Fabian
127. MADOUAS, Laurent
128. TRUMHELLER, Heinrich

● **MERCATONE UNO**
Ploegleider: Salutini
131. BAFFI, Adriano
132. CHIOCCIOLI, Franco
133. FAGNINI, Gian Matteo
134. CASAGRANDE, Francesco
135. PICCOLLI, Mariano
136. BARTOLI, Michele
137. TALEN, Johan

● **GAN**
Ploegleider: Legeay
142. CAPELLE, Christophe
143. COLOTTI, Jean-Claude
144. CURRIT, Jean-Christophe
145. DUCLOS-LASSALLE, Gilbert
146. GOUVENOU, Thierry
148. ROUS, Didier

● **POLTI**
Ploegleider: Stanga
151. BUGNO, Gianni
152. ZHADANOV, Dimitri
153. GOTTI, Ivan
154. OUTSCHAKOV, Serguei
155. PELLICIOLI, Oscar
157. FIDANZA, Giovanni
158. TOTSCHNIG, Georg
159. SCIREA, Mario

15 weken puzzelen met totaal ƒ50.250,- aan geldprijzen!



Onder het motto
"We laten elkaar niet in de steek"
puzzelen we vijftien weken lang voor een bijzonder doel. Het leed van duizenden Limburgers, getroffen door de watersnood in december 1993, kunnen we alleen maar via financiële steun verlichten.

Puzzel daarom mee!
Met uw wekelijkse vijf gulden (of meer) steunt u direct het
Nationale Rampenfonds
en maakt u ook kans op deze fantastische geldprijzen!

f100,-
f250,-
f500,-
f1000,-

HELPEN BIJ

U bewaart wekelijks de oplossing om straks mee te dingen naar de...

Na 15 weken vragen wij u van alle oplossingen diverse letters in een bepaalde volgorde te zetten. Deze samenstelling vormt dan de eindzin waarmee u kans maakt op deze hoofdprijs...



beschikbaar gesteld in samenwerking met de Zuidlimburgse Volkswagendealers.
Vencken - Heerlen/Sittard/Beek
Caubo - Valkenburg
Nijsten - Bunde
Tasco - Hoensbroek
Ploemen-Schols - Meerssen
Van Straten - Maastricht

Zeg nou eerlijk, zó'n Golf willen we toch allemaal wel in huis hebben!

MEEDOEN IS EENVOUDIG

Om te kunnen meedingen naar de beschikbaar gestelde prijzen moet per bank of giro tenminste VIJF GULDEN zijn overgemaakt of op de briefkaart naast het gewone porto tenminste VIJF GULDEN zijn bijgeplakt. U mag zoveel oplossingen inzenden als u wenst. Alle lezers van het Limburgs Dagblad kunnen meedoen!

PER GIRO OF BANK

Schrijf de oplossing op een giro/bankoverschrijving onder het woord "mededelingen" en maak minimaal VIJF GULDEN over naar:
Puzzelactie Limburgs Dagblad - Postbank 19 75 600
Postbus 1000 - 6400 BA Heerlen.

PER BRIEFKAART

Noteer uw afzender en oplossing aan de linkerkant van de brief-kaart en plak minimaal VIJF GULDEN aan postzegels bij.
Opsturen naar:
Puzzelactie Limburgs Dagblad
Postbus 1000 - 6400 BA Heerlen.

OPLOSSING

De oplossing en de einduitslag zijn gedeponeerd bij notaris mr. P.M.J.A. Muijters te Heerlen, die ook de prijstrekkingen verricht. Vergunning voor deze puzzelactie werd verleend door de staatssecretaris van Justitie op 7 januari 1994 onder nummer L.O. 940/002/004.94. Voor inlichtingen kunt u tijdens kantooruren telefonisch terecht onder nummer **0 45 73 93 51.**

WINNAARS VAN PUZZEL

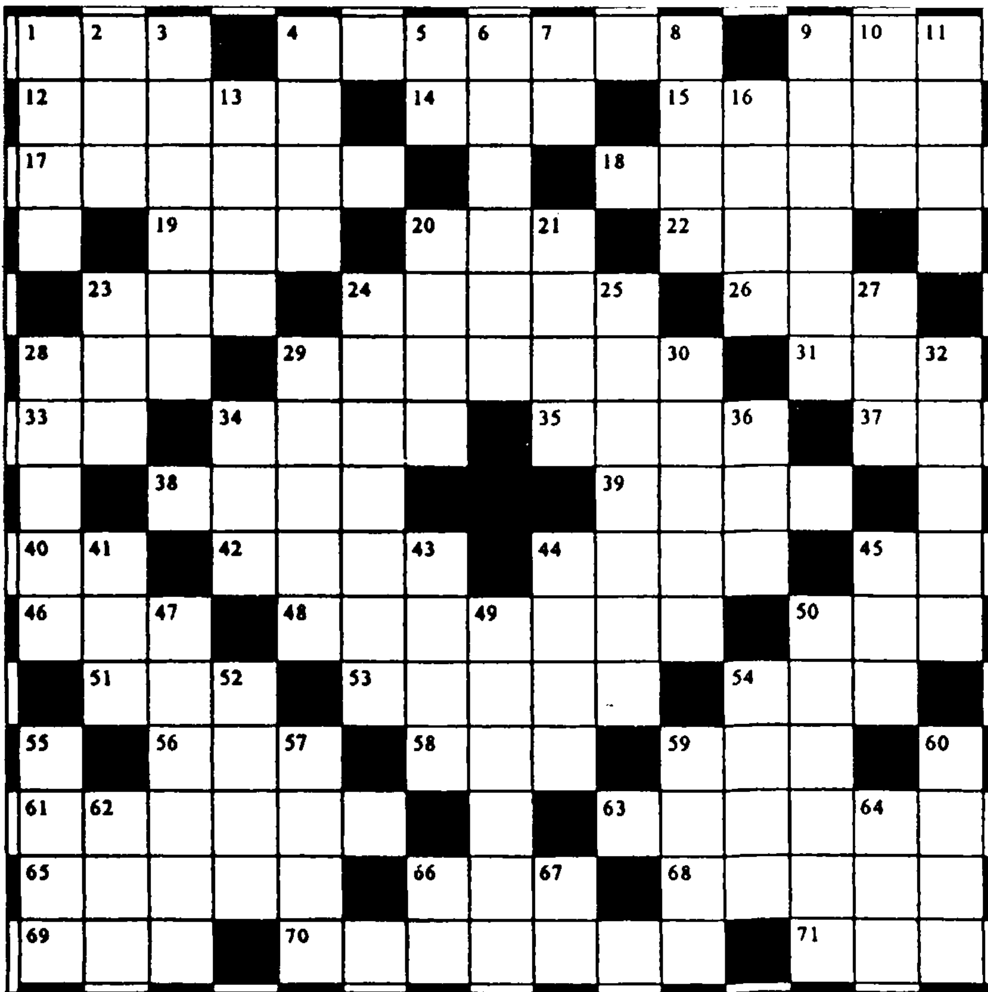
"Innen" is de oplossing van puzzel 13. En innen mocht Corrie Wijnants uit Klimmen. Maar liefst tien briefjes van honderd gulden werden haar door Thea Kuchnio overhandigd. Mevrouw Corrie blijkt een echte bofkont, want twee jaar geleden werd deze trouwe puzzelaarster - op haar verjaardag nog wel - ook al verblijd met een hoofdprijs uit de Limburgs Dagblad-puzzel!



Fam. Jongen-Boesten, Achter den Winkel 61, Landgraaf
L. Wirtz, Dr. Mostartstraat 10, Susteren

Fam. van Hoof-Bindels, Dorpstraat 61, Brunssum
W. Henstra, Barrier 52, Klimmen
Fam. v.d. Sanden-Ritzen, Trichterweg 98, Brunssum

Tildy Pagen, Burg. Fredrixstraat 18, Elsloo
J. Schleepen, Eglantierstraat 18, Kerkrade
Mevr. J. Moons, Mesweg 55, Hulsberg
Fam. Pelzer-Simons, De Wimmeren 14, Sittard
Slangen, Burg. Smeetsstraat 7, Munstergeleen
Fam. Swint-Vlieger, Hazelaar 7, Brunssum



Horizontaal:
1. bijbelse figuur; 4. het merken; 9. deel van het hoofd; 12. voorvoegsel ... aanduiding dat het genoemde vijf onderdelen telt; 14. vaartuig; 15. muziekstuk ... 17. octrooi; 18. mopperen; 19. ieder; 20. bierkan; 22. godin van de aarde ... 23. lof; 24. hinneken; 26. voeg; 28. pennetje; 29. vermaak; 31. manneljesbij ... 33. besneden stier; 34. een weinig; 35. andere naam voor Ezau; 37. vader; 38 ... aanwijzend voornaamwoord; 39. stekelig dier; 40. zangnoot; 42. huid; 44 ... barre; 45. lidwoord; 46. speelgoed; 48. reeks van smeekbeden; 50. knaagdier ... 51. zangnoot; 53. gaarne; 54. toiletgerei; 56. verlaagde toon; 58. zwaard... walvis; 59. tijdperk; 61. bestuurder; 63. Europees land; 65. deel van een trap ... 66. houding; 68. wondvocht; 69. bijbelboek Spreuken; 70. konijn; 71. grond bij boerderij;

Verticaal:
1. selderie; 2. bijbelse figuur; 3. inwonend; 4. kreupel; 5. zonnegod; 6. deel van een schip; 7. persoonlijk voornaamwoord; 8. drank; 9. gevaar; 10. lofdicht ... 11. cirkelvormig; 13. ver (in samenstellingen); 16. plaats in de voormalige Sowjet Unie; 20. de gezamenlijke journalisten; 21. rivier in België; 23. vordering; 24 ... hachelijk; 25. deemoedig; 27. vruchtenat; 28. gemetselde toegang; 29 ... draadvormig deeltje; 30. graansoort; 32. vuurpijl; 34. boom; 36. honingdrank ... 41. godin van de dageraad; 43. gedorste halmen; 44. bijbelse reus; 45 ... waterkering; 47. snelzeilend kustvaartuig; 49. leuk; 50. plaats in Overijssel; 52 ... smart; 54. kist van open latwerk; 55. geneesheer; 57. vlug; 59. gast; 60. bloed... zenuw; 62. plaats in Noord-Brabant; 64. Europeaan; 66. meisjesnaam; 67 ... recto.

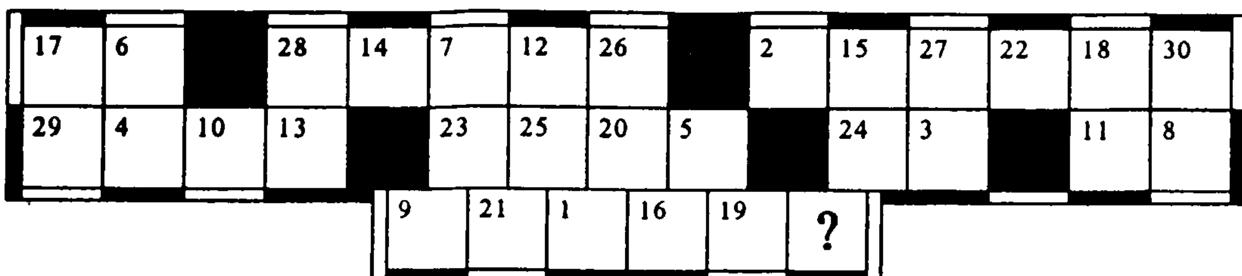
OPLOSSING PUZZEL 13: INNEN

- Als u de hele puzzel hebt opgelost, moet u de letters in de vakjes met de cijfers 46-30-10-44-12 achter elkaar zetten. U leest dan een woord dat tevens de week... oplossing vormt. U kunt dit woord insturen om voor de normale weekprijs in aanmerking te komen.

BEWAAR ALLE OPLOSSINGEN! DE OPLOSSING VAN PUZZEL 15 MOET VOOR 5 MEI A.S. IN ONS BEZIT ZIJN.

De oplossing van puzzel 14 kunt u nog tot 28 april inzenden. Volgende week zaterdag publiceren wij de oplossing en winnaars van puzzel 14.

Wilt u ook meedingen naar die fantastische Golf? Dan hebt u alle woorden nodig, die de weekoplossingen vormden. Van ieder woord neemt u de eerste twee letters en nummert deze van 1 tot en met 30. De twee beginletters van de oplossing van de eerste puzzel voorziet u van de cijfers 1 en 2. De eerste twee letters van de oplossing van puzzel nummer 2 krijgen de cijfers 3 en 4, enz. Als u op deze manier alle dertig letters van cijfers hebt voorzien, kunt u ook onderstaande balk invullen. Hier ontstaat dan de eindoplossing van onze puzzelactie, waarmee u kunt meedingen naar de hoofdprijs. Deze zin zet u op een EXTRA briefkaart of overschrijving. U plakt ƒ 5,- extra of maakt ƒ 5,- over op de gebruikelijke manier (dus de zin niet SAMEN met een andere oplossing inzenden!) De zin moet vóór 5 mei binnen zijn! Op zaterdag 7 mei leest u wie de prijswinnaars van puzzelronde 15 zijn en wie de trotse winnaar wordt van de prachtige VW Golf.





SVN-EHC in teken van lijfsbehoud

Van onze correspondent
HENK SPORKEN

ERLEN – SVN-EHC is de confrontatie in de hoofdklasse C in de zuidelijke contrei. Voor de Nieuwenhagenaren ulterst belangrijk duel in de d tegen degradatie, terwijl de nsbroekse formatie ook nog helemaal zeker is van klasbehoud.

de eerste klasse F ontvangt loper Lindenheuvel Miran-. De Vinkbewoners mogen in een niet verliezen omdat dan kans op lijfsbehoud wel erg ing wordt. Dit geldt ook voor de verliezer bij Schuttersveld-Standaard. Alleen de winnaar kan nog enige hoop koesteren.

Chevremont legde afgelopen zondag Lindenheuvel het vuur aan de schenen. De ploeg van Theo Caenen speelt andermaal thuis en wel tegen RKVCL. „Als we even goed presteren verliezen we niet," weet Caenen. Roermond en Limburgia ontmoeten elkaar op het terrein van eerstgenoemde en zijn alleen gebaat bij een zege om zodoende nog enigszins in het spoor van Lindenheuvel te blijven.

In de lagere klassen staan diverse toppers geprogrammeerd. Twee kampioenen kunnen zelfs uit de koker rollen. Sittard (3C) mag de vlag uithangen als het zelf wint van Brevendia en concurrent Haelen verliest. Dit geldt ook in 4D voor Voerendaal, dat Schinveld ontvangt. „Houden wij de punten in eigen huis en laat Mariarade bij Kluis een punt liggen, dan gaat Voerendaal uit haar bol," meldt voorzitter Hub Peters.

Overige belangrijke ontmoetingen: 2A: RKVVL-Almania; 3A: Mheerder Boys-Bunde; 3D: Reuver-SVEB; 4A: Schimmert-Willem I; 4E: Stevensweert-Thorn.

MVV-directeur getrouwd



● *MVV-directeur Ron Weyzen stapte gisteren in het huwelijksbootje met Ushi Hermans. Tijdens de receptie bood verdediger Rob Delahaye het echtpaar namens de spelersgroep van MVV op ludieke wijze enkele cadeaus aan, waaronder een grote witte MVV-beer. Lang feesten was er voor de spelers evenwel niet bij. De selectie werd tijdig huiswaarts gestuurd omdat zondagmiddag de uitwedstrijd naar Groningen op het programma staat.* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Fortuna experimenteert: Anton Janssen en René Hofman op tribune

Gelijkspel ligt voor de hand bij VVV-Roda

Van onze sportredactie

ERLEN – Zonder Erwin Vanderbroeck, geschorst vanwege zijn derde gele kaart, gaat Roda JC vanavond op bezoek bij . In Venlo hoopt de ploeg van trainer Huub Stevens tenste een punt toe te voegen aan het totaal en zo weer een te zetten richting Europees voetbal.

VVV zal in de strijd tegen detie niet ontevreden zijn met untendeling, zodat een bloedelijkspel een voor de hand ligresultaat lijkt te zijn. „Maar als er inzit willen we toch graag punten pakken," zegt Stevens. kan best dat het een gelijkspel t, maar ik neem aan dat er toch gespeeld gaat worden."

les naar wens van de Kerkraen verloopt, is de kans groot oda JC woensdag op Kaalheigen Ajax het Europees ticket kan stellen. De belangstelling dit duel is dan ook gigantisch. overdekte zit- en staanplaatsen reeds uitverkocht. In totaal zijn 2.000 kaarten aan de man get. Om, woensdag een stormop de kassa's te voorkomen, Roda JC om zoveel kaarten voorverkoop te bemachtigen.

rainer Frans Körver houdt asisformatie nog achter de Een domper vormt de blessun Eric Teeuwen en Geert Voor hen is het seizoen af. Braem onderging een operatie en Teeuwen rde zondag zijn schouderban-. Ook Jay Driessen (scheurtje in nvoetsbeentje) en Eric Wolter zijn nog niet fit. De VVV'ers den zich op dezelfde manier als vorige week. Meteen na de ng van gisteren trok men de over naar het naburige Leuth. een bioscoopbezoek staat weom op het programma.

VV

endertig punten uit even zoveel strijden. Dat is het streven dat MVV zich ten doel heeft gesteld op het moment dat bleek dat er geen prijzen voor de Maastrichtenaren in het verschiet lagen. Althans prijzen met een Europees tintje. Vandaar dat in Groningen nog eens serieus de mouwen worden opgestroopt. Om Groningen te verslaan en de eerste liefde van Sef Vergoossen, VVV, een betere kans op lijfsbehoud in de eredivisie te geven. MVV zal andermaal niet kunnen terugvallen op Rob Delahaye, Roger Reijners, Erik Maes en Raymond Libregts. Daarentegen zit de schorsing van Reginald Thal erop.

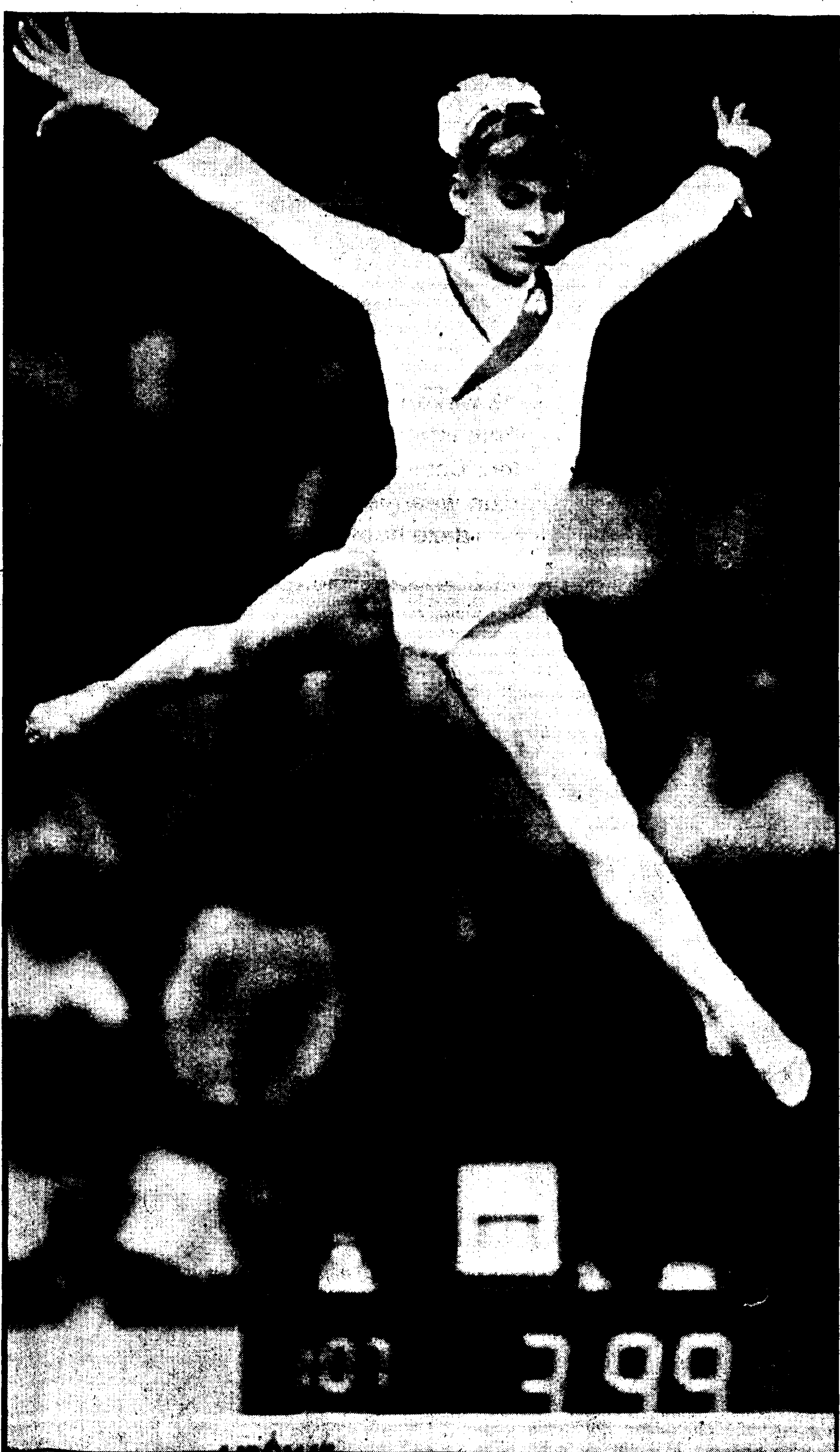
Fortuna

Het duel met ADO Den Haag (vanavond 20.00 uur) wordt door Fortunatrainers Ruys en Voorn aangegrepen om weer wat te experimenteren met het oog op komend seizoen. Zo krijgen Fuat Usta, Dominiek Vergoossen en de youngsters Marc van Bommel en André van der Zander weer een kans zich waar te maken. Etienne Barmentloo, Bart Pernot, Jos Mordang zijn naar de bank verbannen en voor Anton Janssen, René Hofman en Patrick Deckers is een plaatsje op de tribune gereserveerd.

Ruys: „Van Bommel zal in de spits spelen met Losada achter zich en André van der Zander op de rechterflank. Daarmee kiezen we toch duidelijk voor een aanvallend concept."

De overgang van Roland Vroomans naar Fortuna Sittard is definitief. Fortuna huurde Vroomans het afgelopen seizoen van EVV Eindhoven en heeft de spits nu voor twee seizoenen vastgelegd.

Turnprinses



● *De Amerikaanse Shannon Miller heeft haar gouden medaille van vorig jaar in Birmingham in de vierkamp tijdens de wereldtitelstrijd in Brisbane met succes verdedigd. De 17-jarige turnster is de eerste in de afgelopen twintig jaar die de wereldtitel twee keer achter elkaar won. Enkele weken geleden zag het er nog naar uit dat Miller het toernooi in Brisbane moest laten schieten. Toen de 1.45 meter kleine en 36 kg lichte scholiere voor haar laatste paardsprong een jurywaardering van 9,812 punten had gekregen, was ze zeker van prolongatie van de wereldtitel. Met haar totaal over vloer, balk, sprong en brug ongelijk van 39,274 punten bedroeg de voorsprong op Milosovici, aangemoedigd door voormalig landgenote en oud-kampioene Nadia Comaneci, bedroeg slechts 0.038. „Mijn grote doel is nu olympisch goud in Atlanta", kondigde Miller aan.* Foto: REUTER

Tenniscircus naar Dentgenbach

ERLEN – Het tenniscircus t langs in Kerkrade. Op 22 mei e Estusa Xylifresh Tennis Tour ast bij de TV Dentgenbach met tennis-entertainment-program-. Een show waarbij ook niet-tenrs aan hun trekken komen. De c wordt verzorgd door Huub Boekel en Marcella Mesker.

b van Boeckel (34) is in tennisgeen onbekende. Hij schreef twaalf nationale titels op zijn n en vocht met alle internatiosterren overal ter wereld menig ertje uit, Tevens was hij jarenlid van het Daviscupteam.

zijn carriere als proftennisser Van Boeckel actief in de tenport. Hij speelt nog steeds het rcuit en maakt deel uit van het van de Metselaars. Daarnaast ij initiatiefnemer en organisator het Challenger-toernooi in eveningen.

jaar trok Van Boeckel langs dertig tennisverenigingen in and, waarbij de combinatie van ic en entertainment een groot ces bleek. Dat inspireerde hem een nieuwe tour, die nog grootvan opzet is.

een uitgebreide clinic voor de n van TV Dentgenbach start een entertainmentprogramma dat voor iedereen gratis toegankelijk is. Van Boeckel en zijn collega's waaronder Marcella Mesker, gebruiken al hun ervaring en balvaardigheid om de aanwezige toeschouwers te vermaken.

Voor de deelnemers aan de clinic valt is een toegangsbewijs voor de Grand Finale te verdienen, waarin een reis voor twee personen naar Wimbledon de hoofdprijs is. Ook tijdens het entertainment-programma zijn er prijzen te winnen. Aanvang om 12.30 uur op het tennispark van TV Dentgenbach, Tunnelweg 86 in Kerkrade.

sport kort

ASKETBAL – Lanèche BSW dt vanavond receptie wegens behaalde landskampioenschap. huldiging vindt plaats in de buss-club van sporthal Boshoven eert en begint om 18.30 uur.

OETBAL – De rentree van de naman Eric Cantona, aanvaller Manchester United, zou wel s van korte duur kunnen zijn. ntona keert vandaag na een orsing van vijf duels terug bij de npioenskandidaat. Hij is inmidls opnieuw beschuldigd van cht gedrag'. Na de wedstrijd te Arsenal in maart zou de spits eidsrechter Callow beledigd bben.

Goede test van Lehto

ENSTONE – JJ Lehto heeft gisteren een goede test afgelegd op het circuit van Tenbury Wells in Wales. De Benetton-coureur, die in de eerste twee formule 1-races werd vervangen door Jos Verstappen, legde tachtig rondjes af op het circuit. Dat komt overeen met ongeveer driekwart van een Grand Prix-afstand. Lehto, die in januari bij een crash op het circuit van Silvertone twee nekwervels brak en sindsdien herstellende is van deze kwetsuur, zei na afloop van de oefensessie geen pijn te voelen.

Wie er volgende week zondag de Grand Prix van San Marino op het circuit van Imola rijdt, is nog niet duidelijk. De teamleiding van Benetton wil even afwachten hoe de nekspieren van Lehto daags na de zware inspanningen reageren. Bovendien is het de bedoeling dat de Fin maandag of dinsdag in Silverstone nog een keer in actie komt. Waarschijnlijk zal Benetton pas daarna bekend maken wie in Imola naast Michael Schumacher de tweede Benetton-Ford gaat besturen.

sport in cijfers

SCHAKEN

Monte Carlo. Tweekamp. Tweede partij. Ljubojevic-Piket 0-1. Stand: 1-1.

VOETBAL

Tweede klasse afdeling Limburg: Zwart-Wit 2-Haanrade 2 6-1.

TENNIS

Monte Carlo. Mannen, 2,8 miljoen gulden. Kwartfinales: Kafelnikov - Rikl 7-6 6-3, Medvedev - Courier 6-7 7-5 7-6, Edberg - Muster 6-7 7-6 6-4. Dubbelspel, tweede ronde: Bauer/Talbot - Davids/Norval 6-3 6-1, Muller/Visser - Krajicek/Oosting 7-6 6-4, Kulti/Larsson - Haarhuis/Woodforde 3-6 7-6 6-2.

Seoel Mannen, 430.000 gulden. Kwartfinales: Siemerink - Morgan 6-4 6-2, Bates - Adams 6-4 7-5.

TURNEN

Brisbane WK. Vrouwen, vierkamp: 1. Miller 39,274 punten, 2. Milosovici 39,236, 3. Kosjetkova 39,125, 4. Gogean 39,061, 5. Dawes 38,968, 6. Podkopajeva 38,942, 7. Huilan 38,924, 8. Hategan 38,836, 9. Sjorkina 38,805, 10. Ya 38,448.

BILJARTEN

Grubbenvorst Driebanden, Iwan Simonis Giant Challenge, kwartfinales. Sayginer-Willenberger 3-1 (15-3 15-8 7-15 15-13/1,300 en 1,000), Zanetti-Gieskens 3-0 (15-3 15-8 15-13/1,125 en 0,743), Raymond Ceulemans-Kurt Ceulemans 3-2 (14-15 15-4 4-15 15-6 15-7/1,800 en 1,342), Jaspers-Arnouts 3-2 (12-15 15-12 15-10 9-15 15-10/1,375 en 1,291), Habraken-Dielis 3-1 (15-13 15-10 7-15 15-3/1,106 en 0,891), Blomdahl- Merckx 3-0 (15-6 15-6 15-5/2,142 en 0,850), Lee-Havermans 3-1 (15-4 7-15 15-10 15-13/1,333 en 1,105), Bitalis-Comori 3-1 (15-5 15-14 11-15 15-2/1,696 en 1,125). Kwartfinales: Jaspers-Ceulemans 3-1 (14-15 15-12 15-2 15-3/1,843 en 1,032).

ATLETIEK

10 km Heythuysen mannen: 1. J. Paumen 31.48; 2. N. Hamers 31.56; 3. P. van Zantvoort 33.42; 4. M. Parren 33.43; 5. H. Neijnens 33.49; 6. H. Lenaars 34.03; 7. J. Fiers 34.27. 8. P. Steijvers 34.42; 9. B. Vergoossen 35.13; 10. H. Nuijen 35.26. Vrouwen: 1. R. Janssen 46.43.

Angst voor nieuwe aanslag in Hamburg

HAMBURG – Bodyguards, politieagenten in burger, talloze uniformen en een paar tennisters. De Hamburg Open, het vrouwentoernooi waar vorig jaar de toenmalige nummer één van de wereld Monica Seles werd neergestoken, gaat maandag van start. De angst is groot. „We kunnen nooit voor honderd procent veiligheid garanderen. Eigenlijk zouden we de baan met kogelvrij glas moeten omgeven", sprak Jens-Peter Hecht van de Duitse tennisbond. De tassen van de toeschouwers zullen doorzocht worden, de banken achter de stoelen van de speelsters blijven leeg. De tennisters leggen het traject tussen kleedkamer en baan af in het gezelschap van twee bodyguards, die ook tijdens de wedstrijden in de buurt blijven. „Maar als één of andere gek kwaad wil, zijn alle maatregelen vergeefs. Je kunt het gewoon niet voorkomen", verklaarde toernooidirecteur Sanders.

Ricksen weer in Jong Oranje

HEERLEN/SITTARD – Bondscoach Dick Advocaat heeft voor zijn selectie van het Nederlands elftal onder 18 jaar weer een beroep gedaan op Fortunees Fernando Ricksen. Ricksen is de enige Fortunees in de selectie die wordt gedomineerd door PSV, Ajax en FC Twente. Ricksen en Boudewijn Zenden van PSV zijn de enige twee Limburgers die opgeroepen zijn. Jong Oranje kan zich op dinsdag 26 april in Lvov ten koste van de Oekraine plaatsen voor het EK in Spanje. Op 10 mei volgt de tweede wedstrijd tegen de Oekraine.

Onderscheiding voor Williams

LONDEN – De Engelse formule 1-renstal Williams heeft de koninklijke prijs voor de export gekregen. Het is de hoogste onderscheiding voor een bedrijf, die jaarlijks wordt toegekend door de koningin. De renstal werd in 1981 ook al onderscheiden met de Queens Award. „Deze prijs is een beloning voor de onderneming, onze sponsors en medewerkers over de gehele wereld," reageerde eigenaar Frank Williams op de onderscheiding.

Zwak begin volleybalteam

GUARDA – Het Nederlandse mannenteam is het vierlandentoernooi volleybal in de Portugese plaats Guarda zwak begonnen. Het duel met thuisland Portugal, in Europees opzicht niet meer dan een middenmoter, ging vrijdagmiddag verloren met 3-2. Oranje zwichtte voor 1250 luidruchtige Portugese supporters na tweeëneenhalf uur met 27-29 in de vijfde set. De setstanden waren 13-15 12-15 15-5 15-7 27-29.

sport op tv

VANDAAG
11.03-14.30 Dld 2: Sport extra: WK turnen
14.30-16.50 BRT 2: Sport extra: wielrennen, rechtstreeks verslag Amstel Gold Race.
14.30-17.23 Ned 3: Studio sport: wielrennen, Amstel Gold Race en WK turnen.
15.00-17.00 Dld 3: Sport 3 extra.
17.15-17.30 Dld 3: Sport im Westen.
17.30-18.02 Dld 1: Sportschau: boksen (wereldtitel-gevecht zwaargewicht: Evander Holyfield - Michael Moorer.
18.05-18.40 RTL 5: Sport: Duits voetbal.
18.38-18.48 Ned 2: Sportjournaal.
18.45-19.10 RTL +: Sport.
18.45-19.30 BRT 2: Sport extra: wielrennen, samenvatting van de Amstel Gold Race.
19.10-19.50 Dld 1: Sportschau: Bundesliga
19.30-20.00 BRT 1: Sport.
22.00-23.20 Dld 2: Aktuelle Sport-Studio.
22.15-22.50 Ned 3: Studio sport.
22.30-23.15 BRT 1: Sport op zaterdag.

MORGEN
12.08-13.00 Ned 2: TV-sport: magazine.
12.30-13.15 BRT 1: Sportmiddag.
13.00-13.30 RTL +: Champions League: voetbalmagazine.
13.00-16.30 RTL 5: auto- en motorsport.
15.05-17.00 Dld 1: Sport extra: motorsport, WK ritmische gymnastiek.
15.57-16.50 Ned 3: WK turnen.
16.30-17.00 RTL 5: Sport: Amerikaans honkbal.
17.25-18.15 Dld 2: Die Sport-Reportage: voetbal en 2e DTM-race vanaf Hockenheim.
17.30-18.00 RTL 5: WK Voetbal '94.
18.00-18.40 RTL 5: Sport: Engels voetbal.
18.10-18.40 Dld 1: Sportschau.
18.45-18.55 Dld 3: Sport im Westen.
18.45-19.10 RTL +: Sport.
18.48-20.15 Ned 3: Studio sport.
19.45-20.30 BRT 1: Sportweekend.
19.50-19.58 Dld 1: Sportschau-Telegramm.
22.00-22.48 Ned 2: Studio sport: Italiaans en Spaans voetbal.
22.25-22.35 Dld 2: Sport am Sonntag: met o.a. Bundesliga-voetbal.
22.50-23.15 BRT 1: Sport.

Programma betaald voetbal

eredivisie

Vandaag 19.30 uur:
Heerenveen-Willem II
VVV-Roda JC
NAC-Vitesse
Morgen 14.30 uur:
RKC-Cambuur
FC Twente-FC Utrecht
Volendam-Sparta
GA Eagles-Ajax
FC Groningen-MVV
Feyenoord-PSV (18.00 uur)

Ajax	29	23	2	4	48	78–20
Feyenoord	30	17	11	2	45	55–23
PSV	30	15	10	5	40	52–29
Roda JC	30	15	7	8	37	50–30
Vitesse	30	16	3	11	35	59–34
NAC	30	13	8	9	34	53–44
FC Twente	31	12	9	10	33	48–41
Willem II	30	12	7	11	31	43–39
MVV	31	11	9	11	31	44–50
Sparta	30	10	8	12	28	48–52
GA Eagles	31	10	7	14	27	41–47
Volendam	30	11	4	15	26	39–47
Heerenveen	30	8	9	13	25	29–55
FC Utrecht	31	9	6	16	24	38–60
VVV	30	7	9	14	23	26–55
Groningen	29	7	6	16	20	35–58
RKC	30	5	8	17	18	32–56
Cambuur L	30	5	7	18	17	25–55

eerste divisie

Vandaag 19.30 uur:
NEC-Haarlem
Heracles-Emmen
Telstar-TOP
FC Den Bosch-FC Zwolle
De Graafschap-Veendam
AZ-Dordrecht'90
Eindhoven-Excelsior
Helmond Sport-RBC
Fortuna-ADO Den Haag (20.00 uur)

Dordrecht'90	30	18	5	7	41	59–34
Heracles	31	16	8	7	40	66–32
NEC	31	16	7	8	39	59–39
AZ	31	15	8	8	38	54–28
Telstar	31	13	10	8	36	51–30
Graafschap	31	12	11	8	35	38–31
FC Zwolle	31	14	7	10	35	47–47
Emmen	30	13	7	10	33	46–46
Fortuna Sittard	31	11	9	11	31	35–34
ADO Den Haag	29	11	8	10	30	49–54
Den Bosch	30	11	8	11	30	51–49
Excelsior	31	10	8	13	28	37–49
Helmond Sport	31	9	10	12	28	33–46
RBC	31	9	7	15	25	50–63
Haarlem	31	8	7	16	23	41–57
Eindhoven	31	4	13	14	21	28–59
Veendam	31	6	8	17	20	35–53
TOP	30	6	7	17	19	32–60

Periodekampioenen: Dordrecht '90, AZ en NEC

buitenland

BELGIË
Antwerp-Charleroi 2-1
Vandaag 20.00 uur:
Club Luik-Club Brugge
AA Gent-Lierse SK
Anderlecht-Lommel
Racing Genk-KV Mechelen
Morgen 15.00 uur:
Seraing-Beveren
Waregem-Germinal Ekeren
Cercle Brugge-Standard Luik
Oostende-RWD Molenbeek

DUITSLAND
Bremen-Köln 3-1
Wattenscheid-Kaiserslautern 0-2
Vandaag 15.30 uur:
Hamburg-Mönchengladbach
Stuttgart-Freiburg
Leipzig-Schalke
Duisburg-Karlsruhe
Bayern München-Nürnberg
Dortmund-Frankfurt
Morgen 18.00 uur:
Leverkusen-Dresden

vvv-roda jc

Vandaag 19.30 uur
Scheidsrechter Van Vliet

VVV (selectie): Roox, W. Smits, reservedoelman J. Smits, Polman, Janfada, Hanssen, Van der Meer, Derix, Graef, Laros, Van Leenders, Hasselbaink, Vincent, Spee, Verberne.
Roda JC (opstelling): Waterreus, Senden, Nascimento, Van Hoogdalem, Trost, Doomernik, Van der Luer, Van Galen, Babangida, Hofstede, Huiberts.

fc groningen-mvv

Morgen 14.30 uur
Scheidsrechter Uilenberg

FC Groningen (opstelling): Lodewijks, Faber, Boekweg, Veenhof, Wilson, Slor, Reiziger, Brinks, Gall, Huizingh, Ter Avest.
MVV (selectie): Van Grinsven, Heffels, Joordens, Linders, Thal, Benneker, Van As, Beerens, Lanckohr, Verhoeven, Geyselaers, Visser, Hofman, Scheepers, Roelofsen, Derksen.

fortuna-den haag

Vandaag 20.00 uur
Scheidsrechter Lammers

Fortuna Sittard: (opstelling); Hesp, Maessen, Samuel, Vergoossen, Szalma, Boessen, Usta, P. Janssen, Van Bommel, Losada, Van der Zander. Reserves; Van Zwam, Pernot, Barmentloo, Jacobs, Mordang.
ADO Den Haag (opstelling): Stam, Gentile, Heesen, Adam, Koning, Teixeira, Vriesde, Meyer, Kruys, Talan, Blackson.

lucky ten

Uitslag van gisteren: 2-9-11-12-15-21-23-27-30-31-37-42-44-47-49-50-51-52-64-71. (onder voorbehoud)



Tegenstanders brengen spelersvakbond in diskrediet

Gekibbel over VVCS

DEN HAAG – Ineens stonk het rond de spelersvakbond VVCS: 'dochter' Sport Promotion - een bv die commerciële contracten regelt voor de topspelers - zou gebruik maken van een brievenbus-bv op Curacao om geld weg te sluizen. Er zou met wurgcontracten worden gewerkt. De tegenstanders hadden het over oneerlijke concurrentie en concentratie van macht. En dat Haagse patsertje, Rob Jansen, moest eens terug in de mand; het 'hoofd contract-begeleiding' begon echt op Jezus Christus zelf te lijken.

DOOR HENRI VAN DER STEEN

De VVCS sloeg terug en blies nog meer valse wind de lucht in. Snel was het schelden en terugtieren niet meer van de lucht, ook van de kant van Nr. 10, het bureau in voetbalzaken van Maarten de Vos. Nader onderzoek brengt inmiddels nieuwe feiten: voorzitter Van Seggelen is betrokken bij een bedrijfje van oud-Feyenoorder Ioan Sabau en Rob Jansen blijkt samen met VVCS-collega De Vlaming voor ruim driekwart miljoen aan voordelige hypotheken te hebben lopen bij het contractfond van de spelers en Sport Promotion. Opnieuw een lawine van 'laster' en 'schandalige insinuaties' en 'ab-so-lu-te onzin.'

Bij Nr. 10 zijn ze wel tevreden over de publiciteit tot op heden. Mr. Keje Molenaar, woordvoerder namens directeur Maarten de Vos: „Maarten de Vos heeft de VVCS nooit willen beschuldigen van illegale activiteiten en zal dat ook niet doen. Hij heeft alleen een discussie op gang willen brengen. De VVCS bedrijft oneerlijke concurrentie." Bij de VVCS zullen ze dit statement grimmig lezen. Het commerciële makelaarskantoor van De Vos heeft immers meer gedaan.

De belangrijkste kwesties op een rij. De spelersvakbond heeft een relatie met een bv op Curacao, Espee genaamd, die gespecialiseerd is in 'royalty's en naamrechten' en reclamegeld van in het buitenland spelende Nederlanders onderbrengt. Uiteraard vanwege de aantrekkelijke fiscale condities op het eiland. De relatie vakbond-Curacaose rekening verbaast natuurlijk en maakt wantrouwig, hoewel er niets illegaals aan zal zitten. Dat suggereert Keje Molenaar namens Maarten de Vos echter wel. „Nee, dat suggereer ik helemaal niet. Ik zeg alleen dat er tekengelden naar Curacao gaan."

De VVCS kan de mist niet meteen wegblazen. „Want als we er een rechtzaak van maken, komen privé-zaken van spelers naar buiten en dat kan niet. We hebben nu een zeer zware, onafhankelijke commissie ingesteld voor onderzoek. Wat kunnen we meer doen?"

In een interview met Voetbal International zei Harko de Vlaming, financieel adviseur van de VVCS: „Het is een legaal verhaal en het is in overleg met de fiscus gegaan." Rob Jansen nuanceert dat nu: „De fiscus weet ervan." Het feit: de Nederlandse fiscus hoeft niks te weten, want is geen partij. Als het gaat om in het buitenland verdiend geld, is het een zaak van de betreffende buitenlandse belastingdienst.

De kwestie zorgt ook voor schimmigheid, omdat is aangetoond dat zich op Curacao stromannetjes achter de bv Espee bevinden, mensen die van toeten noch blazen weten. Een dame van de plaatselijke ING-bank, tevens 'eerste directielid' van de bv, leidt de administratie. Keje Molenaar: „Ik zag Johan Stekelenburg (voorzitter FNV, red.) op de televisie en hoorde hem tussen de regels door toch ook vraagtekens hebben bij de constructie."

Wurgcontracten

Volgens Nr. 10 werkte en werkt Sport Promotion met contracten die niet deugen: spelers zouden hoge boetes moeten betalen als ze op zeker moment besluiten hun reclame-activiteiten door een ander te laten doen. Van Seggelen: „Die boete-clausule is er meteen uitgehaald." Rob Cohen, schoonvader van Ronald de Boer en fiscaal adviseur van de Ajax-broers, bevestigt dat. „Dat is twee jaar geleden al gebeurd, meteen toen bleek dat dat een slechte clausule was."

De VVCS wordt verweten alle macht te hebben gebundeld in enkele personen. Karel Jansen, zoon Rob en Theo van Seggelen zitten (weliswaar niet steeds samen) in de VVCS, het spelerscontractfonds (CFK), het buro Sport Promotion, de Oranjeraad, de Stichting Arbeidszaken, de Centrale Spelers Raad, het sectiebestuur. Keje Molenaar: „Volgens Maarten kan het gewoon niet, alle macht zit bij die drie heren, zij bepalen het in de voetballerij. En alles zonder dat er enige controle is. Bij een algemene vergadering komen er drie spelers, als het CFK vergadert hooguit twee."



● *Wim Jonk (links) en Dennis Bergkamp, twee spelers die door bemiddeling van de VVCS van Ajax naar Inter Milan verhuisden.* Foto: GPD

Het trio kom je inderdaad overal tegen. Bij de Kamer van Koophandel in Den Haag is te vinden dat Theo van Seggelen betrokken is bij een bedrijfje van de Roemeen Ioan Sabau, oud-speler van Feyenoord, nu voetballend bij het Italiaanse Brescia. De bv heet Nelu (naar de Roemeense bijnaam van Sabau) en heeft als doel 'het tegen betaling aangaan van overeenkomsten van lijfrente en het verstrekken van periodieke uitkeringen tegen betaling van een koopsom'. Geplaatst gestort kapitaal: 40.000 gulden. Directeur is Sabau zelf, volmacht is verleend aan mr. drs. P.J. Baars uit Rijswijk en mr. T.J. van Seggelen te Leiden.

Die laatste: „Sabau moest weg bij Feyenoord en had een probleem met zijn contract. Ik heb bemiddeld en afgesproken is toen met de fiscus dat Sabau een stamrecht zou verkrijgen via een bv. Feyenoord zou een x bedrag in de vennootschap storten dat later door Sabau kan worden geïnd. Er zijn twee medegemachtigden die elk jaar hun handtekening zetten voor de 75 gulden vijftig die de inschrijving bij de Kamer van Koophandel kost. Dat is alles."

Hypotheken

Rob Jansen zou - dubieus, dubieus volgens Nr. 10 - gebruik maken van een VVCS-regeling waarbij hij tegen gunstige voorwaarden aan een hypotheek zou kunnen komen. In eerste instantie deed de VVCS daar zelf nogal geheimzinnig over. De kadasters van Den Haag en Utrecht geven duidelijkheid: financieel adviseur Harko de Vlaming heeft per 14 februari 1992 bij het Spelers Contract Fonds een hypotheek lopen van 425.000 gulden tegen een rente van 7 percent, welk percentage 'jaarlijks in onderling overleg opnieuw wordt vastgesteld'. Rob Jansen had aanvankelijk per 10 februari 1992 ook een hypotheek lopen via het Spelers Contract Fonds. Bedrag: 350.000 gulden. Rente: 7 percent. Twee maanden geleden werd die hypotheek verhoogd tot 400.000 gulden, werd de rente vastgesteld op 5,5 percent en werd tevens van schuldeiser veranderd; niet langer het CFK was hypotheekgever van Jansen maar Sport Promotion.

Jansen verbijt zich om niet in een pissige reactie te vervallen als hij het verhaal hoort. Het is volgens hem een privé kwestie die niemand iets aangaat. Keje Mo… denkt daar anders over en k… ook actie aan. „Ik zit als ou… baller ook in het CFK, dus… ook mijn geld waarmee die… theken worden afgesloten… kan toch niet! Zelf betaal i… bene 10 percent op mijn… theek. Ik zal dus de eerstvo… vergadering van het CFK bezoeken en met mij meer… kan ik alvast aankondigen."

Theo van Seggelen blijkt n… te hebben: niet alleen pers… leden maken gebruik va… 'goedkope' hypotheek. „We… ben sinds kort een voetbal… theek met hele aantrekk… voorwaarden waarvan ook… spelers gebruik kunnen m… Inmiddels hebben we al zo… aanvragen van spelers binn… ik schat dat al zo'n 30 spele… dergelijke hypotheek via on… ben."

Bestreden wordt de gedacht… Sport Promotion maar geen… kan maken omdat revenue… bruikt worden om het pers… aan een hypotheek te helpen… is immers een ander opmer… feit: SP slaagt er maar ni… winst te maken, terwijl 15 pe… van de reclame-inkomsten… toppers voor SP is. Als a… Bergkamp al net voor 1,2 mi… een nieuw schoenencontract… afgesloten...

Jansen: „Dan is 15 percent i… daad een aardig bedrag, maa… 1,2 miljoen is ab-so-lu-te onzi… wordt te veel gedacht aan m… nen, de bedragen die door sp… met reclame worden verd… zijn veel minder hoog dan… denkt. En wat mijn hypothee… treft: die is overgebracht… Sport Promotion omdat ik s… een half jaar niet meer bi… VVCS maar bij Sport Prom… op de loonlijst sta. Zo simp… dat."

Het kibbelen neemt intussen… geen einde. Molenaar: „Het is… gonnen toen Van Seggelen in… een brief schreef met de bes… diging dat Maarten onwettige… tracten afsluit met spelers." … Seggelen: „Onzin! Het is be… nen toen Nr. 10 controle kree… de loontechnische dienst. Ze… denken er ons van dat wi… hebben geregeld. En wij de… inderdaad dat de contracten… Nr. 10 niet deugen." Mole… „Onzin! Betere contracten dan… Nr. 10 zijn er niet. De contra… van de Sport Promotion klop… niet." Rob Jansen: „Ab-so-… onzin!" En zo voort.

Patatgeneratie moet eet- en drinkgewoonten aanpassen

Ajax op dieet

PAPENDAL – Tussen alle theorieën over koolhydraten, eiwitten, aminozuren door, klonk tijdens de studiedag 'Winst door voeding' op Papendal regelmatig de naam Ajax. Yvonne van der Pol is diëtiste bij de Amsterdamse club en confronteerde het talrijke gehoor tijdens haar workshop regelmatig met voorbeelden uit de voetbalpraktijk. Haar toehoorders bevonden zich onbewust in een bevoorrechte positie, want de Purmerendse heeft met Ajax de afspraak dat zij pas met ingang van het nieuwe seizoen in de publiciteit treedt. Tot die tijd klapt Yvonne van der Pol niet uit de voedingsschool. Maar de themadag bood haar de bescherming om legaal een tipje van de sluier op te lichten.

Yvonne van der Pol is bij Ajax namelijk bezig met een experiment en pas als het nut van een diëtiste is aangetoond en de samenwerking wordt voortgezet, ziet de clubleiding reden naar buiten te treden. Yvonne van der Pol heeft een half jaar uitgetrokken voor een inventarisatie van de eetgewoonten van de spelers om met ingang van het komende seizoen een beslissing te kunnen nemen over haar status bij Ajax. Indien de toekomstige landskampioen van Van der Pols diensten gebruik blijft maken, zullen spelers in alle geledingen van voedingsadviezen worden voorzien.

Ajax bindt de strijd aan met de patatgeneratie. Ajax is voor zover bekend de eerste voetbalclub die werkt aan een relatie sport en voeding. Waar in met name duursporten het eetpatroon als vanzelfsprekend wordt afgestemd op de sportieve activiteiten, eten de voetballers maar raak. Als teamsporter zijn zij in dat opzicht niet exclusief, want tijdens de studiedag meldde Heleen Crielaard dat volleyballers zeer gedisciplineerd trainen, maar een losbandig eetgedrag vertonen. Dat blijkt ook te gelden voor bijvoorbeeld honkballers en basketballers, die op het gebied van vetgehalte en dikke buiken hoog scoren.

Na aanvankelijk met enige scepsis te zijn ontvangen, meldt Yvonne van der Pol dat zij bij Ajax inmiddels perfect kan werken. „Vanzelfsprekend zijn er spelers die niets van je aannemen, maar in die gevallen blijkt een persoonlijk gesprek heilzaam te werken. Desondanks blijf je, met name bij de jeugd, probleemgevallen houden.

Werkzaamheden

Die hoop je dan maar via de ouders te bereiken. Ik heb vastgesteld dat de kennis en motivatie toeneemt naarmate de spelers ouder zijn."

Hoewel Yvonne van der Pol er voor alle spelers is, zijn haar werkzaamheden voor een groot deel gericht op de Ajax-jeugd. „Je hoort mij niet roepen dat Ajax van de patat af moet, omdat drie weken louter sinaasappels eten ook slecht is en een patatje per week geen kwaad kan, maar er bestaat onder voetballers veel gebrek aan kennis over voeding," heeft de diëtiste vastgesteld. Het schort in de ogen van Yvonne van der Pol met name aan de begeleiding. Om die reden betrekt zij de ouders nadrukkelijk in haar werk. „Dat is bitter hard nodig, omdat de voedingsgewoonten je van huis uit worden meegegeven. En die laten nogal eens te wensen over", stelt



● *Ook Clarence Seedorf, Edgar Davids, Dan Petersen, Sonny Silooy en Marc Overmans (v.l.n.r.) gaan op dieet.* Foto: ANP

de Purmerendse vast. „Vaak ook een kwestie van gemakzucht. Als een speler aan de dikke kant is hoor ik ouders vaak roepen: 'oh, dat zit in de familie.' Dat is wel erg gemakkelijk gezegd, want het is namelijk niet erfelijk bepaald of iemand dik of dun is. De eetgewoonten moeten worden aangepast als iemand te dik is. En dat is juist zo moeilijk. Mensen kiezen liever de gemakkelijke weg."

Uit de praktijk weet Yvonne … der Pol hoe belangrijk het is… eten en inspannen met elkaa… balans worden gebracht. … maakte zij als lid van de natio… selectie Ritmische Sport Gym… tiek mee hoe er onwetend … voedingsvoorschriften werd … gesprongen. Yvonne van der … „Je mocht dagelijks een bak sl… wat crackers nuttigen. Dat was… dan, terwijl je een volledige … had getraind. Ten enenmale … toereikend natuurlijk."

Bewuster

Van haar verleden is Yvonne … der Pol alleen maar bewuster… gemotiveerder geworden. Zij w… hoe hoog de voedingsnoden bi… van sporters zijn. En Ajax be… tigt haar overtuiging dat er op… gebied van sport en voeding … groot terrein braak ligt. Dat ble… haar ook toen zij het aspect vo… bij Ajax aan een nader onderz… onderwierp. Yvonne van der … ontdekte dat jeugdspelers tijd… een wedstrijd gemiddeld 1 tot … liter vocht verliezen. „Notabene … een wedstrijd die werd gespe… met een temperatuur van 12 g… den en waarbij de spelers rela… vaak stilstonden. Ajax won … 7-0 en het leek mij geen over… ven lastig duel", benadrukt de d… tiste het belang van de uitkoms…

„Toen ik de spelers met die re… taten confronteerde, schrokken … zich te pletter. Met name die … gen van 3,5 liter. Ik toonde h… drie volle literflessen om de h… veelheid zichtbaar te maken. … dat maakte indruk. De oploss… is natuurlijk veel drinken. Ma… dat stuit vaak op weerstant. '… klotst zo in de buik', klagen … voetballers zonder uitzondering. … Maar dat kan worden voorkom… door regelmatig te drinken. Ik k… niet vaak genoeg het belang … een goede vochtopbouw be… drukken."

Antwoord is aan de Nederlanders

door BENNIE CEULEN
door WIEL VERHEESEN

HEERLEN – Ze waren nergens in de voorbije weken toen het om de hoofdprijzen ging. De Nederlandse wielerprofs kregen dan ook bittere kritiek over zich heen, maar hun collega's uit andere landen konden evenmin een einde maken aan de suprematie van de Italianen. Uitzonderingen waren Tchmile en Berzin, ofschoon laatstgenoemde wel in Italiaanse dienst koerst. Vandaag, in de negenentwintigste Amstel Gold Race, is het antwoord aan de Nederlanders. De visie van Gert-Jan Theunisse, Adrie van der Poel, Erik Dekker, Jans Koerts en ploegleider Hennie Kuiper.



● *Ploegleider Hennie Kuiper: „Wanneer een renner hondeweer trotseert, wordt zijn lichaam gehard." Rechts soigneur Bob Jongen.* Foto: DRIES LINSSEN

Hennie Kuiper: 'Hand in eigen boezem steken'

„De Italianen zijn niet uit de lucht komen vallen." Hennie Kuiper. vindt het flauwekul om hun successen opeens van alle mogelijke kanttekeningen te voorzien.

„Omdat de Nederlandse renners teleurstellen, is ook het Nederlands publiek teleurgesteld. Vergeten wordt, dat de wielersport altijd periodes gekend heeft waarin het een of andere land domineerde. Soms met een paar renners, soms met één man, zoals Hinault, die boven alles uitstak. Weet je wat de anderen, óók de Nederlanders voor wie het tot dusver allesbehalve naar wens liep, moeten doen? De hand in eigen boezem steken."

Als ploegleider van het Amerikaanse Motorola, waarvoor onder meer wereldkampioen Lance Armstrong uitkomt, keerde Hennie Kuiper (45) terug naar het strijdtoneel in Limburg waar hij destijds altijd vol inzet streed. Overigens, de Amstel Gold Race won hij nooit, maar zijn erelijst was net als die van Joop Zoetemelk, Jan Raas en Gerrie Knetemann fenomenaal.

Evenals Zoetemelk, die als assistent-chef d'equipe van WordPerfect fungeert, was Kuiper een paar weken geleden in de Ronde van Baskenland. „Geen Nederlander reed de wedstrijd uit. De meeste landgenoten stapten af toen de weersomstandigheden verschrikkelijk slecht werden, op de voorlaatste dag. Zoetemelk en ik hadden dezelfde bedenkingen. Wij hadden destijds doorgereden. Wanneer je hondeweer trotseert, wordt je lichaam gehard."

Over de Italianen zegt Kuiper, dat zij niet alleen over een geweldig rennerspotentieel beschikken, ook anderszins alles geperfectioneerd hebben. „Zowel qua medische begeleiding als materiaal en programmering.."

Jonge renners krijgen daar ook de tijd om een carrière uit te bouwem. Kuiper: „Kijk naar Argentin, Furlan, Chiappucci, Bugno, enzovoort. Zij waren al een paar jaar prof voordat de doorbraak kwam. Fondriest vormde de uitzondering. Hij werd, ongelukkigerwijs zou je bijna zeggen, al héél vroeg wereldkampioen. Heeft het er ook knap moeilijk mee gehad, maar bereikte wél de top."

Zijn mening over beloftevolle jongeren, zowel in Nederland als elders, die niet alles uit hun carrière halen blijft onveranderd. „Ze zullen later spijt hebben. Michel Zanoli (ooit wereldkampioen bij de junioren, red) is daarvan een voorbeeld. Hij heeft in onze ploeg gereden, werd ontslagen en liet het elders ook afweten. Het leidde vorig jaar tot het einde van zijn loopbaan. Zanoli is echter weer bij me geweest of ik hem wellicht kan helpen om opnieuw als renner ergens aan de slag te kunnen. Hij heeft begrepen, wat hij allemaal liet liggen."

Hennie Kuiper hoopt vandaag op een hoofdrol van Lance Armstrong. „Ik spreek meteen tegen, dat hij in de voorbije weken gefaald heeft. Armstrong begon goed. Daarna raakte hij overtraind. In de voorbije koersen was hij echter weer met de sterksten mee."

Na de Amstel Gold Race vliegt de wereldkampioen terug naar Texas. Zijn eerstvolgende optreden wordt de Tour DuPont. Kuiper: „Ik ben daar niet bij. Jim Ochewicz leidt ginds de ploeg. Zoals ik eerder deed in de ronden van Murcia, Valencia, Baskenland, alsmede Catalaanse Week ga ik met de klimmers naar Romandië. Daarna volgen de Giro en Tour."



● *Erik Dekker, ritzege in Baskenland.* Foto: DRIES LINSSEN

Erik Dekker, progressie

Hij behoort tot het handjevol Nederlandse beroepsrenners met in ieder geval één overwinning op zak. Leuk voor hem, ofschoon Erik Dekker (23) terdege beseft hoe belabberd het voorseizoen van de vaderlandse wielertop tot dusver is.

„Alleen vind ik, dat te gemakkelijk voorbijgegaan wordt aan de wél behaalde successen," zegt de Drent, die overigens verhuisd is naar Brabant en met vriendin Petra in Gemert woont. „De etappezege in de Ronde van Baskenland geeft mij in ieder geval genoegdoening."
Voorts droeg Erik Dekker in de Ronde van Valencia, waar zijn ploegmakker Ekimov eindwinnaar werd, een paar dagen de leiderstrui. „Nogmaals, het is natuurlijk iets anders dan grote koersen op je naam schrijven, voor mezelf heb ik toch het gevoel progressie te hebben gemaakt."

Erik Dekker werd in de herfst van het seizoen 1992 prof in de ploeg van Jan Raas. „Dat gebeurde meteen na de Tour de l'Avenir waarin ik nog twee etappes had gewonnen. Uiteraard was mijn zilveren plak bij de Olympische Spelen in Barcelona, enkele weken eerder, een onvergetelijke gebeurtenis. Voor mezelf echter minder opzienbarend dan voor het grote publiek. Ik had eerder immers ook al de amateuredities van Rund um Köln en Rund um den Henninger Turm gewonnen. Die resultaten gaven aan Barcelona meer glans."

Zijn eerste optreden als prof resulteerde in goede klasseringen. Tiende in de wereldbekerkoers van Montreal, bijvoorbeeld. Voorts elfde in Parijs-Tours en de achtste in Milaan-Turijn. Het verwachtingspatroon voor 1993 werd hoog opgeschroefd. Té hoog? Erik Dekker: „Ikzelf had óók iets meer verwacht dan hetgeen er uitkwam. In paniek raakte ik desondanks niet. 'Je bent gewoon eerstejaarsprof', hield ik mezelf voor. Ploegleider Raas zei ook, dat ik rustig moest blijven."

Dat hij het vertrouwen van Raas heeft, leidt hij onder andere af aan het door de chef d'equipe ingewilligd verzoek van Dekker om Rund um den Henninger Turm op het programma te krijgen. „Aanvankelijk was ik daarvoor niet aangewezen. Na Frankfurt moet ik aan de slag in Ronde van Romandië en Ronde van de Oise, tenzij iemand van de huidige selectie voor de Tour DuPont wegvalt. Ik ben namelijk eerste reserve voor de etappekoers in Amerika."

Zijn verwachtingen voor de Amstel Gold Race? „Ik probeer het beter te doen dan vorig jaar. Toen miste ik de aansluiting bij het bereiken van de Eyserbosweg. Ik wist tevoren, dat ik dáár vooraan moest zitten, maar in het gedrang was ik toch iets te ver achteraan in het peloton terechtgekomen. Ik ben met datzelfde peloton naar Maastricht gereden. Je leert van iedere koers, zeker wanneer je uitrijdt."



● *Adrie van der Poel, geen kanshebber, wel outsider.* Foto: DRIES LINSSEN

Adrie van der Poel voorbeeld voor nieuwe generatie

Adrie van der Poel kan best gekwalificeerd worden als een professional 'avant la lettre'. Beroepswielrenner sinds 1981. Geschoold door Hennie Kuiper. Een erelijst om U tegen te zeggen. Mét de Ronde van Vlaanderen, Luik-Bastenaken-Luik, Clasica San Sebastian, Kampioenschap van Zürich, Nederlands kampioenschap, Touretappe, dé gele trui, Amstel Gold Race, en nog veel meer. Dan hebben we het nog niet over zijn ellenlange reeks tweede en andere ereprijzen. Bijna 35 jaar is de tegenwoordige schoonzoon van eeuwige tweede ' Raymond Poulidor. Niettemin heeft hij aan ambitie, gretigheid en beroepsernst helemaal niets ingeboekt. In zijn zoveelste Amstel Gold Race start hij om ouderwets te vlammen. Van der Poel, een voorbeeld voor de jongeren.

Na zijn gebruikelijke winteractiviteiten als veldrijder startte hij zijn veertiende wegseizoen later als zijn collega's. „Ik voel me zeker zo goed als vorig jaar. Dat is alleen niet in de uitslagen terug te zien. Door het slechte weer kon ik minder trainen, waardoor ik in de finales nog tekort schiet," vertelt de Collstroprenner.

Van der Poel trainde daarom vaak na afloop van koersen bij. Zoals in de Driedaagse van de Panne en Gent-Wevelgem. „Ik reed goed in de Ronde van Vlaanderen. In Parijs-Roubaix was het iets minder. Zoals zovelen kwam ik vijfentwintig kilometer voor de finish de man met de hamer tegen."

In de Waalse klassiekers was Van der Poel ook van de partij. Zowel in Luik-Bastenaken-Luik als de Waalse Pijl staakte hij de strijd. „In Luik-Bastenaken-Luik omdat ik slecht reed en in de Waalse Pijl omdat ik dat met ploegleider Teirlinck had afgesproken. Omdat ik daags tevoren in gezelschap van Frans Maassen, Jelle Nijdam, Marc Wauters en Edwig van Hooydonck het parcours van de Amstel Gold Race had gereden. In totaal fietsten we dinsdag 225 kilometer."

Oud-winnaar Van der Poel is klaar voor de Nederlandse wereldbekerkoers. Donderdag trainde hij nog drie-en-een-half uur, gisteren twee uurtjes. „Dat zou voldoende moeten zijn om een hoofdrol te kunnen spelen.

Zoals vorig jaar, toen ik zesde werd in Maastricht. Limburg ligt me gewoon goed. In de Amstel Gold Race en het Nederlands kampioenschap heb ik altijd gepresteerd. Aangezien we in ons land niet veel grote wedstrijden hebben, is het belangrijk als je je in deze koersen kunt laten zien."

Van der Poel noemt de Amstel Gold Race een speciale koers. „Weer iets zwaarder geworden, vind ik. De oude finale vond ik mooier. Nu mis je die bijzondere sfeer in de laatste vijfentwintig kilometer. Kanshebber ben ik deze keer niet, wel een outsider. Ik weet dat het moeilijk zal zijn; toch hoop ik in de finale mee te zijn. Dat is mijn doel."

Niet verwonderlijk, dat de Nederlandse ouderdomsdeken de Italianen de grootste kansen toedicht. „Maar het kan best ook een Nederlander zijn. Waarom zou het tij niet kunnen keren in precies de Amstel Gold Race? Het gaat nu ietsje minder met de Nederlanders, maar we moeten met zijn allen geduld kunnen opbrengen. Niemand kan me wijsmaken, dat jongens als Maassen en Nijdam niet alles doen voor hun vak. Het is nu een kwestie van vertrouwen bewaren. Anders kunnen we beter met zijn allen stoppen."

Italianen bezorgen Theunisse angstcomplex

De ongekroonde kampioen van de training, wordt hij genoemd. Gert-Jan Theunisse. Kilometervreter bij uitstek. Het leven van het Brabantse trainingsdier bestaat dagelijks uit vele uren in het zadel zitten en voor de rest op bed liggen. Meer dan hij kun je er eigenlijk niet voor doen. In tegenstelling tot de afgelopen jaren koerst hij ook weer vaak. Maar uitslagen? Ho maar. In Luik-Bastenaken-Luik en de Waalse Pijl zou het moeten gebeuren. De Ardennenklassiekers stonden bovenaan zijn verlanglijstje. Resultaat? Nul-kommanul. Theunisse werd in zijn geliefde Ardennen simpelweg naar huis gereden. In de Amstel Gold Race krijgt de TVM-kopman een nieuwe kans. Wellicht zijn laatste. Veel vertrouwen heeft hij er echter niet in. Nederlands enige wielerklasiekers boezemt hem zelfs schrik in. „Ik heb nog nooit angst voor een koers gehad.

Voor deze Amstel Gold Race wel," verzucht de 31-jarige voormalige bergkoning van de Tour de France.



● *Gert-Jan Theunisse, met lege handen na maximale training.* Foto: DRIES LINSSEN

Vooral de wijze waarop de Italianen dit voorjaar huis houden in het peloton, bezorgt Theunisse angstcomplexen. „Die Italianen rijden van ons weg waar ze willen. Dat gebeurt ook in de Amstel Gold Race. Ik voel me prima. Ben in topconditie. In Luik-Bastenaken-Luik en de Waalse Pijl behoorde ik altijd tot de besten. Nu werd ik in beide klassiekers gewoon gelost. Ik begrijp er niets van. Ik heb flinke klappen moeten verwerken. Zeker na Luik-Bastenaken-Luik."
In de Amstel Gold Race heeft Theunisse vaak een uitblinkersrol vervuld. Zoals vorig jaar bijvoorbeeld. Achtste werd hij uiteindelijk. Tevoren finishte hij als 13e in Luik-Bastenaken-Luik en 8e in de Waalse Pijl. Geen resultaten om over de daken te schreeuwen, maar toch. Nu staat hij helemaal met lege handen. Luik-Bastenaken-Luik: 46e of ruim elf minuten van winnaar Berzin. Waalse Pijl: 25e op dik twee minuten van Argentin.

„Toen Argentin, Berzin en Furlan op de Muur van Hoei wegreden, wilde ik meegaan. Het lukte gewoon niet, ik blies mezelf helemaal op. Hoe is het mogelijk, vraag je je dan af. Ik doe er echt alles voor, train vaak tien uur per dag. Het levert echter helemaal niets op. Ik kan er echt niet meer voor doen. Dat weet Cees Priem ook."

Gert-Jan Theunisse wil dolgraag zijn frustraties van zich affietsen. Liefst voor eigen publiek in de Amstel Gold Race. Zijn allerlaatste kans in de voorjaarsklassiekers. Maandag staat hem de Ronde van Spanje te wachten. „In de Gold Race zullen we wel hetzelfde beeld te zien krijgen van de vorige klassiekers. Met de Italianen in de hoofdrol. Ik weet echt niet hoe zij nog geklopt kunnen worden."



● *Jans Koerts, nieuwe lichting.* Foto: RAYMOND KERCKHOFFS

Jans Koerts: 'Wachten op betere tijden'

Jans Koerts is een van de weinige beloften die het in de nabije toekomst voor Nederland zou moeten doen. Hoewel de Drent reeds aan zijn derde profseizoen bezig is, is hij voor velen nog een onbekende. De 24-jarige Koerts heeft een snel eindschot in de benen. Dankzij dit wapen won hij enkele weken geleden de Grand Prix van Denain. Koerts, die met Jean-Paul van Poppel het Nederlandse koppel vormt in de Spaanse Festina-equipe, rijdt vandaag zijn eerste Amstel Gold Race.

„Ik verwacht er niet al te veel van," bekent de naar Baarle Nassau verhuisde coureur eerlijk. „Omdat ik pas vijftien wedstrijden in de benen heb. Veel te weinig om in een klassieker als de Amstel Gold Race met de groten mee te kunnen doen. Competitiegebrek, noemt men dat. Toch eindigde ik dit jaar al vaak bij de eerste tien."

Begin deze week raakte hij betrokken bij een auto-ongeluk. „Ik heb geluk gehad. Ik heb alleen last van een kuitblessure. Maar daarmee kan ik fietsen."

Gebrilde Jans verwacht veel van zijn wielertoekomst. „Nu al weet ik, dat ik in juli mijn Tourdebuut maak. Parijs halen en misschien een etappe winnen, is mijn doel. Ik ben snel, maar in een massasprint schiet ik nog tekort tegen de grote kanonnen. Ik moet met een groepje meesluipen. Dan kan ik het wél afmaken."

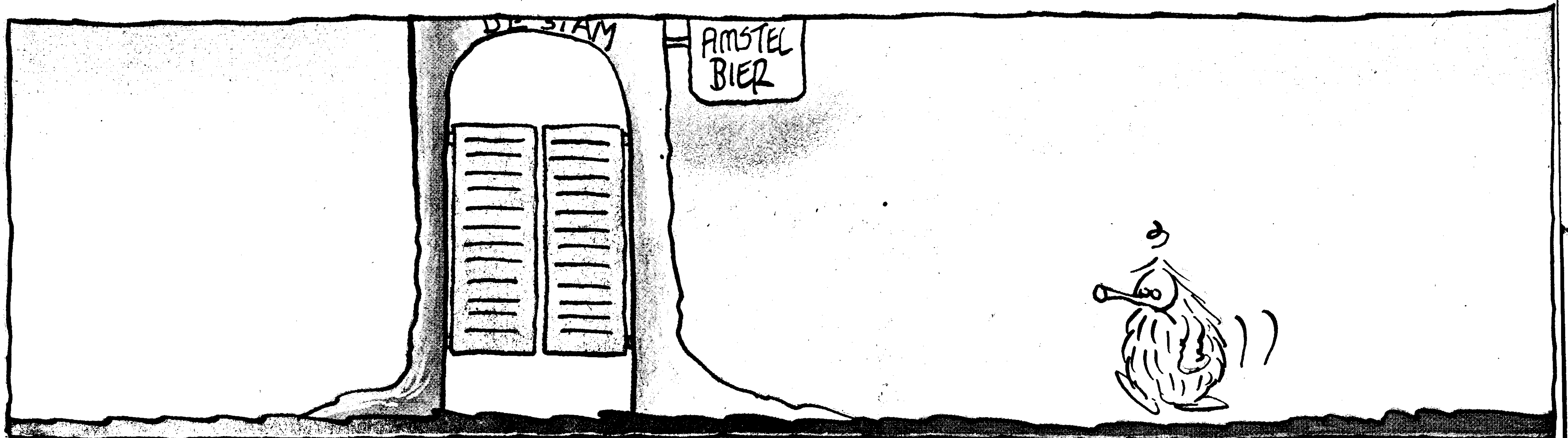
Jans Koerts startte dit voorseizoen in twee andere wereldbekerkoersen: Ronde van Vlaanderen en Parijs-Roubaix. „Die klassiekers liggen me goed. Ik heb geen enkele moeite met die kasseien. Alleen, ik had veel pech. In Parijs-Roubaix viel ik. Plots vloog een motor over me heen."

In 1991 debuteerde Koerts onder de hoede van Jan Gisbers bij PDM. Die nam hem vorig jaar mee naar Festina, de probleemploeg. Van een ideale opleiding kan in het geval Koerts derhalve geen sprake zijn. De nieuwe Festina-baas Roussel onderkende niettemin de kwaliteiten van Koerts. Vandaar dat-ie mocht blijven. „Ik ben weer gegroeid," vindt Koerts. „En ik hoop nog te verbeteren."

Koerts ergert zich aan de wijze waarop het falen van het Nederlandse profgild in de media wordt aangepakt. „Daarom alleen al hoop ik dat een Nederlander de Amstel Gold Race wint.

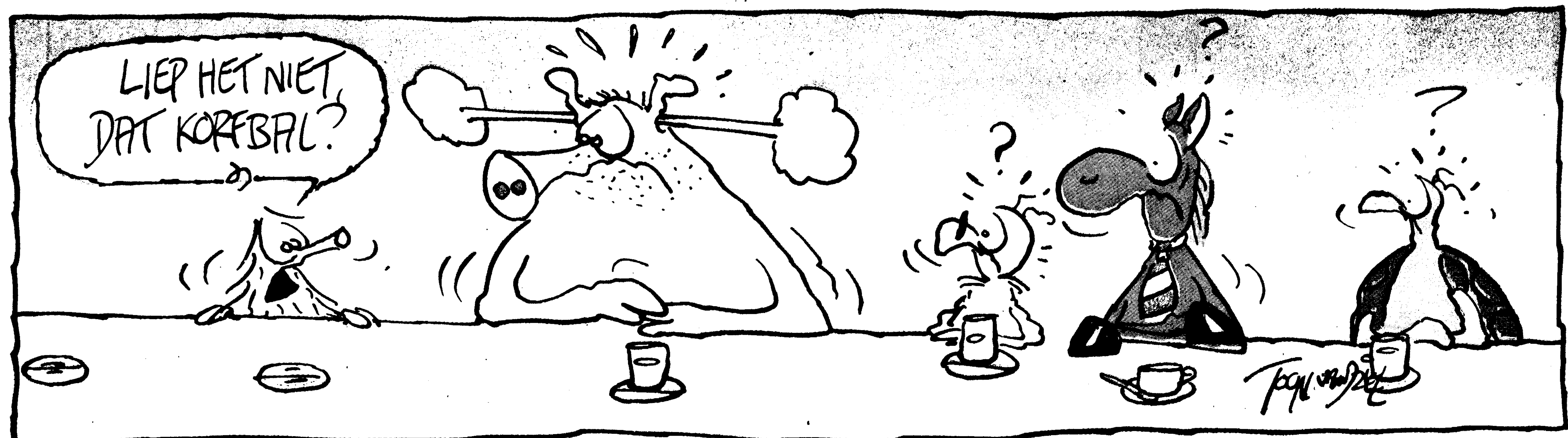
Iedereen roept nu, dat het slecht gaat met de Nederlandse wielersport. Maar ze vergeten erbij te vertellen, dat de Italianen met veertig man in een klassieker starten, tegenover ons land met een stuk of tien. Dan kun je toch niet veel meer verwachten? Oké, de overmacht van de Italianen laat aan duidelijkheid niets te wensen over. Wij moeten gewoon op betere tijden wachten. Wellicht op de nieuwe lichting, waarvan ik er inderdaad eentje ben."

de STAMGASTEN









Amstel Gold Race. 23 april 1994



Voor de 29e keer organiseert de Amstel Brouwerij de wielerklassieker, die om 10.00 uur start in Heerlen bij de Stadsschouwburg en finisht omstreeks 16.30 uur in Maastricht op de Maasboulevard. Vanaf 14.30 uur live op Nederland 3.



● *Paul Spreuwenberg uit Schaesberg (rechts) leidt een vogelexcursie van het Natuur-historisch Genootschap in het park bij kasteel Erenstein in Kerkrade.*

Foto: CHRISTA HALBESMA

Voor de mensen die alleen onderscheid maken tussen eetbare en oneetbare vogels zal het weinig uitmaken of de specht nu wel of niet bedreigd wordt. Dan is er nog de categorie die alleen sijzen en drijfsijzen (watervogels) kent. Toch zijn er ook nogal wat mensen die alleen al opgewonden raken als ze een zeldzame vogel in het vizier krijgen. Vooral het voorjaar is een ideaal seizoen voor de vogelaars om de gevederde vrienden in alle rust te bespieden. Al dan niet met camouflagekleding, proviand, kijker en vogelgids speuren ze voor dag en dauw naar een levensteken van een net uit Afrika teruggekeerde broedvogel. Het wordt de vogelliefhebber echter steeds moeilijker gemaakt om zijn hobby uit te oefenen. De lijst met bedreigde soorten groeit.

Zelfs groene specht al op rode lijst

door



JAN HENSELS

Door tegenstrijdige berichten over de vogelstand is het voor de leek soms moeilijk om zich een oordeel te vormen over de ernst van de bedreiging van de binnenlandse avifauna. Veel vogelsoorten nemen echter ontegenzeggelijk in aantal af. Letterlijk vogelvrij verklaard.

De rode lijst met bedreigde vogels telt 56 soorten, ofwel een op de vijf vogelsoorten die in ons land voorkomen. Tien jaar geleden bevatte die lijst slechts 27 vogelnamen. Tegelijk met dit onheilspellende bericht, is een boek verschenen dat bijvoorbeeld de Maasplassen in Midden-Limburg tot een van de belangrijkste vogelgebieden in West-Europa rekent. 'Important birdareas in Europe' van BirdLife-International noemt onder meer De Groote Peel, Mariapeel en het Meinweggebied als belangrijke internationale vogelgebieden.

Ouderen vertellen hoe vroeger, ondanks illegale vogelvangst, de bontgekleurde putter of distelvink vrij algemeen was in deze provincie. Met een beetje pech kunnen we de groene specht over een tijdje alleen nog maar op video bekijken en klinkt de karakteristieke zang alleen nog maar uit de speakers van de radio.

Zelfs de groene specht is inmiddels op de rode lijst geplaatst. Deze olijfgroene insecteneter met rode vlek achter op zijn kop doet met zijn verenkleed onverwacht exotisch aan. Zijn lachende roep wordt steeds minder gehoord in de Nederlandse bossen.
Is er voor een beetje vogelaar zo nog wel lol te beleven aan het heimelijk bespieden van de gevederde vrienden? Soms lijkt het namelijk wel of kraaien, duiven, meeuwen en mussen de alleenheerschappij in het vogelrijk hebben overgenomen.

Voor de twaalf vogelvrienden die zich zondagmorgen 17 april verzameld hebben op de parkeerplaats tegenover kasteel Erenstein in Kerkrade is het plezier in het vogelkijken nog niet bedorven.

Zelfs voor aanvang van de excursie van het Natuurhistorisch Genootschap turen enkelen reeds met de kijker voor de ogen de lucht in: een miniscule stip, een sperwer blijkt achteraf, eist de aandacht op. Voordat het leger joggers, mountainbikers en families met hond hetzelfde traject langs het park bij het kasteel en het stuwmeer Cranenweyer aflegt, hebben de vogelaars al enkele tientallen vogelsoorten gespot.

Enkele sporters sjokken hijgend voorbij, terwijl het gezelschap natuurliefhebbers omhoog kijkt om een echtpaar van de grote bonte specht te aanschouwen. Even later weerklinkt ook de roep van zijn groen gekleurde broer.
Boomklever, koolmees en vink zijn opvallend tam in dit veredelde stadspark. Door het vele voederen hebben de diertjes hun natuurlijke schuwheid deels verloren. Op slechts enkele meters afstand valt op hoe fraai de beestjes gekleurd zijn.

Enige opwinding: hoog in de top van een nog bladerloze boom zingt een appelvink zijn bescheiden lied. Het schuwe dier is geen alledaagse verschijning, ook voor de ervaren vogelaars. De soms peperdure verrekijkers blijken geen luxe te zijn. Tot overmaat van ramp slaat de grootste inheemse vink al snel zijn vleugels uit, voordat iedereen het beestje goed heeft kunnen waarnemen.

Even later is het gezelschap getuige van een luchtaanval in het rijk van de avifauna. Een voorbijvliegende buizerd krijgt het aan de stok met enkele brutale kraaien waarvan er een als een Spitfire een duikvlucht uitvoert op de veel grotere roofvogel. De buizerd kiest eieren voor zijn geld.

Ondanks het vroege tijdstip, acht uur, zondagmorgen en de lage temperatuur is het gezelschap goedgemutst. Excursieleider Paul Spreuwenberg uit Schaesberg houdt de stemming er in met het vertellen van onderhoudende feiten over het vogelleven. Het wijdverbreide vooroordeel dat vogelaars saai of wereldvreemd zouden zijn, gaat in dit geval zeker niet op. Een ander vooroordeel wel: bijna bij elke struik houdt de groep halt omdat er iets bewogen zou hebben tussen de takken.

Spreuwenberg vertelt over de babbelzieke eikelverzamelaar. Dat is de letterlijke vertaling van de vogel die de Latijnse naam Garrulus glandarius meetorst. In Nederland heet het dier Vlaamse gaai. Babbelzieke eikelverzamelaar is een toepasselijke naam, zo blijkt al gauw: de vogel verstopt op diverse plaatsen eikels. Die voorraadschuren weet hij, verbazingwekkend genoeg, in negentig procent van de gevallen terug te vinden, verklaart Spreuwenberg. Babbelziek is de gaai ook: vreemde geluiden klinken uit het struikgewas. Niet zelden imiteert hij de zang van andere vogels.

De vogeltaal wekt zelfs bij ervaren vogelliefhebbers als Spreuwenberg iedere keer weer verbazing. Vogels zingen en roepen om hun territorium af te bakenen of om te waarschuwen voor gevaar en om nog tal van andere redenen.

Spreuwenberg wijst ook op de verschillende dialecten die er bestaan. Een roodborstje of vink uit Griekenland zingt een ander liedje dan een Limburgse soortgenoot. En de befaamde vinkenslag – in België worden nog plaatselijk concoursen gehouden – klinkt volgens kenners beter in Midden- dan in Zuid-Limburg. Het liedje van de vink – 'Mutter, mutter, sind deine Töchter schon heiratsreif' – klinkt uit elke vinkenkeel weer anders.
Spreuwenberg: „Er zijn nachtegalen die hun gezang versieren met prachtige trillers, andere nachtegalen zingen beduidend minder goed." Net als bij de mensen, merkt een deelnemer aan de excursie nuchter op.

Aan het eind van de wandeling brengen de mandarijneend en braamsluiper de eindstand op 44 waargenomen soorten. Een wandeling waar soms indringend gesproken wordt over funeste ingrepen in het landschap: „Op zo'n akker vindt een vogel toch niets," zegt een vogelliefhebber terwijl hij op een geploegde akker wijst waar nog geen grassprietje te bekennen is: een ecologische woestenij.

Toch valt het niet tegen, 44 soorten in zo'n klein gebiedje in zo'n kort tijdsbestek. Vogelkenner Frans Schepers uit Sittard beaamt dat. „Maar zeker in het voorjaar kun je met een flinke portie geluk en inspanning op één dag wel honderd verschillende soorten waarnemen." Hij waarschuwt ervoor dat je daaruit niet de conclusie mag trekken dat de verhalen over de nog steeds voortschrijdende achteruitgang van het aantal soorten wel meevallen.

Die rode lijst geeft duidelijk een trend aan: het aantal bedreigde soorten is tenslotte niet voor niets in tien jaar tijd verdubbeld.

Vooral vogels die in moeras- en weidegebieden leven en soorten die in gevarieerd, extensief beheerd landbouwgebied voorkomen, hebben het zwaar te verduren. Omdat juist die leefgebieden in kwaliteit en in oppervlakte achteruit gaan, hebben ook de specifieke soorten die hier voorkomen het moeilijk.

Met vogels die minder hoge en specifieke eisen stellen aan hun leefomgeving gaat het goed, sommigen nemen zelfs in aantal toe. Ook soorten uit bijvoorbeeld moeras- of weidegebied die zich weten aan te passen aan een andere leefomgeving doen het goed. De wulp is daar een voorbeeld van. Deze typische hoogveen- en heidevogel die vooral in de Peelstreek voorkomt, broedt nu ook in intensief gebruikte graslanden, inmiddels zelfs al in Zuid-Limburg.

Schepers wijst verder nog op de regionale verschillen. De groene specht gaat in vrijwel heel Nederland in aantal achteruit. Juist in de Zuidlimburgse bossen weet deze specht zich goed te handhaven. En terwijl de nachtegaal het in oost-Nederland slecht doet, komt deze zangvogel in de duinstreek wel tamelijk veel voor. Over het hoe en waarom moet Schepers het antwoord schuldig blijven.
De vroeger toch vrij schaars voorkomende blauwborst is de laatste jaren plaatselijk een heel normale verschijning geworden. Vooral in de Biesbosch en op de Oostvaardersplassen bleek het fraaie beestje opeens zo succesvol dat de soort van daaruit ook uitgezwermd is naar andere gebieden. De blauwborst is de laatste jaren ook in Limburg flink toegenomen.
Daar staat tegenover dat er in de laatste decennia veel verdwenen is. Gebieden als de Groote Peel herbergen nog steeds heel wat vogels, maar ze hebben aan soortenrijkdom heel wat veren moeten laten: kemphaan en korhoen zijn vrijwel uitgestorven in Nederland.

De hoop van veel natuurliefhebbers is dan ook gevestigd op plannen voor natuurontwikkeling zoals ze bij provincie in de lade liggen. Schepers noemt vooral het project Grensmaas als een plan dat meer vogels weer een thuis kan bieden. „In nieuwe leefgebieden zullen veel soorten zich kunnen vestigen."

Ondanks de sombere geluiden kunnen natuurliefhebbers in hart en nieren, zoals Spreuwenberg, zich in de tussentijd nog altijd verbazen over de prestaties en het aanpassingsvermogen van kleine zangertjes als tjiftjaf en fitis.



● *Zelfs de groene specht is inmiddels op de rode lijst met bedreigde vogelsoorten geplaatst.*

Foto: NATURA, FRED HAZELHOFF



● *Het verenkleed van de ijsvogel doet exotisch aan. Het dier is echter in Nederland een zeldzame verschijning geworden.* Foto: NATURA, FRED HAZELHOFF

Vogelaars vestigen hoop vooral op toekomst

Scheidend waarnemer heeft geen oplossing paraat voor Brunssum

Jo Matti opgelucht weg uit wespennest

Elke gemeente krijgt de raad die ze verdient, gaf ook Jo Matti als waarnemer in Brunssum volmondig toe. Toch schaamt de Brunssumse bevolking zich in toenemende mate voor wat er zich maandelijks afspeelt in de raadszaal. De vox populi in Brunssum spreekt er schande van dat sommige raadsleden Matti zelfs tijdens diens laatste raadsvergadering op 12 april in Brunssum aanvielen en hem door het slijk haalden.

door JAN HENSELS



● Waarnemer Jo Matti: het hele circus relativeren. Foto: DRIES LINSSEN

Brunssum moet blij zijn dat een ervaren maar gepensioneerd bestuurder als Matti nog bereid bleek om zijn welverdiende rust even in te ruilen om de gemeenteraad weer in het gareel te krijgen, luidt samengevat een veelgehoorde opmerking in de Parel van de Mijnstreek.

Matti zelf noemde de raadsvergadering van 12 april 'het dieptepunt in zijn 42-jarige loopbaan'. Matti tijdens die vergadering tegen zijn kwelgeest Jo Palmen: „Ik heb het in mijn gehele loopbaan nog nooit zo slecht kunnen vinden met iemand als met u." En verder: „Mijn grootste teleurstelling afgelopen jaar hier was dat ik de blokvorming in de raad niet hebben weten te doorbreken. De verhoudingen in de raad waren slecht en bleven slecht."
Matti is er de man niet naar om na te trappen. Uit betrouwbare bron is echter vernomen dat Matti opgelucht is dat hij het Brunssumse wespennest na een jaar kon verlaten. Maar Matti is ook de man niet om nee te zeggen als de gouverneur een dringend beroep op hem doet om waar te nemen. Een burgemeester nog van het oude stempel, die paraat is als er een beroep op hem wordt gedaan door de commissaris van de koningin.

Hij zal zich in Zuid-Frankrijk, waar zijn dochter woont, misschien nog wel eens afvragen waarom hij niet reeds na negen maanden waarnemerschap, zoals aanvankelijk de bedoeling was, ermee is gestopt. Matti liet zich overhalen om er nog drie maanden aan vast te plakken, tot na de raadsverkiezingen. De laatste twee weken werden de meest bewogen van zijn 42-jarige loopbaan.

Matti hoorde vrijdagochtend 1 april om 1.15 uur slaapdronken zittend op bed verbijsterd aan hoe de officier van justitie hem mededeelde dat het voltallig college inclusief burgemeester Riem en gemeentesecretaris Cuijpers was aangehouden wegens valsheid in geschrifte. „Dan vergaat je wereld," zei Matti bij zijn afscheid.

Matti wekte onder meer de verontwaardiging van justitie door de actie tegen de bestuurders en ambtenaar 'een paardemiddel' te noemen. Hij staat daarin overigens met zijn kritiek niet alleen, want ook de Vereniging tot Belangenbehartiging van Burgemeesters (VBBB) vindt dat het Openbaar Ministerie een hetze tegen Limburgse bestuurders voert.
En wie de betrokken ex-wethouders en gemeentesecretaris na de aanhouding heeft gezien, weet dat hen de gebeurtenissen niet in de kouwe kleren zijn gaan zitten. Matti verwees dan ook in zijn reacties tegenover de verzamelde regionale en nationale pers naar al het persoonlijke leed dat door de actie van Justitie was berokkend. Ex-wethouder Hennie de Boer, een van de van valsheid in geschrifte verdachten: „De straf die ik mogelijk opgelegd zal krijgen, kan nooit erger zijn dan wat me tijdens het Paasweekeinde is overkomen."

Justitie liet onlangs in een reactie blijken dat bagatelliserende geluiden uit Brunssum mede aanleiding waren om zo kort na de aanhouding en het horen van de zes over te gaan tot bekendmaking van vervolging. Matti zinspeelde bij zijn afscheid wel nog even op de kritiek van onder meer Justitie. Hij nam er echter geen woord van terug. Matti: „Sommige mensen vinden dat ik me afstandelijker had moeten opstellen, maar zo zit ik niet in elkaar. Ik ben gewoon mezelf."

Niet duidelijk is waarom een ervaren bestuurder als Matti deze aanval op Justitie koos. Matti maakte als griffier in de Tweede Kamer onder meer de Nacht van Schmelzer mee en later was hij als griffier jarenlang de rechterhand van gouverneur Kremers. Die staat van dienst werd beloond met het burgemeesterschap van Weert, een plaats van veertigduizend inwoners.

Een burgemeester van een gemeente van die omvang weet verdraaid goed welk effect zijn uitlatingen kunnen hebben. Hij moet, gezien de jarenlange ervaring, toch geweten hebben dat hij het Openbaar Ministerie op zijn minst zou irriteren met zijn opmerkingen. Later verklaarde Matti dat hij de bekritiseerde opmerkingen in een emotionele bui had gedaan, en dat ze waren ingegeven door het persoonlijk leed dat hij bij de betrokkenen en hun families aantrof.

Of het louter om een emotionele reactie ging is de vraag, gezien het groot aantal malen dat hij de kritiek voor verschillende media in gelijke bewoordingen herhaalde. Mede door zijn stellingname kwam er in ieder geval snel duidelijkheid van de zijde van Justitie: in een persbericht maakte het Openbaar Ministerie bekend over te gaan tot vervolging wegens valsheid in geschrifte.

Ook zijn solo-actie om tegenover de pers gewag te maken van de reis naar Israël van burgemeester Henk Riem roept vragen op. Justitie deed na de bekendmaking van de aanhouding van de zes geen inhoudelijke uitlatingen over de zaak. Matti besloot daarop op eigen houtje in ieder geval bekend te maken dat het Openbaar ministerie vraagtekens zette bij de reis naar Isrël die Riem had gemaakt en de wijze waarop het college achteraf het besluit over de onkostenvergoeding had 'verfijnd'.

Aangezien Matti na enig beraad afzag van een toegezegd afscheidsinterview, blijft de vraag naar het waarom van zijn solo-actie onbeantwoord. Was het een afleidingsmanoeuvre of wilde hij gewoon een tip van de sluier oplichten? Is hij iemand die, ondanks jarenlange bestuurservaring, gewoon impulsief en emotioneel reageert of gaat het om een berekende eenmans-actie, bedoeld om de gang van zaken een bepaalde wending te geven?

Publiek geheim is, dat Matti soms verbaasd en hoofdschuddend door het gemeentehuis liep, al liet hij zich daar in het openbaar niet gauw in al te veel details over uit. Tegen de felle kritiek van met name oppositieraadslid Jo Palmen nam Matti regelmatig stelling. Opmerkelijk was dat Matti lang niet altijd de kritiek van Palmen op bijvoorbeeld het functioneren van de gemeente bestreed. De wijze waarop Palmen de kritiek uitte kon volgens Matti niet door de beugel. De waarnemer verklaarde tijdens een raad dat de reorganisatie bij de gemeente veel te lang had geduurd en dat nog lang niet alles op rolletjes liep. Hij noemde de wijze van oppositie voeren van Palmen echter destructief: „Zeg ons dan eens een keer hoe het anders moet."

Met enige humor wist hij het hele Brunssumse circus te relativeren. Dat hij daarover soms gepeperde opmerkingen maakte in besloten kring liet hij bij zijn afscheid blijken. „Ik zou mogelijk een proces wegens smaad aan de broek krijgen als ik alle opmerkingen in het openbaar gezegd zou hebben," grapte hij.

De waarnemer met de humane en persoonlijke aanpak deed voor zijn vertrek nog een hartstochtelijke oproep aan de oppositie en coalitie om de strijdbijl eindelijk eens te begraven in het belang van de gemeente. Maar Matti was er al snel achter dat er in Brunssum in de loop der jaren een en ander was scheefgegroeid. De rivaliteit in de raad was, zoals in tal van andere gemeenten, niet gespeeld.

Matti bleek over een vooruitziende blik te beschikken toen hij op vrijdag 16 april tijdens zijn afscheid voorspelde dat Brunssum de komende maanden nog veel te verduren krijgt, met name op publicitair gebied. Met de rechtszaken van de van corruptie verdachte burgemeester Riem en de behandeling van de valsheid in geschrifte waarvan het Openbaar Ministerie de vier ex-wethouders en de gemeentesecretaris verdenkt in het verschiet, is dat zeker te verwachten.

Veel Brunssummers doet het inmiddels pijn dat het imago van hun gemeente zo'n forse deuk heeft opgelopen. Ingewijden wijzen bijvoorbeeld op de gevolgen die dat kan hebben, als er sponsors voor activiteiten gezocht worden.

De waarnemer, francofiel en liefhebber van reizen naar verre oorden, gaat na zijn afscheid definitief van zijn verdiende rust genieten. De cultuurminnaar Matti, altijd even beschaafd en prettig in de omgang, heeft in ieder geval even het goede voorbeeld in Brunssum gegeven. Misschien blijft daarvan toch iets hangen bij 'de barbaren' uit de Parel van de Mijnstreek.

Actuele drugsroman van oud-politieman

DOOR ROB PETERS

Gebrek aan actualiteit kan oud-rechercheur Roel Dalemans (60) in zijn boek 'Misdaad kent geen grenzen' in elk geval niet worden verweten. Een verhaal vol 'grote jongens' die achter de schermen van het miljardenbedrijf blijven en meedogenloos koeriers en tussenhandelaren over de aardbol manoeuvreren.

Infiltratie, politiecorruptie en falende opsporingsmethoden in de strijd tegen de drugshandel zijn zeer herkenbare ingrediënten uit de IRT-affaire die eveneens niet ontbreken in de onlangs bij De Vleermuis BV in Roermond verschenen roman. Sterker nog: de 240 pagina's staan er bol van.

Dalemans weet waarover hij schrijft. Hij was niet voor niets jaren als politieman op Curacao dag en nacht bezig met de bestrijding van de nog steeds welig tierende drugshandel op dit tussenstation tussen Columbia en het Europese vasteland.

Wie aan 'Misdaad kan geen grenzen' begint, moet overigens wel even geduld hebben alvorens echt geboeid te raken door de vertelstijl van Dalemans. In het eerste hoofdstuk en ook soms in de slotpagina's geurt het hier en daar naar wat geijkte patronen uit bijvoorbeeld een Bouquette-reeks. Hartstocht en liefde onder de tropische zon met alle romantische aspecten van de gemiddelde damesroman, maar de wat lachwekkende potentie-explosie van echte mannen die niet voor een gat te vangen zijn, lijken er soms wat als decor met de haren bijgesleept.

Een compromis van de pur sang-politieman aan de lezer, dat voor ons in elk geval niet nodig was.

Jammer ook want waar Dalemans kennelijk uit eigen waarneming verhaalt over het echte politiewerk, over de soms zo eenvoudige transportlijnen van drugs en de hardheid in het milieu heeft, is 'Misdaad kent geen grenzen' een prima roman.

Inmiddels en dat bewijst de visie dat het om een actueel en goedgeschreven boek gaat, heeft het secretariaat van de Bruna-Gouden Strop-prijs het boek opgevraagd om het aan de jury voor deze prijs voor te leggen.

Het boek ligt voor 35 gulden te koop in de boekhandel. Bestellen bij De Vleermuis in Roermond.

ander-
zijds

Rampa's e
Klobe

DOOR RON BROWN

Het leek zo'n constr
verjaardagscadeau voor
zoontje van negen: een 'hoog
Een combinate van een bed, k
bureau; nuttig, leuk, decorat
efficiënt. Het ding moest allee
gemonteerd worden zeiden ze
winkel, maar dat was 'ech
eenvo

Enige weken later wer
imposant pakket afgelever
planken, schotten en voor
onbegrijpelijke schroef
boutjes. Optimistisch ge
besloten mijn echtgenote en i
zaterdagmiddag te besteden a
mon

De echtscheidingsprocedure
inmid

Nou ja, bijna

Want: bij de eerste instructie v
montagehandleiding ging het a
'Draai in de rampa's in lang
van de staanders D, E, E1 en F
stiften spanmaat 40mm', stond
dubieus Nederlands. Ik dacht
rampa's kon eten en dat Span
iemand van de Cen
Democraten

Maar nog erger: wat waren
staanders D, E, E1 en F? Gee
de vele planken, balkjes en sch
was gemerkt en de 'bouwteke
liet iets zien dat het midden t
een Space Shuttle e
Leopard-tank h

Moeizaam schroefden wi
planken aan elkaar en ontdekte
passant een raar metalen schijf
de montagehandleidin
'excenter' noemde. Ik kan u t
vertellen wat het voorna
kenmerk van een 'excente
dacht aan een gepensione
middenvoorspeler) is: het ge
verkeerd verdwijnen in
voorgeboord gat om niet
verwijderd te kunnen wo

Bij instructie nummer tien gin
weer mis. „Schroef het dek I va
kastje via de onderzijde vast a
ledikantzijde G met 3 spaxen
pk." Een Spax van 35 pk lee
een snorfiets te zijn, maar elde
de handleiding werd ge
gemaakt van '4 spaxen 3,5 x 1
Was een Spax da
rooms-katholiek schroef
moesten in ieder geval
'bokwieltjes' mee vastgem
worden, en is de bok nie
symbool van de Sa

In deze fase van de constr
kwamen wij er ook achter d
voorgeboorde gaten in een a
reeds grimmig en onwrik
vastgeschroefde planken a
andere kant zaten dan wa
achteraf hoorden te zit

Bovendien waren er méér gate
de planken dan in het te beves
object. De oplossing – va
andere zijde met een els (dat b
geen vrouw of meisje te zijn) a
een gat op de juiste plek te sla
deed de lak splijten en veroorz
een krater van veel grotere om
dan voorzien

'Schuif het bureaublad O o
geleiders W en druk 2 stalen de
in de gaten van de bovenzijde
het blad zodat deze een a
vormen tegen de binnenzijde
ledikantzijde G', meld
handleiding daarop. Een euvel
mij bekend, maar een deuvel
waren we weer terug bij Satan?
welke aanslag moest er gepleeg
word

De genadeslag vormde de la
instructie. „In het zakje beslag
kloben figuur 1 en/of miniexcen
figuur 2 aanwezig welke U in
daarvoor bestemde gaten dien
monteren

Een zakje met beslag was
volledig ontgaan. En wat wa
kloben? In ieder geval paste h
bureaublad niet en waren
schroefjes over. 'Druk de kloben
de gaten van de ledikantzijde
adviseerde de handleiding n
'Zorg ervoor dat de zaagsnede in
kloben exact in de richting van h
gat voor de M6 bout wor
gedraai

En wat moest er dan gebeuren m
die ijzeren staaf met twee pallen
we over hielden en die nergens
de bouwtekening ston

Ik ben het gekloob en gespax m
dan zat. Gelijk
gezondheidswaarschuwing
pakjes sigaretten zou op
handleiding van dergeli
bouwpakketten de melding moe
komen: 'Voor assemblage
minimaal een doctoraal in
bouwkunde vereis

De zwevende, ontrouwe of aarzelende kiezers zijn in opmars. Vier op de tien kiezers twijfelen, soms zelfs tot in het stemhokje. Wat zijn dat voor mensen? Weldenkende burgers die lang wikken en wegen voor ze hun uiteindelijke keuze bepalen? Politiek losgeslagen lieden, die het niet meer weten nu hun partij zo vreselijk heeft teleurgesteld? Of zijn het mensen die eigenlijk niks van politiek weten, zich er amper voor interesseren, en als ze dan toch in het stemhokje belanden 'maar wat doen'? Onze verslaggeefster Ans Bouwmans trok een dag het land in, op zoek naar de zwevende kiezer.

De kiezer wikt, de kiezer beschikt

door



ANS BOUWMANS

„Of ik ga stemmen? Misschien wel, misschien niet. Ik weet het nog niet. Wat verandert er als ik ga stemmen?" De eigenaresse van de Amsterdamse buurtwinkel – in tabak en levensmiddelen - is een van de vele in de Haagse politiek teleurgestelde Nederlanders. Op drift geraakt omdat 'het belachelijk is dat ze de oudjes willen aanpakken'. Of wegens het gedoe van de regeringspartijen met de wao'ers, Ter Veld, In 't Veld, het IRT-debat, de Hoge Snelheids Lijn, de Betuwelijn of de boerenstand.

De winkelierster wil liever niet praten over politiek, omdat ze 'er eigenlijk niets vanaf weet', het haar 'eigenlijk niet zo bezig houdt' en ze "t wel zal zien'. Je komt ze onthutsend vaak tegen, de kiezers die het allemaal om het even is. Mensen die de tv snel op een 'prettiger' net zetten, zodra er een journaal begint. Of die op hun veertigste nog nooit hebben gestemd, en ook niet van plan zijn met die traditie te breken.

Maar dat betekent niet dat de doorsnee burger niet geïnteresseerd is in politiek. De afgelopen twintig jaar is de belangstelling juist gestegen, zegt de Leidse hoogleraar politieke wetenschappen G.A. Irwin. Wat wel is afgenomen is de herkenbaarheid van de kiezer en de begrijpelijkheid van zijn politieke keuzes. Klasse, traditie of geloof bieden niet langer een voor de hand liggende uitleg voor stemgedrag. Het keuzemotief blijkt steeds moeilijker te peilen.

Werk

Ook Jaap weet nog niet op wie hij gaat stemmen. Misschien gaat hij wel helemaal niet stemmen. Hij was rijksambtenaar, eerst geprivatiseerd en vervolgens eruit gevlogen. Kans op werk heeft hij niet meer met zijn 44 jaar. Honderd sollicitatiebrieven zonder resultaat maken een mens moedeloos.

Bij de gemeenteraadsverkiezingen heeft hij toch maar weer op de RPF gestemd, vanwege zijn geloof, maar eigenlijk weet hij het niet meer. „Ik hoor nu bij de werklozen." Hij zou wel op een partij willen stemmen die iets voor hem kan doen. Maar bij wie moet hij dan terecht? „Er worden allerlei getallen genoemd van nieuwe banen, maar wat merk ik daarvan?" Hij is niet zo op de hoogte van de politiek, zegt hij, maar als hij gaat stemmen wordt het een milieupartij – want als hovenier is hij daar zeer bij betrokken. „Of misschien toch weer de RPF".

Boukje (49) komt uit een CHU-gezin. Lang geleden heeft ze die politieke overtuiging ingeruild voor de PvdA, waarmee ze 'passief meeleefde'. Ze leest de kranten, praat dagelijks over verkiezingen en politiek. De partijprogramma's kent ze globaal, alhoewel de standpunten weinig voor het voetlicht komen.

Emotioneel voelt ze zich nog steeds zeer met de sociaal-democraten verbonden. Ze twijfelt echter of de PvdA inhoudelijk nog wel bij haar past. Dat doet ze al heel lang, 'een flink aantal jaren'. Bij de gemeenteraadsverkiezingen in haar eigen Oegstgeest heeft ze gestemd op GroenLinks, omdat deze partij het duidelijkst stelling nam tegen de afbraakplannen in de gemeente.

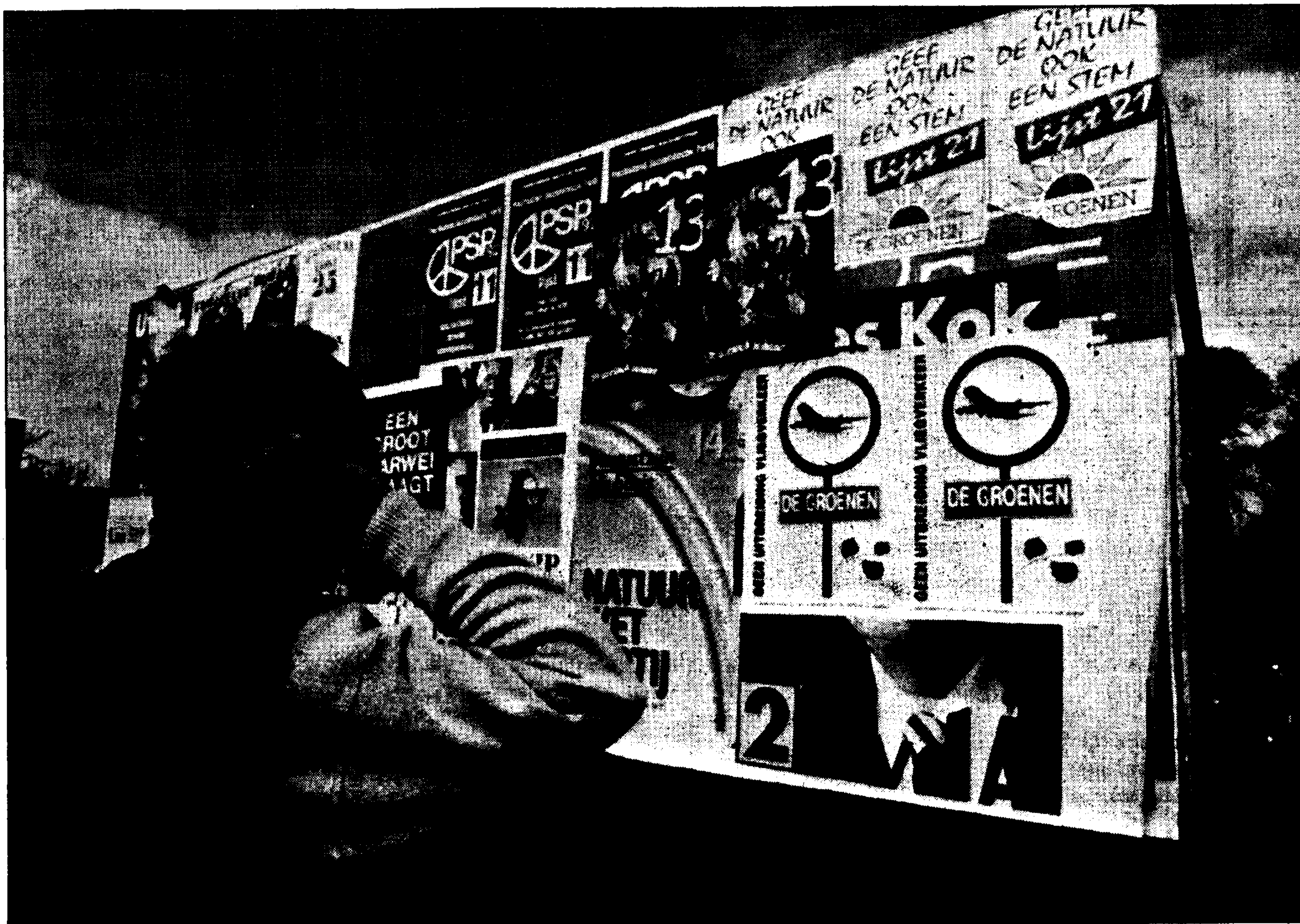
En eigenlijk is een stem op Groen Links ook nu een aantrekkelijke gedachte, vindt Boukje. „Vanwege de aandacht voor milieu in het programma van Brouwer en Rabbae." Daar staat tegenover dat de partij weinig macht heeft. Bovendien was Boukje teleurgesteld over 'het gedoe welk lijsttrekkersduo zou winnen'. Kok daarentegen vindt ze 'niet zo'n gekke man. Hij komt sympathiek over.' Boukje is een trouw mens, zegt ze. Het zal dus toch de PvdA wel weer worden, denkt ze.

Onvoorspelbaar

Alhoewel de mening van de kiezer steeds vaker wordt gepeild, lijkt de onvoorspelbaarheid van verkiezingen te groeien. Niet in de laatste plaats door de aanwas van de zwevende kiezers, een bijwerking van de ontzuiling. Want wie niet meer automatisch stemt, zal ook langer over zijn keuze nadenken, aldus politicoloog Irwin. Een verklaring voor het gegeven dat de twijfelaars juist nu aan een opmars zijn begonnen, heeft de politicoloog echter niet.

Tot 1982 – toen er ook al lang sprake was van ontzuiling – bleef het aantal zwevende kiezers stabiel. Bij de Kamerverkiezingen in dat jaar wist zo'n 70 procent allang wat hij of zij zou stemmen, 9 procent bepaalde zijn keuze in de laatste maanden, 9 procent in de laatste weken en 12 procent op de laatste dag. In 1989 was het zweefgehalte al wat hoger: respectievelijk 63 procent, 11 procent, 9 procent en 17 procent. Drie maanden voor deze verkiezingen twijfelde nog 40 procent (onderzoek Elsevier), een maand ervoor nog 30 procent (enquête Trouw). Alweer een stijging met enkele procenten.

Hieruit mag niet worden geconstateerd dat de kloof tussen kiezer en politiek almaar wijder wordt. Volgens een enquête van het onderzoeksbureau InterView en dagblad Trouw is de zwevende kiezer een geëmancipeerde, zelfbewuste kiezer, alhoewel een kleine meerderheid wel aangeeft vrij weinig interesse te hebben in politiek.



• *Zwevende kiezer: twijfel tot in het stemhokje.* Foto: GPD

Dinie (65) heeft haar hele leven op de PvdA gestemd, maar de laatste tijd is ze gaan twijfelen. „De PvdA straalt geen kracht uit. Ze moeten een beslissing nemen en daarachter staan, niet van dat handjeklap, dat gesjoemel, dat heen en weer gedraaf. Je moet weten waar je aan toe bent." De afgelopen regeringsperiode heeft Dinie flink teleurgesteld in de partij. „Bij de gemeenteraadsverkiezingen heb ik op D66 gestemd." Maar het is haar zwaar gevallen. Op 3 mei blijft ze waarschijnlijk haar oude liefde trouw. „Ik denk dat ik toch wel een beetje geloof moet houden."

Volgens de Leidse wetenschapper Van Holsteyn stemmen Nederlanders vooral om blijk te geven van hun politieke voorkeur: links, rechts of in het midden. Tien procent laat zich overwegend leiden door zijn afkeer van iets of iemand. Er wordt weinig rekening gehouden met verleden of toekomst. Wel speelt de machtsvraag een belangrijke rol: kan de partij een coalitie vormen en wie komt met wie in het kabinet?

Macht

Vakbondsmedewerker Marcel (35) bijvoorbeeld wil niet stemmen op een partij die geen kans maakt op een plaats in de regering. Tot nu toe heeft hij bij elke kamerverkiezing gestemd op – jawel alweer de 'Partij van de Aarzeling' – de PvdA. Wat hem tegen de borst stuit is dat de sociaal-democraten 'doen alsof werkloosheid en uitkeringen de enige problemen zijn die tellen in deze maatschappij'. Toch: „Ik zou het jammer vinden als de PvdA echt zo weinig zetels krijgt als wordt voorspeld. Dat zou een verschuiving naar rechts en een verarming van de Nederlandse politiek betekenen."

Dus twijfelt hij tussen PvdA en D66. De genuanceerde opvattingen van de laatste partij spreken hem aan, maar de opvattingen over invoering van een districtenstelsel helemaal niet. Bij de gemeenteraadsverkiezingen wist hij het pas in het stemhokje: GroenLinks won nipt van de PvdA. Nu heeft hij de partij van Rabbae en Brouwer al laten vallen. Groen Links is 'in de landelijke politiek niet realistisch en genuanceerd genoeg'. Nee, het wordt Kok. Of toch van Mierlo?

Politicoloog Irwin zegt dat opiniepeilingen een ondergeschikte rol spelen bij de kiezer. „Ze bevestigen alleen wat hij of zij toch al weet. Je hebt nu toch geen enquête nodig om te weten dat er iets aan de hand is." Toch lijken de peilingen Marcel niet onberoerd te laten. Ook Corry (41) uit de Amsterdam laat de uitslagen juist zwaar meewegen in haar politieke keuze.

Na jarenlang trouw aan GroenLinks te zijn geweest, overweegt ze nu 'vreemd' te gaan. „Omdat ik het idee heb dat het CDA nu maar eens uit de coalitie moet blijven." Ze denkt dat een stem op de PvdA zal helpen een paarse coalitie in het zadel te krijgen. Nou ja, niet zomaar een stem op de PvdA, want dat is toch een soort verraad. Nee, alleen het kamerlid Apostolou komt in aanmerking, want dat is iemand die 'het lef heeft niet per se de partijlijn te volgen'.

Corry zit in een dilemma. Is de paarse coalitie – die er naar haar overtuiging alleen komt als de PvdA de grootste wordt – het waard ontrouw te zijn aan haar politieke denkbeelden? „GroenLinks doet geen water bij de wijn, terwijl de PvdA zijn socialistische waarden nogal eens laat varen in belang van de politiek. Een coalitie betekent geven en nemen. Het komt er uiteindelijk op aan welke principes je overeind houdt. Maar misschien wordt het daardoor bij de PvdA ietsjes te dun," vraagt ze zich vertwijfeld af.

Getob

Er wordt heel wat afgetobd door de drie miljoen zwevende kiezers. Volgens de opiniepeilingen staat Nederland aan de vooravond van een parlementaire aardverschuiving. In de Tweede Kamer zullen meer zetels in andere handen overgaan dan ooit tevoren. En zij, de zwevers, zullen een belangrijke rol spelen in de uiteindelijke uitslag.

Wat in de straatinterviews opvalt is dat de meeste zwevende kiezers aan de linkerzijde te vinden zijn. Een verschijnsel dat ook de Amsterdamse politicoloog Jean Tillie signaleert in Trouw. De ene na de andere twijfelaar blijkt ergens te zweven tussen GroenLinks, Partij van de Arbeid en D66. Een enkeling twijfelt tussen het CDA en de PvdA, omdat hij 'op een grote partij wil stemmen'. Talloze ondervraagden aarzelen niet: het wordt de VVD of D66.

Behalve dat ene oude vrouwtje dat 'alles al had geprobeerd'. Ik stem op Kok, zegt ze gedecideerd. Van een ouderenpartij had ze nog nooit gehoord.



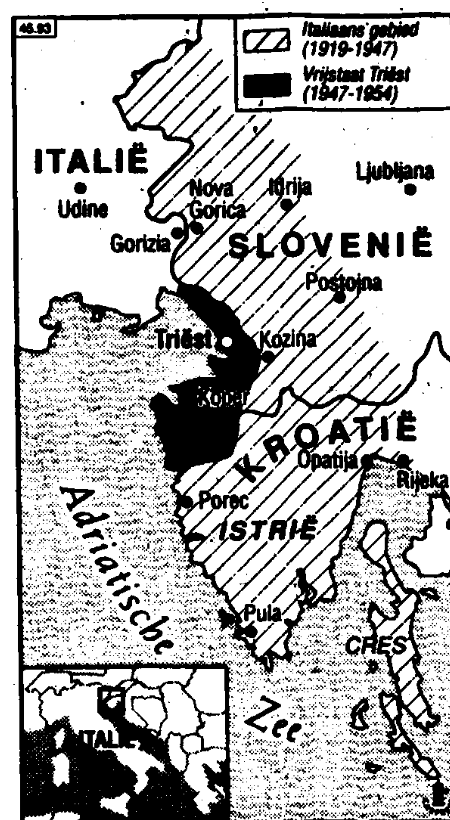
• *Spotprent uit La Voce del Popolo.*

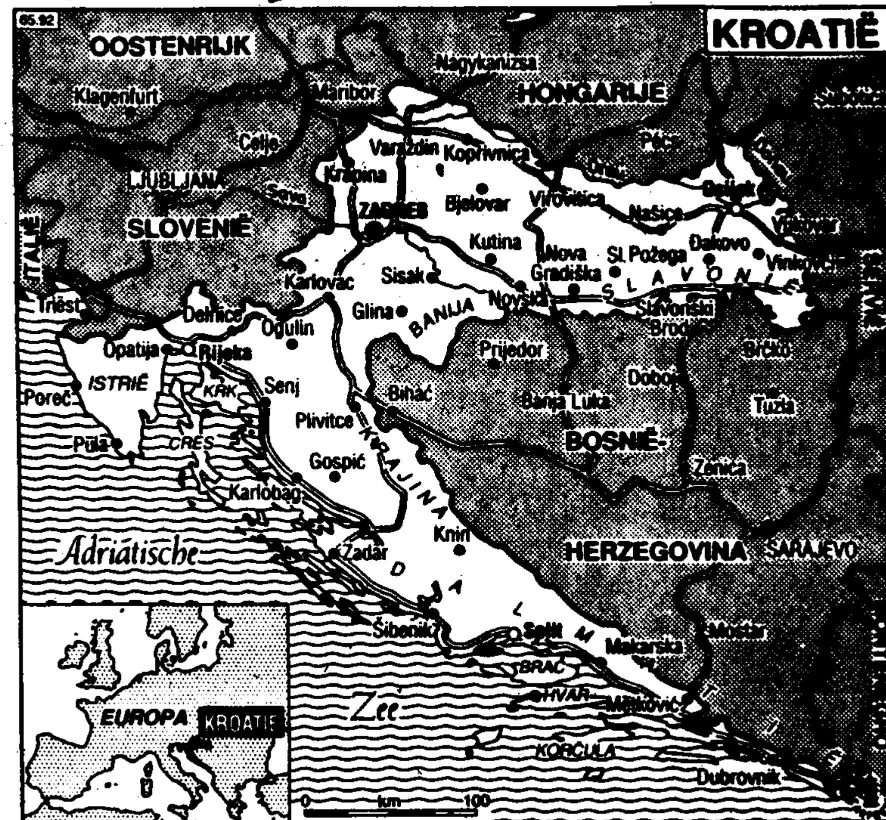
Het Kroatische schiereiland Istrië mag dan verschoond zijn gebleven van de gevolgen van de Joegoslavische burgeroorlog, dat wil niet zeggen dat het paradijselijk stukje land ook in politiek stilstaand vaarwater terecht is gekomen. Met name de laatste tijd is het er, politiek gezien, zelfs bepaald woelig, hoewel belangrijke veranderingen toch niet te verwachten zijn. Daarvoor zijn de politieke verlangens van de belanghebbenden iets te onwerkelijk.

door



SANTE BRUN





Istrië brug en speelbal van Europa

Vorige week stelde president Franjo Tudjman, de geslepen president van Kroatië, als een donderslag bij heldere hemel een presidentiële raad voor Istrië in. Politici in de regio hebben instemmend, maar niettemin met gemengde gevoelens gereageerd op het nieuwe orgaan. Vooral de samenstelling ervan was een belangrijk punt van kritiek: Tudjmans partij HDZ heeft de meeste zetels, terwijl de regionale partij DDI veruit de meerderheid heeft in de streek. De DDI heeft echter al zijn vertrouwen uitgesproken in de twee Istrische bisschoppen die in de raad zitting hebben genomen, evenals de voorman van de Italiaanse bevolkingsgroep, Furio Radin.

Tudjmans actie komt alleen al niet onverwacht, omdat hij een handje heeft van het instellen van raden en commissies. La Voce del Popolo, een dagelijkse bijlage voor Istrië van de Triestijnse krant Il Piccolo, publiceerde vorige week een tekening waarin je de president bezig ziet te draaien aan de 'radenmolen'; op dat moment heeft hij juist de Raad voor de Produktie van Gedroogde Vijgen klaar.

De Raad voor Istrië komt echter ook op een zeer gevoelig moment. De laatste maanden gaan, met name onder de Italiaans sprekende bevolking, stemmen op die een zekere autonomie voor dit gebied eisen, en een betrekkelijk vèrgaande samenwerking met het Sloveens en Italiaans gedeelte van het schiereiland. Onlogisch is dit niet, want het hele gebied heeft één belangrijke industrie: het toerisme.

De doorslag zal bovendien ongetwijfeld hebben gegeven dat, nu er sinds Berlusconi's overwinning in de Italiaanse verkiezingen, weer 'Duce, Duce' wordt geroepen in Italië, in dat land ook stemmen opgaan om Istrië te 'bevrijden'.

Tudjman wilde deze twee 'bewegingen' kennelijk wind uit de zeilen nemen. En aan de reacties te zien, is hem dat voorlopig ook gelukt. De Italiaans sprekende groep liet bij monde van Furio Radin weten, dat hij, tot nu toe steeds 'extreem kritisch' ten opzichte Tudjmans politiek ten aanzien van Istrië, 'uit pragmatische overwegingen' er van uit is gegaan, dat Tudjman 'alleen maar slecht geadviseerd' werd. „Ik kan nu dus niet anders dan tevreden zijn, dat hij de kring van adviseurs heeft willen uitbreiden."

Damir Kajin, woordvoerder van de DDI, hoopt dat de raad zich strikt tot haar eigenlijke taak, die van adviesorgaan, zal beperken. „Want zij kan ook uitdraaien op een soort protectoraatsregering, en dat moet tot elke prijs vermeden worden. We hebben genoeg aan het bestaande provinciale gouvernement." Dat orgaan legt verantwoording af aan een democratisch gekozen parlement, waarin de DDI zo ongeveer de dienst uitmaakt. In een brief aan Tudjman heeft Radin intussen laten weten dat hij in de raad vooral leden mist, die 'kenners zijn van de realiteit en de problemen van Istrië'. Hij bedoelt daarmee leden van het regionaal parlement; opneming daarvan zou de raad een beter fundament in de Istrische samenleving geven. Want, zegt Radin, dat zou dan tevens blijk geven van de wil, om Istrië 'de brug te laten zijn tussen Oost- en West-Europa', een stokpaard van degenen die Istrië een warm hart toedragen, en een lokkertje voor Tudjman, wiens hoop op politiek en economisch gebied vooral gevestigd is op een zo vèrgaand mogelijke aansluiting bij de EU.

Istrië maakte 2000 jaar geleden al deel uit van de kern van het Romeinse Rijk, toen Venetië en Triëst nog niet bestonden, en Aquileia in Italië hoofdstad was van 'de provincie Julia et Histria'. Het schiereiland heeft daarna vanaf 1267 eeuwenlang deel uitgemaakt van de Republiek Venetië – de kustplaatsen hebben allemaal kerktorens die gemodelleerd zijn naar de Campanile op het Plazza San Marco in Venetië, en in de straten vind je nog altijd typisch Venetiaanse *palazzi*. Nadat Napoleon in 1797 een einde had gemaakt aan het bestaan van de Republiek ging Istrië, samen met een groot deel van Noord-Oost-Italië, over in de handen van de Oostenrijks-Hongaarse monarchie. In 1918 ging ook die staat ten onder en ging Istrië, samen met een deel van de Dalmatische kust, en van het huidige Slovenië, deel uitmaken van de Italiaanse republiek.

In 1945 werden de grenzen, conform de overeenkomsten van Jalta, weer anders getrokken, en werd Istrië onderdeel van de Joegoslavische federatie. Tot midden jaren vijftig bleef het gebied een woelige geschiedenis houden, omdat Italië en Joegoslavië het er, ondanks bemiddeling van de Verenigde Naties, niet over eens konden worden waar precies de grens zou liggen; de regering van Tito had daarbij het begerig oog laten vallen op Triëst, de grootste handels- en marinehaven van de regio. Midden jaren vijftig kwam de 'Vrijstaat Triëst' voor de helft in Italiaanse, voor de rest in Joegoslavische handen.

Behalve in de bouwwijze van huizen en kerken is het Italiaans karakter van het gebied ook verankerd in de mensen. Er is een grote Italiaanse sprekende minderheid, wier kinderen voor een deel Italiaans-talige scholen bezoeken. Italiaans is verplichte kost voor middelbare scholieren, sinds enkele jaren geleden het verplichte Russisch werd afgeschaft. In sommige gemeenten met een Italiaanstalige meerderheid, zoals Rovinj (Rovigno) zijn de straatnamen tweetalig en moet je, om er een baan te krijgen, vloeiend Italiaans spreken.

De problemen rond Istrië zullen niet snel opgelost worden. Veel zal toch afhangen van de afloop van de burgeroorlog in Joegoslavië, waardoor ook Kroatië beter in zijn vel zal gaan steken. Veel zal ook afhangen van het economisch potentieel – met name uit de toeristenindustrie – dat de regio zal kunnen ontwikkelen, waardoor het een van de rijkste gebieden van de jonge staat zal gaan vormen, meer nog dan nu het geval is; en veel zal er ook van afhangen of de heethoofdigheid en het politiek avonturisme in Italië binnen de perken gehouden zal kunnen worden.

Hier ligt een mooie taak voor de EU.

Met verbijstering hebben wij kennis genomen van het onverwachte overlijden van onze collega-stagedocent

Theo Offeringa

In onze herinnering leeft hij voort als een fijne en betrokken collega.

Namens het stagedocentenoverleg OZL:
Miep Cools, Annie Breuer,
Hub Gehlen, Trudy Peeters,
José Lambregts, Roel Pastoor,
Pierre Coenegracht, Nelly Klekers

Dankbetuiging

Voor de oprechte belangstelling en het medeleven betoond bij het overlijden, de uitvaart en het afscheid van

Maria Catharina Bartholomée

betuigen wij u onze hartelijke dank.
Familie Bartholomée
Familie Penning-Bartholomée
Heerlen, april 1994.
De zeswekendienst zal worden gehouden in de kerk van St.-Franciscus van Assisië aan de Laanderstraat te Heerlen op zondag 24 april om 11.00 uur.

Dankbetuiging

Voor de vele blijken van medeleven door ons ondervonden na het overlijden en bij de begrafenis van

Mathieu Somers

danken wij u van harte.
Mevr. M.J. Somers-Schiffler
kinderen en kleinkinderen
De plechtige zeswekendienst wordt gehouden op zondag 24 april om 11.30 uur in de parochiekerk van de H. Franciscus van Assisië te Heerlen, Laanderstraat.

Voor het opgeven van familieberichten voor de krant van maandag bestaat gelegenheid op zondagmiddag tussen 15.00 en 16.00 uur op ons hoofdkantoor, of telefonisch uitsluitend op 045-739886.

Limburgs Dagblad

In de Cramer 37, Heerlen

Bij exploit van mij, deurwaarder, d.d. 21-04-1994 is ten verzoeke van Cornelis Arie Bodegom, wonende te Sittard, te dezer zake woonplaats kiezende te Maastricht aan de Alexander Battalaan no. 65 ten kantore van de advokaat en procureur mr. A.J.M. Huisman-Knijn, die ten dezen tot gemachtigde wordt gesteld en als zodanig zal optreden, zomede woonplaats kiezende te Heerlen ter griffie van het Kantongerecht aldaar,

Gedaagd:
[illegible] EUROPE BV v/h gevestigd te Heerlen, thans zonder bekende woon- of verblijfplaats in het Koninkrijk of elders, terwijl tevens onbekend is de woonplaats van een der bestuurders,

Hetzij om:
op vrijdag 24 juni 1994 des voormiddags te 10.20 uur te verschijnen ter openbare civiele terechtzitting van de E.A. Kantonrechter te Heerlen, die alsdan aldaar zitting houdt in het Kantongerechtsgebouw aan de Akerstraat no. 100, teneinde mondeling te antwoorden.
Hetzij om uiterlijk op voormelde terechtzitting een met redenen omkleed schriftelijk antwoord in te dienen.
Indien u, gedaagde, niet uiterlijk op de voormelde terechtzitting antwoordt of om uitstel verzoekt, en de voorgeschreven formaliteiten in acht zijn genomen, wijst de Kantonrechter de eis bij verstek toe, tenzij deze hem onrechtmatig of ongegrond voorkomt.

Teneinde te worden veroordeeld bij vonnis, uitvoerbaar bij voorraad, voorzover de wet zulks toelaat, op de gronden en middelen en tot betaling van de bedragen zoals nader in dit exploit staan omschreven.

Een afschrift van dit exploit kan worden verkregen bij de aan hoofde dezes vermelde advokaat en prokureur.

J.L.G. Jaukens
Gerechtsdeurwaarder
Vlotstraat no. 15
6417 CA Heerlen
Tel. 045-713443

Varken als huisdier

Het is het kunstje van de middag. Uitgevoerd door een reusachtig varken van 250 kilo. „Ga's zitten Pippa," zegt eigenaresse Violette Sanders tegen het dier, terwijl ze een stukje brood omhoog houdt. En dan in het eigen taaltje van de dierenliefhebber: „Mooi zit." Pippa knort, kijkt haar bazin hoopvol aan en vlijt haar imposante achterwerk in het stro. Het handjevol aanwezigen in het schuurtje is zichtbaar geroerd, maar klapt niet. Een varken dat op commando gaat zitten is toch heel gewoon? Verslag van een opmerkelijke dag in het Groningse Blijham.

DOOR HERMAN JOUSTRA

Een varken tussen de bijzettafeltjes en begonia's. Op de bank, of knorrend voor een kacheltje. In Amerika kijkt niemand er meer van op, maar in Nederland is het nog zeker geen alledaags verschijnsel. Toch houden steeds meer mensen een varken als huisdier.

Violette Sanders heeft rond haar villa in Blijham vier varkens lopen, in drie soorten en maten. Parel en Emma, twee Gottinger miniatuurzwijntjes, Wamba (een kruising van zo'n miniatuurzwijn, een hangbuikzwijntje en een Franse varkenssoort) en Pippa, een kolossale Hampshire. „Varkens zijn slim, trouw en leuk eigenwijs," zegt Sanders.

Parel onderstreept dat vervolgens door geruisloos en snel een oliebol uit het schaaltje te grissen dat in de huiskamer op de salontafel staat. Bedoeld voor de gasten die die dag naar het Groningse dorp zijn gekomen. Maar die hebben meer oog voor elkaars plakboeken dan voor de schaal. Ze knorren bijna van tevredenheid, want zo veel mooie foto's van varkens hebben ze nog nooit bij elkaar gezien. De bezoekers gaan compleet op in al die verhalen die er worden verteld over de borstelige huisvrienden. En ze luisteren aandachtig naar het betoog van Sanders.

De Groningse heeft al die liefhebbers vooral uitgenodigd om haar plannen uit de doeken te doen. Ideeen over een heus informatiecentrum waar iedereen terecht kan met vragen over varkens. Ze heeft een naam opgebouwd als varkensdeskundige, maar haar hobby is haar boven het hoofd gegroeid, klaagt ze. „Ik word nu werkelijk overstelpt met vragen. Ik kan het echt niet meer alleen af."

Huiskamermuseum

Sanders sloot een paar maanden geleden zelfs 't Swieneparredies, haar eigen kleine huiskamermuseum over varkens. „Dat museum was bedoeld als aardigheidje, maar ik werd er op het laatst echt gek van. Hele families kwamen opdraven om een kijkje te nemen. Er stonden zelfs mensen op de stoep uit Berlijn en Munchen. En 's ochtends aan het ontbijt kreeg ik al telefoontjes uit Zwitserland."

Ze wil nu een informatiecentrum op poten zetten waar iedereen met vragen over varkens terecht kan. „Veel uitgebreider dan mijn museumpje. Het moet een plaats worden waar mensen alles kunnen zien, horen, lezen, bestellen en kopen wat met varkens heeft te maken. Er moet een museum komen, maar ook een expositieruimte voor kunstenaars die iets met varkens doen. En een bibliotheek."

Dat alles mogelijk gegoten in stichtingsvorm, oppert Sanders. Daarom zoekt ze varkensliefhebbers die geïnteresseerd zijn in een bestuursfunctie, of die op een andere manier hun medewerking willen verlenen. En misschien komt er wel een blad voor varkensliefhebbers, vertelt ze enthousiast. „Die mensen willen elkaar natuurlijk ook leren kennen. En ervaringen uitwisselen."

Ach, Sanders weet nog niet precies wat ze wil. „Maar ik weet wel dat alle activiteiten zakelijk goed geregeld moeten worden. Ik was eerst nog niet toe aan *business*, maar het is nu nodig. Ik word belaagd door mensen die van alles van me willen. Anderen gebruiken mijn naam zonder mijn medeweten. Ze roepen dat ze mij kennen als ze varkentjes verkopen. In Duitsland wordt varkensbier verkocht, met een etiket waarop mijn naam staat. Er zijn varkenskalenders op de markt waarop ik zonder mijn medeweten word genoemd. Dat is helemaal niet mijn bedoeling. Het enige wat ik wil is een positiever imago voor het varken. En ik wil goede voorlichting geven aan mensen die een varken willen kopen om als huisdier te houden."

● *Selma Linschoten en haar huisvriendje hangbuikzwijntje Piet.*
Foto GPD

Opgeruimd

Selma Linschoten wil best haar medewerking verlenen, in welke vorm dan ook. Daarom is ze in Blijham. Tevens om antwoord te krijgen op haar vragen. De Leidse heeft sinds kort een hangbuikzwijntje, Piet. Een diertje met 'een prettig, opgeruimd karakter', zoals ze zelf zegt. Maar hoe ze Piet precies dient op te voeden weet ze niet. „Een varken is natuurlijk wat anders dan een hond of een kat. Ik heb alle boekhandels afgelopen en verschillende instanties gebeld. Maar er was nergens een boek over varkens te vinden. En niemand wist goed hoe je ze moet opvoeden. In detail dan, want ik heb hem niet zomaar in huis gehaald. Voor ik dat deed, wilde ik antwoord op een paar vragen: mag het, en doe ik het beestje er een plezier mee?"
Het mocht, al moest het dier wel bij de regionale Gezondheidsdienst voor Dieren worden geregistreerd. En ze deed het varkentje er ook een plezier mee, zo weten de mensen van verschillende kinderboerderijen weten. Want een varken is een sociaal dier dat erg is gesteld op gezelschap. „Dat klopt ook wel, want Piet klimt graag op schoot," zegt Selma. „De vraag is alleen, hoe krijg ik hem zindelijk?" [illegible]

Brutaal

[illegible]

Tips

[illegible]

In 1995, dan komt de jamboree naar Nederland

Met bussen, treinen en vliegtuigen komen ze volgend jaar zomer naar Nederland. Zo'n 25.000 jongeren tussen veertien en achttien jaar. Allemaal leden van de wereldwijde Scouting-organisatie. Op een 300 hectare groot terrein in de provincie Flevoland bij Dronten ontmoeten ze elkaar. Arm en rijk, blank en gekleurd. Met zang, dans, spel, sport en uitstapjes moet de 18e World Jamboree tot een attractief en leerzaam spektakel uitgroeien. Peter van Heek (37) houdt zich als programma-directeur al vanaf augustus 1992 bezig met de activiteiten die de Nederlandse organisatoren hun uit 120 nationaliteiten bestaand publiek willen aanbieden.

Lopend op klompen, rond zijn boerderijtje even buiten Eibergen, lijkt Peter van Heek een prototype Hollander. Zo zullen scouts uit Japan, Peru en Kansas zich hun toekomstige gastheer ongeveer voorstellen, een lange blonde man op houten schoeisel. En zo zullen de buitenlandse jongeren hem ook op het reusachtige kampeerterrein aantreffen, want het wil nog wel eens drassig zijn in de polder.

Het kleurige visitekaartje van de Achterhoeker spreekt andere taal. 'Director of Programme', omschrijft het zijn functie. 'Future is now', staat er ook nog. Het is de slogan van het evenement. „De voertaal is Engels. Logisch, want het is een puur internationale gebeurtenis. Niet alleen wat deelnemers betreft. Zo krijgen we duizend buitenlandse medewerkers. Die moeten in één taal met elkaar kunnen communiceren."

80 miljoen

Van Heek is van augustus 1992 tot oktober 1995 professioneel verbonden aan de World Jamboree. Hij is een van de vier directieleden, onder wie algemeen directeur Hans van Ark. De verantwoordelijke man voor alle Jamboree-activiteiten pendelt op en neer naar Leusden, waar hij zich in het hoofdkantoor van Scouting Nederland bezig houdt met zaken als programma-opzet, kadertraining, instructie vrijwilligers, aanschaf spelmateriaal en de kostenbewaking.

„Want reken erop, er gaan kapitalen om. Exclusief de inrichting van het terrein tot tentenstad, een post van twintig miljoen gulden, is er nog eens zestig miljoen gemoeid met de World Jamboree." Het ministerie van WVC, provincie Flevoland, gemeente Dronten, attractiepark Walibi en Scouting Nederland en talrijke sponsoren dragen het project. De deelnemers hoesten zelf zo'n zeventig procent van de kosten voor activiteiten op.

Toch, rekent Van Heek voor, kan een gigantisch evenement als dat in de polder, relatief goedkoop worden opgezet. „Omdat Scouting namelijk met enorm veel vrijwilligers werkt. Menskracht vormt altijd de duurste post in je begroting." In de hierarchie staan beroepskrachten en vrijwilligers overigens op gelijke voet. „Zo kan een betaalde kracht heel goed een chef boven zich hebben, die onbetaald werk verricht."

Van Heek ziet zijn huidige functie als een mooi opstapje binnen Scouting Nederland, waar hij achtereenvolgens plaatselijk teamleider, speladviseur, gewestelijk cursusleider en provinciaal coördinator was. „Het organiseren van een World Jamboree doe je maar eens in je leven. Toen Nederland het evenement kreeg toegewezen, dacht ik: het is nu of nooit. Je mag deze klus best vergelijken met de Olympische Spelen. Die zijn ook eens in de vier jaar en je moet er als kandidaat net zo hard voor lobbyen."

Steun europa

Dat Nederland bij de aanwijzing als winnaar uit de bus kwam schrijft Van Heek vooral toe aan de „Europese benadering." Er werd steun gezocht bij naburige landen, die niet alleen helpen bij een aan de Jamboree gekoppeld verblijf (voor of na afloop) in gastgezinnen, maar die tevens een toeristische impuls verwachten. „De praktijk leert dat de deelnemers niet alleen voor veertien dagen deze wereldreis maken. Ze koppelen er dikwijls een vakantie aan vast. En dan kun je vanuit Nederland met uitstapjes naar Parijs, Londen en Berlijn natuurlijk goed uit de voeten."

[illegible]

Test

[illegible]

Onzekerheid

[illegible]

● *Peter van Heek verwacht dat de World Jamboree 1995 een grote uitstraling heeft voor Scouting Nederland.*
Foto GPD

DE LIMBURGSE PERSONEELSGIDS



Prinses Juliana (85): nog steeds geen oude dame met breikous

p 30 april wordt prinses Juliana 85 jaar. Hoewel ze het de laatste tijd rustig aan doet, is ze in de periode na haar roonsafstand, zeer actief geweest in het maatschappelijk leven. Bijna dagelijks functioneerde de prinses als hulp-koningin van haar dochter Beatrix. Daarmee sloeg Juliana een totaal andere weg in dan haar moeder Wilhelmina. Die was teleurgesteld in het koningschap en trok zich na de abdicatie volledig terug. oor Juliana, die aanvankelijk grote twijfels had over haar taak, werd het koningschap een roeping waarvan ze moeilijk afscheid kon nemen.

DOOR CARINE NEEFJES

liana wilde na haar troonsafstand niet een oude dame thuis op de bank zitten. t had ze haar opvolgster Beatrix al ruim te voren in vertrouwen laten weten. Op dag dat ze aftrad, 30 april 1980, maakte liana haar wens ook aan het Nederland-volk kenbaar. „Ik hoop voortaan nog ens zinvol mee bezig te kunnen zijn, er-s te mogen helpen op gebieden die me onder interesseren, ook al ben ik op en enkel terrein een deskundige," zo ak ze in haar afscheidsrede.

af dat moment is Juliana nooit meer emaal van het vaderlands toneel ver-enen. Drie dagen na haar abdicatie ont-lde zij samen met prins Bernhard een nument in de Scheveningse bosjes, de erop legden zij traditiegetrouw een ns bij het Nationale Monument op de m.

prinses nam zij nog maar liefst 48 be-ermvrouwschappen en erefuncties op h. En dit waren geen bezigheden op pa-r. Nog steeds geeft zij acte de presence diverse instellingen waar zij een band e heeft. Zo was zij aanwezig bij het -jarig bestaan van de Koninklijke Ne-rlandse Vereniging voor EHBO en be-cht de bejaarde prinses het 75-jarig jubi-mfeest van de Stichting Marine Sanato-m Fonds. En ook voor een organisatie de Stichting Nederlandse Slachtoffers panse Vrouwenkampen verlaat zij haar eis in Soestdijk.

echercheur

troonsafstand van haar moeder Wilhel-na verliep in september 1948 totaal an-s. In haar afscheidstoespraak legde de enmalige koningin omstandig uit hoe ervermoeid ze was. Na de plechtigheid pte Wilhelmina onopvallend de achter-ur van het Paleis op de Dam uit. Onder-g naar huis zette ze haar begeleidende hercheur uit de auto, omdat zij niet lan-staatshoofd was en dus geen recht had bescherming, zo vond ze zelf.

lhelmina had eigenlijk al een jaar eerder en aftreden. Maar minister-president l en Drees, die toen nog minister van ale zaken was, hielden haar tegen. Ze st op z'n minst blijven tot en met 31 stus 1948, want dan was ze 50 jaar ko-gin. De voorbereidingen voor dit jubile-feest waren immers al in volle gang.

lhelmina nam het beide heren zeer kwa-k dat ze geen rekening hielden met haar ervermoeidheid. De koningin voelde h in de steek gelaten. Om Wilhelmina te tlasten is Juliana in dat laatste jaar twee er voor enkele maanden regentesse ge-est. Precies op 30 augustus 1948 eindig-het regentschap van Juliana, zodat lhelmina als regerend vorstin de volgen-dag haar 50-jarig jubileum kon vieren. ie dagen later deed de koningin afstand n de troon.

af dat moment verdween Wilhelmina na voorgoed uit het openbare leven. Ze ld slechts twee functies aan: ze bleef schermvrouwe van het Voorzienings-nds voor Kunstenaars en erevoorzitster n de Stichting 1940-1945.

Teleurgesteld

uliana en Wilhelmina vulden de jaren na n abdicatie op een totaal andere manier in, omdat ze het koningschap verschillend hebben ervaren. Wilhelmina raakte vooral na de Tweede Wereldoorlog hevig teleurgesteld in haar rol als monarch.

Prof. P.F. Maas, directeur van het centrum voor parlementaire geschiedenis in Nijmegen: „Tijdens de oorlogsjaren was Wilhelmina de belichaming van het Nederlandse volk. Het parlement was ontbonden en vanuit Londen bestuurde de koningin ons land. Ze had toen veel macht en dat paste goed bij haar dominante, autoritaire karakter. Na de oorlog wilde zij haar invloedrijke rol behouden. Maar de politieke partijen keerden terug in het parlement en Wilhelmina moest haar macht inleveren. Ze was diep teleurgesteld."

Hij vervolgt: „Wilhemina had genoeg van het politieke gekrakeel. Zij had de crisisjaren meegemaakt, er was toen veel werkloosheid, maar politici waren voortdurend bezig met het behartigen van hun eigen belangen. Tijdens de oorlog heerste er een sfeer van eensgezindheid. Alleen een machtig staatshoofd kon die koers voortzetten, vond Wilhelmina. Maar door de bezetting ontstond er in Nederland juist veel waardering voor het parlementaire stelsel. De vooroorlogse situatie keerde terug en Wilhelmina voelde zich kennelijk een beetje miskend."



● *Juliana was van 25 en Wilhelmina 54 toen ze kort na de dood van prins Hendrik samen werden gefotografeerd, in 1934.* Foto: GPD

Meevallen

Voor Juliana is het koningschap meegevallen. In haar inhuldigingsrede in september 1948 liet ze weten 'na veel innerlijke strijd bereid te zijn haar moeder op te volgen'. Intimi wisten dat Juliana geen zin had om koningin te worden. Ze had zo graag een broer willen hebben. Volgens de toenmalige grondwet hadden mannelijke troonopvolgers de voorkeur boven vrouwelijke.

Door haar aarzelende houding werd de regeringsperiode van Juliana gekenmerkt door talloze geruchten dat de koningin zou aftreden. De eerste abdicatie-roddel deed de ronde tijdens de Greet Hofmans-affaire; de gebedsgenezeres die grote invloed op Juliana had. Ook tijdens de roerige verkeringstijd van Beatrix en Claus en de spannende dagen in de jaren zeventig, toen het omstreden gedrag van haar echtgenoot prins Bernhard in de zaak Lockheed aan het licht kwam, waren er grote twijfels of Juliana nog op de troon zou blijven zitten.

Maar Juliana was niet langer de schuchtere, onzekere koningin van 1948. Ze was gegroeid in haar werk en liet zich niet zo maar aan de kant zetten. „Op een gegeven moment kreeg ze er plezier in. Soms leek het koningschap een roeping voor haar. Ze is een zeer sociaal bewogen vrouw die in haar functie als koningin betrokken raakte bij alles wat zich in de maatschappij afspeelde. Dat beviel haar," aldus een hoffunctionaris, die jarenlang voor Juliana heeft gewerkt.

Karakter

De rigoreuze verdwijning van Wilhemina werd niet alleen veroorzaakt door haar frustratie over het koningschap. Wilhelmina was een radicale, soms wat rechtlijnige vrouw. Als ze iets deed, ging ze daar voor honderd procent achter staan. En dat gold ook voor haar abdicatie.

Maar Wilhelmina had het moeilijk met haar eigen radicale keus. Tegen haar particuliere secretaris Thijs Booy heeft ze herhaaldelijk gezegd dat 'een geabdiceerd vorst dood is, en helemaal dood'. Ze was eenzaam. Met een smoesje nodigde ze hoffunctionarissen van paleis Soestdijk uit om bij haar op paleis Het Loo te komen. „We hadden dan niets zakelijks te bespreken, maar zo draaide voor haar de dag een beetje," aldus een ingewijde.

Ontdaan van alle officiële verplichtingen – ze sloeg uitnodigingen resoluut af – had Wilhelmina meer tijd om zich te verdiepen in het geloof. Ze was zeer religieus, nodigde jongeren uit op haar paleis en poogde hen te bekeren. Haar geloof gaf haar de nodige kracht om deze eenzame periode te overleven.

Strategie

Er is in de eerste maanden na de troonsafstand van Juliana nogal wat kritiek geweest op de actieve prinses. Ze zou Beatrix voor de voeten lopen en haar dochter geen kans geven om zich als koningin te ontplooien. Volgens P.F. Maas, directeur van het centrum voor parlementaire geschiedenis in Nijmegen, zat er een strategie achter de activiteiten van Juliana.

„Toen Beatrix aantrad, was ze absoluut niet geliefd. De helpende hand van haar populaire moeder was misschien juist wel goed voor haar reputatie. Bovendien, als Beatrix jaloers was geweest op de aandacht die haar moeder kreeg toen ze weer prinses was, dan had de koningin Juliana wel uit het koninklijk circuit geweerd. Daar is zij mondig genoeg voor."

Uit alles bleek dat Beatrix haar moeder graag als hulp-koningin inschakelde. Een half jaar nadat Juliana was afgetreden, vroeg Beatrix of haar moeder ere-voorzitter wilde worden van de Nationale Commissie voor het Jaar van de Gehandicapten. 'Toen gaf ze me het grootste cadeau van mijn leven', zei Juliana later in een interview.

De prinses zag haar wens, 'om ergens zinvol mee bezig te zijn', in vervulling gaan. Ze ging bijna naar alle vergaderingen van de Nationale Commissie en nodigde gehandicapten met hun verzorgers uit op paleis Soestdijk.

Juliana was een koningin die moeilijk afscheid kon nemen van haar vak. Hoewel ze haar taak aanvankelijk beschouwde als een noodlot, bleek het koningschap in de loop der jaren een roeping voor haar. Ze voelde zich thuis in haar rol als 'moeder van het volk'.

Oranjekoorts in de polder

DOOR LEEN PREESMAN EN DIK VAN HERWAARDEN

e eerste tekenen in Emmeloord zijn al chtbaar. Oranje borden met een prikkelende tekst langs de invalswegen. De tegelvloer rond het centrale plein De Deel, die een vlakke vloer zijn herlegd, en verschilderde brugleuningen in het centrum. In het donker schuiven trekkers met kruidspuit over de trottoirs in het centrum.

innenskamers is de bedrijvigheid nog eel groter. Achter de schermen bereiden ele honderden polderbewoners en Urkers ich voor op 30 april. In de drie uur die koningin Beatrix en prinses Margriet en hun innen in noordelijk Flevoland vertoeen, mag er niets fout gaan. Niet voor het oninklijk gezelschap, maar evenmin voor verwachte tienduizenden bezoekers en miljoenen televisiekijkers.

e Oranjekoorts stijgt. Dat geldt zeker r de poldergemeenschap, waarvoor het romotionele effect van het hoog bezoek waar meetelt. Omdat in Emmeloord de childerachtige entourage en rijke historie van Urk ontbreekt, moeten de activiteiten at gemis compenseren. En op activiteiten de koningin rekenen. Afgezien van wat er in het poldercentrum Emmeloord ebeurt, dragen de tien polderdorpen naurlijkeijk hun steentje bij aan een gezamenlijke presentatie op De Deel.

Achter de schermen, in achterkamertjes, churen en zalen, sleutelen enthousiaste dorpsbewoners in alle kernen intensief aan hun bijdrage. Zo komt Ens met onder meer een presentatie van de Schokkervereniging, laat platte dakendorp Nagele het bijzondere van zijn architectuur zien en bereiden Espel en Creil een show met bloembollen voor.

In Tollebeek maken de plaatselijke kunstenaars zich op voor een demonstratie van hun werk. De buurtvereniging Urkerweg/Urkerwarspad beschildert met maar liefst drie ploegen een ruim zeven kilometer lang oranje lint. Het doek, met groeten en felicitaties, wordt opgesteld tussen Emmeloord en Urk en moet een nieuw wereldrecord opleveren.

Teleurgesteld

Tollebeek, halverwege de route tussen Emmeloord en Urk, is overigens zwaar teleurgesteld. De dorpsgemeenschap koesterde tevergeefs de stille hoop de koningin toch tot een uitstapje van enkele minuten te kunnen verleiden. Daarom werkte ze driftig aan een vorstelijke ontvangst. Zowel Emmeloord als Urk wilde daarvoor wel enkele minuten inleveren. De hofbus zal echter hooguit stapvoets voorbij rijden.

Dat is ook een grote domper voor de vrienden uit het Belgische broederdorp Tollembeek. Die zouden in groten getale naar Nederland komen met onder meer harmonie De Ware Vrienden en de streekmuziekgroep. „Koninginnedag zoals in België, kennen wij in België niet", zegt voorzitter Henk Goegebuer van het Tollembeek-comité. Hij oppert dat de Nederlandse vorstin in België net zo geliefd is als het Belgische koningshuis.

Luttelgeest komt met een echte tuinbouwkas met onder meer aandacht voor de orchideeënhoeve. Bewoners van het asielzoekerscentrum beraden zich op de mogelijkheden het thema integratie uit te beelden. De agrarische sector prepareert zich op het vervaardigen van tien dorpslogo's in mozaïeken van landbouwprodukten.

De dorpen helpen zo Emmeloord in hun polder even tot waardig middelpunt van Nederland te maken. „In dat brandpunt moeten we het bruisende en dynamische karakter van de poldermaatschappij uitstralen," zegt burgemeester Knip van Noordoostpolder. Hij rekent erop dat de tv-beelden prikkelen tot een bezoek aan Emmeloord. Nog diezelfde middag of later. Ook de verwachte naamsbekendheid is hem zeer welkom.

Op drie verschillende plaatsen in de polder oefent dirigent Nan van Groeningen wekelijks met een duizendkoppig kinderkoor een speciaal geschreven welkomstlied. De jeugd van bijna alle basisscholen reist onder meer per autobus naar de repetities. De Ronde Tafel-afdeling verkocht inmiddels in de Emmeloordse nieuwbouwwijken al honderden sets vlaggen voor het goede doel. Hotel 't Voorhuys in het centrum is vrijwel volgeboekt, vooral met bridgers die hun hobby willen combineren met het evenement van 30 april.

'Natte spons'

In een speciale 'koninginnekamer' in het gemeentehuis in Emmeloord werkt een groepje van drie ambtenaren fulltime aan de afstemming van de activiteiten.

„Het is net een natte spons. Als je érop drukt komt er op andere plaatsen water uit," omschrijft chef pr en voorlichting Frans Harryvan het gecompliceerde karakter van hun tijdelijke werk. Zo was het trio druk met de tijdelijke verplaatsing van het busstation en een andere plaats voor de kermis, waardoor ook de weekmarkt moet verhuizen. Overuren waren nodig om tot sluitende afspraken te komen voor een kunstzinnige versiering van de imposante poldertoren.

Inmiddels zijn de bestellingen voor zes kilometer hekwerk, vijf kilometer vlaggetjes, 6500 losse exemplaren van 2500 T-shirts met wervende tekst de deur uit. De werkgroep krijgt het dagelijks drukker. „Naarmate de invulling gedetailleerder wordt, krijgen we steeds meer vragen," zegt Arie van der Burg van de afdeling welzijn. Burgemeester Knip zegt niet bang te zijn voor concurrentie van Urk met zijn pittoreske dorpskern met de havens, de vuurtorens en kerken. „We moeten ons gezonde zelfvertrouwen houden", stelt hij. „Bovendien pleegt het middagprogramma veel minder televisie-kijkers te trekken."

De politie in Noordelijk Flevoland bereidt zich voor op de inzet van zo'n tweehonderd mensen. De agenten, mede afkomstig uit de Gooi- en Vechtstreek en uit Kennemerland, krijgen een taak bij de regeling van het verkeer, het bewaren van de orde en de veiligheid.

Koren

Op Urk demonstreren verenigingen en organisaties vooral hun vaardigheden, waarvoor extra wordt geoefend. Meest in het oog springend act wordt het optreden van de gezamenlijke elf Urker koren onder leiding van Meindert W. Kramer. Tien koren produceerden inmiddels gezamenlijk een speciale Oranje-cd met vaderlandse liederen.

Urk wil de koningin in korte tijd zoveel mogelijk van zijn rijke cultuur laten zien. Dat betekent optredens van vele koren, veel klederdracht en activiteiten met vis en schepen. Urk is bijzonder koningsgezind. De band met het koningshuis is hecht. Vele Urkers namen deel aan het defilé bij Paleis Soestdijk in de tijd van koningin Juliana en stonden voor de hekken van Drakenstein toen prins Willem Alexander werd geboren.

Voor de Urker gemeenschap is de gratis Urk-promotie door het koninklijk bezoek en de tv-uitzending amper interessant. Iedereen ziet het als een eer om de koninklijke familie te mogen ontvangen. En velen spannen zich in om het koningshuis een Urk-waardige ontvangst te bieden. Over wat dat precies inhoudt, verschillen de meningen enigszins. SGP en RPF hebben de christelijke oranjevereniging Irene tevergeefs verzocht het jeugdfestival en het oranjebal van het feestprogramma te schrappen.

Urk haalt er de schouders over op dat ook na het koninklijk bezoek duizenden het dorp intrekken om al die mooie plekjes te zien waar de koningin langs kwam. De vrees is zelfs een beetje dat het de dag na Koninginnedag, zondag, al bijzonder druk zal zijn. Toeristen zijn welkom op Urk, maar het dorp vindt de zondagsrust belangrijker.



Zoute steak

De laatste keer dat we in Amsterdam uit eten gingen was het weer eens goed mis. In een volgepakt en te warm café-restaurant vlakbij het Leidseplein werd aan een piepklein tafeltje een menu opgediend dat we helaas een dikke onvoldoende moesten geven. De salade vooraf was zogenaamd op smaak gebracht met veel te veel geitekaas, de steak was te zout en de sla bij de hoofdschotel smaakte dit keer naar niets.

Ik hapte dapper door, maar een kwart van het vlees liet ik tenslotte achter met de rest van de te overdadig uitgestrooide frietjes. De mayonaise moest worden opgeschept met een plastic ijslepeltje van het soort dat in een gewone automatiek thuishoort. En denk maar niet dat het goedkoop was, daar in die trendy ambiance met foto's van acteurs en actrices aan de muur.

Natuurlijk zijn er ook goede eetgelegenheden in de hoofdstad, maar het gebeurt toch tè geregeld dat ik na afloop opsta met het gevoel geen waar voor mijn geld te hebben gegeten. Bovendien wordt er menigmaal zo veel opgediend dat ik een deel moet laten staan. Waarom gaan restaurants eigenlijk niet over tot de presentatie van aparte dames- en herenmenu's? Ik weet zeker dat ze daar veel matige eters een groot plezier mee zouden doen.

Ter redactie arriveerde kort geleden echter een persbericht dat ook andere teleurgestelde liefhebbers van eten buiten de deur weer moed zal geven. Herwin Heyenbrok en Thorwald Voss hebben de Supper Club in Amsterdam nieuw leven ingeblazen en motiveren dat met de terechte constatering: 'Nederland heeft van oudsher een nuchtere kijk op eten. Eten is een primaire levensbehoefte en daarmee basta. Eten moet voedzaam zijn en naar behoren smaken, maar een doel op zich in geen geval. Van een rijke culinaire traditie is dan ook geen sprake. Gastronomen zijn aanstellers; de kookkunst is een verdienstelijk ambacht.'

Heyenbrok is galeriehouder geweest. Voss was ooit kok in het befaamde restaurant 'De Kersentuin' en deed verder ervaring op bij restaurants in onder meer New York en Hong Kong. Zijn keuken combineert Europese en Oosterse kookstijlen.

Naast kok is Voss ook schilder. Zijn atelier doet dienst als restaurant. Op een adres dat alleen bekend wordt gemaakt na een telefoontje naar nummer 020 - 6380513 kookt hij van woensdag tot en met zaterdag vanaf 20.00 uur vier-gangenmenu's waarvan de samenstelling kan variëren naar gelang zijn stemming.

De Supper Club is echter niet alleen een proeftuin voor culinaire experimenten. Het combineert de eigenschappen van een restaurant met die van een galerie en een theater. 'Niets staat vast, alles is mogelijk: liggend eten, op het plafond geprojecteerde menu's, steeds wisselende door kunstenaars ontworpen placemats, homo- en hetero-toiletten, wandschilderingen in stierebloed, bij opbod verkochte gerechten, met vlammenwerpers gebakken broden, vis met geplastificeerde tuinkruiden, desserts met bladgoud. Als supplementen bij het menu: een tongzoen, een goed gesprek, een gedicht, enzovoort.'

Dat belooft een curieuze avond te worden, maar er is mij verzekerd dat de kookkunst inclusief onovertroffen blijft en de prijs van 65 gulden geen cent te veel. Heyenbrok en Voss nodigen ook gastkoks uit. Deze week is dat fotograaf Erwin Olaf, in mei mode-ontwerper Alexander van Slobbe en in juni komt society-watcher G.J. Dröge aan de beurt. Misschien valt de Supper Club in werkelijkheid reuze tegen, maar na die mayonaise en dat ijslepeltje klonk deze aankondiging mij in elk geval meteen als muziek in de oren.

Vakantie & Recreatie

RDP Vakantie & Recreatie is Nederlands grootste dagbladcombinatie.
Met een betaalde oplage van ruim 1.700.000 exemplaren, goed voor een bereik van 4.2 miljoen reislustige Nederlanders
Voor informatie en reserveringen: RDP, postbus 2, 1800 AA Alkmaar,
Sluittijd woensdag 16.00 uur. Kaderadv. mits gereserveerd donderdag 10.00 uur.

Tel.: 072.196.596, Fax 072.196.484

Advertentiecombinatie van 44 Regionale Dagbladen.

AMELAND T.h. rustig gelegen luxe landhuis a/z in duinen, alle comfort, vrij voor 2-7 en na 13-8 Tel: 035-246460.

AMELAND, HOTEL 'BOS EN DUINZICHT'; 3-5-8-dgse arr. + fiets- en bootkaart, HP v.a. ƒ 160 p.p. Tel.05191-42368.

Terschelling-Ameland, T.H. stacaravans 2 slaapk. voll. inger. Vrij voor 16-7 na 27-8. Inl: 05180-1206 n.o. zond.

SCHIERMONNIKOOG

T.h. 2- tot 5 pers., voll. inger. app. voor w'kend, midwk of langer. Nog alle periodes vrij. Inl. 05195-31272/31377.

Texel De Koog, HOTEL BOSCHRAND 5-d fietsarr. ƒ 225,- h.p.p.p. Incl. 50% kort. op subtr. zwemb.: 02220-17281

●TERSCHELLING-OOSTEREND● ****appartementen 2 tot 4 pers. Vrij tot 8 juli en na 19 aug.:Tel. 05620-9099

TERSCHELLING - OOSTEREND

Luxe 2-pers. appartementen evt. met sauna. Midw. of weekend v.a. ƒ 205,- Tel: 05620-8981 of 2948.

AMELAND; 05191-54423

8 JULI OPENING 'VLEIJENHOF'

17 Luxe 6 pers. appartementen, 5 min. v.a. strand, tegen de duinenrij in Nes. Ruim terras, balkon, wasserette. Hoogseizoen nog enkele plaatsen vrij.

AMELAND

UW VAKANTIE EILAND

Vraag de speciale reserveringsgids met verschillende accommodaties en arrangementen. VVV AMELAND, Pb 14, 9163 ZL Nes. Bel: 05191-42020.

GA TOCH FIETSEN !!
Fietsarrangement in het kleurrijkste hotel van TEXEL.
* HOTEL OP DIEK ** Tel. 02220-19262.

AMELAND, HOTEL NOORDZEE

Uitgebreide arrangement-mogelijkheden
B.v. 3 dagen v.a. ƒ 99,- p.p.
Bel voor informatie: 05191-42228.

●CALIFORNIë OP TEXEL●

Ruim luxe 5***** appartement, 2 slaapkamers, whirlpool, sauna, in de bossen vlakbij zee en strand, Ecomare, korting zwemparadijs en jong gezin.
●Zilverberk Residentie Californië●
Tel. 02220-16626.

●VOORJAAR, TEXEL NATUURLIJK●

Pinksteren, juni; Nog enkele bungalows op 5***** Park, (6 pers; 3 slp;) 60+ en kinderkorting; met subtropisch bad, sauna, supermarkt en rekreatieprogramma.
●Zilverberkpark DE KRIM-TEXEL●
TEL: 02220-16666

EUROASE TEXEL

Vijfsterren-bungalows in Texel! In bungalowpark Texel zijn nog enkele zeer comfortable bungalows beschikbaar met aantrekkelijke kortingen in mei en juni 1994. Schitterend gelegen in rust, ruimte en natuur. Kindvriendelijke omgeving. Bel nu Euroase Texel (v.h. Bungalowpark De Turkse Tent):
02220-17290.

TERSCHELLING te huur stacaravans op caravanpark met wasserette, speeltoestellen, kampwinkel; voll.inger. 2 slpkmrs., toilet, douche, tuinset, radio/ktv; vrij voor 15/7 na 26/8; Hemelvaart bezet; huur ƒ 230,-/ ƒ 575,- p.w.; Pinkst. ƒ 390,- p.w.; Tel: 05620-2562.

VAREN OP DE WADDEN, EEN ZEE VAN SCHOONHEID

*Personeels of ver. uitstap *Fam. reunie. *Educatieve Schoolreizen *Spec. arr. ouderen en/of gehandicapten. *RONDVAARTBEDRIJF AMELAND*, Vanuit Holwerd, Harlingen en Lauwersoog. 10 en 23 mei Robbentocht vanuit Holwerd: 05191-42166 Fax: 43141.

AMELAND, kom er even uitwaaien. App. 2-3-4 p. met badk. en ktv.: 05191-42166.

●● TEXEL ●●
Appartementenhotel-Rest.
TUBANTIA
Luxe app. met bad en toilet Overdekt zwembad, sauna, solarium en restaurant in app. hotel aanwezig. Bel voor gratis brochure tel: 02220-14841, fax 10321

Fietsen op Texel
Verwen u zelf eens...met een fietsarrangement in Hotel /Appartementen De Pelikaan. Logies met ontbijt, verw. zwembad, incl. fiets en div. extra's all in.
HOTEL/APPARTEMENTEN
De Pelikaan
Inpakken en wegwezen!

Kamperen op Terschelling Huur 'n ingerichte tent! PRIMAKAMP 05620-8583.

TEXEL, rust en privacy 2-6 p. ****bung.: 02220-19226.

GRONINGEN

Camp. 't PLATHUIS in mooi Westerwolde bij de VESTING BOURTANGE, rust en ruimte. HEMELVAART en PINKSTEREN nog vrije plaatsen. Tel:05993-54383.

Wie wil er GRATIS een verblijf in het Parc Emslandermeer te Vlagtwedde?

Ontdekt u nu ook de nieuwe vakantiesensatie in Zuid-Oost Groningen. Alle faciliteiten. Iedere 5e boeking van een vakantiebungalow, t/m 31-5-94, ontvangt van ons nogmaals (in 1994) een gratis verblijf van een weekend of midweek in Parc Emslandermeer. Gids en info
Hogenboom Recreatie 02977-45797.

Verrassende nieuwe sensatie in Zuid-Oost Groningen: Parc Emslandermeer + Villapark Weddermeer. Bos, water, overdekt zwembad, tennissen, golfen, speeltuinen, kanoën, vissen, wandelen, fietsen enz. v.a. ƒ 250,-. Info Hogenboom Recreatie 02977-45797.

't Westerkwartier Kamperen bij de boer! Prima voorz. car. t.h. 4 à 5 pers. Inl. „Reydeheerd" 05945-49024.

FRIESLAND

Balk, Eernewoude en Makkum. T.h. villa's a.h. water. Alle watersporten en fac. kort. 55+ 14=12; 21=14. Gids info Hogenboom Recreatie: 02977-45797.

Harlingen "DE ZEEHOEVE" aan de Waddenzee. Camping mét seizoen/jaarpl. a/h water. Trekkershutten. NIEUW: Pension L/O & groepsverblijf. Inl.:05178-13465.

LUXE RECR. VILLA'S met steiger dir. a/h water te huur voor 4, 6 of 8 pers. in Langweer (Fr.) of Medemblik (NH). Nog vrij hele seiz. Week/w'kend/midwk v.a. ƒ 300,-. Surfen, zeil- en visw. Info: 075-172381 (fax 125585).

BUNGALOWPARK NUILERVELD-PESSE; ANWB-erkend Luxe bung's t.h. Vraag kl.folder: 020-6459541 of 6413940.

Stacar's/zomerh. Hemelv/Pinkst. v.a. ƒ 200,- p.w. Camp. 'De zorg vliedt' Wateren. Folder: 05612-1368-05212-7258.

ZUIDLAARDERMEER

Kampeerterrein-Jachthaven Meerwijck

Strandweg 2, 9606 PR Kropswolde.
Verdraaid leuke gezinscamping door: strand, strandbad, surfen, roeien, kanoën, restaurant, jeugdruimte, ruime plaatsen.
Vraag folder!! 05989-23659.

ZILVERBERK PARKEN, ook in Drenthe!
Bel nu voor de gratis brochure 033-560303.

T.h. ruime 5-persoons caravan op camping in EMMEN nabij bos en golfslagbad. Inl. 05910-25650.

RECREATIEPARK ERMERSTRAND
Nieuwe camping en chaletpark aan grote plas met witte stranden Erm: 05915-64014 fax: 64013 / N34-afslag Sleen.

OPEN DAG, ZONDAG 1 MEI V.A. 10.00 UUR!!
Recreatiecentrum DE ZANDPOL (nabij Emmen).Ruime campingpl., kampeerapp., verh. car's, groepsacc., mob. bung., veel aantr. aktiviteiten. Gratis kop koffie met Drenths Kniepertie. Aantrekkelijke arrangementen. Demo MABO, bouwers van polyester campers, caravans en verplaatsbare bungalows, zowel casco als compleet ingericht. Tel MABO: 05490-29193/ Fax. 29188, rij v.a. Zwolle ri. Coevorden, Schoonebeek (N377). In Schoonebeek camping borden volgen: Stieltjeskanaal 14, 7764 AJ Zandpol: Tel.05915-53002.

Geniet van de rust in Drenthe

Vakantie en het Drenthse landschap. Vrijst. luxe bungalows op Het Zuiderveld en De Brinkskamp in Geesbrug (driehoek Emmen-Coevorden-Hoogeveen). Volop vertier voor jong en oud: speeltuin, tennis, minigolf, peuterbad, bistro. Gratis kleurenfolder: 05249-1350, of kom zelf kijken. KROONVAKANTIES bv, Witte Menweg 4a, 7917 TK Geesbrug. Nieuw: waterrecr.park De Bloemert (Zuidlaardermeer).

Vrijst. bung's t.h. in M-Dr. Rust, Ruimte, Rondom bos. Vraag folder: 05925-1485.

GIETEN, gez. recr. boerderij, ±20 p. ged. aangepast. Inl. Prov. VVV of 05926-2248

Bij RUINEN, rand bos en hei, bung's: 05280-63599.

Hotel-Restaurant "'T WAPEN VAN OOTMARSUM"
Een persoonlijke ervaring in huiselijke sfeer. Tel: 05419-91500. Spec. Voorjaarsarr. folder.

FIETSEN, WANDELEN, VERWEND WORDEN?
●●HOLLAND HOTEL HUGEN***, HELLENDOORN●●
Speciale arrangementen reeds v.a. ƒ 85,- HP. bad/douche, wc, KTV, lift. Tel:05486-55425.

●SPEC. AANBIEDING!● Holten, DE LINDENBERG, ANWB***/*****. 50+ ook voor u na 22-4 nog mog. Gratis kl.fold. Borkeldsweg 57, 7451 TA Holten: 05483-61364.

Denekamp, Bung.park BAVELDS DENNEN.
T.h. 6 pers. luxe bungalows, vrij gelegen op 900 m² incl. overdekt zwembad, tennisbaan, midgetgolf. Vraag vrijbl. info. Prima fietsmogelijkheden. Tel:05413-52393.

OMMEN, T.h. inger. stacar's op vak.centr. Besthmenerberg, overd. en buitenzwemb., april v.a. ƒ 155,-, mei ƒ 195,-, juni ƒ 230,-. Vrij voor 30-7, na 13-8: 05274-1267.

●HOLTEN● Te huur in bos, rustig en vrij gelegen comf. bungalows. Fiets- en wandelmogelijkheden. Nog vrij in voor- en hoogseizoen. Tel: 05483-63592

Ommen, 't Reggehuus. T.h. 2- 5- en 6 pers. bungalows in de bossen. Restaurant, buitenzwembad, kinderboerderijtje, wandelen, fietsen enz. Prijs v.a. ƒ 195,-. Gids info Hogenboom Recreatie 02977-45797.

HARDENBERG, 4* camping 't Rheezerwold plaatsen vrij met Hemelv., Pinkster. en Grote vakantie. Aanwezig o.a. zwemb. tennisb. en veel speelvoorz. Inl 05232-64595.

HOTEL TUBBERGEN *** in Tubbergen, Voorjaarsfietsarr. in het mooie Twents-Duitse grensgeb. met GRATIS FIETS. 5 dgn. (4 n.) ƒ 310,-. Weekendarr. v.a. ƒ 190,-. 8 dgn (7 n.) slechts ƒ 499,-. HP. 4-gangendiners alle kmrs. do/wc/ktv. reserv.: 05493-1480.

Villapark "LAGEVELD"
Camping "DE KIEKEBELT" Wierden (O)

Op nieuw park in Twente t.h. v.a. 1 juli a.s. gloednieuwe *****bung's voor 6 p. Naast het nieuwe villapark bestaande camping met bung's, zomerh. en kampeerpl. Tennisbaan, zwembad en surfgel. Goede fietsroutes. Facil. op de camping ook toegankelijk voor gasten Villapark. Meer info? Bel: 05496-71793.

OMMEN, 2-15p. bosbung's midw./wk-end 05291-52926.

OMMEN, 2/10p. bos-bung's veel recr. Inl. 05722-3066.

HOLTEN, t.h. ruime vak. bung.**** Nog mogelijkh. in mei, juli, aug.: 05483-62564

WINTERSWIJK vrijst. luxe recr. bung. in bos, speelt., recr.meer, cv, ktv, 3 slpk., v.a. ƒ 345,- pw. Tel:074-664360

BEEKBERGEN. Gez. fam. hotel, mod. kamers douche/toilet, ktv, tel., prima keuken, dichtbij bos en zwembad. H.P v.a.51,- p.p. Info. Hotel De Zwaan*** Tel. 05766-1393.

RECR. CENTR. "HET EIBERNEST" (ACHTERHOEK) Verhuur van 2-11 pers. Bungalows, stacaravans en Kampeerplaatsen. Inl. + gratis kleuren folder Kerkdijk 1 7152 DB Eibergen. Tel. 05454-71268/71269, fax 76331.

REST.HOTEL STAD MUNSTER **** Winterswijk
Lekker erop uit in natuurrijke en culinaire omgeving. Stad Munster Arr. (4 dgn.) ƒ 350,- Info: 05430-12121.

VAKANTIEWONINGEN
overdekt zwembad 30°C met sauna, tennisbanen, midgetgolf, bowlingbanen, recreatieplas, sportarrangementen en horeca met diverse dagrecreatiemogelijkheden.
DE TWEE BRUGGEN

"De Bosrand" luxe APPARTEMENTEN o.a. met bubbelbad en openhaard. Tevens kampeerpl. overdekt verw. zwembad, fietsverh. etc. Veluwe, Vaasen: 05788-71343.

3-4-......8 daagse vakantie Veluwe

GRATIS: tennisbaan, midgetgolf, zwembad, etc. en fietsen t.h. Inl. Hotel Bosoord, Loenen tel. 05765-1264 / 2193.

EUROASE BEEKBERGEN
Kiest u voor rust, ruimte en natuur(lijk) Beekbergen. Met een schitterend nieuw overdekt, verwarmd zwembad en comfortable bungalows. Nu gedurende mei en juni zeer aantrekkelijke prijzen. Wat dacht u van een Pinksterweekend (vrij-di)
v.a. ƒ 350,- voor 4 personen.
Aarzel niet en bel nu Euroase Beekbergen (v.h. Bungalowpark De Lange Bosk): 05765-1252/1378.

In de ACHTERHOEKSE BOSSEN tussen Ruurlo en Zelhem rustig gelegen park. Verhuur van nieuwe ZEER LUXE vrijstaande bungalows met 3 slaapkamers. GEEN Disco-Bingo: WEL restaurant, bar, terras, tennis, midgetgolf, verwarmd buitenbad enz. Buiten schoolvakanties 10% korting voor 55+ gezelschappen. Info/brochure: 08342-1513 of 2958.

Er voordelig tussenuit met Pinksteren

Bungalows vanaf ƒ 75,- p.p. 20 t/m 24 mei (5 dgn/4 nachten) Gelegen in het bos. Uitstekende fiets- en wandelmogelijkheden. Veel faciliteiten. Gratis gebruik zwembad. Ook nog enkele bungalows vrij in de Meivakantie. Bel nu voor meer informatie 05730-53151 :
Buitencentrum Ruighenrode, Lochem.

UW 50+ HOTEL/PENSION HET JAGERSHOF
Nunspeet, parel van de Veluwse natuur. Is rustig gel. op 50m van het centrum in bosr. omgev. en ideaal fiets gebied. Prachtige tuin en groot terras. Eigen parkeer gelegenh. Nieuwe fietsen t.h.á ƒ 25,- pw. per fiets. Voor-en naseizoen VP v.a. ƒ 420,- p.p.p.wk en Hoogseizoen v.a. ƒ 470, p.p.p.wk. P.S. Vraag ook naar onze Weekend arr. Gratis folder kunt u aanvragen bij Fam C.J van Olst Spoorlaan 12-14, 8071 BP Nunspeet Tel. 03412-52393.

WIT U OP HET MOOISTE BUNGALOWPARK BOEKEN? DAN HOEFT U NIET MEER VERDER TE ZOEKEN!



In Ermelo ligt in een bosrijke omg. het nwe bungalowpark De Witte Burchten. De moderne en luxe, compl. inger. 6 pers. bung. met 3 slpk., met vloerverw., badkamer + ligbad, open haard, K.T.V. met sateliet-ontv., enz. Veel recreatie mogelijkh.: wandelen, fietsen, zwemmen, watersport strand Horst. Reserveringen & info.: HAYCAP HOLIDAYS B.V. Postbus 8237 - 6710 AE Ede - telefoon 08380-51120.

Camp.'T KLUMPKE Neede, verw. zwemb., viswater, bung,trekkersh,kampeerpl Arr.Hemelv./Pinks. ƒ 187,50 Info/reserv. 05450-91780.

Voor een korte vakantie in het voorjaar belt u nu ZILVERBERK PARKEN
033-560303.

Vakantiecentrum Dennenhoek in de Veluwse bossen heeft Vakantie bungalows, kampeerpl. op park met verw. zwembad, tennisb., sportveld, restaurant, bar, winkel enz. Inl. Parallelweg 25, 3849 ML Hierden / Harderwijk 03413-1415.

Veluwe, Elspeet

Kom nu een rustige jaarplaats uitzoeken in bosrijke omgeving, tevens seizoen- en passantpl. Camping Reëenlust. Tel. 05770-7287.

St. Maartenszee t.h. luxe bung's aan zee nabij subtrop. zwemparadijs ook w'kend en midweek. tel. 02246-1596

Te huur in PETTEN 5 pers. appartement v.a. ƒ 480,- p.w., nabij STRAND EN DUINEN. Info. RPH tel./fax 02269-4257.

KAMPEREN BIJ ZEE

Natuur-Zwemparadijs-Attraktiepark
Ook bungalows te huur voor w'kend en midweek.
Brouwer Rekreatie, St. Maartenszee: 02246-3109.

Rekreatiepark "DE WATERSNIP" Petten. Camping en Bungalowpark. Vele faciliteiten aanw. Luxe 6 pers. nieuwe bungalows. Uitgebreide kleurenfolder 02268-1432.

T.h. 4 tot 6 pers. STACARAVAN, compleet ingericht op 3*** camping, redelijk dicht bij bos, zee, duinen, surf- en viswater. Vrij tot 23/7 en 13/8. Tel. 02260-12785.

Terug naar de kust? 3***-camping met vele fac., dicht bij bos, zee, duinen, surf- en viswater heeft nog enkele plaatsen vrij voor uw sta- of tourcaravan. 02260-12785.

VVV NOORDZEE KUST DE EGMONDEN

●● Vraag de gids aan. ●●
Bestel hem nu via Egmond aan zee 02206-1362/3162 Fax. 5054. Egmond Binnen tel.:1310, fax 5329. Egmond aan de Hoef tel.:1015, fax 1015.
U wordt DIREKT geholpen! OOK DIREKT RESERVEREN!

HEILOO bij bos en zee. Gezellig huisje m. cv en tv, 100 m. van zwemb. 072-333463

St. Maartenszee van part. luxe 6 pers. bung. direct bij strandopgang. 030-434575.

MEDEMBLIK bij ijsselmeer Pens. Opperdoes L/O ƒ 35 p.p. Ook app. 02274-5082.

HOTEL DE BRANDING
3 min. v.h. strand. Geheel verzorgde vak. v.a. ƒ 300,- p.p. p.w. Info. Fam. Scholten 01719-12425
NOORDWIJK AAN ZEE

Noordwijk a/zee HOTEL DE GOLF**, 1 week (7 nachten) geheel verzorgd v.a. ƒ 377,- p.p.p.w. Tel. 01719-12535.

Noordwijk a/zee HOTEL DE GOLF**, gezellig fam. hotel, 2 min. lopen v.h. strand, één wk geheel verzorgd v.a. ƒ 377,- p.p.p.wk. Bel. Fam. van Beelen Tel. 01719-12535.

HOTEL DE INSTUIF, uniek familiehotel, riante ligging, eigen parkeerruimte, tennisbaan. V.a. ƒ 295,- p.p.p.w. met ontbijt en diner. Vraag folder: Fam. P. Zonneveld, Duinweg 14, 2202 ZN Noordwijk a. Zee. Tel: 01719-15462.

KEUKENHOF *** ARRANGEMENT:

3 dgn hotel ƒ 155,- p.p. tot 24/5. Incl. toegang, 2x ontb., 2x diner en 3*** kamer met douche/wc/ktv. Hotel "Rijnland ***Hoogmade" (tussen A'dam en Den Haag) Kerkstraat 37,2355 AE Hoogmade. Tel. 01712-8000. Fax. 2222.

DE MOLENHOEK
Kampeer- en recreatiecentrum in Kamperland
Landelijke rust vlak bij de Oosterschelde Werken en Het Veerse Meer. Ruime plaatsen. In het hoogseizoen recreatieteam aanwezig. Inlichtingen en/of folder: Molenweg 69a, 4493 NC Kamperland, telefoon 01107-1292

T.H. PART. BUNG'S OP SCHOUWEN-DUIVENLAND, a.h. Grevelingenmeer, enk. min. v. Noordzeestrand. Voord. arr. Info. 01119-1866 of fax 1355. Ook s'avonds/w'end.

CADZAND-BAD/NIEUWVLIET BAD

direkt aan zee en strand. Nabij Knokke, België. LUXE **** BUNGALOWS en APPARTEMENTEN
Vrij: tot 2 juli, vanaf 6 augustus.
Rabo-Verhuur Z.VL.- Blvd. de Wielingen 34, 4506 JJ Cadzand Tel. 01179-1483. Fax 2219.

VERHUUR VAN LUXE INGER. BUNGALOWTENTEN in Zeeland en de Biesbosch.
KOKO HOLIDAYS 01100-32301.

SCHOUWSE KUST luxe 4-6 pers. chaletcaravans en campingpl. Tel. 01115-1639.

Kort Gene woonark 4 pers. aan Veerse Meer t.h. in Pr. watersportgeb. 01171-2191.

Ooit rond Hemelvaart erop uit geweest voor zó weinig geld? Dan nú naar Aquadelta in Zeeland.

BUNGALOWS EN APPARTEMENTEN.
Kom snel naar Zeeland en profiteer!
Geniet van de natuur, Grevelingenmeer en alle binnen- en buiten-recreatie voor groot en klein.
NIEUW: Zwembad met 35 m. superglijbaan en kinder-waterspeelplaats (gratis).
Midweek: app. 2 p. ƒ 350,- all-in, 4 p. ƒ 420,- all-in!
Weekend: app. 2 p. ƒ 375,- all-in, 4 p. ƒ 450,- all-in!
Boek DIREKT, want de mogelijkheden zijn beperkt.
Informeer naar de Pinksterperiode.
BEL 01113-1940 AQUADELTA RECREATIE, BRUINISSE.

(Noordzeepark) Ouddorp aan Zee
te huur luxe 5***** bungalows plm. 500 mtr. van zee.
Speciale arrangementen in de maanden april/mei en oktober.
Voor reservering plus info, tel. 01878-3099/3211.

T.h. bij ZOUTELANDE: stacar's en comf. 4,6 en 8 pers. zomerhuizen. Vrij voor 2-7 en na 13-8. 01186-2521.

Vak.huizen/Bungalows v.a. ƒ 695/p.w. Stacar. 2-6 pers. Kmr/ontb. v.a. ƒ 30 p.p.p.n. FREETIME HOMES Tel. 01185-2735 fax 1870.

Voor een korte vakantie in het voorjaar belt u nu ZILVERBERK PARKEN
033-560303.

** CHAAM ** NOORD BRABANT. Het groene centrum van recreatief Zuid-Nederland en België. Campings, bungalows, hotels, enz. Ideaal wandel en fietsgebied. Inl. VVV MOOI CHAAM, pb 6, 4860 AA Chaam 01619-1812

Wegens enorm succes

100 NIEUWE 6 pers. STACARAVANS te huur.
Aan zwem- en surfmeer.
Vraag snel uitgebreide folder.
CAMPING OOSTAPPEN, ASTEN.
Tel. 04936-92398. Fax 91433.

VRIJETIJDSPARK HILVARENBERG: voor de fijnste kampeer- of bung.vakantie! Gelegen aan het Speelpark en Safaripark Beekse Bergen te Hilvarenbeek: 013-360032

EUROASE VLIERDEN

Uw zomerbungalow goedkoper dan ooit:
3 WEKEN = 2 WEKEN BETALEN.
in de periode 1-22 juli en 12 aug.-2 sept. 1994.
Uitstekende moderne bungalows in kindvriendelijke parken. Rust, ruimte en natuur. Bel nu Euroase Vlierden (v.h. Bungalowpark De Bikkels):
04930-12221

HEMELVAART- EN PINKSTER- ARRANGEMENT
7 TOT 24 MEI ƒ 310,- ALL IN !
Ideale 4**** ANWB gezinscamping.
LUXE KAMPEERPLAATSEN v.v. elektra, water, riolering, cai., gelegen aan zwem- en surfwater. Moderne sanitaire voorzieningen. Uitgebr aktiviteitenprogr.
Vraag snel de uitgebr kleurenfolder.
7 dagen per week geopend.
Kranenvenweg 23, 5724 PN Asten
Tel. 04936 - 92398 Fax. 91433
Tevens nieuwe stacaravans te huur.
CAMPING STRANDBAD OOSTAPPEN

RECREATIEOORD "DE PEEL"

5763 PL MILHEEZE
Ideale gezinscamping: Gratis zwem- en kleuterbad, speelt., midgetgolf, voet-en volleybalv., kantine, disco, wass., babyroom, 500 m v. recr.plas. T.h. vrijst. *** stenen bungalows 4/6-pers. In hoogseiz. recr.team aanw. Kom eens kijken of bel voor gratis inl.: Fam. Duinkerken.

Luxe vakantiebungalows
Uw luxe 3-, 4- of 5- sterren bungalow op het "schoonste plekkie" van Zuid-Limburg met "5 STERREN"- VOORZIENINGEN, waaronder subtropisch zwembad etc.
diverse perioden 20%-korting voor 55+ en jonggezinnen.
Bel 04459-1400 voor alle info en gratis brochure.
U zult versteld staan van onze vriendelijke prijzen.
Vakantiecentrum Schin op Geul

VALKENBURG Hotel Berkelpoort, 200m van centr. Bar en terras. LO v.a. ƒ 37,50, HP v.a. ƒ 52,50. 04406-12978.

HULSBERG Hotel/Pension van SOMEREN. Kamers met do/wc. Gezellige bar, biljart, speelt., terras, eigen parkeerpl., fiets aanw., 2 km van Valkenburg. Inl. 04405-1646

Gezell. GEZINSCAMPING nabij Valkenburg biedt aan: 4-6 pers. stacar. v.a. ƒ 375,- p.w. all-in. Acc.: zwemb., speeltuin, kinderboerderij, pony's, bar. Inl. 04492-1822.

Gulpen, EXCLUSIEVE LANDHUIZEN in parkachtige tuin. 10-30 p. en bung's 2-8 p. Ook w'kend/midwk 04450-1180.

Valkenburg "BERGZICHT" *** Gezell. 2 pers. app. bosr. omg. 300 m. van centr. Voor inl. of fold. 04406-12119.

Pens. BOUWENS, Sibbe-Valkenburg LO ƒ 192,50- p.w. ƒ 30,- p.d. 04406-12091.

VALKENBURG
8-dgs reizen mei t/m okt. v.a. ƒ 530,- p.p. met halen en brengen per bus VP of HP/3 bustocht/kmr + do/to vele extra's. Hotel Spronck Bondshotel ANWB. App. 2-6 pers. v.a. ƒ 500. Bel nu!! Gratis folder 04406-13017.

Hotel/Pension ORANJE in Valkenburg, VP v.a. ƒ 56,50 p.p. p.d. Inl. 04406-13094.

SLENAKEN Hotel van Houten. Alle kmrs do/to. weekarr. va ƒ 375,- p.p. Hemelv./ Pink. vol Tel.04457-3252.

HOTEL AUSTEN,
Valkenburg Spec. w'kend en Pinksterarr. NIEUW h.p. mogelijk in ons à la carte restaurant. 04406-13692.

KLEINE GROENE CAMPINGS 070-3202598.

EEN ADVERTENTIE FAXEN kan dag en nacht!
FAX NR.
072-196484

Leukermeer biedt me...

Schitterend gelegen recreatiepark, DIRECT A/...
Met zeer uitgebreide recreatie- en watersport...
Luxe 4-6 persoons chalets, van alle gemakken...
- ruime kampeerplaatsen met splinternieuw sa...
- tennisbanen, zwembaden, sauna, zonneb., ...
- speeltuin, midgetgolf, stranden, horecagele...
CHALETS MEIVAKANTIE 6/5 - 11/5 .... ƒ ...
CHALETS PINKSTEREN 20/5 - 24/5 .... ƒ ...
CHALETS JUNI midweek of weekend .... ƒ 2...
KAMPEREN MEIVAKANTIEARR. 12 DGN ... ƒ 17...
Bel nu voor een heerlijke vakantie aan het ...
Recreatiepark Leukermeer-W...
NOORD-LIMBURG, 04783-2444.

MEER DAN ALLEEN MAAR KAMP...

Op uitstekende gezinscamping aan de rand ... heuvelland. Veel faciliteiten en gunstige ta... Verwarmd sanitair. Hemelvaart- en Pinkst... arrangementen vanaf ƒ 90,-. In voor- en nasei... chalets en stacaravans te huur. Uitgebrei... aktiviteitenprogr. Bel voor gratis folder 0449... RECREATIEPARK HOMMELHEIDE TE SUST...

ZILVERBERK PARKEN, ook in Limburg! Bel nu voor de gratis brochure 033-5603...

SCHIN OP GEUL. Hotel De Kroon 1 week HP Ka... che/toilet voor 2 pers. ƒ 875,-. Vr. onze folder 04...

EPEN "HOTEL CREUSEN" ****
Zit/slp.kamer met bad/douche, toilet, radio, tv, ... lift aanw. Prijs v.a. ƒ 93,- hp/pp. Prospectus op a... Wilhelminastr 50, 6285 AW Epen Tel. 04455-1215...

Slenaken, Hotel LA BONNE AUBERGE in het mo... Limburgse heuvelland a/h riviertje de Gulp. H... kamers vrij! Nu met 10% korting. Bel snel 0445...

SIMPELVELD EN BOCHOLTZ NODIGEN U UI... Gelegen in het zuid-Limburgse landschap me... rekreatieve mog.heden. U kunt verblijven in ... hotels, app. en een bung.park. Info: VVV 045-...

PANORAMA CAMPING COLMONT*** - UBACH... Zd-Limb. rustig gelegen in het Limburgse heu... tussen Heerlen en Valkenburg Info:045-751584 ...

VALKENBURG? Hotel à Campo. V.a. ƒ 37,50 p.p. ... ontbijt., gerenov. kamers, Broekhem 58. 0440...

STA-CARAVANS TE HUUR. Camping HIGH CH... Oirsbeek, 12 km v. Valkenburg. Voordeel van 25... 9 juli. stacar. v.a. ƒ 650,- all-in voor 2 wk. Nog vr... 23/7. Voordelig kamp.arr. met Hemelv./Pink. 04...

Pinksterweekend in Limburg

Stacaravans te huur op gezellige familie-camp... zwembad, kantine, sportvelden en speeltuin... activiteiten. Stacaravans tijdens Pinksterwe... v.a. ƒ 225,- all-in. Vraag folder....... 04492-2...

GEZONDHEIDSARR. IN HOTEL ROOLAND A...
2 overn., 2x ontbijt, 2 driegangen-dinërs en 2 ... laxen in de weldaad van 35° mineraalwater v.h. ... Thermaalbad Arcen ƒ 192,50 p.p. Ook Beauty en ... arr. Kmrs. met douche/wc/tv en telef. Bosrijke ... wandel- en fietsroutes. Gratis kl.folder. Tel. 047...

VALKENBURG 8-dgs. reizen april t/m ... ƒ 575,- p.p. met halen en brengen per bus + vo... + 3 bustochten + vele extra's. Gezellige vak... zen met voordeel. Hotel P. Hermens, Bondsho... *** Bel nu!!! Gratis vakantie-pakket Tel. 04406-...

Vak.woningruil in Nederl. Met vak.woningruil k... een op vak. Het IWB regelt alles voor u. Ook als ... OPPAS voor uw woning zoekt. Gratis info. 0578...

POLEN - TSJECHIE: Per luxe bus 8 dgn. hotel H... excursies. Prijs ƒ 355,- p.p. Info: Euro 90 Tel. 077...

FIETSVAKAN...

...rijk. Bagage/tentopzet service, afstanden v. jon... en uitgebr. routebeschrijf. v.a. ƒ 290,- Tel: 0180...

DELTAVLIEGEN, ZWEEFVLIEGEN of PARAGLI... ren? Boek een (beginners) cursus of actieve va... Nederland of Buitenland. Bel: INTERTREK: 070-...

AVONTUURLIJKE ZEIL ZWERFTOCHTEN langs ... stranden van Sardinië. 2 wk zeilen, surfen en ca... zeilen. Al v.a. ƒ 475,-. AMFIBIE TREKS 015-6...

UCPA Sportieve vakanties
Surf, catamaran, duiken, raft, golf, kayak, te... Uniek in NL! Brochure? BIZZ:050-144255 (ANVR...

PLUTO REIZEN div. jeugd- en jongerenreizen ... binnen- en buitenland. Vr. broch. Tel. 020-61404...

●● EEN LANGE HETE ZOMER,.... ●●
Razendvoordelige bus- en vliegreizen v. jong... inkl. camping of hotel al vanaf ƒ 195,-. Brochure? BIZZ TRAVEL 050-144255 (SGR/A...

Actieve kindervakantieweken met ponys e.a. die... jr. De Gele Broek 05939-2806. Ook t.h. groepsacc...

COMPUTER-, sportieve- en Amerika-kampen in Dr. v.a. 8 jr. TWEEHEK 05998-34541

JONGEREN-CAMP... REIZEN incl. bus, ... tent, v.a. ƒ 195,- ... tours ook moge... SGR. Tel. 010-233...

Totaal vernieuwde
RECREATIEBUNGALOWS IN MOOI DRENTHE

recreatiepark "De Hunzebergen" te Exloo

Bel 05241 - 2280 of kom kijken
Za. 23 en zo. 24 april a.s. en za. 30 april en zo. 1 mei van 11.00 - 17.00 uur kunt u de buitenkans van uw leven bewonderen.

Route
Vanaf de A28, richting Emmen, de N27 nemen. Bij afslag Emmen/Borger/Groningen de N34, dan afslag Klijndijk/Valthe en ANWB-borden 'Hunzebergen' volgen.

Recreatiepark "De Hunzebergen" te Exloo ligt midden ... het Drentsche natuurlandschap, De Hondsrug.
Het park biedt rust, privacy en eerste klas voorziening... - overdekt zwembad, kleuterbad, tennis, tafeltennis, b... jart, restaurant, sportvelden, recreatieruimtes, visvijve... legio wandel-, fiets- en dagtochten.
"De Hunzebergen" omvat o.a. 107 6-persoons recreati... bungalows, die totaal zijn gerenoveerd en kompleet ... ingericht. Met cv en op ruime kavels eigen grond.
Nog 28 van deze absolute buitenkansen zijn te koop!

BEWEZEN HOOG RENDEMENT
Een verhuurorganisatie kan de evt. verhuur van uw bungalow regelen. Al jarenlang met bewezen hoge huuropbrengsten!

dijkema commercieel vastgoed makelaardij o.g.
Valsteeg 8, Dalen

LEEGS...

SPEURTOCHT NAAR VADER

Tegen de vijftig lopen ze nu, al die 'war babies' uit de lente van 1945, zo'n negen maanden na een hartstochtelijke omhelzing van de Geallieerden, onze bevrijders in Limburg.
Zondermeer ook een mooi moment om in te zoomen op je herinneringen. Want de horizon komt in zicht. Voordat de zon onder gaat, is er nog net genoeg licht om rustig terug te bladeren.

Marianne Meisters in Heerlen, 48 en wanhopig, mist echter te veel bladzijden uit haar leven om tot rust te komen. Samen met haar moeder Coba van Hoof, 71 en moe van het huilen, zoekt zij haar vader.

Pat Devenery heet hij. Dat weet haar nu in de Van der Scheurstraat in Heerlen-Noord inwonende moeder tenminste heel zeker.
Maar meer dan een naam, een verliefde foto en een hart vol herinneringen heeft Mariannes moeder niet. Brieven zijn verwaaid in de tijd.

Dat Pat Devenery - of is het toch Deveny? - toentertijd soldaat was bij de Amerikaanse First Army is het enige houvast. Dat zijn ouders na Mariannes geboorte zeker vijf jaar lang vanuit Springfield in New York - of was het toch ergens anders in Amerika? - regelmatig postpakketjes en brieven stuurden, daaraan twijfelt ook het Rode Kruis geen seconde. Maar geen hond kan het bijgehouden postboek vinden.

Tussen hoop en vrees zoekt Marianne Meisters de sporen van haar vader.
En het Limburgs Dagblad schiet haar te hulp. Niet omdat zij de enige 'war baby' is. Zij is een van vele honderden. Gelukkig hebben de meesten hun vader wel gekend.
Maar Marianne is het boegbeeld van al die mannen en vrouwen van tegen de vijftig die hun 'bevrijdende' vader nooit hebben gekend.

In de aanloop naar vijftig jaar bevrijding helpt verslaggever Hans Toonen Marianne Meisters in de speurtocht naar haar vader.

Vandaag de vierde aflevering



● *Verliefd worden op een bevrijder paste precies in de feestroes zoals blijkt uit deze kiek, geschoten in Spekholzerheide september 1944.*

Foto: L. V.D. WERFF

Sergeant Fabbioli herinnert zich die Pat niet, of toch...



door HANS TOONEN

Nachtelijke telefoontje.
Of ik *'pen and paper'* bij de hand heb?, bast een stem met Texaans accent.
Even later weet ik waar Pat Devenery's beste vriend, Leon Fabbioli woont. Niet in Elmira, New York, zoals hij bijna vijftig jaar geleden eigenhandig in de 'gouden' agenda van Tiny Baltussen in Terwinselen schreef. Maar in Riverton, New Jersey.

Mijn nachtelijke koerier is luitenant-kolonel Richard S. Johnson, in en buiten de VS een veelgevraagd speurder naar kwijtgeraakte Amerikaanse vechtjassen. Zijn boek 'How to Locate Anyone Who or Has Been in the Military' blijkt een bestseller.

Natuurlijk is Marianne Meisters in haar pogingen dichter bij haar verloren vader te komen ook tegen deze, in Fort Sam Houston wonende wegwijzer opgelopen. Vierhonderd dollar aanbetaling moest zij overmaken om Richard (Dick) Johnson in het zadel te krijgen. De totale kostprijs zou best boven de duizend dollar uitkomen, waarschuwt hij alvast.
Hoewel Mariannes moeder een [illegible]-tje wil opnemen – per saldo is Pat Devenery haar grote liefde – vindt zij deze prijs te veel gevraagd. Zeker nadat de Maastrichtse detective Ben Zuidema vooral zijn Porsche voltankte van haar vooruitbetaalde vijfhonderd vakantieguldens, heeft Marianne voorlopig genoeg van hulpverleners die eerst met de pet rond gaan.
Blijkbaar hecht de gepensioneerde luitenant-kolonel ook zeer aan publiciteit. Want zijn nachtelijke telefoontje volgt binnen een etmaal op de fax van deze krant waarin hij wordt verzocht een zekere sergeant Leon Fabbioli, legernummer 32839438, van het 285ste Veldartilleriebataljon op te snorren.
Zijn internationale faam als *'short cut'* ofwel 'binnendoortje' is dan ook terecht. Hij heeft ook al gebeld met de echtgenote van de opgespoorde oorlogsveteraan om mijn telefoontje aan te kondigen.
En de prijs van dit razendsnelle hulp?
Als ik naar zijn boek verwijs, geen penny.

Stof

Weet Leon Fabbioli de echte achternaam van Pat, de nooit vergeten GI-geliefde van Coba van Hoof? Haar dochter Marianne Meisters is op de zenuwen.
Tiny Dautzenberg-Baltussen blijft optimistisch. Hoe vaak heeft ze vlak na de bevrijding deze sergeant niet samen met Pat op de mijnsteenberg van de 'Wilhelmina' op wacht zien staan.
Leon Fabbioli wordt aan de telefoon geroepen.
Natuurlijk herinnert hij zich Tiny en haar vijf zusjes nog. „Als ik bij hen thuis kwam, werd er altijd een krant op de stoel gelegd. Want ik zat onder het kolenstof van de mijnberg van waaruit wij de inslagen in Duitsland van onze veldartillerie observeerden," glundert de nu 70-jarige oorlogsveteraan. Wil dan weten waar Tiny nu woont.

Pat Devenery... Nee, die naam *'doesn't ring a bell'*. Wel een Pat met een meer Poolse achternaam. Maar ook die herinnert hij zich niet. Reünies van collega-veteranen zoals die bij het monument nabij Malmedy waar kameraden van zijn bataljon door de Duitsers zijn afgeslacht, prikkelen hem niet om oorlogsherinneringen op te graven.

Maar alleen al mijn telefoontje blaast veel stof van zijn oorlogsherinneringen. Behalve zijn observatie-bataljon waren er in de regio Heerlen nog twee andere bataljons ingezet ter ondersteuning van het lange afstandsgeschut waarmee de Amerikaanse artillerie afgepast 36 kilometer ver Duitsland binnen schoot. Namen, onderdelen; Fabbioli heeft ze niet (meer) paraat. Wel de herinnering aan Tiny's moeder die huilde toen hij Paula, net drie, op een stukje chocolade trakteerde. De peuter had nooit eerder van deze lekkernij geproefd. Vandaar de moederlijke ontroering.

Maar Pat en Coba blijven namen zonder gezicht.
Of ik hem dan een foto van Pat mag opsturen.
Uiteraard, graag zelfs, klinkt het hoopvol vanuit Riverton.

Daags daarop belt Tiny. Zij deelt mijn en Mariannes vermoeden dat Leon Fabbioli Pat wel degelijk kent. Dat Pat een kind heeft verwekt bij Coba moet hem in al die maanden in Terwinselen ongetwijfeld ook zijn opgevallen.
Maar je maatje verlinken, is blijkbaar (nog) te veel gevraagd.
Tiny, teleurgesteld over het magere resultaat van ook haar telefoontje naar Fabbioli: „In mijn brief heb ik Leon duidelijk gemaakt dat Marianne haar vader alleen maar wil omarmen. Verder eist ze niets."

Katholiek

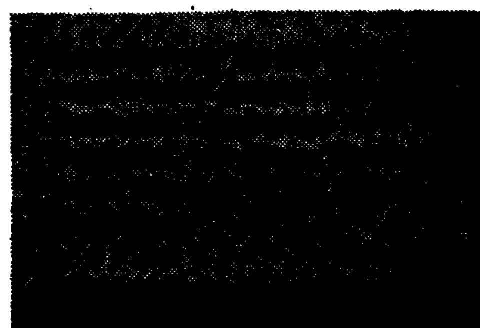
Pat Devenery, achter welke boom ga je schuil?
Piet Bardoul belt vanuit zijn verzekeringskantoor in Atlanta dat hij beet heeft. Zijn broer Jan, in Heerlen beter bekend als de verkeersschout, heeft hem de drie afleveringen van 'Speurtocht naar vader' gefaxt.

Springfield, New Jersey, moet volgens Coba de plek zijn waar haar Pat zijn hoed neerlegde. Hoeveel Springfields telt Amerika, redeneerde Piet. Twee-en-twintig. In niet één van deze Springfields woont echter een Devenery. Wel een Pat Devany in Springfield, Pennsylvania. Maar die heeft een geheim nummer.
Piet Bardoul, 59 en bijna kolonel af bij de National Guard, heeft uit de afleveringen begrepen dat Pat katholiek is. Bij de eerste van de drie parochies in Springfield treft hij doel. Helaas, Pat Devany is voor een veteraan uit de Tweede Wereldoorlog te jong.
„Maar ik blijf meespeuren," verzekert Piet vanuit zijn tweede vaderland, waar hij in 1956 de bodem kuste.

Wachten

Had de spoorloze Pat niet meer dienstkameraden?
In de 'gouden' agenda van Tiny Baltussen prijkt naast het uitgebreide adres van sergeant Fabbioli de naam Fred Elig.
Als iemand zich Pat moet herinneren, is het deze Fred, jubelt Tiny.
Want hij heeft hem bijna dagelijks met zijn jeep afgezet bij Coba in de Vloedgraafstraat, Terwinselen.

Met hulp van een meelevende lezeres krijgt Marianne ergens in Oostelijke Mijnstreek electronisch inzage in alle telefoonboeken van Amerika.
Fred Elig duikt op in Cincinnati, Ohio. Maar neemt de telefoon niet op.
Dan maar even L. Eligs nummer draaien. De schoondochter aan de lijn.
Klopt, 'dad' is een oorlogsveteraan En heeft inderdaad Limburg mee bevrijd.
Alleen, schoonpapa is met zijn vrouw met vakantie richting Florida.
Probeer het over anderhalve week nog eens.



denkwijzer

OOIT VAN FREUD

In een huis aan de Berggasse in Wenen vond op 25 mei 1913 een merkwaardige gebeurtenis plaats. Daar verzamelden zich zes mannen om een geheim genootschap op te richten met als doel een beweging, waar ze allen vurig in geloofden, te verdedigen tegen aanvallen van buitenaf. Als teken van het verbond gaf de leider aan elk van de anderen een antieke intaglio-ring ten geschenke. Dat is een gouden of zilveren ring met een zegel van glas of edelsteen met daarop vaak een landelijk tafereel, zoals herders en schapen, die in de klassieke oudheid veelal door welgestelde Romeinen werd gedragen. De leider zelf droeg al jaren zo'n ring, met daarop een afbeelding van Jupiter, de oppergod.



door RENÉ DIEKSTRA

Een intaglio-ring vormt onderdeel van de expositie Ooit van Freud, die vanaf 22 april te zien is in het Rijksmuseum van Oudheden te Leiden. De ring is in 1928 een geschenk geweest van Freud aan Ernst Simmel, ter gelegenheid van diens benoeming tot president van de Duitse Vereniging voor Psychoanalyse. De expositie omvat een belangrijk deel van de archeologische voorwerpen, die Sigmund Freud in de loop van zijn leven (1856-1939) heeft verzameld. Freud, de 'Jupiter' van het geheime genootschap van 1913, heeft zijn leven lang grote belangstelling gehad voor de oudheid en voor de studie daarvan, de archeologie. Freuds psychologie, de psycho-analyse, is op tal van punten zo sterk door die belangstelling beïnvloed, dat we psychologie eigenlijk heel goed 'psycho-archeologie' kunnen noemen. Zeker als we het woord archeologie in zijn meest oorspronkelijke betekenis opvatten, namelijk als de leer of het geheel van verhalen over het begin ('arche' is grieks voor begin).

De psycho-analyse als theorie en als therapie is een poging om het begin of de oorsprong van psychologische processen en problemen te 'ontdekken' of uit te graven, zoals archeologen oorspronkelijke beschavingen proberen uit te graven. In Freuds gedachtengang is het zo dat als we de oorsprong of het begin van een bepaald probleem kennen, we ook de sleutel voor de oplossing daarvan in handen houden. Kennis is genezing, om zo te zeggen. Om kennis van die oorsprong te krijgen moeten we volgens Freud de geschiedenis van een mens, vanaf het moment dat hij of zij zich met een bepaald psychisch probleem meldt, terugvolgen. Omdat iedere volwassene zijn bestaan op deze aarde als kind begint, ligt het voor de hand de oorsprong van psychische problemen van een volwassene in de kindertijd te zoeken. Een van Freuds baanbrekende ontdekkingen is geweest om aan de hand van tal van voorbeelden van patiënten aan te tonen hoezeer gebeurtenissen in de vroege jeugd, vooral wanneer ze van traumatische aard zijn, het karakter van het kind kunnen beïnvloeden en een vaste vorm geven, die later niet of nauwelijks meer verandert.

Freud heeft overtuigend duidelijk gemaakt hoeveel een kind al weet en ervaart, hoe gevoelig het is, en hij liet zien dat allerlei gebeurtenissen die voor een volwassene onbeduidend lijken, de ontwikkeling van het kind diepgaand kunnen beïnvloeden en later tot het optreden van neurotische symptomen kunnen leiden. Het is eigenlijk dankzij Freud dat we begonnen zijn het kind en zijn belevenissen psychologisch serieus te nemen en de ervaringen in de vroege kinderjaren te zien als beslissend voor de verdere ontwikkeling. Maar dat heeft ook de mening doen postvatten dat degenen die er vanaf het begin bij zijn geweest – de ouders – de grootste verantwoordelijkheid of schuld voor die ervaringen dragen. Een neurotisch, zich misdragend of ongelukkig kind moet daarom wel ouders hebben gehad die deze problemen door hun gedrag hebben veroorzaakt, terwijl een gelukkig en gezond kind automatisch wijst op gelukkige, gezonde of goede ouders. Zoals Erich Fromm in zijn boek Freuds Visie op de Mens enigzins cynisch concludeert: De ouders zijn sinds Freud bereid alle schuld voor een ongelukkige ontwikkeling van hun kind op zich te nemen, maar omgekeerd menen ze ook dat alle lof voor een gunstige uitkomst van de kinderjaren aan hen toekomt.

Inmiddels weten we uit tal van onderzoekingen, dat ouders deze enorme verantwoordelijkheid ten onrechte op zich nemen: kinderen komen niet als een onbeschreven blad ter wereld. Er zijn grote erfelijk bepaalde verschillen in persoonlijkheidsaanleg tussen kinderen, ook uit een en hetzelfde gezin, die maar voor een beperkt deel door latere ervaringen kunnen worden bijgestuurd. Bovendien zijn er naast ouders nog tal van andere invloeden op het kind werkzaam – school, leeftijdsgenoten, media, ingrijpende gebeurtenissen (zoals een verkeersongeluk, plotselinge ziekte). De vraag is overigens of het wel Freuds bedoeling is geweest om de volledige verantwoordelijkheid of schuld voor de ontwikkeling van kinderen bij de ouders te leggen. Ik meen dat het antwoord op die vraag ontkennend moet zijn. Freud was zich zeer bewust van het feit dat bepaalde moeilijkheden in de relatie tussen ouders en kinderen universeel zijn, dat wil zeggen dat alle ouders in alle culturen van alle tijden soortgelijke moeilijkheden met hun kinderen te verhapstukken hebben en omgekeerd.

Het was precies om die reden dat Freud grote belangstelling had voor verhalen uit de oudheid, waarin die universele ouder-kind thema's werden vertolkt. Een van die verhalen gaf Freud aanleiding tot het formuleren van een zowel beroemde als beruchte complex, het zogenaamde Oedipus-complex. De naam ontleende Freud aan de griekse mythe over koning Oedipus. Daarin wordt verhaald hoe Oedipus zonder het te willen zijn vader doodt en verliefd wordt op zijn moeder, zonder te weten dat het zijn moeder is. Als wordt ontdekt dat hij zich schuldig heeft gemaakt aan vadermoord en incest, steekt hij zich in wanhoop de ogen uit en verlaat zijn huis en zijn familie, slechts vergezeld van zijn dochter Antigone.

Wat Freud bedoelde met het Oedipus-complex is het volgende: volgens hem ontwikkelen jongetjes, door het ontwaken van hun seksuele gevoelens op vroege leeftijd (4 tot 5 jaar) een sterke seksuele gehechtheid aan hun moeder, op wie de seksuele verlangens van het kind zich richten. Het jongetje wil haar voor zichzelf hebben en gaat de vader als rivaal zien. Hij gaat vijandige gevoelens ten opzichte van zijn vader koesteren en wil zijn plaats innemen, hem uit de weg ruimen. Met het gevoel dat zijn vader zijn rivaal is, roept het jongetje tevens bij zichzelf de angst op dat hij door deze vader-rivaal zal worden vernietigd. Als we even afzien van de seksuele aspecten (mijns inziens een gevolg van Freud's seksuele 'bezetenheid'), is het belang van de veronderstelling van het Oedipus-complex tweeledig. Op de eerste plaats benadrukt het de geweldige intensiteit van de band tussen de kleine jongen en zijn moeder. De kracht van deze binding – van de wens om door de moeder te worden bemind en verzorgd, de wens om nooit haar bescherming te hoeven missen – kan moeilijk overschat worden. Veel volwassen mannen proberen bij ontstentenis van hun moeder de rest van hun leven een andere vrouw voor dat karretje te spannen.
Het tweede is dat de eerste relatie van een jongetje met een man, zijn vader, vaak wordt gekenmerkt door gevoelens van rebellie en rivaliteit. Rivaliteit en competitie doordrenkt later ook de relatie van het tot man geworden jongetje met andere mannen, reden waarom zo weinig mannen emotioneel-intieme vriendenschappen met mannen hebben. Ook Freud. Al zijn vriendschappen hadden hetzelfde verloop. Na enkele jaren van een nauwe band volgden een volledige breuk en vijandschap, die doorgaans in een diepe haat uitmondden. Freud heeft zich ooit laten ontvallen dat een van de psychologische 'oer'problemen van deze wereld de relatie tussen mannen is en dat oorlogen daarvan het meest hardnekkige symptoom zijn. Als we ooit van Freud iets serieus moeten nemen, dan is het dat wel.

Vakantie & Recreatie

NU RUIM 1.700.000 EXEMPLAREN!

Voor informatie en reserveringen: RDP, postbus 2, 1800 AA Alkmaar,
Advertentiecombinatie van 44 Regionale Dagbladen. Tel.: 072.196.596, Fax 072.196.484

BELGIE / LUXEMBURG

BELGISCHE ARDENNEN te huur in schitterend natuurgebied, luxe vakantiewoningen inger. voor 2-8 pers. ARD-INVEST Tel.00-3284478025 ook weekend (Ned-spr.)

ARDENNEN STACARAVANS en Chalets op **** park.Te huur per week of weekend Inl. EUROCAR 04406-42600.

STA-CARAVANS te huur in de Belgische Ardennen. v.a. ƒ 250,- all-inn. p.w.: 04459-1598. Bezet van 16-7 t/m 13-8.

ARDENNEN, T.h. 6-pers. vak. bung's in park: 01828-18899, b.g.g. 32114.

FRANKRIJK

Compl. inger. bung.tenten op camping a.d. Franse Westkust. Juni 2 wk ƒ 450,- PALMARES Tentvak. 05753-1048.

Goed verz. won. Normandië/Bretagne/Midd.zee. Ook in het HOOGSEIZ.Interzon-Vakanties 080-241064. SGR

Zon Zeker! STACARAVANS op **** park a.d. Côte d' Azur 150 meter v. strand, Inl. EUROCAR 04406-42600.

PRIMA BUNGALOWS, APPARTEMENTEN EN HUIZEN Atlantische Kust, Middellandse Zee en Binnenland. Topic Travel Autovakantie-gids: 070-35.033.09 (lid SGR).

BAAI V. ST. TROPEZ. Nieuwe stacaravans op ****camping 900 m. v. strand + stacar's in Fréjus op ****camping met zwembad/tennis. **CARAZUR** 077-517117.

LUXE stacaravans en bungalowtenten op 125 TOP-CAMPINGS. Gratis gids. VACANSOLEIL. Tel. 04990-60777, (lid SGR/ANVR).

Een zonnige vakantie in Frankrijk!

Vier uw vakantie in het echte Frankrijk! Maak uw keuze uit 17 bung. parken (o.a. VILLAGE LE CHAT) èn 3 mobilhome-parken. Gratis kl.folder:. 05249-1350. Krovac Kroon-vakanties bv., W. Menweg 4a, 7917 TK Geesbrug.

INTERTENT Ingerichte tenten staan voor u klaar op campings met veel akt. Bel: 05945-13730/05940-3856.

Vakantiewon., gîtes, bung. parken en mobilhomes Gr. gids. Sejour en France: 085-257800 SGR.

JONGERENREIZEN busr. + tent direct a.h. strand. Break Away 033-618600.

RENT A TENT
Ideale kampeervakanties in Nrd en Midd. Frankr., België en Luxemburg. Tel. 05765-1071, Postbus 19, 7370 AA in Loenen.

DORDOGNE/LOT: huisjes/ kamers + ontbijt. Privé-zwembad. (Ned. gezin) Tel: 00.33-65.41.48.59.

KAMPEERVAKANTIES, in luxe bungalowtenten en caravans. In voor- en naseizoen 2 weken v.a. ƒ 489,-. EUROSPORVAC Tel. 078-414562.

Dé compl. inger.bung.tent op de mooiste Franse plekjes! TENTSETTERS Folder Bel 071-146431 (lid SGR)

Voor JONGEREN. Camping met luxe ingerichte tent aan/bij strand en disco's. Bel Camping Holidays 020-6910619 of 071-232020 SGR

JONGERENREIZEN
Camping incl. bus v.a. ƒ 199,-. Go Go Tours 010-4142599 SGR/ANVR.

BASIC TRAVEL huizen, villa's, app. en bung.parken. Zomergids: 050-265100.

DUITSLAND

Extra aanbieding

8 dagen Winterberg halfpension DM 349,- p.p. (4 gangen keuzemenu) ontbijtbuffet, mooie kamers met toilet, douche of bad. Bar, restaurant, terras, speeltuin. In het gezellige Nederlandse hotel Meurs, Am Waltenberg 67, 59955 Winterberg (D) bel voor boekingen en/of onze gratis kleurenfolder met prijslijst tel. 00-49.2981.7356 (aanbieding geldt tot 9 mei en van 27 mei tot 27 juni)

Hotel Grossfeld
Droomvakantie in 't bergstadje net over de grens
Het gezellige familiehotel in Bad Bentheim met zijn heuvelachtige, bosrijke omgeving. Kamers met ligbad, toilet, KTV, mini-bar en telefoon. Zwembad (30°), sauna, solarium, bowling, bar en Konditorei.
Luxe 4-daags arrangement (3 n.) DM 225.- p.p.
incl. elke dag gevarieerd ontbijtbuffet en culinair diner.
Tevens aantrekkelijke weekend- en meerdaagse-arrangementen.
Hotel Grossfeld, Schloßstraße 6,48443 Bad Bentheim, Duitsland.
Fax 09-4959224349.
Bel 053-353346 (NL) of 09-495922828 (D) voor prospectus.

BOPPARD, Gezell. Holl. fam. ANWB-hotel dir. a.d. Rijn. Alle kamers met do./wc/telef./ktv met RTL-4. HP v.a. DM 48,- p.p.p.d. v.a. 7 nachten. Hotel Bergschlösschen alle kamers met do./wc/ktv/RTL-4.Kamer met ontbijt v.a. DM 38,- p.p.p.n. v.a. 7 nachten. Bel (wij spr. Ned.) of schrijf ons even voor een folder:
HOTEL L'EUROPE***
Mainzerstr. 4, D-56154 Boppard.
Tel. 00-496742-8020 Fax. 802802. Fam. A. Potharst.

HOTEL HESBORNER KUCKUCK
NEDELANDS HOTEL IN HET MOOIE SAUERLAND
18 km van Winterberg. Het best geoutilleerde hotel ter plekke. Comf. inger., ANWB AA-erk. hotel beschikt over: 53 k., lift, gr. verw. zwembad, sauna, sol., kegelb., bilj. Uniek gel. a.d. voet v.d. Bollerberg (758), midden i. d. bergen en bossen van HOCH-SAUERLAND. Nodigen wij ook u uit een plezierige ontsp. vakantie bij ons door te brengen! V.a. 7 dgn DM 420,- HP incl.keuzemenu, ontb. sal.buffet. Hoge kind-korting. Oelfestr. 22, D59969 Hallenberg/Hesborn. Tel:0049-2984.475. NL.gespr. Fax 573

HOTEL AM BERGHANG — net over de grens!
Sfeervol en gastvrij genieten in Bad Bentheim.
Schitterend gelegen hotel met royale kamers en luxe suites met alle denkbare comfort, zwembad 29°C, sauna, solarium whirlpool, gezellige bar, restaurant met meesterlijke kok.
Happy-Weekend 3 dagen, DM 184.- p.p.
Luxe 'Kleintje' Vakantie 6 dagen, DM 349.- p.p.
Hotel Am Berghang, Postbus 1412, D-48445 Bad Bentheim
Gratis brochure? Bel 00-49-5922-2047, fax 00-49-5922-4867.

GALAXY
NIEUW Uniek in Europa
Phantasialand
Brühl bij Keulen

EGGEGEBIRGE/SAUERLAND
T.h. bungalows v.a. 2 t/m 7 p. in rustig park. Ned. beheer. Wandel- of excursiegebied, ca. 250 km v.a. Arnhem Spec. korting in mei of sept. Info/doc. C. Hage 05753-2098

OOSTENRIJK

Zeer comf. vak. woning. 4-10 p. van Oostenrijkse fam. in Vorarlberg en Tirol voor een vriendenprijs: 05910-22293.

SPANJE

10 Dagen ROSAS v.a. ƒ 599,-. Overn., heen- en terugreis. Data: 9-5 + 26-9 + 10-10 RAPIDE TOURS/05921-43300.

GRATIS GIDS 10/17 dgn. hotel Mar Ski aan zee mei ƒ 249, juni ƒ 279. Mei/juni Lloret hotel*** ƒ 299. Camping juli/aug. ƒ 319. BOOSTEN BUSREIZEN SGR 045-227777.

APP. ELVIRA 4 - 6 pers. in BLANES de plaats v. uw Hemelv./Pinkst./Zomervak.va.ƒ 295,- pw.. 01646-14180.

HEERLIJK weer daar! Zin om even naar toe te gaan? Nou en of! Met die super-Freelinebus eventjes 10 daagjes eruit met fijn hotelletje erbij. Het kost bijna niks, kijk maar: Pineda ƒ 259,-, Calella ƒ 269,-, Lloret ƒ 289,-, Tossa ƒ 309,-, Malgrat ƒ 309,-, Blanes ƒ 299,-, Salou ƒ 299,-, Benidorm ƒ 339,-. Alles met half pension. Royal Cl. plus ƒ 40,-. Data: 29 apr. en 13 mei (op 29 apr. en 13 mei geen Royal Classtoeslag). Is dat voordeel of niet. Freeline 04970-16461 (lid ANVR/SGR) 24 uur p. dag.

ANDALUSIE: 8-daagse vliegrondreis met o.a Cordoba, Sevilla en Granada va.a. ƒ 1299,- Vertrek in mei, juni en najaar! 12-daags RONDJE SPANJE met o.a. Madrid, Barcelona, Toledo & Burgos v.a. ƒ 1099,-. Veel vertrekdata, ook nog (beperkt) plaats op 16 & 30/5, 13 & 27/6! Gratis reisgids? Bel SPECIALE REIZEN CENTRALE 050-120100 (24 uur per dag) of 020-6202121 ANVR/SGR.

SOLMAR TOURS WINSTPAKKERS BUSREIS. Htl Papi**, Malgrat. Gemoedelijk sfeervol htl halfp. 2-9-13-16-20 mei 10 dgn ƒ 249, 27-30 mei + 3-6-10 juni 10 dgn ƒ 265, 17 dgn resp. ƒ 365/389. Htl Mediterraneo***, Salou, ong. 400 m van zee, recent bouwjaar, volp. buffetmaaltijden. Spec. 17 dgs aanb. 2-9-13-16 mei ƒ 449, 20-23-27-30 mei en 3-6-10 juni ƒ 499. 10 dgn v.a. ƒ 319/335. Htl Cambrils Playa***, Salou, ideaal voor autovakantie. Volp. Nederl. direktie. In mei v.a. ƒ 219 p.week. 27/5 tot 20/6 ƒ 255. V.a. 12/8 voor ƒ 399 en een kind tot 10 jaar gratis (bij 2 volbetalende op de kamer). Dit zijn slechts enkele van onze vele mogelijkheden. Bel voor gratis folder 040-460560. Bijk. kosten: Royal Class ƒ 40, garantief. ƒ 15, adm.kosten ƒ 5.

WINSTPAKKERS
MALGRAT DE MAR: hotel Rey-Mar Playa** vertr. 29 april, 9 + 13 + 16 + 20 + 23 mei 10 dgn volpension ƒ 259,- LLORET DE MAR htl Astoria Park*** vertr. 29 april 10 dgn volpension ƒ 259,- vertr. 23 + 27 + 30 mei 3 + 6 + 10 juni 10 dgn volpension ƒ 279,- Toeslag Royal Class ƒ 50,- p.p. retour. Info bij uw ANVR of V&D-reisburo of bel SNOEYINK BUSREIZEN 05413-53200 (lid ANVR/SGR).

COSTA BRAVA-Blanes. Vakantiewoningen te huur. CodaB Reizen: 050-415210.

JONGERENCAMPING incl. bus/vlucht vanaf ƒ 199,- in Frankrijk, Spanje, Italië, Hongarije Corfu. Holiday Express 020-6916020 SGR.

JONGERENREIZEN busr. + tent direct a.h. strand. Break Away 033-618600.

Voor JONGEREN. Camping met luxe ingerichte tent aan/bij strand en disco's. Bel Camping Holidays 020-6910619 of 071-232020 SGR

JONGERENREIZEN
Camp./hotels incl. bus v.a. ƒ 225,-. Go Go Tours 010-4142599 SGR/ANVR.

SIROCO Benidorm
Gezellig en verzorgd
Vertrek 13 mei .. 20-27 mei
10 dagen ƒ 350,- ..... ƒ 375,-
17 dagen ƒ 475,- ..... ƒ 495,-
App. incl. luxe busreis.
Ook vliegreizen mogelijk
Ook nog mog. in juli en aug.
01820-84555
Bel voor 'n folder. Lid SGR.

ROSAS app. v.a. ƒ 179,- p.w. Hotel l/o + bus ƒ 299,- CBS Reizen 04929-64555.

ITALIË

Alléén in juni + sept. (sta)caravan a/h Gardameer: verblijf 3 w. = 2 w. betalen!! PUBITAL PROM. 033-950638.

Goede vak.woningen LEVICO- EN CALDONAZZOMEER. Prachtig en veelzijdig gebied. Bel Tempo Vakanties-gids: 074-777377.

GARDAMEER-TIGNALE. 'Panorama La Forca' T.h.luxe 4/6 pers. app. in bosrijke omg., 600 m boven meer met zwembad, balkon op Zuiden, uitz. op meer. 01814-2427.

'CAMPING FLORENZ'
Lido degli Scacchi-Adriatische Zee. Het ligt 30 km. ten noorden van Ravenna en 100 km. ten zuiden van Venetië, direct aan zee met privéstrand, restaurant, bar, pizzeria, supermarkt, speelhal, bioscoop, dansav., warme douches. De totale oppervlakte bedraagt 60.000m² en 480 staanplaatsen (80 staanpl. liggen direkt aan het strand). Huur tenten en caravans. Camping Carnet 5% korting. Inl.: fam. Oeldrich-Alkmaar, tel. 072-120485.

TOSCANE: uitgebreide 10-daagse reis incl. kunstinleiding v.a. ƒ 825! 15-daagse vlieg-rondreis SICILIE & ZUID-ITALIE incl. kunst-inleiding v.a. ƒ 1895! ROME & LAZIO: 8-daagse vlieg-excursiereis v.a. ƒ 1099! Veel vertrekdata, ook op korte termijn nog (beperkt) plaats! Gratis reisgids? Bel Speciale Reizen Centrale 050-120100 (24 uur per dag) of 020-6202121 ANVR/SGR.

BELLA ITALIA: 12- en 15-daagse bus-rondreizen langs o.a. FLORENCE, Rome en Venetië v.a. ƒ 999. VENETIE: 8-daagse afwisselende excursiereis v.a. ƒ 699,-! Veel vertrekdata, ook op korte termijn nog (beperkt) plaats! Gratis reisgids? Bel Speciale Reizen Centrale 050-120100 (24 uur per dag) of 020-6202121 anvr/sgr.

ITALIASELECT
Zomergids autovakanties Italië! Bel: 01719-48887 Noordwijk (Lid SGR).

DUITSLAND

Water, bergen en bossen! Ned. pension, Hochsauerland. Tel. 09-49.2991.200.

VAKANTIE?
ANWB-Reisbureau: Thuis in de hele wereld
ANWB

AUTOVAKANTIES
MEREN EN RIVIERA
Vakantie Valsugana
02155-27475 (gratis gids)

Voor JONGEREN. Camping met luxe ingerichte tent aan/bij strand en disco's. Bel Camping Holidays 020-6910619 of 071-232020 SGR

JONGERENREIZEN
Camping incl. bus v.a. ƒ 199,-. Go Go Tours 010-4142599 SGR/ANVR.

Meer informatie over adverteren op deze pagina?
B E L: 072-196596

ROME & FLORENCE

Ned. reisleider 799,-

Tijdens deze 9-daagse reis bezoekt u behalve de wereldberoemde steden Rome en Florence nog een aantal prachtige dorpen. Het grote Italiaanse genieten wordt nu wel heel voordelig dankzij de lage koers van de lire en deze 9-daagse excursiereis voor slechts f.799,- !

Een korte reisbeschrijving:
dag 1. Vertrek naar ons overnachtingshotel in Frankrijk.
dag 2. Via de Zwitserse Alpen en de Povlakte naar Chianciano. Mamma Silvestra wacht op u met een echte Toscaanse maaltijd.
dag 3. Vandaag bezoeken we het prachtige middeleeuwse Siena en het knusse Renaissance-stadje Pienza.
dag 4. Florence!
dag 5. U raakt niet uitgekeken in de prachtige en gezellige steden die vandaag op het programma staan: Perugia en Assisi.
dag 6. De mooiste stad ter wereld(?): Rome!
dag 7. Arezzo en Cortona, twee sfeervolle stadjes met veel bezienswaardigheden, leuke winkels en gezellige terrasjes.
dag 8. Door Zwitserland rijden we naar ons hotel in Frankrijk.
dag 9. Na een koffietafel brengen wij u weer naar huis.

Hotel Margherita
U verblijft in het gezellige familiehotel Margherita, gelegen in het centrum van het leuke kuurstadje Chianciano-Terme. Alle kamers zijn voorzien van douche, toilet, telefoon, televisie en radio.

Vertrekdata en Prijzen
30 april; 7, 14, 21 en 28 mei; 4, 11, 18 en 25 juni; 2, 9, 16 en 23 juli *f*.799,- Toeslag 1-persoonskamer *f*.195,-
Inbegrepen: ● Dag-busreis. ● Overnachting in kamers met douche en toilet. ● Halfpension. ● Excursies zoals omschreven. Eventuele entreegelden zijn niet inbegrepen. ● Begeleiding door een Nederlandse reisleid(st)er. ● Koffie met cake. ● Koffietafel.

Voor meer informatie over deze reis kunt u bellen met:
SRC SPECIALE REIZEN CENTRALE — ANVR SGR
050-120.100 of 020-620.21.21

DENEMARKEN

KOPENHAGEN: afwisselende 6-daagse reis va ƒ 699,-! Veel vertrekdata, ook nog (beperkt) plaats op 7/5, 4/6 & 18/6! Gratis reisgids? Bel Speciale Centrale Centrale 050-120100 (24 uur per dag) of 020-6202121 anvr/sgr

RUIM 25.000 VAKANTIEWONINGEN EN SPECIALE HOTELARRANGEMENTEN
MET GRATIS TOEGANGSKAARTEN VOOR LEGOLAND!
Vraag tegen portokosten ons infopakket met:
● DANSOMMER ● DANCENTER ● NOVASOL ● ULFBORG VEMB ● LANGELAND / FYN / AERO ● ODDER ● DIV. TOURISTBUREAUS
D.F.B. Geen reserveringskosten!
DANSK FERIEHUS BOOKINGBURO
Hoofdweg 99, Midwolda. Tel. 05975-1416. Fax 05975-2924.
Onbetwist de Denemarken Specialist

GR. BRITTANNIË / IERLAND

ENGELAND PER AUTO
VANAF F. 230.- RETOUR
VOOR AUTO EN 5 PERSONEN
OOK IN HET HOOGSEIZOEN!
DOVER — CALAIS
ALLEEN BIJ:
Stena Sealink
Voor informatie en boekingen: uw ANVR-reisburo, de Rabobank of bel
020-625.33.56
Stena Sealink Line, Vijzelgracht 17, 1017 HM Amsterdam

Albion, het complete Britain programma
Van een weekendje Londen tot een verzorgde vakantie in de Engelse Countryside.
De 40 pagina's tellende kleurenbrochure haalt u bij uw ANVR reisburo of bel ALBION 01140-16188.

Zuid-Engeland: afwisselende 8-daagse excursiereis v.a. ƒ 949,- LONDEN & Cambridge: 6-daagse excursiereis met top hotel v.a. ƒ 698! Veel vertrekdata, ook nog (beperkt) plaats op 7 & 21/5! Gratis reisgids? Bel Speciale Reizen Centrale 050-120100 (24 uur per dag) of 020-6202121 ANVR/SGR.

COTTAGE HOLIDAYS
Vak.woningen in Engeland, Sohotland, Wales en Ierland. Vraag gratis brochure: 072-121783.

SCANDINAVIË

KIEL-GÖTEBORG:
DE COMFORTABELE MANIER OM SCANDINAVIË TE VEROVEREN
Kiel-Göteborg is dé route richting Scandinavië. Snel met de auto naar Kiel, komfortabel met de cruise-ferry van Stena Line naar Göteborg. Informeer bij uw reisburo, Rabobank of bel Stena Line: 01747-84140.
Stena Line
AUTO INKL. MAX. 6 PERS. V.A. ƒ 340 RETOUR INKL. ONTBIJT.

TSJECHIË / SLOWAKIJE

PRAAG-C., pension, km./badk. + bew. parking l/o ƒ 38,-. Vak.huizen hele land. BoB Travel: 02290-39762.

Ruim 400 Top vak. bung's JUBO Reizen 015-618313 SGR.

DE BETERE BUNGALOWS, VILLA'S & CHALETS
Op de mooiste plekjes ** Volop keus ** All-In Prijzen
Topic Travel Autovakantie-gids: 070-35.033.09 (lid SGR).

PRAAG IS ONZE SPECIALITEIT, vertrek iedere wo. en za. 6, 7 en 10 dgn. v.a. ƒ 285,- incl. reis, hotel en exc. Gr. 11,14, mei nog mog. Reisgids bij M.C.T: 043-258484.SGR

TSJECHIE brochure, voor al uw huisjes, hotels, pendels, low budget- en excursiereizen. 10 dgn al v.a. ƒ 289,-. Info: GEBO REIZEN 020-6189966 of 05280-67000.

Wekelijks vertrek: PRAAG 6- en 7-daagse nachtbusreizen v.a. ƒ 279,-! 7-daagse excursiereis met eigen *** HOTEL CAROL v.a. ƒ 599,-! 8 daagse verzorgde excursiereis v.a. ƒ 649,-! Lang Weekend Vliegreis v.a. ƒ 599,-. Ook binnenkort nog vertrek mogelijk. Gratis reisgids? Bel SPECIALE REIZEN CENTRALE 050-120100 (24 uur per dag) of 020-6202121 ANVR/SGR.

PRAAG & MORAVIE: schitterende 12-daagse reizen met o.a. PRAAG maar ook BRNO, WENEN en de HOOGTEPUNTEN van MORAVIE v.a. ƒ 998,-! Weer vertrek mogelijk v.a. 18/5! WENEN, BUDAPEST & PRAAG 12-daagse rondreis v.a. ƒ 1198,-! Weer vertrek mogelijk v.a. 5/5! Gratis reisgids! Bel SPECIALE REIZEN CENTRALE 050-120100 (24 uur per dag) of 020-6202121 ANVR/SGR.

RECREA-Tsjechië: huizen/ hotels/pensions (lo ƒ 19,-) Gratis kl. gids: 05780-13992.

POLEN

POLEN! 9-daagse reis langs GDANSK, Warschau en Kraków al v.a. ƒ 899! Ook nog plaats op 7 & 21/5! Gratis reisgids? Bel Speciale Reizen Centrale 050-120100 (24 uur per dag) of 020-6202121 ANVR/SGR.

ROEMENIË

KUUR-AANBIEDING
MANGALIA't enige hotel a. Zwarte Zee m. modder & thermale baden volledig verzorgde groepsreis, per vliegtuig 3 WEKEN ƒ 1225,- geen toeslag 1-pers. kamer Vertrekdata 20-05 en 16-09'94, Ned. begeleiding KOTT REIZEN, spec. Roemenië 020-6421650/ 6427333 (SGR).

SLOVENIË

KRANJSKA GORA appartement. en hotels. Auto/bus. Teo Reizen 043-638080 Rekro Reiz. 010-4142233.

HONGARIJE

Voor JONGEREN. Camping met luxe ingerichte tent aan/bij strand en disco's. Bel Camping Holidays 020-6910619 of 071-232020 SGR

HONGARIJE

BUDAPEST: 7-daagse busreis v.a. ƒ 399,-; 4-daagse vliegreis v.a. ƒ 740,-! Afwisselende 8-daagse reis met Budapest, Eger en Donaubocht v.a. ƒ 699,-! Prachtige 12-daagse RONDREIS met o.a. Budapest, Eger, Balatonmeer en Pe'cs v.a. ƒ 998,-. Ook binnenkort nog vertr. mogelijk! Gr. reisgids? Bel SPECIALE REIZEN CENTRALE 050-120100 (24 uur per dag) of 020-6202121 ANVR/SGR.

GRIEKENLAND

Voor JONGEREN. Camping met luxe ingerichte tent aan/bij strand en disco's. Bel Camping Holidays 020-6910619 of 071-232020 SGR

CORFU en SAMOS
VAKANTIEWONINGEN EN PENSIONS 2-8 p.
Alle vlak bij zee
Vanaf ƒ 135,- p.w.
Evt. vlucht v.a. ƒ 525,- p.p.
Vraag de twee aparte gratis brochures met uitgebreide beschrijvingen van de vakantiewoningen en veel kulturele, historische en algemene informatie over de twee groenste eilanden van Griekenland.
ROSS HOLIDAYS
08894-24848 lid SGR.

VAKANTIE?
ANWB-Reisbureau: Thuis in de hele wereld
ANWB

TURKIJE

Aktieve rondreis WEST-TURKIJE 22 dgn. ƒ 1695,-; Oost-Turkije 22 dgn. ƒ 1795,- incl. vliegreis, hotels, vervoer etc. Div. vertrekdata. Folder? DJOSER 071-126400. Lid SGR.

MEI-SPECIAL met zonnige prijzen, Bodrum, Kusadasi, Marmaris en Alanya, 8 dgn. app. v.a. ƒ 545,- p.p., **htl. l/o v.a. ƒ 599,- p.p., ***htl. h.p. v.a. ƒ 709,- p.p. Prijzen incl. vlucht. Campingvl. v.a. ƒ 425,- p.p. Bel voor brochure en meer aanbiedingen HTC Super reizen 040-436600 of inf. bij uw ANVR reisburo.

Exclusieve en betaalbare 5-st.-hotels in Marmaris, Antalya, Izmir, Kusadasi, Istanbul. Holland VIP Toerisme 020-4204839 SGR.

RONDREIS Turkije: 15 dagen Istanbul/Klein Azië ƒ 1595. Vertr. 31-5 nú ƒ 100,- korting! Bel Delta Reizen: 071-146649 (lid SGR).

MARMARIS app/hotel inkl. vlucht 8 dgn v.a. ƒ 599,- GoGo Tours 010-4142599

RUSLAND

Prachtig RUSLAND: 10-daagse vliegreis met o.a. Moskou, St. Petersburg, Soezdal, Novgorod en Tver v.a. ƒ 1875,- Moskou & St. Petersburg: 8-daags vlieg-excursiereis v.a. ƒ 1549,- St. Petersburg & Scandinavië: schitterende 10-daagse bus-rondreis v.a. ƒ 1199! Veel vertrekdata, ook nog (beperkt) plaats op 3/6! Gratis reisgids? Bel Speciale Reizen Centrale 050-120100 (24 uur per dag) of 020-6202121 ANVR/SGR.

INDONESIË

Avontuurlijke rondreizen SUMATRA, Java, Bali, Sunda eilanden en Sulawesi 22-34 dgn. v.a. ƒ 2895,- incl. vliegreis, hotels, vervoer etc. Div. vertrekdata. Folder? DJOSER 071-126400 Lid SGR.

Indon. 55+ reis ƒ 4745 incl. vervoer Schiphol. Bali strandvak. 16 dgn ƒ 2295 vanaf Maastricht. Korting vertr. Schiphol ƒ 80. Doe-het-zelf-reis 22 dgn Sing. Jak. vertr. 14-7 ƒ 2495. Indon. Trav. Club tel. 045-211527 fax: 217960.

VIETNAM 27 dgn. ƒ 3395,- nog pl. op 17/6 en 29/7. Kl. groep en veel indiv. vrijheid. Arcadia 072-200872 SGR.

24 dagen Java-Bali ƒ 2.775,-/31 dag. Sumatra-Java-Bali ƒ 3.390,- Volledig verzorgd; nog plaats in juli en aug. STICHTING AHA TOURS 05980-95830 / 03440-19515.

CULTUUR, NATUUR, AVONTUUR EN NIET DUUR. met Stichting "Het Schone Streven" naar Indonesië 23 Dgn Java/Bali ƒ 2800,- of 30 dgn Sumatra/Java/Bali ƒ 3300,- incl. V.P., excur., ret.ticket KLM-Garuda. 058-137706;05220-55026;078-174654;077-517133; 072-335316 033-632101.

25-daagse Verzorgde reis Sumatra/Java/Bali ƒ 3295,- 9 en 23 mei nu ƒ 100 korting! DELTA REIZEN: 071-146649 (lid SGR).

Ontspannen rondr. Java/ Bali/Sulawesi/Ambon v.a. ƒ 3595,-.ECONOMIC Travel 02208-99432 anvr/sgr.

AZIË

Gratis brochure "Verrassend Azië" 020-6268636.

CHINAWINKEL KONING AAP biedt 45 verschillende reisroutes aan voor kleine groepen door o.a. China, Tibet, Mongolië, Japan, Pakistan, Nepal, Vietnam, Laos, Cambodja, Burma, Indonesië, Jemen en Oman. Bel voor een brochure of reservering voor een presentatie. Tel: 020 - 6226934. Fax: 020 - 6380774. Lid VAR/SGR.

AVONTUURLIJKE RONDREIZEN door O/W Turkije 22/29 dg ƒ 1595/ Pakistan, India, Nepal 4 wk ƒ 2695/ Thailand, Birma, Laos 36 dg ƒ 3650/ Indonesie 21-37 dg ƒ 2995/ Vietnam 30 dg ƒ 3550/ China, Mongolië, Tibet 4-9 wk ƒ 4295/ Azië ekpedities 17-28 wk ƒ 5000. Ook trips in Afrika/L-Amerika. ASHRAF 020-6232450.

Moghuls en Maharadjahs: 18-daagse verzorgde reis India ƒ 2595,- Delta Reizen 071-146649 (lid SGR).

REISGENOTE[N]

De REISGENOTEN Gratis info: 040-128[…]

AUSTRALIË / N. ZEELAND

3 Weken camper Nieuw-Zeeland, L.A. 2 dgn, Fiji 3 Bali 4 dgn, incl. airfare KLM/Air NZ en accommo[…] vanaf ƒ 4879,- p.p. Barron & De Keijzer Travel (020) 6258600, (010) 4780000 Lid SGR.

NOORD-AFRIKA

Aktieve rondreis MAROKKO 22 dgn. ƒ 1895,- incl. vliegreis, hotels, vervoer etc. Div. vertrek[…] Folder? DJOSER 071-126400. Lid SGR.

EGYPTE

LAST-MINUTE 8 dgn strand Hurghada LO no[…] ƒ 599,- 29/4 ƒ 400,- va Brussel. SEAC 010-4716777

MIDDEN-OOSTEN

Aktieve rondreis Syrië/Jordanië 20 dgn. ƒ 2195,- in[…] vliegreis, hotels, vervoer etc. Jemen 26 dgn. ƒ 28[…] Div. vertrekdata. Folder? DJOSER 071-126400. Lid S[…]

VER. STATEN / CANADA

HIT THE ROAD IN THE USA Fly-drive's, campers, […] YOU NAME IT, WE'VE GOT IT. SUNNY INT. 05902-[…]

Aktieve rondreis USA westkust 24 dgn. ƒ 3195,- […] vliegreis, hotels, vervoer etc. Div. vertrekda[…] Folder? Djoser 071-126400. Lid SGR.

17 verschillende fly & drives in de USA en Can[…] 8 tot 17 dagen, komfortabele hotels. FUTURE LINE TRAVEL, 020-622.28.59. ANVR/S[…]

MIDDEN-AMERIKA

Aktieve rondreis MEXICO/Guatemala 27 dgn. ƒ[…] incl. vliegreis, hotels, vervoer etc. Div. vertrekda[…] Folder? DJOSER 071-126400. Lid SGR.

Rondreis: MEXICO-Guatemala-Belize. 30 dgn ƒ 3[…] Div. vertrekdata DISCOVER Folder: 020-6854506

CRUISES

ZOMER CRUISES
8 dagen heerlijk cruisen op een luxe vier sterre[…]
NU AL V.A. ƒ 995,-
MS. AYVAZOVSKIY vertrekt elke zondag van juli […]
ITALIE * GRIEKENLAND * TURKI[…]
Bel (ook zat!) voor info en folder naar de rede[…]
EUROCRUISES * 043-250808

CARIBISCH GEBIED

ISLA MARGARITA, de parel in de Caribbean 30 km voor de kust van Venezuela. Een klein bud[…] plaatse is voldoende, het is daar SPOTGOEDKO[…] Uw vlucht incl. hotel heeft u al voor v.a. ƒ 999,- (9 Dagen). GOGO TOURS 010-4331751 ANVR/S[…]

NEDERLANDSE ANTILLEN

De GROOTSTE KEUZE in Vak.app. met EXTRA […] vluchten op zonnig ARUBA, BONAIRE, CURAC[…] SINT MAARTEN, bij CARE Tel:02260-15519

CARAVANS / CAMPERS

Verhuur van luxe 2-6 pers. Campers, Inl.: KAV Autoverhuur 020-6969730.

DIV. BUITENLAND

VLIEG TICKETS DIV. BESTEMMINGEN Bangko[…] ƒ 1375,- Djarkarta va ƒ 1665,- Deli va ƒ 1365,- Toro[…] ƒ 785,- Vancouver va ƒ 1119,-Info: West A&T, 040-[…]

[…]WOON NAAR DE […]
[…]AN ALTIJD NO[…]
BENALMADENA COSTA DEL SOL
8 dagen logies in appartement, incl. vlucht
DOMINICAANSE REP. AUTOTOER
8 dgn logies & ontbijt, incl. autohuur, excl. vlucht
SAMOS GRIEKENLAND
8 dagen logies in appartement, incl. vlucht
SARONISCHE EIL. GRIEKENLAND
15 dagen logies in studio, incl. vlucht
GRIEKENLAND & TURKIJE 199[…]
22 dgn, groepsreis, logies in pensions, incl. vlucht, […]
Haal de Zonvakantiesbrochure bij de NBBS Reiswinkels of NBBS Reisagenten of bel 071-232020.
nbbs NBBS REIZEN
EEN GEWONE VAKANTIE KAN ALTIJD […]

Gewijzigde sluittij[d]

In verband met Hemelvaartsdag is de sluittijd voor de plaatsing van zaterdag 14 mei gewijzigd in
Dinsdag 10 mei 16.00 uur
Voor meer info. bel 072-196596.

Fiod-topman Van Blijswijk:

'Wij pakken de zwaarste zaken het eerst aan'

Mr. drs. Jacques A.M. van Blijswijk zit er ontspannen bij. Geen wonder. Zijn dienst, de Fiod, heeft het afgelopen jaar een miljard gulden opgespoord voor de schatkist. Bijna 300 miljoen gulden meer dan in 1992 en een verdubbeling sinds 1990. Een succesvolle dienst dus, waaraan de 45-jarige Van Blijswijk sinds 1 november leiding geeft.



● Van Blijswijk: Verwijst vaak naar de teamleider. Foto: GPD

Van onze verslaggevers

Nu doet de Fiod het natuurlijk niet in z'n eentje. Eenheden van de 'gewone' belastingdienst stuitten vorig jaar op 1700 fraudegevallen. Ze besloten 600 zaken zelf af te wikkelen en 1100 door te sturen naar de Fiod. Enkele honderden belanden bij de strafrechter. Meer kunnen rechters en openbare aanklagers ook niet aan. Voor dit jaar is een getal van 452 zaken afgesproken. Worden het er meer dan loopt het justitie-apparaat vast. Maar zou de Fiod meer panklare strafzaken kunnen leveren? „Nee, ik denk het niet," zegt Van Blijswijk. „Die 452 is net mooi."

Beperkte capaciteit derhalve om fraudeurs te vervolgen. Dus er moet worden gekozen: wie slepen we wel voor de rechter, wie niet. Soms moet iemand uit de ene, dan weer iemand uit een andere beroepsgroep voor het hekje komen. Een voorbeeld. Als een bakker A flink fraudeert, wordt hij voor de rechter gesleept. Als bakker B even later hetzelfde doet, geldt: de bakkers hebben we met dat proces al laten schrikken; bakker B geven we een boete; voor een nieuw proces pakken we iemand uit een andere broepsgroep. Bakker A staat publiekelijk te kijk, bakker B niet. Dat riekt naar rechtsongelijkheid.

Capaciteit

Van Blijkswijk: „We hebben als overheid een relatief beperkte capaciteit voor handhaving van wetten. Dan maak je keuzes. Waar het om gaat is dat je door het totaal van je activiteiten – niet alleen via het strafrecht, ook via het administratieve recht (boetes, red.) – de rechtsgelijkheid bevordert. Je kunt niet zeggen: de een wordt gepakt, de ander niet. De instrumenten die je gebruikt zijn wel verschillend. Je kunt niet anders dan keuzes maken, want je kunt niet achter iedere belastingplichtige een controleur zetten en niet achter iedere verdachte twintig opsporingsambtenaren en drie officieren van justitie."

„We pakken de zwaarste zaken het eerst aan. Maar als je voor de keus staat, kan er uit oogpunt van rechtsgelijkheid juist reden zijn om in verschillende sectoren voorbeelden te stellen. Dat kan ertoe leiden dat in al die sectoren mensen zich bewuster worden van hun verplichtingen."

Er kan worden gekozen voor een strafproces. Maar ook voor een boete, of voor een schikking. De Tweede Kamer wil dat die schikkingen openbaar worden. Van Blijswijk voelt daar wel wat voor, al betwijfelt hij of dat met naam en toenaam moet. „Het valt best te overwegen als je daarmee aan de samenleving kunt laten zien dat het niet een paar mensen zijn die je aanpakt, maar gewoon heel evenwichtig iedereen die daarvoor in aanmerking komt."

Daaraan gaat in de praktijk heel wat vooraf. Eerst moet er een redelijk vermoeden zijn dat iemand de boel heeft getild. Pas dan laat die Fiod zijn tanden zien. Maar wat is een redelijk vermoeden? Zijn daar richtlijnen voor? „Nee," zegt Van Blijswijk. „Die kunnen ook niet bestaan. Dat wordt door de rechtspraak ingevuld. In het kader van de Fiod-opleiding wordt aan de hand van voorbeelden getracht mensen te leren die afweging te maken."

Goed. Dat hebben ze geleerd en in een bepaalde zaak ruiken ze lont. Dan gaan ze op onderzoek, en waar gehakt wordt vallen spaanders. Maar in een zaak met vertakkingen in Nieuw-Zeeland en Luxemburg waren het wel forse spaanders. Fiod-beambten gingen informeren bij een Luxemburgse bank en gaven zich daar nota bene uit voor advocaten van een betrokkene. De Hoge Raad sprak daarover die vorig jaar zijn banvloek uit. Van Blijswijk vindt dat geen punt. Om te beginnen, zegt hij, brengt de officier van justitie een zaak voor de rechter, niet de Fiod. Bovendien: rechtbank en hof zagen geen problemen. Okee, de Hoge Raad wel, dus zullen we zoiets niet meer doen.

Vindt hij dat optreden in Luxemburg niet opvallend ver buiten het Fiod-boekje? „Ik ken de zaak niet. De aanpak is zorgvuldig afgewogen, moet ik aannemen."

En zo schandalig was dat optreden in Luxemburg nou ook niet, vindt hij. „Net zo goed als advocaten trachten in het belang van hun clienten de grenzen van het recht te verkennen, staat er op zichzelf niets in de weg voor de overheid om te kijken wat wel kan en wat niet. Waarbij het volstrekt duidelijk is dat je dat niet plompverloren kunt doen."

Tralies

Zorgvuldigheid dus, daar gaat het om. Zeker tegenover verdachten.

Maar juist dan gebeuren vreemde dingen. Mensen worden nogal eens onnodig of nodeloos lang achter de tralies gezet. Van Blijswijk: „De vraag is: vind je als hoofd Fiod dat met dit middel terughoudend moet worden omgegaan? Het antwoord is volmondig ja. Je moet als overheid je machtsmiddelen terughoudend inzetten. Geen zwaar middel als je met een lichter middel kunt volstaan."

De theorie dus. In de praktijk loopt het nogal eens anders. Van Blijswijk doceert: „Je hebt aanhouding, in verzekeringstelling en dan pas voorlopige hechtenis. Dat laatste is een beslissing die de rechter-commissaris moet nemen."

– Maar wel op grond van feiten die de Fiod aandraagt.

„De officier van justitie legt die feiten voor aan de rechter-commissaris."

– U kunt toch niet serieus menen dat, zoals in Limburg gebeurde, een administratief medewerkster moet worden vastgezet om haar baas, die in België woonde, te dwingen zich te melden?

„Ik ken de zaak niet. Maar als het middel bewust is gebruikt om daarmee druk uit te oefenen om een ander doel te bereiken, dan denk ik dat dat niet een juist gebruik is van bevoegdheden. En het is volstrekt duidelijk dat als een ambtenaar in een aantal dingen te ver gaat, dat je maatregelen zult moeten nemen. Hij moet worden overgeplaatst en in het ernstigste geval kan ontslag volgen."

– We vonden gevallen waarin machtsmiddelen zijn gebruikt, maar kennelijk werd besloten de zaak niet door te zetten. Hoe reageert de Fiod dan naar de verdachte?

„Ik denk dat de Fiod een bepaalde genoegdoening zou kunnen geven. Of dat nou een bloemetje is, een brief of een excuus. Of dat altijd gebeurt weet ik niet."

– Waarom weet u dat niet? U bent toch de baas?

„Omdat in principe zo'n zaak heel sterk regionaal is. Het is de eigen verantwoordelijkheid van de teamleider."

De teamleiders, de ruggegraat van de Fiod. De buitenwereld klaagt dat zij en hun mensen in de hitte van de strijd wel wat erg fanatiek zijn. En dat de hogere Fiod-regionen daar geen greep op hebben. Van Blijswijk vindt het geen probleem dat hij maar een jaar of vier Fiod-baas blijft. Hij denkt niet dat dat wat kort is om voldoende greep op het geheel te krijgen.

Bovendien wil hij „daar gewoon heel helder over zijn. Er is controle van bovenaf. Die ligt in eerste instantie bij de teamleider. Hij heeft de taak en de verantwoordelijkheid. Maar waar de individuele ambtenaar eens over de schreef gaat – dat moet je nooit uitsluiten – gebeurt dàt bij de Fiod kennelijk heel weinig. Burgers zijn over het algemeen mondig genoeg om erover te klagen."

Dat blijkt tegen te vallen. De Nationale Ombudsman heeft maar een klacht over de Fiod gehad. Vreemd, vindt hij. Over een vergelijkbare dienst, de Algemene Inspectiedienst van het ministerie van landbouw, komen veel meer klachten. Niet vreemd, maar verheugend, vindt Van Blijswijk. „Dat is toch perfect. Ik vind het een beetje de wereld op z'n kop zetten om te zeggen: omdat er weinig klachten zijn doen ze het niet goed, er zouden meer klachten moeten zijn."

Nee, de redenering is anders: er is wel degelijk wrevel, woede en frustratie. Tijdens de Fiod-speurtocht is deze krant daar geregeld op gestoten. Maar mensen dienen geen klachten in omdat ze vrezen dat de belastingdienst ze dan terugpakt. Dat laatste, verzekert Van Blijswijk, „is dus niet waar. Als mensen al bang moeten zijn, dan moeten ze zich realiseren dat ze aan hun fiscale verplichtingen moeten voldoen. Als ze dat niet doen, dat geldt ook voor u en mij, zal de belastingdienst corrigerend optreden."

Hij kan zich dus gewoon niet voorstellen dat mensen in hun piepzak zitten en, al zijn ze onheus behandeld, de zaak maar laten rusten. „Als ambtenaren van de belastingdienst tegen mensen zeggen 'doe dat niet want dan zal ik je', is dat volstrekt verwerpelijk," oordeelt Van Blijswijk. „Ik heb geen aanwijzingen dat dat nooit gebeurt. Ik heb ook geen aanwijzingen dat dat vaak gebeurt. Er zal ongetwijfeld wel eens een individu zijn in die grote organisatie die de fout in gaat."

Keuze

Dan kan het gebeuren dat iemand als het CDA-kamerlid Koffeman wordt aangewreven dat hij heeft gesjoemeld. Bij de rechter is hij vrijgesproken, van alle blaam gezuiverd, maar erover praten wil hij niet meer. Hij heeft van die onterechte aantijging al ellende genoeg gehad. „Dat staat helemaal los van de Fiod," vindt Van Blijswijk. „Iemand maakt een persoonlijke keuze."

– Loopt u wel eens op straat rond? Kunt u ook anders reageren dan alleen in de theorie van het ministerie van Financiën?

„Het is echt van de gekke om zo'n voorbeeld te noemen."

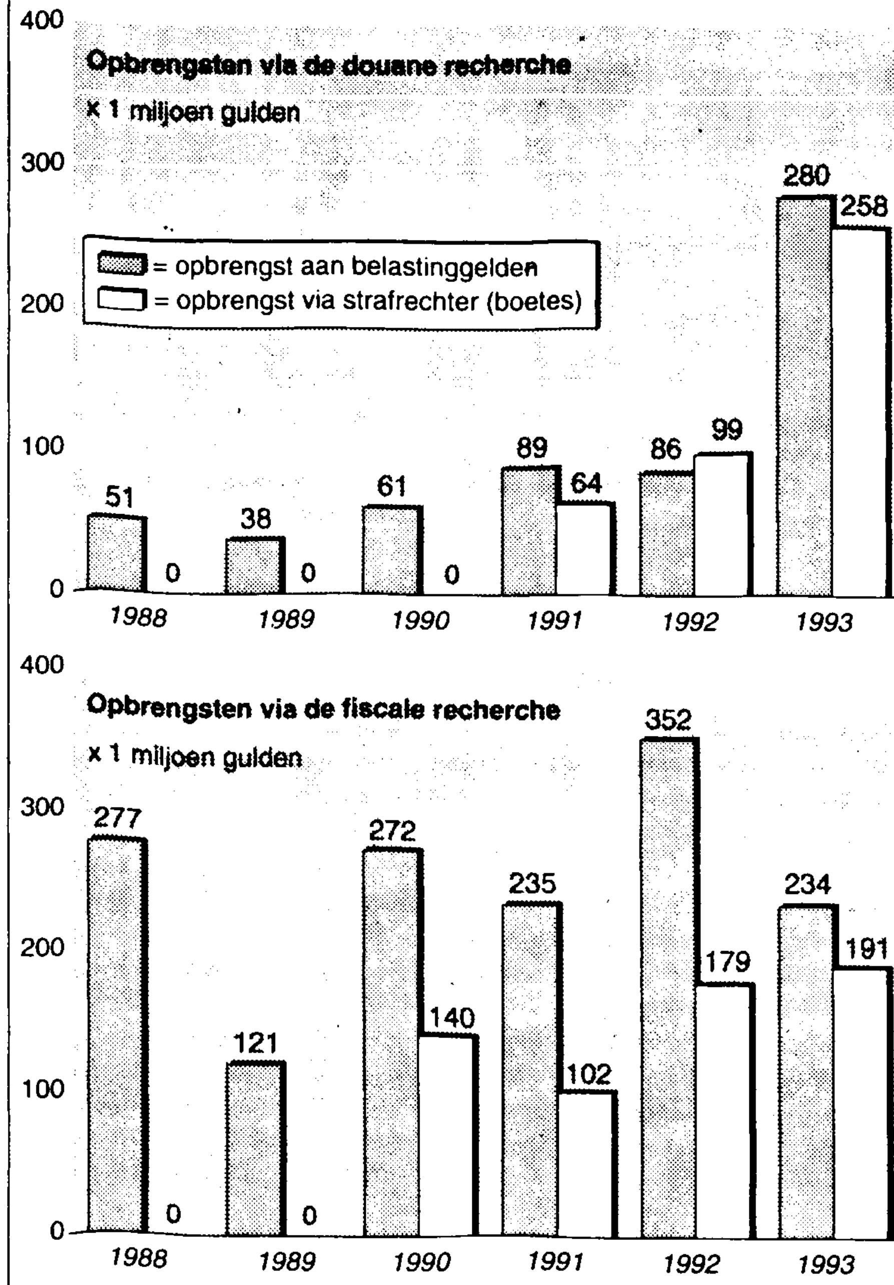
– Ander voorbeeld. Een bank in Roermond. Inval geweest. Uiteindelijk rolde daar een schamele 5000 gulden voor de fiscus uit. Maar die mensen horen nog jaren dat ze met de Fiod in aanraking zijn geweest.

„Wat moet je dan doen? We doen in alle openheid als Fiod gewoon ons werk."

Tja, dat vinden mensen soms juist het vervelende. In de advocatuur wordt opgemerkt dat de Fiod nooit de heel groten pakt omdat dat de economie te veel zou schaden. De wat kleinere bank Slavenburg ging wel voor de bijl, maar of ABN/Amro zou worden gepakt als daar iets fout zou zitten, is volgens advocaten twijfelachtig. Toen de koppelbazerij werd aangepakt, gebeurde dàt niet in de Rotterdamse haven, maar in de veel kleinere Amsterdamse.

„In principe speelt die overweging niet mee," zegt Van Blijswijk aarzelend. „Maar je moet het wel meewegen. Als bedrijven failliet dreigen te gaan en er zijn veel werknemers bij betrokken, dan vindt ook hier op het departement van Financiën een afweging plaats. Het element van werkgelegenheid tegenover geld binnenhalen. Dat soort afwegingen moet in elk geval op het hoogste niveau worden gemaakt."

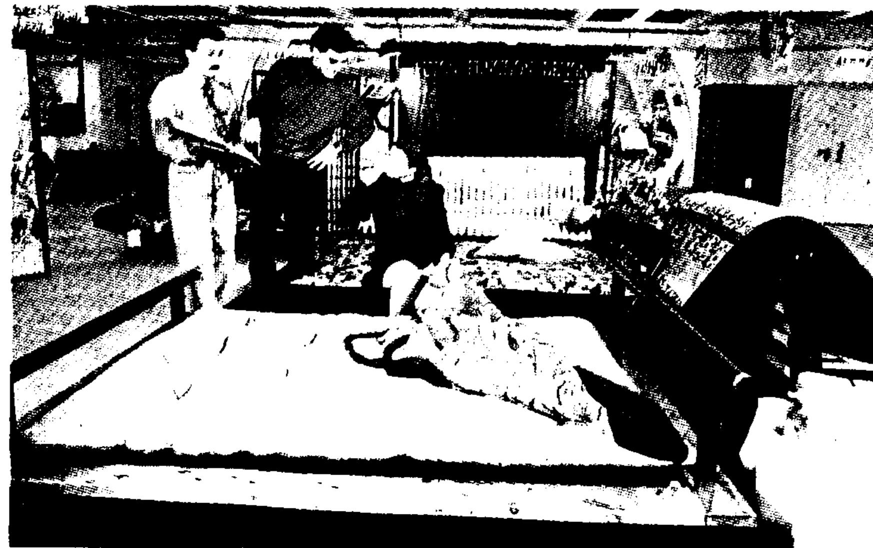
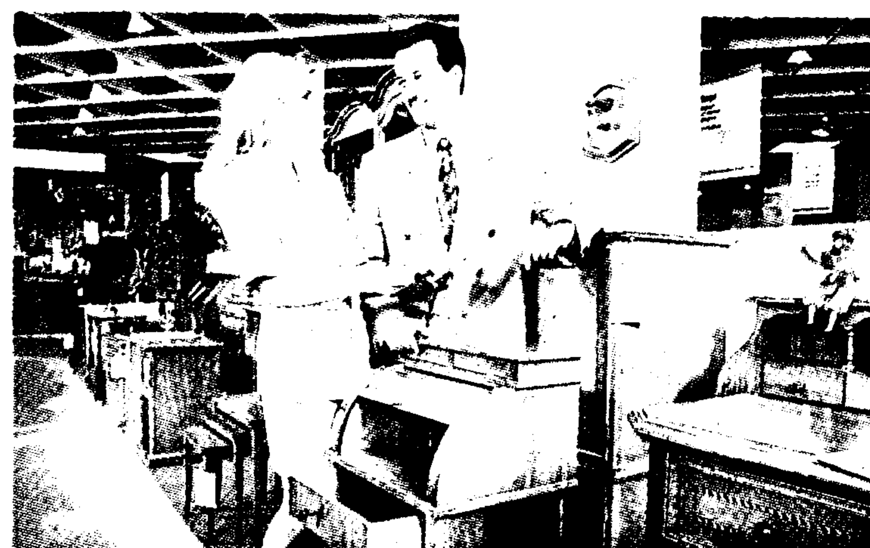
Wie het economisch belang voorrang verleent, kiest daarmee immers om de belastingwetgeving niet ten volle uit te voeren. Van Blijswijk: „De fraude laten we nooit lopen, ongeacht wie erbij betrokken is. Maar de manier van aanpak wordt soms bepaald door andere dan fiscale belangen."



● *Vooral de laatste jaren neemt het totaal van de opgespoorde fraude snel toe. Vorig jaar werd in totaal rond 1 miljard opgespoord. Maar afgewacht moet worden of dit bedrag ook werkelijk geïnd kan worden; zwendelaars hebben de neiging snel met hun verdiensten te verdwijnen.*

'Als een ambtenaar in de fout gaat nemen we maatregelen'

De hele woonwereld



Geheel in de huidige trend: super-moderne **aanbouwwand** met attraktieve glasfronten, hoogglans in blauw, raamwerk gefineerd beuken, wanden kunststof in zwart essen dessin. Royale frontuitvoering met talrijke vakken, kastelementen en een ingebouwde vitrine. Afmetingen ca. 292×235×38 cm.

Afhaalprijs

1998.-









Donderdag koopavond NON-STOP tot 20.30 uur

Klassiek modern: **Bankstel** van echt kreukelleer in blauw. Bestaande uit: 2-zits bank en 3-zits bank.

Afhaalprijs

1998.-





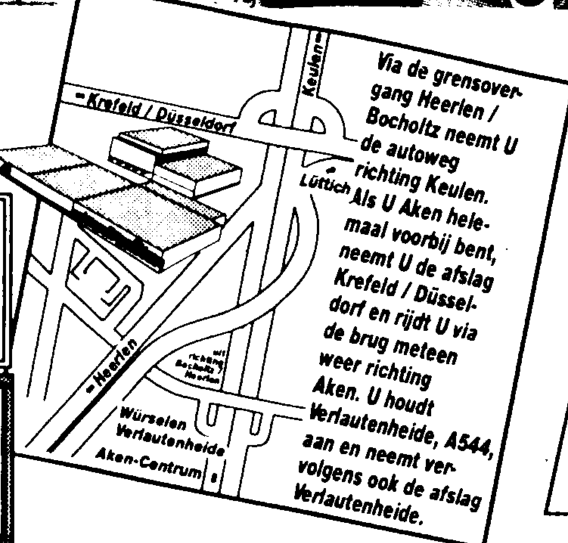

Het grootste woon-warenhuis - De no. 1 in de Euregio

P GRATIS PARKEREN!
Meer dan „1000" parkeerplaatsen direkt voor de deur!

wohnwelt pallen

Junges Wohnen

Exklusives Wohnen



Via de grensovergang Heerlen / Bocholtz neemt U de autoweg richting Keulen. Als U Aken helemaal voorbij bent, neemt U de afslag Krefeld / Düsseldorf en rijdt U via de brug meteen weer richting Aken. U houdt Verlautenheide, A544, aan en neemt vervolgens ook de afslag Verlautenheide.

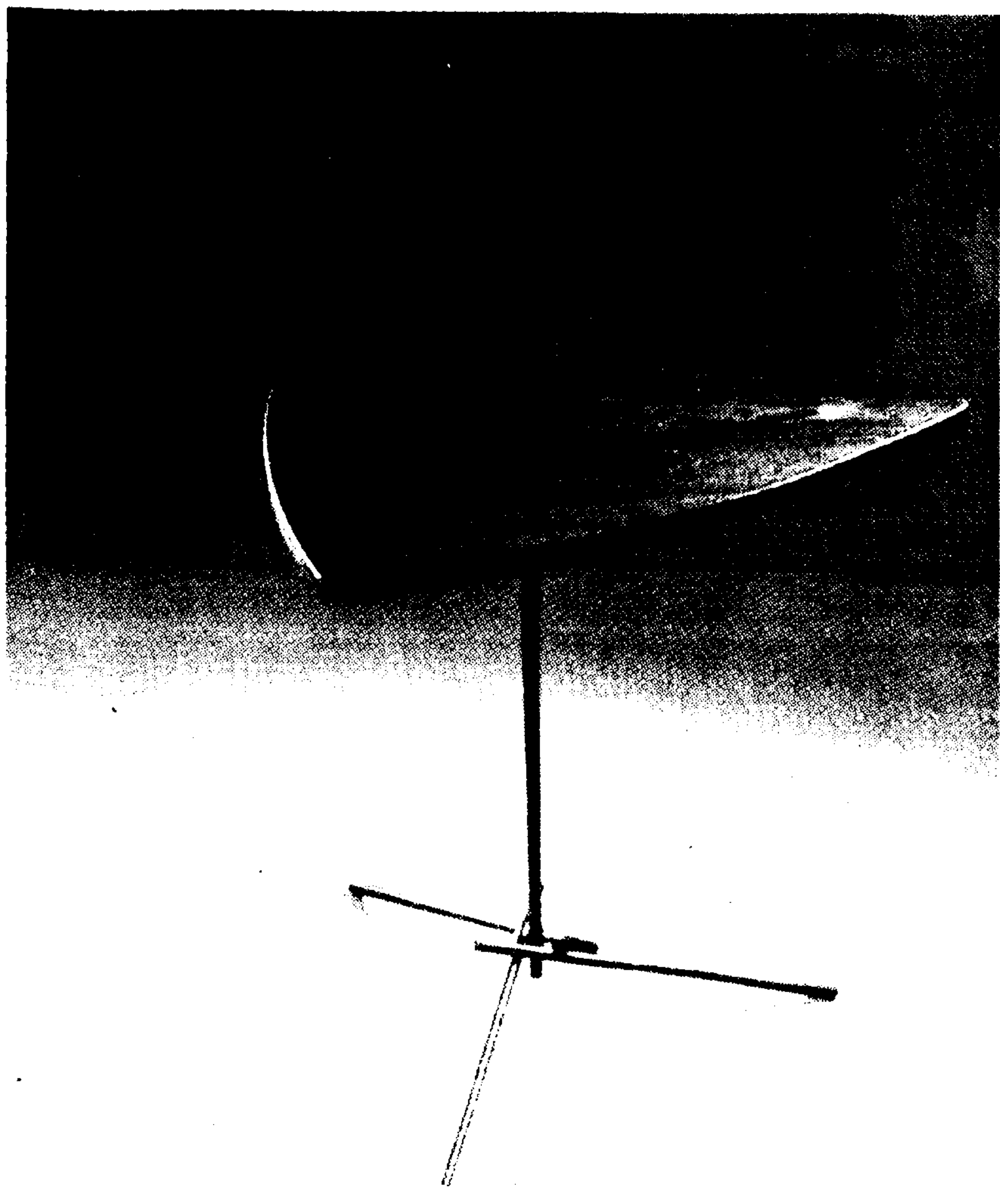
Financiering!...
bij nr. 1 in de Euregio geen probleem
Samen met onze huisbank bieden de experts van Pallen optimale financieringsmogelijkheden aan.

imburgs WOONBLAD

Vioolconcert

Een ontwerp moet klare taal spreken

Hij begon met een postbus, een naaimachine en een loods. Nu behoort meubelontwerper Gerard van den Berg tot het, door 'mascotte' Jan des Bouvrie aangevoerde, Leger der bekende Nederlandse Ontwerpers. Uit hoofde daarvan heeft hij zitting in jury's voor verschillende meubelprijzen, houdt inleidingen en opent exposities van zijn werk. Bekende Nederlander? Het zegt hem niet veel. Gerard bewandelt gewoon het pad dat hij is ingeslagen. „Ik heb de neiging om gewoon door te lopen. Af en toe een zijweggetje inslaan. Ik hou niet van een gesettelde situatie." In veel steden zijn exposities te zien met de nieuwste ontwerpen van Van den Berg, maar omvatten ook enkele klassiekers van zijn hand zoals de fauteuils Charly en Loge.



● Het bijzettafeltje Chiki.

Foto's: GPD

DOOR ANNEMARIE ZEVENBERGEN

ier jaar geleden introduceerde eubelontwerper Gerard van den erg zijn eigen Label-collectie, ntstaan uit krabbels die ik on-er meer in de kroeg heb ge-aakt. Ik krijg overal ideeën, iebel die op een papiertje en rk die later uit", zoals hij des-ds vertelde. De Label-collectie aait met succes en de ontwer-n worden in binnen- en buiten-nd grif verkocht. Van den Berg twerpt voornamelijk zitmeube-n. „Daar ben ik nu eenmaal het este in."

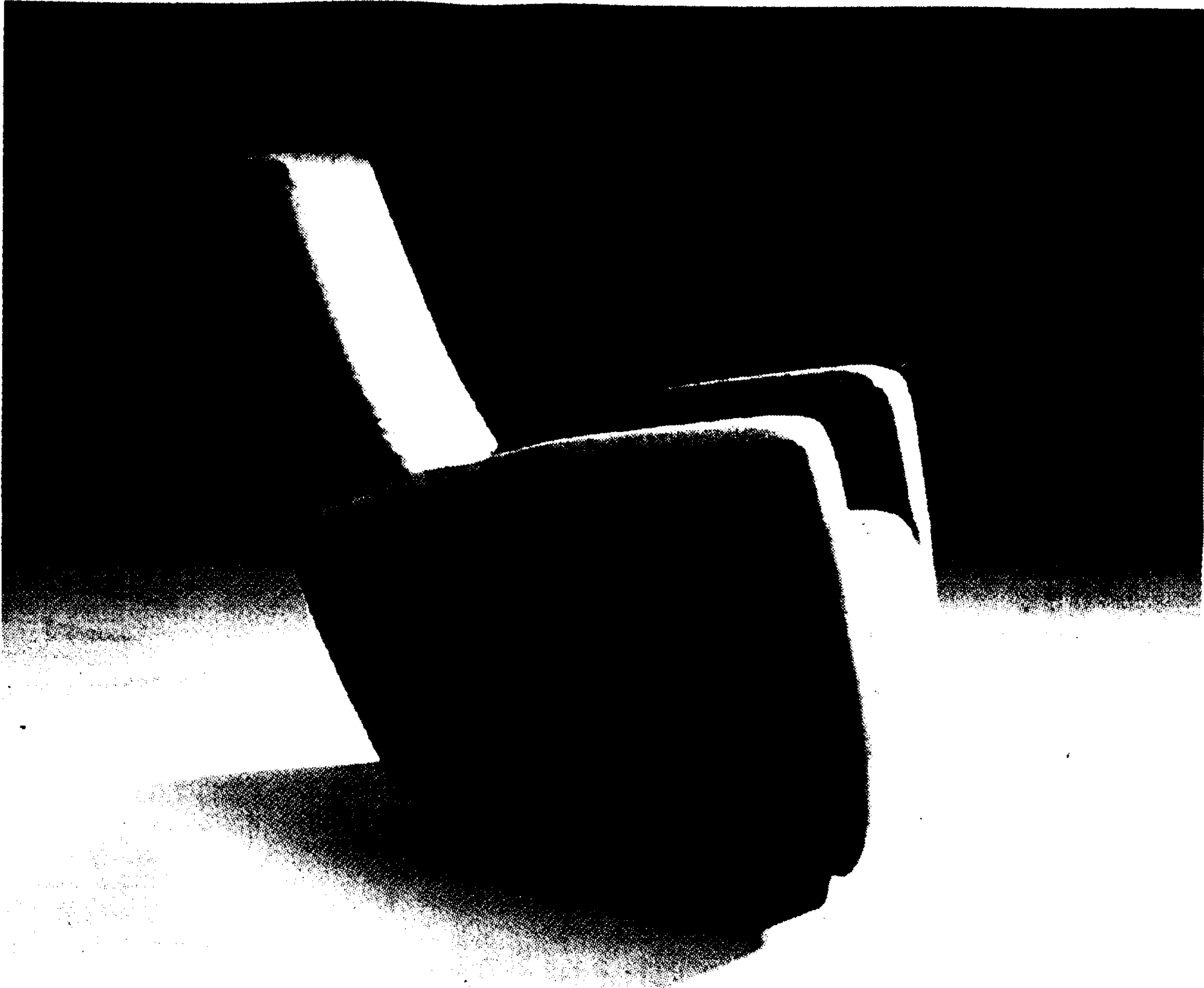
Hij zette zijn eerste schreden op het ontwerperspad als free-lancer.

„Ik kreeg als snel het gevoel: joh, e krijgt niet echt een poot aan de rond. Je zit in een relatief zwak-e positie. Je hebt er weinig con-role over hoe jouw model er uit-ndelijk uit gaat zien."

oen een van de fabrikanten, die en model van hem goed ver-ocht, failliet dreigde te gaan, esloot Gerard samen met een roer voor zichzelf te beginnen.

„Ik ben in mijn Eend gestapt en eb de mallen van mijn modellen ij die fabriek weggehaald." Grin-ikend: „Ik ben nogal handig, us de prototypes maakte ik ver-olgens zelf. We zijn begonnen in en kleine loods met een naaima-hine en wat spullen om te kun-en spuiten en lakken. Met die erste modellen zijn we naar de Utrechtse meubelbeurs gegaan en dat werd gelijk een succes."

Er kwam een grotere loods, per-soneel en nieuwe partners en dat esulteerde in '74 in de oprichting



● Fauteuil Longa van Gerard van den Berg.

van meubelfabriek Montis, het Griekse woord voor berg. Nu heeft hij sinds vier jaar zijn eigen Label-bedrijf en een ontwerpstudio. „Het begin was leuk, maar dat ligt achter me. Je bent een pad aan het bewandelen en ik heb de neiging om door de lopen en dat pad helemaal af te wandelen. Ik hou niet van dat gesettelde. Ik zoek spanning."

Eenvoud kenmerkt de ontwerpen van Gerard. „Ik werk zo simpel als het maar kan. Het gaat om de kunst van het weglaten. Een ontwerp moet eenvoudig zijn, niet te gecompliceerd. Er moet een lekkere verhouding in zitten. Er is een periode geweest dat als een ontwerp maar heel bijzonder was en de ontwerper ook, dan was het goed. Alles wordt nu gewoner. Mensen kijken gerichter: wat

Meubelontwerper Gerard van den Berg

vind ik zelf mooi. Hoe ziet het eruit, wat kost het en wat heb ik eraan. Er moet niet te veel poespas aan zitten."

„Ik hou van aardse dingen, van pure produkten als leer en linnen." In zijn ontwerpen worden handgeweven katoenen stoffen, op waterbasis gelooid, en veel leer verwerkt. Daarnaast wordt hout toegepast van bomen uit herbeplantingsprojecten. „De kleuren die ik gebruik hebben ook iets aards. Woestijnkleuren, oker, diepbruin en af en toe wat lekker blauw. Het moet speels blijven.

Ik maak mijn ontwerpen voor een groot gedeelte uit gevoel en daarnaast natuurlijk uit ervaring. Ik vind dat een ontwerper een gevoel moet overbrengen. Hij moet iets invullen, maar de vrijheid aan de consument laten. Er is duidelijk een wisselwerking tussen ontwerper en consument. Een meubeldesigner bepaalt in zijn eentje geen stijl. Dat kan niet, hij leeft niet op een eiland, maar staat in de wereld. Iedere ontwerper laat zich beïnvloeden door anderen."

„Een goed ontwerp moet duidelijk zijn, moet klare taal spreken. Ik hou niet van dingen die tè ontworpen zijn. Iets moet wel herkenbaar, karakteristiek zijn, als het maar duidelijk is. Neem auto's. Je hebt te veel van die waterverf-auto's. Dat zijn allemaal dezelfde auto's, alleen met andere achter- en voorlichten. Ik vind bijvoorbeeld die Citroën DS een schitterende auto, qua vormgeving. Die springt eruit. En neem nou een Harley-Davidson, dat is een prachtige motor. Veel echter dan die Japanse nep-nagemaakte dingen."

De ontwerpen van Philip Starck spreken Van de Berg ook erg aan. „Dat zijn pure ontwerpen, heel simpel, heel consequent. Een ontwerp mòet ook consequent zijn, er mag geen tegenspraak in zitten. Dat is ook een kwestie van gevoel. Bepaalde dingen horen gewoon bij elkaar. Als je dit hier doet, moet je dat daar ook doen. Een goed ontwerp kun je haast niet namaken. Dat zit zo goed in elkaar dat je het letterlijk moet kopiëren. Als je maar iets verandert is het weg. Hoe slechter het ontwerp, hoe makkelijker je het kunt namaken. Dan maakt het niet zoveel uit of je iets verandert."

De namen van Van den Berg's ontwerpen klinken exotisch: Ghardaîa, Zazou, Chikki. „We hebben een paar modellen plaatsnamen uit de Sahara meegegeven. Ghardaîa, een driezitsbank, is bijvoorbeeld de naam van een oase in de woestijn. Namen ontstaan ook gewoon. Een model kan een bepaalde associatie oproepen en sommige woorden passen gewoon bij een model. Neem Chiki, de naam van een bijzettafeltje, dat past er gewoon bij. Het is klein, luchtig."



● *Hymenanthera crassifolia*, een takje in volle bloei.

Foto: FRANS RADE

Viooltjes aan een heester

DOOR SANTE BRUN

Viooltjes zijn die voorjaarsbloeiende enorme, zeer kleurige plantjes die je in mei of juni moet zaaien voor bloei in het volgend jaar. Iets minder bekend zijn de eenjarige planten die in het wild en ook in tuinen geheel zelfstandig hun gang gaan. En nog iets minder bekend de vaste planten, zoals het Maarts viooltje *Viola odorata* en vele verwanten en variaties daarvan, en het hoornviooltje, *Viola cornuta*. Allemaal dankbare tuinplanten met fraaie kleuren, een interessante bloeitijd – altijd vroeg, maar soms ook uitlopend tot ver in de zomer. Ze zaaien zich gemakkelijk uit, en wie daar zin in heeft kan er leuk mee spelen. Zo kun je bijvoorbeeld bijzondere varianten van het driekleurviooltje *Viola tricolor* zelf 'op kleur' houden door alle anders gekleurde planten radicaal weg te wieden. Zo probeer ik al jaren 'Bowles' Black' te handhaven, hoewel ik de indruk heb dat de intens zwarte bloemen langzaam wat blauwer worden.



Een heel bijzonder lid van de viooltjesfamilie komt voor in Nieuw-Zeeland en blijkt onder bepaalde omstandigheden ook in Nederland winterhard. Het is geen bijzonder fraaie heester, die uiteindelijk een meter hoog kan worden. De eerste jaren wil hij, bij strenge vorst, nog wel eens tot de grond invriezen. Het gaat hierbij om *Hymenanthera crassifolia*.

Op de foto staat een takje van de struik, op ongeveer de helft van de ware grootte. De takken, met dikke, dofgroene bladeren, zijn in deze tijd van het jaar van onderen behangen met piepkleine bloempjes die, mits met een vergrootglas bekeken, duidelijk op gedrongen gebouwde viooltjes lijken. Ze zijn zo klein dat je de bloei nauwelijks ziet, alleen lijken de takken ineens veel dikker. In de herfst is de hele struik behangen met lichtblauwe, relatief grote bessen. Het gekke is, dat Europese merels weten dat die Nieuwzeelandse bessen eetbaar zijn. Na de winter is er dan ook geen enkele meer over.

Negentig jaar bouwen en breken in Limburg

DOOR SANTE BRUN

Ergens op Sumatra moet een huis staan dat menig inwoner van Eygelshoven bekend zal voorkomen. De befaamde Villa Pierre, die op een heuvel uitkijkt over deze huidige wijk van Kerkrade, werd namelijk gebouwd naar dezelfde tekeningen als het huis in Umbilien op dat tropische eiland. Raymond Pierre, die het daar had laten bouwen toen hij er als mijnbouwer werkte, wilde wel directeur worden van de mijn Laura & Vereeniging in Eygelshoven, op voorwaarde dat hij er op dezelfde manier kon wonen. De villa, een mooi voorbeeld van een huis in koloniale, eclectische stijl met vroege Jugendstil-invloeden, kwam er in 1901. Of Pierre zich er vervolgens 'senang' heeft gevoeld, vermeldt de geschiedenis niet. Maar het is wel een van de vele aardige en soms ook minder aardige anecdotes die verbonden zijn met huizen en andere gebouwen die in ruwweg de laatste honderd jaar in Zuid-Limburg zijn gebouwd – en voor een deel ook weer afgebroken. Uitgeverij Waanders heeft daar nu het boek 'Architectuur en stedebouw in Limburg 1850-1940' over uitgegeven.

Om tè komen tot een verantwoorde aanwijzing van panden die beschouwd en beschermd moeten worden als monument van modern bouwen in de laatste eeuw, is enige jaren geleden begonnen met het MIP, het inventarisatieproject van Monumentenzorg en provincie. Die inventarisatie leverde een lijst op met 12.000 objecten, die niet allemaal bescherming zullen kunnen genieten; het boek dat prof. dr. J.C.G.M. Jansen samen met een groot aantal medewerkers samenstelde is echter al een aardig voorschot op wat er ooit op de definitieve lijst zal komen, waarvan de samenstelling nog wel enige jaren in beslag zal nemen.

Bij 'monumenten' denkt menigeen aan adembenemend fraaie panden; veel van de gebouwen en bouwsels in 'Architectuur en stedebouw in Limburg 1850-1940' vallen daar beslist niet onder. Niet alleen omdat ze inmiddels afgebroken zijn ('onverhoeds' schrijft Jansen bij een Van Iterson-koeltoren van de staatsmijn Emma in Brunssum) en we er dus alleen nog een foto van hebben; maar ook omdat ze 'niet het fraaiste in zijn soort' zijn, 'maar het bleef bewaard' zoals het uit 1926 daterende gezellenhuis in Heerlen.

Veel Peutz en Wielders dus, en uiteraard een scheut Cuypers. Echt recent werk staat er niet in, de limiet ligt immers bij 1940. Veel van wat daarna is gebouwd is inmiddels ook verdwenen, zonder ooit 'geïnventariseerd' te zijn.

Afbreken blijkt een belangrijke activiteit te zijn geweest in de bewogen geschiedenis die in het boek wordt beschreven. Op een foto die heel fraai de somberheid en grauwheid van de 'mijntijd' symboliseert, voorstellende de Royalbioscoop in Heerlen (van Bongaerts en Peutz), hangt nog het affiche van een film waarvan de naam een waarschuwing inhoudt voor bouwers en brekers in Limburg: 'Morgen is te laat'.

Het boek is beslist geen fraai fotoboek, het is ook helemaal zwart/wit gehouden. Niettemin is het voor degenen die de gebouwde omgeving een warm hart toedragen een 'must'.

Architectuur en stedebouw in Limburg 1850-1940, prof. dr. J.C. G.M. Jansen. Uitg. Waanders, Zwolle, f30.--



● Villa Pierre in Eygelshoven, kopie van een Sumatraans huis.

Foto: CHRISTA HALBESMA



Limburgs Dagblad woonpiccolo's

Voor meer informatie zie eerste piccolopagina of bel

045-719966

OG te huur gevraagd

Te h. gevr. KERKRADE/M'tricht, huur tot plm. ƒ 900,-. 04104-79576 na 20.00 u.

Te huur gevraagd WOONHUIZEN, min. 3 slpks., garage en tuin. Huurpr. tot ƒ 2.000,- per maand. Tevens te huur gevraagd appartement tot ƒ 900,- per maand. Makelaardij Honings, telef. 045-460444.

Te h. gevr. omg. Heerlen en omstreken WOONHUIS met tuin en garage. Aanvaarding direct. Telefoon 045-323732 b.g.g. 045-728533.

Te huur gevraagd GARAGE voor opslagruimte. Telefoon 045-315503.

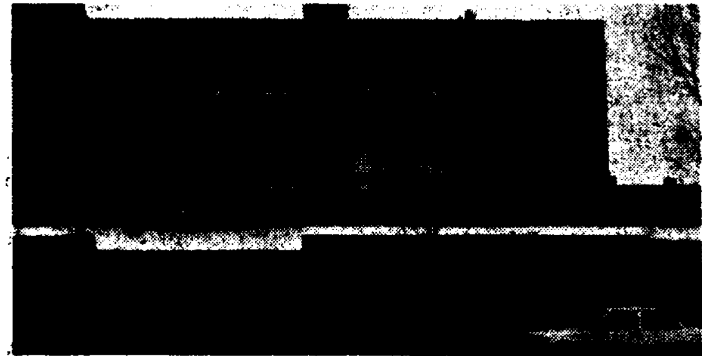
WOONRUIMTE in Heerlen gevr. Huur plm. ƒ 500,- incl. Na 19.00 uur 045-741605.

Gezocht in of om de 045 regio PRAKTIJKRUIMTE voor zelfst. psycholoog min. 5 dagdelen per week. Ind.: (gebruik van) wachtkamer en kleine gesprekskamer, intrek bij een bestaande gezondheidspraktijk geniet voorkeur. Tel. 043-250041.

DRINGEND! M.C.C. BV zoekt voor een van haar medewerkers in Maastricht gestoffeerde woning met min. 3 slaapk. Telef. 010-4565155, buiten kantooruren: 05980-93163.

Onroerend goed te huur aangeboden

Te h. Rijksweg Centrum, Geleen



Winkelruimte 400 m2. Incl. toiletten, keuken, kantoorruimten, magazijn, bankkluis en aparte nutsvoorzieningen. Bevoorrading-/parkeergelegenheid voor- & achterzijde. Aanvaarding in overleg. Inlichtingen:

☎ 046-752285/04493-1700.

Valkenburg LB / winkelruimte

65 m2 en kelderopslag, gelegen aan de Passage. Een A-1 lokatie op goed niveau waar u zowel zomer als winter een goede omzet kunt realiseren. In onderling overleg kunnen wij de winkelpui aan uw imago aanpassen.

Lokaal Beheer

Inl. 043-216576, St. Pieterskade 13, Maastricht

Wijlre

2-3 kamer appartementen voorzien van luxe keuken v.a. ƒ 640,- excl. Inl.:

Lokaal Beheer

St. Pieterskade 13, Maastricht. Telef. 043-216509.

Te huur in C-HEERLEN, woonr., 1e en 2e verd.: 1e verd.: toilet, liv., m. balk., keuken, slpkmr. 2e verd.: badkamer met douche en v. w., 2 mans.k. Borgsom 2 mnd. Br.o.nr. B-05407, Limburgs Dagblad, P.B. 2610, 6401 DC Heerlen.

LANDGRAAF/Waubach, Groenendaal 71. Te huur woonh. met gar. en berghok. ind. ,hal, woonkr., eetkr., keuken, 4 slpkrs., badkr. met ligbad. Huurpr. ƒ 870,-. Inl. tel. 09-49.2456.1510.

ZUTENDAAL. 3 Luxe nieuwbouwappartementen met inger. keuken, badk., 2 slpk. + garage, beschikb. v.a. 01-04-'94 en 01-10-'94. Inl. 09-32.89-722001.

Gestoffeerd appartement te huur in VALKENBURG voor permanente bewoning met 1 slaapkamer, ƒ 850,- p.mnd. all-in. Inl. 04406-12870.

MUNSTERGELEEN, Mairestraat 14. Op perfecte locatie gel. geschakelde (nagenoeg vrijst.) woonh., cv, garage, 3 slpkrs., zonnige tuin. Aanv. 1/6/94. Uitermate geschikt voor samenwonende of kl. gezin. Waarborgsom 3 mnd. huur. Huurprijs ƒ 1.450,- p.m. N.M.W. Quaden & Zn. Makelaardij O.G., Geirestr. 4, Munstergeleen. Lid NVM. ☎ 046-519644.

Te huur luxe appartement voor 1 of 2 pers. gem. KERKRADE. Aanv. direkt, huur ƒ 750,- p.mnd. incl. Telef. 045-725667.

Gemeub./gestoff. app. v.a. 1.05.1994, voor werkend pers. NUTH. ☎ 045-241784.

Te huur VERDIEPING: 2 kamers, keuken, balkon, m. g.v. badkamer, c.v. Centrum Heerlen. Info: 043-213411.

Te h. in centr. Heerlen kleine 1-pers. ETAGE, huur ƒ 400,- excl., borg ƒ 800,-. Br.o.nr. B-05418, L.D., Pb 2610, 6401 DC Heerlen.

LUIK te huur benedenverdieping voor commerciële doeleinden 170 m2 en souterrain 110 m2, eigen ingang, voorzien van rolluiken, direkt te aanv. R. Guillemins, 100 m van toek. TGV-station 90.0000 Bfr / p. mnd. Telef. 00-32.41257473.

Per 1 mei te huur BOVENWONING centrum Geleen, huur ƒ 942,- all-in. Tel. 046-752038/04493-4245.

Te h. WINKELRUIMTE + magazijn in centrum Heerlen voetgangersdomein, winkel plm. 65 m2, geschikt voor b. v. boutique. ☎ 045-713668.

2 Zr. riante PENTHOUSES te huur in Valkenburg, gestoffeerd. Huur ƒ 1.250,- en ƒ 1.750,- per maand incl. verwarming. Schriftelijke reacties naar Postbus 34, 6301 GX Valkenburg.

Per 1-6-'94 te huur in KUNRADE-Voerendaal: bovenwoning, woonk., keuken, badk. met ligb., 2 slpkmrs., berging en tuin, ƒ 1.145,- all-in. ☎ 045-310570.

Onroerend goed te koop aangeboden

Kerkrade, Clemensstr. 49

Rustig gelegen halfvrijst. woonhuis. Woonk. met parketvloer en schuifpui naar kleine tuin. Dichte keuken met luxe aanbouwkeuken met oa. vaatwasser, 3 slpks., zeer ruime badkamer. Aanv. in overleg. Vraagprijs ƒ 185.000,- k.k.

Landgraaf, Rimburgerweg 50

Wit tussengel. woonhuis met aanbouw, 3 slpks., rustige ligging t.o. bos. Vraagprijs ƒ 150.000,- k.k.

Landgraaf, Heigank 35

Sfeervol ruim herenhuis met o.a. grote woonkamer met marmeren vloer en vloerverwarming, luxe woonkeuken, 4 ruime slpks. en garage. Dit pand moet van binnen gezien worden. Vraagprijs ƒ 250.000,- k.k.

Kerkrade, Pricksteenweg 78

Tussengelegen woonhuis met o.a. inpandige garage 30 m2; woonk. 33 m2, keuken 16 m2 met Siematic aanbouwkeuken, 3 slpks. Direct te aanv. Prijs n.o.t.k.

Brunssum, Steenbergstr. 6

Gemoderniseerd ruim halfvrijst. woonhuis met o.a.: 4 slpks, garage geschikt voor 2 auto's, perceeloppervlakte 405 m2. Vraagprijs ƒ 195.000,- k.k.

Heerlen, Adenauerlaan 11a

Ruim halfvrijst. woonhuis, bwj. '91, met zeer grote garage, gesch. v. het stallen van een camper. Prijs n.o.t.k.

Schinveld, Mariabergstraat 18

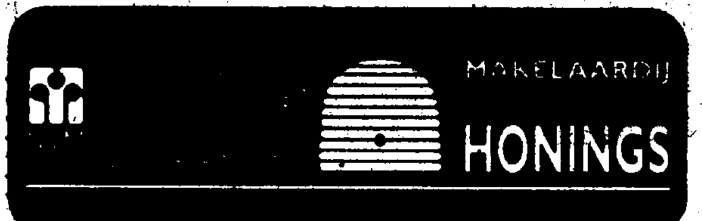
Aan natuurgebied gelegen riante bungalow, geheel onderkelderd, garage voor 4 auto's, wijnkelder, living 60 m2, 4 slpk. enz. enz.. Tot. vloeropp. 300 m2. Perc. opp. 1400 m2. Vraagprijs ƒ 585.000,- k.k.

Heerlen-Noord

Tussenliggend woonhuis met garage, 3 slpks. en vaste trap naar 2e verd., bwj. 1981. Vraagprijs ƒ 175.000,- k.k.

045-460444

Deken Quodbachlaan 13, Kerkrade.



Oirsbeek

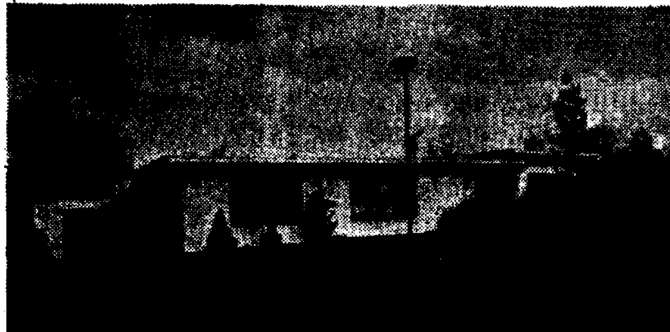
Rustig gelegen vrijstaand woonhuis met kelder, garage en tuin. Ind.: kelder, garage voor 2 autos's, bergruimte en trapportaal. Beg.gr.: hal met toilet, keuken, bergruimte, L-vorm. woonk. Verd.: 3 slpks., badk. met ligbad en toilet. Zolder bereikbaar via vlizotrap. Perceel 405 m2. Prijs ƒ 310.000,- k.k. Direkt te aanvaarden. Telefoon: 04492-3292.

Te koop te Susteren woonboerderij met schuur en stallen

Zeer geschikt voor paardenliefhebber. Perceelsoppervlakte 6.250 m2. Landelijk gelegen. De schuur kan eventueel verbouwd worden tot woonhuis. Direct te aanvaarden. Prijs en nadere gegevens op aanvraag. Rentmeesterskantoor Limburg BV, Molenweg 31, 6051 HB Maasbracht. Tel. 04746-5252, Fax 04746-2338.

België, te koop exclusief landgoed

met paardenverblijf op ruim 6 ha grond. Onder architectuur gebouwd in 1981. Uniek gelegen met panoramisch uitzicht op ca. 10 autominuten van Maastricht. Nadere inlichtingen: Rentmeesterskantoor Limburg BV, Molenweg 31, 6051 HG Maasbracht. Tel. 04746-5252, Fax 04746-2338.



Te koop in Stein

Bungalow met kantoor, garage en tuin. Ind.: div. kelders, woonk. met haard, eetkeuken, 3 slpks., badk. met ligbad, douche, bidet en v.w., drie kantoren evt. te gebruiken voor andere doeleinden. Prijs ƒ 359.000,-.

Makelaardij Fons Heuts bv

Tel. 045-244636.

Te koop

Slek-Echt, Roodtstr. 19.

Halvrijstaand woonhuis met garage, carport, serre. Perceelopp. 275 m2. Bouwjaar 1973. Woonkamer met tegelvloer, eiken aanbouwkeuken, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad en aparte douche. Zolder bereikbaar via vlizotrap. Vraagprijs ƒ 227.500,- k.k.

Croughs Onroerend Goed.

Telefoon 04754-84100.

Hoensbroek

Dr. W. Dreesstr. 24. Modern ingericht halfvrijst. woonhuis in rustige wijk. Het huis is uitstekend onderhouden. Bwj. 1991. Woonkamer met plavuizen, half-open keuken, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad en v.w., zolder via vliezotrap. Mogelijkheid voor carport, tuin op het Zuiden, berging en aparte ruinberging. Het pand is grotendeels voorzien van rolluiken. Dit pand moet U van binnen zien! Event. overname subsidie mogelijk. Koopprijs ƒ 189.000,-

Schinveld

Broekstr. 5. Ouder tussenliggend pand. Kan evt. verbouwd worden tot woonhuis. Is gedeeltelijk gerenoveerd. Nieuw geïsoleerd dak en verd. vloer. Overdekte binnenplaats. Totaal vloeropp. ca. 250 m2. Vraagprijs ƒ 105.000,- k.k.

Horsch Vastgoed, ☎ 045 - 315170.

Exclusief vrijstaand woonhuis

te Kerkrade. Ind.: woonkamer, hal, eetkamer, keuken, 3 slpkrs., 2 badkamer, tuin, luxe uitvoering, ƒ 249.000,- k.k.

Cordes & Nüssgen Immobielien

Tel. 00-49.2407.59596.

Kerkrade, Kaalheidersteenwg. 81

Ruim halfvrijst. woonhuis met garage. Het pand is degelijk en luxe afgewerkt en heeft een gezellige sfeer. Vraagprijs ƒ 330.000,- k.k. Dit moet u van binnen gezien hebben.

Kerkrade, Kwikstaartstraat 23

Halfvrijst. woonhuis met garage. Bwj. 1980. Huis is goed onderh. en keurig bewoond. Vrij uitzicht naar achteren. Vraagprijs ƒ 205.000,- k.k.

Heerlen Landvoogdstr. 64

Gunstig gelegen intiem tussenliggend woonhuis met berging. Ideaal voor beginnende huizenbezitters. Vraagrijs ƒ 118.000,- k.k.



Telefoon: 045-719907

Ter bemiddeling

zoeken wij dringend diverse woningen:
Geleen-Beek-Stein woningen in alle prijsklassen
Schimmert-Hulsberg (half-)vrijst. won. tot ƒ 350.000,-.
Heerlen-Hoensbroek (half-)vrijst. won. tot ƒ 500.000,-.
Spaubeek e.o. woningen tot ƒ 175.000,-
Wijnandsrade-Nuth, vrijst./landh./bung. tot ƒ 475.000,-.
Susteren-Nieuwstadt, bung. of vrijst. won. tot ƒ 400.000,-.

Makelaarskantoor Janssen B.V.

Tel. 046-335840, na 17.30 uur 046-339072.

Te koop

Puth-Schinnen

Groot woonhuis met blijvend mooi uitzicht, naast groot wandelgebied. Kleine tuin. Door de geraffineerde indeling is dit pand zeer geschikt voor professioneel gebruik, bv. woonhuis-praktijk-kantoor-appartementen. In 1990 is dit pand zeer degelijk opgeknapt. Prijs ƒ 225.000,- k.k. Aanvaarding direkt. Inlichtingen en bezichtiging: tel. 045-245390 (ook weekends).

Schinveld

Ter Hellen 6, tussengel. woonh. m. gr. aangel. tuin (350m2), oprit (100m2), gr. gar. (50m2). Ind.: hal, woonk., gr. keuken m. aanbouwk., gr. serre, 3 slaapk., badk. m. ligb., zolder. Pr. ƒ 195.000,-k.k. 045-259629. Heden open huis v. 13-17uur.

Topklasse wonen!!! Stein - Beelenberg



Schitterend landhuis met o.a. rieten dak, zwembad, kelderbar, dubb. garage en fraaie tuin.

Op unieke lokatie gelegen, voorzien van alle comfort. Perceel ca. 1.000 m2. Indeling: souterrain: garage, compleet ingerichte bar, keuken, CV-ruimte, toilet, diverse bergingen.
Begane grond: entree, hal met vide, kantoor, woonkamer ca. 90 m2, met leistenen vloer, open haard, moderne keuken, fraai aangelegd binnen-zwembad met wintertuin/terras. Diverse buitenterrassen.
Op verd. 4 ruime slaapkamers (met uitbr. mogelijkheden) groot 18, 20, 58 en 42 m2. Twee badkamers met ligbad, wastafel en toilet. Gedeelte van de verdieping is via afzonderlijke entree als kantoor en/of praktijkruimte te gebruiken. Ruime zolderberging.
Het huis verkeert zowel inwendig als uitwendig in uitstekende staat van onderhoud.

Hogere prijsklasse

Uitgebreide kleurenbrochure alsmede verdere informatie of bezichtigingen:



Oirsbeek, tel. 04492-1620
Maastricht, tel. 043-255070.

Brunssum, J. van Weersstraat

Halfvrijstaand woonhuis met royale garage, grote tuin. Indeling: woonkamer, keuken, 3 slaapkamers, zolder met vaste trap, kelder, schuur.

Vraagprijs ƒ 185.000,- k.k.

Heerlen, Beukstraat

Halfvrijstaand woonhuis met voor- en achtertuin. Indeling: entree, toilet, keuken, bijkeuken, woonkamer, serre. Op verd. 4 slaapkamers, douche, zolder.

Vraagprijs ƒ 175.000,- k.k.

Hoensbroek, Kastanjelaan

Tussenwoning met voor- en achtertuin. Entree, woonkamer, keuken, berging, tuinhuis, toilet, 1e verd. 3 ruime slpkrs., grote badkamer, zolderverdieping (kamer).

Vraagprijs ƒ 170.000 k.k.

Kerkrade, Kleingraverstraat

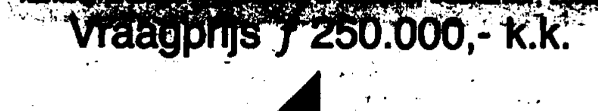
Vrijstaand woonhuis, uitstekend afgewerkt. Indeling: grote woonkamer, (eet)keuken, 4 slpkrs., luxe badkamer, diverse ruimten (evt. kantoor/praktijkruimte), kelders, grote garage voor meerdere auto's.

Vraagprijs ƒ 345.000,- k.k.

Kerkrade, Locht

Halfvrijst. woonhuis, met grote tuin. Beg. grond entree, woonkamer, CV-ruimte, badkamer evt. geschikt als kantoor/praktijk. Verdieping 2 kamers, badkamer, zolder.

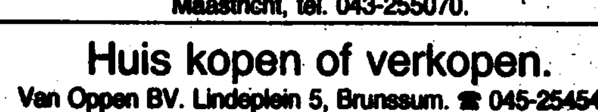
Vraagprijs ƒ 250.000,- k.k.



Oirsbeek, tel. 04492-1620
Maastricht, tel. 043-255070.

Huis kopen of verkopen.

Van Oppen BV. Lindeplein 5, Brunssum. ☎ 045-254543.



Der Immobilien Partner

Door enorm verkoopsucces zoeken wij dringend huizen

in de regio Kerkrade, Landgraaf, Heerlen Bocholtz, Simpelveld en Vaals.
Hebt u of uw makelaar moeite met de verkoop van uw huis?
De top-verkopers werken voor ons en daarom, als u wilt, ook voor u!

Belt u ons geheel vrijblijvend 09-49.24072037 of 045-316070.

Als beloning ontvangt u voor uw bemiddeling bij het passeren van de koopakte ƒ 250,- en een presentje.

Direkt en zeker uw huis verkocht!!!

Wij kopen uw woonhuis direkt zelf aan.
100% Zekerheid en geen makelaarskosten.
Denis Vastgoed. ☎ 040-518428.

Immobilien GmbH

van Lier-Radermacher

Een betrouwbare naam

met groot verkoopsucces en een nog betere uitgebreide service.
Wij zoeken voor meer dan 100 geïnteresseerden, woonhuizen in KERKRADE, LANDGRAAF, VAALS, HEERLEN, BOCHOLTZ EN SIMPELVELD
Wilt u ook uw huis via het grootste Duitse Makelaarskantoor voor Nederlandse O.G. verkopen? Bel ons!!!
In sommige gevallen direkte aankoop mogelijk.
Ook als uzelf niet wilt verkopen maar een huis weet dat te koop is, belt u ons.
U ontvangt dan na de notariële transportakte voor uw bemiddeling ƒ 250,-.
Meer dan 1000 tevreden klanten kunnen zich niet vergissen. Wilt u uw huis verkopen, probeer het dan via ons.
Onder alle verkopers verloten wij elk jaar op 30 november fantastische prijzen.
Eerste prijs: 1 week Gran Canaria voor 2 pers.
Tweede prijs: 1 weekend in Parijs voor 2 pers.
Derde prijs: 4 entreekaarten voor Phantasialand Köln/Brühl en nog veel meer mooie prijzen.

☎ 09-49.24073017 / 045-451291

Wijnandsrade

Vrijst. goed onderh. woonhuis, bwj. '74, perc.opp. 388 are, geh. onderkelderd, inpandige garage 4 x 9 mtr., woonk. met parketvloer 44 m2, gesloten eiken keuken 12 m2, hal open tot dak met open trap en toilet, 3 slaapk., marmeren badk. met 2e toilet, grote zolder. Vr.pr. ƒ 365.000,- k.k. Telefoon 045-241580 na 18.00 uur.

Vrijstaand

bungalow op 800 m2 Sippenaeken onder Epen. Zonnig terras met ver vrij uitzicht. Woonkamer 40 m2, eetkeuken 9 m2, badkamer, 4 slpk., inpand. gar., c.v. Direkt te betrekken. Vr.pr. ƒ 280.000,- k.k.

Bijzonder pand

door ligging (kern Gulpen buiten alle drukte) en inwendige architectuur. Dure luxe materialen. Met gr. garage, kl. tuin, zonnig vrij balcon. Veel sanitair, 4 slpk., study, c.v. gas. Koopsom ƒ 345.000,- k.k. In overleg te betrekken.

W.Timmermans

(Makko Gulpen) NVM-makelaar/taxateur, Rijksweg 67, Gulpen. Telefoon 04450-2182 (zaterd. 10-13 uur.)

**** Leuk huis gezien ??****

Eerst laten taxeren, dan pas kopen!!

VAN DE PAS MAKELAARDIJ
HYPOTHEEKCENTRUM LIMBURG
Burg. de Hesselleplein 13, Heerlen
Telefoon: 045 - 741616
NVM

Van de Pas. de makelaar van de koper!

Huizen gezocht!

Voor onze klanten zijn wij voortdurend op zoek naar geschikte objecten in het gebied aan de grens. Maak gebruik van onze deskundigheid en ervaring bij de verkoop van onroerende goederen in het grensgebied!
Wij geven u raad bij:
* de reële prijsstelling
* de afwikkeling zonder problemen
*en snelle verkoop van uw huis.
Overtuig u van onze betrouwbaarheid!!!
Overleg vrijblijvend met onze deskundige, internationaal ervaren raadgevers.
Profiteer van onze ervaring want bij APPEL telt:
"Een goede raad spaart veel geld"
250 DM BELONING
betalen we aan diegene, die ons helpt aan iemand die zijn huis verkoopt. Bel voor meer informatie!!!

HAUSVERMITTLUNG & FINANZIERUNG
APPEL

0049-241.27715 ** 09.30-13.30

Nieuwenhagen/Landgraaf

Modern halfvrijst. woonhuis met garage en grote tuin. Ind.: hal, woonkamer met parketvloer, luxe complete aanbouwkeuken. 1e Verd.: 3 ruime slpks. met parketvloer, keurige badkamer met douche, toilet en v.w. Optimaal geïsoleerd. Vraagprijs ƒ 229.000,- k.k.

Berg en Terblijt

Groot vrijst. landhuis met garage en grote tuin (950 m2). Ind.: ontvangsthal met toilet en garderobe, L-woonkamer met open haard, luxe compleet eiken aanbouwkeuken, bijkeuken, 4 slpks., badk. met ligbad, douche, toilet en vaste wastafel. Zolder, berging. Vraagprijs ƒ 389.000,- k.k.

Brunssum (city flat)

In centrum gel. verrassend groot apppartement met grote balkon en berging. Ind.: hal, toilet, grote living met keuken, 3 royale slpks., gr. badk. met ligbad, douche en dubb. v.w., mooi uitzicht over Brunssum. Vraagprijs ƒ 192.500,- k.k.

Schinnen

Zeer groot, halfvrijst. karakteristiek woonhuis met grote tuin (circa 525 m2). Ind.: hal, woonkamer ensuite met schouw, eetkeuken en bijkeuken, 1e verd.: 2 royale slpks., moderne badk. met ligbad, toilet, v.w., vaste trap zolder, grote zolderruimte met mogelijkh. voor 2 á 3 slpks., kelder. Moet afgewerkt worden. Vraagprijs ƒ 239.000,- k.k.

Emile Delarue O.G. ☎ 043-650178.

Landgraaf

Abdissenbosch Stiftstraat 2.
Perfect ruim halfvrijst. woonhuis met garage en tuinhuisje. Ind.: hal, woonk. 13x4 m incl. tuinkamer, luxe keuken met app., 3 slpks., badk. met ligbad etc., kunststof koz., dubb. begl., rolluiken. Incl. stoffering. Moet van binnen gezien worden! Vraagprijs ƒ 269.000,- k.k. Seegers o.g. Sittard. Tel. 046-525318.

Heerlen

Dautzenbergstr. 20 K
Ruim appartement (1990) in centrum. Ind. oa. grote woonk. met parketvl. en luxe open keuken (40 m2), balkon op Z.O., royale badk. met ligbad, 2 slpks., berging, tot. opp. 91 m2. Vraagprijs ƒ 195.000,- k.k. Tel. 046-740535 / 752193.

Belegging!!!

Maastricht- Statensingel beneden en bovenwoning voor en achter voorzien van kunststof kozijnen. Het geheel verkeerd in een perfecte staat van onderhoud. Huuropbrengst ƒ 44.568,- bruto per jaar. Koopprijs ƒ 415.000,- k.k.

Lokaal Beheer

Inl. 043-216576, St. Pieterskade 13.

Uw huis verkopen met behulp van de

echte makelaar

Bel de onroerend goed lijn

046 - 750 000 !

Peters & Partners Geleen

Geen verkoop - Geen kosten

Heerlen

Goed onderhouden halfvrijst. woonhuis met gar. Inp. kelder. Woonkmr. plm. 41 m2, keuk.,1e verd.: 2 slpks, badkmr. met ligb. en 2e toilet, vaste trap naar zolder (mog. 3e slpk.). Gedeeltelijk rolluiken. Vr.pr. ƒ 185.000,- k.k. Telef.: 045-726987.

BUNGALOW

landelijk gelegen opp. 1.400 m2., 3 slpks, luxe badk., 2 garages, dubb. glas, rolluiken, terras met veel privacy, vr.pr. ƒ 410.000,- k.k. 04492-5519 b.g.g. 046-527158.

Heerlen

LTM-weg 8. Halfvrijstaand woonhuis met tuin. Ind.: U-vormige woonkamer en keuken (46 m2), bijkeuken, inp. gar., badk. met ligb., 3 slpks., 4e op zolder, alles dubb. glas, bwj. '87, vr.pr. ƒ 219.000,-kk. ☎ 045-726349.

SCHINVELD: te k. gerenoveerd halfvrijst. woonhuis. Kelder, zolder, L-vorm. woonk., eiken keuken met aanb.keuken, 3 slpkrs., badkr. Vraagprijs ƒ 165.000,- k. k. ☎ 045-275339 na 18.00 u.

Boerenwoning

compleet gemoderniseerd met tuin... ƒ 399.000,-.
Tel. 045-272878.

Te koop gevraagd door alleenst. dame APPARTEMENT, Hoensbroek/Geleen. Telef. 045-455704.

KERKRADE, Heiveldstraat 106, prima onderh. halfvrijst. woonhuis 1978 met garage (1993 nw. dak), vrije achterom, luxe aanb.keuken, 4 slp. kms., waarvan 1 op zolder (vaste trap), alles Merbau en dubbel glas (1993). Ged. rolluiken. Vr.pr. ƒ 225.000,- k.k. Telef. 045-424345.

BENEDENAPPARTEMENT te koop te Treebeek, met tuin. Vr.pr. ƒ 125.000,-. Br.o. nr. B-05408, L.D. Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Te k. EENGEZINSWONING te Brunssum-Langeberg. Bezichtigen zat. tuss. 14 en 18.00 u. Hazenkampstr. 101.

Te koop karakteristiek vrijstaand woonhuis (mergel) te Vilt VALKENBURG. Ind.:hal, woonk. 32 m2, keuken 12 m2, berging; 1e verd. 3 slpk., badk. ligb. douche en 2e toilet. Perc.opp. 615 m2. Vraagpr. ƒ 369.000,- k.k. ☎ 04406-10106/42445.

Te koop BOCHOLTZ halfvrijst. woonh. met gar. en tuin. Perc.opp. 335 m2. Ind.: hal, toilet, L-woonk. 32 m2, ruime keuken met app., berging. 2e Verd.: 3 Slpkr., badk., zolder via vaste trap. Luxe afw. ƒ 210.000,- k.k. Telefoon 045-440099.

Te koop gevraagd HUIZEN voor Duitse gezinnen. Euro Immobiliën tel. 045-414015

Te koop BEDRIJFSRUIMTE plm. 500 m2 met woonruimte (te renov.) in Landgraaf. Vr.pr. ƒ 398.000,- k.k. Aanv. i.o.; winkelruimte (plm.90 m2) met bovenwoning (te renov.) aan drukke doorgaande weg. Vr.pr. ƒ 197.500,- aanv. i.o. Br.o.nr. B-05413, Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

UBACHSBERG (Voerendaal), Dirksstr. 11, halfvr. woonh. met dubb. gar., berging, tuin, zolder. Vr.pr. ƒ 225.000,-. ☎ 045-752568.

EYGELSHOVEN, Torenstr. 62. halfvrijst. DRIVE-IN woning, kldr, 2e w.c., 4 slpk., badk., gr. tuin. ƒ 239.000,-

Te koop v. part. compl. BOUWPLAN op mooie lokatie. Halfvrij. Gem. Kerkrade. Incl. tek.verg. etc. Prijs in overl. Te bevr. Br.o.nr. B-05416, L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

SCHINVELD. Herenhuis bij bossen, 3 slpk., woonk. 55 m2, goed onderh., gr. zolder, prachtig in 't groen glegen, ƒ 185.000,- k.k ☎ 045-258336.

WOONHUIS met spoed te koop gevraagd, opknappen geen bezwaar. Telefoon 040-520558.

Oud woonhuis met spoed GEVRAAGD, liefst met wat tuin. Telefoon 040-128897.

Beambte zkt. dringend in grensgebied WOONHUIS tot DM 180.000,- k.k. Tel. inl. HL Immobilien, Herzogenrath. 09-49.240679011.

Te koop gevr. ouder WOONHUIS met tuin (opknappen geen bezwaar). Tel. 046-753367.

Te koop teg. ieder red. bod te NEERHAREN mooi woonhuis met aangelegen oud huisje op plusm. 10 are. Te bez. op tel. afspraak na 17 uur: 00-32.89717666.

Gezin met 3 kinderen zoekt ruim woonhuis (4 slpks.) Achterstallig onderhoud geen bezwaar. Direkte omgeving GULPEN/Bunde/Maastricht. Na 17.00 uur: telefoon 043-617749.

VOOROORLOGS woonhuis te koop gevraagd. Achterstallig onderhoud geen bezwaar. Telef. 045-727173.

HOENSBROEK, Sleperstr. 18. Halfvrijst. woonhuis. Ind.: woonk. met niveauverschil n. zithoek, open haard, open keuken, 4 slpkrs., badkr. ligb., aparte wasruimte, grote zolder. Garage. Geheel voorzien van rolluiken. Tot. inh. 600 kub. ƒ 225.000,- k.k. Tel. 045-216739.

Te k. vrijst. woonhuis in WIJNANDSRADE, garage, grote tuin op het zuiden, pr. n.o.t.k. Tel. 045-241697.

In BELGIË, 3 km. van Maastricht, Kesselt: woonhuis te k. 8 kamers, 3 keukens, 3 badkamers, 3 garages, 1000 m2 weiland, huuropbrengst ƒ 2.150,-, landelijk gelegen, kan ook voor eigen bewoning. Telef. 043-211801.

Gemeente NUTH: vrijstaand woonhuis + bedrijfsruimte, opp.plm. 700 m2., prijs ƒ 250.000,- k.k. Telef. 045-241273.

ALKEN (België). Van particulier te koop, omgeving Hasselt, landhuis, 200 m2 woonoppervlak, centr. verw., 4 slaapk., woonk., eetk., keuken, 2 badk., garage voor pers. auto, garage voor vrachtwagen, paardenstal met 10 boxen. Opp. 11 are. Vr.pr. 400.000,- DM. ☎ tot 18.00 uur 00-32.1131-2197.

HEERLEN, Tuinstr. 23. Geschakelde woonhuis met gar., 3 slpkrs. en badkr. met 2e toilet, ƒ 160.000,-. Wijman & Partners 045-728671.

LANDGRAAF, Heistraat ... hoekwoning, 3 slaapk... perc.opp. 204 ... ƒ 149.000,-. Wijman & ... ners. Tel. 045-728671.

BRUNSSUM, Op Gen ... 70, in jonge buurt ... ruime tussenwoning ... ƒ 159.000,-. Inruil ... ning mogelijk. Wijman Partners. ☎ 045-728671.

OIRSBEEK, Puthstraat ... halfvrijstaand woonhuis ... garage, het geheel is ... afgewerkt en heeft ... tra's. ƒ 225.000,-. Wijman Partners. Tel. 045-728671.

LANDGRAAF, Rech... 21, hoekhuis met ... mooi aangel. tuin, 3 ... grotendeels voorz. ... kunststof ramen met ... glas. ƒ 154.000,-. Wijman Partners. Tel. 045-728671.

Te k. halfvrijst. WOON... met garage in Ubach ... Worms. Ind.: hal, ... let, open keuken ... Verd.: 3 slaapk., badk. ... ligbad, vaste wastafel ... toilet. Zolder met vaste ... en mogelijkheid voor ... slaapk. Telef. 045-32643...

BRUNSSUM (ce... Diepenbrockstraat 9. ... renhuis met dubb. ... onderkelderd, dichte ... 3 slpk., badk. 2e toilet ... de stand, ruim perceel ... ƒ 360.000,- k.k. Seegers ... Sittard, ☎ 046-525318.

HOENSBROEK Markt... fect appartement op 3e ... lift. Ind.: woonkamer, ... luxe keuken, 2 slpk., ... mer: bad en toilet. Pr... derh., prijs ƒ 159.000 ... Seegers o.g. Sittard ... 046-525318.

BRUNSSUM. Const... gensstraat 80/80a. ... en bovenwoning met ... berging en kleine tu... geheel te koop, ƒ 12... k.k. Seegers o.g. Tel. ... 525318.

SCHINVELD: geh. ... boerenwoonhuis met ... gar., tuinkamer en ... met tuinh. Perc.opp. ... Vaste prijs ƒ 198.000 ... Tel. 046-332425.

Te koop woonhuis te ... LEN/Heksenberg. Tuin... ras. Woonk. m. open ... Badk. m. ligbad. 4 ... Aanv. i.o. Pr. ƒ 162.000 ... Info Eureka BV, K... Afd. onr. goed. 045-456...

Bedrijfsruimte

Winkelruimte te huur

geschikt voor slagerij, delicatessezaak, kaas, noten e... Gelegen te Oirsbeek langs de Provincialeweg aan de overkant van bakkerij Broekmans. Inl. 04492-1404, vragen naar dhr. P. Broekmans.

Amstenrade

Op goede lokatie WINKEL/WOONHUIS, ruime parkeermogelijkh., overname huidige activiteit mogelijk, vraagpr. ƒ 149.000,- k.k. Voor inl. 04492-3126 of tijdens kant.uren 046-370751.

Ter overname incl. inventaris VERSWINKEL, op goede lokatie, interessante huurprijs. Bel voor informatie: 045-725762.

Te huur aangeboden 500 m2 VERKOOPTERREIN A1 locatie gelegen te Wijngaardsweg Heerlen. Te bevr. Bedrijvencentrum Verboom. Tel. 045-727013 of 720654.

GARAGES v.a. ƒ 2.655,- onderh. vrij gepl. inkl. BTW. D&B Gremelsloweg 120, 3680 Maaseik (B). Tel. 00-32.89564655. Zond. open va. 11.00 tot 16.00 uur.

Woningruil

Mooie HOEKFLAT 8 hoog. tegen eengezinswoning. 045-461145.

Aangeb. 3-kamer FLAT in Baam, goede bereikb.heid A'dam-Utr. Gevr. 3/4 kamerwoning regio Z.O. Limburg. Huur tot ƒ 575,- excl. (liefst in rust. buurt). 02154-24985.

Aangeboden Den Haag schilderswijk 3-kamer APPARTEMENT op 2e verd. tegen eengezinswoning of dergelijke in Heerlen/M'tricht en omg. Tel. 046-374205.

Bouwen/Verbouwen

Te k. alu. RAAMKOZIJNEN, afm. 1,08 x 1,28 en 1,20 x 1,64 mtr., met draairamen. Telef. 04406-12455.

Gratis af te halen Grasbroekerweg 61B, Heerlen oude STOEPTEGELS. Telefoon 045-722511.

Kamers

Gr. kamer te huur ... trum HEERLEN in ... tenhuis. Tel. 045-711007.

Te h. nette gemeub. ... voor net pers.: plm. 30 ... GELEEN, event. 2 ... ƒ 425,- excl. 04493-3112...

Te huur gemeubileerde ... mer in HEERLEN. Tel. ... 725115.

Met SPOED kamer... woning gezocht in c... omg. Heerlen. ☎ 045-71...

Te huur kamer in HEE... Bellen na 12 uur: ... 726564.

Kamer te huur voor st... Rijksweg Zuid 69 te ... TARD. Telefoon: ... 522747 na 18 uur.

Te h. in HEERLEN C... kamer in studentenh... 043-251634 of 045-7527...

Te h. in HOENSBRO... grote kamers, alleen ... meisjes van de Luc... niek: 2 nieuwe keuken... badkamers. Huurpr. ... en ƒ 375,- incl. Telef ... 2404-8473 na 18.00 uur.

Ouders zoeken kamer ... studerende dochter in ... bij centrum MAASTR... liefst per 1-7. ☎ 020-67... event. antwoordapparaat.

Te huur kamer centrum ... TARD. Telef. 046-526653.

Kamers in centrum B... SUM te huur. Telefoon ... 253878.

Voor studerende/w... jonge meisjes tot 30 ... kamer in centrum SC... BERG, eigen ingang, ... van gez. keuken en b... tot 18.00 u. 045-324880.

KAMER te huur op ... stand, ƒ 450,- ... ƒ 400,- borg. Incl. b... kookgelegenheid. Tel. ... 411207.

Bouwmaterialen & Machines

OP = OP / Nu of nooit

te koop, verkregen uit faillisementen en partijen. B... digde houten binnen- en buitendeuren v.a. ƒ 40,-; dakleer (Rubberoid) A + B keus v.a. ƒ 20,- t/m ƒ 65... rol; laminaat parket topkwaliteit A + B keus v.a. ƒ 20... ƒ 40,- p.m2; rollen draad in div. soorten, types en ... houten plaat en isolatiematerialen, enz., enz. tegen ... prijzen. Rennemigerveldweg 70 A, Heerlen, ☎ 045-729710.

BETONMORTEL+POM...

ook zaterdags

A.B.C. BETON, GELEEN

Bel 046-755555

Te k. gevraagd STEIGERPLANKEN en bokken. Tel. 045-322614.

Te koop HEFTRUCK, opknapper ƒ 600,-. Telefoon 045-445227.

Te k. GARAGEPOORT 2.25mX2.12,5m., bouwkeet op wielen breedte 1.90m., lengte 3.50m. Maar 9, Kerkrade-w. 045-420584.

Te koop plm. 1000 oude Vlekke blauwe Mulder-PANNEN. Tel. 045-410938.

Te koop STRAATKLINKERS, veldbrandstenen, Mulderpannen, ijzeren en houten balken, vloerplanken, kepers etc. Wolter sloop en handelsond. De Koumen 51, Hoensbroek. ☎ 045-229999.

Toyota HEFTRUCK, L... 2.5-ton hefverm... ƒ 3.900,-. 04450-3617.

Te koop partij KU... STEEN, 8 m3, ƒ 1.500,-. 045-753140.

Te koop oude p... VLOEREN, eiken of g... Telefoon: 0032-89.4... of 0032-89.491661.

Kachels

KACHELSPECIAALZAAK Reker. Kluis 28, G... Telef. 046-740785.

GASKACHELS/houtkachels Grote korting! Kach... Walem 21. Tel. 04459-16...

Voor Piccolo's zie verder pagina 40

Chinese en Koreaanse meubels vinden hun weg naar Europa

Wonen in de stijl van de Oriënt

DOOR EVELIEN BAKS

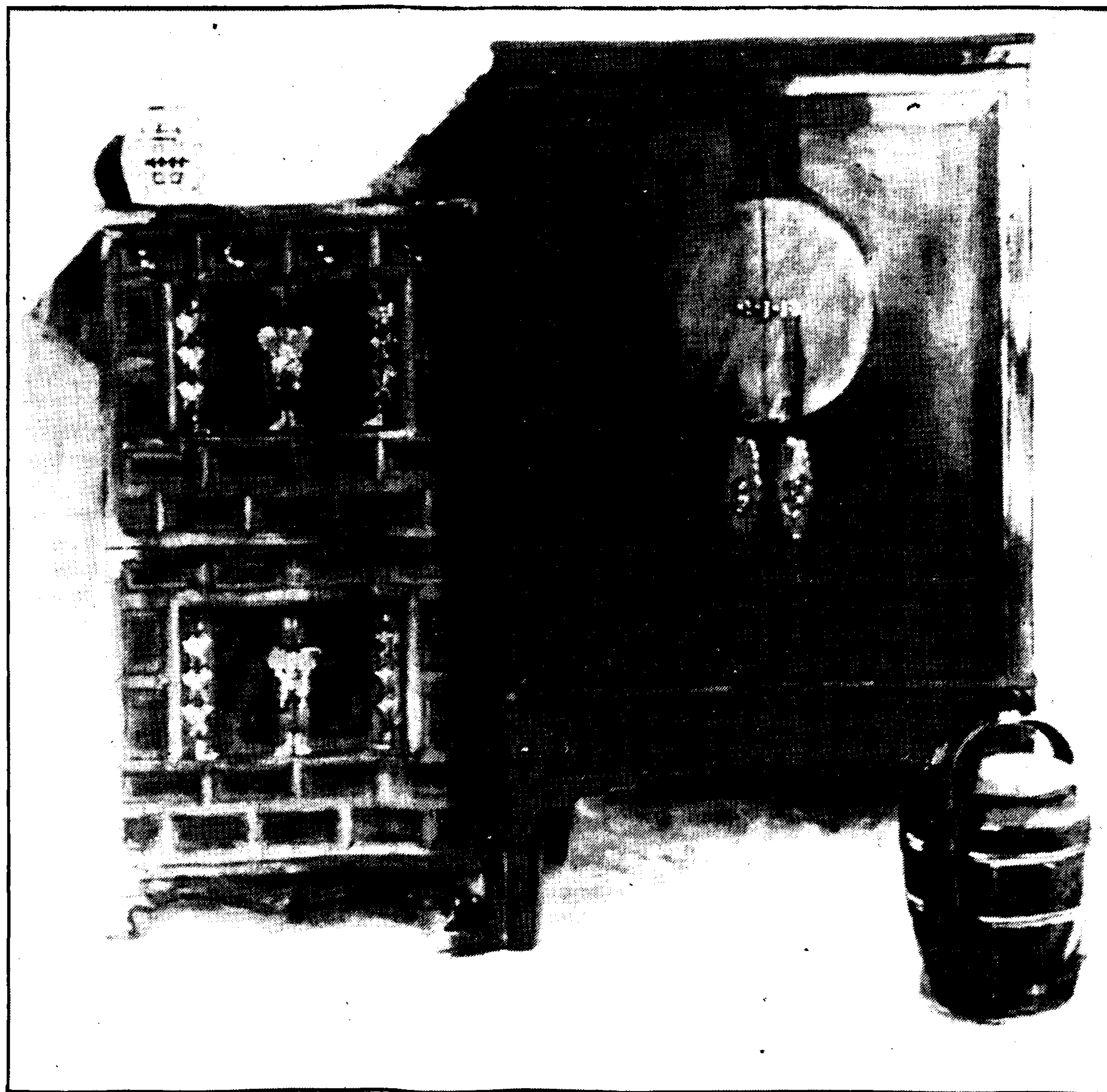
Steeds meer kunstenaars en ontwerpers ontdekken de kracht van het oosterse gebruiksvoorwerp. Borek Sipek is zo'n man. De van oorsprong Tsjechische kunstenaar en architect, die op dit moment in zijn geboorteland de Praagse Burcht restaureert, gebruikt ze al een paar jaar in zijn beroemde glasobjecten. Van een simpel Japans rijstekommetje in combinatie met kristal uit Bohemen creëert Sipek fraaie objecten. Of hij combineert het kristal met armbanden uit India.

Naar Nederland begint ook de charme van het oriëntaalse meubel te ontdekken. In Amsterdam zitten nu al de eerste winkels die zich hebben gespecialiseerd in Chinese meubelstukken. En de inkopers van de Bijenkorf hebben onlangs een groot aantal kasten, tafeltjes, kisten en woonaccessoires uit landen als China, Vietnam en Korea naar Nederland overgebracht, die twee weken in alle filialen worden gepresenteerd.

„De combinatie van hedendaagse vormgeving en oude Aziatische vormen, zoals bijvoorbeeld Sipek doet, is heel mooi in het interieur door te trekken," zegt Marita Hendricks van de Bijenkorf. „Maar je ziet het ook op modegebied. Couturiers uit India maken prachtige dingen die hier voor heel schappelijke prijzen worden verkocht."

Speurwerk

De inkopers van het concern hebben met name in China heel wat speurwerk moeten verrichten eer zij de kasten vonden die geschikt zijn voor de Nederlandse markt. De eerste contacten met antiekhandelaren ter plekke verliepen niet altijd even vlot. „De Chinezen denken anders over een mooie kast dan wij," vertelt coördinatrice Lucie Teunissen. „We hebben alles ter plekke geselecteerd. Alle rijkelijk gedecoreerde kasten zijn niet echt geschikt voor de westerse markt. Bovendien houden de Chinezen van glimmende kasten, en wij niet. Een aantal exemplaren hebben we daarom moeten strippen en opnieuw gelakt."



● *Rechts een rode lak-bruidskast uit China, links een Koreaanse boekenkast en op de voorgrond een Chinese doos die als huwelijksgeschenk met rijst en groente werd gevuld.* Foto: GPD

In China hebben ze tal van bijzondere kasten gevonden zoals een rode bruidskast, opengewerkte houten kasten waarin vroeger het voedsel werd bewaard, Ming-kabinetten en -buffetten, bijzettafels, voetenbankjes en een schrijftafeltje. Uit Korea komen de medicijn- en apothekerskastjes, die nog steeds naar kruiden en medicamenten ruiken. Alle meubels zijn voorzien van een certificaat van echtheid en een beschrijving van de functie die het vroeger had.

Geduld

„Zaken doen in China betekent dat je heel veel geduld moet hebben en over contacten beschikt," vervolgt Lucie Teunissen. „In Hongkong wordt erg veel antiek verkocht, maar voor enorme prijzen. Dat is natuurlijk niet de bedoeling. Het is ons nu gelukt om elders in het land oude en antieke meubelen te vinden, die wel te betalen zijn. Op een gegeven moment troffen we een prachtig kabinet, maar dat was zo ontzettend groot dat het in geen enkel Nederlands huis zou passen."

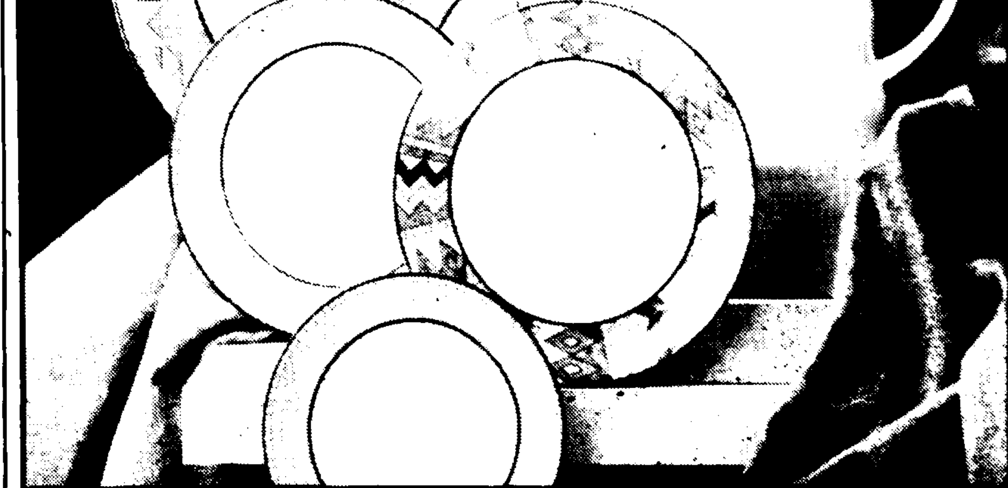
De stijl van de meubels is volgens haar sowieso heel anders dan het Europese antiek. „In de eerste plaats heel veel beslagwerk. Iets wat je hier niet zoveel tegekomt," vervolgt ze haar verhaal. „En het leuke is ook dat overal een betekenis achter zit. De kleur rood staat voor voorspoed en geluk en een lang leven. We hebben kasten gevonden waarop een schrift staat, en overal staan wel tekens op."

Op het gebied van de bijzondere woonaccessoires is er eveneens voldoende te ontdekken. Een Koreaanse kist bijvoorbeeld, die vroeger door hoogwaardigheidsbekleders werd gebruikt om tijdens een reis hun hele hebben en houwen te vervoeren. Er zijn gedecoreerde bruidstaartdozen, heetwaterschenkers en juwelenboxen. En uit Noord-China komt een verzameling van zo'n tachtig tot tweehonderd jaar oude porseleinen gemberpotten en theepotten.

Actie

Alle meubels en accessoires zijn in alle filialen van het warenhuis te zien tijdens de actie 'Spirit of the Oriënt', die nog tot en met 30 april wordt gehouden. Tijdens deze periode staat het warenhuis geheel in het teken van oosterse sferen. Zo zijn er donderdag, vrijdag en zaterdag modeshows van ontwerpers uit India en laat een Indiase zilversmid de verschillende bewerkingen van zilver zien.

In Rotterdam is bovendien een expositie met werk van Borek Sipek te zien. Hij toont hier een deel van zijn collectie 'Confrontasians', bestaande uit elf kunstobjecten waarvoor Sipek inspiratie vond in het Verre Oosten. Deze ontwerpen zijn ondergebracht in een aparte expositieruimte op de derde verdieping.



● *De verschillende serviezen zijn in kleur en decor op elkaar afgestemd.* Foto: GPD

Servies met wisseltruc

DOOR THEA WAMELINK

Veel mensen hebben dat: een servies voor door-de-week en een mooi servies voor bijzondere gelegenheden. En misschien daarnaast nog een serie speciale borden voor visgerechten. De een kiest bij de gerechten passend serviesgoed, de ander laat zich bij de keuze leiden door de decors en de kleuren van aardewerk en porcelein. Ook bepaalt de gelegenheid (kerstdiner, paasontbijt) vaak de keuze van het serviesgoed.

Met het nieuwe servies 'Switch' van Villeroy & Boch worden allerlei variatiemogelijkheden geboden om een tafel steeds weer anders te dekken. Switch bestaat uit twee series die onderling uitwisselbaar zijn. Bij de Switch I hebben pizza/onderborden een voldecor, terwijl platte, diepe, dessert- en gebakbordjes van een randdecor zijn voorzien.
Elk bord heeft zijn eigen decor en kleur, die perfect harmoniëren met kleuren en stijl van een ander bord uit deze familie. Het romantische, bloemige decor Ava bij voorbeeld is leverbaar in de drie hoofdkleuren blauw, rood en geel. Door deze te combineren met het ruitdecor Caru in dezelfde basiskleuren ontstaat een grappig contrast.

Beide decors zijn ook weer goed te combineren met de volle, gekleurde randdessins van Beala. Om een indicatie van prijzen te geven: een bord is verkrijgbaar vanaf f 29,95, de prijs die u ook voor een kop en schotel betaalt.

Door het toepassen van dezelfde basiskleuren bij de verschillende decors wordt voorkomen dat een met Switch gedekte tafel er te druk uitziet. Te zamen met koffiepot, suikerpot, melkkan, dekschaal en sauskom bestaat deze serie uit 45 individuele onderdelen. Wie van een gevarieerd gedekte dis houdt kan steeds weer andere combinaties op tafel zetten.
Switch is een uitgesproken opbouwservies. Je koopt er telkens weer wat bij. Het is mogelijk om met slechts vijf Switch varianten voor zes personen vier maanden lang de tafel elke dag anders te dekken.
Switch II bestaat uit pizza/onderborden, platte, diepe, ontbijt- en gebakbordjes. De decors en univlakken zijn uitgevoerd in aardetinten en wit. In combinatie met het koffie- of theeservies telt deze serie 26 onderdelen.

Lima borden zijn gedecoreerd in een combinatie van zandkleur en terracotta, en kunnen worden gecombineerd met het decor La Paz waarin terratinten de geometrische vlakken kleuren.
Voor wie niet te veel kleur op tafel wil, zijn er in de serie Switch II ook witte serviesonderdelen. Een wit bord is te koop vanaf f 20,60, voor een decorbord ligt te startprijs op f 29,50.
Voor de finishing touch zijn er glazen, karaffen en vazen, uitgevoerd in diverse kleurvariaties. Een mooi gedekte tafel wekt de eetlust op en is minstens zo belangrijk voor een smakelijke maaltijd als het eten zelf.

Plan voor 'colosseum' in Bijlmer

De Stichting Bijlmer Meer Kunst heeft plannen voor de bouw van een 'colosseum' waar cultuur, ambachten, sport, spel en economische bedrijvigheid bij elkaar kunnen komen. Het bouwwerk, vergelijkbaar met het gelijknamige antieke theater in Rome, moet gemaakt worden van beton en ander materiaal van de gesloopte flats Geinwijk en Gerenstein.
Het plan krijgt 5000 gulden van de gemeente Amsterdam, als winnaar van Startgeld, waarbij allerlei initiatieven van Amsterdammers door een jury beoordeeld worden. Of het colosseum in de Bijlmer haalbaar is, is nog onduidelijk.
Het project kost naar schatting vier miljoen gulden. Het plan is onder meer geboren als eerbetoon aan de hoogbouw in de Bijlmer. „We komen vaak negatief in het nieuws, maar veel mensen wonen er met plezier," aldus stichtingsvoorzitster Karin Moor.

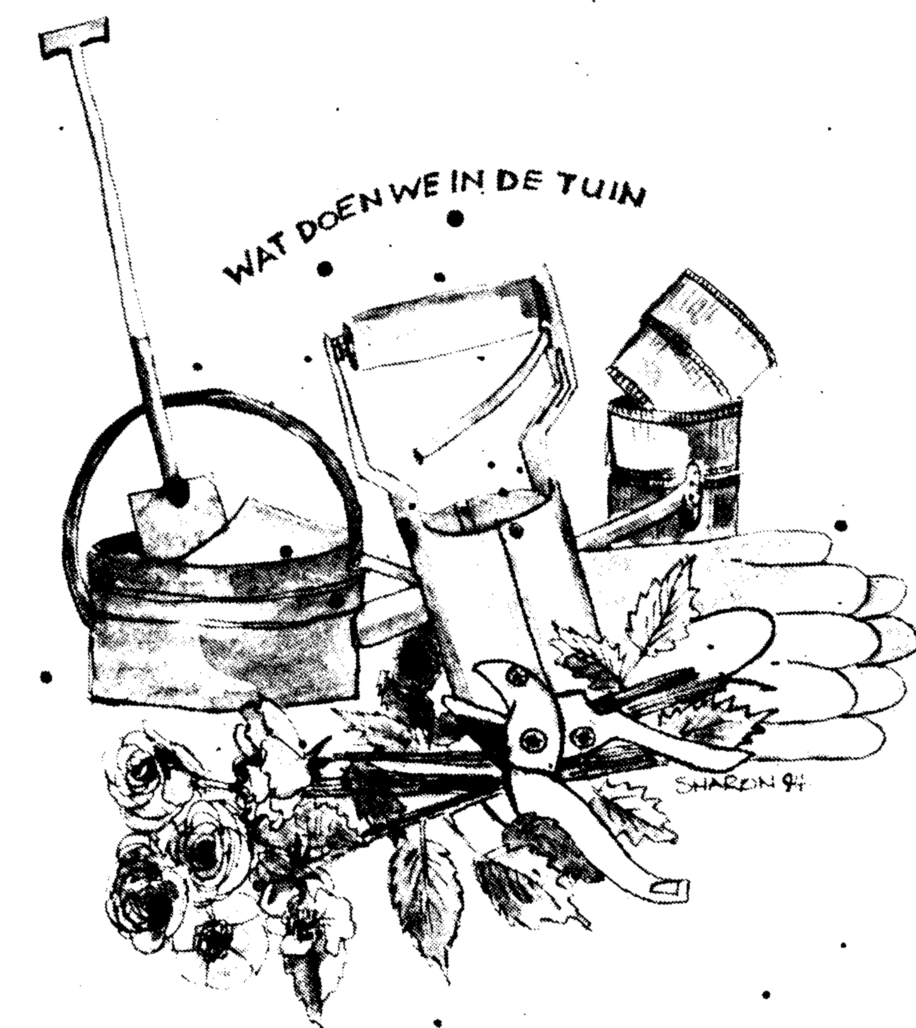
overzicht hypotheekrente

Hypotheekrente per 19 april 1994.

In tegenstelling tot de gedaalde rente bij de Nederlandse Bank is de rente op de kapitaalmarkt de afgelopen dagen gestegen. Tenslotte noteerden wij deze week alleen een (vertraagde) hypotheekrenteverhoging bij de CDK-bank.

				renteperc.	entages	
Naam bank		rente vast gedur.	afsl. prov. in pct.	opgave bank	nwr bij fisc. besparing van constant 35,1%	50%
ABN.AMRO	spaarhyp.	5 jaar	1,00	7,30	3,91	2,55
ABN.AMRO	spaarhyp.	10 jaar	1,00	7,70	4,17	2,76
ABN.AMRO	spaarhyp.	15 jaar	1,00	8,10	4,44	2,98
ABN.AMRO	ann. hyp.	variabel	1,00	6,50	4,28	3,46
ABN.AMRO	ann. hyp.	5 jaar	1,00	7,10	4,66	3,78
ABP	spaarhyp.	5 jaar	1,00	7,00	3,74	2,43
ABP	spaarhyp.	10 jaar	1,00	7,40	4,00	2,63
ABP	spaarhyp.	15 jaar	1,00	7,80	4,26	2,84
ABP	ann. hyp.	5 jaar	1,00	6,80	4,47	3,62
ABP	ann. hyp.	10 jaar	1,00	7,20	4,73	3,83
AEGON	spaarhyp.	5 jaar	1,00	7,40	4,03	2,66
AEGON	spaarhyp.	15/20 jr.	1,00	8,20	4,56	3,09
BLG-Hypotheken	spaarvasth.	5 jaar	1,00	6,90	3,69	2,40
BLG-Hypotheken	spaarvasth.	10 jaar	1,00	7,30	3,95	2,60
BLG-Hypotheken	spaarvasth.	15 jaar	1,00	7,70	4,22	2,81
BLG-Hypotheken	ann. hyp.	5 jaar	1,00	6,70	4,40	3,57
BLG-Hypotheken	ann. hyp.	10 jaar	1,00	7,10	4,66	3,78
GWK-bank	spaarhyp.	5 jaar	1,00	7,10	3,83	2,50
GWK-bank	spaarhyp.	1 jaar	1,00	6,10	4,02	3,26
GWK-bank	ann. hyp.	5 jaar	1,00	6,90	4,54	3,67
Centrale Volksbank	ann. hyp.	5 jaar	1,00	6,90	4,54	3,67
Direktbank	ann. hyp.	5 jaar	1,00	7,30	3,95	2,60
Nationale Ned.	besp-dir.h.	5/10 jr	1,00	7,30	3,96	2,61
Nationale Ned.	spaarhyp.	15/20 jr	1,00	8,10	4,49	3,03
ING BANK	spaarhyp.	5 jaar	1,00	7,30	3,91	2,56
ING BANK	spaarhyp.	10 jaar	1,00	7,70	4,18	2,77
ING BANK	spaarhyp.	1 jaar	1,00	6,20	4,08	3,31
ING BANK	ann. hyp.	5 jaar	1,00	7,10	4,66	3,78
Postbank	ann. hyp.	5 jaar	1,00	7,20	3,88	2,54
Postbank	spaarhyp.	7 jaar	1,00	7,50	4,08	2,70
Postbank	spaarhyp.	12 jaar	1,00	7,90	4,34	2,91
Postbank	spaarhyp.	2 jaar	1,00	6,20	3,99	3,23
Postbank	ann. hyp.	5 jaar	1,00	7,00	4,50	3,64
RABO hypotheekbank	ann. hyp.	3 jaar	1,00	6,80	3,60	2,31
RABO hypotheekbank	spaar opt.h.	10 jaar	1,00	7,70	4,19	2,77
RABO hypotheekbank	spaar opt.h.	stabiel	1,00	8,10	4,15	3,00
RABO (adviesrente)	spaar opt.h.	variabel	1,00	6,30	4,66	3,36
RABO (adviesrente)	ann. hyp.	5 jaar	1,00	7,10	3,88	3,78
SNS Bank	ann. hyp.	5 jaar	1,00	7,30	4,08	2,52
SNS Bank	spaarhyp.	7 jaar	1,00	7,60	4,08	2,67
SNS Bank	spaarhyp.	1 jaar	1,00	6,20	4,66	3,31
SNS Bank	ann. hyp.	5 jaar	1,00	7,10	3,95	3,78
Westland Utrecht	ann. hyp.	7 jaar	1,00	7,30	3,59	2,60
Zwolsche Algemene	lage last h.	5 jaar	1,00	6,80	3,86	2,31
Zwolsche Algemene	zA-hyp plan	10 jaar	1,00	7,20	3,88	2,52
SNS Bank	zA-hyp plan	5 jaar	1,00	7,30	3,69	2,52
Bouwf. Hoevelaken	spaarhyp.	5 jaar	1,00	6,90	3,69	2,40
Bouwf. Hoevelaken	sp.vasthyp. ann. hyp.	5 jaar	1,00	6,70	4,40	3,57

De vermelde tarieven hebben betrekking op hypotheken met gemeentegarantie.
De netto werkelijke rente (nwr) is gebaseerd op de netto lasten van de hypotheek.
De vermelde nwr-percentages gelden voor een man van 30-jarige leeftijd en een hypotheek ad. f 150.000,–.
Voor vrouwen en/of bij andere leeftijden kunnen andere nwr-percentages gelden.
Bij andere hypotheekbedragen wijkt de nwr bij een aantal instellingen enigszins af.



Pas geplant, dan goed water geven

DOOR SANTE BRUN

In een paar dagen tijd is de grond flink aangedroogd; wanneer nu nog planten ge- of verplant moeten worden, zorg dan dat de wortels tijdens het planten flink 'aangewaterd' worden, dat wil zeggen: de grond moet letterlijk tussen de wortels worden gespoeld. Voor de rest wortelen bestaande heesters, bomen en vaste planten zo diep, dat ze zelf alle nodige water uit de grond kunnen blijven halen. Ook groenteplanten die in maart zijn gezaaid of geplant behoeven voorlopig geen extra water.

U kunt nog altijd plantuien zetten, en zelfgezaaide uien uitplanten. Ook prei kan in de grond. Op de markt gekochte planten zet u flink diep in een met een stok gestoken gat. Dat regent en stuift uiteindelijk vanzelf dicht. Hoe dieper u de prei zet, hoe langer de gebleekte schachten, die het lekkerste zijn. De vroege aardappelen moeten nu zeker de grond in, zo gauw ze blad vertonen moet u ze aanaarden.

In de bloementuin moeten de zomerbollen en -knollen de grond in, zoals gladiolen, dahlia's, knolbegonia's; de narcissen moeten nu 'gekopt' worden, dat wil zeggen: de zaaddozen afgescheurd of afgeknipt. Met scheuren en verplanten van vaste planten moet u de komende dagen vermoedelijk definitief stoppen, al zullen planten die in containertjes uit de kwekerij komen niet veel last hebben van verplanten, mits u de kluit heel houdt en met de gieter in de buurt blijft.

Ondanks het drogende weer steekt het onkruid nu massaal de kop op. In de groentetuin kan dat het desnoods weggeschoffeld worden, maar tussen vaste planten en in de rotstuin kan dat natuurlijk niet. Daar moet het met een mesje of schopje zorgvuldig weggestokken worden. Een voordeel daarvan is, dat u 'intiem' kennis neemt van alles dat in de rotstuin gebeurt.

Eigen tuin

Elisabeth de Lestrieux publiceert onvermoeibaar het ene tuin- en bloemenboek na het andere; het onderwerp lijkt soms niet gek genoeg, of ze produceert er een fraai uitgevoerd boek over. Tussen die drukke bedrijven door ontwerpt ze ook nog tuinen, dat was eigenlijk haar oorspronkelijke hoofdbezigheid. En als je voor de familie Cruijff een fraaie tuin hebt ontworpen, waarom zou je daar dan niet trots melding van maken? In het boek 'Tuinen van Elisabeth de Lestrieux' passeren 24 door haar ontworpen tuinen de revue.

Wie de neiging heeft jaloers te worden op andermans tuin moet dit boek mijden als de pest; vooral de tuinen die De Lestrieux in België aanlegde – die lijken ook nog groter en weelderiger dan de Nederlandse – zullen menigeen de ogen uitsteken. De Lestrieux heeft zich in al die tuinen mogen uitleven in romantische hagen en hegjes, in pergola's, in schaduwplanten en in kleurcontrasten op de vierkante centimeter. Opvallend is dat de Engelse bloemenborder geheel ontbreekt, het is vaak vakjes en straatjes geblazen, coulissen en symmetrie; geen grootse vista's, maar intimiteit.
Van alle tuinen is een gedetailleerde plattegrond voorhanden, en een goed idee is geweest alle dieren, vooral vogels en insecten, te laten tekenen die de tuinen bezoeken.

Het boek is uitgekomen bij Terra in Zutphen en kost f49.90. Tot 1 juli krijgt de koper van dit boek er de Plantenvinder (enkele weken geleden hier beschreven) bij cadeau.



● *Een tuinbank van robinia kan ook heel fraai zijn.*

Nog meer cadeau

In deze tijd komen zoveel boeken over tuinieren uit, dat je ze nauwelijks allemaal uitgebreid kunt bespreken. Zoals Plant- en Vormsnoei van David Joyce. Werkelijk prachtige fotografie, en duidelijke tekeningen, maar moet je 59 gulden uitgeven voor een werk, dat je in feite derzelfde service biedt als het in 1980 uitgekomen boek Snoeien in de Stap-voor-stapreeks van de Groenboekerij? Het enige extra dat er in staat zijn de plantlijsten. Een beetje belachelijk zijn de snoei-adviezen voor pecannoten, olijven, dadelpruimen en granaatappels. (Uitg. Terra, Zutphen)

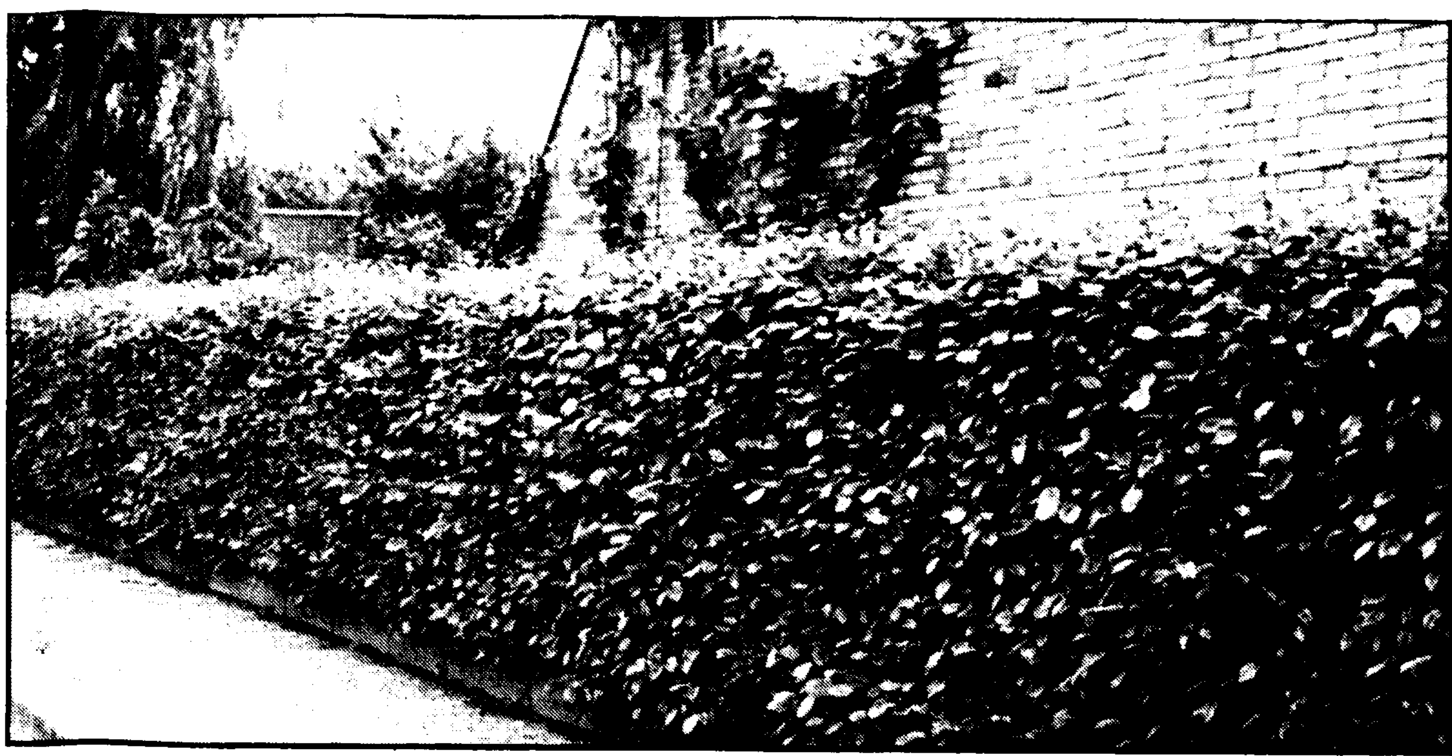
Als je dezer dagen een van een sticker voorzien boek uit de Groenboekerij koopt, krijg je het 'Groenboek' cadeau. Een gegeven paard moet je natuurlijk niet in de bek kijken, maar ik wil toch wel kwijt dat ik niet buitengewoon gek ben op de opgeklopte toon waarin dat boekje ons toespreekt. Het is de herdruk van een boek uit 1982, en is soms ook een beetje achterhaald: toen moest de kruidenrage nog beginnen, nu is hij bijvoorbeeld een beetje over. Het is typisch een boekje waarmee beginners enthousiast, maar mogelijk ook kopschuw gemaakt kunnen worden. Maar ach, het is voor niks...

Hout

De Novib heeft bezwaar tegen de aanschaf van tuinmeubels die gemaakt zijn van tropisch hardhout. De laatste jaren is er een trend naar dat soort meubels, die onder andere gemaakt worden van teak, iroko of meranti. Voor de vervaardiging van de meubels worden regenwouden gerooid. Novib wijst er op, dat het ook mogelijk is fraaie tuinmeubels te maken van eiken, beuken en robinia (acacia).
Wie zich nader op dat onderwerp wil oriënteren kan bij Novib een informatiepakket aanvragen. Adres: Hart voor Hout, Postbus 19199, 1000GD Amsterdam. Telefonisch aanvragen is mogelijk: 020-626 91 61.

Schutting

Novib vindt trouwens ook dat u beter hagen kunt planten dan schuttingen zetten. Sommige schuttingen zijn gemaakt van tropisch hout, en dat is dus uit den boze – zie boven. Maar andere schuttingen, van Europees hout, zijn met zeer giftige stoffen verduurzaamd, en dat kan dus ook niet. Op bovengenoemd adres is ook een informatiepakket te krijgen over klussen met hout in de tuin.



● *Volgens Novib kun je beter een haag planten dan een schutting zetten.*

PICCOLO'S
045-719966

TAXEREN: DAAR MOET JE OP KUNNEN REKENEN

EMMAPLEIN
TEL. 045-711500

Rijcks vastgoed

je huis in de krant brengt mensen over de vloer.

VERKOCHT

GIRO 1122 LEIDEN

interieur
DE KWALITEIT
van 13.00 tot 17.00 uur
Industriestraat 23, Industriestraat 4 (Sittard).

OP DE MOOISTE JALOEZIEËN STAAT HET LUXAFLEX® MERK

Naast horizontale jaloezieën ... bekleding met het Luxaflex Merk ... In 1001 tinten en dessins ... eens langs bij de Luxaflex Select Dealer.

KIES UIT 1001 TINTEN EN DESSINS

Luxaflex®

Janssen Woninginrichting
Schoolstraat 53, 6374 GD Landgraaf

Venetian Blinds BV
Kipstraat 30-32, 6461 GW Kerkrade

Howa
Nieuwstraat 14, 6431 KT Hoensbroek

Jo Berkx
Raadhuisplein 8, 6267 CW Cadier en Keer

Halbersma
Torenstraat 1, 6129 EE Urmond
Ook in de avonduren bereikbaar.

EEN HUIS KOPEN OF VERKOPEN? VIJGEN VRAGEN!

St. Franciscusweg 16
Heerlen
Tel.: 045-711617

Vaak verkopen wij huizen die de krant net niet halen. Zoekt u een huis? Laat u vrijblijvend inschrijven.

Zie ook onze etalage St. Franciscusweg 16, Oliemolenstraat 3, te Heerlen en Roemonderstrasse 21 in Aken.

ONROERENDE ZAKEN

BERG EN TERBLIJT

BOCHOLTZ

GELEEN

GULPEN

Wij zoeken in Brunssum meerdere woonhuizen voor potentiële klanten die binnen 6 maanden een huis zoeken

HEERLEN

KERKRADE

KLIMMEN

LANDGRAAF

Uw huis verkopen? Vijgen vragen!!
't Loont zich
Heerlen, 045-711617
Aken, 0049-241873066

Exclusief wonen met Vijgen!!

HEERLEN:

DR.CL.MEULEMANSSTR.72 ... Souterrain ... Schitterend pand!
Vrpr.f.409.000,-kk.

ZANDWEG 143 (Nieuwe wijk) ... Souterrain ... 2 bergingen, garage ... Zolder
Vrpr.f.439.000,-kk.

LANDGRAAF:

DR.NOLENSSTR.40 ...
Prijs op aanvraag.

MOLTBOS 9 ... representatief onderhou... Dit moet u zien!!
Prijs op aanvraag.

NUTH:

EIJKENDERWEG 65 ... gelegen vrijst. landhuis ...
Prijs op aanvraag

VALKENBURGERWEG 74 A. Perfect gelegen vrijstaande ... souterrain 24 m² ... travertinvloer ... dubbele garage 60 m2 mooi aangel. ... extra ruimte 130 m² ... praktijkruimte
Dit moet u zien!! Prijs op aanvraag.

SIMPELVELD:

HOUBIERSTR.19 ...
Vrpr.f.459.000,-kk

VALKENBURG A/D GEUL:

BEATRIXSINGEL 21 ...
Vrpr.f.595.000,-kk

Wonen in België?

Wij kunnen u meerdere appartementen/woonhuizen/landhuizen zowel bestaand als nieuwbouw in België aanbieden!!

Wij zoeken voor Duitse klanten woonhuizen in Kerkrade, Bocholtz en Vaals in de prijsklasse van ƒ 300.000,-.
In de regio Sittard, Geleen en Born zoeken wij voor potentiële klanten diverse woonhuizen in de prijsklasse van ƒ 200.000,- - ƒ 600.000,-

BEDRIJFSONROERENDE ZAKEN

TE HUUR

KERKRADE:

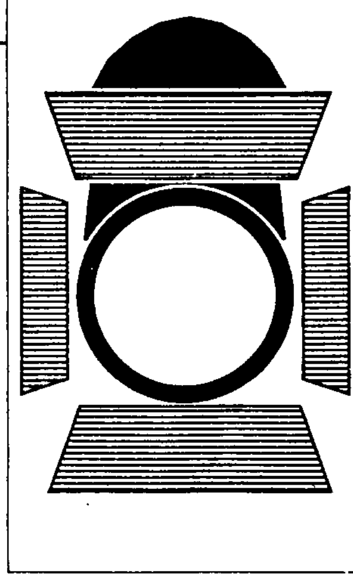
AKERSTR.6 ... Huur winkel f. 900,- Huur app. f. 700,-

KLARENANSTELERWEG ... Inl. op aanvraag

KLARENANSTELERWEG ... Huurprijs op aanvraag

BELEGGINGSPAND ... Koopprijs f.429.000,-k.k.

HYPOTHEEK/FINANCIERING? VIJGEN VRAGEN!!



Hans van Willigenburg in Koffietijd bij RTL4

'KRO is voor mij een gepasseerd station'

DOOR MONIQUE BRANDT

AMSTERDAM – Slechte Tijden, Goede Tijden. Hans van Willigenburg kan er over meepraten. Na 27 jaar bij de KRO te hebben gewerkt als omroeper en radio- en tv-presentator, kreeg hij vorig jaar juni van de ene dag op de andere te horen dat er geen plaats meer voor hem was omdat hij te oud zou zijn. De omroep wilde een 'jongere' koers gaan varen en daarbij paste Van Willigenburg niet langer. De presentator, wiens gebronsde gelaat en zijn al even bruine stemgeluid toch jarenlang een begrip bij de KRO waren door programma's als Van twaalf tot Twee, Voor Achten, Klassewerk, en Zondagavond met Van Willigenburg, werd zonder pardon de laan uitgestuurd. Zijn dagen vulde hij sindsdien met presentaties in het land.

Maar na een afwezigheid van zo'n zeven maanden is hij nu weer terug op het scherm. Met Mireille Bekooy, die een vergelijkbaar tijdperk bij de Tros sleet, presenteert hij voor RTL4 elke werkdag vanuit de studio in Hilversum het live ochtendprogramma Koffietijd. De gemiddelde koffieleut heeft geen idee van de lastige bijkomstigheden die een dergelijk programma met zich meebrengt: elke ochtend om vijf uur opstaan, vervolgens naar de studio in Hilversum razen, de kranten doorspitten, keihard repeteren: „Je moet je hele levenspatroon veranderen. Niet te laat eten, niet meer zo vaak naar het theater."

Maar laten we wel wezen: het voormalige KRO-boegbeeld voelt zich als een vis in het water bij zijn nieuwe werkgever. „Als een warm bad," zo omschrijft hij zijn RTL-gevoel. Het was wel even wennen, natuurlijk voor zo'n trouwe dienaar van een publieke omroep. Maar volgens Van Willigenburg is het vooral gewenning in de positieve zin. „Bij de KRO werd ik gezien als een meubelstuk. Maar een gewaardéérd meubelstuk, hield ik mezelf altijd voor, iets wat ik achteraf dus ernstig betwijfel. Zeker door mijn ervaringen hier.

De dag nadat ik het contract had getekend, werd ik rondgeleid door het gebouw, en ik ontmoette allerlei mensen die heel enthousiast waren omdat ik bij RTL kwam. Dat soort dingen hoorde je bij de KRO dus nooit, dat ze blij met je waren. Je wordt hier zó in de watten gelegd. Natuurlijk moet je heel hard werken, maar dat is logisch. Na de eerste uitzending kwamen er boeketten van programmadirecteur Bert van der Veer en producent John de Mol, die de opnamen allebei ook bijwoonden. Dat had ik nooit eerder meegemaakt."



● *Hans van Willigenburg: „Op mijn laatste werkdag bij de KRO heeft niemand mij een handje gegeven."* Foto: KIPPA

Die kleine dingen, bijvoorbeeld dat er tijdens de repetities ongevraagd een glaasje water wordt neergezet, mogen dan de gewoonste zaken van de wereld zijn, Van Willigenburg heeft ze nog nooit meegemaakt bij de KRO. Het afgelopen seizoen presenteerde hij voor die omroep nog vijfendertig wekelijkse talkshows vanuit de studio in Amsterdam. In al die tijd is er volgens de presentator nóóit iemand van de KRO-leiding bij de opnamen verschenen. „Ik heb ook nooit gehoord wat ze van het programma vonden. Nooit een compliment, maar ook nooit iets negatiefs. Je bestaat daar blijkbaar niet voor de leiding. Er is nog nooit een chef of directeur bij een programma geweest.

Nooit. Ik vraag me weleens af of ze wisten wanneer het programma werd uitgezonden."

Van Willigenburg werd eind februari, vijf weken voor de eerste uitzending, voor het eerst benaderd door RTL. Op 20 maart werden de contracten getekend en op 2 april was het eerste programma te zien. Koffietijd zal tot de zomerstop, eind mei, elke werkdag om tien uur 's ochtends op het scherm komen. Na de zomer wordt er vervolgens weer negen maanden non-stop doorgewerkt.

Amerikaans

„Ja, het programma is min of meer uit de grond gestampt. Het overviel mij ook nogal. Maar ik moet zeggen, het idee beviel me, want zo'n ochtendprogramma bestaat nog niet. Het is heel Amerikaans en dat spreekt me erg aan. Bovendien is het live. Ook vind ik het prettig dat het tempo vrij hoog ligt. Natuurlijk moet er nog het een en ander aan het programma veranderd worden, maar ik heb er wel een heel goed gevoel over. Elk soort onderwerp kán er in en komt er in. Dat betekent dat we ons op heel verschillende kijkersgroepen richten, niet uitsluitend op huisvrouwen."

Volgens Van Willigenburg moet de toon van het programma volwassen zijn en zoveel mogelijk mensen aanspreken. Hij wijst op de vele programma's die hij heeft gepresenteerd op het gebied van theater en kunst, en die naar eigen zeggen aansloegen omdat hij zich richtte op een groot publiek, niet op een kleine groep cultuurkenners. „Ik heb daar altijd een punt van gemaakt: de goede toon van een programma. Je moet mensen aanspreken, niet wegjagen omdat het toevallig over kunst gaat."

Belangstelling

Alles wat zich op een filmdoek of op een toneel afspeelt kan zich verheugen in de warme belangstelling van de presentator. Hij bezit dan ook een ongebreidelde kennis van met name musical en film. Daarnaast bezoekt hij met grote regelmaat de hoofdstedelijke theaters. Als hij de kans krijgt reist hij naar New York om daar voorstellingen te zien, zoals over een paar maanden als zijn grote idool Barbra Streisand daar optreedt. Tien jaar geleden speelde hij zelfs een niet onverdienstelijke rol in het toneelstuk Stepping Out.

De basis voor die theaterliefde werd gelegd toen de in Amsterdam opgegroeide Van Willigenburg nog heel jong was. Zijn ouders, nu beiden halverwege de tachtig, waren gek van muziek. Moeder had een prachtige zangstem, vader was pianist. „We hadden het vroeger niet breed, dus er was eigenlijk geen geld voor uitjes. Toch werden mijn zus en ik altijd op zondagmiddag meegenomen naar de film, vooral als er weer een nieuwe muziekfilm uit was. Als we dan thuiskwamen probeerde mijn vader die liedjes na te spelen. Wij vonden dat fantastisch. Als ik zo'n liedje nu weer terug hoor, komt meteen dat hele beeld weer terug. Ik zie die huiskamer zó weer voor me. Het heeft kennelijk echt een ontzettende indruk gemaakt. Ik wilde als kind jarenlang dirigent van een groot orkest worden. Als jongen stond ik dan bij de radio druk mee te dirigeren. Als ik nu in een theater zit met een orkestbak waarbij de dirigent goed zichtbaar is, moet ik mezelf dwingen om niet steeds naar die man te kijken. Het is toch een beetje blijven hangen."

Toekomst

Van Willigenburg verwacht dat hij bij de commerciële zender ook cultureel getinte programma's gaat presenteren. „Daarover zijn gesprekken gaande, maar ik kan er nu nog niet al te veel over zeggen." Voorlopig heeft hij het echter te druk voor toekomstplannen, laat staan voor terugblikken naar het verleden. De KRO is daarom voor hem een gepassseerd station. „Ik voel geen wrok meer, geen emotie. Het is voorbij," zegt hij.

Toch merkte hij een paar weken geleden dat er diep in zijn hart wel degelijk een restje bitterheid is achtergebleven. „De Tros had voor Mireille Bekooy een groot verassingsafscheid georganiseerd, als een soort 'In de hoofdrol' van Mies Bouwman. Ik was de laatste gast. Ik heb dus twee uur achter de schermen moeten wachten op mijn beurt, en alles gevolgd. En het was verpletterend. Al was het Goede Vrijdag, de zaal zat vol, er waren zo'n driehonderd mensen, onder wie alle directieleden van vroeger en nu. Ik reed naar huis, en ik realiseerde mê dat niemand me bij de KRO op mijn laatste dag een handje heeft gegeven. Ik liep er de deur uit alsof ik de volgende dag weer zou terugkomen. Van die gedachte raakte ik opeens, heel onverwacht, behoorlijk ontdaan."

Aan rolstoel gekluisterde zanger Koos Alberts:

'Er is nog voldoende om voor te leven'

DOOR HERMAN ELZINGA

HILVERSUM – Hij lijdt bijna voortdurend pijn. „Het lijkt wel of er duizenden mieren door mijn tenen lopen." Koos Alberts, de zanger van het levenslied, die na een auto-ongeluk in een rolstoel belandde geniet toch nog volop van het leven. „Er is nog voldoende om voor te leven," vertrouwt hij EO's Henk Binnendijk toe in de uitzending van Fifty-Fifty van zaterdag.

Toch zijn er momenten geweest waarop Koos Alberts op het punt stond de handdoek in de ring te gooien. „Toen ik bijkwam in het ziekenhuis dacht ik wel: zingen doe ik nooit meer. Ik kon niet eens zelf ademhalen. Dat moest ik helemaal weer aanleren. Het was echt een lijdensweg. Maar je gezin en je vrienden stimuleren je dan toch weer om te knokken."

Mokum

Henk Binnendijk zocht Koos Alberts op in zijn huis op de Veluwe. De veronderstelling dat een rasechte Amsterdammer Mokum wel zal missen blijkt maar ten dele waar. Volgens Alberts is Amsterdam niet meer hetzelfde als vroeger, toen hij er nog op straat speelde. Vol weemoed vertelt de zanger over zijn jeugd en met name over zijn opoe, 'de liefste vrouw ter wereld'.

Koos Alberts kan in en om zijn huis lekker zijn gang gaan. Hij klust er veel, tennist op zijn eigen baan en heeft een studiootje, waar hij zijn liedjes kan inzingen. Verder sponsort hij twee zaalvoetbalteams, waarvan hij de verrichtingen regelmatig langs de lijn volgt.

Gebabbel

Veel opzienbarends weet Henk Binnendijk overigens niet uit zijn gesprekspartner te halen.

Het blijft bij wat obligaat gebabbel over dat het leven ook in een rolstoel nog zin kan hebben. Het zijn de fans, vrienden en zijn gezin die hem de moed geven door te gaan. Zijn twee kinderen zijn het mooiste in zijn leven. Plus natuurlijk echtgenote Joke.

Henk Binnendijk: „Je bent ontzettend gehecht aan je vrouwtje, hè?" De speciale band in het gezin Alberts wordt geïllustreerd met beelden van het Tros-programma Vocaal Centraal, waarin zij gevieren een lied zingen. Het gaat daarbij om de gedachte erachter, zullen we maar zeggen.



● *Koos Alberts, geïnterviewd door Henk Binnendijk.*

Op het gebied van het geloof komen Alberts en Binnendijk niet geheel op één lijn. Alhoewel de zanger eind vorig jaar in een interview met deze krant, naar aanleiding van zijn kerst-cd, zei niet gelovig te zijn, is dat nu opeens wel het geval. Overigens nog niet fanatiek, want kerkbezoek is er niet bij. En bijbellezen dan, wil Binnendijk weten. „Ik heb geen geduld voor boeken," zegt Alberts.

Fifty-Fifty, zaterdag 23 april, Ned. 2 (EO), 23.15 uur.

Peter Jan Rens start bij RTL4 nieuw programma

HEERLEN – Peter Jan Rens heeft een nieuw programma ontwikkeld dat vlak na de zomer voor het eerst door RTL4 zal worden uitgezonden. Het heeft als titel 'U bent aan de beurt' gekregen.

In het programma praat Peter Jan Rens met 'gewone' mensen over hun hobby of hun passie. Het onderwerp waarover Rens zijn gasten in maximaal zes minuten ondervraagd, wordt door de gasten zèlf ingebracht. Alle onderwerpen mogen in principe aan bod komen. De opnamen in de John de Mol-studio's worden in twee verschillende ruimten gemaakt: een wachtkamer en een spreekkamer. In de wachtkamer worden de 'cliënten' door Rens opgeroepen nadat ze een kaartje hebben getrokken. Ze komen dan in de spreekkamer bij Peter Jan Rens terecht. Hij weet van tevoren niet wie er binnen komen en welke onderwerpen aan bod zullen komen.
Het publiek krijgt ook een rol toebedeeld. Mocht een bepaald onderwerp niet aanspreken of het gesprek tussen Rens en zijn gast is niet bijster interessant, dan kan het publiek dat via een drukknop aangeven. Zodra vijftig procent of meer te kennen geeft er niets aan te vinden, wordt de stoel mét gast weggedraaid; zitmeubel en bezoeker verdwijnen vervolgens tussen het publiek.



onder redactie van Harrie Cremers

De terugkeer van Milva

Zangeres *Milva* (54) is na ruim anderhalf jaar teruggekomen op haar besluit om definitief een punt achter haar carrière te zetten. Eind 1992 kondigde deze Italiaanse *Marina Ilva Biolcati* haar laatste tournee door Duitsland aan. In Germany is de klassiek geschoolde zangeres en diva zeker zo populair als in haar geboorteland. Wellicht ook al vanwege haar uitgebreide repertoire aan chansons van Kurt Weil en Bertolt Brecht, waaronder de bekende Dreigroschenoper. Deze week is *Milva* (Zusammenleben, Ich hab' keine Angst, Hurra wir leben noch, In Gedanken, enzovoort) in Hamburg opnieuw de studio binnen gestapt voor het nieuwe cd-album 'Lieder zwischen zwei Kriege', die in het najaar zal verschijnen. Bij die gelegenheid heeft ze ook een nieuwe tournee door Duitsland aangekondigd van 27 september tot 3 november. Aken (Eurogress) is een van de steden die *Milva* op 22 oktober aandoet. Maar in deze periode geeft de zangeres ook voorstellingen in Duisburg (Mercatorhalle, 2 oktober) en (Keulen (Philharmonie, 10 oktober). Haar laatste tournee door Duitsland was goed voor 100.000 bezoekers.



● *Milva*

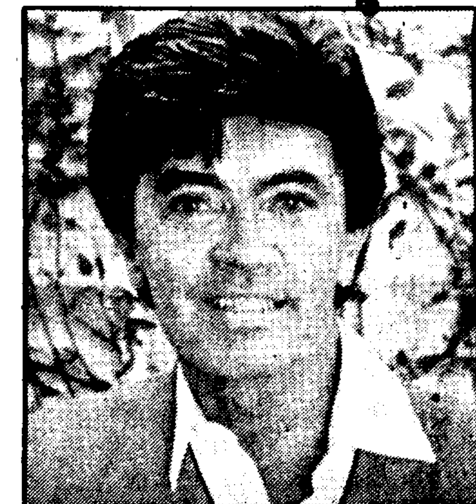
Fernando Express



● *Fernando Express*

In het rijtje van namen van Duitse groepen als *Dschinghis Khan*, *Wind*, *Münchener Freiheit* en *Die Prinzen* hoort sedert vijf jaar ook die van de formatie *Fernando Express* thuis. Alle Sehnsucht dieser Welt is de titel van hun nieuwste op Intercord 845.192 verschenen cd-album. Tien prettige muziekjes kun je daarop aantreffen, die alvast herinneren aan de komende zomer- en vakantietijd. *Jean Frankfurter*, *Irma Holder* en *Erich Offierowsky* tekenen voor nummers als Sommertränen, Das Lied der Mariachis, Die Sterne von Santa Elena en Sehnsucht nach San Franzisco. Het allereerste succes van *Fernando Express* dateert uit 1989 toen het kwartet een hitje had met Fly Away Flamingo. Een jaar later probeerde de groep het met Die versunkene Stadt, in Duitsland in de jaren zeventig een succes van het duo *Adam und Eve*, maar oorspronkelijk een hit van de Canadese countryster *Lucille Starr* (The French Song). Echt scoren doet de groep *Fernando Express* echter pas in 1992 met het nummer Farewell Kontiki.

Winnaars quiz Made in Germany



● *Rex Gildo*

Op zijn tijd een prijsvraag of een quiz, dat moet kunnen. Zo stelden we afgelopen zaterdag drie vragen met betrekking tot onderwerpen, die in deze rubriek Made in Germany werden gepubliceerd. We wilden weten hoe oud *James Last* afgelopen zondag werd en dat was 65 jaar. Het duo dat scoorde met Patrona Bavariae en in 1993 met ruzie uit elkaar ging, was het *Naabtal Duo*. En tenslotte de derde vraag: noem de naam van het trio dat Duitsland dit jaar op het Songfestival vertegenwoordigt. Dat is, je kon het al een paar maal in het LD lezen, *Mekado*. In de stapel briefkaartjes met goede oplossingen staken we de 'onschuldige hand'. Elk twee vrijkaarten voor de show Schlagercarrousel (met *Rex Gildo*, *Gaby Baginsky* en vele anderen) op 14 mei in Sourbrodt/Waimes hebben gewonnen: Jenny Nijsten (Oirsbeek), Jolanda Tetz (Roermond), Frans Smeets (Landgraaf), Chris Welkens (Echt) en A.F.J. Sterk (Margraten). Proficiat en de kaarten gaan in de komende dagen op de post.

Drafi Deutscher weer in opspraak

Drafi Deutscher (Marmor, Stein und Eisen bricht) is weer eens in het nieuws. Hij heeft zijn vriendin ervan beticht dat ze een lesbische verhouding zou hebben met *Birgit Schrowange*. De 35-jarige ZDF-presentatrice pikte dat niet, stapte naar de rechtbank in Hamburg en vroeg 250.000 mark smartegeld. Eenvijfde deel van dat bedrag (50.000 mark dus) werd haar toegekend, maar vermoedelijk zal *Schrowange* toch naar haar geld kunnen fluiten. *Karlheinz Deutscher* (47) – dat is zijn eigenlijke naam – heeft zich namenlijk weer eens failliet laten verklaren. *Deutscher* trad in de afgelopen dertig jaar ook vaker op als *Jack Goldbird*, *Dave Boland*, *Kurt Gebegern*, *Hektor von Usedom* en *Renate Vaplus*. Zijn eerste hit Marmor, Stein und Eisen bricht (1965) was meteen goed voor een gouden plaat. *Drafi Deutscher* was daar zo diep van onder de indruk dat hij naakt op een balkon in het stadscentrum van Berlijn passanten toeriep 'Ihr könnt' mich mal'. Wegens onzedelijk gedrag werd de zanger door de rechtbank veroordeeld en het zou bijna twintig jaar duren voor hij aan een comeback kon beginnen. Dat was in 1986 toen hij met *Oliver Simon* het duo *Mixed Emotions* vormde. Ook als solist bleek *Deutscher* weer sucesvol, onder andere met het nummer Herz an Herz Gefühl (1986). Toch bleef hij het ene schandaal na het andere veroorzaken. Zo werd hij een paar jaar geleden, na een vechtpartij, door zijn toenmalige partner, zangeres *Isabell Varrell*, de deur uit gezet. In 1993 kwam hij ondanks een contract niet opdagen tijdens het laatste Schlagerfestival in Kerkrade. Hij vond de rit van Oost-Duitsland, waar hij op dat moment verbleef, naar Limburg te vermoeiend.



● *Drafi Deutscher*

Agenda

MEI

● 14 Schlagercaroussel met *Rex Gildo*, *Gaby Baginsky*, *Markus Wendorf*, *Andrea Berg*, *Los Pajaros*, *Tiffany*, *Irene Lardy & Joe Collin*. Sourbrodt/Waimes (B). Info: 045-462280.

Prettig weekeinde, laat je cd- of platenspeler zeker niet met rust en mocht je behoefte hebben om te reageren op deze rubriek, ga je gang. Schrijf aan *Made in Germany met Harrie Cremers* op ons vertrouwde adres: rtv/showpaginaredactie Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP in Heerlen. Faxen kan ook via 045-739264.

Reageren op advertenties onder BRIEFNUMMER

Stuur uw brief (voldoende gefrankeerd) naar het Limburgs Dagblad, postbus 2610, 6401 DC Heerlen en vergeet niet links onder op de enveloppe het nummer uit de advertentie te vermelden.

Nederland 1

Avro/NCRV/KRO
7.45-10.59 **Alles kits.** Gevarieerd kinderprogramma.
.00 **50 Kamers.** Herh.
.26 **Het elfde uur.** Herh.
.17 **(TT) Dokter in de fout.** Herh.
.00 **(TT) Journaal.**
.07 **Terug naar de natuur.** Herh.
.37 **(TT) Lingo.** Herh.
.00 **Cartoons.**
.15 **De kloof.** Herh.
.00 **Kinderen voor kinderen.** Herh.
.00 **(TT) Journaal.**
.05 **KRO's tekenfilmfestival.**
.34 **Flipper.** Amerikaanse kinderserie. Afl.: Flippers Odyssee.
.48 **The house of Eliott.** Afl. 16. Tijdens het bezoek aan Jacks ouders tijdens de kerstdagen laat Bea zich door Jacks moeder inspireren voor een nieuwe modelijn. Ook Eve komt met een nieuw idee.
.45 **Topscore met Ted de Braak.** Woordspel.
.15 **Sesamstraat.** Kinderprogramma. Afl.: Verzinnen.
.30 **(TT) Jeugdjournaal**
.40 **Ko de boswachter.** Informatief jeugdprogramma.
.58 **Thunderbirds.** Engelse poppenserie. Afl.: End of the road
.27 **All together now.** Australische comedyserie. Afl.: Tonight's the night. Anna wint een wedstrijd en krijgt bezoek van een televisieploeg die bij haar thuis live-opnamen komen maken. Tracy ziet hierin een uitstekende gelegenheid haar kleding te showen en Wayne denkt er een optreden voor Bobby uit te kunnen slepen. De opnamen lopen echter heel anders dan verwacht.
.51 **Uitzending politieke partijen: De Nieuwe Partij**
.00 **(TT) Journaal**
.28 **Working girl.** Amerikaanse speelfilm uit 1988 van Mike Nichols.
.20 **(TT) Paradijsvogels.** 10-delige serie portretten van unieke en kleurrijke mensen. Afl. 3.
.56 **Karel.** Praatprogramma.
.42 **Sorry wrong number.** Amerikaanse speelfilm uit 1989.
.12-01.17 **Journaal**

Nederland 2

EO
13.00-13.07 **Nieuws voor doven.**
15.55 **Little prince Cedric.** Afl. 27.
16.21 **(TT) Het zevende venster.** Kindermagazine.
16.48 **Danger bay.** Canadese jeugdserie. Afl.: Sportief. Herh.
17.19 **Ik weet het beter.** Spelprogramma.
17.44 **Peter.** Korte sketch.
17.50 **Uitzending politieke partijen: SAP - Rebel.**
17.58 **2 Vandaag.**
18.00 **2 Vandaag.** Met om:
18.00 **Journaal.**
18.15 **Actualiteiten.**
18.38 **Sportjournaal.** Terugblik op de Amstel Gold Race (wielrennen) en het WK Turnen in Brisbane.
18.48 **De wekelijkse lottotrekking gevolgd door de hoofdpunten uit het nieuws en het weer.**
19.00 **Okavango.** Amerikaanse serie. Afl. 4: Red de olifant! De McKenzie's krijgen te maken met fanatieke stropers die olifanten om hun ivoor doodschieten. Wanneer Jessica min of meer bij toeval de stropers op het spoor komt, wordt ze door hen gegijzeld.
19.48 **Metterdaad: Bouwers in Oeganda.** Documentaire over scholing van weeskinderen in Oeganda.
20.13 **(TT) Mozu, de Japanse sneeuw-aap.** Amerikaanse natuurdocumentaire over de makaken.
21.08 **(TT) Dokter in de fout?** Praatprogramma met slachtoffers van medische fouten, artsen, juristen en patiëntenverenigingen. Afl. 7: Anesthesie.
21.52 **(TT) Jongensdromen.** Afl. 6: Ir. H. Otten als kernfysicus bij het C.E.R.N.
22.22 **Transparant.** 10-delige serie waarin twintig mensen open kaart spelen over hun leven. Afl. 6.
22.51 **Multiple choice.** Quiz.
23.16 **Fifty fifty.** Henk Binnendijk in gesprek met Koos Alberts.
00.01 **Slotlied.**
00.06 **Zendtijd Politieke Partijen: Centrumpartij '86.**
00.09-00.14 **Journaal.**

Nederland 3

Vara
08.53-09.00 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
14.30 **(TT) Studio sport.** Wielrennen: rechtstreeks verslag van de Amstel Gold Race, de enige Nederlandse wielerklassieker en beelden van de Wereldkampioenschappen Turnen.
17.23 **Nieuws voor doven.**
17.30 **(TT) De avonturen van Kuifje.** Tekenfilmserie. Afl.: Kuifje in Tibet.
18.00 **Journaal.**
18.15 **Uitzending politieke partijen: Algemeen Ouderen Verbond.**
18.19 **Kassa!** Consumentenmagazine.
18.50 **(TT) Lingo.** Spelprogramma.
19.15 **Lois en Clark: Nieuwe avonturen van Superman** (New adventures of Superman). Amer. avonturenserie. Afl.: De onzichtbare misdadiger. Lois en Clark gaan op zoek naar een onzichtbare man die juweliers beroofd. Ze ontdekken dat prof. Morris een weefsel heeft uitgevonden dat onzichtbaar maakt. Maar waar is Morris?
20.05 **(TT) De Victorie.** Nederlandse comedyserie. Afl.: Talentenjacht. Manus en Max ruiken het grote geld wanneer ze in contact komen met Theo van Schijndel, die in zijn vrije tijd talentjes voor Ajax scout. De hele Victorie staat op z'n kop wanneer Johnny in aanmerking komt voor een aantal trainingsdagen.
20.30 **Wat de kiezers niet beloofd wordt.** Verkiezingsdebat tussen de oud-ministers Marcel van Dam (PvdA), Jan de Koning (CDA), Jan Terlouw (D'66) en Hans Wiegel.
22.00 **(TT) Journaal.**
22.15 **Studio sport.** Aandacht voor betaald voetbal. Verder een terugblik op de Amstel Gold Race en de wereldkampioenschappen turnen.
22.50 **Nova.** Actualiteitenrubriek.
23.20 **Trekking dagelijkse lotto.**
23.25 **(TT) Per seconde wijzer.** Quiz.
23.53 **Museumschatten.** Prof. Henk van Os geeft achtergronden bij voorwerpen uit Nederlandse musea.
00.00-00.05 **Nieuws voor doven.**

RTL4

06.30 **Hei elei kuck elei.** Luxemburgs programma.
07.00 **Telekids.** Kinderprogramma met o.a. Police Academy, Sabans adventures of the Little Mermaid, het spel breinbreker, Bremer stadsmuzikanten, Carlo's crisis, Alvin and the Chipmunks.
12.00 **Ron's honeymoon quiz.** Herh.
13.30 **Fairy tales: magic galoshes.** Tsjechische film van Juraj Herz. De fee van de vrolijkheid is een optimistisch persoontje en altijd bereid een hartewens te vervullen. De fee van de ongerustheid en narigheid daarentegen, is een echte twijfelaar. Ze is nooit tevreden, zelfs wanneer ze niet of ze het wel goed heeft gedaan. De twee feeën, zo verschillend als de dag van de nacht, besluiten hun krachten te bundelen en betoveren een paar oude schoenen. Bron: gebaseerd op een sprookje van Hans Christian Anderson.
15.00 **Sterrenplaybackshow.** (Slot).
16.10 **Jenny Jones.** Amer. talkshow.
17.00 **Eigen huis & tuin.** Informatief programma over alles wat met wonen en zelf klussen te maken heeft.
18.00 **Zes uur nieuws.**
18.10 **Disney Festival.** Jeugdprogramma met tekenfilms, animatieseries, actieseries en het Disneynieuws.
19.00 **Zeven uur nieuws.**
19.20 **Weer.**
19.30 **Beverly Hills 90201.** Amerikaanse serie.
20.25 **Doet ie 't of doet ie 't niet.** Spelprogramma.
22.00 **Showtime.** Programma met de laatste nieuwtjes, interviews en reportages over de Nederlandse en internationale showbusiness.
22.30 **Dinner at eight.** Amerikaanse komische speelfilm uit 1989. Met: Lauren Bacall, Charles Durning e.a.
00.15 **Coma.** Amerikaanse speelfilm uit 1977 van Michael Crichton. Geneviève Bujold, Michael Douglas, Elizabeth Ashley, Rip Torn e.a.
02.10 **Nachtprogramma.**

RTL5

16.00 **FilmNet info.**
16.10 **Film 5Video 5. Herh.**
16.50 **Music scene.** Herh.
17.20 **De Rabo Top 40.** Overzicht van de veertig best verkochte singles, gebaseerd op de gegevens van de Stichting Nederlandse Top 40.
18.05 **Sport: Voetbal.** Aandacht voor wedstrijden uit de Duitse voetbalcompetitie.
18.40 **Beavis & Butt-Head.** Amerikaanse cartoon.
19.10 **Highlander.** Amer. actieserie.
20.00 **Film 5Video 5.** Wekelijks filmmagazine.
20.40 **Civil wars.** Amer. dramaserie.
21.25 **Weer.**
21.30 **Half tien nieuws.**
22.00 **Larry Sanders show.** Komische talkshow.
22.30 **RUR/Terloopse obsessies.**
23.10 **Late nieuws.**
23.20 **Twin Peaks.** Amerikaanse soap-noir. Herh.
00.10 **Deaf Smith & Johnny Ears.** Amerikaanse western uit 1973. Met: Anthony Quinn, Franco Nero, Pamela Tiffin e.a.
01.45 **Hei elei, kuck elei aktuell.**
02.15 **Quantum thuiswinkel.**
05.15 **RTL text.**

● *Gary Shandling uit de 'Larry Sanders Show'. (RTL5 - 22.00 uur).*

BBC 2

07.00 Open university. 13.15 ■ Odette. Engelse speelfilm uit 1951. 15.10 Horizon. Afl.: After the flood. 16.00 The wind of change: Zulu. Engelse speelfilm uit 1964. 18.15 WK Snooker. Rechtstreeks verslag. 19.25 Scrutiny. Parlementair magazine. 19.55 nws en sport. 20.10 The men who kept the lights on. Documentaire over de mijnstakingen in 1984 waarin de betrokkenen voor het eerst vertellen over hun tactiek gedurende dit cruciale jaar. 20.50 Arena. Documentaireserie. Afl.: Voices from the island. Rolverdeling: ANC leider Nelson Mandela blikt met enkele ex-medegevangenen terug op zijn gevangenisjaren op Robbeneiland. 22.20 Have I got news for you. Satirische nwsquiz. Herh. 22.50 Seinfeld. Amer. comedyserie. Afl.: The deal. 23.15 Unplugged - 10.000 Maniacs. Akoestisch afscheidsconcert van de 10.000 Maniacs. Speciale gast: David Byrne. 00.00 WK Snooker. Rechtstreeks verslag. 00.50 Something to celebrate. progr. t.g.v. het 25-jarig bestaan van de Open University.

RTBF/La Une

09.55 Tribune économique et sociale. 10.25 La pensée socialiste. 10.55 Personal upgrade 1.0 et 2.1. 11.25 Cursus Frans. 11.55 Sindbad. 12.25 Objectif Europe. 13.00 Nieuws. 13.20 Les Kennedy du Massachusetts. Amer. tv-film. Afl. 2. 14.50 Sortie en boite. 15.05 Documentaire over de gebroeders Bourequat die in 1973 door de Marokkaanse autoriteiten gearresteerd werden. 15.55 Autant savoir. 16.25 Coup de film. 16.35 Dynam'hit. 17.25 Luna park. 17.55 en 18.00 Beverly Hills, 90210. Afl. 3. 18.45 Génies en herbe. 19.30 Nieuws. 20.05 Natuurmagazine. 20.50 Des fleurs pour Matty. Amer. misdaadfilm. 22.30 Verkeerstips. 22.40 Sportmagazine. 23.40 Laatste nieuws. 23.55-00.10 Sortie en boite.

Sports 21

14.30-16.30 Wielrennen: Amstel Gold Race. Rechtstreeks. 17.35 Reflets. 18.30 Euro 3. Zie RTBF/La Une. 19.00 Nouba nouba. 19.30 Nieuws. 20.05 Night passage. Amer. western uit 1957. 21.30 Champion's 94. Autosportmagazine. 22.00 Autovision. 22.30-23.50 Zie RTBF/La Une.

Eurosport

08.30 Step aerobics. 09.00 Intern. motorsport verslag. 10.00 Motorsport magazine. 10.30 Karting. EK Grand Prix.. 11.30 Turnen. WK. Live. 14.30 Wielrennen. Amstel Gold Race. Live. 16.30 Schoonspringen. Eur. Diving Cup. 18.00 Golf. PGA European Tour. 20.00 Tafeltennis. EK. De finales. Herh. 21.30 Autosport. DTM-race vanaf het circuit van Hockenheim. 22.00 Boksen. 23.30 IJshockey. NHL-wedstrijden. 00.30-02.00 Basketbal. EK Clubkampioenschap. voor heren. 05.00-08.15 Motorsport. Grand Prix van Japan. Live.

NBC

05.30 NBC news. 06.00 Business insiders. 06.30 NBC news. 07.30 Hello Austria, hello Vienna. 08.00 ITN World news. 08.30 Europa journal. 11.00 On the air. Talkshow. 13.00 Today. 14.00 Sportmagazine met om 14.00 Go - Intern. Motorsport; 15.00 Golf, Tourn. Perrier de Paris; 16.00 Best of British motor sport; 17.00 Pro Box Classics. Met om: 15.58, 16.58 en 17.58 ITN world news update. 18.00 Today. 19.00 ITN world news. 19.30 Executive lifestyles. 20.00 Dateline. 20.59 ITN world news update. 21.00 Father Murphy. Amer. serie. 22.00 ITN world news. 22.30 Culture calendar. 23.00 The tonight show. Talkshow. 00.00 Saturday night thriller: Outcast. Amer. horrorfilm uit 1990. 02.00 Classic series. Met om: 02.00 Honey West. Serie. 02.30 Richard diamond. Serie. 03.00 The rogues. Serie. 04.00 ■ Classic movie: Our town. Amer. drama uit 1940.

TV 5

06.00 Ochtendprogr. 12.00 Nieuwsflits. 12.05 Bergsportmagazine. 12.45 Zwitsers nieuws. 13.05 Horizons. 14.00 Reflets: Images d'ailleurs. 15.00 Jamais sans mon livre. 15.50 Correspondance. 16.00 Nieuws. 16.10 Méthode Victor. 16.35 Génies en herbes. 17.05 Les débrouillards. 17.35 Francofolies. 18.05 Questions pour un champion. 18.30 Nieuws. 19.00 Magazine olympique. 19.30 Nieuws. 20.00 L'or et le papier. Afl. 16. 21.00 Nieuws. 21.40 Le monsieur qui attend. Politiekomedie 23.40 Frou Frou. 00.35 Nieuws. 01.00 Scoubidou. Muziekprogr. 02.00 Le monde est à vous. Herh. 03.30 Jamais sans mon livre. Herh. 04.25 Horizons.

Duitsland 1

.00 **eene meene mopel.** Magazine.
.30 **Dr. Snuggles.** Tekenfilmserie.
.00 **Tagesschau.**
.03 **Käpt'n Blaubär Club.** Kinderserie. Afl. 30: Der Eins-A-Fernseher.
.00 **Tagesschau.**
.03 **Jagd um die Welt: Schnappt Carmen Sandiego!** Kinderquiz.
.30 **Stich der Woche.** Satirisch.
.00 **Tagesschau.**
.03 **Die volkstümliche Hitparade.**
.10 **(TT) Wunder der Erde.** Natuurfilm. Afl.: Rund um die Biberburg.
.45 **Presseschau.**
.00 **Tagesschau.**
.05 **Europamagazin.**
.30 **Schaufenster der Welt.** Aanzicht voor de industriebeurs Hannover Messe Industrie '94.
.00 **Die Goldene 1 - extra.** Amusementsprogramma..
.30 **Euroklops.** Amusementsprogramma met Björn Hergen Schimpf.
.00 **Hit Clip.** Muziekprogramma.
.30 **ARD-Ratgeber: Auto und Verkehr.**
.00 **Tagesschau.**
.05 **Disney-Club.** Kindermagazine.
.30 **Sportschau.** Boksen: wereldtitelgevecht zwaargewicht: Evander Holyfield - Michael Moorer.
.03 **Tagesschau-Telegramm.**
.05 **ARD-Wetterschau.**
.10 **ARD vor acht.**
.10 **Mich laust der Affe,** dierenquiz.
.40 **Golden girls.** Afl.: Die Affäre.
.05 **Tagesschau-Telegramm.**
.10 **Sportschau,** met Bundesligavoetbal.
.50 **Ziehung der Lottozahlen.**
.00 **(TT) Tagesschau.**
.15 **Flitterabend.** Spelprogramma voor bruidsparen. Muzikale gasten: Jon Secada, Marco Masini, Lee Pee Ville en James Last.
.55 **Tagesthemen.**
.15 **(TT) Das Wort zum Sonntag.**
.20 **(TT) Best seller.** Amerikaanse actie-thriller uit 1987.
.52 **Tagesschau.**
.55 **Jackson County jail.** Amerikaanse speelfilm uit 1976.
.15 **Tageschau.**
.25-01.30 **Zuschauen - Entspannen - Nachdenken.** Frühling in der Toskana. Afl.: Sant' Antimo.

Duitsland 2

08.00 **Nachbarn in Europa.** Actualiteiten in het Pools, Kroatisch en Hongaars.
09.00 **Tagesschau.**
09.03 **EURO.** Europees magazine.
09.45 **Tele-Gym.** Gymnastiek.
10.00 **Tagesschau.**
10.03 **Ein Tag mit Harald von Norwegen.** Portret van de Noorse koning Harald. Herh.
10.45 **ARD-Kurzratgeber: Reise.** Toeristische tips. Vandaag o.a. Bed and Breakfast in Ierland.
11.00 **Tagesschau.**
11.03 **ZDF Sport extra.** Met Turnen: WK vanuit Brisbane (Australië).
14.30 **Ganz persönlich: Sandra Paretti - Ich bin aus Regensburg.** Portret van schrijfster Sandra Paretti.
15.00 **Reiselust.** Toeristisch magazine. Vandaag o.a. de Aeolische eilanden, een Caraïbisch feest in Londen en fietsvakanties.
15.30 **Lukas + Sohn.** Jeugdserie. Afl.: Der tote Casanova. Commissaris Lukas moet deze keer de moord op zijn vriend Reiner Neumann oplossen. Veel aanwijzingen heeft hij niet, todat een vriendinnetje van Reiner dood wordt aangetroffen.
16.15 **Freddy Quinn: Meine Freunde, die Artisten.** Circusprogramma.
16.58 **Anders fernsehen 3sat.**
17.00 **heute.**
17.05 **Länderspiegel.** Regionaal.
17.50 **moment mal.** ZDF-magazine.
18.00 **The flying doctors.** Australische doktersserie. Afl.: Der Fremde. Aansl.: Guten Abend.
19.00 **heute.**
19.20 **Wetterbericht.**
19.25 **Die Stadtindianer.** Misdaadserie. Afl.: Alte Narben.
20.15 **Goldmillion.** Spelprogramma in het kader van Aktion Sorgenkind. Gasten o.a. Chris Rea en Tanja Szewszenko (Duits kampioen kunstrijden op de schaats).
21.45 **heute-journal.**
22.00 **Das aktuelle Sport-Studio.** Sportmagazine.
23.20 **Flucht in den Tod** (Cracked up). Amerikaanse speelfilm uit 1987.
00.50 **heute.**
00.55-02.50 **Der Frauenmörder von Paris** (Landru). Franse speelfilm uit 1962 van Claude Chabrol.

Duitsland 3 West

09.00 Sehen statt hören. 09.30 Der Letzte seines Standes. Serie. 10.00 Spanien: Sprache, Land und Leute. Afl. 12. 10.30 Cursus Engels. 11.00 (TT) Janna I. Pools-Duitse avonturenfilm uit 1990. Afl. 1. 12.25 12.30 Das Programm war ich. Documentaire. 13.15 Cursus maatschappijleer. 13.45 Cursus wiskunde. 14.15 Tuiniertips. 14.30 (TT)Reportage over Wallonië. 15.00 Sport 3 extra. 17.00 Konto. 17.15 Sport im Westen. 17.30 Rückblende. Afl.: Vor 20 Jahren: Der Kanzler-Spion Günter Guillaume wird verhaftet. 17.45 Pan Tau. 18.15 (TT) Gott und die Welt. Eiszeit. 18.45 Aktuelle Stunde. 19.15 Hier und Heute unterwegs. 19.45 Supersinne der Tiere. Afl. 2. 20.15 Eine ungeliebte Frau. Duitse tv-film. 21.50 West 3 Aktuell. 22.00 Kunst des Heilens - Kunst des Lebens. Afl. 2: Düfte des Lebens. 22.45 Mitternachtsspitzen. Talkshow. 23.55 Beatclub. Vandaag o.a. Tim Rose, Ten Years After en Marsha Hunt. 00.40 Nachrichten. 00.45-08.15 Nachtprogr. Met o.a. om: 01.00 Tagesthemen. 01.20 Die Rocknacht. Met o.a. concerten van Bob Geldof and The Vegetarians of Love en Jack Bruce solo. 06.45 Aktuelle Stunde. 07.15 Hier und Heute unterwegs.

Duitsland 3 SWF

10.30 Working english. 11.00 Sehen statt Hören. 11.30 Cursus wiskunde. 12.00 Cursus Engels. Afl. 29. 12.30 Cursus Maatschappijleer. 13.00 Cursus wiskunde. 13.30 Cursus technologie. 14.00 Thema M. 15.00 Sport 3 extra. 17.00 Telejournal. 17.50 Mundart und Musik aus Herrenberg. 18.50 Reportage over nieuwe ontwikkelingen op religieus gebied in Zuid-Afrika. 19.20 Landesschau Kultur. 19.50 Landesschau aktuell. 20.00 Tagesschau. 20.15 Auf den spuren von Eva und Adam. Afl. 3: Der Fall Homo sapiens. 21.00 Menschen unter uns. 21.45 Südwest aktuell. 21.50 Satire-Schnitzel. Sketches. 22.00 Der Fall Randall Adams. Documentaire. 23.40 Festivall der Kabarettisten '94. 00.40 Schlussnachrichten. 00.55 Non-Stop-Fernsehen.

RTL Television

05.30-08.00 Tekenfilmseries. 08.00 Comix. Kindermagazine. 08.25-11.55 Tekenfilmseries. 11.55 Power Rangers, jeugdserie. 12.20 Harry and the Hendersons. 12.45 Full House. comedyserie. 13.15 Step by step. 13.45 Der Prinz von Bel-Air. 14.15 Major Dad, comedyserie. 14.45 Knight Rider. 15.45 The A-Team. 16.45 21, Jump Street. 17.45 Beverly Hills, 90210. 18.00 Beverly Hills, 90210. Vervolg. 18.45 RTL aktuell. Nieuws, sport en weerbericht. 19.10 Nur die Liebe zählt. Datingshow. 20.15 Immer Ärger mit Nicole. Duitse speelfilm uit 1993. 22.05 Auf die harte Tour The hard way, actie-komedie uit 1992. Herh. 00.10 RTL Samstag Nacht. Amusementsprogr.. 01.10 On trial - In defense of Savannah, soft-seksfilm. 02.40 The hard way, actiekomedie uit 1992. Herh. 04.40 Beverly Hills, 90210, serie. Herh.

SAT 1

06.25 alles capito?! 06.50-09.40 Tekenfilmseries. 09.40 Games World. Video-spelprogr. 10.10 Economisch magazine. 10.45 Without a trace. Amer. speelfilm uit 1982. 13.00 live ran. Tennis: ATP toernooi van Monte Carlo, halve finale. UITZENDING ALLEEN in geval van Duitse deelname. 13.00 Road to Bali. Amer. komedie uit 1953. Uitzending kan vervallen i.v.m. het tennis. 14.40 People of the forest. Nederlandse documentairefilm uit 1991-1985. Aansl.: TopNEWS. 16.30 5 mal 5. 17.00 Geh aufs Ganze! 17.55 Trekking van de SKL-loterij. 18.00 ran. Vooruitblik op het WK voetbal in de V.S. 18.05 ran. Voetbalmagazine. Met Bundesliga-voetbal. 19.20 Sat.1 Newsmagazin. 19.30 Glücksrad-Gala. Spelshow. 20.15 The China syndrome. Amer. politieke thriller uit 1979. Aansl.: TopNEWS. 22.30 Jux & Dallerei. Talkshow. Aansl.: TopNEWS. 23.00 Carmen nuda. Spaanse erotische film uit 1980. 00.55 Der Frühreifen-Report. Duitse erotische film uit 1973. Herh. 02.25 ran. Voetbalmagazine. Met Bundesliga-voetbal. Herh. 03.35 Without a trace. Amer. speelfilm uit 1982. 05.40 5 mal 5. Woordspel. Herh.

België/TV 1

10.00 **Het slimme kanaal.** Met om:
10.00 **IKZ kwaliteit van A tot Z.** Afl. 2: IKZ, wat is dat?
10.30 **Personal upgrade.** Afl. 3: Toepassingsprogramma's.
11.00 **Doe het zelf.** Doe-het-zelf-magazine.
11.30 **KMO-partner.** 13-delige informatieve serie voor kleine en middelgrote ondernemers. Afl. 7: Innovatie.
12.00 **Affiche.** Actuele kunstinformatie met de rubrieken Agenda, Accent en Apart..
12.20-12.50 **Regionale TV.**
16.00 **Take the money and run.** Amerikaanse komedie uit 1969 van en met Woody Allen.
17.25 **De peulschil.** Kindermagazine. Vandaag: E.H.B.O.
17.50 **Musti.** Tekenfilmserie. Afl.: Een eigen huis.
17.55 **Tik tak.** Animatieserie. Afl. 113.
18.00 **Journaal.**
18.10 **De avonturen van Kuifje.** 39-delige tekenfilmserie. Afl.: De juwelen van Bianca Castafiore.
18.35 **Vlaanderen vakantieland.** Vandaag: Binnenland: Mol en Dessel; Buitenland: D-Day: Portsmouth.
19.20 **Joker- en lottotrekking.**
19.30 **Journaal en sport.**
20.00 **Freddytex.** 13-delige Belgische comedyserie. Afl. 4. Aansl.: Winstverdeling Joker en Lotto.
20.35 **Weekendfilm: Trial, price of passion.** 2-delige Amer. tv-film uit 1992 van Paul Wendkos. Afl.1. Bron: Naar de roman Trial van Clifford Irving.
22.10 **Vandaag.**
22.30 **Sport op zaterdag.**
23.15-00.45 **Weekendfilm: Trial, price of passion.** 2-delige Amerikaanse tv-film uit 1992. Afl. 2.

België/TV 2

14.30 **Sport extra: Wielrennen.** Rechtstreeks verslag van de wielerklassieker Amstel Gold Race..
16.50 **Einde.**
18.45-19.30 **Sport extra: Wielrennen.** Samenvatting van de Amstel Gold Race.

RAI UNO

06.00 Ochtendprogr. 12.30 Nieuwsflits. 12.35 Check-up. Vervolg. 13.30 Nieuws. 13.55 TG1 - Tre minuti di... 14.00 Agenda. 14.20 Gli incontri di almanacco. 14.45 Sabato sport. Met basketbal play offs en om 16.25 wielrennen Amstel Gold Race. 16.55 Intrighi internazionali. Politieserie. 18.00 Nieuws. 18.15 Più sani più belli. Magazine rond gezondheid en schoonheid. 19.35 Parola e vita. 20.00 Nieuws. 20.30 TG1 Sport. 20.40 Tutti a casa. Amusement. 23.05 Nieuws. 23.10 Special TG1. 00.05 Nieuws. 00.15 Appuntamento al cinema. 00.20 Sabato club: Martha und Ich. Duitse speelfilm uit 1990. Aansl.: Nachtprogrammering.

BBC 1

08.25 nws. 08.30-09.35 Tekenfilmseries. 09.35 Round the Twist, jeugdserie. 10.00 Parallel 9. 11.55 WK Snooker. Rechtstreeks. 13.15 Sportprogr., met om 13.20 Football focus; 14.00 nws; 14.05 WK Snooker; 15.00 WK Turnen ; 15.50 IJshockey: End-of-season kamp. play-offs, halve finale; 16.30 WK Snooker, vervolg; 16.50 Ruststanden voetbal; 17.00 WK Snooker, vervolg; 17.40 Final score, voetbaluitslagen. 18.10 nws. 18.20 Reg. nws. 18.25 Jim 'll fix it. 18.55 The Paul Daniels magic show. 19.45 The new adventures of Superman. Amer. avonturenserie. 20.30 Brewster's millions. Amer. komedie uit 1985. 22.10 That's life! 22.50 nws en sport. 23.10 Voetbalmagazine met Premier League voetbal. 00.10 Moon over Parador. Amer. komedie uit 1988.

MTV

08.00 MTV sports weekend. 11.00 The big picture. 11.30 Yo! Raps. 13.30 First look. 14.00 MTV sports weekend. 17.00 Dance. 18.00 The big picture. 18.30 News - weekend edition. 19.00 European top 20. 21.00 Unplugged with Duran Duran. 22.00 The soul of MTV. 23.00 First look. 23.30 MTV sports weekend. 02.00 Beavis & Butthead. 02.30 Marijne van der Vlugt. 04.00-08.00 Night videos.

CNN

06.30 Style. 07.00 Science and Technology. 07.30 Moneyline. 08.30 Earth matters. 09.00 World business this week. 09.30 Diplomatic licence. 10.00 Inside business. 11.00 Larry King. 12.30 Intern. correspondents. 13.00 Travel guide. 14.00 The big story. 14.30 Real news for kids. 15.00 Healthworks. 15.30 Moneyweek. 16.00 Science and technology. 16.30 Style. 17.00 Showbiz this week. 17.30 Diplomatic licence. 18.00 Earth matters. 18.30 Evans and Novak. 19.00 World business this week. 19.30 Newsmaker Saturday. 20.00 Healthworks. 20.30 Style. 21.00 Your money. 21.30 Intern. correspondents. 22.30 Futurewatch. 23.30 Both sides... with Jesse Jackson. 00.30 Managing with Lou Dobbs. 01.00 Pinnacle. 01.30 On the menu. 02.00 The big story. 02.30 Showbiz this week. 03.00 Larry King Weekend. 05.00 Capital Gang.

TV FILMS VIDEO

BBC 2
13.15 UUR - Odette - (1951-GB) Uitstekende oorlogsfilm van Herbert Wilcox met Anna Neagle en Trevor Howard. Het waargebeurde verhaal van Odette, een Britse geheim agente tijdens de Tweede Wereldoorlog.

België/TV 1
16.00 uur - Take the Money and Run - (1969-USA) Hilarische misdaadkomedie van Woody Allen. In semi-documentairevorm vertelt hij het verhaal van de blunderende Virgil Starkwell. Verder met: Janet Margolin.

RTL Television
20.15 uur - Immer Ärger mit Nicole - (1993-D) Man heeft in Thailand een verhouding met de reisleidster. Negen maanden later gaat hij er opnieuw op vakantie met zijn vrouw. Komedie van Frank Strecker met Hans Clarin.

Nederland 1
20.26 uur - Working Girl - (1988-USA) Intelligente, wervelende komedie van Mike Nichols over een secretaresse (Melanie Griffith) die haar bikkelharde baas moet vervangen met alle gevolgen van dien.

● *Scène uit de spannende Amerikaanse thriller 'Coma' met o.a. Geneviève Bujold (geheel links) in de hoofdrol. (RTL4 - 00.15 uur).*

RTL Television
22.05 uur - The Hard Way - (1991-USA) Michael J. Fox als de filmster die gaat meelopen met New Yorks meest geharde 'streetcop'. Sprankelende comedy-thriller van John Badham ondanks het ongeloofwaardige verhaal.

Duitsland 1
22.20 uur - Best Seller - (1987-USA) Een schrijver heeft te kampen met gebrek aan inspiratie totdat een moordenaar vraagt een boek over hem te schrijven. Thriller van John Flynn met o.a. James Woods en Brian Dennehy.

ARD
23.55 uur - Jackson County Tale - (1976-USA) Dinah neemt een liftend stel mee dat er met haar auto vandoor gaat. Middelmatige misdaadfilm van Michael Miller met Yvette Mimieux en Tommy Lee Jones.

RTL5
00.10 uur - Los Amigos, Deaf Smith and Johnny Ears - (1972-USA) Onbenullige western van Paolo Cavara, bedorven door het onbenullige verhaal over een doofstomme revolverheld. Anthony Quinn en Franco Nero kunnen beter.

BBC 1
00.10 uur - Moon over Parador - (1988-USA) Richard Dreyfuss speelt een middelmatig acteur die in de huis van een vermoorde Latijns-Amerikaanse dictator moet kruipen. Aangename, wat aangezette komedie van Paul Mazursky.

RTL4
00.15 uur - Coma - (1978-USA) Spannende thriller van Michael Crichton naar de bestseller van Robin Cook. Vrouwelijke arts bevreemdt het dat er zoveel patiënten in coma raken. Met: Genevieve Bujold en Michael Douglas.

Duitsland 2
00.55 uur - Landru - (1962-F/I) Claude Chabrol verhaalt op ironische wijze van een man die, om zijn gezin te onderhouden, rijke vrouwen vermoordt. Geslaagde, persoonlijke bewerking van Blauwbaard. Met: Charles Denner.

radio

Radio 1
Elk heel uur en om 7.30, 8.30, 12.30, 13.30, 16,30, 17.30 Nieuws. 7.07 TROS Nieuwsshow. 11.05 TROS Kamerbreed. 12.07 TROS Aktua. 14.05 Langs de lijn, sport en muziek. 17.07 Tijdsein. Elk heel uur en om 18.30 en 6.30 Nieuws. 18.10 Echo. 19.04 Het geding. 20.04 Langs de lijn, sport en muziek. 23.07 Met het oog op morgen. 0.04 Easy listening. 2.02 AVRO Nachtdienst. 6.02-7.00 Vannacht naar morgen.

Radio 2
7.04 Intro. 9.04 De tweede ronde. 12.04 Spijkers met koppen. 14.04 Uitgelicht. 16.04 Terug naar de toekomst. 17.04 Ophef en vertier. 18.04 Ophef en vertier, vervolg. 19.04 Voor wie niet kijken wil. 22.04 Podium van de Nederlandse lichte muziek. 23.04-24.00 The bands.

Radio 3
6.02 Ook goeiemorgen. 8.04 Goud van oud. 10.04 D'Rob of d'ronder. 12.04 Evers in het wild. 14.04 Mega top 50. 17.04 Rinkeldekinkel. 18.04 De avondspits. 19.04 Rave radio. 20.04 Leidsekade live. 22.04 Twee meter de avond in. 0.04 Shock radio. 2.02-6.00 Oh, wat een nacht.

Radio 4
Om 7.00, 8.00, 13.00 Nieuws. 7.02 Wakker worden... 8.04 Fiori musicali. 9.00 Pick-up. 10.00 Caroline. 11.00 Kurhausconcert. 12.00 Platenzaak. 14.00 Middagconcert. Nat. Ork. van de Roemeense Omroep o.l.v. Horia Andreescu. 16.00 De Nederlandse musici. Fodor Kwintet. 17.00 Het witte doek. Om 18.00 en 20.00 Nieuws. 18.02 Leo Boudewijns' Langspeelplaats. 19.00 Folio 1. 19.30 Het avondconcert. Ariadne auf Naxos, opera van R. Strauss. Koor en Ork. Metropolitan Opera New York o.l.v. James Levine met sol. ca.22.25 Folio 2. 0.00-1.00 Vier na middernacht.

Radio 5
Elk heel uur t/m 17.00 Nieuws. 6.45-6.50 Mededelingenrubriek met uitgebreid weerbericht en scheepvaartberichten. 7.05 Opo doro. 8.08 Zeggus. 8.30 Ronduit magazine. 8.55 Waterstanden. 9.02 Vrouw-zijn. 10.02 De muzikale fruitmand. 11.02 Het interview. 12.02 Meer dan een lied alleen...! 12.44 EO-Metterdaad hulpverlening. 12.45 Vragen naar de weg. 13.10 De verandering. 13.56 EO-Metterdaad hulpverlening. 14.02 Start. 14.30 NOS Taal. 15.02 De schrijftafel. 16.02 Faros. 17.10 Radio UIT. RVD: 17.45 Postbus 51 op 5. Om 18.00 en 23.00 Nieuws. 18.02 De wereld zingt Gods lof. 18.54 Tekst en uitleg. 19.00 Homonos. 19.30 Nieuws in het Turks. 19.40 Nieuws in het Marokkaans. 19.50 Nieuws in het Chinees. 20.02 Jubilate. 20.30 Laat ons de rustdag wijden. 21.14 EO-Metterdaad hulpverlening. 21.15 Reflector. 21.35 Deze week. 22.00 Een ontmoeting. PP: 23.07 VVD. 23.17-23.58 Met het oog op morgen.

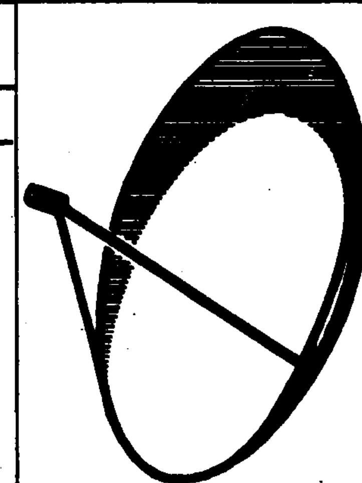
Omroep Limburg
Elk heel uur ANP-nieuws.
9.00 Postbus 94, verzoekplaten. Met Ria van Grinsven. 10.00 Het Ei van St. Joost, dialect en volkscultuur met Lei Meisen. 11.00 De Onderstroom, kunstmagazine. 12.00 Omroep Limburg Klassiek. 13.00 (Inter)nationale actualiteiten. 13.30 Musica Sacra. 14.00 Limburg Express, jongerenprogramma. 14.30 De Agenda. 15.00 Walkie Talkie. 15.40 Concert: live! 16.00 Hubert on the Air. 17.05 Regionaal nieuws 17.00-18.00 Limburgs popmagazine Vrij Spel.

BRTN/Radio 2
6.00 Nieuws. 6.05 Vroege vogels (6.30, 7.00, 7.30 nieuws). 8.00 Nieuws. 8.10 Ochtendkuren. 10.00 Nieuws. 10.03 De zoete inval, radiokwis met Luc Appermont. 11.30 Vlaamse top tien. 12.00 Top 30. De nationale hitparade met Guy de Vynck (om 13.00 nieuws). 14.00 Radio Rijswijck. Swingend entertainment voor iedereen. 17.00 Nieuws. 17.05 De ketting, telefoonspel met Martin de Jonghe (18.00 nieuws). 20.00 Cupido. Een romantisch programma met vlinders in de buik. 22.00 Nieuws en lottouitslagen. 22.10 De Stem. Muziekprogramma. 23.30-6.00 Nachtradio met elk uur nieuws.

België/BRF
Nieuws t/m 20.00 op elk heel uur (behalve om 13.00 en 18.00) en om 6.30, 12.30 en 18.30.
6.05 Radiofrühstück (6.15 Wort in den Tag; 6.45 Hörergrusslotterie; 7.15 Agenda; 7.30 Regionalnachrichten; 8.30 Presseschau). 9.05 Regionalnachrichten. 9.10 Hitwelle. Oldies, Gags & neue Scheiben. 12.00 Musik à la carte. 13.00 Presseschau. 13.05 Internationale Hitparade. 16.05 BRF-Mobil. 18.00 Regionalnachrichten. 18.40 Forum - Das Kulturmagazin. 20.05-20.30 Freie Tribüne. Philosophie und Ethik.

Happy RTL Radio
Nieuws op elk heel uur.
5.00 Dauwtrappen. 7.00 De start met Luc van Rooij. 9.00 Koffiekringen met Jan van de Putte. 11.00 Mart van de Stadt. 13.00 De Nederlandse Top 40 met Bart van Leeuwen. 16.00 Vrijheid Blijheid, Luc van Rooij. 19.00 De Zeven Uur Show. 22.00 De Goudmijn. 24.00-05.00 RTL Nightshift.

WDR 4
4.05 Radiowecker. 6.00 Nieuws. 6.05 Morgenmelodie. 8.00 Nieuws. 8.05 Zum Tage. 8.07 In unserem Alter. 8.55 Morgenandacht. 9.00 Nieuws. 9.05 Der Musikpavillon (10.00 nieuws). 12.00 Nieuws. 12.05 Pop-Report. Overzicht Duitse hitparade (om 14.00 nieuws en economisch praatje). 15.00 Bonbon, voor de kinderen. 15.05 Café Carlton (16.00 nieuws). 17.00 Der Tag um Fünf, aansl. Fünf Uhr Tee (18.00 Nieuws; 18.05 Auf ein Wort). 19.00 Nieuws. 19.05 Musik für gross und klein (19.30 Ohrenbär, voor kinderen). 20.00 Nieuws. 20.05 Das Samstagskonzert. 22.00 Nieuws. 22.05 Musik zum träumen. 22.30-04.05 ARD-Nachtexpress.



[Ne]derland 1

[KR]O/Avro/Ncrv
[10.00]-11.30 Eucharistieviering. Vanuit de O.L. Vrouwekerk in Breda.
[11.30]-12.30 Merhaba, moslims en [po]litiek. Discussieprogramma.
[..] Nieuws voor doven.
[..] (TT) Journaal.
[..] (TT) Kerkdienst ZvdK. [Ker]kdienst met belangstellenden vanuit de Nederlands Gereformeerde [Ke]rk te Enschede-Zuid.
[..] Wilde ganzen.
[..] C-majeur. Klassieke muziek met o.a. de sopraan Lyda van Tol, het Zimmermannsche Caffee en het [..]tto Ensemble.
[..] Gooi de loper uit. 8-delige informatieve serie over schaken. Afl. 4.
[..] Hoe laat begint het schilderij? [Ku]nstmagazine voor kinderen.
[..] Sesamstraat. Kinderprogramma. Afl.: Eten/netjes.
[..] Backstage. Reportages uit de wereld van glitter en glamour. Herh.
[..] Star trek, the next generation. [Am]erikaanse sf-serie. [Afl.]: Up the long ladder. [De] Enterprise redt de Bringloïden van [ee]n tot ondergang gedoemde planeet.
[..] Uitz. politieke partijen: SP.
[..] (TT) Journaal.
[..] (TT) Sonneveld-theatershows. [Hoo]gtepunten uit een aantal theatershows van Wim Sonneveld. [Afl.] 4. Met Ina van Faassen.
[..] Brandpunt. Actualiteitenrubriek. [Van]daag een speciale uitzending [in] kader van de Tweede Kamerverkiezingen met Wim Kok, lijsttrekker van de PvdA.
[..] (TT) Hints. Spelprogramma.
[..] Damiaan. Documentaire over de Vlaamse missionaris, die binnenkort zaligverklaard wordt. Herh.
[..] A touch of Frost. Engelse politieserie. Afl.: Nothing to hide.
[..]15 Clara. 4-delige serie overwegingen bij het achtste eeuwfeest van Clara van Assisi. Afl. 3: Spiegelen.
[..] Journaal.
[..]-00.31 Nieuws voor doven en [sle]chthorenden.

Nederland 2

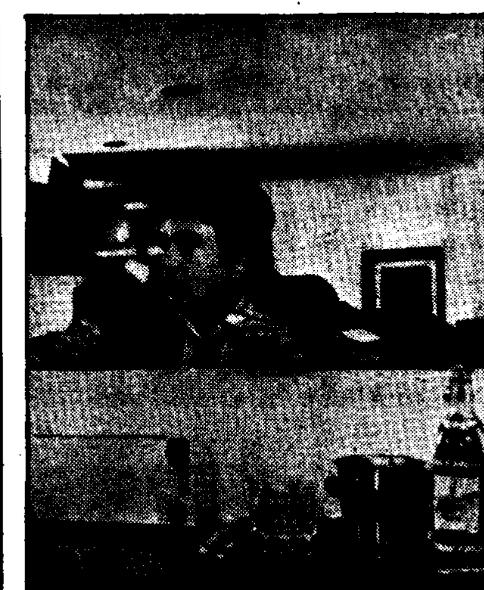
Tros/Veronica
11.23 Nieuws voor doven en slechthorenden.
11.30 TV-sport. Sportmagazine.
12.00 Journaal.
12.08 TV-sport. Sportmagazine. Vervolg.
13.00 Samen op weg: Polityk. Met Nederlandse ondertiteling.
13.30-14.00 Holanda'da Islam. 8-delige serie over de islam in Nederland. Afl. 2: De godsdienst. Met Turkse ondertiteling. Herh.
16.00 (TT) Journaal.
16.05 Werk zoeken, werk vinden. Afl. 2.
16.40 (TT) B.O.O.S. Gevarieerd magazine met Bart de Graaff.
17.10 Ontdek de geologie. Afl. 1.
17.39 (TT) Knoop in je zakdoek. Afl.: Natuur en milieu.
17.54 Uitzending politieke partijen: PSP '92.
18.00 Journaal.
18.05 De opkomst van het Verre Oosten. Informatie.
18.10 De keus van de jeugd. 6-delige serie politieke discussies tussen jongeren en politici.
18.40 Architectuur in Nederland. Informatie.
18.45 Het geheime leven in uw tuin. Afl. 4.
19.15 Spaans voor de vakantie, Olgal
19.50 Tweede lijn. Achtergrondreportages. Afl.: Nelson Mandela.
20.45 (TT) Postcode bingo. Spelshow rond de postcode-loterij.
22.00 (TT) Studio sport. Samenvatting van de voetbalwedstrijden Lleida-Deportivo en Celta-Barcelona in de Spaanse competitie en Inter Milan-AS Roma in de Italiaanse competitie. Verder interviews met Bergkamp en Jonk.
22.48 Gezondheid en geest. Afl. 5.
23.48 Ontdek de psychologie. Afl. 26.
00.23 Uitzending politieke partijen: PvdA.
00.26-00.31 Journaal.

Nederland 3

Vpro/Vara/NOS
08.53 Nieuws voor doven en slechthorenden.
09.00 Villa achterwerk. Kinderprogramma met o.a. om 9.00 Babar en 10.40 Gul en Geep - Twee oeverloze vissers op 13 m2.
11.00 Reiziger in muziek. Muziekprogramma.
12.00 Journaal.
12.05 Het Capitool. Actueel discussieprogramma.
12.50 Opera-matinee: Turandot. Het opera-sprookje Turandot van Puccini uitgevoerd door koor en orkest van de San Francisco Opera onder leiding van Donald Runnicles, met solisten.
14.57 Samen op weg: polityk.
15.57 WK turnen.Finales toestellen.
16.50 RVU Buitenland - Diamanten op de groentenmarkt. Documentaire over de handel en wandel van enkele Indiase kooplieden.
18.00 Journaal.
18.05 Disco in Denekamp. Serie over de horeca. Afl. uit de serie Werken-aan-werk. Herh.
18.35 Socutera. De handicap voorbij, programma voor het Nationaal Fonds Sport Gehandicapten.
18.40 Uitzending politieke partijen: Unie 55+.
18.48 (TT) Studio sport. Aandacht voor betaald voetbal en de Ronde van Noord-Holland (wielrennen). Verder samenvattingen van de finale in het waterpolo-bekertoernooi voor heren en van de hockeywedstrijd HCKZ-Bloemendaal. Tevens een terugblik op de WK turnen.
20.15 Lopende zaken. Actualiteiten.
20.52 (TT) Kreatief met kurk. Dramatisch amusementsprogramma. Afl. 21: Cabaretspecial.
21.22 Roger & Me. Documentaire over de gevolgen van de verplaatsing van de fabriek van General Motors naar Mexico voor het plaatsje Flint in Michigan.
22.55-00.12 VPRO-Cinema: The match factory girl (Tulitikkutehtaan tytto). Finse speelfilm uit 1989.

RTL4

06.30 Hei elei kuck elei.
07.00 Telekids presenteert de cartoon express. Kinderprogramma.
11.00 Dino-uur.
12.00 Teleteens. Jeugdprogramma.
14.00 Home improvement. Amerikaanse comedyserie.
14.30 Chips the war dog. Amerikaanse Walt Disneyfilm uit 1990.
16.10 Jenny Jones. Amer. talkshow.
17.00 Gezond en wel. Magazine over allerlei onderwerpen die met gezondheid te maken hebben.
17.30 Koken met sterren.
18.00 Zes uur nieuws.
18.10 Coca Cola WK spelshow.
18.40 Videonieuws.
19.00 Zeven uur nieuws.
19.15 De beste van Oprah Winfrey.
20.05 Liefde op het eerste gezicht.
20.45 Baywatch. Amerikaanse serie.
21.35 Om twaalf uur ben je dood. 2-delige Amerikaanse documentaire.
22.30 Like father like son. Amerikaanse speelfilm uit 1987..
00.15 The Oprah Winfrey show. Amerikaanse talkshow. Herh.
01.00 As the world turns. Herh.
01.45 Nachtprogramma



● *Scène met Dudley Moore uit 'Like father like son'. (RTL4 - 22.30 uur).*

RTL5

10.30 Adfo tv. Programma over reclame en campagnes.
11.00 Lumen 2000. Internationaal magazine.
12.00 RTL text.
13.00 Sport: Auto- en motorsport.
16.30 Sport: Major League baseball.
17.00 Auto info.
17.30 WK Voetbal '94.
18.00 Sport: Voetbal.
18.40 M.A.S.H. Amerikaanse comedyserie. Herh.
19.10 Catwalk. Amerikaanse serie over een beginnende Amerikaanse popband.
20.00 Children in the shadows. Italiaanse miniserie.
21.45 Nieuws en weer.
22.00 Music scene. Wekelijks muziekmagazine.
22.35 The real world. Amerikaanse reality-soap.
23.05 Late nieuws.
23.15 Adfo tv. Programma over reclame en campagnes. Herh.
23.45 California dreaming'. Amerikaanse speelfilm uit 1979..
01.20 Hei elei, kuck elei aktuell. Luxemburgs programma:
01.50 RTL text



● *Tanya Roberts uit de Amerikaanse speelfilm 'California Dreamin'. (RTL5 - 23.45 uur).*

lent export. 00.00 Watching the detectives: They call me MISTER Tibbs!

BBC 2

07.15 Open university. 10.10 Fiddley Foodle bird. 10.25 Simon and the witch. Serie. 10.40 The movie game. 11.05 Incredible games. 11.30 Grange hill. 11.55 F.O.T. Spelprogr. 12.20 A likely lad. 12.45 The O-Zone. 13.00 Reg. progr.'s. 13.30 Sportprogr. met om: 13.35 IJshockey, halve finales; 13.50 WK Turnen; 15.00 IJshockey, finale vanuit Wembley; 15.35 Autosport; 16.00 WK Snooker; 16.50 IJshockey, vervolg; 17.35 WK Snooker, vervolg. 18.10 Rugby special. 19.10 The natural world. 20.00 The money programme. 20.40 La difference. Serie. 21.20 WK Snooker. 22.05 The wind of change: Diamond empire. 22.55 Arena. Documentaireserie. Afl.: Cindy Sherman - Nobody's here but me. Vandaag over de meest invloedrijke kunstenares uit de Amer. kunstscène van de jaren '80: Fotografe Cindy Sherman. 23.50 WK Snooker. Samenvatting. 00.45-02.25 The wind of change: Jobman. Tv-film.

RTBF/La Une

10.00 Agrarisch magazine. 10.30 Katholiek magazine. 11.00 Eucharistieviering. 12.00 Mise au point. Politiek magazine. 13.00 Nieuws. 13.45 Les aventures de Brisco County Jr. Amer. serie. Afl. 10. 14.35 ■ Le couturier de ces dames. Franse komedie uit 1956. 16.10 Courts metrages. Serie korte films. 16.30 Spirou et Fantasio. Tekenfilm. 16.55 Ces années-la. Vandaag: 1975. 18.00 Autovision. 18.30 Weekend sportif. 19.30 Nieuws. 20.05 Tour de chance. Thema: L'Eurovision de la chanson. 21.05 Silhouette. Amer. tv-film. 22.35 Intérieur nuit. Magazine. 23.10 Laatste nieuws. 23.30-23.40 Tribune économique et sociale.

Sports 21

17.00 Faits divers: un meurtre a Aubange. 18.00 Mise au point. 19.00 Nouba nouba. 19.30 Nieuws. 20.05 ■ Le président. Franse speelfilm uit 1960. 21.40 Week-end sportif. 22.35-23.10 Nieuws.

TV 5

06.00 Ochtendprogr. 12.00 Nieuwsflits. 12.05 Référence. Politiek magazine. 12.35 Carrefours. 12.45 Zwitsers nieuws. 13.05 L'école des fans. Amusementsprogr. 13.45 Le jardin des bêtes. Dierenmagazine. 14.45 Faut pas rever. Gevarieerd magazine. Herh. 15.45 Correspondance. Herh. 16.00 Nieuws. 16.10 Le monde est à vous. Amusementsprogr. 17.30 Autovision. 18.00 Bon-weekend. Amusementsprogr. 18.30 Nieuws. 19.00 Trente millions d'amis. Dierenmagazine. 19.30 Nieuws. 20.00 Sept sur sept. Magazine. 21.00 Nieuws en intern. weerbericht. 21.40 ■ Quai des orfèvres. Franse speelfilm uit 1947 van Henri-Georges Clouzot. 23.25 Taratata. Muziekprogr. met live optredens en interviews. 00.55 Nieuws. 01.15 Divan. Serie gesprekken. Vandaag: Nicolas Seydoux. 01.45 L'heure de vérité. Politiek magazine. 02.30 Face à la presse.

Eurosport

08.15 Motorsport. Grand Prix van Japan voor motoren. Herh. 10.00 Turnen. WK. 12.30 Motorsport. Grand Prix van Japan. 14.00 Atletiek. Marathon van Parijs. 15.00 Turnen. WK. 17.00 Dansen. Duitse Kamp. 18.00 Golf. PGA European Tour. 20.00 Turnen. WK. 21.00 Autosport. DTM-race vanaf het circuit van Hockenheim. 22.00 Grand Prix van Japan. 23.30-01.30 Boksen

NBC

05.30 Weekly business. Economisch nieuws. 06.00 Intern. business view. 06.00 ITN World news. 08.30 International business view. 09.00 Strictly business. 09.30 Weekly business. 10.00 Holiday destinations. Informatief vakantiemagazine. 11.00 Videofashion! 11.30 Executive lifestyles. Magazine voor managers. 13.00 Talkin' jazz. 14.00 Sportsmagazine. Met om 14.00 Horses in action, paardesport; 14.30 The Oxford and Cambridge University Boat Race; 15.00 Biljart; driebanden. 16.58 ITN world news update. 17.00 Meet the press. Actueel discussieprogr. 17.58 ITN world news update. 18.00 Today. 19.00 ITN World news. 19.30 Holiday destinations. 19.59 ITN world news update. 20.00 Now. Actuele reportages. 21.00 Talkin' jazz. 22.00 ITN World news. 22.30 Disaster chronicles. 23.00 Sportsprogr. Vanavond Pro box classics. 00.00 Culture calendar. Cultureel magazine. 00.30 Videofashion. Modemagazine. 01.00 Equal time. Actueel discussieprogr. 01.30 Executive lifestyles. Magazine voor managers. 02.00 Classic series. Met: Turn of fate. Serie. Met: David Niven. 02.30 Dante. Serie. Met: Howard Duff. 03.00 The rogues. Serie. Met: Charles Boyer. 04.00 ■ Classic movie: The amazing mr. X. Amer. speelfilm uit 1948.

[Du]itsland 1

[..]55 Sesamstrasse. Kinderprogram.
[..]25 Disney Club. Kindermagazine.
[..]20 Hundert Meisterwerke. Serie.
[..]30 Musikstreifzüge - a capella. Klassieke muziek. Afl. 2.
[..] Tagesschau.
[..]03 Sonntagsmagazin. Cultureel.
[..]30 (TT) Die Sendung mit der Maus. Educatief kinderprogramma.
[..]00 Presseclub.
[..]45 Tagesschau. Wochenspiegel.
[..]15 (TT) Als die Tiere den Wald verliessen. Tekenfilmserie. Afl. 24.
[..]45 Moskito - nichts sticht besser. Jongerenmagazine. Thema: Kultig.
[..] Kopfball. Spelprogramma.
[..] Tagesschau.
[..] ARD-Sport extra. Motorsport: Grote Prijs van Japan voor motoren; Turnen, gymnastiek: WK, finale toestellen voor dames en heren vanuit Brisbane.
[..] ARD-Ratgeber: Gesundheit. Medische tips.
[..]30 Gott und die Welt: Lebensgefährlich tot. Reportage over hoe mensen verder leven nadat ze verkeersongelukken met dodelijke afloop veroorzaakt hebben.
[..] Tagesschau.
[..]05 Einblick.
[..]10 Sportschau. Sportmagazine.
[..]40 (TT) Lindenstrasse. Duitse serie. Afl. 438: Kehrtwendung.
[..]10 Die Goldene 1. Bekendmaking van winnaars van ARD tv-loterij.
[..]10 Weltspiegel. Reportages van buitenlandcorrespondenten.
[..]50 Sportschau-Telegramm.
[..]58 Heute abend im Ersten.
[..]00 (TT) Tagesschau.
[..]15 (TT) Tatort. Duitse politieserie. Afl.: Mord in der Akademie.
[..]44 Tagesthemen-Telegramm.
[..]45 Kulturweltspiegel.
[..]15 Tagesthemen.
[..]30 ZAK. Weekoverzicht.
[..]00 Der Himmel über Berlin. Duitse tv-film van Wim Wenders. Uitzending geschikt voor breedbeeld-tv. Herh.
[..] Tagesschau.
[..]15-01.20 Zuschauen - Entspannen - Nachdenken. Frühling in der Toskana. Afl.: In der Maremma.

Duitsland 2

08.30 Diese Woche. Weekoverzicht.
08.45 Musik-Zeit. Klassieke muziek.
09.15 Zur Zeit. Religieus magazine.
09.30 Katholischer Gottesdienst. Eucharistieviering vanuit Landshut.
10.15 Karfunkel. 16-delige serie.
10.45 Die Schweizer Familie Robinson. 26-delige Duits-Canadese serie.
11.05 Siebenstein. Poppenserie.
11.30 halb 12. Weekoverzicht.
12.00 Das Sonntagskonzert.
12.45 heute.
12.47 blickpunkt. Magazine.
13.15 Damals. Afl.: Vor 40 Jahren.
13.30 The Barkleys of Broadway. Amerikaanse speelfilm uit 1949.
15.15 Treffpunkt Natur. Vandaag over klimaatveranderingen.
15.45 (TT) Frühling auf Immenhof. Duitse speelfilm uit 1974.
17.10 mach mit. Balans van Aktion Sorgenkind.
17.20 heute.
17.25 Die Sport-Reportage. Met voetbal en 2e DTM-race vanaf Hockenheim.
18.15 ML Mona Lisa. Magazine.
19.00 heute.
19.10 Bonn direkt. Parlementair nieuws.
19.30 (TT) Wunderbare Welt. Natuurfilmserie. Afl.: Yanomami - Kinder des Mondes.
20.15 Internationaler Deutscher Artisten-Preis 1944. Uitreiking van de prijs voor beste circusartiest.
22.05 (TT) Bilder, die Geschichte machten. Documentaireserie n.a.v. beroemde foto's. Afl.: Der Händedruck. Vandaag over de ontmoeting tussen Amerikaanse en Russische soldaten aan Duitse front in 1945.
22.15 heute.
22.25 Sport am Sonntag. Met onder andere Bundesliga-voetbal: Bayer 04 Leverkusen - Dynamo Dresden.
22.35 Mehrere Leben haben. Portret van de Nederlandse auteur Cees Nooteboom.
23.35 Theaterwerkstatt: Impulse. Cabaretfestival. Met stukken uit Dresden en Denemarken.
00.45 (TT) Cherith. Australische korte speelfilm uit 1987 van Shirley Barrett.
01.05-01.10 heute.

Duitsland 3 West

08.15 Cursus natuurkunde. 08.45 Cursus biologie. 09.15 Cursusinformatie. 09.45 Cursus technologie. 10.15 Cursus retorica. 10.30 Der Liebe auf der Spur. 11.00 Babylon - spricht viele Sprachen. 12.00 Documentaire over de besnijdenis van meisjes in o.a. Afrika. 12.45 Sonntagsgespräch. 13.00 Europa-Magazin. 13.30 Buchladen. 14.15 Das war's - diese Woche. 14.45 Reportage over de reconstructie van het beroemde VOC-schip de Batavia in Lelystad. 15.30 Sibaji. Koreaanse speelfilm uit 1987. 17.00 Freut euch des Nordens. Muziekprogr.. 17.45 Dinosaurs, comedyserie. 18.15 Supersinne der Tiere. Afl. 2. 18.45 Sport im Westen. 18.55 Reg. magazine met sport uit Rheinland-Westfalen. 19.45 (TT) Reportage over het gebied rond de Mont Ventoux. 20.15 ■ White mischief. Engelse speelfilm uit 1987. Bron: Naar de roman van James Fox. 22.00 West 3 aktuell. 22.10 Fenster zur Welt. Serie. 23.00 MS Franziska. 8-delige serie. Afl. 3. 00.00-08.15 Nachtprogramma.

Duitsland 3 SWF

08.10 Denkanstösse. 08.15 Cursus natuurkunde. 08.45 Cursus biologie. 09.15 Cursusinformatie. 09.45 Babylon. 10.45 Wortwechsel. 11.30 Orchesterfarben. Serie. 12.20 Das Orpheus Chamber Orchestra spielt. Pastoral van Carter. 12.30 Tele-Akademie. 13.15 Chronisten mit der Kamera. Vandaag over sportfotografie. 14.00 Käpt'n Blaubär Club. 15.00 Literarische Moderne. 16.00 Vrijetijdsmagazine. 16.15 Eisenbahnromantik. 16.40 Fängt ja gut an. 17.10 Geschichten Südafrikas. Afl. 4: Der Rassenstaat am Kap. 17.55 Die sechs Siebeng'scheiten. 18.25 Country-Express. Muziekprogr. 19.10 Portret van voetbaltrainer Dragoslav Stepanovic. 19.35 Familie Heinz Becker, serie. 20.00 Tagesschau. 20.15 Tempel der Badelust. 21.00 Wissenschaftsreport: Sonde. 21.45 Sportmagazine. 22.30 Politik Südwest aktuell. 22.40 Südwest aktuell. 22.45 Wortwechsel. 23.30 Geschichten Südafrikas. Herh. 00.15 Schlussnachrichten. 00.30 Non-Stop-Fernsehen.

RTL Television

05.30-07.05 Tekenfilmseries. 07.05 Winspector, sf-serie. 07.25 Power Rangers. 07.50 en 08.15 Amer. tekenfilmseries. 09.50 Guten Morgen Sonntag. 10.00 Man from Uncle. Amer. spionageserie. 11.00 Quantum leap, sf-serie. 12.00 Tropical heat. 13.00 Champions League. Voetbalmagazine. 13.30 Operation Petticoat. 14.00 Black sheep squadron. 15.00 North shore. Amer. actiefilm uit 1987. 16.55 Karl Maycyclus: Im reiche des silbernen Löwen. Duits-Spaanse avonturenfilm uit 1965. 18.45 RTL aktuell. Nieuws en sport. 19.10 Rudis Urlaubsshow. Amusementsprogr. 20.15 Die 100.000 Mark Show. 21.50 Spiegel TV. 22.35 Prime Time. Vandaag: Projekt Drogenfalle. 22.55 L.A. Law. 23.55 Kanal 4 Nachtsplitter. Serie korte films. 00.35 Kanal 4. Keynote. Muziekprogr. (Aanvangstijd onder voorbehoud). 01.10 Married with children. 01.45 Family ties. 02.15 Who's the boss? 02.45 Hans Meiser. Herh. 03.45 Ilona Christen. Herh. 05.00 Explosiv - Das Magazin.

SAT 1

06.20 Natuurfilmserie. 06.45-08.00 Tekenfilmseries. Herh. 08.00 Eselsohr und Teufelsschwanz. 08.10 Die Astro-Dinos. 08.40 Kinder-Einspruch! 09.10 James Bond, jr. 09.35 Zorro - Der schwarze Rächer. 10.00 Games World. 10.30 Super Mag. 11.00 alSo. 12.00 Basketbalmagazine. 12.55 Decision at Sundown. Amer. western uit 1957. 14.20 live ran. Tennis: ATP-toern. van Monte Carlo, finale. UITZENDING ALLEEN bij Duitse deelname. 14.20 The adventures of the Black Stallion. 14.50 Tarzan. 15.20 Destination - Moonbase Alpha. Engelse sf-film uit 1978. 17.15 Star Trek: Deep Space Nine. 18.15 Glücksrad. 19.00 Newsmagazin. 19.15 Voetbalmagazine. 20.15 National lampoon's vacation. Amer. komedie uit 1982. 22.10 Talk im Turm. 23.30 24 Stunden. 00.00 So gesehen. 00.05 Le plus vieux métier du monde. Duits-Ital.-Franse speelfilm uit 1966. 02.10 The wild pony. Canadese tv-film uit 1984. 03.40 Decision at Sundown. Amer. western uit 1957.

België/TV 1

09.00 Samson. Met tekenfilms.
10.00 Sunday Proms. Klassieke muziek. Festival van Vlaanderen 1993.
11.00 De zevende dag. Nieuwsmagazine over politiek, media en cultuur.
12.30 Sportmiddag.
13.15 Sommer des Falken. Duitse ecologische avonturenfilm uit 1988.
15.05 Okavango. Jeugdserie. Afl. 12.
16.00 1 voor iedereen. Gev. zondagnamiddagmagazine. Vandaag o.a. een reportage over de China Expo.
17.00 Niveau 4: Look. Vandaag de voorjaarsmode.
17.25 Rondomons: De hoeve op de witte heuvel. 3-delige Engelse serie. Afl. 2: Katleen en Martin.
17.55 Tik tak. Animatieserie. Afl. 114.
18.00 Journaal.
18.10 De avonturen van Kuifje. Tekenfilmserie.
18.35 Gered door de bel (Saved by the bell). Amerikaanse jeugdserie. Afl.: Date auction.
19.00 Dikke vrienden. Dierenmagazine met vier reportages.
19.25 Mededelingen en overzicht.
19.30 Journaal en sport.
19.45 Sportweekend.
20.30 The Gods must be crazy. Botswaanse komische fabel. Tijdens een vlucht boven de Kalahari-woestijn gooit een zorgeloze Amerikaanse achteloos een colaflesje naar beneden. Het flesje komt terecht tussen de Bosjesmannen temidden van de Bosjesmannen terecht. Deze beschouwen het als een geschenk van de goden en al vlug wordt er gevochten om het kleinood te bemachtigen. Dat betekent het einde van het vreedzame bestaan van de stam.
22.15 N.V. De wereld. Magazine met verhalen over mensen en emoties.
22.50 Vandaag en sport.
23.15-23.55 Ziggurat. Kunstmagazine. Vandaag: Lissabon '94, portret van deze Culturele Hoofdstad van Europa 1994 met een bezoek aan het terrein van de Wereldtentoonstelling 1998.

België/TV 2

GEEN UITZENDING

Rai Uno

06.00 Ochtendprogr. 13.30 Nieuws. 14.00 Toto-tv radiocorriere. Spelprogr. 14.15 Domenica in. Amusementsprogr. Met om 16.50 ruststanden , voetbal. 18.00 Nieuws. 18.10 TG Sport 90 minuto. 19.00 Domenica in. Vervolg. 20.00 Nieuws. 20.30 TG 1 Sport. 20.40 Sì, ti voglio bene. 3-delige tv-film. Afl. 3. 22.25 La domenica sportiva. 23.25 Nieuws. 23.30 D.S. Tempi supplementari. 00.05 Nieuws. 00.15 Nachtprogrammering.

BBC 1

06.30 Johnson and friends. 06.40 Playdays. 09.00 Blood and honey. 09.15 Breakfast with Frost. Met om 9.15 en 10.00 nws. 10.15 Heart and soul. 11.00 See hear! 11.30 Denied the 9 to 5. Afl. 1. 12.00 Business matters. 12.30 Tales from the map room. Documentaireserie over cartografie. 13.00 CountryFile. 13.25 Week. 13.30 nws. Aansl.: On the record. 14.30 EastEnders. 15.50 A hazard of hearts. Engelse tv-film uit 1987. Bron: Naar de roman van Barbara Cartland. 17.20 Biteback. Discussieprogr. 18.00 Eurovision 94 - Tips for Le top. Afl. 2. : Terry Wogan. 18.30 MasterChef. 19.05 nws. 19.25 Songs of praise. 20.00 Honey for tea, comedyserie. 20.30 Pie in the sky, misdaadserie. 21.20 Ain't misbehavin', comedyserie. 21.50 nws. 22.05 Sunday night Clive. Satirische talkshow. 22.50 Mastermind. 23.20 Everyman. Afl.: The silent export. 00.00 Watching the detectives: They call me MISTER Tibbs!

MTV

08.00 MTV sports weekend. 10.30 News - weekend edition. 11.00 The big picture. 11.30 European top 20. 13.30 First look. 14.00 MTV sports weekend. 18.00 The real world II. 18.30 News - weekend edition. 19.00 US Top 20 video countdown. 21.00 120 minutes. 23.00 Beavis & Butt-head. Tekenfilm. 23.30 Headbanger's ball. 02.00 Marijne van der Vlugt. 03.00-06.00 Night videos.

CNN

06.00 Diplomatic licence. 06.30 Earth matters. 07.00 Moneyweek. 07.30 Healthworks. 08.00 Showbiz. 08.30 Science and technology. 09.30 The big story. 10.00 Pinnacle. 10.30 World business this week. 11.00 Larry King weekend. 12.00 Showbiz. 12.30 Style. 13.00 Earth matters. 13.30 Inside business. 14.00 World report. 16.00 Your money. 16.30 Reliable sources. 17.00 Travel guide. 17.30 This week in the NBA. 18.00 World business this week. 18.30 Intern. correspondents. 19.00 Futurewatch. 19.30 Moneyweek. 20.00 The week in review. 21.00 World report. 00.30 This week in the NBA. 03.00 Special reports.

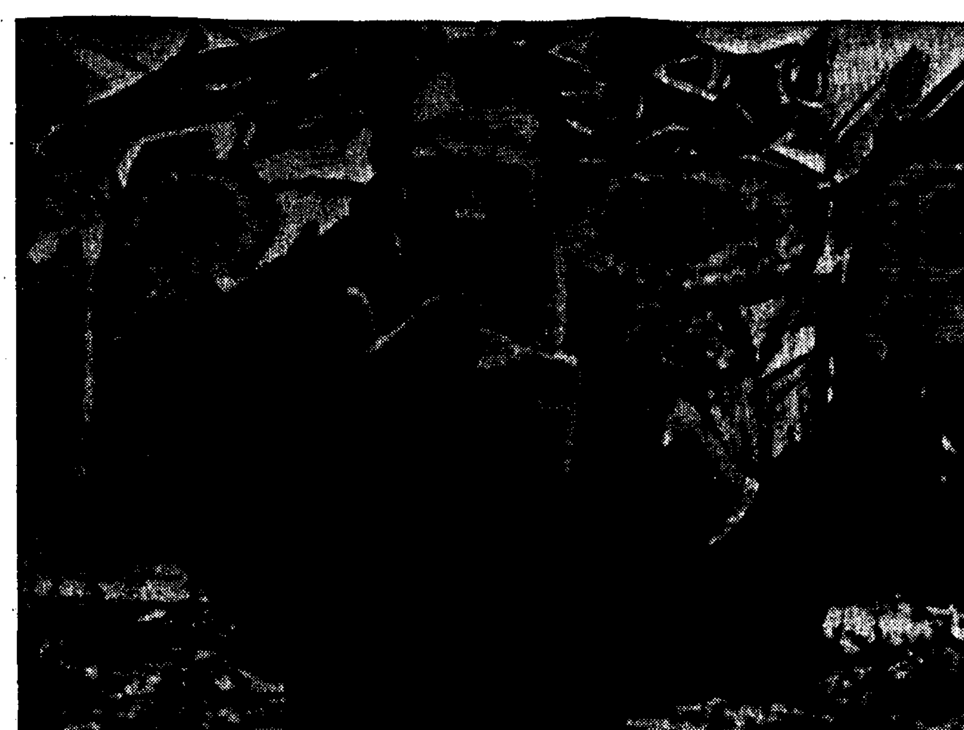


België/TV 1
13.15 uur - Sommer des Falken - (1988-D) Avontuurlijke kinderfilm van Arend Aghte, overgoten met een verantwoord ecologisch sausje. Olieslik wil het huisdier van de 13-jarige Melanie: een vleugellamme valk. Met: Andrea Loesch.

Duitsland 2
13.30 uur - The Barkleys of Broadway - (1949-USA) Musical van Charles Walters met het gouden danspaar Ginger Rogers en Fred Astaire. Hoogtepunt is de uitvoering van George Gershwin's 'They Can't Take That Away From Me'.

RTL4
14.30 uur - Chips the War Dog - (1990-USA) Onderhoudende komedie, naar echt gebeurde praktijken in WO-II waar honden militaire training kregen. Doodsbange soldaat moet Duitse herder trainen. Met: William Devane. Regie: Ed Kaplan.

Duitsland West 3
15.30 uur - Sibaji - (1987-KO) Tragisch verhaal waarin Im Kwon-Teak de misstanden in zijn eigen land Korea aan de kaak stelt. Vrouw kan geen kinderen krijgen, dus neemt haar man een leenvrouw. Met: Kang Su-Yeon.



● *Scène uit het originele drama van Wim Wenders 'Der Himmel über Berlin' met Bruno Ganz. (Duitsland 1 - 23.00 uur).*

Duitsland 2
15.45 uur - Frühling auf Immenhof - (1974-ZDF) Matig drama, twintig jaar na het uitkomen van de eerste Immenhof-films. Heidi Brühl is inmiddels volwassen geworden en gaat trouwen. Regie: Wolfgang Schleif.

RTL Television
16.55 uur - Im Reich des Silbernen Löwen - (1965-D/SP) Karl May-avonturenfilm van Franz Josef Gottlieb met Lex Barker en Chris Howland. Kara Ben Nemsi strijdt voor het lot van de onderdrukten.

Duitsland West 3
20.15 uur - White Mischief - (1987-GB) Drama van Michael Radford over het waargebeurde verhaal van een Brits echtpaar dat in de jaren veertig emigreerde naar Kenia. Met: Greta Scacci en Charles Dance.

België/TV 1
20.30 uur - The Gods Must Be Crazy - (1980-RB) Zeer ongewone komedie uit Botswana van Jamie Uys met Nixau en Marius Weyers. Wanneer een cola-flesje uit de hemel valt, vereert een Afrikaanse stam het als religieus artefact.

TV 5
21.40 uur - Quai des Orfevres - (1947-F) Een revuester (Suzy Delair) gelooft dat ze een oude man vermoord heeft. Geraffineerde thriller van Henri Clouzot die in '47 de prijs kreeg voor beste regie op het filmfestival van Venetië.

Nederland 3
22.55 uur - The Matchfactory Girl - (1989-SF) Prachtig noodlotsdrama zonder franje van Aki Kaurismäki over de in zichzelf gekeerde Iris. Als ze zwanger het huis wordt uitgezet zint ze op wraak. Met: Kati Outinen en Elina Salo.

Duitsland 1
23.00 uur - Der Himmel über Berlin - (1989-F/D) Twee engelen zwerven al jaren door de stad. Engel Damiel wordt verliefd en besluit sterfelijk te worden. Origineel drama van Wim Wenders met Bruno Ganz en Otto Sander.

radio

Radio 1
Elk heel uur en om 7.30, 8.30, 12.30, 13.30, 17.30, 18.30 en 6.30 Nieuws 7.07 De andere wereld van zondagmorgen. 8.10 Vroege vogels. 10.05 O.V.T. 12.07 AVRO Radiojournaal. 14.05 Langs de lijn, sport en muziek. 18.10 Aktuele zaken. 19.04 Onder woorden: 06-300078. 20.04 Appels en peren. 21.04 3D, drie generaties in debat. 22.04 Het hek van de dam. 23.07 Met het oog op morgen. 0.04 Volgspot. 1.02-7.00 Tussen gisteren en morgen.

Radio 2
7.04 Geblaf in het hondsdal. 10.04 Muziekmozaïek. 11.04 Sunday morning comin' down. 12.04 VPRO a/d Amstel, met om 12.04 VPRO's Music Hall en 13.04 Kuitenbrouwer & Kroonenberg. 14.04 De noodingang. 15.52 De wijde blik. 16.04 M.C. zondagsrust. 17.04 Van 0 tot 80. 18.04 Het concert. 18.30 Archief Hilversum, De persoonlijke keus van... 19.04 Country time. 20.04 Razz-ma-tazz. 21.04 Ararat. 23.04-24.00 Levenslief en levensleed.

Radio 3
6.02 TROS 3-draai. 9.04 TROS Gouden uren. 12.04 TROS Somertijd. 15.04 TROS wereldhits. 19.04 TROS Dancetrax. 21.04 De c.d.-show. 22.04 Poster. 23.04 TROS Nachtwacht. 2.02 Mol of Mark. AKN: 4.02-6.00 Pyjama FM.

Radio 4
Om 7.00, 8.00, 13.00, 18.00 en 20.00 Nieuws. 7.02 Ochtendstemming. 9.00 Muziek voor miljoenen. 11.00 Het ochtendconcert. Radio Symf. Ork. met hoorn; 12.33 Amati Ensemble. 13.02 Diskotabel. 14.15 Middagconcert. Ned. Kamerkoor (in de pauze: Praten over muziek). 16.00 De Nederlanden. Muz. voor viool en piano. 17.00 Kopstukken, hoorsp. 18.04 Muziek uit duizenden. 19.00 Continu klassiek. 20.02 Specialiteiten à la carte. 22.00-24.00 VPRO Jazz op Vier met om 22.00 Jazzgeschiedenis; 22.30 VPRO Jazz op Vier concert. 0.00-1.00 Vier na middernacht.

Radio 5
Elk heel uur t/m 18.00 en 23.00 Nieuws (behalve om 10.00, 11.00 en 17.00) 6.45-6.50 Mededelingenrubriek met uitgebreid weerbericht en scheepvaartberichten. 7.05 Praise op zondag. 8.08 Groot nieuws. 8.55 Waterstanden. 9.02 Woord op zondag. 9.30 Te Deum laudamus. 10.00 Het verhaal. 10.10 Kerkdienst. 10.58 Wilde ganzen. KRO/RKK: 11.02 Eucharistieviering. 12.02 Na de zegen. 12.50 De bisschop aan het woord. 13.10 De andere wereld van zondagmiddag. 14.02 Ratjetoe. 14.20 Het bestaan. 15.02 Medelanders Nederlanders. 16.02 Zorg en hoop. 17.00 Kerkdienst. 17.58 Wilde ganzen. 18.10 Drieluik. 19.00 Tambu. 19.30 Suara Maluku. 20.02 De muzikale fruitmand. 20.44 EO-Metterdaad hulpverlening. 20.45 Ik zou wel eens willen weten. 21.15 Populaire orgelbespeling. 21.40 De bijbel open. 22.00 Radio romantica. PP: 23.07: De Nieuwe Partij. 23.17-23.58 Met het oog op morgen.

Omroep Limburg
Elk heel uur ANP-nieuws. 9.00 Postbus 94, met Ria van Grinsven. 10.00 Trefpunt, Praatprogramma vanuit de Perroen in Maastricht. Presentatie: Ger Houben en Gons Gerards. 12.00 Omroep Limburg Klassiek met Ed Gerits. 13.00 (Inter)nationale acutaliteiten. 13.30-18.00 Sport, rechtstreekse verslagen, commentaren, uitslagen van internationale, nationale en regionale sport. Eindredactie en presentatie: Alf Poell.

BRTN/Radio 2
6.00 Nieuws. 6.05 Goede morgen, morgen. Een opgewekte muzikale ochtendgroet. (6.30, 7.00, 7.30 nieuws). 8.00 Nieuws en Lotto-uitslagen. 8.12 Relax. Non-stop retromuziek. 9.00 Visum. Toeristisch programma. 10.00 Nieuws. 10.03 De pré-historie met Guy de Pré. 11.00 Bengels. Kindvriendelijk programma met Julien Put. 13.00 Nieuws. 13.10 Hit of flop met Conny Neefs. 14.00 Fiestag, muzikaal familieprogramma met Ro Burms en Johan Verstreken. 17.00 Nieuws. 17.05 Afgefloten. Sportprogramma van de zondagavond. (22.00 Nieuws). 23.30-6.00 Nachtradio (vanaf 24.00 elk heel uur nieuws).

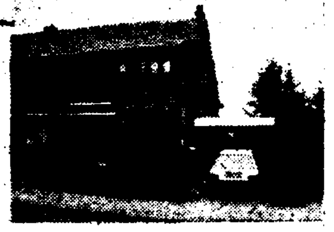
België/BRF
Nieuws elk heel uur.
6.05 Radiofrühstück (6.45 Hörergrüsslotterie; 7.15 Veranstaltungs tips; 7.30 Evangelium in unserer Zeit; 8.30 Glaube und Kirche). 9.05 Mundartsendung. 10.05 Treffpunkt Frischauf, volksmuziek. 12.05 Schlager-Souvenirs. 14.045 Deutsche Schalgerparade. 16.05 BRF-Sporttreff. 18.30 Nachrichten. 18.40 Seniorenfunk. 19.00-20.00 Volkstümliches Schlager-Karussell.

Happy RTL Radio
Elk heel uur nieuws.
5.00 Dauwtrappen. 8.00 De Goudmijn. 10.00 Koffiekringen, Jan van de Putte. 12.00 Mart van de Stadt. 14.00 Club 70 met Bart van Gogh. 16.00 Vrijheid Blijheid, Luc van Rooij. 19.00 De Zeven Uur Show. 22.00 De Goudmijn. 24.00 RTL Nightshift.

WDR 4
4.05 Radiowecker. 6.00 Nachrichten. 6.05 Morgenmelodie. 8.00 Nachrichten. 8.05 Matinee am Sonntag. 10.00 Nachrichten. 10.05 Operette nach Wunsch. 12.00 Nachrichten. 12.05 Musik ist Trumpf. 13.00 Folklore. Mit Avivia Semadar. 14.00 Nachrichten, Wirtschaft. 14.07 Was darf es sein? Wunschmelodien mit Rolf Röpke. 17.00 Der Tag um fünf. Ansl. Chöre der Völker. 18.00 Nachrichten. 18.05 Auf ein Wort. Anschl. Schellack-Schätzchen. 19.00 Nachrichten. 19.05 Musik vür gross und klein (19.30 Ohrenbähr). 20.00 Nachrichten. 20.05 Zwischen Broadway undf Kudamm. 22.00 Nachrichten. 22.05 Musik zum träumen. 22.30-4.05 ARD-Nachtexpress.

BRUNSSUM

Vraagprijs ƒ 159.000,- k.k.



Goed onderhouden hoekhuis met carport en tuin.
INDELING:
Sout.: provisie-kelder. **Beg. gr.:** entr., woonk. met open haard, keuken met apparatuur, bijkeuken, badkamer met ligbad, dubbele vaste wastafel, gescheiden toilet, berging, carport, tuin. **1e verd.:** overloop, 3 slaapk. **2e verd.:** bergzolder. **Alg.:** goede staat, kindervriendelijke buurt.

HEERLEN

Vraagprijs ƒ 248.000,- k.k.



Uitstekend onderhouden geschakelde patiobungalow met carport en beklinkerd terras in een goede omgeving. Rustige woonbuurt en toch dicht bij de stad. Goed openbaar vervoer.
INDELING:
Beg. gr.: carport, entree, toegang naar buitenberging (verwarmd), ruime woonkamer met open keuken (36 m²), patio (zuiden), slaapkamer (14,5 m²), badkamer met ligbad en vaste wastafel, ½-betegeld toilet, washok, trap naar 1e verdieping met een ruime slaapkamer (17 m², eenvoudig om te bouwen tot 2 slaapkamers). **Alg.:** goede locatie, bouwjr. '92, pand is voorzien van grindvloeren en gestucte wanden, optimaal geïsoleerd en voorzien van rolluiken. Vele extra's en veel privacy. **Aanvaarding op korte termijn.**

HEERLEN (Welten)

Vraagprijs ƒ 192.500,- k.k.



Woonhuis met inpandige garage in goede woonwijk (Welten), met veel ruimte en tuin.
INDELING:
Beg. gr.: entree, bet. toil. met fontein, hobbyruimte/studeerkamer, garage, tuin (bereikbaar via eerste verdieping). **1e verd.:** woonkamer (circa 30 m²), eetkeuken. **2e verd.:** overl., 3 slaapk. (4×3, 4.3×3 en 4.3×3 m), badkamer met ligbad, v.w., 2e toilet en w.m.a. **Alg.:** uitstekende ligging, nieuw dak in 1988, aanvaarding op korte termijn.

HEERLEN

Vraagprijs ƒ 249.000,- k.k.



Vrijstaand woonhuis met garage, tuin/terras en dakterras.
INDELING:
Sout.: provisiek. **Beg. gr.:** entr., ½-bet. toil., woonkamer met inzethaard, keuken v.v. div. apparatuur, bijkeuken met aansl. wasmachine, tuin (betegeld), zonneterras, garage annex hobbyruimte. **1e verd.:** overl., 3 slaapk., bet. badkamer met douche en vaste wastafel (vanuit een der kamers is een groot dakterras bereikbaar). **Alg.:** goede ligging nabij wandelpark. Aanvaarding in overleg. Ged. hardhouten kozijnen met dub. gl., ged. rolluiken.

HEERLEN (Aarveld)

Prijs ƒ 295.000,-

Perfect onderhouden sfeervol woonhuis met inpandige garage, bergingen, vrije serre met schuifpui naar onder architectuur aangelegde tuin. Nabij het centrum.
INDELING:
Sout. (straatniveau): entree-vestibule/garderobe, garage, c.v.-ruimte, was- en provisieruimte, trapopgang naar de parterre. **Beg. gr. (tuinniveau):** hal, modern toilet, moderne ZEYKO-keuken voorzien van benodigde app., ruime L-vormige woonkamer (50 m²) met open haard, vrije serre met schuifpui naar mooie onder architectuur aangelegde tuin. **1e verd.:** overl., fraaie moderne badkamer met o.m. ligbad en 2e toilet, vier slaapkamers. **Alg.:** uitstekende staat van onderhoud, gas-c.v. '90, dakisolatie, kunststof kozijnen met dubbel glas, dak 1990, zeer fraaie tuin. Aanvaarding in overleg. ZIEN IS KOPEN. HUIS MET DIV. EXTRA'S.

HOENSBROEK

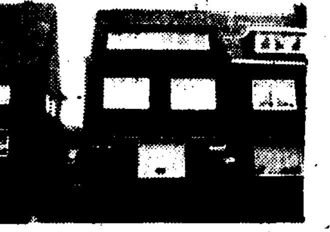
Vraagprijs ƒ 259.000,- k.k.



Goed onderhouden woon-/winkelhuis op een zichtlocatie.
INDELING:
Beg. gr.: ruime entr., betegelde bedrijfsruimte (momenteel kappersbedrijf), o.a. v.v. een verl. plafond, kantineruimte en toilet. **1e verd.:** overloop, ruime keuken v.v. div. app., L-vorm. woonk. v.v. een tegelvl., dakterras. **2e verd.:** overloop, 2 slaapk., badk. v.v. ligb., 2e toil. en vaste wastafel. **Alg.:** goede ligging ged. rolluiken.

SCHAESBERG

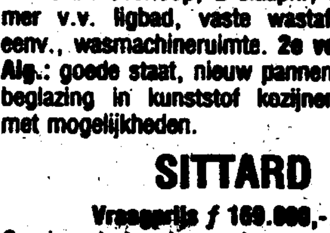
Vraagprijs ƒ 209.000,- k.k.



Goed gerenoveerd ½-vrijst. woonhuis met garage, hobbyruimte, berging en tuin, gelegen in het centrum van Schaesberg.
INDELING:
Sout.: grote provisiek. **Beg. gr.:** ruime entr., bet. toil., ruime woonk. met vloerverw., moderne „nieuwe" keuken, bijkeuken, berging, tuin met zonneterras, garage en hobbyruimte. **1e verd.:** overl., 2 grote slaapk., bet. badkamer met ligbad, douche, vaste wastafel en 2e toilet. **2e verd.:** overl., 2 slaapk., bergzolder. **Alg.:** uitstekende ligging. Aanvaarding aug. 1994, kunststof koz. met dubbel gl., ged. v.v. rolluiken, perc.oppervl. 276 m². Een pand dat beslist van binnen gezien moet worden.

SCHAESBERG

Vraagprijs ƒ 159.000,- k.k.



Goed onderhouden ½-vrijstaand woonhuis met garage en tuin.
INDELING:
Sout.: provisiekelder. **Beg. gr.:** entr., ½-bet. toilet, woonk., keuken, bijkeuken, buitenberging, tuin, ruime garage, oprit. **1e verd.:** overloop, 2 slaapk., ruime badkamer v.v. ligbad, vaste wastafel, 2e toilet eenv., wasmachineruimte. **2e verd.:** vliering. **Alg.:** goede staat, nieuw pannendak, dubbele beglazing in kunststof kozijnen. Woonhuis met mogelijkheden.

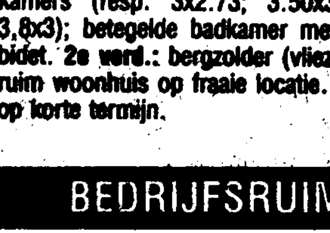
SITTARD

Vraagprijs ƒ 169.000,- k.k.

Goed onderhouden maisonnette met tuin in een zeer rustige, parkachtige omgeving op loopafstand van het centrum.
INDELING:
Sout.: kelders (40 m²). **Beg. gr.:** entree, trap naar boven, toegang naar eigen tuin. **1e verd.:** overloop, 3 slaapkamers (2 met m.k.), ½ bet. badkamer met ligbad en vaste wastafel, ½ bet. toilet, muurk., keuken met aanrecht, bijkeuken, woonkamer (ca. 22 m²). Luik naar zolderberging. **Alg.:** uitstekende ligging. Aanvaarding op korte termijn. Bouwjr. 1954. CV.-inst. 1989.

SITTARD (Kollenberg)

Vraagprijs ƒ 279.000,- k.k.



½ vrijstaand woonhuis met garage op ruime kavel.
INDELING:
Sout.: ruime kelder. **Beg. gr.:** hal/entree (meterkast), woonkamer (parketvloer) 3.5x8.5 m, keuken ([illegible]), toilet, terras, tuin, garage. **1e verd.:** overl., 4 slaapkamers (resp. 3x2.73; 3.50x3; 2.78x2.5; 3,8x3); betegelde badkamer met ligb. v.w., bidet. **2e verd.:** bergzolder (vlizotrap). **Alg.:** ruim woonhuis op fraaie locatie. Aanvaarding op korte termijn.

BEDRIJFSRUIMTE

TE HUUR HEERLEN (centrum)

ƒ 175,- per m² per jaar

In het centrum (toplocatie) te huur karakteristieke, moderne bedrijfsruimte va. 130 m² tot 440 m² B.V.O. Het complex is v.v. duurzame materialen, bestemming dienstverlening/kantoor-/praktijkbestemming en/of wonen. Met de wensen van de huurders kan rekening worden gehouden. Informaties op aanvraag.

TE HUUR HULSBERG

ƒ 900,- per maand all-in

Op zichtlocatie te huur bedrijfsruimte. Geschikt voor klein administratiekantoor, fysiotherapeut, advocaat, ass.-tussenpersoon, tandarts e.d. Oppervlakte circa 50 m².
Indeling: entr., toilet met fontein, werkkamer, keuken, bergingen. Het complex is v.v. goede materialen, bestemming dienstverlening/kantoor-/praktijkbestemming. Met de wensen van de huurders kan rekening worden gehouden.

VAST GOED !

Een woning van Ruijters, vast goed!



Te koop

ECHT, Ligusterstraat S
Leuk gel. halfvrijst. woonh. met c.v., garage en tuin o.h. zuiden. Ind. o.a.: living, mod. keuken met app, 4 slaapkrs., badkr., vaste trap naar zolder. Aanv.: i.o. Prijs op aanvraag.

GELEEN, Frans Erenslaan S
Op uitst. stand gel. goed onderh. vrijst. bungalow met c.v., souterrain, inp. garage en grote tuin met schitt. uitzicht. Perc.opp.: 1.572 m². Ind. o.a.: L-vorm. living, roy. woon-eetkeuken, study, 4 slaapkrs., badkr. met ligb. Aanv.: i.o. Vraagprijs: ƒ 530.000,– k.k.

GELEEN, [illegible] S
Op uitst. stand gel. vrijst. bungalow met c.v., souterrain, inp. garage en mooie besl. tuin. Perc.opp.: ± 950 m². Ind. o.a.: living, mod. keuken, 4 slaapkrs., badkr. Aanv.: i.o.
Koopprijs: ƒ. 332.000,– k.k.

GELEEN, Rembrandtlaan S
Op goede stand gel. uitst. odnerh. vrijst. herenh. met c.v., garage, souterrain en tuin. Ind. o.a.: woonkr. met open haard, mod. keuken met app., 4 slaapkrs., bet. badkr. met ligb., dubbele v.w. en toilet, zolder. Aanv.: i.o.
Koopprijs: ƒ 339.000,– k.k.

HEERLEN, Bautscherweg H
Goed gel. winkel-woonh. met c.v. en tuin. (perc. opp.: 510 m²). Ind.: kelder, winkel (opp. ca. 38 m²), serre, keuken, tussenkr., badkr., berging. 1e verd.: woonkr., 2 slaapkrs., 2e verd.: 2 slaapkrs., zolder. Het pand is voor div. doeleinden geschikt. Aanv.:i.o.
Prijs: ƒ. 225.000,– k.k.

HEERLEN, Papperjans H
Vrijst. gesch. herenhuis met c.v., garage en groot terras. Ind.: kelder, Beg. gr.: entree, woonkr. ± 70m², hal met toilet, keuken met app., bijkeuken, bar, grote berging met toilet, garage. 1e verd.: overloop, 3 slaapkrs., grote luxe badkr. met ligb., douche, dubb. v.w., toilet en bidet. 2e verd.: vaste trap naar zolder, c.v.-ruimte en hoby/slaapkr. Het pand verkeert in een zeer goede staat van onderhoud, is voor div. doeleinden geschikt en moet beslist van binnen gezien worden. Aanv.: i.o.
Prijs: ƒ. 295.000,– k.k.

HOENSBROEK, Bergstraat H
woonh. met aanbouw (c.a.5m-5m) en schuifpui, c.v., berging en tuin (c.a. 20m diep). Het pand is achterom bereikbaar. Ind.: kelder: beg.gr.: entree, living met half open keuken), toilet, badkr. met douche, v.w. en 2e toilet, berging. 1e verd.: overloop, 3 slaapkrs. 2e verd.: vliezotrap naar bergzolder. Dit pand moet van binnen gezien worden. Aanv.: i.o.
Prijs: ƒ. 159.000,– k.k.

HOENSBROEK, Holzkuilenstraat H
Prima gel. vrijst. landh. met 2 garages, c.v. en tuin. (perc. opp.: 2120 m²). Ind.: souterrain: inpandige garage, waskelder, prov. kelder, c.v.-kelder. Beg. gr.: hal, toilet, woonkr. met parketvl., en allesbrander, eetkr., keuken. 1e verd.: overloop, 4 slaapkrs., badkr. met ligb., dubb. v.w. en 2e toilet. Aanv.: i.o. Vraagprijs: ƒ. 495.000,– k.k.

HOENSBROEK, Past. Kullenweg H
Nabij centrum vrijst. gesch. woonh. met c.v. en tuin (perc. opp.: 415 m²). Ind.: ruime hal, woonkr. ± 40 m², keuken met app., berging (evt. garage) met w.a. 1e verd.: overloop, 3 slaapkrs., badkr. met ligb., 2e toilet. Het pand is v.v. dubb. begl. en rolluiken. Aanv.: i.o.
Prijs: ƒ. 245.000,– k.k

HOENSBROEK, Slot Herenlaan H
Uitstekend gel. vrijst. bungalow met c.v. en tuin. (perc. opp. ± 1200 m²). Ind.: souterrain: bar, berging, werkkr., hobbykr., toilet, waskelder, provisieruimte. Beg. gr.: ruime hal, toilet, living met o.h. partij (± 63 m²), keuken met app., tuinkr., met o.h., 3 slaapkrs., met mog. voor 4e slaapkr., 2 badkrs. Het geheel verkeert in uitstekende staat van onderhoud. Aanv.: i.o. Prijs: ƒ. 595.000,– k.k.

KERKRADE, Kloosterbosstraat H
Goed gel. appartement met c.v. en berging. Ind.: entree-hal, woonkr., half open keuken, 2 slaapkrs., badkr. met douche, v.w., balkon. Aanv.: i.o. Prijs: ƒ. 119.000,– k.k.

LANDGRAAF, Dr. Calsstraat H
Goed gel. halfvr. woonh. met c.v., praktijkruimte, garage en tuin. Ind.: beg. gr.: ruime hal, toilet, praktijkruimte met aparte entree, garage. 1e verd.: keuken met app., woonkr., slaapkr., badkr. met ligbad, v.w. en 2e toilet. 2e verd.: overloop, slaapkr., c.v.-ruimte, wasruimte, bergzolder. Het pand is voor div. doeleinden geschikt. Aanv.:i.o.
Prijs: ƒ. 265.000,– k.k.

LANDGRAAF- HOEFVELD H
rustig gel. halfvr. woonh. met c.v., berging, carport en tuin. Ind.: o.a. hal, toilet, woonkr. met allesbrander, eetkeuken met app., 3 slaapkrs., badkr. met ligbad, douche, v.w. en bidet, apart 2e toilet. Vliering. Het gehele pand is voorzien van rolluiken. Aanv.: i.o.
Prijs: ƒ. 239.000,– k.k.

LIMBRICHT, Vriendenkringstraat S
Halfvrijst. woonh. met c.v., garage en tuin. Ind. o.a.: woonkr. met parketvloer, halfopenkeuken met app., 3 slaapkrs., badkr. met ligbad, toilet en v.w., vaste trap naar zolder met mog. 4e slaapkr. Aanv.: i.o.
Vraagprijs: ƒ 209.000,- k.k.

MUNSTERGELEEN, Weverstraat S
Halfvrijst. woonh. met c.v., garage en tuin. Het pand biedt extra mogelijkheden. Ind. o.a.: woonkr., keuken, 3 slaapkrs., badkr. met douche en v.w. Aanv.: i.o.
Vraagprijs: ƒ 187.000,- k.k.

NUTH, Nierhoven H
Prima gel. boerenwoonh. met c.v., binnenplaats, div. stallen/loodsen en tuin (perc. opp.: ± 3300 m²). Ind.: woonh.: souterrain: kelder. Beg. gr.: entree, woonkr., keuken, eetkr., waskeuken, doucheruimte, toilet. 1e verd.: 3 slaapkrs., 2e verd.: vaste trap naar zolder. Verdere gegevens o.a.
Vraagprijs: ƒ. 335.000,– k.k.

SITTARD, Mgr. Claessensstraat S
Nabij centr. gel. halfvrijst. woonh. met c.v., kelder, garage, berging en tuin. Ind. o.a.: living, keuken, tuinkr., 4 slaapkrs., badkr. met douche, zolder. Het pand is voor meerdere doeleinden geschikt. Aanv.: i.o.
Prijs: ƒ 265.000,– k.k.

SITTARD, Gouv.v.Hövellstraat S
Op uitst. stand nabij centrum gel. halfvrijst. herenh. met c.v., kelders, garage en tuin. Ind. o.a.: woonkr., keuken, bijkeuken, 6 slaapkrs., badkr. met ligb. en v.w. Aanv.: i.o. Vraagprijs: ƒ 298.000,- k.k.

SITTARD (KOLLEBERG), Pothastlaan S
Uitst. gel. vrijst. landh. met c.v., inp. garage, carport, souterrain, tuinhuisje en grote besloten tuin. Perc.opp.: 1.300 m². Ind. o.a.: L-vorm. living met open haard (± 45 m²), mod. keuken, 6 slaapkrs., 2 badkrs. Aanv.: i.o.
Vraagprijs: ƒ 525.000,– k.k.

SITTARD, Rijksweg Zuid S
Zeer aantrekkelijk vrijst. woonh. met c.v., inp. garage, berging en tuin. Perc.opp.: 880 m². Ind. o.a.: living met eetkr., keuken, 3 slaapkrs., badkr., zolder, aparte praktijkruimte met 2 kamers. Het pand is zeer gesch. voor kantoor c.q. praktijk. Aanv.: spoedig.
Vraagprijs: ƒ 325.000,– k.k.

SPAUBEEK, Merelstraat S
Zeer mooi gel. vrijst. split-level bungalow met c.v., kelder, inp. garage en tuin met opt. privacy. Ind. o.a.: Z-vorm. woonkr., keuken, 3 slaapkrs., hobbykr., badkr. met o.a. ligbad en 2e toilet. Aanv.: i.o.
Vraagprijs: ƒ 375.000,– k.k.

STEIN, Kelderstraat S
In Oud-Stein gel. vrijst. woonh. met c.v., kelder, garage en werkplaats (± 220 m²), geschikt voor vele doeleinden. Ind. o.a.: woonkr., mod. keuken met app., 3 slaapkrs., mooie badkr. met ligb., v.w., toilet. Vaste trap naar zolder. Het pand is geheel gerenov. in 1988. Voorzien van sierplafonds. Aanv.: i.o.
Vraagprijs: ƒ 298.000,– k.k.

URMOND, Odalaan S
Zeer mooi gel. vrijst. landhuis met c.v., inp. garage en rondom tuin. Perc.opp.: 750 m². Woongedeelte gelijkvloers. Ind. o.a.: living met open keuken, 3 slaapkrs., badkr., grote zolder. Aanv.: i.o.
Vraagprijs: ƒ 349.000,– k.k.

URMOND, Slagboomweg S
Ruim halfvrijst. hoekh. met c.v., garage, kelder, zolder en tuin. Perc.opp.: ± 380 m². Ind. o.a.: woonkr., serre, luxe keuken, bijkeuken, 4 slaapkrs., doucheruimte. Aanv.: spoedig.
Vraagprijs: ƒ 225.000,- k.k.

VALKENBURG, Vilt M
Riant gel. vrijst. bungalow met kelder en inpand. garage voor 2 auto's. Ruime hal (18 m²), woonkr. met tuinontakt, gesl. keuken, 3 slaapkrs., badkr. met ligb., douche en toilet. Opp. ca. 750 m².
Vraagprijs: ƒ 435.000,– k.k.

VIJLEN, Vijlenberg H
Goed gel. woonh. met appartement. Ind.: o.a. 2 kelders, L-woonkr., keuken, serre, hobbywerkkr., garage. App. van ± 50 m². 1e verd.: overloop, 4 kamers, badkr., keuken. Het is voor div. doeleinden geschikt. Aanv.: direct.
Prijs: n.o.t.k.

Nieuwbouw

VOERENDAAL, B.P. Kunderhoes H
In het B.P. Kunderhoes te Voerendaal worden 13 Vrijesector woningen gebouwd. Waarvan er nog 4 woningen te koop zijn. Het betreft ruime, uitstekend gel. won. in div. types. Perc. opp. vanaf 250 m². Prijzen vanaf ƒ. 260.000,– v.o.n. excl. renteverlies tijdens de bouw.

GULPEN, Kiebeukel H
In het centrum van Gulpen worden door Derksen Bouw B.V. 10 luxe appartementen gebouwd met garage/berging en lift. Waarvan, nog 3 appartementen te koop zijn. Oppervlakten van de app. variëren van 60 m² tot 117 m² (excl. terras). Prijs vanaf ƒ. 185.000,– v.o.n. tot ƒ. 229.000,– v.o.n.

België

MAASMECHELEN, Hermanslaan S
Op zeer goede locatie op enkele minuten van autoweg gel., uitst. onderh. vrijst. landh. met c.v., souterrain, dubb. garage, en mooie besloten tuin. Perc.opp.: ± 800 m². Ind. o.a.: royale living (± 48 m²) met vide en open haard, zitkr. met open haard, 2 tuinkrs., mod. keuken met app., grote bijkeuken, 3 ruime slaapkrs., badkr. met ligb., douche, vliering. Aanv.: i.o.
Koopprijs: Bfrs. 8.500.000,- k.k.

MAASMECHELEN, Kievitstraat S
Op uitst. loc. gel. goed onderh. vrijst. landh. met c.v., inp. garage, tuinhuisje en tuin. Ind. o.a.: living m. open haard (± 46 m²), mod. keuken, 3 slaapkrs., badkr. met ligb., zolder. Aanv.: i.o. Prijs op aanvraag.

NIEL BIJ AS, Krinstraat S
Semi-bungalow, gel. in bosrijke omgeving, c.v., kelders, inp. garage voor 2 auto's en rondom tuin. Perc.opp.: 1.050 m². Ind. o.a.: woon-eetkr., serre, mod. luxe keuken, wasruimte, 3 slaapkrs., hobbyruimte. Aanv.: spoedig. Vraagprijs: ƒ 345.000,– k.k.

S - Inlichtingen kantoor Sittard
H - Inlichtingen kantoor Heerlen
M - Inlichtingen kantoor Maastricht

RUIJTERS
Ruijters Makelaardij B.V. – heerlen maastricht sittard
6131 AL sittard - rijksweg zd 35 - tel 046 - 595151
6411 AT heerlen - van gruneveplein 12 - tel 045 - 713746
6221 ED maastricht - wyckar brugstraat 62 - tel 043 - 218941

Taxaties, Hypotheken, Financieringen, Verzekeringen

COMMERCIEEL VASTGOED

Te koop / te huur

BEDRIJFSPANDEN

BEEK, Wethouder Sangersstraat 23A
Op industrieterrein nabij autowegen te koop of te hu… slagruimte totaal 1900 m² BVO met kantoor en verhard… terrein, vrije hoogte 5m. Uitv. geg. op aanvr.

BORN-PAPENHOVEN, Berghaven 29
Te huur bedrijfscomplex bestaande uit ± 1300 m² h… plaats, 90 m² kantoor en ± 1500 m² verhard terrein. A… rekt. Huurpr. ƒ 5.030,-/mnd excl. BTW

LANDGRAAF, Voltastraat 11
Bedrijfscomplex te koop voor belegging of eigen g… met 1400 m² bedr./prod.-ruimte, 400 m² kantoor. … 3270 m². Prijs ƒ. 1.100.000,- k.k. excl. B.T.W. Uitv. geg… op aanvr.

SITTARD, Nusterweg 125
Te huur 400 m² bedrijfshal met kantoor en gezamenlijk… terrein. Hoogw. afwerkingsnivo.
Huurprijs ƒ. 32.000,-/jr. excl. BTW.

KANTOORPANDEN

BEEK, Bourgognestraat 13
Te huur representatieve, statige kantoorvilla met o.a. … kantoorruimte alsmede 125 m² archiefruimte, gar… tuin. Huur mogelijk tot eind '96.
Prijs ƒ 4.000,-/mnd. excl. BTW.

HEERLEN-CENTRUM, Burg. v. Grunsvenplein 14
Op loopafstand van station, t.o. parkeerterrein geleg… m2 representatieve kantoor/praktijkruimte met goed … kingsnivo. Huurprijs en verdere gegevens op aanvra…

SITTARD-CENTRUM, Brandstraat 4
Te huur 150 m² kantoorr. op 1e en 2e verd. met zelfst. … en C.V. Huur ƒ 1.250,- p/mnd excl. BTW

SITTARD, Mgr. Buckxstraat 8
Te huur kantoorpand, opp. 790 m², met P-voorziening… afwerkingsnivo. Huurpr. ƒ 75.000,-/jr. excl. BTW

SITTARD, Wilhelminastraat 14
Te huur in centrum gelegen nieuwbouw kantoorruim… parkeervoorz. Opp. 313 m². Evt. te splitsen.
Huurprijs ƒ. 200,-/m² p.jr. excl. BTW. Aanv. direkt.

WINKELPANDEN

BORN, Kerkstraat
Te huur zeer gunstig gelegen winkelruimte, opp. v.a. … bvo met uitbr. mogelijkh. Huurprijs., indelingstek. e… aanvraag.

GELEEN, Annastraat
Te huur in centrum Geleen nieuwbouw winkelunits v… m² B.V.O. met parkeerfaciliteiten. Oplev. casco. Huur… vens op aanvraag.

GELEEN, Centrum
Te huur 242 m² winkelruimte, eventueel te splitsen. Hu… ƒ. 375,-/m² p.jr. excl. B.T.W. Oplev. casco. Aanv. in o…

GELEEN, Rijksweg Zd 124
Te huur winkelruimte v.v. toilet, kitchenette en kantoo… opp. ± 150 m², alsmede kelder en verd.ruimte.
Huurprijs ƒ. 26.000,-/jr. excl. BTW.

KERKRADE, SPEKHOLZERHEIDE, Akerstraat
Winkelruimte 320 m² met ingang aan Patronaatstr. … aan Akerstr. Huurprijs op aanvr.

KERKRADE, Marktstraat
Te huur 425 m² winkelruimte, gelegen tussen schoener… en supermarkt. Goed afw.nivo en P-terrein voor de … Huurprijs op aanvraag.

LANDGRAAF, Hoofdstraat 106
Te huur ± 70 m² winkelruimte op zichtlokatie. Goed af… kingsnivo. Zeer geschikt voor o.a. mode, kadoshop, … cd-shop etc. Huurprijs op aanvraag.

RUIJTERS
Ruijters Commercieel Vastgoe…
6131 AS sittard - stationsplein 1 - tel 046 - …
buiten kantooruren: 04492-6046

GELEEN

Notaris mr. J.W.M. Wanders te Geleen

zal op donderdag 2 juni 1994 om 3 uur n.m. in café "De Paesjsjtal", Bloemenmarkt 39 te Geleen, ex art. 3:268 BW in het openbaar bij opbod en afslag in één zitting verkopen, overeenkomstig de Algemene Veilingvoorwaarden voor Executieveilingen 1993 (AVVE):

het woonhuis

met ondergrond, erf, tuin en verdere aanhorigheden, gelegen aan de Tulpenlaan 3 te Geleen, kad. bekend Geleen sectie G nr. 1549, groot 1.74 are.

Tot 14 dagen voor de datum van veiling (uiterlijk 19 mei a.s.) kunnen schriftelijk onderhandse biedingen op voormeld registergoed worden uitgebracht bij notaris Wanders vnd.

Aanvaarding: na betaling koopsom, overdrachtsbelasting en zakelijke lasten uiterlijk op 15 juli 1994, zonodig met de grosse van de veilingakte. Betaling notarieel honorarium, kadastrale kosten en royementskosten uiterlijk op 10 juni 1994. Gelijktijdig met betaling koopsom dient door koper te worden voldaan rente berekend over de koopsom op basis van de wettelijke rente over de periode die verstrijkt tussen datum toewijzing en datum betaling.

Nadere informatie wordt verstrekt ten kantore van notaris Wanders, Agnes Printhagenstraat 31/hoek Mauritslaan te Geleen, tel. 046-755050.

SWEIKHUIZEN

Notaris mr. J.W.M. Wanders te Geleen

zal op dinsdag 31 mei 1994 om 3 uur n.m. in café Boijens, Bergstraat 91 te Sweikhuizen, ex art. 3:268 BW in het openbaar bij opbod en afslag in één zitting verkopen, overeenkomstig de Algemene Veilingvoorwaarden voor Executieveilingen 1993 (AVVE):

percelen weiland

gelegen te Sweikhuizen, gem. Schinnen, plaatselijk bekend Heiveldje, kad. bek. Schinnen sectie A;
kavel 1: nr. 1050, groot 18 aren 20 centiaren;
kavel 2: nr. 3701 ged. en nr. 3554 ged., samen groot ong. 78 aren 5 centiaren;
kavel 3: nrs. 2170, 2171, 2488, 2489, 2902, 2903, 3554 ged. en 3701 ged., samen groot 1.07 hectare;
kavel 4: massa van kavels 2 en 3.

Tot 14 dagen voor de datum van veiling (uiterlijk 17 mei a.s.) kunnen schriftelijk onderhandse biedingen op voormelde kavels worden uitgebracht bij notaris Wanders vnd.

Aanvaarding: na betaling koopsom, overdrachtsbelasting, buitengerechtelijke incassokosten en zakelijke lasten uiterlijk op 13 juli 1994, zonodig met de grosse van de veilingakte. Betaling notarieel honorarium, kadastrale kosten en royementskosten uiterlijk op 9 juni 1994.

Nadere informatie (incl. kad. plan) wordt verstrekt ten kantore van notaris Wanders, Agnes Printhagenstraat 31/hoek Mauritslaan te Geleen, tel. 046-755050.

ALDI MARKT

ALDI is één van de meest vooraanstaande en succesvolle supermarktorganisaties in Europa en heeft in Nederland al meer dan 270 vestigingen.

Voor nieuwe ALDI-markten zoeken wij in geheel Nederland:

WINKELRUIMTEN

(ook buiten winkelcentra)



Wij denken hierbij aan bestaande- of nieuwbouwprojekten (huur of koop) vanaf ca. 500m².
Objekten in plaatsen waar reeds een ALDI-markt gevestigd is en kleinere objekten met uitbreidingsmogelijkheden komen eveneens in aanmerking.

Uw aanbieding kunt u richten aan:
ALOG onroerend goed b.v.
Postbus 304 - 5680 AH Best.
Telefoon: 04998-91500

TE KOOP AANGEBODEN

MAASTRICHT, FRANCISCUS ROMANUSWEG
Wonen in het centrum, studio met split-level, 3 etages. Ind.: keuken met eethoek ± 16 m², badk. met douche, wastafel en toilet, zithoek ± 15 m². Zit/slaapgedeelte ± 25 m², berging. Aanvaarding per direct.
Vraagprijs ƒ 169.000,- k.k.

MAASTRICHT, HERDENKINGSPLEIN
3 unieke Penthouses. Ind.: beg. gr.: hal, toilet, 2 slks., badk., berg., fietsenberg. Verd.: ruime woonk. met moderne keuken, ruim vrijliggend terras.
Koopprijs ƒ 295.000,- v.o.n.

GELEEN, RIJKSWEG ZUID 191
Ruim, vrijstaand woonhuis met grote tuin. Ind.: beg. gr.: hal, toilet, woonkamer met serre met open haard 45 m², keuken, eetkamer c.q. tuinkamer 31 m², tuin met zwembad, dubbele garage, 2 kelders. Verd.: 3 slk., badk., dakterras en vliering.
Vraagprijs ƒ 348.000,- k.k.

BRUNSSUM, DIEPENBROCKSTRAAT (NABIJ CENTRUM)
Ruim, vrijstaand woonhuis op een uitstekende lokatie nabij centrum. Ind.: beg. gr.: hal, toilet, woonk. met open haard, aparte keuken met apparatuur, balkon. 1e verd.: 3 slk., badk. Souterrain: provisie, wasruimte, multifunktionele ruimte 35 m², groot terras, garage (2 auto's), carport, tuin.
DIT HUIS MOET U VAN BINNEN GEZIEN HEBBEN.
Vraagprijs ƒ 360.000,- k.k.

TE HUUR AANGEBODEN

MAASTRICHT, NABIJ CENTRUM
Gestoffeerd en gemeubileerd appartement. Ind.: woonk., keuken, 2 slk., badk., berging.
Huurprijs ƒ 1.900,- p/mnd.

MAASTRICHT, CENTRUM
Ruime stadswoning met uitzicht op Maas. Ind.: ruime woonk., moderne keuken, 4 slk., 2 badk., gestoffeerd.
Huurprijs ƒ 3000,- p/mnd.

JANSSEN B.V. MAKELAARDIJ OG

NVM
Van Hasseltkade 10
6211 CC Maastricht
043-213791

Openingstijden:
maand. t/m vrijd.
van 9.00-17.00 uur

VERHUUR - BEHEER - VERKOOP

STA OP ECHT PARKET
PARKET-SHOW

KORTING ƒ 200,- tot ƒ 300,-
* Specialist in brede eiken planken
* Lamelparket van ƒ 129,- voor ƒ 99,00

Uw LAMETT-dealer (topmerk laminaat)
Lamett Jubilee van ƒ 83,- voor ƒ 69,90

PEGASUS PARKET
DE VLOER MET KARAKTER
Rijksweg Zuid 233, Geleen 046-746675
Geopend van 10-18 uur, donderdags tot 21 uur

BOUWGROND TE KOOP

BOMAL
Belgische Ardennen
in nieuwe, exclusieve verkaveling

PARC DU CHATEAU

op het domein van het kasteel, aan de bosrand bovenin de Ourthe-vallei, op 5 km van Durbuy. U hebt de keuze tussen 18 ruime loten

fl.39.900 excl. kosten prijs 1ste fase

Wij sturen u vrijblijvend alle documentatie.
Belt u ons even op : (00)32 56 77 82 23
of fax ons : (00)32 56 77 52 15



TE KOOP

bij de makelaar van Limburgse huize....

Gulpen, Dr. Delissenstr. 3 Vr.pr. ƒ 275.000,- k.k.
Zeer mooi, geschakeld - twee onder één kap - woonhuis, met garage, carport en zonnige tuin. Kindervriendelijke buurt. Glob.ind.: woonk. (34 m²) zeer fraaie compl. keuken, 3 slaapk., badkamer (ligbad) vaste trap naar een royale zolder. Bouwjr. 1989. Aanv. 1 aug. 1994.

Heerlen, Marconistraat 12 ƒ 147.000,- k.k.
Leuk halfvrijstaand woonhuis met c.v. en 3 slaapkamers. Geheel onderkelderd. Perc.opp. plm. 150m².

Margraten, Pres. Kennedystraat 31 Prijs n.o.t.k.
Woonhuis met ca. 350 m² bedrijfsruimte, eigen parkeerplaats. Voor diverse doeleinden geschikt. Ook op te splitsen in woonhuis en magazijn of garageboxen richtprijs woonhuis ƒ 225.000,-

Reymerstok, Provincialeweg 1 ƒ 350.000,- k.k.
Ruim comfortabel en goed onderhouden woonhuis met diverse bedrijfsruimten: resp. 70 m², 150 m² en 300 m². Eigen parkeerplaats. Perc.opp. 1165 m²

Simpelveld, Stampstraat 63 ƒ 205.000,- k.k.
Groot woonhuis (voorm. cafebedrijf). Ind.: beg.gr.: ca. 70 m². 1e verd.: 3 kamers, badk., 2e verd.: 3 kamers. Zeer geschikt als kantoorpand/woonhuis.

Sittard, Parallelweg 10 ƒ 155.000,- k.k.
Mooie tussenwoning met grote uitbouw, garage, 3 slaapkamers en fraaie badkamer. Perc.opp. plm. 200 m².

BOUWTERREINEN
Scheulder (gem. Margraten)
2 mooi gelegen bouwterreinen voor vrijstaande landhuizen. 1000 m² bouwgrond. + 850 m² achterliggende weidegrond. 700 m² bouwgrond + 2850 m² weidegrond. Bouwtempo: 1994 en 1995. Voor beide percelen geldt een vr.pr. van ƒ 195.000 k.k.
Inwoners c.q gebondenen van de gem. Margraten hebben een voorkeursrecht.

VONCKEN MERTENS
MAKELAARDIJ OG/ VERZEKERINGEN EN GELDZAKEN
Rijksweg 9 6271 AB Gulpen
Tel.: 04450 -1724/1754 fax.: 04450 -1780

BEEK-L.

Mr. J.Th.M. Pas notaris te Beek-L.

geeft te kennen dat de aangekondigde openbare verkoop op 27 april 1994 van het appartementsrecht **Oranjesingel 90 te Beek** geen doorgang zal vinden.
Notariskantoor mr. J.Th.M. Pas te Beek-L., Wolfeynde 2 te 6191 EB Beek-L. (postbus 46, 6190 AA Beek-L.), tel. 046-372454.

PAUL SIMONS

MAKELAARDIJ B.V.
ASSURANTIËN - TAXATIES
HYPOTHEKEN - FINANCIËN

EUROPAWEG ZUID 214. UBACH OVER WORMS

Hoensbroek:
Rustig gel. halfvrijst. woonh. met tuinberg. Ind. o.a.: knusse woonk., keuken met complete install., luxe badk., 2 slaapk. en slaapk. op zolder, lage keld. Pand is goed onderhouden. Prijs ƒ 139.000,- k.k.

Ubach over Worms:
Goed verzorgde hoekwon. met serre, berg., gar. en kleine tuin. Ind. o.a.: gang, keuk. met aanbouwinstall., woon/eetkamer, 3 slaapk., douchecel, zolder (via vaste trap) en kelder. Prijs n.o.t.k.

Kerkrade-Haanrade:
Ruim halfvrijst. woonh. met souterrain (o.a. inpand. gar.) en tuin. Ind. o.a.: hal, L-woonk. met op. haard, keuken met luxe eik. install., 2 gr. slaapk., 1 middelgr. slaapk., gr. badk. en ruime zolder (via vaste trap). Pand is in perfekte staat. Prijs: ƒ 265.000,- k.k.

Op zaterdag zijn wij geopend van 10.00 tot 13.00 uur.

NVM **045-318182**

KLIMMEN ƒ 389.850,- v.o.n.
Nieuwbouw: Vrijstaande semi-bungalow in landhuisstijl op een mooie lokatie.
Ind.: beg.gr.: hal, toilet; woonkamer met open keuken 9.00x4.53/2.65 met schuifpui; 1 slaapkamer 4.23x2.80; badkamer; inpandige garage. 1e verd.: 2 slaapkamers; dakterras; 2e badkamer; berging. Grondopp. ca. 800 m². Fraai uitzicht.

OIRSBEEK ƒ 335.000,- k.k
Vrijstaand woonhuis. Bouwjaar 1987. Grondopp. 338 m². Globale indeling: sout.: garage en berging; 2 hobbyruimtes resp. 4.50x3.00 en 5.30x4.90/2.10. Beg. gr.: hal; woonkamer met plavuizen en open moderne keuken ca. 61 m²; terras; tuin en tuinhuisje. 1e verd.: 3 slaapkamers en goed geoutilleerde badkamer. 2e verd.: zolderruimte te bereiken via vlizotrap.

VALKENBURG CENTRUM ƒ 290.000,- k.k.
Dubbel woonhuis. Globale indeling woning 1: beg. gr.: hal; toilet; keuken en bijkeuken; badkamer. 1e verd.: woonkamer en 2 slaapkamers (deze woning is verhuurd). Globale indeling woning 2: sout.: kelder, beg.gr.: hal; toilet; woonkamer; studeerkamer; eetkeuken; terras en tuin. 1e verd.: 2 slaapkamers en badkamer. 2e verd.: 2 kamers. Aanvaarding: in overleg.

BEDRIJFSPANDEN

VOERENDAAL Koopsom ƒ 325.000,- k.k.
Horeca-object met woonhuis nabij station. Ind.: sout.: kelderruimte ca. 325 m². beg.gr.: totale opp. 350 m² incl. kegelbaan en toiletpartijen. 1e verd.: woonkamer, keuken, eetkamer en dakterras. 2e verd.: 3 slaapkamers en badkamer. Grondopp.: 580 m². **Het object is ook geschikt als winkel c.q. showroom en woonhuis.** Aanvaarding in overleg.

★ KOMT U UIT HET HYPOTHEKENDOOLHOF?
★ Welke hypotheek(vorm)?
Annuïteit? Linear? Spaar?
★ Moet ik mijn huidige hypotheek omzetten?
Makelaardij Ernens kan u van dienst zijn.
Wij beschikken voor bijna alle hypotheekverstrekkers.
Wilt u weten welke hypotheek voor u het meest geschikt is? Kom dan vrijblijvend binnen op ons kantoor, **elke maandag van 16.00 tot 18.30 uur.**
Indien deze tijd u niet schikt, bel ons dan voor een afspraak.

- Makelaar o.g.
- Bedrijfsobjecten
- Woningen
- Taxaties
- Hypotheken
- Verzekeringen

Wie weet wat hij wil, beslist om z'n eigen makelaar mee te nemen.

makelaardij ERNENS
Hoolstraat 42. Voerendaal
Tel.: 045-752142
NVM MAKELAAR
Met een NVM-makelaar koop je zonder zorgen.



BEEK (L.)

Notaris mr. L.J.T.A. Beckers te Beek (L.) zal op dinsdag 31 mei 1994 om 15.00 uur in Hotel-Restaurant Kempener, Prins Mauritslaan 22 te Beek (L.) ex art. 3:268 B.W. juncto art. 1223 van het oude B.W., in het openbaar bij opbod en afslag in één zitting verkopen:

Flatwoning, gelegen op de tweede verdieping, met bijbehorende berging in de kelderverdieping, plaatselijk bekend Margrietstraat 109 te Beek (L.), kadastraal bekend gemeente Beek (L.) sectie G nummer 1491-A-51.

Aanvaarding: vrij van huur- of gebruiksrechten na betaling van koopprijs en kosten, eventueel met behulp van de grosse van de akte van veiling.

Betaling: van de overdrachtsbelasting, het notarieel honorarium, de kadastrale rechten en de eventueel verdere voor rekening van koper komende kosten uiterlijk 8 juni 1994.

Betaling: van de koopsom en verrekening baten en lasten uiterlijk 12 juli 1994.

Schriftelijke biedingen: kunnen tot uiterlijk 17 mei 1994 worden uitgebracht bij na te noemen notariskantoor. Slechts op verzoek van de hypotheekhouder of de hypotheekgever kan de president van de rechtbank te Maastricht bepalen dat de verkoop onderhands zal geschieden. Dit geschiedt op grond van een aan de president ter goedkeuring voorgelegde overeenkomst gebaseerd op een bieding.

Van toepassing zijn: de Algemene Veilingvoorwaarden voor Executieveilingen 1993.
Inlichtingen en bezichtiging: te verkrijgen bij c.q. te regelen met het kantoor van notaris mr. L.J.T.A. Beckers, Marktstraat 1 te Beek (L.), tel. 046-379000.

Onze kollektie parket doet wonderen in uw woonkamer. Nu speciaal voor u onze aanbieding:

22 mm dik, massief eiken parket, ongelegd bij ons **ƒ 65,-** p. m² en gelegd **ƒ 110,-** p. m² incl. eiken plint.

Alleen bij

PARIMPEX PARKET
Willemstraat 44 Heerlen - Tel. 045-720159
Geopend van 10.00 tot 17.00 uur.

Sittard

De notarissen mr. E.M. Huyben & mr. A.H.G. Wagemans te Geleen

zullen op vrijdag 27 mei 1994 om 15.00 uur in het Oranje Hotel, Rijksweg Zuid 23 te Sittard, ex artikel 3:268 BW in één zitting bij opbod en afslag in het openbaar verkopen:

het zakelijk recht van erfpacht van een terrein met woonhuis en bedrijfsruimte, gelegen te Sittard, Millenerweg 26, kad. gem. Sittard, K, 2606, groot 12.00 aren.

Indeling: woonhuis: entree/hal met garderobe en toilet, keukenruimte, bijkeuken, badkamerruimte. woonkamer (± 50 vierkante meter), drie slaapkamers, berging en terras.
Bedrijfsruimte: opslagruimte/werkplaats/garage, voorraadruimte en showroom/kantoor (± 100 vierkante meter).

Aanvaarding: koper is gerechtigd met de grosse van de akte van veiling ontruiming van het gekochte te bewerkstelligen; het pand is reeds ontruimd.

Betaling: betaling van de koopsom dient te geschieden op uiterlijk 8 juli 1994.

Op deze veiling zijn van toepassing de Algemene Veilingvoorwaarden voor Executie Veilingen (1993) voorzover daarvan in de veiling-akte niet wordt afgeweken.

Tot uiterlijk 13 mei 1994 9.00 uur kan schriftelijk een bod op het te veilen pand worden uitgebracht bij de genoemd notariskantoor.

Bezichtiging: na afspraak met het notariskantoor.

Mr E. M. Huyben
Mr A. H. G. Wagemans
Notarissen
Kummenaedestraat 43
6165 BT GELEEN
046 - 74 71 75

HOENSBROEK
In Mariarade een keurig onderhouden halfvr. woonhuis met berging en tuin. Ind.: b.g.: gang, ruime woonkamer, open geïnstall. eetkeuken, badkamer, toilet. Kelder. Verd.: 2 (evt. 3) slpks. Zolder, c.v.
Prijs ƒ 159.000,- k.k.

OBBICHT
Halfvrijst. woonhuis (bwjr. '87) met garage en ruime besloten tuin. Ind.: b.g.: gang, woonkamer met open keuken. Verd.: 3 slpks., badkamer. Vaste trap zolder, c.v.
Prijs ƒ 165.000,- k.k.

BRUNSSUM
Centrum Brunssum een uitstekend gesit. –op begane grond– appartement met garage. Ind.: hal, toilet, bergkast, 2 slpks., badkamer, woonkamer met open keuken, c.v.
Prijs ƒ 165.000,- k.k.

KERKRADE
In Terwinselen een grotendeels gerenoveerde halfvrijst. boerderij met grote schuur en kleine tuin. Ind.: b.g.: hal, eetkeuken, living (45 m²), bijkeuken, toilet. Kelder. Verd.: badkamer, 2 slpks., c.v.
Prijs ƒ 215.000,- k.k.

HEERLEN
Op een werkelijk uitstekende ligging een halfvrijst. karakteristiek ingedeeld herenhuis (bwjr. '70) met garage en tuin. Ind.: b.g.: hal, toilet, woonkamer annex eetkamer met voll. geïnstall. keuken, studeerkamer. Verd.: 5 slpks., badkamer, kelder, c.v.
Prijs ƒ 339.000,- k.k.

BRUNSSUM
Sfeervol vrijstaand herenhuis (bwjr. '39) met garage en tuin, grenzend a.d. Brunssummerheide. Ind.: b.g.: hal, living, eetkeuken, bijkeuken. Verd.: 3 slpks., badkamer. Vaste trap zolder, alwaar 2 kamers. Kelder, c.v.
Prijs ƒ 350.000,- k.k.

OHE EN LAAK
Vrijst. landhuis (bwjr. '93) met tuin en inpandige garage alsmede via aparte entree te bereiken praktijk- annex kantoorruimte. Ind.: b.g.: hal, toilet, L-vormige living (60 m²), eetkeuken, bijkeuken. Verd.: overloop, badkamer, 4 slpks., vaste trap zolder. Het object is volledig onderkelderd (opslagruimte), c.v.
Prijs ƒ 475.000,- k.k.

BEDRIJFSOBJECTEN

HOENSBROEK
Langs drukke doorgangsweg een winkel-woonhuis met garage (achterom bereikbaar). Ind.: b.g.: winkel, magazijn, keuken, kelder, toilet. Verd.: keuken, woonkamer, vaste trap zolder-verd. alwaar 2 slpks., badkamer, c.v.
Prijs ƒ 165.000,- k.k.

SCHAESBERG
Bedrijfscomplex (momenteel automobielbedrijf) bwjr. '77 met parkeerplaats (tot. 1100 m²) best. uit: b.g.: entree, showroom, keuken, toilet, klein onderdelenmagazijn, receptie, werkplaats, administratie, reparatiewerkplaats. Verd.: overloop, waslokaal, twee toiletten, kantine, magazijnruimten, directiekantoor, c.v. Voor diverse doeleinden geschikt.
Prijs ƒ 325.000,- k.k.

ECHT
Koningsbosch: Langs drukke verkeersweg Roermond/Oostelijke Mijnstreek een bedrijfscomplex –momenteel automobielbedrijf– met woonhuis: behalve tankstation (LPG) op verharde parkeerplaats, best. het complex o.a. uit: winkel, kantoor, waskeuken, showroom (75 m²), werkplaats (180 m²), magazijn (70 m²), loods 385 m², 3 garageboxen.
Het woonhuis (bwjr. '59) bevat o.a. woonkamer, keuken, 3 slpks., badkamer, c.v. Het object is –mede gezien de ligging– voor diverse doeleinden geschikt.
Prijs ƒ 675.000,- k.k.

BEMIDDELING O.G. - HYPOTHEKEN - VERZEKERINGEN



ing. WIL SPAAI
Akerstraat Nrd. 11
6446 XB Brunssum
Tel. 045-220550

lltb
BoerenBond

THUIS IN PROFESSIONEEL ADVIES

Bezorgd genieten begint bij de Boerenbond. Bent u zo'n vrijbuiter die er graag op uit trekt met caravan, tent, boot of zeilplank? Zorg dan dat u die dierbare spullen goed verzekerd hebt. Dat kan bij u om de hoek : bij de LLTB Boerenbond.

De verzekeringsadviseur van de LLTB weet alles van recreatieverzekeringen. Hij informeert u daar graag over. Net als over het verzekeren van uw huis, uw auto en uw leven. Want de LLTB Boerenbond is specialist in zekerheid.

financiering
sparen
verzekeren
pensioenen
hypotheken